الجانب الانسي هو الجانب من كل عضو الذي يلي البدن التنفس صارت حيك ويدكلري اولدر انفاق لفظ يو

اصول انفاقيدر وهو الزيت المعتصر من الزيتون الفج وكذلك تسمى عصارة الحصرم انبوب جوانبه ولانه مايه وقورصاقدر

كوكي انتشاش هو خروج الريح المختفية في الشيء يقال فشته فانفش بادزهر امتحاني بر دليشدر اوزرينه برنقدار

قويوب باوزري سورر اكر دلمبندر يوبارسه اعلى سيدر والا عملي در باسليق هو العرق المفصد في منتهى

الابسر برنج هو مجرى الماء حيث كان ويريد به الاطباء مجرى البول من الكليتين الى المثانة [illegible] برنجاسف

بناء الوجه بتر حجكي يا بادية حجكي كيبي در آنا برانجي افسنتين برانغه بكزر [illegible] بردى قوغه اوتي در بث هو الحال

يقال منه بثته حاله فهو بثث وبشيع بطن هو ما انخفض من الارض ونقله الاطباء الى معان فبطون الدماغ

بخار تسميه الاطباء روحانيا وبطن القلب تجويفان فيه احدهما مملوءة دما وهو الايمن والآخر و

قيقا وبخارا يسمي الاطباء مجوعبارة وجاجوانيا والبطون المذكورة في اعضاء الانسان وغيره من الحيوان

كلها ترجع لمعنى واحد هو بطم سقز آغجنه ديرلر بقلة الحمقاء هي الرجلة بالتركي تحكار وسمز اوتي ديرلر

بقلة الانصار تركيده كلم در بلح خرما قوروني [illegible] بوكا جوبان سوزكي ديرلر جوبانلر بوكا سود وسو

تركيده بوكا ليش بارمق ديرلر ابط آغاجي بنطقة فلن ايدانجي تخمي در بنج باك تخمي در بندق فندق

يرجه ديرلر زيتون اغجي اوزرنده بتر اوتدر بو آب اسم منقول الفم المعدة الاسفل المتصل بالمعى متعارف عند الاطبا

يتخذ من الارز واللبن الحليب والسكر وقد يتخذ على مرق الدجاج

كتاب روضة العطر لمحمد بن محمود بن حاجي الشرواني

حسبي الله
وكتب العبد الخاطي [illegible] رستم محمود [illegible]

٥٠٦ [illegible] وجوه الظهر

كندر	زنجبيل	مصطكى	قرنفل	سنامكي	[illegible]	استعمال
٦٠	٥٠	٣٠	٣٠	٢٠	[illegible]	[illegible] مثقال

مثاقيل

في بيان الاوزان على ما بين في شرح الوقاية لصدر الشريعة

القنطار مائة وعشرون رطلاً الرطل اثنى عشر اوقية الاوقية وهي بوزن دراهم عشرة دراهم وخمسة اسباع درهم وبالمثاقيل سبعة ونصف مثقال المثقال درهم وثلثة اسباع درهم الدرهم بوزن المثاقيل نصف المثقال وخمسه وبالدوانيق ستة دوانق الدانق اربعة طسوج الطسوج نصف قيراط وهو وزن شعيرتين القيراط اربع شعيرات والشعيرة ستة خرادل والخردل سدس شعيرة الاستار ستة دراهم ونصف تقريباً وثلثة اسباع درهم ويكون بوزن المثاقيل اربع مثاقيل ونصف مثقال وقيل اربعة عشر [illegible] والمن والمنا بالقصر بمعنى واحد وهو رطلان المن المكي مائتان وستون درهما المن الرومي عشر اوقية المن المصري ستة عشر اوقية المن الاسكندراني ثلثون اوقية الرطل اثنى عشر اوقية وهو مائة وثمانية وعشرون درهما واربع اسباع درهم والرطل عند الاطباء مائة واربعون درهما والمثقال عشرون قيراطا والدرهم اربعة عشر قيراطا والقيراط خمس شعيرات والمن مائة وثمانون مثقالا [illegible]

في بيان بعض اللغات الاكشن اسمه بالتركي [illegible] اطريلال خلال [illegible] ابهل تركيده طاغ سرو [illegible] جلوس نابان وزم شدن عند الحشونة تمس پنهان داشتن وبالتحريك تباه شدن التحل [illegible] شدن ازعاج ازجاي بركندن ابو قابس هو [illegible] وبالتركي جوغان [illegible] ابروت حي العالم ابو زيدان [illegible] ابن عرس تركيده [illegible] اترج اغاج [illegible] آثال هو آلة التصعيد وهو اناءان مقعوان يطبق احدهما على الاخر ويلقى الدواء في اسفلهما ويطين الوصل بينهما بطين الحواطق ويوضع على النار فما صعد من الدخان تراكم في الاعلى [illegible] [illegible] ارتبه بالتشديد اصلها اربوه وهي موضع [illegible] اذاورجت تركيده [illegible] آغاجي [illegible] استمرا هو جودة الهضم الغداء استحدا هو الانكسار والاسترخاء الاستمنا هو كناية عن القيام الى البراز اشتيا [illegible] اللفظ يوقعه الاطباء على علة ينتفخ بها البدن [illegible] ويحصونه [illegible] وان كان عن ريح بالطبلي [illegible] اللغة تحريف عن وضعه في اللغة اسليم هو شعبة من الباسليق ينقسم بين الخنصر والبنصر على ظهر الكف [illegible] تركيده [illegible] اشترغاز [illegible] غير معروف بالغرب اشفار العين اي حروف الاجفان التي ينبت عليها الهدب [illegible] اسطوخودوس ايو قولاغي اسقوردیون [illegible] اشنان [illegible] اطراس [illegible] اطريقفوس ايو قولاغي اظفار الطيب [illegible] اطريفل دواء مركب فيه لامحالة بعض الاهليلجات اوكلها وبعض الافاوية بحسب الحاجة وصوابه ضم الفاء افتيمون بالتركي [illegible] اقحوان بابادينك [illegible] وذكر صاحب المنصوري في الرياحين واراد به البابونج وكذلك هو عند العرب والواقع عليها واما عند الاطباء فالاقحوان غير البابونج وليس له طيب رائحة كما هو البابونج ويسمى الاقحوان بالمغرب المقرحة اقاقيا [illegible] وهو عصارة خرنوب القرظ والسمر [illegible] المعروفة وهي افضل والسمرية هي المغربية وصمغها هو الصمغ العربي اكليل الملك نبات [illegible] ونوره اصفر في طرف كل غصن منه اكليل كنصف دائرة فيه [illegible] [illegible] اصفر وبيض [illegible] منه اكاليل صغار [illegible] [illegible] التهاب [illegible] الاسترخاء الاسقافس [illegible] ودوه [illegible] الجدار [illegible] الحلتيت [illegible] غير معروف بالمغرب وانما يعرف [illegible] الانقباض [illegible] هو الانباع والانبساط والمراد اتساع الحدقة الصغرى وهي الناظر المسمى انسان العين عن مقدارها الطبيعي وربما اتسعت حتى تساوي العنبي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى انعم الانام احسن التقويم، بتمازج الاستقسات وجعل مزاجا اعدل المزاج المستقيم، بتفاعل الكيفيات وهداه صراط الفهم والتفهيم، بتعاضد الادراكات وعلم حفظ الصحة واماطة الداء الاليم، بتتابع الدواآت كى يسبح كثيرا ويشكر لالائه العظيم، بتلاطم الحسنات ونصلى على محمد المطب للقلب السقيم، بتوارد البيانات، وعلى اله واصحابه الفايزين بالشرع القويم، بتماسك الواردات وبعد يقول المذنب المستجير الى الله الغانى محمد بن محمود بن حاجى الشروانى عامله الله بالعفو والغفران، لما تفق الاراء على ان علم الطب المعتبر عند بعلم الابدان، يتلو علم الاديان فى الشرف وعلو الشان، واحتاج الانام اليه فى امر المعيشة وعبادة الرحمن، كيف لا وقد جعله الصادق قرينا لعلم الاديان حيث قال العلم علمان علم الابدان وعلم الاديان، وكان صنعة الصيدلانى المعروفة اليوم بصنعة العطر والشراب جزءا من علم الطب لان الطب علم يتعرف منه كيفية حفظ الصحة فى الموجودة وردها فى المفقودة، وهما مما لا يتصوران الا بالادوية والاغذية والاشربة مفردة كانت ومركبة وليست هى الا صنعة العطر والشراب وهى بديهية لا ينكرها احد وكنت دهرا من الزمان قد همت بهذه الصنعة الشريفة فطويت مراتبها قفارا وحضارا، وطرقت مراقدها فنارا وغنارا، وبوات مواردها ليلا ونهارا، احرزت اوابدها واحرستها وانتهاويت بين الغث والسمين، وفرقت بين السمين والثمين، ما ظفرت على قرابادين جامع ولا على كتاب يكون كافيا فيما يقصده الصيدلانى ويسترشد به فيما فيه بحيث يكون صورة معصومة المعلم مع المتعلم فيكون الناظر فيه مستريح الخاطر مخلص الذمة كتبت ضرورة لنفسى هذا الكتاب حسب مرادى مجتمعا من كتب شتى كالقانون والذخيرة ومختار ابن الهبل والارشاد والملكى والموجز ومفردات المالقى ومنهاج الدكان ومنهاج البيان والحاوى والكفاية والزهراوى وبستان الاطباء وقراباذين ابن التلميذ والدستور المارستانى واضفت اليها ما سمعت عن ثقات الفن واخذت عنهم بالتجربة وما استفدت عن مشايخ الدهر المشتغلين بهذه الصنعة الجليلة ورمزت اسماء الكتب المنقولة عنها بالحروف

Süleymaniye Ü. Kütüphanesi
Hacı Beşir Ağa
506

فائده والمرجان اذا القى فى الخل لان وابيض وان ترك فيه انحل ومن اراد ان يكتب على جوهر منه ... براس ابرة ... حتى ينكشف الشمع عن موضع الكتابة ثم القاه فى خمر ... ثم رفعه وازال الشمع عنه فانه يجد الكتابة محفورة قد ابيض مكانها وباقى الحجر على حاله قال التيفاشى قد جربناه مرارا فصح

ق اشارة الى قانون الشيخ ابو على بن السينا ذ الى ذخيرة خوارزم شاه م الى منهاج الدكان ه الى منهاج ابن جزلة د الى مقالة الرازى ح الى حاوى نجم الدين السمرقندى ثم الباقى اثبت باسمائهم وباسماء كتبهم مظهرا فجاء بلطف الله وكرمه كتابا وافيا لمقاصد جمة، كافيا لاغراض عمة، مشتملا على لطايف جليلة، محتويا على اراء جميلة، منتحيا كما يرتضيه الاوداء، وان سخط من فى قلبه داء، وما هو الا فضل من الله ورحمته يؤتيه من يشاء، والله ذو الفضل العظيم وسميته روضة العطر لان يرتاض فيه العطار بما يشتهيه ويحبه ويأوى فيه عما يطمئن قلبه وجعلته على مقدمة وعلى اربعة واربعين بابا ولما كان اعذب مشارب النعم واخصب مراتع الحكم وارحب مرابع الكرم العلم الذى من تحلى به نال المقصد الاعلى وتسنم الذروة وادرك الغاية القصوى كيف لا وقد قال الله تعالى ولقد اخترناهم على علم على العالمين وقال النبى عليه السلام علماء امتى كانبياء بنى اسرائيل وكان الامام الهمام السيد القمقام فيلسوف الايام افضل الانام الحبر المحقق والنحرير المدقق عضد الدولة القاهرة كهف الملة الزاهرة ذو المناقب الفاخرة والمكارم الظاهرة والمبار الوافرة والنعم الغامرة شعر المجمل البحر الخضم بفضله والعاديات ببره وسجائه ناصر الدنيا والدين غياث الاسلام والمسلمين ملجأ الافاضل فى العالمين زبدة آل طه ويس ولى الدين لازالت شموس جلاله مشرقة منيرة وغصون اقباله مورقة نضرة قد فاز بذى الفضل البديع وسابق غايات الشرف الرفيع وتسنم ذرى العز المنيع جمع بين الفضيلتين العلمية والعملية وحوى بين الرياستين الدينية والدنيوية رياسة طبيعية حقيقية لا وضعية واضافية حتى اطلع على الخفايا وادرك الخبايا والحل له ما لم يتحل لاحد لا فى هذا الزمان بل من آدم عليه السلام الى الان وحيث اعاد الله به رميم الفضايل صار ظلال الشرع بعواليه ممدودا ولواء عز العلماء بمعاليه معقودا فزالت البؤس وطابت لعذوبة المورد النفوس بما اشرقت اقمار العلماء والشموس واصبحت الرعايا برعايته وادعة واستمعت عيون النجايب بكلايته هاجعة شعر

على مناقبه عن مطمح كل مسام وعمت مواهبه عن مطمح كل مسام وكان ايد الله دولته

مع كمال علمه ووفور فضله لم يزل يلحظني بعين العناية والانعام ويمدني بفواضل الاحسان والاكرام جريا منه على مقتضى شجيته الكرم والفضل واحياء منه لسنة الانصاف والفضل كنت افكر في اني كيف اؤدي شكره حسب اجتهادي وطاقتي واثني عليه وان قصرت عن بلوغ وصفه عبارتي فرايت ان اعمل هذا القرابادين باسمه ليبقى طول الدهر برسمه اذ ليس علم يتغير بتغير الملل والاديان او يختلف باختلاف الامكنة والازمان خدمت به جناب الكريم وما قصدت به اليه واعتمدت دون الملوك عليه الا ان جمة همته في تربية العلم وارباب والعلم لا ينفق الا عند اصحابه فانه ايده الله دولته هو الذي يدرك مخزونه بذهنه الثاقب ويتحقق مكنونه بفكره الصايب واني وان كنت في اهدائه الى عالي حضرته وسامي سدته كجالب التمر الى هجر ومهدي الفصاحة الى ولي الوبر اذ هو البحر الذي تعترف العلماء من بيانه والشمس التي يستضيء الفضلاء من انواره فلا سلب الله اهل العلم ظله ولا اعدمهم انعامه من قال آمين ابقى الله مهجته فان هذا دعاء يشمل البرايا

الفصل الاول

فيما ينبغي للشارع ان يعد نفسه لتقليد هذه الصنعة الشريفة بالخوف والحياء من الله والناس
اعلم ان الله تعالى بكمال حكمته وسابق علمه خلق الانسان مدنيا ساذجا قابلا لما يعرض له
من الخير والشر وجعل بعضه محتاجا الى البعض في معرفة الله تعالى وامر المعيشة ثم سلط عليهم العقل

شمومات
ذرورات
ادوية الفم والاسنان
ما يحسن اللون
خضابات
اكحال
ذرورات للعين
شيافات
مزورات وخبايز
كيفية المباشرة
تدبير الادوية
كيفية الامتحان
حرق الادوية
غسل الادوية
عمل بعض الادوية
شرح اسماء الادوية
ابدال الادوية
اوزان واكيال

الخير والهوى المظلم وخيره فيهما فمن تبع العقل تامل العواقب فيكف عن المعاصي ويشتغل
بمرضات الله تعالى فينال السعادة السرمدية ومن تبع الهوى لم يتامل العواقب ويستحقر
الذنوب فيشتغل بالشهوات واللذات الدنية البدنية فينال الشقاوة الابدية شعر

خف الله واحذر عواقب لذة ∴ فغايتها تفنى ويبقى لك الوزر
ولا تحقرن ذنبا صغيرا تضيعه ∴ الى الغير والغيث اوله قطر شعر
واياك الذنوب واياك الذنوب ∴ فانها مطايا النيران والعيوب

واعلم انه لا ذنب بعد الكفر والشرك بالله اعظم من ازهاق الارواح واخذ الاموال
بغير حق ولا سيما اذا كان مريضا مشرفا على الهلاك ويطمعه الطبيب المعتقد فيه بالبرء
والخيوع بورقة يكتبها الى العطار فآل الامر الى العطار ان افرط العطار فيه واخذ منه اكثر مما
ينبغي ان يؤخذ من مثله واعطاه شيئا لا ينتفع به فقد تبع الهوى يجازى عليه وان تامل
العواقب وعدل فيه واخذ منه قدر ما يوخذ من مثله واعطاه شيئا ينتفع به في غالب ظنه
فقد تبع العقل يجازى به كما قيل يجازى القروض بامثالها فبالخير خير وبالشر شر فاذا
يجب على كل حائض وخاصة على الطبيب والعطار ان يحرصوا انفسهم تقوى الله وطاعته
ويتوكل عليه في جميع احوالهم وامورهم ويعترفوا لديه بالجهل والقصور ويتضرعوا اليه
ارشاد السداد والوصول ويعتصموا بحبل المتين فيما يتوجهون اليه محتاطا متاملا
فيما يامرون ويعطون ويبغون لغيرهم ما يبغون لانفسهم معتقدا به اللقاء والجزاء
مبتغيا رضاء الملك الوهاب واذا تحلى الطبيب والعطار بتلك الصفات يرجى ان
يحصل لهما الذكر الجميل في الدنيا والاجر الجزيل في العقبى ويكونان تحت عون الله تعالى
ما دام الناس يتمتع بهما وعليه قوله عم والله في عون العبد ما دام العبد في عون
اخيه وقال خير الناس من ينفع الناس وقال الله تعالى ومن يتوكل على الله فهو حسبه
وهذا القدر من التنبيه يكفي لمن له لب وبصيرة ان يذكره دايما ولا ينساه ابدا الفصل الثاني
في بيان انه كيف يباشر هذه الصنعة الجليلة بعد ان استصلح نفسه لتقليدها اعلم ان المباشر
لهذه الصنعة الشريفة طبيبا كان او عطارا لا يخلو اما ان يكون له ملكة بتركيب التراكيب اولا

فان كان له ملكة بتركيب التراكيب ودربة بها ينبغي له ان يعرف الادوية المفردة وقوتها
اولا ثم قوى ما تركب منها كما وكيفا حسب ما يقتضيه المرض قوة وضعفا ويعرف اسباب
اختلاف اوزان الادوية الواقعة فيه وهي على ما علم الاستقراء واحد وعشرون سببا
منها سبعة اسباب اقلال اوزان الادوية وسبعة اسباب الاكثار وسبعة اسباب
الاعتدال والسبعة الاولى احدها شدة واشباهها وثانيها قلة منفعتها في المركب
ونعني بها ما فيه منفعة واحدة وثالثها خسة الدواء ونعني بها دواء يؤتى بها ليصلح به
دواء آخر ورابعتها دواء يشاركه غيره في المنفعة وخامسها قرب العضو العليل عن
المواضع التي يوصل منها الدواء اليه وسادسها اتيان دواء ذي مضرة وسابعها
وجود دواء في المركب من شانه ان يضعف قوة دواء آخر فيه والسبعة الثانية التي هي
اسباب الاكثار احدها ضعف قوة الدواء ونعني به ما هو ضد القوى في العمل وثانيها
كثرة المنفعة ونعني بها ما فيه منافع كثيرة وثالثها شرف المنفعة ونعني بها دواء يكون
هو مقصود بالذات في المركب ورابعها دواء يكون منفرد بالمنفعة وخامسها بعد العضو
العليل عن الموضع الذي يوصل منه الدواء اليه وسادسها عدم المضرة في الدواء المركب
وسابعها وجود دواء في المركب يوجب قوة الدواء النافع فيه والسبعة الثالثة التي هي
اسباب الاعتدال وهي ما يكون على التعادل بين كل سببين متضادين وبالجملة يجتمع
في المفرد سببان او اكثر من الاسباب المذكورة فان كان مما يوجب الاكثار استكثر منه
وان كان مما يوجب الاقلال استقل منه وان كان البعض يوجب الاكثار والبعض
يوجب الاقلال او بالعكس يراعي الاغلب والاكثر وان تساويا يراعي القصد المعتدل هذا
اذا كانت له ملكة ودربة بالتراكيب وان لم يكن له فينبغي له ان لا يجترئ على اختراع التراكيب
بل يلتزم ما وضعه وحرره المتقدمون من التراكيب محتاطا متأملا جدا اذ البحر عميق
القعر بعيد السواحل والغوص سحيل الحظ مضيق المساحل وهم فاز وا بالتي خاضوا
وخرجوا منها انواع التراكيب حرروها وجربوها ثم وضعوها في زبرهم ليستعينوا بها
ذوي المشارب وطلبوا في ذلك ثوابا لله التي هي الغاية القصوى وقد صادفت هذه الاشياء

قوة الدواء ونعني بها ما كان في المقدار اليسير منه كالتي نعمل قوى كالسقمونيا والافيون والكافور والزعفران صح

كالاقاويل الشرعية التي هي لا ينبغي لاحد ان يخالفها ويعدل عنها اذ هو من باب الامانة
فمن خان الامانة فقد خان الله ورسوله ومن خان الله ورسوله فقد خسر خسرانا عظيما
واما ما كان ينبغي للمباشر ان يختار من الادوية المفردة افضلها واجودها وما هي
قريبة العهد بالجني ولا يكون عتيقا ولا مسوسا فينقيها من التراب والغبار و
اشباهها تنقيه وتيقه فان ذلك اصل فيما يحتاج اليه من يريد التركيب ثم الادوية
ان كانت يابسة محتاجة الى الدق والنخل ينبغي ان يدق كل واحدة منها على الانفراد
في هاون املس نظيف دقا ناعما ثم ينخلها بحريرة صفيقة ثم يعيد دقها وينخلها ثانيا و
ثالثا حتى يصير هباء لانها يصير ح ابلغ فيما يحتاج اليه ثم يحرز الاوزان المطلوبة
ويخلط البعض بالبعض فيسحقها سحقا بليغا ثم ينخلها من حريرة صفيقة ويستعمل
لما يريد وعندي بعد ان يخلط الادوية ينبغي له ان لا ينخل اصلا اذ النخل لا محالة
ينقص عن اوزان البعض وان اختار النخل ينبغي ان ينخل بمنخل غير صفيق وايضا
لا يسحق بليغا بل يسحق هينا حتى يختلط ويتحد ثم يرفع ويستعمل لما يريد لانهم صرحوا
على ان الدوائين لا ينسحقان مجتمعا ابدا اذ كل منهما يفسد الآخر ولا سيما اذا كان
احدهما عسر الدق كالكثيراء والآخر سريعة الدق كالطباشير فعسر الدق تحلل
قوة الادوية السريعة الدق والادوية القلبية ينعم سحقها جدا ليسير عملها وكذلك
ادوية العين اذ العين زكية الحس ينفعل عن ادنى خشونة فلا ينتفع بها والهليلجات
لا ينعم سحقها بل يسحقها جريشا ولا يدس لتها بدهن اللوز ونحو بعد الدق لتاجيدا
ويترك ثلثة ايام عند القدماء واسبوعا عند المتاخرين وعندي اولى واجود والكثيرا
لا تندق يابسة بل يقطر عليها قليل دهن اللوز الحلو يسرع دقها وينكسر غايتها
وشبة العجوز ان بل بيسير ماء ودق يندق سريعا جدا والسنبل اذا قص بالمقراض
ثم دق يندق سريعا جدا والتربد ينبغي ان يحك ظاهره قبل السحق فيلت وان السحق
بقليل دهن اللوز الحلو وشحم الحنظل لا يندق اصلا بل يقص بالمقراض دقيقا فينبغي
لا يزال وينخل فاذا صار هباء يصلح بالكثيرا ويقلب الفستق ويقطر عليه دهن اللوز

الحلو لكل وزن ربع درهم منه قطرة من دهن اللوز والمحمودة لا يندق ابدا بل تفرك بنحو الاصابع ثم يستعملها مصلحة وكيفية اصلاحها بان تؤخذ سفرجلة او تفاحة صحيحة سالمة عن السوس والعفونة مايلة الى الحموضة وتقور عنها قوارة ويخرج ما فيها من الحب والحب وبعض اللحم ويحشى مكانه المحمودة مفروكة وحدها او مع مصطكى نصفين وقيل ثلث مصطكى وثلثان محمودة وقيل ربع مصطكى والباقي محمودة ثم يطبقها القوارة و يطلى عليها العجين ويدعها ساعة بجف فيشويها على نار جمر هادية او في تنور او في فرن هادئة حتى يختبز العجين فيخرجها ويتركها حتى يبرد فتفتح وتؤخذ ما فيها ويجفف فيخزن ويستعمل والشيح يحرق فيسحق جيدا ويستعمل وبزر البقطين اذا اردت تقشيره تبله ساعة بقليل ماء فانه يكسر غائلته اذا اردت تقشير حب السفرجل ضربه بالماء واخرج لعابه من خرقة مقدار لا يبقى فيه اثر اللعاب ثم ينقش سريعا قلت ثم لا يصير منتفعا به في الطب اذ المقصود لعابه المخلوط بالجرم لا الجرم وحده ومن قال لعابه في قشره لا في لبه فقال على تقليد لا على تدقيق وتحقيق والصموغات كالجاوشير والسكبينج والحلتيت والاشق والصمغ العربي والكثيرا وامثالها تنحل في خمر او ماء كراث او سائر عصارات مايعة حتى تنحل بنفسها ثم تسحق في الهاون حتى تستوي الاجزاء فتستعمل لما يريد قلت هذا اذا كان لهذه المايعات تنفع فيما يتركب له وان لم يكن لها دخل في التراكيب فينبغي ان يحلها بالماء الحار في الجدا ويدعكها في الهاون مع ما يناسبها من المياه حتى تنحل فيستعمل ويستخرج مياه الفواكه كالرمان والسفرجل والتفاح والكمثرى وامثالها بان يثقبها بنحو سكين آبنوس من الاخشاب الصلبة ويرمى بالا ينتفع به منها عادة ويدق الباقي في هاون رخام حتى ينحل منه فيعصر ويرمى الثفل ويروق الماء و يستعمل لما يريد والرمان لا يندق بل يفرك ويدعك باليد ثم يعصر ويؤخذ ماؤه ويصفى ويستعمل اللهم الا ان يستعمل للذرب والاسهال فحينئذ يندق مع الحب والاغشية وبعض الشحم وهو الشحم الداخل وينعصر ويروق ويستعمل و الاقاقيا يؤخذ منها رطبة الطرية التي قد نضجت على الشجر وبقى لونها اسود الى حمرة يسيره

وفي طعمها حموضة مع حلاوة ولا يلتفت الى الفجة الخضرة اللون التي لم يدرك على النضج بل قطعت غير مدركة ولا يبقى الى آخر الوقت واما الادوية الحجرية فالياقوت واللؤلؤ والمرجان والبسد والقليميا والكهربا وخبث الفضة والمرقشيثا والمغنيسيا والتوتيا وامثالها ينبغي ان يسحق منها ابها شاء اولا في هاون زجاج او صفوان ان تعذر الزجاج ثم نكمل السحق على صلاية زجاج او صفوان بالماء جدا ثم تجففها وتسحقها ثانيا وثالثا حتى يصير هباء ثم تغسل بالماء بعد تمام السحق مرارا حتى تتخلص عن التراب و الاوساخ فتجفف وترفع ولا تصولها على النحاس ابدا اذ يخرج يفسد الجواهر هذا اذا كان مقدار الجواهر كثيرا وان كان يسيرا بحيث يخاف ان تمحق فينقعها اولا عما يخالطها من التراب والرمل ثم يغسلها ويجففها ثم يسحقها بحيث تصير هباء فيحلها و يستعملها واللازورد والحجر الارمني يدقان ويحلان اولا ثم يصولان حتى يصيران غبارا ثم يغسلان ويجففان ويسحقان في هاون زجاج ويحلان اولا ثم يصولان حتى يصيران غبارا ثم يغسلان ويجففان في هاون زجاج ويحلان صفيقا فيخزنان او يستعملان والزنجار والاسفيداج يغسلان بعد الدق والنخل صفيقا ليذهب عنهما اثر الخل والترنجبين والشيرخشك والخيار شنبر لا يغلى الجميع ابدا لا مفردة ولا مركبة بل تمرس فيما يوافق المرض وتصفى وتستعمل مع قطرة او قطرتين دهن اللوز الحلو الفصل الثالث في بيان تدبير الادوية المفردة بانها متى تجنى وكيف تجنى وكيف تحفظ واين تحفظ ومع اى شئ تحفظ والى كم يبقى نفعها اتفق ارباب الصنعة مطلقا على ان تجنى العقاقير من اماكنها بعد تمام ادراكها وتمام نضجها اما الامكنة الحارة فافضل الاوقات لجنى ادويتها آخر الشتاء واما الامكنة الباردة فاول الصيف افضل الاوقات لجنى عقاقيرها واما الاماكن المعتدلة فاجود الاوقات لجنى عقاقيرها اواسط الربيع وبالجملة اذا جنيت الادوية ينبغي ان ينظفها اولا من الطين والتراب ويتركها في الشمس حتى يذبل ثم يجففها في الظل حتى امن عن الفساد ثم يحفظها في الصناديق والمزابن والاجربة ثم المجني ان كان اصولا يكون مأمونا عن ملاقات الهواء فيمكن حفظها في خرايط

واشباهها وذكر في الزهراوي ان الاصول والقشور قد تختلفان حسب جواهرها
فالقسط والزراوند والوج والبهمنان والعود ربح فان قوتها تبقى عشرين سنة
او اكثر ثم قال وقد بقي عندي البهمنان قريب عشرين سنة وما تغيرت قوتها واما الاصول
فبعدما اتفقوا على انها تخزن في خرايط واشباهها قالوا التي توجد فيها رطوبة فضلية
كالزنجبيل والزرنباد واشباههما ينقص قوتها بعد عامين نقصانا بينا و
اما اللحى فالمسهلة منها كالتربد والشبرم وامثالهما فقد تنقص قوتها الى قريب
ثلثة اعوام نقصا بينا وغير المسهلة منها كالدارصيني والقرفة والسليخة واشباهها
تستعمل الى عشرين سنة قال جالينوس قال بعض الاوايل الدارصيني لا ينهرم ابدا
وذكر انه يستعمل في الترياق الى ان تاتي عليه ثلثون سنة واما البزور فقد اختلفوا
في بقاء قوتها بعدما اتفقوا على انها تخزن في خرايط واجربة الجلد وتترك في العلبة
فما كان منها كثير الدهن كالسمسم والشهدانج والكتان قيل ينتفع بها في العلاج من
وقت ادراكها الى سنة وما كان منها قليل الدهن كالحرف والخردل والجرجير و
الشونيز والرازيانج والكرويا وامثالها فانها ينتفع بها من وقت ادراكها الى
سنتين حسب الصيانة قال صاحب منهاج الدكان وقد بقي عندي بعض منها سنين كثيرة
وما فسدت قوتها والصموغ تبقى قوتها اكثر من البزور والاصول جدا وذكر في الزهراوي
انه قد بقيت عندي صماغ مثل الكهربا والصمغ العربي وصمغ اللوز والكثيرا واشباهها
نحو ثلثين سنة ما تغيرت وما فسدت ولكن كانت محفوظة من التراب والنداوة في
العلب وفي الاواني المدهونة الباطنة وقال ايضا جميع التعليمات وانواع المرقشيثات
والتوبالات وانواع التوتيا وغيرها من الاحجار قد بقيت عندي سنين كثيرة
فما تغيرت قط ومن الالبان السقمونيا وهي تبقى اكثر من الفرفيون والافيون
لان قوة الافيون يضعف بعد ثلث سنين ورأيت سقمونيا قد مضى عليه عشرون سنة
ما تغير قط وما نقص من فعله شيء والحق ان السقمونيا اذا لم يخلط به غيره يبقى على حاله
عليه ستين سنة بل اكثر واما العصارات فهي اقل بقاء من الصموغ واكثر تسوسا

واسرع قبولا للفساد واكثر بقائها عشر سنين قال في منهاج الدكان كانت عندي
عصارة امير باريس قد مضى عليها خمس عشرة سنة فما تغير طعمها وقوتها وكانت
على ما كانت واما الازهار فانها اقل بقاء من الحشايش وزهر البنفسج ينقص قوته
بعد عام نقصا بينا وكذلك الورد وساير الازهار باجمعها وقد اتفق الاطباء
على ان البنفسج والنيلوفر والورد اذا تغيرت الوانها واستحالت الى البياض ضعفت
افعالها وايضا وان تركت الجميع في مكان واحد يفسد كل واحد منها فوق صاحبه
والجند بادستر تبقى قوتها نحو خمس عشرة سنة بل اكثر وفي الزهراوي الشحوم ان ملحت
وخزنت على ما ينبغي ينتفع بها في العلاج الى سنة والمرارات اذا جففت وخزنت في
ظرف لا يمسه الهواء يبقى على قوتها سنين كثيرة وقد جربتها والحق ان المرارات كلما
عتقت كانت اصلح للعلاج ولا سيما لامراض العين والخراء كخرء الذئب وخرء
الضبع يبقيان على قوتهما عاما واحدا ثم يتغيران وينقصان وكذلك الذبول والبعور
والدماء اما القرون والاظلاف والحوافر فانها تبقى على قوتها سنين كثيرة
والعظام كلما عتق جاد فعله وقوي اثره والزنجبيل اذا حفظته مع الفلفل لم يتسوس
او بتأخر عنه السوس والكافور الرباحي تصعد وتفنى فاذا خلطت به شعيرا ونحوه
وحفظت في زجاجة او اناء خزف او جلود مغطى الرأس بحيث لا يصل اليها هواء
ولا نداوة منعه من ان يضعف ويصعد والكافور القنصوري والبارد لا يصعدان
فلا يحتاجان الى الاصلاح ولذا يستعملان هكذا في العلاج وشحم الغاوند وساير
الصموغ تحفظان في الحلب وفي الاواني المدهونة الباطن حب السفرجل اذا حفظ مع
الملح منعه من الفساد الترنجبين والشيرخشك يحفظان في فخار مع قطع نعفات
معلقا في هواء معتدل الادهان تحفظ في زجاجات وبطاطي معمولة من الجلد لكن ينبغي
ان تبرد الادهان بجذبها من الشمس ثم تحفظها كما مر وقيل في منهاج الدكان
بعد تربية الادهان اذا انزلت الادهان عن الشمس وصفيتها ورميت باثفالها وعلقت
الدهن الى وعائه فانه لا يسرع اليه الفساد وقال في موضع آخر الادهان تفسد في عامين او ثلاث

واذا اوصلها ماء او رطوبة تفسد ولا ينتفع به اصلا ولا سيما اذا كانت ادهان الازهار الباردة كدهن الورد والنيلوفر والخلاف فانها تفسد وتختر والمياه تحفظ في قماقم النحاس المبيضة الاماء القرنفل والكافور فانهما يحفظان في زجاج اذ القماقم تفسدهما والزاج القبرسي اذا رش عليها الخل يسيرا ابقى عليه خضرته وحفظ عليه قوته ومنعه عن سرعة استحالته الشاه صيني اذا اختلط مع ماميران سوس كل صاحبه وافسده وهذه الادوية المذكورة اذا عرض لها الرطوبة واثر فيها العفونة ينبغي ان يتركها في الشمس اللطيف ليجف عنها رطوبتها فيرتفع واذا تسوست بطل فعلها واعلم انه ينبغي للصيدلي ان يعرف كل ماذكره المتقدمون والمتاخرون ولا يتوقف عليه بل يتامل في ذلك لان النفع وعدم النفع قد يظهر بحسب اختلاف الاماكن اذ قد شاهدنا بالا فاعيل المطلوبة من الاعشاب والادهان التي قد مضى عليه اكثر مما قيل وينبغي ايضا ان لا يجعل دوائين مفردين او مركبين في وعاء واحد اذ كل منهما تضعف قوة الاخر اللهم الا ان يكون مزاجهما متساويين او متقاربين لا متباينين كالطباشير مع الزنجبيل والكافور مع الزعفران وايضا لا يصب دواء حار في وعاء فيه دواء بارد مثله في النوع ولا سيما اذا كان ما فيه لطيف جدا تفوح منه رائحة طيبة فيكتسب غيره من رائحته شيئا فيضعف ذلك الشيء برائحته رماد السرطان قوته تبقى ثلث سنين واذا اسحق فالى سنة تنفع وتفسد وكذلك رماد العقرب وقيل غير مسحوقة ينفع الى سنين

الفصل الرابع فيما يمتحن الادوية بانها هي ام لا وبانها مغشوشة ام لا وبانها جيدة ام لا التوتيا منها معدني يؤتى من سواحل بحر الهند والسند وهي ثلاثة اصناف صنف ابيض بحيث يراها الناظر كان عليها ملحا وهي اجود الجميع والطفها وصنف مايل الى صفرة مشوبة بحمرة وهي دون الاول وصنف مائل الى خضرة فيها جراشة وثقب يؤتى بها من الصين وهي دون الجميع ومنها متكونة في الاتاتين وهي نوعان نوع يقال لها قلقوليس وهي ابيض خفيف خشن جدا حتى يتخيل انه يمكن ان تقف في الهواء وهو صنفان صنف بياضها شديد وصنف دون ذلك ونوع آخر يقال لها بسود لون الى السواد اثقل من قلقوليس مختلطة في الاغلب

لونه اخضر مائلا الى البياض يسيرا وقد زرقة يسيرة فهو خالص وما خلف ذلك يكون مغشوشا او رديا ويمتحن المسحوق منه بان يوخذ منه في الفم شيء فان كان طعمه كطعم الطين ورائحته كرائحته فهو جيد والا فلا ماميثا دهناني منسوبة الى ما يجلب منها وهي حشيشة فيها صفرة خالصة ما كانت صفرته الى زعفرانية وفي طعمه يسير مرارة وقبض ووزنه خفيف بحكم ناعم مغشوشه بضد ما مر وقد يحمل في الطور من هذه العشبة اشباف ويستعمل ويسمى عصارة انها ماميثا الحولان الهندي منه يكون براق المكسر خفيف الملمس اصفر المحك من المذاق ومعها يسير قبض في اول المذاق والمغشوش منه بخلاف ما مر ولا يكون في مرارته قبض والمكي منه غاريقون قد يغشى بما فيه بياض فيعرف بان في غاريقون مرارة يضرب الى يسير حلاوة وايضا نرمي دقيق غاريقون في الماء وتحركه جيدا فان بقي وطاف فهو خالص وان رسب فهو مغشوش خرزة البقر الخالصة منها خفيف تنفشر قشرات في طعمها مرارة وفي داخل الخرزة شيء جامد اسود كانه دم ناعم جامد البشرة عسر الفرك والمغشوش بضد ذلك يمتحن الاميون بان يوخذ منه شيء فيحك بالماء ويصفى فان بقي فيه ثفل كان مغشوشا والا فهو خالص ورائحة الخالص منه قوية جدا ومكسره ابيض مائل الى حمرة يسيرة في طعمه مرارة وقبض والمغشوش منه بضد ذلك يمتحن الفلفل الابيض بان الصيني منه معتدل الجثة صادق البياض والمنقى منه من بين الفلفل الاسود ما بياضه يضرب الى حمرة يعلوها غبرة وهو مختلف ما بين كبرهم وصغر ويمتحن المحمودة بان تذاق فان وجدت فيها مرارة فهي مغشوشة وصلابتها وعدم فركها بسهولة تدل على غشها وسواد لونها علامة غشها والخالص منها هي التي تميل الى شقرة اللون ويسرع فركها ومفروكها يميل الى البياض واذا غمزتها براس اللسان تبينت فيها تفاهة طعمها وتبينت كانها قطع الغراء وهي شفافة المنظر خفيفة الملمس ناعمة البشرة وهي مشهورة عند اهل الصنعة بمحمودة الزرقاء يعنون بها محمودة اذا بيت يكون مذاقها ابيض تضرب الى الزرقة ويمتحن اللاذن

بان الخالص منه يكون ليناً في طعمه تفاحة مع قبض يسير وله خضرة يسيرة ووزن خفيف
واذا المضغ لا يوجد له خشونة تحت الاسنان والمغشوش بضد ما ذكرنا الزنجار نوع
ليس الا زنجار النحاس الحاصل بالخل وبالزاج الخالص منه ما اخذ من صحايف النحاس
قبل العجن اذ بهم يخلطون فيه جسداً يقيمونه به ولذا لا يستعمل حتى يسحق ويصول
ويؤخذ رايقه ولا يستعمل راسبه وخاصةً في ادوية العين والخالص منه خفيف
سريع مكسر منكسر كسر الزجاج شديد الخضرة واذا كسر لا يوجد فيه عيون بيض اجوده
العراقي ثم المصري ثم الحمصي ثم الرومي اسفيداج بعضه معدني وبعضه مصنوع جميع
ذهرة رصاص معفن بالخل والخالص منه شديد البياض بحيث لا يميل الى زرقة ناعماً
جداً والمغشوش منه بضد ذلك اقاقيا يمتحن بان الخالص منه هو الذي يكون لونه احمر الى
سواد زجاجية المكسر شديد القبض الوزين اجوده المعمول من القرظ الاخضر ثم من
يابسه والمعمول من الغير لا نفع فيه قط جند بادستر جيدم ما كان في جلده واذا كسر
كان لونه اسود مع رزانة متوسط رائحة شديد نتنة لا طعم له وفيه دهنية والمغشوش
منه ما لونه ابيض هش سريع الانفراك قليل الرايحة في طعمه شيء من الملوحة قنبيل ترابه
حمراء تجلب من طايف اجودها ما تضرب حمرتها الى صفرة ما وزنها خفيفة تفهة لا طعم
لها واذا عركتها باليد ستر بها اليد ومغشوشها ثقيل في طعمها قبض يسير حمرتها شديدة
لا يوجد فيها صفرة قط واذا عركتها باليد لا تستر بها بل يبقى منه شيء ظاهر اقليميا الذهب
هو ما يعلو وجه النبر حالة سكبه فلا يذوب ويبقى فيه جزء ملتصق بشيء من الذهب
كالعيون والخيوط جيدة ثقيل رزين في طعمه يسير ملوحة لونه اسود الى شقرة
مغشوشه اما اسود او احمر وقد يوخذ من اقليميا الفضة يلتصق شيء يسير من
ورق الذهب المرقوق وكيفية اظهار غشه بان تضعه في قليل خل ساعة ثم تفرك فان
كان مغشوشاً انفصل عنه الذهب وان كان خالصاً لا ينفصل عنه الذهب والذهب
المغشوش يكون صقيلاً ميعه هي سيلان بحرة النوت الخالصة منها ابيض الى زرقة
لها رايحة قوية ودهنية وليس لها طعم ولا ينتشف ولو قعد سنين واذا عمل بين الاصابع

لا يترك الاصابع يتفرج وما عداها المغشوش كهربا يعرف الخالص منه بانك
اذا احميته بالدعك على خرقة او نحوه تجذب التبن وقد يغش بالسندروس ويعرف
ذلك بان السندروس في كسرة صقالة وهو ازرق واذا وضع على النار تفوح منه رائحة
قريبة برائحة الطيب في الكهربا اصناف منه ما هو مايل الى البياض وهو معروف بالعظمي ومنه
احمر مايل الى الصفرة جوز ماثل اجوده ما كان ورقه في هيئة ورقة الكمثرى رزين
احمر اللون الى السود وله حب اسود الشكل مثلث ليس له طعم واذا كسر انقسم قسمين
يغشيهما حاجز ككسر جوز الاكل ومنه نوع آخر مدور الى الفرطحة وايضاً الجوز
الماثل بارد وجوز القيء حار راوند يستعمل منه ما كان فيه صفرة زعفرانية غير رزين
فيه ذهبية خال عن السوس وهذا هو المعروف بالقديم واذا اساسه السوس بحيث
ينفرك يبطل فعله والتركي منه يعرف بالجيد والذي يستعمل منه لبني آدم هو الرزين
الاصفر الذي صفرته يميل الى الكركية رائحته عطر خال عن السوس والزنجي منه هو نوع من
انواع الصيني وانما سمي به بسواده جيده المستعمل منه هو الاسود الرزين الدهن و
اذا بدا به السوس ضعف فعله واذا افرط بحيث ينفرك بطل فعله التربد الاسود
منه لا يستعمل ابداً والمستعمل منه النقي البياض الرزين غير الخفيف وغير الملفف و
يقال له مصمغ الطرفين لانه يسيل منه صمغ الطرفين لانه عروق يكون في الارض فاذا
اخذ وقطع يسيل منه لبن ذو ميوعية كاينة فيها فيجمد على اطرافه ولذا يقال له مصمغ
الاطراف وكان المصمغ هو المختار لانه اكثر لبنية واكثر ميوعية اذ بها يسهل افتيمون
اجوده اقريطي لونه احمر رائحته زعتري متوسط بين الرزانة والخفة تجلب من بلاد فرنج
من جزيرة اقريطش وما عداه ردي فمنه ما لونه ابيض الى غبرة دون الاول ومنه
ما لونه ابيض عن الاول خفيف مردقوشي الرايحة الى زعترية يسيرة وهو معروف
بالزراوندي خيار شنبر اجوده الغليظ الاسود المحسل القديم الذي قد مضى عليه
من ثلاث سنة الى عشرة سنين ويكون محفوظاً في الاماكن الندية وسبخة الارض او
مدفونة في طين الابليز والرمل الندي الرطب تحفظ عن الشمس اذ هي تضرة وتفني عسله

ولا يغلى عليه على النار ولا يترك اياما مخروجا بل كما يخرج يستعمل واذا اردت
خزنه يومين او ثلاثة ايام بصروره ينبغى ان تلته بقليل دهن اللوز الحلو
اذ هو يمنعه عن التغيير فى هذه الايام هذا ما نص عليه القوم وانا حفظته شهرين
عن ضرورة فى الشتاء ما تغيرت قوته بل كان على ما كان وقت استعمالى اياه
الترنجبين هو طل يقع على شجرة زهرة شوكية وحب مدور الى الاستطالة خفيف
ولونه خالصه ابيض الى حمرة يسيرة فى طعمه حلاوة الى تفاهة يسيرة وقد يغش
بالغير ويطرح فيه من ذلك الحب يمتحن بان المغشوش منه يعرف بالطعم واذا احل
الخالص منه فى الماء الحار يوجد فيه دهنية يسيرة وله ثفل كثفل اللوز المقشور نعما
والمغشوش منه ليس كذلك الصبر منه اسقوطورى ومنه مدنى ومنه وعرى ومنه
حضرمى واعلاه اسقوطورى ليس له رايحة زعرة تنفرك سريعا واذا فتت يكون لونه
كلون الكندر ولون مفروكه اصفر الى زعفرانية متوسطة بين الخفة والرزانة و
المدنى منه قريب الى اسقوطورى الا ان فركه احضر يميل الى ورسية والوعرى رايحته
زعرى مكسره مسهل فركه سريع رزانته يميل الى الحضرة والحضرمى دون الجميع
اسود يميل الى الحضرة رايحته زعرة وهذا الصنف لا يستعمل الا لصبغ الصوف
او للجلاد ونحوهما مما ليس للشرب الفصل الخامس فى بيان حرق الادوية
المفردة وشبهها اعلم ان الوارد على البدن اما ان يكون مفسدا على الاطلاق
ومغير الجوهره وهو السم المطلق واما ان يكون مصلحا له على الاطلاق ومزيدا
فى جوهره وقوته وهو الغذاء المطلق وبينهما واسطة وهو الذى يوثر فى البدن و
يغير كيفيته من غير نقص جوهره ويكون عند الحاجة اليه اذا استعمله مصلحا يرده
الى الحال الطبيعى وينفع عنه الموذى وهو الدواء المطلق واصلاح هذا الدواء
المطلق اما بالتدبير والصنعة واما بما يركب معها من الادوية اما التدبير و
الصنعة فعلى ثلاثة انحاء الغسل والاحراق والشى اما الغسل فسنذكره فى فصله
واما الاحراق فسبيل ذلك ان يترك فى قدر مطينة ويدفن فى رماده ويبصر حتى

يبرد ان كان حشايشا واملاحا وان كانت زجاجا يكون الرماد ذى جمرات
صغار ويبدل الرماد مرارا ليذوب ويحرق جدا وان كانت رصاصا واسربا
يوضع القدير فى نار قوية او اتون ساعتين وكذلك الذهب والفضة لكن ينبغى ان
يكونان مخلوطين بالكبريت وان كان نحاسا يوضع القدير فى نار قوية او اتون
ستة ساعات هذا كلام اجمالى تفصيله كما قيل صفة حرق البسد والمرجان و
الكهربا ونحوها من ساير الادوية الحجرية قال احمد بن ابى خالد يوخذ من ايها
كان اوقية فيصير فى كوز فخار جديد ويستوثق راسه بطين الحكمة ويوضع فى تنور
او فى فرن مسجور من اول الليل ويخرج بكرة غد يكون محرقا فيستعمل قيل فبعد ما
عرف احراقه يخرج ويستعمل صفة حرق حجر القيشور قال ذيسقوريدوس يوخذ
من القيشور اى مقدار شاء يدفن فى جمر فاذا احمر اخرج واطفى فى خمر ريحانى ثم يدفن
فى الجمر ثانية فاذا احمر يطفى بما اطفى به اولا ثم يدفن ثالثة فاذا احمر اخرج عن
النار وترك حتى يبرد من تلقاء نفسه بلا ان يطفى بشئ ثم يرفع ويستعمل لقبض
اللثة وجلاء الغشاوة الكاينة فى البصر والاثار الكاينة فيه وقد يجلوا الاسنان اذا
سحق ودلك بها الاسنان وتملاء القروح الغايرة وتدملها وتقلع اللحم الزايد فيها
وان القى فى خابية فيها خمر تغلى يسكن غليانها على المكان صفة حرق الرصاص
يحرق الرصاص بان يذاب فى مغرفة حديد على نار جمر ويطعم الكبريت اولا فاولا
حتى يستكمل حرقه فيصوله ويستعمله بعد الدق حرق النحاس والناس يسمونه
روسختج قال ذيسقوريدوس الجيد من النحاس المحرق ما احمر لونه بحيث اذا
سحق يكون على لون الجوهر المعدنى واما النحاس المحرق الذى يكون لونه اسود فانه
يكون محرقا اكثر مما ينبغى ان يحرق وقد يتخذ النحاس المحرق من المسامير التى تخرج
من بعض السفن وذلك بان يوخذ جزء ومن الملح ومن الكبريت جزء ويخلطان جيدا
ويذر فى قطر من طين ويوضع عليه ساف من المسامير ويذر على المسامير ايضا
الكبريت والملح ويوضع عليه ايضا ساف من المسامير ولا يزال يفعل ذلك الى ان يكون

اعلم ان الادوية كثيرا ما تحرق لغرض هو اما ان يتكسر حدتها
فان جميع الادوية الحادة اللطيفة الجوهر او العفصة الكثيفة
اذا احرقت انتقص منه ما هو حدتها لا تحلل الجوهر النارى
السارية فيها كالزاج والقلقطار والان يزداد حدتها
كالنورة فانها كانت قبل الحرق منه احجار ليست فيها لذع
وللمرارة فاذا احرقت استحالت حدتها وحرارة وانما
تلطف الجوهر الكثيف كالسرطان وقرن الايل
اذا حرق يلطفها ويذهب بكثافتها وانها تستعمل
لان ينتهى للسحق كالابريسم فانه يستعمل
تقوية القلب فانه يستحق وقلما تقبل
سحقا مفرطا لان فى التعريض لا يبلغ
اجزاؤه فى الصغر مبلغا كافيا فيحرق
لذلك واما لان يبطل رداءة جوهرها
كالعقرب فانه تحرق ليذهب رداءة
جوهره ويستعمل للحصاة ك

فيلزق على القدر غطاء من الطين الذي يحمل منه الفخار ويترك على النار حتى ينضج
القدر ومن الناس من يذر في القدر الشب مكان الكبريت ومنهم من يحرق
النحاس من غير ان يذر عليه كبريتا او ملحا ويدعه في الاتون اياما كثيرة و
منهم من يستعمل الكبريت وحده الا انه يكون اسود ومنهم من يلطخ المسامير با
لكبريت والشب والخل فيحرقها في قدر من طين ومنهم من يصير المسامير في قدر
نحاس ويرش على المسامير خل ويحرقها وبعد احراقها مرة يرش عليها الخل ثانية
ثم يحرق ايضا ويفعل به ذلك رشا وحرقا حتى يحترق فانه يكون اجود وارفع
ما يكون من النحاس المحرق وما كان من المدينة التي يقال لها منف هو اجود
الجميع وبعده القبرسي **وفايدة النحاس** المحرق انه يقبض ويجفف ويلطف ويشد و
يجذب وينقي القروح ويدملها ويجلو العين وينقص غشاوة اللحم الزايد ويمنع القروح
الخبيثة من الانتشار في البدن واذا شرب بالشراب الذي يقال له ادرومالي او لعق
بالعسل او تحنك به هيج القيء ويغسل النحاس المحرق غسل القليميا بان يبدل ماؤه
اربع مرات الى ان لا يطفو عليه شي من الوسخ **صفة حرق الزنجار** قال
ذيسقوريدوس يوخذ الزنجار المرضوض ويجعل في مقلاة من فخار وتوضع المقلاة
على جمر ويحرك الزنجار حتى يتغير ويستحيل لونه الى لون التوتيا ثم يوخذ المقلى عن
النار ويترك حتى يبرد فيرفع ويستعمل وقت الحاجة ومن الناس من يصير
في قدر طين مكان المقلي ويحرقه على ما وصفناه **صفة حرق القليميا**
قال ذيسقوريدوس يوخذ من قليميا قبرسي عنقودي ويصير على جمر
في خزف ويصير حتى يحمى ويبرق ويلمع ويظهر فيه نفاخات مثل ما يكون من
خبث الحديد ثم يطفى في الخمر الذي يقال له اقينا ون وان احرق منه العين يطفى
بالخل ومن الناس من يدق القليميا في الهاون فيعجن بيسير عسل بخل
ويشويها على نار جمر حتى يحترق وعلامة حرقها ان ينقطع دخانها فيطفيها
بقليل خمر ويتركها حتى يبرد ويجف فيسحقها ويصولها ويستعملها ومن الناس

من يحرق القليميا المحرق على هذه الصفة فيسحقه بالخمر ثم يصيره في قدر معموله
من طين ثم يحرقه ثانيا الى ان تتفتت مثل الفيشور ثم ياخذ ايضا فيسحق ويحرق
ثالثه حتى يصير رماد الحث لا يبقى فيه شي خشن ويستعمل مكان التوتيا بعد
الغسل **صفة حرق المرداسنج** قال ذيسقوريدوس يرض المرداسنج حتى يصير
قطعا كقطع الجوز فيوخذ القطع ويصير على جمر ويترك عليه حتى يصير نارا ثم
يوخذ من الجمر ويترك حتى يبرد ثم ينقى من الدنس الذي عليها فيرفع ومن الناس
من ياخذها من الجمر ويطفيها بالخل والخمر ثم يفعل بها ذلك مرة ثانية مثل ما طفيها
به اولا **صفة حرق الطين ارطرياس وغيره من الاطيان كافة** قال ذيسقوريدوس
يفتت هذا الطين واي طين شاء امثال الحمص ويصيرها في اناء فخار مثقب
بثقب كثيرة ويشد فم الاناء شدا وثيقا ويجعل على جمرة ويروح عليه دايما
الى ان يصير لون الطين شبيها بلون الرماد الاسود فيرفع عن النار ويغسل
ويستعمل **صفة حرق ابريسيم** قال صاحب المنهاج يقرض ابريسيم النقي الناعم
الذهبي اللون ويجعل في قدر جديد ويطبق راس القدر بطبق راس القدر بطبق
مثقب ثم يجعل في تنور قد فتر قليلا فاذا عرفت احتراقه يخرج القدر ويبرد
فيرفع ويخزن لوقت الحاجة ومن الناس من لا يقرضه بل يجعل كذلك في كوز و
يحرقه كما مر **صفة حرق زبد البحر** قال ذيسقوريدوس يجعل زبد البحر في قدر
بقدر ما يريد من طين في غير مطبوخ ويغطيها ويطين الغطاء جيدا فيدخلها في
الاتون فاذا عرف نضجه يخرج القدر ويبرد فيوخذ ما فيه ويحفظ ويستعمل وقت
الحاجة وقد يغسل بعد الحرق مثل ما يغسل بعد الحرق مثل ما يغسل قليميا
صفة حرق ورق الزيتون قال ذيسقوريدوس قد يحرق ورق الزيتون البري
مع زهره ويستعمل بدل التوتيا اذا لم يكن التوتيا حاضرة وذلك بان يوخذ ورق
الزيتون البري ويجعل في قدر من طين ويطين راسه بطين ويرفع في الاتون
ويودع حتى يستوي ماء الاتون ويصير خزفا ثم يخرج ويرش عليه شراب ويبرد

ثم يجئ به يحرق ايضا ثانية مثل ما احرق اولا ثم يغسل كما يغسل اسفيداج الرصاص
ثم يعمل اقراصا وقد يظن به قوم اذا احرق ورق الزيتون على هذه الصفة انه
ليس بدون التوتياء في منفعة العين وان قوته مثل قوتها صفة حرق الصوف
وهو على الخاء ومن الناس من يغسل الصوف اولا ثم يمشط ويجعل في قدر من طين
جديد ملآن ويغطى راسه بغطاء كثير الثقب ثم يحرق كما هو عادة حرق الاشياء
ومن الناس من يمشط الصوف بوسخه ويسقيه بالعسل فيحرقه على الجهة التي ذكرناها
ومن الناس من ياخذ مسامير او ما اشبه ذلك ويصيرها على فم اناء من خزف واسع
الفم ويجعل بين المسامير فرج ويوضع على المسامير اقطاع من خشب الصنوبر معروض
ايضا فيوخذ صوفا قد بل بزيت لا بافراط ويقطر عليه شئ من الزيت ويضعه فوق
الخشب ثم يضع على الصوف قطاع من خشب الصنوبر ويجعل عليه صوفا كما مر يكرر
العمل قدر ما يريد ثم يلهب النار في الخشب برفق فاذا احترق الصوف ياخذ المحرق
والوسخ واللزوجة ويخزن وقد يغسل هذا الرماد ويستعمل في ادوية العين
صفة حرق القرمز يغسل القرمز مرارا ثم ينشف ويملاء منه القدر المتخذ من
الطين جديدا فيغطى راس القدر بغطاء كثير الثقب ثم يحرق كما هو عادة حرق سائر
الاشياء صفة حرق الكندر قال ذيسقوريذوس يوخذ من الكندر الاحمر
الهندى وينقيه حصاة حصاة ويلهب في نار كنار السراج ويوضع في فخار نظيفة حتى
يحترق وينبغى اذا احرق منه ما يكتفى به ان يغطى بشئ الى ان يخمد لانه اذا لم يفعل
به ذلك لم يصر رمادا ومن الناس من يغطى الفخارة باناء من نحاس مثقوب الوسط
مجوف ليجتمع فيه دخان الكندر ومن الناس من يصيره في قدر من طين لم ينخر بالنار
ويطينون فمها ويحرقونها في آتون ومن الناس من يصيره في فخار جديد يغليه على
الجمر حتى ينقطع غليانه ولا يظهر منه رطوبة تغلى ولا بخار فاذا احرق يهون فركه
وقد يحرق قشر الكندر مثل ما يحرق الكندر صفة حرق العقرب وهو على الخاء قال في
م ينبغى ان يحرق العقرب في وقت يكون الشمس في العقرب وذلك بان ياخذ عقرب حية

ويوضع في اناء نحاس او فخار مطينا بطين الحكمة وهو طين يعمل منه البواتيق التي
يسبك فيها الذهب وهو معروف مشهور عند اكثر الناس وهو طين مركب من طين اسود
وشعر نساء وملح ودق لحم فيشد فمه بهذا الطين ويترك في فرن او تنور قد هدات
ناره على اجرة ليلة كاملة ثم يخرجه ويبرده ويرفعه لوقت الحاجة يخزن مسحوقا
يبقى قوته سنة وان خزن غير مسحوقة فالى سنين وقال الشيخ بوخذ العقارب
فيطينها بطين الحكمة ثم يجعل فيها العقارب ويسد راسه بطين الحكمة ويجعلها في تنور
حار ليلة او اقل من غير مبالغة في الاحراق ويرفع والزجاج لهذا خير من الخزف
النشف الاجدل الفوح وقال ابن ماسويه في كتابه المسمى بالجامع ينبغى ان يحرق
العقارب ومعها قليل كبريت صفة حرق السرطان م يغسلها وينظفها بالماء و
رماد الكرم ان وجدوا لا فبرماد السنط ومنهم من يقطع اظفارها ويشق بطونها
ثم يغسلها كما قلنا ومنهم من يغسلها ومنهم من يحرقها صحيحة وبالجملة يوضع السرطان بعد
ما غسلت ونظفت في اناء فخار ويطين راس الاناء بعجين متخذ من دقيق شعير
ودقيق خطمية بيضاء وبياض بيضة ثم يعمل بها ما عمل بالعقرب وقوتها يبقى ثلاث
سنين واذا سحقت فسنة واذا احرقت الكلب الكلب ينبغى ان يحرق والشمس في
سرطان قال في ج واما حرق السرطان للمسلولين واصحاب نفث الدم فينبغى ان يقطع
ايديها وارجلها ويشق بطونها ويغسلها بالماء والملح ورماد حطب الكرم غسلا
نظيفا ثم يوضع في كوز جديد خزف لم يصبه الماء فيطينه بطين الحكمة والملح ويضع
الكوز في تنور قد خبز فيه ويخرجه من الغد ويتوقى من ان يخرجها حتى يصير مكلسا
ثم قال وكذلك يحرق البسد والكهربا صفة حرق القلقطار قال ذيسقوريدوس
يوضع القلقطار على خزف جديد ويغطى راسه ويوضع على نار جمر الخزف ويكون
القلقطار بمقدار الخزف فان كان القلقطار كثير الرطوبة يترك الخزف على الجمر حتى
يظهر فيه النفاخات ويجف جفافا بالغا وان لم يكن فيه رطوبة كثيرة يترك الى ان
يتغير لونه ويحمر وبالجملة اذا تغير لون ظاهره وباطنه وصار شبيها بلون المغرة يرفع

عن النار وينظف ويخزن ويستعمل **واما شبه** فهو بان يوضع على الجمر وينفخ
عليه حتى يميل لونه الى الصفرة او يوضع على خزف ويجعل الخزف على جمر ويحرك دايما
حتى يحمى ويتغير لونه **صفة حرق اسفيذاج** قال ذيسقوريدوس يسحق الاسفيذاج
ويجعل في طنجير عميق وهو على الجمر ويحرك بعود خلاف حتى يتلون بلون الزرنيخ الاحمر
ثم يوخذ عن النار ويستعمل وما عمل هكذا سماه بعض الناس سيدوفس وهو
المسمى بالبرنج **واما شبه** فهو بان يوخذ خزف جديد ويصير على الجمر ويذر عليه
الاسفيذاج المسحوق ويحركه بعود دايما فاذا تلون بلون الرماد يوخذ عن النار و
يبرد ويستعمل **صفة شي الزرنيخ** قال ذيسقوريدوس يجعل الزرنيخ في اناء خزف
جديد ويوضع على الجمر ويحركه دايما بعود خلاف فاذا حمي وتغير لونه يترك عن النار
فيبرد ويسحق ويخزن **صفة شي التوتيا** يسحق التوتيا ناعما ويعجن بماء ويعمل منه
اقراص ويضعه في اناء فخار ويضع الاناء على جمر صغار قليله ويقلب الاقراص
تقليبا دايما الى ان يجف ويجمد **الفصل السادس في بيان كيفية غسل الادوية
المحرقة وغير المحرقة** قال ابو الغني الغسل على ضربين احدهما غسل الاشياء الدهنية
كالزيت والشمع والزفت سبيلها ان يسخن بالنار تسخينا معتدلا فيصب في اناء واسع
مع ماء كثير ويضرب كالاول يكرر العمل حتى لا يبقى في الماء شي من كيفية الدواء والدنس
ولا يعنف في ضربه لئلا يختلط اختلاطا لعسر تميزه وقد يعمل هذا بالسمن بان يقلب
الزيت في الماء بمغرفة من اعدا قدر ذراعين دفعات حتى ينغسل ويتطهر ثم يرفع و
يستعمل **وثانيهما** غسل الاشياء اليابسة وسبيل ذلك ان يسحق الدواء ولا يابسا
ثم يسحق بالماء ثم يصب عليه ماء كثيرا بدل الماء حتى يتطهر ثم يرفع ويجف ويستعمل
صفة غسل التوتيا واخراج مغشوشه من غير المغشوش يوخذ توتيا مسحوقا منخولا يابسا
او مخلوطا بالماء فيصير في خرقة متوسطة لا تكون صفيقة ولا متخلخلة وتدلى الصرة
في ماء المطر في اجانة وتحركها في الماء فما كان من التوتيا رقيقا لطيفا يخرج في الماء
وما كان منه غليظا قد شابه وسخا او قماشا بقي في الصرة ثم يترك في الماء حتى

يسفر فاذا استقر صب الماء في اناء آخر فما كان اسفله من الرمل رمي به ثم يترك الماء
حتى يصفو ثم يصفى ويصب ايضا على التوتيا ماء آخر ويحركه يفعل به كما فعل اولا
الى ان لا يبقى في اسفله رمل فيصب عنه الماء ويجفف التوتيا ويرفع ويستعمل **و
من الناس** من يجفف التوتيا ثم ياخذه ويمرسه بالماء مرسا جيدا حتى يصير في قوام
العسل ويصير في خرقة وتعلق الخرقة في الاناء الذي يريد ان يصفيه فيه ويصفي فيه
ما امكن ثم تشد الخرقة شدا مسترخيا ليهون التصفيه ويصب عليه ماء كثير ويحركه
فما يطفو عليه الصفو يجمع بصدفة والشي الذي يطفو وهو زبد يوعيه في اناء جديد
من خزف ثم يحرك الذي منه يحركا دقيقا ويفرغه في اناء آخر وما كان في اسفله
من رمل رمي به يفعل ذلك مرارا كثيرة الى ان لا يبقى فيه من الرمل شي **ومن الناس**
من ياخذ التوتيا كما هو غير مدقوق فيلقيه قليلا قليلا على الماء ويرى ان ما
كان فيه رمل يرسب اسفله في اسفل الاناء وما كان من شعر او قماش يطفو لخفته
فينفصل التوتيا من الشي الذي يطفو ومن الشي الذي يرسل فيجمع ويصير في
صلاية ثم يغسل مثل ما يغسل قليميا وقد يغسل التوتيا بالخمر فيكون اشد قبضا
من التوتيا الذي يغسل بالماء **صفة غسل التوبال** يسحق نصف من من توبال
نحاس قبرسي ثخين على صلاية سحقا ثم يصب عليه ماء مطر ويحرك تحريكا شديدا
او يترك حتى يرسب التوبال ويطفو الاوساخ ويعدل ما صفي من التوبال ويصب عليه
من ماء المطر مقدار قوانوس واحد ثم يدلك على صلاية بالراحة دلكا شديدا فاذا
بدت تظهر منه لزوجة يصب عليه من ماء المطر قليلا قليلا حتى تصل ست قوانوسات
ويدلك دلكا شديدا ثم يوخذ التوابل ويدلك على جانب دلكا شديدا ثم يصير من
الماء فيوخذ ماؤه ويصير في حقه من النحاس الاحمر فان هذا الماء انما هو قلب التوبال
ولطيفه وقوته وهو الذي يصلح الاستعمال في ادوية العين واما باقيه فانه ضعيف القوة
فينبغي ان ياخذ ايضا ويغسل ثانية ويدلك حتى لا يبقى فيه شي من لزوجة ثم يغطى الاناء
بخرقة ويترك يومين ولا يحرك وبعد يومين يصب عنه الماء ويجفف ويصير في حق

من النحاس الاحمر ومن الناس من يغسل التوبال غسل ما يغسل القليميا ويرفعه صفة
غسل القليمياء محرقا وغير محرق وذلك بان يسحق قليميا بالماء الكثير سحقا بليغا
ويصب عنه الماء يكرر العمل الى ان يطفو على الماء فانه يذوب وما كان فيه من وسخ فانه
يطفو على الماء ثم يؤخذ ناظفا ويشد في خرقة نظيفة رفيعة وتعلقه في اناء
من نحاس او فخار تحت لا ينال الصرة اسفل الاناء ويشد ثم ويصير في ماء
مغلي فانه ما كان في الصرة من القنة يذاب ويصفى ويصير في الاناء وما كانت
فيه من الخشب وما اشبه ذلك يبقى في خرقة صفة غسل الزنجفر يدق الزنجفر ويسحق
على صلاية سحقا بليغا ثم يصب في قصعة صينية او كاشية ماء قراحا ويطرح عليه
الزنجفر المسحوق ويحركه تحريكا قويا ثم يترك حتى يرسب الزنجفر في اسفل الظرف
ويروق الماء فيطفو او سخه فوق الماء ويصب ذلك الماء ويجعل بدله ماء قراحا
يعمل به هذا العمل ثلاث مرات ثم يجففه ويستعمل ادوية العين صفة غسل زبد
البحر غسله كغسل الزنجفر سواء غسل اللك قال ابن الجزار اذا اردت غسل
اللك فخذ اللك ونق عن عيدانه ثم اسحق الباقي سحقا بليغا وصب عليه ماء
اغلا فيه الزراوند واصول الاذخر وحركه بدستج الهاون نعما وصفه بمنخل وارم
ما بقي في المنخل من الثفل واترك الماء حتى يصفو ويرسب ثفله ثم صف الماء عليه
برفق وخذ ثفله الذي قد رسب اسفل الاناء وجففه في الظل وارفعه في اناء زجاج
واستعمل وان لم يبق الثفل والدردي مختلطا فليعد الماء الحار عليه ثانيا و
ثالثا وحركه وصفه على ما مر الى ان ينقى واذا غسلت اللك بهذه الصفة يكون ابلغ
في فعله والطف في مذهبه بما يراد من اصلاح الكبد صفة غسل رماد الصوف
المحرق قال ديسقوريدوس يؤخذ رماد الصوف المحرق فيصير في اجانة
خزفية فيصب عليه ماء ويحرك بالايدي حركة شديدة ثم يترك الى ان يصفو الماء
فاذا صفى يريق ويصب عليه ماء اخر ويحرك ايضا باليد حركة شديدة ولا يزال يفعل
به ذلك حتى اذا قرب من اللسان لم يلذعه وكان فيه قبض صفة غسل طين ارطريا

محرق قال ديسقوريدوس يؤخذ منه اي مقدار كان يدق ويسحق ويصب عليه
ماء ثم يترك حتى يصفو ويصب عليه الماء ويوضر الطين ويجفف في الشمس ثم يؤخذ ويسحق
ويصب عليه ماء في السحق يفعل به ذلك النهار كله فاذا كان بالعشي يترك حتى يصفو الماء
فاذا كان في السحر صفي عنه الماء وسحق الطين في الشمس وقد يعمل منه اقراص ان امكن
ذلك صفة غسل الموم وتبييضه قال ديسقوريدوس يؤخذ من الشمع ما كان
مايلا الى البياض علكا فيدق ويقلبه وينقيه عن وسخه ويصير في اناء فخار جديد و
يصب عليه من ماء البحر ما يكتفى به ويذر عليه شيئا من النطرون ويطبخه فاذا
غلى غليتين او ثلث غليات يرفع الاناء عن النار ثم يؤخذ قدر احرف
صغير جديدة يبل اسفلها بماء بارد ويمر بها على الموم مرارا كثيرة وكلما يريد
ان يمر القدر على الموم يبل اسفل القدر ليأخذ من الموم شيئا ويجمد على اسفلها
تفعل ذلك دايما كما وصفت لك حتى لا يبقى من الموم شيء ثم يشد الاقراص في خيط
كتان بحيث يكون متفرقة بعضها عن بعض وتعلقها بالنهار في الشمس ويرش عليها
الماء رشا دايما وبالليل تعلقها في القمر ولا يزال تفعل ذلك الى ان يبيض وان
احب احد ان يكون بياض الموم مفرطا فليفعل كما وصفنا غير انه ينبغي ان
يطبخه مرارا كثيرة ومن الناس من يصب على الموم مكان ماء البحر ماء حارا جدا
فيطبخه على ما وصفنا مرة او مرتين ثم يأخذه باسفل ابريق ضيق مستدير الاسفل
ثم يصير الاقراص على حشيشة كثيفة ويقصر الى ان يبيض جدا وينبغي ان يعمل ما وصفنا
في الربيع وقت انحفاظ حرارة الشمس ورطوبة الهواء كيلا يذوب الموم وقال في م
يغسل الشمع ويقلب في وعاء فيه ماء عذب صاف ويخلى حتى يبرد فيرفع ويذاب ويسكب
في ماء ثان غير الاول يكرر العمل مرارا حتى يطيب رايحته فيرفع ويستعمل وكذلك
يغسل الزفت بانواعه صفة غسل الصبر بماء الهندبا يؤخذ الصبر بقدر ما يريد
يسحق ويوضع في اناء مدهون بدهن القرذير ويصب عليه من ماء الهندبا ما يغمره
يحركه بعود حتى يختلط جيدا فيترك حتى يرسب الصبر ويروق فوقه الماء ويغطى بخرقة

بان يذاب الشمع صح

ليحفظ من الغبار فاذا تميز المائية وروق عنه يفرغ عليه الماء بماء الهندبا الماء
يكرر العمل سبع مرات وثم من يكرر خمس مرات وثم من يكرر عشر مرات حسب ارادة
التطهير ثم يترك حتى يجف فيرفع ويستعمل **صفة غسل اللازورد والحجر الارمني
وتصويلهما** كتبت من قبس الانوار وما جربت وهو قايل بانها صناعة يعيش بها
من احكمها ثم قال يوخذ من اللازورد المعدني الخالص المختبر بالنار فيضع له جزء
وهي جزو رابنج وجزو كندر يجعل على مراية صفراء على نار لينة حتى يذوب فيلقي
اللازورد ويعجن بالماء ويلقي في المذاب ويحرك حتى يختلط جميع باصطام من صفر
ثم يغمر بالماء العذب فانه يجمد فيقوى النار بلطف حتى يذوب ثانيا يحرك با
لاصطام المذكور فان خرج جوهر اللازورد فهو لازورد عتيق خالص كثير الجوهر
سهل الخروج وان لم يخرج جوهر بهذا العمل يلقي عليه ما يخرجه **وفي هذا الموضع**
ستر في عمله قلما يعرفه بل هو ما يتخذ به فانه يتلف في هذا الموضع ان لم يعرف هذا
السر قال وهذا مما وقفت عليه بالتجربة والذي يخرج جوهر اذا تعذر خروجه
اما زيت الزيتون او الصابون المعمول منه فيلقي عليه ايهما حضر فان اللازورد
عند ذلك تقذف صبغه وجوهره حتى لا يبقى في الارضية منه شي البتة فيسكب في
آنية نظيفة صينية او مدهونة ويترك حتى يرسب جميع لغده وقذاه وارضيته المختلطة
بجوهره من تراب المعدن ويوخذ ما يطفو على وجهه من صبغ اللازورد وجوهره
الخالص فيرتفع بهذا العمل الثلث او اقل او اكثر حسب جودته ورداته وحكام
صنعته في اخراج جوهره كما ذكرت **من الناس** من يقول ينبغي ان يوخذ الراتينج
والكندر اجزاء سواء يطبخان بالماء وعليك الحفظ من النار ويكون نارا معتدلا
فاذا النضج يختلط به حجر اللازورد المسحوق ويغسل في الاواني ولا بد ان يغسله
في المرة الاولى في صيني والباقي في اواني فخار فاذا خرج في مرة اولى يكون قيمته
قيمة الفضة وقيمة المغسول مرتين ضعف ذلك وهلم جرا قال **م** اذا اردت غسل
يدك من الميعة او الوعاة او الثوب منها فاغسلها بشيء خشن او بزيت طيب

ثم اغسله بالماء فانه يذهب عنها اثر الميعة ورايحتها **صفة غسل المرداسنج
وتبييضه** قال ذيسقوريذوس قد يغسل المرداسنج مثل ما يغسل القليميا وقد
يبيض على هذه الصفة وذلك بان يوخذ من المرتك الذي يقال له ارمونيطس فان
لم يحضر منه شي يوخذ من غيره يرض حتى يصير امثال الباقلاء فيوخذ منه مقدار
المكيال الذي يقال له سونقس المستعمل في البلاد التي يقال لها اطيقا ويصير في قدر
جديدة ويصب عليه الماء ويلقي عليه من حنطة البر الابيض مقدار سونقس ويوخذ
من الشعير حفنة وتشد في خرقة صوف جديدة رقيقة لطيفة وتربط باذن القدر
وتعلق داخلها وتطبخ الى ان ينفلق الشعير ثم يرفع ما في القدر في اجانة واسعة
ويوخذ البر فيرمى به ويصب على المرداسنج ماء ويغسل ويدلك دلكا جيدا شديدا
ثم يوخذ ويجفف ويسحق في صلاية من البلاد يقال لها ساقس ويصب عليها ماء
سخنا حتى يرق ويخلط مع الماء ثم يترك حتى يصفو الماء ثم يصب عنه الماء ويسحق
ايضا النهار كله فاذا كان العشاء صب عليه ماء حار ويترك فاذا كان من الغد
صفي عنه الماء وصب عليه ماء آخر ويترك ايضا ساعة ثم يصفى عنه يفعل به ذلك ثلث
مرات في سبعة ايام متوالية فاذا تمت السبعة خلط بكل درهم من المرداسنج خمسة
دريهمات من الملح الاندراني ثم يصب عليه ماء حار ويسحق ويصفى عنه الماء ثم
يصب عليه ماء آخر فاذا ابيض صب عليه ماء حار وفعل به كما فعل اولا حتى يبقى فيه
شي من النداوة ويرفع او ياخذ من المرداسنج الذي يقال له ادبونيطس منا فيسحق
نعما ثم يوخذ من الملح الاندراني مسحوقا مثل المرداسنج فيخلط به ويصير في قدر جديد
ويصب عليه من الماء ما يغمره ويحرك في كل يوم في الغداة والعشي ويبدل الماء قليلا قليلا
في كل يوم مرة غير ان يصب عنه شي من الماء يفعل به ذلك ثلثين يوما وانما قلنا انه
يحرك لانه ان لم يحرك جمد وصار مثل الخزف فيحرك كما قلنا لئلا يجمد ولا يتحجر
فاذا تمت ثلاثون يوما صب عنه الماء صبا نقيا ثم يلقى في صلاية من البلاد التي
يقال لها ابيني او اي صلاية حضر ويسحق جيدا وبعد السحق يصير في اناء من خزف

ويصب عليه ماء ويصفى عنه الماء ثم يصب عليه ماء آخر ويحرك كما قلنا ثم يصفى عنه
ولا يزال يصب عليه الماء ويصفى عنه ذلك حتى لا يبقى فيه شيء من الملوحة ثم يترك حتى
يجف قليلا قليلا ثم يعمل منه اقراص **ومن الناس** من يعرض المرداسنج ويصيّر قطعا
امثال الباقلاء ثم يجعله في معدة خنزير ثم يطبخه بالماء حتى ينضج المعدة ويخرجه
منها ويخلط به من الملح مقدارا متساويا ثم يسحقه معه على ما وصفناه **ومن الناس**
من ياخذ من المرداسنج رطلا ويخلط به من الملح مثله ثم يصب عليه ماء ويسحقه في الشمس
ولا يزال يبدل ماؤه حتى يبيض وقد يبيض المرداسنج ايضا على هذه الصفة يؤخذ
منه اي مقدار كان ويلف في صوف ابيض ويصير في قدر فخار جديد ويصب
عليه ماء ويؤخذ من الباقلاء الحديث ويلقى عليه فاذا انفلع الباقلاء واسود
الصوف اخرج ثم يلف بصوف ويصب ماء صاف ويلقى عليه من الباقلاء مثل ما القى عليه
اولا ويطبخ به ثانية يفعل به ذلك ثلث مرات او اكثر ثم يصبغ الصوف ثم يؤخذ
فيصير في صلاية ويلقى على كل ثمان درخميات منه بالدرخمي المستعمل بالبلاد التي
يقال لها الحيقي رطل من الملح الاندراني ويسحق عليه من النطرون الابيض الشديد
البياض سبعة واربعون مثقالا مذافا بماء ويسحق ايضا حتى يبيض ويشرب صنه
ويلقى في اناء من خزف واسع الفم ويصب عليه ماء كثير ويحرك ويترك الماء حتى يصفو
ويصب عليه ماء آخر ولا يزال يفعل به كذلك حتى يصفو الماء ويعذب ولا يبقى فيه
من الملوحة شيء وبآخره يصفى الماء عنه ثم يصبّ في قدر من فخار جديد ويصيّر
في الشمس اربعين يوما ويكون ذلك في الصيف فاذا تمت الاربعون واستحكم جفافه
يستعمل وقد قيل ان المرداسنج المغسول يصلح لان يستعمل في الاكحال وانه يكسر
الآثار والسمجة العارضة من القروح الكائنة في الوجه مثل الكلف وما اشبهه وايضا
يقطع رائحة الابط ويحسن العرق وان طرح في الخل ابد الحموضة حلاوة والله اعلم
اما صنعة سك المسك وذلك بان يؤخذ الرامك فيدق وينخل بمنخل **الفصل**
السابع في بيان عمل بعض الادوية المفردة وحكمها معدنيا كان ونباتيا وحيوانيا

قال ذيسقوريذوس عمل اسفيداج يكون بان يصب الخل الثقيف في اجانة واسعة الفم
او في اناء خزف ويوضع على فم الاناء قطعة بارية وعليها لبنة من رصاص وتغطى
اللبنة وتستوثق تغطيتها لئلا يتنشق البخار فاذا اذيبت اللبنة وتساقطت في الخل
يؤخذ ما كان من الخل صافيا ويعزل في ناحية وما كان من الخل ثخينا يصب في اناء
ويجفف في الشمس ثم يطحن ويدق اجزاؤها على حدة ثم ينخل ثانية ويكرر الدق والنخل
الى ان يفرغ واجودها ما نخل في اول الوهلة وهو يستعمل في ادوية العين ثم الثاني
ثم الثالث هلم جرا **ومن الناس** من يصير الباديه في وسط الاناء بحيث لا يكون
مماسة بالخل ويغطى الاناء بالرصاص ويغطى الرصاص بغطاء آخر ويطبق عليه ويدعه
اياما ثم يكشف الغطاء الاول وينظر الى الرصاص فاذا راه قد انحل وذاب يفعل
ما وصفناه آنفا والا يغطى الى ان يذوب جميعا وان احبت احد ان يعمل منه اقراصا
فيعجنه بخل ويعمل منه اقراصا ويجففها في الشمس ويفعل هذه الاشيا في الصيف فان
الاسفيداج حينئذ يكون قوته وفعله قويين وبياضه احسن وقد يعمل في الشتاء
بان يؤخذ الاواني فيصير على سطح الحمام او الاتون مما يشابه فعل الشمس في الصيف
واجوده ما يكون منه ما يعمل بالجزيرة التي يقال لها رودوس **عمل الزنجار**
وهو صنفان الاول هو الزنجار الذي سمونه اليونانيون قسبنطوس معناه المجرودة
وهو يعمل على جهتين **احديها** ما قال ذيسقوريذوس وهو ان تصب الخل الحاذق
في خابية او في اناء شبيه بالخابية فيغطى الاناء بغطاء من نحاس ويكون الغطاء مقببا
فانه اصلح فان لم يهيأ ان يكون مقببا فليكن مبسوطا ولكن ينبغي ان يكون مجليا
ولا يكون فيه ثقب لئلا يخرج منه البخار اصلا وفي كل عشرة ايام يؤخذ الغطاء فيجرد
عن باطنه ما اجتمع عليه من الزنجار **وثانيهما** ما قاله ذيسقوريذوس وقد يستقيم
ان يستعمل الزنجار من سحالة النحاس وقد يستقيم ان يعمل من الصفايح المتخذة من
النحاس التي يصير فيما بينهما الذهب ويطرق اذا رش على السحالة او الصفايح خل ثلاث
مرات او اربع مرات في كل يوم ويحرك كل يوم مرة يكرر العمل الى ان يستحيل فيصير

عليه ويدعه

زنجارًا وهما صنف واحد والصنف الثالث من الزنجار هو الذي يعرفه اليونانيون
فيما بينهم باسقولوقس ومعناه الدودة فانه ايضا يعمل على طريقين **احدهما** يخرج
من معدنه والآخر يكون معمولا وعمله على هذه الصفة تعمل صلاية مع يدها من
نحاس قبرسي فينصب على الصلاية نصف قوطولي خل ابيض ثقيف ويدلك على
الصلاية بيدها الى ان يثخن الخل ثم يلقى عليه من الشب الذي يتعارفه اليونانيون
فيما بينهم باسطرنجولي معناه المستدير اربع دُرخميات ومن الملح الاندرانى
الصافي اللون او من البحر الشديد البياض الصلب مثله ومن النطرون مثله ويسحق
الجميع بالخل في الشمس في حمى الصيف حتى يصير لونه شبيها بلون الزنجار وقوامه شبيها
بقوام الوسخ ويثخن فيحبب حبوبًا ثم يطبع في خلقة الدود التي يكون في بلاد روس
ويرفع وهذا الصنف من الزنجار ان عمل على هذه الصفة التي نخبرك بها كان لونه
حسنا وفعله قويا **صنعته** ان يؤخذ من الخل جزء ومن البول العتيق جزآن ومن
ساير الادوية على حسب ما ذكر من المقادير **وقد يعمل** صنف من الزنجار من بول حتى
يسحق على صلاية متخذة من نحاس قبروسي وبيد متخذة ايضا من نحاس قبروسي
وبهذا الصنف من الزنجار يلزقون الذهب **وقال** ايضا قد يغش الزنجار باشياء
كثيرة وخاصة بالحجارة التي يقال لها فيشور وبالرخام يعرف غشه بان يبل الابهام
الايسر ويصير عليه شيء من هذا الزنجار ويدلك بالابهام الايمن فانه يعرض
حينئذ للزنجار ان يذوب واما ما كان من الفيشور والرخام فانه يبقى غير ذائبة
وايضا يبيض مع كثرة الدلك بالماء دون غيره **وقد** يتعرف الغش بان يوضع بين
الاسنان وذلك ان الذي فيه اجزاء من الحجارة او غيرها ينبو عن الاسنان ولا
يطحن كالذي لا يغش **وقد يغش بالقلقنت** فانه يتعرف بان يمتحن بالنار
وذلك بان يوخذ منه شيء ويذر على صفيحة نحاس او على خرقة فتوضع على رماد
حار او على جمر فاذا كان فيه شيء من القلقنت يتغير ويحمر في ساعة لان القلقنت
من شانه اذا احرق وجد احمر **ومن الناس** من يغش الزنجار الدودي بان ياخذ
زنجارا جيدا او يخلط بصمغ ويطبعه على شكل هذا الزنجار الدودي وهذا الصنف
ينبغي ان لا يزهد فيه لانه ردي **صفة صنعة الزنجفر** واليونانيون يسمونه قيناباريس
وهو القيشار قال ابن جلجل هو يصنع من الكبريت والزنجار والزيبق وذلك بان
يؤخذ من كل واحد منها اجزاء سواء فيجمع الجميع بالسحق ويوضع في قدر او قفاع خزف
ويستوثق تغطيه بطين الحكمة لئلا يطير الزيبق فيدفن في نار السرقين يوما
وليلة **صفة عمل التوتيا التي يقال لها غفقوليس والتي يقال لها بسوديون**
وذلك بان يهيا اتون في بيت ذي سقفين يكون في اعلى الاتون خرق وسط في
السقف محاذى لكوة في البيت السفلاني ويبنى بجنب هذا البيت بيت آخر يكون فيه
بيت الصانع وارفاقه وباقى الته وينقب فيه الى الاتون ثقبة رقيقة لينفخ فيه ويكون
للاتون باب معتدل السعة لادخال ما ينبغي واخراجه ويصير في الاتون فحما ويلهب
ثم يقف الصانع ومعه قليميا مسحوق ويلقي في البوطقة قليلا قليلا ويلقي فحما اذا
احتيج الى ذلك ولا يزال يفعل ذلك الى ان ينفذ ما يريد من القليميا فالقليميا يتبخر
وما كان من بخاره لطيفا خفيفا يصعد الى الغرفة يلصق بسقفها وحيطانها وفي اول
الامر شبه النفاخات الحادثة في الماء واذا اكثر ودام البخار المتصاعد صار كانه
كبابيب الصوف وهذا الضرب من التوتيا يقال له غفقوليس وهو ابيض خفيف هش جدا
حتى انه يمكن ان تقفه في الهواء وهو صنفان احدهما شديد البياض خفيف جدا
والاخر دون ذلك وما كان منه غليظا ثقيلا يرسب في الاسفل ويستقر في الارض
ويقع بعضه على الاتون وبعضه في اسفل البيت الذي فيه الاتون وهذا الضرب من
التوتيا يسمى بسوديون وهو دون غفقوليس كما في هذا من الارضية والوسخ
ومن الناس من يسحق قليميا ويذر على النحاس ويصفيه فما يرتفع من ذلك
الدخان ويتكاثف في فوق يقال له غفقوليس وقد يحتاج الى التوتيا ولا يوجد
فياخذ ورق الاس مع ثمره وزهره غضا ويصير في قدر من طين ويكون على القدر
غطاء فيه ثقب كثيرة ويصير في اتون يعمل فيه الفخار فاذا انضج الطين وصار

فخار الجرج ما في القدر ويصير في قدر آخر من طين وتدخل القدر في أتون
وتترك فيه حتى ينضج الطين ويصير فخار فاذا اخرج ما فيه ويستعمل **ومن
الناس** من ياخذ اغصان الزيتون بريا كان او بستانيا ويفعل بها ما يفعل بالآس
ومن الناس من يعمل التوتيا من زهر العوسج الطرى ومن اغصان الشمار ومن
اغصان شجر التين كما وصفنا في الآس و ورقه **صفة اتخاذ النشا** قال
ذيسقوريذوس يوخذ الحنطة الجيدة الكبيرة الحبة النقية السمينة تنقى وتنقع في
ماء عذب ويغسل وتراق عنه الماء الذى غسلتها به وتصب عليها ماء غيره يفعل
ذلك بها كل يوم خمس مرات وان امكن فليفعل كذلك بالليل واذا لانت يصب
عليها الماء برفق ولا تحرك الحنطة المنقوعة لئلا يخرج لبنها واذا انصب الماء
جميعا يدرس الحنطة بالارجل درسا قويا ثم يصب عليها ماء قراحا كثيرا فما طفى
على الماء من نخالة او وسخ يوخذ بصفاة ثم يصفيها عن الماء برفق ويصيرها
على قرامبد جدد في شمس حارة فانه ان بقى فيه شئ من النداوة حمض **وفايدة
هذه** هى انه يصلح السيلان المواد من العين والقروح العارضة وهو يبرد ويجفف
اكثر من الحنطة واذا اخلط بالزعفران وطلى به الوجه اذهب الكلف ومقلوة يحسن
البطن واذا احل هذه النشاء في لبن النساء او في دقيق البيض يسكن حرقة العين
ويلين خشونة الجفن **صفة عمل النيلج بانواعه** قال الغافقى قد يتخذ من العظلم
وغيره النيل بان يجمع ويغسل ورقه بالماء الحار فيحل ما عليه من الزرقة وهو يشبه
الغبار على ظاهر الورق ويبقى الورق الاخضر فيترك ذلك الماء حتى يرسب طين
النيل في اسفل الاناء كالطين فيصب عنه الماء ويجفف ويرفع ويستعمل النيل
صفة حل الدر قال ارسطاليس من حل الدر صغيرا كان او كبيرا حتى يصير ماء
رجراجا ثم يطلى به البياض الكاين في الابدان من البرص اذهبه في اول طلية يطليه
به وكذلك من كان به صداع من قبل انتشار اعصاب العين وسعط له بذلك
الماء اذهب عنه ما به وكان شفاؤه في اول سعطة **وحله** يكون بان يسحق الدر

ويلت بماء حماض الاترج ويجعل في اناء ويغمر بماء حماض الاترج ويطين في دن فيه
الخل ويدفن الدن في زبل رطب اربعة عشر يوما فانه ينحل كما يريد باذن الله تعالى
لزاق الذهب قال جالينوس وديسقوريذوس هو ينفع القروح الخبيثة البطيئة
البرء جدا صنعته ان نعمد الى مهراس متخذ من نحاس وكذلك دستجة من نحاس
فيصير في بعض المواضع ويوم الصبيان الذين لم يراهقوا بان يبولوا فيه فيسحق
بذلك الدستج ايا ما كثيرة عند الشمس او في بيت دفى لماع من جرم الشمس في ذلك البول
بحرارة الشمس شئ كثير حتى يغلظ البول مثل العسل بل اغلظ منه فيرفع ويستعمل **الماء المسك**
السك قال اسحق بن عمران السك مركب من قوى مختلفة اعنى عن القبض والحرارة
التى يكتسبها من المسك والافاوية وهو على اربعة اضرب سك المسك وسك الكراث
وسك الجلود وسك الماء **اما صنعة سك المسك** وذلك بان يوخذ الرامك
فيدق وينخل بمنخل شعر وسط بين الخفيف والصفيق ثم يعجن بالماء نعما ويحرك عركا
شديدا او يمسح بشئ من دهن خيرى او زنبق جيد والخيرى افضل لئلا يلتصق
بالاناء ويترك يلتقى الاناء الذى عجنته فيه فاذا كان من الغد عمدت الى ما شئت من
المسك تجعله وتعمه الرامك المسحوق ثم عركته في صلاية عركا جيدا كما
يعرك العجين ثم قرصته اقراصا على قدر فلكة المغزل او اكبر ان شئت ولا تدعه
ان تمسك وتمسح يدك بدهن ان شئت في الصلاية وان شئت على راسك لئلا
يلتصق بيدك وتضعه على غربال شعر يومين او ثلاثة حتى تنشف ثم تثقبه بمثقب
حديد وتنظم في خيط قنب بين رقيق وغليظ مثل نظمك الرامك وتجعل بين كل
فلكتين عودا صغيرا لئلا يلتصق بعضها في البعض فتعلقه حتى ياتيه الحول وكلما
بقى وقام وعتق طابت رائحته وقوى فعله وهذا افضل انواع السك وهو الذى
يجب استعماله وهكذا صفة تركيب غيره لكن ينبغى ان تعلم ان الجلود هى نوافج المسك
مع الرامك **وسك الماء** هو يصنع من انواع النوافج في الماء مع الرامك **وسك
الكراث** هو نقطعها وعجنها بالرامك والسك باصنافها قابض ينفع من انطلاق

البطن المتولد عن ضعف المعدة والامعاء والكبد اذا كان ضعفها من برد ومن
ضعف القوة الماسكة وينفع من استطلاق بطون الصبيان منفعة بالغة اذا كان
مما يتركون به غير نضيجة وينفع ضماده المعدة من القئ البلغمى السبب والكاين
عن رطوبة كثيرة فى المعدة ويقوى الاعضاء الباطنة ويقوى الجماع ويفتح السدد
ويحللها وايضا يقطع العروق الردى ورائحة النورة جيد لا وجاع العصب و
عنوا النزف

الفصل الثامن فى شرح اسماء الادوية على نهج حروف الهجاء

حرف الالف ابو القابس هو القاسول الرومى ابو قنسطس نوع من ابو قانس
ابرات القط هى حى العالم الصغير ابرة الراعى قال غافقى هى ابرة الراهب
وهى الحربية والحربية نوع من النمك والنمك هو ابو قانس وايضا هو صنف من
النبات المسمى باليونانية غاوانيون كل واحد منها قريب بالاخر لان كل واحد من
هذه النباتات تتقف بعد نورها فتشبه الابر ابراد وهو العصب وهو دواء ابيات
السن والوسن اسم يونانى معروف عند اهل الشام بحشيشة السلحفات
الطريطال اسم بربرى معناه رجل الطير معروف بالديار المصرية برجل
الغراب وعند بعضهم بحرز الشيطان ابرافيطوس هو حجر هندى آاكنار بهمزة
ممدودة ثم كاف مضمومة ثم تاء منقوطة بالثنتين ثم الف ثم راء مهملة اسم بربرى
معروف عند عامة العرب اثل هو اثانيل وهو شجرة كزمازج وهو نوع من
الطرفاء اثوا هو صنف من الطير وهو معروف عند اهل اندلس بالنعر اخيون
وهو رأس الافعى وانما سمى بذلك لانه يشبه ثمرة براس الافعى اذريون قال
اسحق بن عمر هو صنف من الاقحوان وقال فى منهاج الدكان هو نوع من الرياحين
البرية يدخل فى الادوية القلبية ويضر الطحال ويصلحه العسل آذان الفار
البستانى هو مروس اوطا باليونانية وقال فى م هو المردقوش وانما سمى به
لان ورقه يشبه آذان الفار آذان الارنب قال غافقى اهل البر يسمونه آذان
الشاة وآذان الغزال واللصيقى ارقطيون هو ارقطون قال جالينوس ومن الناس

ارقطيون

اريد بريد

من يسميه فروسوس ومنهم من يسميه فروسوفيون اريد بريد هو الدلبوث
عند الغافقى ارتكان اسم يونانى يقال له ارتكن ارغامونى وهو نافاليا ارجوان
هو ارغوان معرب اساردن هو ناردين برى اسطوخودوس معناه موقف
الارواح أسطراطيقوس قال ذيسقوريدوس هو بولونيون بلسان اليونان
اسل هو سمار وعند ابى حنيفة هو الكولان قال ذيسقوريدوس واليونانيون
يسمونه سخونس والحق انه صنفان صنف يقال له سخونس وصنف آخر يقال له
سجونس اسطراغالس معناه الخنزيرى باليونانية وعند شجارى الاندلس
معروف بمخلب العقاب الابيض آس هو مورد ومرسين ومن الآس صنف
برى معروف بدمشق وما والاها من ارض شام يقع انظر وعامة اندلس
يسمونه الخزيران البلدى قال ذيسقوريدوس هو باليونانية مرسينا اغريا
ومعناه آس برى أسيوس هو الثلج الصينى عند القدماء ومن اطباء مصر واهل
مغرب يعرفونه بالبارود وقال جالينوس هذا الدواء معروف بزهرة الحجر المجلوب
من اسيوس وهى الصخرة التى منها يتولد هذه الزهرة اشترغار هو شوك
الجمال اشنه هو شيبة العجوز اشخيص هو شوك العلك عند اهل الاندلس يعرفونه
بالبشكراين وبالبربرية اداد وسماه ذيسقوريدوس خامالاون
لوقس وبعض اليونانيين يسمونه اقالان اقسوس وهو عبارة عن الدبق
وقال افسوس افسيا معناه النبات الرقى اسرخ وهو السليقون والزرقون
عند عامة المغرب واليونانيون يسمونه سيدوفس وقال الرازى هو اسرب
محرق وقال جالينوس الاسرخ هو اسفيذاج محرق اشق يقال له انبج ودوشق
ولذاق الذهب وهو صمغ شجرة اغاستوليس وقال فى منهاج الدكان هو الكلخ
اشقرديون هو حشيشة ثومية يعرفونه بالثوم البرى وهو ثلاثة انواع احدها
هو المذكور وثانيها كل واس زرا واحد والثالث يشبه القسطل فى اللون
والماهية والصلابة اسقيل هو بصل العنصل يعرفونه بصل الفار وبصل الخنزير

أسقيل

اقاقيا هو رب القرظ اسد الارض هو الماذريون وهو خامالاون اسپوش
اسقيوطن هو البزر القطونا ابهل هو حب العرعر منه كبير ومنه صغير اقحوان
عند العرب وهو البابونج المعروف فى مصر بالكركاش وقال فى م هو نوع من الكركيش
وليس بكركيش بل الكركيش نوع من البابونج وذيسقوريذوس يدعوه بقربانيو
اماريقون هو الاقحوان الابيض اماديطون هو الاقحوان الاصفر الحن هو القريض
والحزنبق وعين الجراد الذكر العقيسوم هو بلنجاسف ويعرف بمسك الجن و
يقال له برنجاسف والافسنتين نوع منه اسفندار فى م هو الخردل الابيض
وهو الحرف البابلى وهو حرف السطوح كما قيل وهو بالسقى اسفند هو الحرمل
اطبيط هو البندق الهندى وهو معروف بالرتة وهو ليس بفوفل كما زعم وهو فى
ماهيتها قدر بندقة على شكل الجوزة الهندى ولونها وصلابتها ايهقان
هو الجرجير اقليميا هو خبث كل جسد ذايب اصف هو القبار عند العامة وهو
الكبر اغرس هو الشيطرج واسمه عند اهل الشام الخامشة ويعرف بالعصيب
ابوح هو الرب مطلقا معرب وقيل هو رب السفرجل اسطريدوس هو
التراق الاربع اوماذا هو عصارة قثاء الحمار اشبان هو دم الاخوين
امير باريس هو الزرشك وهو الزرشونه آبنوس هو الانيسون البرى اصابع
العذارى قيل هو نوعان من العنب اسود وابيض فى قدر البلوط اسفيداج الجص
هو الجص الزجاجى اسرب هو الرصاص الاسود اصابع الصفر هو الكركم وهو العود
وهو الورس وهو البخل وقال ابن بيطا هو معروف بكف عايشة وبكف مريم اوماله
هو شراب العسل آباد هو الاسرب وهو الرصاص الاسود اطريفيل معناه معجون
ثلث اهليلجات وهى لفظ مركبة اذخر هو حلفة مكة وتبن مكة افيون وابيون
هو عصارة الخشخاش الاسود اجوده مايعمل منه بقربة ثونج بالسعيد السالم
من الغش ام غيلان نوع من السنط ثمره مثل القرظ قدر قدر الخرنوب اصفر اللون
يعرفونه ببلاد الصعيد بالسنط البرى اقرل هو المرجان اضراس الكلاب هو الحسك

وهو حسك الجبل اضراس العجوز هو نوع من حسك الجبل وهو شوك مدور اسطوريون
هو الكندس وهو القندس آجان هو نشا الحنطه اصابع هرمس هو المستعجلة
افسنوك هو الكابلى ابابوى هو شقايق النعمان استار المهود هو الفلفل الابيض
فراسيون هو حشيشة الكلب اسقلانوس هو الدارشيشعان وهو القندول
آبق وفرار هو الزيبق وهو معروف بالحى الذى لايموت لكونه يصعد حيا حتى يصير
حجرا او يرجع وبقى كما كان آغاريقون هو الغاريقون وهو سلع مثل الفطر ينبت
على شجر الارز والشربين وهو ذكر وانثى اجوده الانثى الابيض الخفيف الهش
القليل الثقل ينخل ولا يندق وانما سمى به لانه نسب الى بلده وهو مركب من اغار
وهو اسم بلد يطلع هذا الدواء فيها ومن قون وهو عبارة عن الابيض فيكون
معناه الشئ الابيض الذى يجلب من اغار النار البارده هو الدياس لانه يقرح
اثمد هو الكحل اجودها الاصفهانى الصفايحى العلم هو الزرنيخ الاصفر الشهدانق
هو الشاذانق والفقراء يستعملون ورقه فيسكرهم ايارج فيقرا معناه الدواء
المر وقيل الدواء الالاهى ايارج لوغاذيان معناه ماخاب من استعمله اسقلو
فندريون هو كف النسر وقيل هو العقربان وهو الحشيش الرومى انزروت هو
كحل الفارس افرنجمشك هو نوع من الريحان الاسود امادون هو الوج اسود
سنالح هى حبة السودا العروس هو النيلوفر الحشيشة الفارسية هى البنج السمكه
المخدرة هى الرعاد الزيت الركابى هو الزيت الذى يجلب على الركاب فى البرية
ويقال له المغسول افلاموى معناه الالهى والاطباء يسمونه فلفونى كذا
قال جالينوس الكدر هو خشب الكادى الذى يصنع عنه شراب الكدر وانما سمى به
لانه يزيل الكدورة عن البدن من الوخم والوباء والجدرى والحصبة وغيرها
ايكر هو الوج اقماع الرمان هو جنبد الرمان وهو الزر الذى يخرج من اغصان
الرمان قبل ان يتبين الرمان اومانا هى عصارة قثاء الحمار عند ابن عمران
الاطريون هى عصارة قثاء الحمار عند جالينوس اذربو هو العرطنيثا عند

صاحب المنهاج وقيل هو بجور مريم معروف في الشام بالركف اذناب الخيل هو
لحبة الطيني ابوخلسا هو حشيش الحمار اناثاسيا هو دواء مركب معناه منقذ الامراض
احريض هو العصفر اشنان هو الحرض وهو الذي يغسل به الثياب اشنان القصارين
هو الغاسول الذي يغسل به الثياب ويحل به الاتك حتى يمكن به من الكتابة وهو
ملح القلي يحرق القلي الطري يجيء منه ملح طري يسمونه الحرض والقلي وملح القلي و
الغاسول وشب العصفر وتسميته باشنان القصارين لانه يستعمل في غسل الثياب
اكليل الملك هو مليلوطس باليونانية يسمونه اناطيطس معناه حجر يسهل الولادة
اقونيطون هو خانق النمر وهو من السمومات اخليوس يقال لمرض معروف ناصور
العين وهي قرحة في العين اناغورس هي شجرة معروفة بخروبة الخنزير وبالدبار
المصرية عند العامة ثمرتها معروفة بحب الكلى انجذان صنفان ابيض واسود
صنفه الابيض مسمى بالبرحش والمحروث وصنفه الاسود منتن معروف صمغه
بحلتيت انثلة سوداء هي الجدوار الاندلسي انثلة بيضاء هي معروفة عند
عامة اندلس بتبغيض وذكر في منهاج الدكان الانثلة هي الجدوار من غير تفصيل
ابراقس هو النار الفارسية ايرسا وجدت في ابن بيطار انه هو السوسن الاكبر
الاحمر ويسميه اليونانيون كسورس ومنهم من سماه كسيريس ومنهم من سماه ايرس
اغريا والروم يسمونه غلاديوان معناه القوسي والقرحي وانما سمي به لان لون
هذا النبات يشبه لون قوس قزح لما فيه من الوان مختلفة وفي م ايرسا اصل
السوسن الابيض حرف الباء برسياوشان هو شعر الجبار وشعر الارض و
شعر الجن وشعر الغول وشعر الخنازير وجبار الارض ولحية الحمار واللسان الاسود
والوصيف وكزبرة البئر وجعدة القنا والاتراك يسمونه بلدير قره بادرنجويه
هو الريحان الترنجي ويسمونه الاتراك طدرنبو وقوان اوتي بابونج هو البابونق
وهو ثلاثة انواع احدها جبلي رائحته قوية معروفة بريحان الثعالب الثاني والثالث
رائحتهما طيبة معروفة عند اهل القاهرة بالحرام وعند الاطباء بالتفاح وهذا اجود

الكمك هو حجر معروف يحجر الولادة ويقوي القلب ويجري النفس واليونانيون
ح

انواعه والاتراك يسمون الجميع بابادية بادروف هو الاسفيداج وهو نجار الرصاص
بطراساليون هو فطراساليون وهو الكرفس الصخري والكرفس الجبلي والمقدونس
الرومي بردي هو الخوص واهل مصر يسمونه قافيد وذيسقوريدوس يسميه
مانورس ومن هذا النوع يتخذ القراطيس المستعمل في الطب برنوف يقال له
الشبابك والشباباج بزر قطونا هو الاسفيوش بالفارسية ويسميه اليونانيون
فلسيون معناه برغوثي بورق جري هو النطرون بهمان هو العصفر
برسيان دارو هو البطباط وهو عصا الراعي بلنجاسف هو برنجاسف وهو
نوع من القيسوم وادق منه وقيل هو عبيثران باداورد معناه آتي الريح لان
باد معناه ريح بالفارسية وآورد معناه آتي به بندق هندي هو الرتة كما مر
بسباسة ويقول العامة بسباسه هو الرشد وهو الماقر والشاميون يعرفونه
بالداكيسه ويقال ايضاً بسباسه لحب الفقر وهو خشب بنجنكشت بسد هو القرول
وهو المرجان بطم هي شجرة حبة الخضراء بقلة الحمقاء هي بقلة مباركة وفرفخ ورجلة
بقس وبقيس يونانية معروف في الشام بالشمشاد بقلة يمانية هي بقلة عربية و
يربوز وجرموز واهل اندلس يعرفونه بالبليطس بقلة الرمل هي بقلة البرازي
عند العرب بلبوس هو بصل الزير واليونانيون يسمونه بليسا بلح هو حصرم النمر
بلادر هندي رومية انقرديا معناه الشبيه بالقلب بنجكشت معناه ذو خمسة الاصابع
قال ذيسقوريدوس واليونانيون يسمونه غيش وليغنس والاتراك يسمونه آيد
بنطافلن معناه ذو خمسة اوراق والبعض يسمونه بنطاناطيس معناه ذو خمسة
اجنحة ومنهم من سماه بنطاطولس معناه المنقسم بخمسة اقسام ومنهم من سماه
بنطافطولن معناه ذو خمسة اصابع بنج هو السكران بالعربية واسقوامس
باليونانية بندق فارسي عربيه جلوز هو بندق هندي هو رتة بهار هو الاقحوان
الاصفر عند البعض واهل بربر يعرفونه باقلال وعامة اندلس يسمونه بالفارسية
كاوجشم وقال الغافقي منه نوع صغير الشكل جداً يسمونه بالشام عين الجمل بوزيدان

بالتركية

قال ابن رضوان هو ضرب من المستعجلة و ثمة بوزيدان آخر مغربي وهو الذي يسمى
بخصى الثعلب وليس وفي البوزية ان المغربي نوع آخر اصغر منه والاثنان
مدورين فيها طول خفيف يسمى الانثى والنوع الاول يهيج الباه وهو الثاني
اعني الخفيف والانثى يسكن شهوة الباه **بروانيا** هو الفاشرا بالفارسية **باسليون**
نقل ذيسقوريذوس عن بقراطيس بانه قال هو كمون كرماني وتفسيره ملوكي
بكس هو الشمار عند اهل الشام **بصل الفار** هو بصل العنصل وهو الاسقيل **بسناج**
هو ثاقب الحجر هو كثير الارجل وهو الاشنيوان **بزر الديك الاسود** هو حيلهنك و
هو نوعان احدهما الابيض المنقط بسواد قيل هما قاتلان وقيل هو ثلثة انواع
بقلة الانصار هو الكرنب **بهرامج** هو الياسمين البري **بقلة خرسانية** هو الحبيض
وهي عشبة توكل مصلوقة ونية **بنك** هو خشب يشبه الصندل الاصغر المايل الى الحمرة
وفيه عطرية تقبل الطيب يجلب من الهند ويسمونه البنك المصري وليس هو من مصر
الا انه يطيب في مصر ويستعمل اساها **باد زهر** اسم عام لجميع الادوية النافعة عن السموم
بنات الليل هو مرض معروف بالشرا **دبيلة** هو الترمس **حرف التاء** **تنبول**
هو التنبل وهو نوع من اليقطين **تنوب** هو شجرة قضم قريش **تمر هندي** يقال له
الحمر والحمرم **تمن** هو حوت كبير سمين يملح ويرفع ويتادم به **تودري** ويقال له
تودريج قال حنين هو ارو سيمون باليونانية وعند الرازي هو الحبة وقال في **م**
هو من انواع الرشاد طعمه طعم منه ابيض ومنه اصفر ومنه احمر وقد ربز الخشخاش
مدور الا انه اصلب ويستعمل بدله اذا اعدم بزر الحنا **توبال النحاس** هو قشر النحاس
تفاح الجن هو اللفاح **تين احمر** هو الجميز **تاغندست** هو العاقرقرحا وهو
اصل الطرخون الجبلي **توتياء مصنوع** هو المسمى باليونانية فمفولس وسوديون
مغاير له في النوع لا في الجنس **ترهليا** قال ابن ماسويه في باب الكشوث ترهليا هو
الدارزيانج **تراب القي** هو صمغ الحرشف **ترنجبين مصري** هو سكر العشر وهو
شيء ابيض واغبر كالمرة يقع على العشر فيكسب من التوعية التي فيه وبها صار مسهلا

تفاح الارض هو البابونج **تربد** فارسي وهو الفجل **ترلونس** هو لحم تنبت في الانف
من باطنه **حرف الثاء** **ثافسيا** معروف بالبربر وما والاها باد رياس واليونانيون
يسمونه ماراثون **ثيل** هو النجم بالعربية ويقال له النجير والنجيل واليونانيون يسمونه
اغرسطس والكل معروف ومنه صنف يسمونه قالامو سطن ومنه صنف آخر يقال له
اعرسطس **ثوم الحية** هو الثوم البري **ثمرة فارسية** هو الخوخ **ثلاثة اجوده** يراد
بها الفلفل الابيض والاسود والدارفلفل **ثمرة الطرفاء** هو الكزمازك والكزمازج
حرف الجيم **جرجير** هي بقلة عايشة وارمن عند اليونانيين وهو بستاني وبري
قال الغافقي برية هو الايهقان والحرشان والحرذلان صنف من الايهقان
جاورس معرب فارسية كاورس وعربية دخن وغلط من قال الجاورس صنف
من الدخن وليس هو نفسه **جند بيدستر** هو خصية حيوان يعرف بالسمور وقيل
هو خصية حيوان بحري يسمونه الترك قندس **جوز بوا** هو جوز الطيب **جوز الابرج**
هو جوز القي **جوز مائل** هو جوز مرقد وقال ابن جلجل انه نوع من السورنجان
قال **جري** هو السلور عند ذيسقوريذوس واهل مصر يسمونه جري اللوز وهو
حوت يكون بنيل مصر **جزر بري** قال ذيسقوريذوس هو اسطافالينوس اغريا
جمع جبلية هو المسمى بوبثرن **جوز السودان** بالفارسية هو الخولنجان **جوز الزنج**
قيل هو جوز الشرك وفي تذكرة الكحالين هو النارجيل **جوز جندم** هو تراب العسل
وهو حب كالحمص يطلع بين الصخور يقال له تربة العسل ويسمى جز الحمام **جلجلان**
هو السمسم وقيل هو اسم الكزبرة **جفت البلوط** هو القشر الاحمر الذي يكون بين
القشر البراني والقلب من البلوط **جلنار** هو نهر الرمان الذكر وقيل هو نهر الرمان
البري **جل** معرب فارسية كل وهو الورد الاحمر **جادي** قيل هو الزعفران **جمهودي**
هو عصير العنب اذا طبخ وبقي الثلث **جلنجبين** هو الورد المربى **جلوز** هو البندق
جمير عربي يونانية سيقوامورن معناه التين الاحمق **جنطيانا** منه رومي وهو المسمى
بالفارسية كوساد وبالرومية سيسلقان وبعجمية اندلس بشلشكه **جساد** هو

يوس

الزعفران عند البعض جشك هو اسم جعدة النسا وهو كزبرة البئر بدمشق و
ماوالاها جفت آفريد معناه المخلوق زوجا والدواء معروف اليوم بالشام
والمشرق عند العامة والخاصة بخصى الثعلب واياه يستعمل الاطباء مكان خصى
الثعلب لكن بالحقيقة ليس هو بخصى الثعلب كذا قاله المالقي جلهم هو العوسج الاسود
جلنجويه هو سعير الفرس وهو الفوتنج البري ويسمى باليونانية عليجن وهو المعروف
بالغلايا جلماثا هو الخيار الماكول جسفرم معناه ريحان سليماني على قول جمار
هو لب النخلة التي يكون في قمتها وهو قلب النخلة بالضم والفتح جنبذ الرمان هو
زهر الرمان البستاني في كتاب الميامر وهو عقد الرمان ويطلع في آخر الربيع جنجر
بضم الجيمين اسم لعصا الراعي بمدينة تونس واعمال افريقية جنتورية بجيم
الاندلس وهو قنطوريون دقيق وهو منسوب الى جنتورس الحكيم لانه عرف
هذا الدواء وابرزها جنار وهو الصار وهو شجرة الدلب جناح هو الراسن
جناح البين هو الحرشف جوز ارما بنوس هي المخلصه جوز هندي هو حب
الكاكنج جوز ارقم هو اكثار جلوار هو الصنوبر الكبار جمجم هو شيء يشبه البهمن
الابيض الا انه اخف منه واسرع منه الى السوس جدوار هو الانثلة حرف الحاء
حانسا معروف عند عامة اندلس بصعة الحمير واليونانيون يسمونه نومش وهو
جنس من الصعتر البري حافر المهر هو السورنجان حاج هو شجرة العاقول معروف
بالديار المصرية والشامية وعليه يقع ترنجبين بخراسان حالوم هو الشخيار وايضا
ضرب من الجبين يسمونه اهل مصر جبن حالوم حالف الشعر هو الغاشراء حارود
حيوان يكون جنده بيد ستر حضاه حب النيل هو القرطم الهندي حب القلت
هو ماش هندي عند اهل العراق حب الكلى هو ثمرة اناغورس باليونانية حبق هو
الدفلى عند اهل عمان حبافي هو حندقوقي عند اهل عراق حب اللهو هو الكاكنج
عند عامة اندلس حبة الخضرا هو ثمرة البطم حبة حلوة هو الانيسون عند اهل
اندلس حبة السوداء يقال على الشونيز عند العامة وعلى الدواء المعروف تشميزج

والبشنة عند اهل الحجاز حب الرشاد هو الحرف حب الملوك هو ماهو دانه واهل المغرب
يوقعون هذا الاسم على قراصيا بعلبك والبعض يوقعونه على حب الصنوبر الكبار
حب القفذ وهو ثمرة بنجنكشت حب العروس هو الكبابه حب السناد قال
ذيسقوريذوس هو النراب وهو الحق لا غير حب الثنا هو حب عنب الثعلب حبل
المساكين هو اللبلاب العريض الورق المسمى باليونانية قوس حبق عربية هو الفوتنج
النهري وهو حبق التمساح بالديار المصرية واهل الشام يسمونه نعنع الماء حبق القنا
هو المرزنجوش حبق النيل قيل انه المرزنجوش حبق الراعي هو البرنجاسف والبلنجاسف
وعربية الشويلاء حبق النبطي هو ريحان الحماحم حبق البقر هو البابونج حبق الفرنفل
هو الفرنجمشك والبرنجمشك حبق البرنجان هو الريحان المعروف بالبادرنجبويه
حبق سفري وحبق كرماني هو الشاهسفرم حبق السبوخ هو المرو وهو المانون
وانما سمي به لانه يقطع الصنان بيبوسته وتجفيفه حبق الماء وهو النعنع باليونانية
والسريانية حبق بستاني هو النعنع حبق التمساح هو الفوتنج وهو النعنع البري
حبق البقر هو البابونج حجر الدم هو حجر الطور وهو الشاذنة والشاذنج حجر الشياطين
هو الماس حجر الجبل هو الموميا المعدني الخالص وهو حجر مدور كبير قدر صغار البطيخ
وصغير قدر كبار الحنظل يكسر فيوجد داخله شيء اسود وغليظ القوام وهو الموميا
وقيل ان منفعة الحجر ايضا ينفع منفعة الذي داخله حجر ارمني هو لازورد غير مستكمل
في المعدن حجر يهود هو الحجر المسلط وانما سمي بهذا الاسم لانه وجد في بلاد اليهود
وقت الدولة حجر زبرجد وهو حجر اخضر يوجد في معادن النحاس فيه رخاوة و
قيل انه الزمرد وليس به حجر حبشي هو صنف من الزبرجد وهو شبيه باليشب حجر حية
هو اصناف منها صنف يقال له باسيقيس اي الزبرجد حجر البقر يقال له بالديار المصرية
خرزة واهل المغرب يسمونها بالورس وليس هو بورس في الحقيقة وهو حجر يوجد في مرارة
البقر حجر بوريطس وهو حجر مرقشيثا حجر الاسفنج هو الاحجار الصغار الموجودة بين
الاسفنج حجر حديدي هو الخماهان حجر النار وهو حجر الزناد وهو حجر الاصم وهو انواع

حجر المثانة وهو حجر متولد في مثانة الانسان حجر الحمام هو الحجر المتولد في قدور
الحمام حجر الحوت هو حجر توجد في راس الحوت يقوم مقام دماغه وهو حجر ابيض صلب
حجر سُمّاق اسم الحجر الفيثور حجارة مشوية هو الجير العير المطفى وهو الكلس حجر حيرة
هي حجارة دقاق سود ان وضعت على النار تولد منها لهيب يسير يوجد في بلاد
الغور وذلك التلاع المحيط بالبحيرة من شرقيها حيث يكون قفر اليهود حجر اسيوس
هو البادود واهل يسمونه ثلج الصين حجر الطراطيس هو حجر المرمر حجر النسر وحجر
العقاب وحجر البهت هو حجر الكمكت واهل مصر يعرفونه بحجر الماسك ويسمونه بحجر النسر
لانه يوجد كثيرا في اوكار النسور والعقبان ومنهم من يقول انه هو الذي يسهل
الولادة حجر شجرك هو البسد حدج هو بطيخ الحنظل اذا ضخم قبل ان يصفر حرمل
قال ابو حنيفة هو الحرق حرف بستاني هو الكنكرزد حرف هو القثاء بالعربية
ومغليسيا بالسريانية حرف السطوح هو يسمى باليونانية والاشبرون عند عامة
الاندلس ويسميه الاطباء حرفا بابليا ومنه صنف يسمونه خردلا فادسيا وهو المعروف
اليوم في الشام بالحزبق واهل مصر والاسكندرية يعرفونه بالخزنون وبحشيشة
السلطان حرمل هو صنفان احدهما ابيض البزر وهو الذي يسميه العرب حرملا
واهل الفارس سفند وثانيهما احمر البزر وهو الحرمل العامري المعروف ويسمونه
اليونانيون ساسا حرشف منه بستاني وهو الكنكرزد وبعجمية اندلس قنارية
ومنه بري وهو المسمى بالبربر الاقصى اقران ومنه بري آخر يسمونه اليونانيون
سقولمس وهو معروف عند اهل اندلس بالقصف بكسر الصاد حردون حيوان
كالحية مع اربعة قوايم معروف عند العامة بوقلمون حربا حيوان كالحردون
الا ان حردون يراه الناظر بالوان كثيرة والحرباء ليس يرى الا بلون المتخلق
ويقال باليونانية حامالاون وهي الحرباء خرا الصخر هو حناء القريش عند عامة
مصر حسك عامة الاندلس والعرب يسمونه حمص الاسود وحمص الامير بالسريانية
جسي حيض الاسد هو الحسك ويعرف بحميص الخيل حشيشة الاسد هو الجعفيل باليونانية

اوز نفي حشيشة الطحال وحشيشة دودية يقال على اسقلوفندريون ويعرف بالعقربان
ويكف النسر ويقال على النبت المسمى باليونانية طوقورس وعلى الدواء المسمى باليونانية
انيوسطس حشيشة افعي هو المسمى باليونانية افارينى وبالعربية البلسكي حشيشة البرص
هو اطريلان بالبربرية وطيلافيون باليونانية حشيشة السعال هو فنجيون باليونانية
حضض هو لوقيون باليونانية حلتيت هو صمغ الانجذان ومن الناس من يسمي ساق
هذه النبات سليفون واصلها عطارس وورقه مسفسطس لكن اقوى الجميع
صمغه وهو لبنه حلبوب هو الحزبق ويسمونه ايضا خصي الهرمس وعصى الهرمس و
باليونانية ليثورسطس وعند البعض برسانيون وعند الاخرين اربولوطانون
حماحم هو الورق البستاني المسمى في الشام بهق البنطي حلم هو القراد حلوبيا هو
الكثيرا حمص الامير هو السلوبجي وهو الحسك حماض الارنب قيل هو الاكشوث حمر
هو التمر الهندي وقد يقال حمر لقفر اليهود حمير هو رجل الحمام بلغة اهل اندلس حمحم
هو لسان الثور عند اهل الشام والشرق والديا البكر وسمعتهم سطقون بضم
الحاء بن المهملتين حمض هو الاشنان قال الاصمعي هو كل مالح من الشجر وكانت ورقته
حينه اذا غمزتها انفقات حنطه رومية هو الخندروس وحناء قريش هو حزاز
الصخر عند اهل مصر حناء الغول هو عند عامة اهل مصر الشجار الحوك هو الباذروج
حوم هو التمر الهندي حوارى هو الدقيق الابيض المنزوع النخال حوجم هو الورد
الاحمر حواصل هو طير كبير ابيض حامان عود البابونج وبتنبيه تفاح الجن و
هذا النوع من البابونج التفاحي الذي يشبه رائحته رائحة التفاح خزا هو بزر الكاشم
حديد خرقوس هو الراسخت والروسختج وهو النحاس المحرق وهو نوعان مغربي و
بلدي والمغربي اجود حب الطراط هو المازريون حب الكوكم هو قاقلى السودان
وهو نوعان مصري ومغربي والمغربي حب كبير ابيض يعرف بحب العزيز المصري صغير
اسود حب النيل هو القرطم حب البرند هو حب الخروع الهندي حيض بقلة
حامضة معروفة حاورد هو الكلب الذي يوخذ منه جند بيد ستر حرف الخاء خاهان

هو الصندل الحديدي المعروف بحجر الصرف وهو صنفان ذكر صلابته شديدة مأوه
قليل جوهره كمد محكه اصفر كالزرنيخ وانثى وهي اقل صلابة وانعم جوهرا واهش
محكة احمر كالزنجفر وقيل ومعناه خماهان دم السمك **خانق النمر** هو اقونيطن باليونانية
خانق الكلب هو قاتل الكلاب **خامامیلن** يوناني معناه تفاح الارض وهو البابونج
خاما نيطس يوناني معناه صنوبر الارض وهو كما فيطوس **خامادريوس** يوناني
معناه بلوط الارض وهو كمادريوس **خامشة** بكسر الميم وفتح الشين المعجمة وهو
الشيطرج الشامي عند اهل بيت المقدس وما والاها من اعمال الشامية **خبز رومي**
هو الكعك المسمى ببقسماط وتسميه عامة العرب البشماط **خبز القرود** وهو النوع الكبير
من اللوف عند شجاري اندلس **خبازي** هو الملوكية البرية عند جالينوس وقال
مالقي الخبازي منه بستاني وهو الملوكية ومنه بري وهو صنفان صنف كبير الورق
وهو الخطمي وصنف صغير الورق وهو المشهور بخبازي **خنا** زبل البقر **خربق اسود**
هو ما ليندبون عند البعض **خروسوقلا** هو لذاق الذهب **خزم** قال الرازي
هو الدواء المسمى باليونانية اسطرطيقوس وهو الحالبي ومنهم من زعم انه النبات
المسمى باليونانية لحينس ومنهم من زعم انه نخيطس وهذا الدواء ترجمه ابن جلجل
بسراج القطرب **خندرون** هو العنكبوت **خرنوب هندي** هو الخيار شنبر **خرنوب
نبطي** هو خرنوب الشوك وخرنوب المغرب ايضا عند اهل الشام وهو الينبوت
بالعربية **خرنوب خنزير** هو اناغورس **خرنوب مصري وخرنوب نبطي** هما خرنوب
شجر النبط ومن هذا الخرنوب يصير اقاقيا بالديار المصرية في حين غضاضته و
يقال لعصيره رب القرظ **خادعة الرجال** هو البنج **خردل بري** زعم قوم انه
هو البلسان **خردل فارسي** اسم لنوع من الحرف العريض الورق المعروف عند
شجاري الاندلس بالصناب البري واهل مصر يعرفونه بحشيشة السلطان وهو
مما يوجد كثيرا في اسكندرية وقاهرة وشام **خترف** هو الافسنتين **خرفق** بفتح
الخاء والفاء وسكون الراء والقاف اسم بدمشق للخردل الفارسي **خرء الحمام** هو

جوز الجندم عند اهل الرقة **خربزه** هو البطيخ الاصفر **خرنباش** زعم قوم انه
المشكطرامشيع وليس به والصحيح انه من مارالحوز **خرفة** هي البقلة الحمقاء **خراطين**
هي الديدان الطوال كالحيات تخرج من الارض اذا حفر **خشكنجبين** هو عسل
يابس يجلب من جبال فارس **خصية البحر** هو جند باد ستر **خضلاف** هو المقل
المكي وقيل هو شجر المقل وقيل هو الدوم **خفاش** هو الوطواط وسمي به خفاشا
لصغر عينه وامتناع بصره بالنهار ورويته بالليل **خنج** هو البلسان **خلبات**
هو القنة **خلد** هي دابة عمياء تحت الارض تاكل عروق الشجر وتحب رائحة البصل
والكراث **خندريل** هو نوع من الهندباء البري وقيل هو اليعضيد **خولان** هو
الحضض **خون سياوشان** هو الدم الاخوين **خوص** هو ورق النخل وكذلك
الدوم والنارجيل وما اشبه ذلك **خنشتوج** هو حب القطن وكذا خنسفرم
خيزران هو الآس البري بلسان شجاري اندلس **خلاف** هو العريض الورق من
الصفصاف **خضرم** هي الوسمة وهي الكتم وهو ورق النيل يصبغ به الشعر ويعمل منه
النيل حسب انواعه واختلاف اماكنه منه هندي وهو اجود والنيلج ومنه دبودي و
منه غير ذلك **خاليدونيون** يوناني معناه خطافي وهو عروق الصفر **خا ليد
وشرك** قيل هو الماميران **خزوع الصين** هو الدند وهو حب ابيض منقط بسواد
وهذا النوع مجلوب من الصين فتال كما قيل **خرجيلا** هو لصادق الذهب وهو
الوشق وهو الاشج وهو الكلخ **خرؤ القرود** هو العرطينثا **خبز الغراب** هو
الناخواه وهو الاربوده وهو الانيسون البري **خواتم البحيرة** قيل هو الطين
الرومي المعروف بالطين المختوم وكذا خواتيم يماني وخواتيم الملوك هو الطين
المختوم الذي يدخل في الترياق **خروماني** هو العنبر **خندوس** هو الشعير الهندي
وهو نوع من الحنطة **خشكار** هو الخبز المتخذ من الدقيق الذي لم ينزع نخالته
وهو خبز العامة **خصى الثعلب** هو النوع الكبير من بوزيدان المغربي الصلب المكسر
وهو سريع التسوس **خطمي** هو شجر ورد الحماد **حرف الدال** **دهمشت** هو حب الغار

دهن الحجر هو النفط دارصوص هو الدارصيني معناه شجر الصين دراقن
هو الخوخ دوشاب هو رب العنب دبا هو القرع داركيسا هو البسباسة الطيب
وهو قشر شجر جوز بوا دجر هو اللوبيا، دلاع هو البطيخ الهندي وهو البطيخ
الاخضر عندنا دوس هو الماء الذي يطفى فيه الحديد بعد احمائه حتى يتبخر
ويسود فيستعمل في ادوية المرضى دادي هو الهيوفاريقون معناه حشيشة
القلب دقاق كندر هو الكندر الذي ينزل من تحت المنخل وانما استعمل الدقاق
منه لاختلاطه بقشره فيكون اسرع نفعا دم الغزال نبات شبيه الطرخون له
حرافة وهو اخضر وله عروق تصبغ الايدي اذا امسك بها دهن الرازقي قيل
هو دهن الزنبق دهقاسون هو المنطرامشيع دناموس هو العوسج دياسقليطوس
هو معجون الكموني ديافوذا ساذج هو رب الخشخاش المعتصر دارشيشعان هو
القندول وبالبربرية ازوزي وقال شريف هو عود البرق وهو نوع من انواع الجوز
وقال في منهاج الدكان ولم احقق صحة هذا الاسم اعني القندول وقد اختلفوا
فيه وقيل انه شجر حب البان ومنهم من قال انه شجرة السنبل الهندي ومنهم من قال
انه شجر الرمان الهندي وليس هو شي من هذه الاشياء، بل هو ما نقله من عبد الله
وعن غيره من العشابين ببلاد المغرب انه شجر كثير الشوك رزين لونه اصفر
واذا قلع في وقت يطلع قوس قزح كانت له رائحة طيبة فيها عطرية قريبة من رائحة
الظفر الذي يجلب من الحبشة واذا قلع في غير هذا الوقت لم يكن له رائحة ومنه جنس
خرفته حمر غليظ والابيض دونه ورايت الابيض الرقيق وهو عندي ورايت
الاحمر ورايت منه نوعا له رائحة ومثله من نوعه عديم الرائحة وهذا دليل على
صحة ما نقله الناقل وانه يجعل عندهم في الثياب فيكسبها رائحة طيبة وربما منع
العث من الثياب بخاصيته دقل انه الدوم بارض الحجاز وقيل انه ضرب من
التمر دبيدورد ودبيدلك سرياني معناه الدواء، وقيل معناه معجون
دوغ هو مخيض اللبن الحامض المنزوع الزغوة المتخذ من لبن البقر دادي رومي

هو هيوفاريقون داركيسه قيل انه طاليسفر وقيل انه بسباسة دردادي هو
شجر البق عند اهل العراق ويعرف بالديار المصرية بشجرة البشم الاسود دبيشي
هو الخشخاش دستنبويه يقال على نوع من البطيخ بالشمامات وبالتفاح وايضا على
صنف آخر على صغار الاترج دلب هو جنار بالفارسية دليك هو ثمر الورد الذي
يخلفه بعد الورد وهو ثمر احمر اذا انضج وفيه حلاوة يعرفه العامة بالشام والمصر
الديك دلبوث هو النوع الاحمر من السوسن البري وهو معروف بسيف الغراب
واليونانيون يسمونه سقراغليون وماخريون وكيفيون واهل بغداد يسمون
هذا الاصل النافوح بالنون دلفين هو حوت كبير اسود اللون عريض الراس كراس
الخنزير ذو قرطوسه والناس يسمونه خنزير البحر دميا باليونانية وهو سمك
معروف بالسينا وخرفتها التي في باطنها هو لسان البحر وليس هو سرطان بحري كما
فسره الحنين دبقة هو الزوان الذي يكون في الحنطة ويبقى منه دهن الجلنار وهو
دهن الورد بالفارسية دهن الحل هو دهن الشيرج دوقص هو البصل دواء
الحية هو الجنطيانا دوقو هو البزر الجزر البري ديودار فارسي معناه شجر الجن
وهو نوع من الابهل ويقال له الصنوبر الهندي وشبر ديوار هو لبنه حرف الذال
ذافتي الاسكندراني يوناني معناه الغار الاسكندراني وهو ليس بغار على الحقيقة
بل هو مشترك معه في الاسم فقط قال ابو العباس النباتي هو نوع من الشفا قل البري
ذبل هو جلد السلحفات الهندية ذرق الطير هو السنتومه ذفرا قيل هو شراب البر
ذرق هو الحندقوقى وهو نبت كنبت القنة يطول الى السماء، وهو نبت في القيعان
ومنابت المياه ذنب القط هو النبات المسمى باليونانية حرسقا مني عال ذنب الفار
هو لسان الحمل يسمى بذلك لمشابهة سنبلته في طرف قصبته وفيها برودة ذو ثلاثة
خبايات هو الزعرور ذو الف ورق هو المريافلن وهو اسطرطيوطس البري ذو
ثلاث شعريات سوشكاعا ذو ثلاث ورقات يقال على حندقوقا وعلى حوما
وعلى قصعصة وعلى نوع من حصى الثعلب ذو ثلاث الوان يقال على النبات المسمى

طريفوليون وزعم انه ابن وافد انه هو التربد ذو خمسة اصابع وهو البنجنكشت
ذو مائة شوكة وذو مائة راس هو القرصعنة ذو خمسة اقسام وذو خمسة اجنحة
هو نبطا قلن ذنب الخيل هو لحية التيس وهو هيوفطيداس وهو شجر اللادن و
قيل هو الطراثيث وليس به ومنها يستعمل عصارة لحية التيس المستعمل في الترياق
ذكر الارض وهو الطراثيث ويقال له الطرثوث ذرة هي حنطة السودان وهي
الجاورس وهو المكبيث حرف الراء رازيانج رومي وراز بانج شامي
هو الانيسون راتينج هو الراتانج وهو الرجنة والرشينة عند عامة اندلس وهو
صمغ الصنوبر ومن الناس من يسمي انواع العلك كله راتينجا الاحينين فانه يوقع
هذا الاسم على القلقلقو نبات خاصة ويسمي ساير الانواع كلها علكا رانج هو نارجيل
راطيني هو اسم لجميع العلوك باليونانية رازقي هو السوسن الابيض ودهنه دهن
الرازقي وقيل الرازقي هو القطن وقال السكري ان الكتان يسمونه رازقيا لكن
استعمال الاطباء على الاول راسن هو الجناح عند اهل اندلس ويونانيه الافيون
وهو شبيه بالقلومس الدقيق الورق غير انه اخشن واطول رازيانج يونانيه
مارونون رازيانج بري يونانيه اقوماردنون وهو الرازيانج الكبير البري
ربيثا والصحنا هما ادامان متخذان من صغار السمك ربرق هو عنب الثعلب
عند اهل عين رتة هو البندق الهندي رجل الارنب يونانيه لاغوبس رجل
الغراب هو رجل الزاغ في ضياع بيت المقدس رجل الحمام هو الشنجار بلسان
اندلس رجلة هي بقلة الحمقاء والفرفخين وسميت بها لانها تطلع في مجرى السيول وهي
البقلة المباركة رجل العقاب ورجل العقعق ورجل الزرزور دهن رجل الغراب
المقدم ذكره رشاد هو الحرف رطبة هي الفصفصة يقال ليابسها القت رغوة
الحجامين هو زبد البحر رغوة الملح هو زبد الملح توجد على مواضع الصخر والقرية
من البحر وقوته كقوة الملح رغت هو الجلنار وهو الرمان الذكر رق هو السلحفات
البحرية عند العامة وقيل هو السلحفات البرية خاصة رقعا هو السرخس رقعة يقال

رقع ورقاع هو جوز القئ ويقال على كل دواء يجبر الكسر شربه كالجبار و
البنتومه وخامامافطي رمان السعال هو الخشخاش الابيض عند كثير من
الاطباء والصحيح انه صنف من الخشخاش وهو معروف بالمنثور ويشبه شقايق
النعمان وليس به رمان الانهار وهو نوع كبير من هوفاريقون المسمى اندروسا
عند اهل دمشق رمرام قيل هو قرصعنة وقيل انه قرطم والاول اصح روبيان هو
سمك بحري يسميه عند اهل اندلس قمرون رند هو شجر الغار رهشي هو السمسم
المطحون قبل ان يعتصر ويستخرج دهنه رواس هو جرجير الماء روسختج هو
الراسخت وهو النحاس المحرق رئة البحر هو شيء يوجد على ساحل البحر مثل الزجاج
اذا كان طريا ريحان الملك هو هسفرم ريحاني هو الشراب الصرف الطيب الرائحة
رماد الحية هو الطباشير رشاقيل هو السرطان البحري رب العرط هو الاقياد
رافرايا هو النعنع رقوة يمانية هو راوند صيني وهو هندي ريوند بوا هو
الراوند الشامي راسك هو الكشوث رفران هو حب العرعر وهو الابهل رازيانه
هو الرازيانج رصاص هو القصدير رود هو الورد حرف الزاي زرين درخت
هو الزرد رخت معناه شجر الذهب ويسمونه شجرة الحيض زرشك هو الامير
باريس زيتون الماء هو الزيتون الذي لا يخرج منه الزيت زاووق هو الزيبق
زان شجر تتخذ من عصيه رماح وقيل انه المران زبد القمر هو بصاق الحجر
زبيب العنب هو جفيف العنب خاصة ثم اطلق لما جفف من جنس ساير الثمار الا
الرطب فان جفيفه يسمى بالتمر ولا يقال له زبيب التمر وقد يسمونها الزبيب العنجد
زبيب الجبل هو الزبيب البري وباليونانية اسطافيدا ياغريا وهو نوعان
مثلث يعرف بالشامي ومطاول يعرف بالمغربي والنوعان تسميان بالمويزج
وتعرفان بحب الراس زرنباد معروف بمكة يعرف الكافور في طعمه مرارة وعطرية
زرنب وهو رجل الجراد قال في منهاج الدكان ذكر صاحب الاعتماد انه ورقه
اغصان شجرة عظيمة تنبت في بلاد الشام بجبل لبنان لا ثمر لها ذات ورق طوال

بين الخضرة والصفرة يشبه ورق الخلاف ولون عوده كلون ورق رائحته يشبه
رائحة الاترج يدخل في الاطياب ثم قال وهذه المباهية المذكورة بالزرنب
غير الذي نحن نعرفه وهو متداول بايدي الناس الان لكن يحتمل ان يكون الزرنب
نوعين والذي شاهدناه هو زهر اصفر ذهبي صقيل المنظر ناعم البشرة فيه رائحة
يسير عطرية لا نعرفه رايناه يجلب من نواحي العراق قال الحلف الطبي في الزرنب
عطرية وهي مثل ورق الطرفاء اصفر قال البصري الزرنب حشيش دقيق طيب
الرائحة يشبه رائحة الاترج قال المالقي الذي يستعمل في زماننا ما وصفه الخلف
لا غير ذراوند هو البشمورة بعجمية اندلس ويقال له سمقار وسمقوان وشجرة
برستم بافريقية وارسطولوخيا باليونانية الانثى واما الزراوند الطويل
فانه يقال له باليونانية الذكر ويقال له درقطوليس زبد هو سمن يخرج من
اللبن او المحيض زدوار هو الجدوار زرنك وزردك قيل هو تخبير العصفر
وقيل هو ماؤه وهو الصحيح زهر الملح هو شيء يطلع على المياه المالحة في الاجام
ولونه اصفر زهرة النحاس هو توبال النحاس وقيل ما يطلع على وجه النحاس
عندما يحمى مرميا في الماء يطلب تبريده وقيل انه العدس الموجود في النحاس
زوان هو الشيلم يوخذ في القمح حتى يطحن ويستعمل اسكر والعوام يستعملونه
في الاكحال لجلاء بياض العين ويسمونه الزبعة زعير هو المر زرنبوري هو
البقلة اليمانية وهو البربوز على ما عليه الاكثر وقيل هو بقل معروف برجل الغراب
زدجون فارسي تفسيره لون الذهب يقال للخمر لصفائه زرتيج هو الرباس
زرافة حيوان معروف زرقون هو السليقون وهو الاسرنج عند اهل اندلس
زعفران له اسماء كثيرة منها الجاد ومنها الجادي والريهقان والكركم زعفران الحديد
هو المشتيليين باليونانية ومنهم من يسميه اورنيا وهو الزعرور زفت السفن
هو زوفيصا باليونانية وهو ما يجرد عن السفن مثل الرتينج المخلوط بالموم الذي
يسميه بعض الناس افوخيما وهو مذوب الفضول لاستنقاعه في ماء البحر ومن الناس

من يسمي صمغ الشوب بهذا الاسم زفيزف هو العناب بلسان اندلس بزاء مضمومة وفاء
مفتوحة وياء ساكنة ثم راء مفتوحة ثم فاء مرفوعة زنجبيل العجم هو الاشترغار
زمادة الراعي هو المزمار الراعي زنجبيل شامي هو الراسن وهو الجناح وهو الايطون
زهرة الحجر هو جوز جندم وقيل هو حزاز الصخر زهرة يقال على الدواء المسمى
باليونانية تنخادش وهو بالعربية زهرة وقال المالقي يعرفونه اهل اندلس با
لقرنفليه زهر الملح هو شيء يخرج من النيل فيجمد في مواضع مياهه قائمة زيت انفاق
هو الزيت الذي يعتصر من الزيتون الفض من غير تقطير ونقلت فيه كلاما مليحا
وهو انه انما سمي انفاقا لكونه يعمل من غض الزيتون قبل نضجه ليتعجلوا من ثمنه
ما ينفقونه على ما فيه اذا نضج ولعفن ويخرج منه زيت اكثر من الاول وقيل انه
لا يعمل بالماء زيت ركابي هو زيت الانفاق واهل مصر يسمونه زيت فلسطين
وزعم الزهراوي على ان الزيت الركابي هو الزيت الابيض المغسول وانما سمي به
لانه بمنزلة الركاب قابل لقوى الادوية زيتون الحبشة وزيتون الكلبة هو
الزيتون البري زيتون الارض هو المازريون زيزافون بزاء مفتوحة
ثم ياء من تحت ساكنة اسم لنوع من شجرة الغبيراء الذي لا يثمر بدمشق و
ما والاها زيتار هو عكر الزيت وثفله وهو باليونانية امورغي زوزي
هو الزاج الاحمر زاج قبرسي هو الاخضر منه شبيه الزنجار في الخضرة والشب
اليماني في الرونق والطعم منه الزاج وهو اصفر ومنه اسود وهو زاج الاساكفة
ومنه شيء مائل الى الصفرة والخضرة وهو الحرقطار والقلقطار والقلقديس
ومنه شيء احمر يعرف بالسجزي والاصفر منه والاسود يعرف بالسجين والاحمر
اذا بقي استحال البياض واذا رش عليه خل عاد لونه الى الحمرة زاج رومي
هو القلقنت وهو نوع منه زاج ابيض وهو المقلب بالشب اليماني وقال مالقي
القلقطار هو الاصفر والقلقديس هو الابيض وهو المسمى باليونانية خلقيس
والقلقنت هو الاخضر والسوري هو الاحمر وهذا كلها تنحل في الماء والطبخ الا

السورى فانه شديد التجسد والانعقاد والاصفر اشد انعقادا من الاخضر
وانطباخا منه **نفط العفادى** هو القلفونية **زاج شامى** هو الذى يعرف
ويعمل منه المرايا **حرف السين** **سبستان** فارسى معناه اطباء الكلب وهو
ماطارو قال اسحق بن عمران هى النبق بالعربية **سكبويه وسيسنكبويه** هما
السبستان ويسمونه اعين السراطانات اذا كانت يشبهها وذكر صاحب منهاج الدكان
السبستان هو المخيطان وهو المخالطة وقال ان اكثر الاطباء يكتبون فى نسخهم
بالمخيطا وهو خطاء منهم بل ينبغى عنهم ان يكتبوا بالمخاطات **سراج الليل** وهو نجم
الكندر لانها تضىء بالليل على بعد وقال الغير هى السراج القطرب **سيكران** هو البنج
الاحمر **سالارا مندى** هى لغطاية قال ذيسقوريذوس هى صنف من اصناف صور
البطى الحركة المختلف اللون وقيل فيها انها اذا دخل النار لم تحترق **سام ابرص** هو
الوزغ باليونانية وهو صورا **سابقة وسالفة** هى كزبرة البئر وهى برسيا وشان
وهى جمة العنا وهى حشيشة الزجاج وليس بها وان كانت هى تفعل فعل فى تنقية
الزجاج **سبع الارض** هى كزبرة البئر **سبع الكتان** هو الداء المعروف عند اطباء
المغرب وافريقية بالكشوث وعامة الاندلس يسمونه قريعة الكتان واهل مصر
يسمونه خامول الكتان وهو خلاف اكشوث العراق وانما سمى به لانه اذا اكثر على
الكتان اهلكه **سبع السعراء** قيل هو افيتمون **سذاب يونانى** عربيه فيجن وقد
سماه ديسقوريذوس بيغافن **سرخس** يونانيه بطاريس ومنهم من يسميه
بنجون وقال عبد الله بن ابى صالح والذكر منه يسمى بالبربرية افرسى **سرغنت**
وسرغنت واسرغنت اسم بربرى للنبات المعروف بجوز البربر **سرمق وسريج**
هما القطف **سطاح** يقال لكل ما ينسطح على الارض من النبات كالحرشاء وما
اشبه **سطركايونانى** والشاميون يعرفونه بالاسطرك وهو ضرب من الميعة
سطراك هو الزربناد عند اهل الجنوب **سعوط يونانى** معناه بطن منقى ويسمى
المعطس وعود العطاس وايضا يونانى يسمونه برمبقى قال جالينوس واليونانيون

يسمونه بطارميقى لان العطاس يسمونه اليونانيون بطارقونه وهى نجم تعمل منها
السعوط زهره يحرك العطاس حركة شديدة اصفر تنبت فى الجبال وبين الصخور
زيتونى الشكل والورق الى البياض **سراج القطرب** هو اليبروح الوقاد ويسمى
به ايضا نجم الصنم وهى سيدة اليبارح السبعة وزعم هرمس انها نجم سليمان
عليه السلام التى كان منها تحت فص خاتمه وبها كان يصنع العجايب **سالى** هو الساساليوس
ومنه صنف يقال له ايشفوان ومنه صنف يقال لطومايلن وسيسالى فريطيقون
يعنى سيساليوس قريطى **سجلاط** بالجيم هو ياسمين ستمونيا هو المحمود. **سكر العشر**
هو من يقع على العشر **سكر مصرى** وهو سكر البالى **سكر زغلى** وسق ذغلى سرياني معناه
كثير الارجل وهو البسفايج **سكسنبو وسجسنبو** لفظان فارسيان معناهما با
لسريانية المشحونا وهو حب نجم يكون نباته فى ارض الخوز كثيرا وهو حب لطيف اسود
متشنج مستدير **سلق الماء** هو جار النهر **سلق برى** هو نوع من الحماض **سلت** هو
صنف من الشعير يتجرد من قشره كله وينسلت حتى يكون كالبر سواء ويسمى بالفارسية
جو برهنه وتفسيره الشعير العارى وسماه جالينوس طيقا وذيسقوريذوس طراغس
واهل جبال شروان والبرز يسمونه برنج **سلوى** هو السمان **سلور** هو الجرباء المقدم
ذكره **سلاحه** هو ابوال التيوس الجبلية وذلك انها تبول ايام هيجانها على صخرة فى
الجبل تسمى هذه البولة السلاحة وهى تسود الصخرة وتصير كصغار الاسم الدقيق
سلطان الجبل هو النبات المسمى بصريمة الجدى عند نجارى اندلس **سماقيل** هو
التماق **سمونيون** هو الكرفس البرى **سماد** هو الاسل **سمسق** هو المرزنجوش بالعربية
سمسم برى هو الجبلهنك **سم الحمار** هو الدفلى **سم الفار** هو التراب الهالك عند اهل
العراق وعند اهل اندلس يعرفونه برهج الفار وهو الشك **سم السمك** هو ماهى
زهرج **سمانى** قال شريف هو طاير يخرج من البحر معروف بقتيل الرعد لانهم
يزعمون انه اذا سمع صوت الرعد مات **سندروس** هو صمغ اصفر يشبه الكهرباء
الا انه ارخى منه وفيه شى من المرارة **سنباذج** هو حجر كانه مجتمعة من الرمل خشن

سنجر هو الزنجفر سنديان هو شجرة البلوط عند اهل الشام بلا خلاف سنديان
الارض قيل انه فراسيون والصحيح انه هو النبات الذى سماه ذيسقوريذوس بلوطى
سنبل الكلب هو ثمرة الدردآء المعروف بالسنة العصافير سوار الهند هو الدوآء المسمى
بالفاسية كشت انكشت سورنجان هو العكنة بالديار المصرية واللعبة البربرية
عند اطباء العراق وعند ذيسقوريذوس فلجيقى ومن الناس من سماه اقيمارون
وبليوسا سوسن اصناف احدها ايرسا وهو السوسن الاحمر واليونانيون يسمونه
كسورس وكسيرس وايرس واغريا واهل الرومية يسمونه غلاذيوان وثانيها سوسن
يعرفونه اليونانيون باقيمارون وايضا ايرسا اغريا اى بريا ومن السوسن البرى
نوع يسمونه اسفرغليون وصنف آخر يسمى كسيفون وسوسن ابيض وهو المسمى بسوسن
الازاذ سيسبان بسين مفتوحة مهملة اسم بالديار المصرية بشجرة خوار العود
سيبا سمك معروف ويسمى ظرفها الكائنة فى باطنها لسان البحر وفى بعض سواحل
المغرب يعرفونه بالقناطة بالقاف والنون والطاء والهاء وهى سمكة معروفة
بناحية بيت المقدس سيسبريون هو حرف الماء سيف الغراب هو نوع من
السوسن المسمى كسيفون وهو الدلبوث سيكران هو البنج بالعربية سومى يونانى
معناه التين سرس هو الهندبآء مندبرى يسمونه طرخشقوق سكبينج تفسيره
مخرج الرياح سيسنبر هو النمام ويقال له بالتركى مرسمه وانما سمى نماما لتضوع
رايحته فانه ينم على من يحمله سطوريون هو القنطوريون حرف الشين
شقيق هو شقايق النعمان شج هو اللصف والاصف وهو الكبر شلوبا هو الكشوث
شجرة الفرس وعرق الفرس هو عرق السوس شاه بانك هو البربوف وهو الشابانك
قال الغافقى هو ضرب من القيصومى ويقال له شاهقانج وفى الحاوى انه شبرم
برى ورايت فى بعض الكتب ان شاهبانك هو شجرة المريم وهو شجرة ابرهيم
الصغيره والصحيح انه البربوف شاهترج وشاهترج هو اللفاح البرى وهو
ثمرة اليبروح ويعرف بلفاح الجن قال المالقى الشاهترج بالحقيقة هو الذى ذكره

ذيسقوريذوس فقيص وسماه جالينوس قانبوس معناه الدخانى وسماه
حنين كمونا بريا قال الغافقى هو صنفان صنف لونه رمادى وكبار اخضر اللون
الى البياض ابيض الزهر هو الاول اسود اللون الى الفرفيرية يسميان كزبرة الحمام
وقد ظن قوم ان الاول هو الشاهترج والثانى فقيص وفقيص هو الشاهترج المستعمل
اليوم بين الناس ولبس كما ظن الظان شورس هو الدباغة شيرج العلين هو
لبن التلين شاهلوج وشاهلوك هو نوع من الاجاص الابيض شحم الارض هو الفطر
شحمة الارض هو الخراطين شوص هو شجرة القطران شجرة الدرادج هو البرند
وانما سمى به لان الذرارايج ياوى اليها ولاجل ذلك امرأن تحك ظاهره وباطنه
شواصير هو مسك الجن وهو احد انواع البلنجاسف وهو نوع من القيسوم و
الافسنتين وذيسقوريذوس سماه بطرس شب رطب هو الشب اليمانى
وقيل انه هو الذى يتخذ من قبل ان يجمد وقال ابن جلجل هو مايع ابيض اللون
كانه اسفيداج قد عجن بالماء ورايته وقيل انه فى قرية من قرى قرطبيه فى مغارة
يسميه المغربيون ورق شب مدور هو الشب المصرى وقال ابن جلجل الشب المدور
يجلب ايضا من طرابلس وهو ابيض مدور شب الاساكفة هو شب العصفر وهو
شب القلى شب احمر يعرف بالزجاج الروى يجلب من ناحية سلماس وهو قصب احمر
كالزنجفر كان عندى شب مصرى قال ابن جلجل توتى به من سلماسه وهو قصب
يعرف بنبت القصب وانا اعرفه بالشب الزفر لان رايحته زفرة ويستعمله السياقون
فى تذهيب السيوف شكاعا هو شوكة بعربية يقال لها بعجمية اندلس قرتله وقيل
انها شوكة عربيه وهى شوكة رقيقة العيدان ضعيفة الورق خضرآء شوكة شهباء
وهو الكشوث قال المالقى هى الينبوت شجرة باردة هى اللبلاب شوكة مصرية
هى ام غيلان وهى سنطة بريه وقال المالقى هى القرظ شوكة بيضآء هى الباذاورد
شهدانج هى القنب وهو الشهدانق شيطرج هو العصب وهو الخامسة وهو الغضاب
بالبربية والشيطرج يعرف عند البعض بالنار البارده لكونه دوآء محرقا وكذلك

الدرياس معروف بالنار الفارسية ويعرف بالنار الباردة وهو دواء مفرح ايضا
شاهتّرج فارسي معناه ملك البقول شاهسفرم هو الريحان الرقيق الورق
معناه ريحان الملك شقاقل هو الجزر البري شمس وشمر هماجبة السوداء شبرم
هو عيدان يسمونه بعجمية اندلس لحسن شيلم هو الزوان الذي يكون في القمح
شقوريين هو الثوم مطلقا شجرون هو الزنذ الابيض شحل هو عسل بشمعه قبل
ان يصفى شيش هو الكزمازك وكزمازج وهو العذبة وهو حب الاثل شيبة العجوز
هي الاشنه شاه بلوط فارسي معناه بلوط الملك او ملك البلاليط وهو القسطل
بالعربية الشيح الارمني هو ثلاثة انواع شامي وارمني وهو نوع من الوخشيزك
وخرساني اجودهم الشيح الخرساني وهو الوخشيزك الخرساني وهو المسمى بوخشيزك
وبعده الارمني وهو نافع للدود شير املج هو املج مربا باللبن لان شير بالفارسية
لبن اي املج مربى باللبن الحامض شرشك هو الزرشك وهو البرباريس شحم
المرج هو الخطمي البري شعير رومي هو الخندروس وهو الجاورس حقيقة شجرة
البراغيث هي الغافث بافريقيه شكوهج هو الحسك حرف الصاد صامريوما
اسم يوناني وهو طرفشول بعجمية اندلس والمصريون يعرفونه بحشيشة العقرب
والعقربآ وقد سماه ديسقوريدوس اثيوطروبيون طوماغا ومعنا اثيوطروبيون
المتنقل المتغير والمستحيل مع الشمس ومعنا طوماغا الكثير الداير مع دور
الشمس ومن الناس من يسميه سفرنيوش معناه ذنب العقرب وانما سمي به لان شكل
زهره يشبه شكل ذنب العقرب صابون القاف اسم بدمشق بنجم مسمى بنجم
ابي مالك صاب قيل انه قثاء الحمار ولم يصح وقال بعض علمائنا اظنه اليتوع
ونقل ابو حنيفة عن ابي عبيد ان الصاب شجر اذا اعتصر خرج منه ماء كهيئة
اللبن فربما بدت منه ندية فتقع في العين فكانما هو شهاب النار صاره بعجمية
اندلس هو اللوف الصغير صابيه اسم عجمي عند اهل صقلية لنوع دقيق الشاية صغير
الورق طعمه طعمها وريحه ريحها وهو عندهم مجرب في بياض العين ضياحية هي الجزر

صبيب قيل هو المنان وليس به قال ابو حنيفة الصبيب شجر شبيهة بالسذاب
نطبخ ويؤخذ عصيرها فيعالج بها الخضاب وجاء في بعض الكتب الصبيب هي
المنان وهي تصحيف صبرا اصناف منها اسقوطوري وهو اجود الاصناف ثم
معزني ثم يماني ثم سمحاني وهو اردى الجميع صبار هو التمر الهندي الخالص الذي
يتداوى به صحنا هو السمك المطحون صريمة الجدي هو سلطان الجبل عند شجارى
اندلس وتلابيوس عند ذي سقوريذوس صدف البواسير هو الركبة عند
اهل قلزم وهي شبيهة بالحلزون الكبير الا انها ذا طبقات ذارائحة كريهة لونها
يضرب الى السواد صرصر جمع صراصر وهو الجعال عند اهل اندلس بالجيم والقاف
وهي الزيز ايضا واهل الشام يعرفون الصراصر ببنات الوردان والحق انهما مختلفان
لان الزيز قد ذكرها المالقي في مفرداته في حرف الزاء وبنات وردان ذكرها في
حرف الباء وبين فيه على ان طبيعة كل واحد منهما مخالفة للاخر صرفان هو
الرصاص الاسود والصرفان ايضا صنف من التمر رزين احمر علك صلب اخبرنا
اطباء العراق على غيره صعتر منه بري وهو ما سواه ذيسقوريذوس اوريغانس
اغريا معناه الصعتر البري وبعض اليونانيين يسمونه فاناقس والبعض الاخر
يسمونه ابرقليا ويسمونه ايضا قونيلي ومنه ما هو ابيض الورق وهو المسمى بصعتر
الحوز ويقال لصعتر الشواء ايضا وذيسقوريذوس سماه اونطس ومنه ما هو
رقيق الورق شبيهة بالزوفاء وهو اوريغانس امرقلا ولحبقي ومن الناس
من يسميه تونلي ومنه ما هو عريض الورق يشبه ورق النمام في الشكل وهو طراغو
يغانس ومنه صنف اعظم واعرض ورقا واكبر جمة بكثير فقد سماه البعض ابراسا
ومنه ما هو بستاني وقد سماه اليونانيون ثمبرا ومنه ما لونه اسود وهو المعروف
عند البعض بالفارسي ويقال له فلفل صقاليه ومنه ابيض وهو الصعتر الحوز و
يقال له صعتر الشواء وهو صعتر الشواء لانه يوكل مع الشواء صعتر الحمير هو القيسوم
وانما سمي به لان الحمير اذا راه اوتي اليه واستلذ به صفرلغون افرنجي وهو اسم طاير

مسمى طرغلوذيس **صفينه** هى بخورة الابهل **صفيرا** يقال على الشجر الذى يصبغ الصباغون
بخشبه واهل مصر يعرفونه بعود البيسة واهل مغرب يوقعون بهذا الاسم على
الشجر المسمى بالبربرية اتليلس وزعم بعض شجارى اندلس انه هو الدلب وقال فى
منهاج الدكان صفير حشيشة يصبغ بها الاصفر **صقر** وهو طاير يشبه البازى صغير
يصيد العصافير وياكل فراخها ويسمى بالبربرية تانيشا وابوعمان **صمغ** كثير لكن
اذا اطلق وقال صمغ كانما يراد به الصمغ العربى الذى هو شجرة القرظ **ومنه صمغ الطلح**
وهو صمغ شجرة ذات شوك من انواع السنط كذا رايناه مكتوبا فى الصحاح **صمغ الطلع**
هو صمغ النخل وهو لا يوجد الا فى النخل القديم **صمغ القنا** هو الكثيرا **صمغ الخذان**
هو الحلتيت وهو نوعان منتن وطيب فالمنتن من الاسود والطيب من غير الاسود
صمغ اذبان هو الزوفا الرطب يؤخذ من صوف الغنم **صدبوك** فارسى يراد به
الورد الاحمر المضاعف الورق **صمغ البلاط** هو دواء مركب من رخام ابيض وغراء
البقر والراتينج وقيل صمغ البلاط يؤتى به من الهند غير مركب وليس بصحيح كذا
قال منهاج الدكان وقال اهل اليونان يسمونه ليثوقلا معناه غراء الحجر وهو شئ
يعمل من الرخام ومن حجر بلاد يقال لها توبيا اذا اخلطا بالغراء المتخذ من
جلود البقر قال سليمان بن حسان زعم غير ديسقوريدوس ان هذا الدواء
معدوم جدا او وجوده قليل ويوجد فى الروم منه شئ قليل من القديم
ولا يعرفه كثير من الناس اهو مصنوع ام مخلوق لشدة جهلهم له وقلة معرفتهم
به **صلونة** هو فى الجزيرة والموصل معروف بخروب الجزيرة واهل مصر يعرفونه
ثمرة بحب الكلى وهو الدواء المسمى باليونانية اناغورس **صناد** هو الدلب **صوطلة**
هى نوع من السلق على شكل ما عظم من اصل الجزر اصفر اللون الى الحمرة تشوبه
مسكبة من ظاهره وباطنه طعمه حلو تشوبه مرارة مستعذبه وورقه كورق السلق
وساقه ساقه وبزره بزره ويسمونه اهل الشام صنطل **صون وبر** ذكر عبدالله
انه صمغ شجرة يجلب من بلاد اليمن قال فى منهاج الدكان وليس به وذكر لى انسان

انه بول حيوان عندهم وهو المسمى بوبر يجمعونه من بين الصخور كما يؤخذ الشيرزق
من بول الوطواط وهو صنف الوبر وهو ابوال الوبر المسمى عند المصريين **صعترم**
هو الافيمون الاقريطشى **حرف الضاد** **ضال** هو شجرة السدر وهو حديد
الشوك بنفعه صفاد منابته جبال **ضرو** هو البطم البرى شجرته كشجرة المصطكى وقال
لصمغه الكمكام واظنه هو الذى يسمونه اهل الشام شاه صينى وهو يشبه المصطكى فى
جميع احواله الا انه علك **ضرس العجوز** هو حسك السعدان **ضرس الكلب** وهو اليسفايج
ضجاج بالكسر صمغ شجرة مثل شجرة اللبان شايكه غير عظيمه وهو صمغ ابيض يغسل به
الثياب فينقى نقاء الصابون **ضجاج** هو كل شجرة يسمى بها السباع مثل الخروع و
الغضب **ضبع عرجا** هو حيوان يشبه الذيب الا ان مشيه يشبه العرجان ولذا يسمونه
بالضبع العرجاء واهل الفارس واهل اندلس يسمونه كفتار **ضامريونا** هو حب
السمنة واهل اندلس يعرفونه بالكبرا **ضفاير العجوز** هى شعر العجوز وهى كزبرة البير
صندج هى اليربوز وهى البقلة اليمانية **ضريع** هى نبات يقذفه البحر المالح من جوفه
على الساحل **ضروع الكلبه** هو شجرة الزقوم عند اهل يمن **ضرم** هو الاسطوخودس
ضوضز هو الحوك وهو الباذروج **ضرب** هو الشبهم بلغة همدان وهو حيوان على
قدر الكلب الصغير الا انه كله شوك مثل شوك القنفذ **ضفاير الجن** هى برسياوشان
ضومران هى لغة فى ضيمران واهل اندلس يوقعون هذا الاسم لضرب من حبق الماء
وهو الغوتنج النهرى الذى يشبه النعنع البرى **حرف الطاء** **طاليسفر** قال الغافقى
وهو الداركيسه وذهب الرازى وكثير من الناس على انه هو البسباسه ولست ارى
ذلك صحيحا قال حنين قد سما ذيسقوريدوس الدواء المسمى باليونانية من قرى فى
كتابه بالطاليسفر وهى عروق شجرة هندية وقال بعضهم هى عروق العشبة التى
يعلو بها دود الحرير وزعم ابن جلجل ان طاليسفر هى لسان العصافير وقال الطوسى
هى ورق الزيتون الهندى كذا فى الارشاد وقال غيره هى قشور هنديه يسمونها
اليونانيون داركيسه وقال احمد المالقى هو نوع من العرطنيثا وقال ابن عمران هى

عروق دقاق صفر قشرها اغبر داخلها اصفر طعمها عفص رايحتها يشبه رايحة الكركم ينفع البواسير والاورام الباطنة **طالقون** هو نحاس مدبر بتوبال النحاس المنقع في ابوال البقر والمرجان المنقع في ماء الاشنان الرطب فتحدث فيه سميت وحده قوية وقيل هو صنف من النحاس الاحمر وهو بالفارسية توج **طارطقة** لطينية معناه ماهو دانه **طثوج** هو صغار النمل في لغة **طريفلن** يونانى معناه ذو ثلاثة اوراق فهذا الاسم بهذا المعنى يسمى على الحندقوقى وعلى احد نوعى خصية الثعلب وعلى النبات المسمى باليونانية حومانه وبالعبرية هواسيس ومنهم من يسميه اسقلطس **طرستوج وطرسنوج** حوت بحرى يسمى باليونانية طريغلا وبعجمية اندلس المل ، **طرخوماننس** هو شعر الغول **طين حوايى** هو اى طين كان حرا ونعنى بالحر سلامته عن ما يخالطه من الرمل وشوايب فيه ارضية غير مشاكلة **طين مختوم** هو مجلوب من لميوس مختوم بخاتم منقوشة عليه صورة ارطاميس وهذا الخاتم مع امراة فمه بهيكل ارطاميس يعرفونه جميع الاطباء ويسمونه الخواتيم اللمنيه وهى خواتيم البحيرة والطين المختوم وقوم يسمونه مغرة لمنية لمشابهة لونه المغرة وقال فى منهاج الدكان قيل انه يوخذ بمغارة جزيرة ببلاد الروم وانه يروق ويصفى ويجفف ويعجن بدم عنز ويختم بخاتم الملك بتلك الجزيرة ويرفع هذا قول المستعمل فى الترياق وذكر جالينوس انه مضى الى تلك الجزيرة ولم يرهم يعجنونه بدم عنز وسال عن ذلك فلم يجبه بشئ من ذلك فقال هم يغسلون فيجففوا ويعجنون بماء ويقرصون ويطبعون بطابع الملك الجلالة والفرق بينه وبين ساير الاطيان ان جميع الاطيان اذا استعملت قطعت الدم وامسكت الاسهال الا هذا الطين فانه يسهل وقيل بل يسهل شمه وانه مشارك لساير الاطيان فى القبض وانا رايته مرة واحدة احمر مائلا الى صفرة مختوم بختم الملك **طين احمر** هو طين وعلى راى بعضهم هو مغرة النجادين **طين ملوكى** هو طين ابيض اللون يوكل نيا ومشويا **طين شاموس** هو الذى يسمونه الكوكب وليس بكوكب الارض لان كوكب الارض هو الطلق

طين قيموليا قال ابن الحشا ان اهل البصرة يسمون طين قيموليا الطين الحر وقيل طين الحر هو الطين العلك الخالص من الرمل والحجارة وقال على بن محمد طين الحر هو الخالص من الرمل وربما خصوا بهذا الاسم طين سيراف لتقاربه وتداخل اجزائه **طين نيشابورى** هو طين الاكل وهو طين يتنقل به **طين زد فارسى** معرب اصله تبرزد اى انه صلب ليس برخو ولا لين بحيث لا يمكن انحات جوانبه الا بالفاس وهى كناية عن شدة الصلابة ولذا قال الرازى ملح الطبرزد وعنى به ملح صلب ليس بصفائح **طربغلن** هو الشغنين باليونانية وهو اليمام **طيقسيقيون** هو اسم السهام الارمنية **طين ارطرباس** معناه طين الارض المحروثة **طين مصرى** هو طين الابليز وقال جالينوس هو ليس مخصوص بمصر بل هو طين الاراضى الشمسية الراسية **طرشقوق** هو خشقوق وهو هندباء برى وقال له شريش برى **طير مسهر** هو طاير لا يعرف النوم البتة فانه طول النهار يخرج فى طلب معاشه وفى الليل يصيح بصوت نخيب فنظرت صوته تقطع انه لا ينام **طرانيث** هو ذنب الرياح وهو ذكر الارض وهو الطرثوث وهو انواع بحسب الاماكن النابت فيها **طافسيا** هو السذاب **طفشيل** هو طعام يعمل من القطانى اعنى عن الحبوب كالعدس والجلبان وما اشبه ذلك **طيفلا** هو ضى الثعلب **طارفه** هو الماهودانه **طمطم** هو السماق **طمرا** هو الخروع **طيب العرب** هو الاذخر **طريخ** صنف من السمك الصغير على قدر الشبر يجلب الى بغداد من بلاد خيس ناحية آذربايجان اجوده عتيقه وهو حار يابس **طرنشول** بطاء مضمومة ثم راء مهملة ساكنة ثم نون وشين مضمومتين ثم واو ولام ساكنين اسم ببلاد اندلس للدواء المسمى بالسريانية بطرمريوما **طرخون** بقلة معروفة عند العامة وقيل هو بقلة عود القرح وقيل هو عشب لا بزر له وليس كما زعم وقال محمد بن عشاب انى رايت كيفية زراعة الطرخون فى الروم هو ان يقطع البقلة من عند مجمع ورقها ويترب باقيها فى الارض ويجعل فى وسطه قليل حرمل ويغطى بالطين ويترك يطلع الطرخون **طرغلودس** هو عصفور صغير اصغر من جميع العصافير لونه متوسط بين الرمادية

والصفرة فى جناحيه دش ذهبى منقاره دقيق فى ذنبه نقط بيض له حركات متواترة
وصفير دايم قال فى الحاوى الافرخ يسمونه صفراغون **طلح** قال خليل بن احمد
الطلح فى القرآن هو الموز قال ابو حنيفه الطلح ايضا شجرة عظيمة الورق شوك الخمرة
ابيض الزهر طيبة الرايحة احمر الصمغ شوكها من اقل الشوك غلفها كغلف الباقلاء لا
تنبت بالجبال ولا بالرمال بل بارض غليظة شديدة خصبة وهى التى سماها
العامة ام غيلان **طلع** قال ابو حنيفه طلع النخل هو ما يبدو من ثمرته فى اول ظهورها
كما قال جالينوس عند ما يعقد هو الطلع وقشره يسمى كفرى وجفرى وما داخل جوفه
(وانا الذى يخرج النحل ع)
يسمى الوليع والاغريض **طلسا** هو صنف من الصدف الصغار يسمونه اهل الشام
طلبس واهل مصر دليس تادم به مملوحا مع الخبز **طهف** هو الذرة وقيل هو طعام
يتخذ من الذرة قال الفراء هو شئ يخبز من الذرة وقال ابو حنيفه هو عشب صغار
له شوك ورقه كورق الدهن وله حب رقيقة جدا طويلة ضاربة حمرا اذا اجتمعت
فى مكان واحد ظهرت حمرتها واذا تفرقت خفيت توكل فى الجهد **طوان** هو
حشيشة تنبت مع الاثلة وزعموا انها صنف من البيش والاثلة هى الجدوار **طوط**
هو القطن المعروف وقيل هو قطن البردى **طلا** قال ابن سمحون قال خليل بن احمد
هو ضرب من القطران وقال احمد بن داود بعض العرب يسمى رب العنب طلا وقال
البصرى هو الميبختج المعروف بالمثلث وقال جالينوس فى كتابه المسمى بحيلة البرء
المطبوخ هو الشراب الحلو الذى يسمى طلاء وعقيد العنب وقال ايضا فى كتاب
الميامر الشراب الذى يسميه اليونانيون عندنا مطبوخا هو الذى يسميه بعضهم عقيدا
طيطان هو كراث البر ومنابته الرمل **طيهوج** هو طير يشبه الحجل الصغير غبران
عنقه ومنقاره ورجلاه احمر مثل الحجل وما تحت جناحيه اسود وابيض وعامة
اندلس يعرفونه بالضربس بالضاد المضمومة المعجمة والراء المهملة المفتوحة المشددة
والباء الساكنة والسين المهملة **طيقى** نص الرازى عليه فى الحاوى انه دادى و
قال ذيسقوريدوس وبعض الناس يسمونه اينثلى **حرف الظاء** **ظفرة**

سماه غافقى التستريه **ظفر** هو بالكسرانية قطورا و هو نبات يسميه اليونانيون
قاطانيقى معناه كف العقاب **ظفيرا وظفيرة** هو الفودنج البرى **ظفيرة العجوز**
اسم لثمر الحسك بالقيروان **ظيلم** هو ذكر النعام **ظمخ** بالظاء المعجمة المكسورة والميم
المشددة المفتوحة ثم الخاء المعجمة بشجرة الجود رعند العرب بالقيروان وغيرها
من بلدانهم **طيّان** هو البهرامج وقال الشريف هو الياسمين البرى ويسمى بالطينيه
بربه وقوقه معناه عنب الناد ويسمى بالبربريه ايزيزوا ومنه صنف قد سماه
ذيسقوريدوس باليونانيه قليمياطس **ظفر الغول** هو قشور الحلزون يجلب
من بلاد الحبشة **ظفر القط** هو نبات يسمونه اليونانيون قلومايس **حرف
العين** **عاقرقرحا** وهو المسمى باليونانية فوريون وبالبربريه يتغندست
وهو معروف اليوم بعود قرح مغربى **عاقرشما** هو الشنجار **عاج** هو عظم
الفيل **عبهر** هو النرجس واهل الشام فى زماننا يطلقونه على شجرة اللبنى وعلى
شجرة الاصطرك وثمرة حب الغول الذى يتخذ منه السبح وهذه الاسماء التى
ذكرتها لهذه الشجرة فان الاطباء يسمون بها الميعه قال المالقى هذه الشجرة
رايتها كثيرا فى الشام وما رايت فيها صمغا ولا دهنا البتة قال الحبيش التفليسى
عبهر فارسى وهو مرزنجوش **عبب** اسم لثمرة الكاكنج فى الديار المصرية واهل
اندلس يعرفونه بحب اللهو وقال ابو حنيفة ان العبب حب احمر كانه خرز عقيق
اصغر من النبق واكبر من حب العنب فى ناحيته فى كل جناحيه واحدة ويسمون هذا
النوع من الكاكنج اهل اندلس الغاليه بالغين المعجمة والباء بواحدة **علك الانباط**
هو علك شجرة الفستق وقيل هو علك شجر البطم **عسل اللبنى** هو الميعة السائلة **عصا
الراعى** هو الطبطاب وهو نوع من القصب الاخضر **عنب الجن** هو الكاكنج **عصاب**
هو الشيطرج **عطارد** هو السنبل الرومى وعطارد ايضا باصطلاح اهل الصنعه هو
الصفر وهو النحاس **عثوران وعبيزران** هو النبصوم وقيل بل هو نوع منه احد
رايحة **عروق صفر** قيل هو الغليظ من الماميران وقيل هو الكركم وقال المالقى

هو عروق الصباغين وهي بلغة الخطا طيف فارسية ذرده جوبه عربية هد يونانية
خاليدو نيون طوماغا معناه الكبير **عرس وعروس** هما النيلوفر ويقال له
مغاير النحل وقاتل النحل لان النحل يجده مفتوحا فيدخل فيه فينطبق عليها
واذا كان بكرة بنفتح فيخرج النحل فان لم يصح عمتن فيها **علم** هو الزيتون
الجبلي وثمره معروف بالرعنج وقال ابن العتم هو الدواء المسمى باليونانية فيلورا
عجب هو نبات معروف اليوم بمصر عند اطبائه بحب النيل **عثوب** زعم قوم انه
هو السماق وهو خطا انما هو شجرة نحو شجر الرمان وله ثمر وورق كورق الحماض
الاحمر وثمرته حامض عفص وله عساليج حمر بنقشرها الريباس يوكل وله حب
كحب الحماض فيه خشونة ومنابته السهول **عدس مر** هو بزر النبات المسمى باليونانية
سفارعا بيون وهو السوسن البري يستعمل في الترياقات **عدس الماء** هو الطحلب
عذبه هو حب الاثل عند اهل مصر **عرن** هو الزوايد الظاهرة لتي في ركب الخيل
وحوافرها ينفع الصرع وقال المالقي هو عند اهل الشام لنوع من النبات المسمى
الا وفا دبقون مجرب لقطع الاسهال والزحير لعقا بالعسل **عروق صفر** هي
عروق الصباغين **عروق بيض** هي المستعجلة **عرق النجم** هي العلك **عرق يابس**
هو الغلغونيا **عرق الكافور** هو الزرنباد عند عامة العطر بمصر والشام **عرصم**
بكسر العين والصاد المهملتين والراء المهملة والميم الساكنة اسم باليمن للباذنجان
البري الذي يسميه بعض الناس حدق **عرفضان وعريفضان** وعريفضانه
زعم قوم انها الدواء المسمى بعجمية اندلس يرطور وقال ابو حنيفة وهو الحند قوقا
عرم هو السمك المعروف عند اهل المغرب بالاندلس وغيرها بالسردين و
باليونانية سماريس **عرصف** قيل انه كما فيطوس **عرمض** قال احمد بن داود
هو صنف من السدر قصار لا يكبر ولا يسمو فيه جعل شوكه امثال منا قير الطير
والعرمض ايضا صغار العضاه العضاه اسم لكل شجر ذوات شوك وايضا الصغار
الاراك وايضا لعلقف الاخضر الذي يغشى الماء واذا كان في جوانبه فهو الطحلب

وقال بعضهم العرمض ورق طويل يكون في الغدران لغشى وجه الماء ويشبه
ورق لسان الحمل وفي كتاب سرابيون وفي كتاب اسحق العرمض هو حب الغار
عرطنيثا يقال على بخور المريم وعلى الدواء المعروف عند اهل الشام بالمهدوخاصة
بساحل غزة ومنهم من يسميه عسلج واهل المشرق يسمونه القليعي يغسلون به ثياب
الصوف فينقيها جدا وقد سماه ذيسقوريذوس لاو يطونا طيا لين وتفسيره
كف الاسد **عروق الصباغين** هي عروق الصفر وهو ايضا بلغة الخطاطيف وهي
صنفان صنف كبير يسمونه بالفارسية ذرده جوبه وهي الهرد بالعربية وزعموا
انه الكركم الصغير او المامیران وقد سماه ذيسقوريذوس خاليدونيون طوماغا
معناه الكبير **عرق** بكسر العين وفتح الراء المهملة هو الحوض والدم عند اهل المغرب
وبفتح العين والراء ما يخرج من الوسخ عن المشام اوان الرياضة **عهرم** هو الحدق
وهو الباذنجان البري ويسميه اهل اليمن عرصم **عصاب** هو الشيطرج بالبربرية
عصب هو الابراد وهو دواء يمني واليونانيون يسمونه نوارس **عسل داود**
هو الاومالي **عصيفرة** بالتصغير اسم للخيري الاصفر الزهر ببغداد وموصل **عصي**
الراعي هو البطباط **عصفر** هو الذي يصبغ به ويقال له الاحريض والاهريع والبهرم
والبهرمان والمريق وبزره معروف بالقرطم **عضرس** قيل هو الخطمي البري المعروف
بنجم المرج وقال ابو حنيفة هو نبت اشهب الى الخضرة يحتمل الندى احتمالا شديدا
وقيل هو من انواع الخطمي وقيل من ذكور البقول لونه لون البقول فيه ملحة اي
بياض وهو اشد البقول كلها رطوبة **عضا** هو اسم يقع على كل شجرة من الاشجار
المشوكة ولها اسماء مختلفة فالعضاء هو الخالص منه ما عظم واشتد شوكه وما صغر
من شجر الشوك فانه يقال له العض والشربين فمن العضاء السمر والعرفض و
الشيال والقرض والقتاد والنكهيل والعوسج والسدر والغاب والغرب فهذه
عضا باجمع **عطب** هو القطن **عطارد** هو السنبل الرومي **عظايه** هي حيوان من
جنس الحيوان يشبه الوزغ وذيسقوريذوس سماه سيس ومن الناس من يسميه

خلقند يعنى صورا ابلدطس عظلم هو النبات الذى يتخذ منه النيلنج وقال البعض
هو الوسمة عقربان هو اسقلوفندريون بالاندلس عقار كوهان وعقر كوهن
معناه اصل الكاهن او دواء الكاهن ويقال انه هو العاقرقرحا عقيد عنب هو الميبختج
وهو الرب المتخذ من العنب عكوب هو سلوبن عند ذيسقوريذوس وصمغه هو
المسمى بصمغ كنكرزد وقال المالقى هو صمغ الحرشف المعروف بالعكوب عكرشى
بكسر العين وسكون الكاف وكسر الراء بعدها شين معجمة اسم النيل نفسه وقيل هو
قصنى منه ما سماه اليونانيون مالا بيعو نيطس وقيل هو نوع من الحرشف
وفى الحاوى هو النبات المسمى باليونانية اقارانى وهو البلسكى بالعربية عكنة
هى اللعبة البربرية والسورنجان بلاشك واهل اندلس يسمونه السورنجان الدقيق
عكبر هو شئ كالجبيص ليس بشمع ولا عسل اذا اغمزته تغرق وليس بشديد الحلاوة
تجئ به النحل على اعضادها واسوقها كما تجئ بالشمع وقال الغافقى هو شئ يشبه الزفت
وهو اول شئ تضعه النحل فى الكوتر ثم تبنى عليه الشمع والعسل علك الروم هو المصطكى
علق هو افسيوس علقم هو قثاء الحمار قال ابو حنيفة العلقم هو الحنظل وكل نبت
مر فهو علقم عنبر هو روث دابة بحرية كذا قاله ابن حسان وقيل هو شئ ينبت فى
قعر البحر فيأكله بعض الدواب البحرية فاذا امتلات منه قذفته رجيعا عنب الثعلب
منه بستانى وهو الفناء بالعربية والزبرق والثلثان يعرفه عامة اندلس بعنب الذئب
ومنه ذكر وهو الكاكنج وهو صنفان ايضا منه بستانى يعرفه عامة اندلس والمغرب
بحب اللهو ومنه برى وجبلى يعرفه اهل اندلس بالغالبة ومنه منوم ومنه مجنن
عنصل وقد يسمى عنصلان وبصل الفار وبصل البر والاسقيل عنب الحية يقال
على ثمر هزارجشان وهى الكرمة البيضاء واليونانيون قد يوقعون هذا الاسم
على ثمرة الكبر عندم هو البقم وقيل هو دم الاخوين عنجد هو عجم الزبيب وقيل
هو الزبيب الصغار الذى لا يكون له عجم وهو رقيق اسود عنقر المرزنجوش عنزروت
هو الانزروت عهن هو الصوف فى اللغة عود الصليب هو الفاوانيا عوفياهى

حشيشة الزجاج عود الريح اسم مشترك يقال بالشام على الفاوانيا ويقال بمصر على
النوع الصغير من المعروف الصفر وهو ماميران ويقال ايضا على فشتو شجرة
امير باريس وهو المسمى بالبربرية ازغيس ويقال ايضا على عود الوج عود اليسر
زعم الشريف انه النبات المسمى باليونانية انا غورس وقال غيره هو عود شجر خطمى
وقال الآخر هو عود المحلب وقال الآخر هو عود الاراك عود الرقة هو المحروث
واصل الانجذان عود عطاس هو الكندس عود اصناف منه هندى وهو ما سماه
ذيسقوريذوس وجالينوس اغالوجن ومنه المندلى ومنه السمندورى وهو
من سفالة الهند ومنه القاقلى ثم البرى ثم القطعى ثم الصينى وهو المسمى بالقموركى
وبعده المانطاقى ثم اللوانى ثم الورطانى عيون الديكة قال ابن رضوان هو
حب يشبه حب الخرنوب بل هو اشد تدويرا منه احمر اللون صقيل حار رطب يعين
الباه ويزيد المنى اذا شرب منه درهما عين هدهد هو اذان الفار الرومى
بافريقية وهو مجرب عندى لعرق النسا يسقى فى الية كبش عزيران هو الزعرور
عند عامة ديار بكر واربيل وغيرهما من بلاد الشرق عيون البقر اهل مغرب
واندلس يسمون الاجاص عيون البقر وقال ابو حنيفة عيون البقر هو عنب كبير
اسود غير حالك مدحرج ليس بصادق الحلاوة عيثا هو شجر الدلب عيدا
هو شجر جبلى ينبت فى الشواهق نحو الذراع اغبر الورق ولا نور له كثير العقد
كثيف اللحاء يلحم الجرح الطرى اذا دق ووضع عليه حرف الغين غار هو من
اشجار الجبال وله ثمر يقع فى العطر يقال لثمره دهمشت بالعجمية واهل الشام يعرفون
هذا الشجر بالرند وقد سماه ذيسقوريذوس دافنى غافث اختلفوا فيه اما اطباء
المغرب الاقصى وهى الافريقية واسحق بن عمران فيوقعون هذا الاسم على النبات
المسمى بالبربرية ترهلان وهو الطباق بالعربية ثم ذكروا بعده الغافث واما
اطباء العراق والشام والديار المصرية فانهم يستعملون نباتا آخر شديد المرارة
ازرق الزهر له ورق وقضبان الى الصفرة وهو امر من الصبر وهو كعب

من بلاد العجم واما اطباء اندلس وذيسقوريذوس فانهم يوقعون هذا الاسم
على النبات المسمى باليونانية اوناطوريوس يعني الغافت وهو الرهنره بعجمية الاندلس
ومنه نوع حلو الطعم ورقه اجرش لونه اخضر وقد يحمل من الجميع عصارة **غالالوطا**
هو الباقلاء القبطي **غاسول دومي** هو ابوقانس والغاسول ايضا هو الاشنان
غدرسا قال الغافقي هو البسباس الغليظ الرقيق بزر الطيب الرائحة **غبيرا** هو شجر
معروف في كل البلاد والعجم يسمونه سنجل وهو صنفان صغير مثمر وهو المسمى بهذا
الاسم وصنف غير مثمر واهل الشام يسمونها الزيزفون وذيسقوريذوس قد
سما هذا القسم ايضا شجرة غبيرا **غرا** هو شيء يدبق به الكتب وهو متخذ من سميد
ومن غبار الرحى **غرز** هو اسم للنوع الصغير من عصى الراعي المعروف بالانثى **غسل**
هي الخطمي الذي يغسل بها الراس **غسلة** هو نبات يسميه عامتنا بالعيون وهو
مجرب بالافريقية في اخراج الخام من الظهر **غاليجن** هو الفوتنج البري **غاليجن اغريا**
هو المشكطرامشيع **غملول** هو التملول وهو القنابري **غلوفريا** هو اصل السوس
ومعناه باليونانية الاصول الحلوة **غنقيل** بضم الغين هو الشلجم **غوره** فارسي
هي الحصرم واذا قيل غورة افشرج معناه رب الحصرم **غوشنه** هي كثيرة بارض
بيت المقدس يعرفونه هناك بالكرسنة وهو من جنس الكماة والفطر يغسل به
الثياب ويوكل في الحموضات **غيم** هو اسفنج البحر وهو غوثة الماء المالح **غمام**
هو الاسفنج ايضا **حرف الفاء** **فاوانيا** هو ورد الحمير عند عامة اندلس
وشجا دبها وقد سماه ديسقوريذوس علقسدي وقال في منهاج الدكان ،
فاوانيا هو الكهنايا وهو عود الصليب وهو صنفان ذكر وانثى احدهما الطويل
وهو الذكر والآخر الانثى مهلب لدراسين وكلاهما يسرع اليه السوس ثم قال وقد
قيل انه ورد الحمار وليس به وهو عندي **فاغرة** وهي حبة يشبه الحمصة في داخلها
حبة صغيرة سود فشرة الظاهر الاعلى اصهب والى شهب يدخل في الطيب وانما قيل
لها فاغرة لانها مفتوحة الفم لان معناها مفتوح الفم في اللغة العربية وعبرانيه

ابي فغر وافنها اي فتحوا افواههم **فاشرة** هزارجشان بالفارسية وانيالس لوقي
باليونانية معناه الكرمة البيضاء البرية وهي القوصعنة وبالبربرية ورجالوس
وقد سماه جالينوس بروانيا حالق الشعر ايضا **فاشرشين** هو اصل الكرمة
السوداء البرية وهو سبيدار بالفارسية وانبالس ماليا باليونانية وهي معروفة
بعجمية اندلس بالبرطانيه وبالبربرية بالميمون **فاط** دواء يجلب من بلاد الترك
لدفع ضرر السموم ونهش الهوام فيسكن الضرر الشديد سقيا بماء بارد **فاختة**
هو جند بيدستر **فاغية** هو زهر نغال لان افعى النبات اذا نور وقد خصت الحناء
باسم الفاغية من غير شبه وهو يخرج جميعا ثم تظهر في راسها نور ابيضاء صغير
كانها زهرة الكزبرة وهي نكتة حمرة وقيل فاغية الحناء وهو بزر الحناء **فايش**
يوناني معناه الباقلاء **فايس قبطي** هو الباقلاء القبطي وهو الخامسة وغلط من
جعله الترمس **فافرا** هو البردي **فانيد سجزي** بالسين وزاء المعجمة هو فانيد
منسوب الى سجستان **فاناقس خرونيون** منسوب الى اول من عرفه وهو الصنف
الكبير من الزوفا **فاناقس ابراقليون** هي شجرة جاوشير باليونانية **فالروغس**
هو اللقلق وهو البلارج وهو طاير معروف **فارسطر** هو السكاي بالفارسية وعربية
قضاعة **فارالجيطس** يوناني معناه الخنثى اشر المقرن **فارسطاريون** يوناني
معناه رعي الحمام **فلفل المنهاجين** هو اصل النيلوفر الهندي وقال اسحق بن عمران
هو دواء هندي وهو ثمر على قدر الفستق عليها قشر يشبه في لونه قشور الجلوز
في داخله ثمرة دسمة نحو ما في داخل حب الصنوبر الكبار ولونها ما بين الصفرة
والبياض وهي المستعمل وهي حار يابس ينفع رياح البواسير واسترخاء العصب
فاربوحبانا ويلد حشيشة الداخس **فاختة** طاير معروف **فجل** منه بستاني وهو
المعروف بهذا الاسم ومنه بري وهو الذي يسميه الروم ارمون افيون وهو الفجل
الشامي وهو الفجل المروس ورقه كورق الشلجم واصله كاصله **فرنبون** هو التاكوت
بالبربرية ويعرف بالديار المصرية والشامية باللبانة المغربية وقيل انها صمغ

السذاب البرى **فرنجمشك وابرنجمشك وافلنجمشك** هو الحدق القرنفلى و
قد سماه ذيسقوريدوس افبس وفى ح هو الريحان القرنفل البستانى **فصفصه**
هى الرطبه الان القوم يسمى رطبه ويابسه القت وفارسيه اسفست **فرصاد** عربى
عجميه توت **فرفين** هى البقله الحمقا **فرفير** صبغ احمر يسمى باليونانيه ايريقون و
تاويله الهندى **فسافس** هو البق الموجود فى الحيطان والاسرة تشبه القرطان
فرماد هو الصفصاف **فتاح الورد** هو بزره ونوره **فقاح** ويقال له قفاح »
بتقديم القاف وتاخيره وهو نور وزهر لكل ما يكون له نور وزهر **فقد**
بفتح الفاء والقاف هو حب البنجنكشت وانما سمى به لانه يفقد النسل على ما زعموا
فقلاميون بفتح الفاء وسكون القاف ثم لام مفتوحة ثم ميم مكسورة ثم ياء
ساكنة ثم نون مضمونة ثم واو ساكنة بعدها نون اسم يونانى للنبت المسمى بخور
مريم وايضا يوقعون هذا الاسم على النبت المسمى عند بعض شجارى اندلس
بصريمة الجدى **فالغلموه** قال ابن ماسويه هو اصل شجرة الفلفل وقال الرازى
فى جامعه الكبير هو عيدان شجرة الفلفل وقيل هو اصل دار فلفل قال اسحق بن
عمران هى عروق دقاق يشبه فى قدره الاساورن وادق **فوع** عربى فارسيه
دوغناس **فلفل السودان** ويسمى بالبربرية حرمنى وهو خشب يشبه الجلبان واوعيه
وهو اسود اللون حريف الطعم مثل الفلفل يجلب من بلاد السودان **فلفل الصقالبه**
هو ثمرة بنجنكشت ويسمى به ايضا الحرف المشرقى المذكور فى باب الحاء **فليقله** هى الهرنوب
وعامة اندلس يسمون بهذا الاسم النانخواه وبعضهم يسمون ثمرة بنجنكشت **فلفل القرود**
هو حب الكتم **فلفل اخواص** هو حب ماهودانه **فنجنكشت** تاويله ذو خمسة اصابع و
يقال له ايضا بنجنكشت **فوانيس** هو الفالج **فيجن** هو السذاب **فيلجوش** معناه اذان
الفيل وهو اللوف الجعد **فيلزهرج** فارسى معناه مرارة الفيل وهو الحضض **فنبك**
وفنبج هما حجر القيشور **فوتنج** اجناس منيرى وهو البلاية بعجمية اندلس وعامة
مصر يسمونه **فليه** بفاء مضمومة ثم لام مفتوحة ثم ياء اسفل بلا نقط مفتوحة وهو

المسمى باليونانية غليجن واهل الشام يسمونه الصعتر ومنه صنف يقال له غليجن
اغريا ويسميه بعضهم غليجن دقطين وبعضهم دقطين وبعضهم مابن وهو
المسك طرامشير وقد يجلب نوع آخر من الدقطمين وهو المسمى ببيسنبر بونه
وهو حبق التمساح وقالامنى ايضا وهو الفوتنج النهرى فمنه صنف يشبه غليجن
ولذا بعض الناس يقال له غليجنا برتيا واهل الروم يسمونه ساطن **فيل** حيوان
معروف ونابه عاج **فقع** هو شئ يتكون تحت الارض بقرب المياه وهو مدور وابيض
اكبر من الكماة يوجد فى الارض كل واحد منهن قد تشققت ثلاثة او اربع قطع
الا ان بعضها ملتصق ببعض وهو اسلم من الفطر وليس فيه شئ تقتل كما فى الفطر
فالنجه قيل هو ورق البسباسة وقيل هو مر واصفر دقيق له عطرية يسيرة يستعمل فى
البخور اليمنى **فلفل ابيض** هو الفلفل الفج على راى جالينوس وذيسقوريدوس كما ذكر
وقال فى م وهو صحيح رايته وهو عندى ابيض مستدير فى الطعم وقد ذكر جالينوس
انه قال الفلفل الابيض هو الذى يوجد فى الفلفل وليس ذلك لان هذا فرع وليس
ينقى البياض وذلك شق البياض والجميع حاد يحد اللسان **فوفل** قيل هو البندق الهندى
وليس بصحيح بل البندق الهندى هو الرتة يشبه فى خلقها الجوز الهندى الا القدر فان
الجوز الهندى كبير معروف والرتة يكون قدر البندق الماكول قال اسحق بن عمران الفوفل
هو كبير معروف والرتة يكون قدر البندق الماكول قال اسحق بن عمران الفوفل هو
الكوثل وهو ثمر قدر الجوز البوا **فقاح النحاس** هو توبال النحاس **فروبه** هو الزعفران
فليون هو الطين الارمنى **فلغيمون** هو الشبرم **فستق النارجيل** هو حب الصنوبر
حرف القاف » **قاقله** هو صنفان صنف كبير يسمونه الهيل والذكر وهو حب اكبر
من البنق قليلا وقيل الهيل هو اسم القاقله الصغير وهى الانثى لا الكبير **قا قوس** هو
العدس **قاتل النمر** هو خانق النمر **قاتل ابيه** هو القطلب وانما سمى به لانه يجف حتى
تطلع من الارض مثله **قاتل النحل** قيل انه النيلوفر **قاتل العلق** هو النوع الانثى الازرق
الزهر من اناغلس **قاتل اخيه** هو خصى الكلب انما سمى بهذا الاسم لانه له اصلين كانهما

ذنبق نبين يكون احدهما في هذه السنة ممتلية والآخر متشنجة واذا كان في السنة
الاخرى تعود ممتلية متشنجة ومتشنج ممتلية قاتل نفسه ضرب من الاشق
قاقيا واقاقيا هما رب القرظ وثمرة الشوكة المصرية المعروفة بالصنط قانبوس
يوناني وتفسيره الدخاني وهو الشاهترج فرفيرى الزهر وقد سماه جالينوس و
ديسقوريدوس كونابريا قادوس هو شجرة القطران وهي الشربين واليونانيون
يسمون قطرانه اماقدرتا قبج هو الحجل قتاد هو شجرة الكثيرا وهو كثير الشوك جدا
وسياتي كثيرا في بابه قت هو يابس من الرطبة وهو الفصفصة قثاء هو الخيار قثاء
النعام هو الحنظل قثاء الحمار هو القثاء البرى وهو العلقم قثاء الهندى وهو الخيار
الشنبر قثد هو الخيار المأكول واحدها قثدة قثاء الحية هو الزراوند الطويل
قدميا هو الاقليميا باليونانية قدح مريم هو النبات المسمى باليونانية قوطوليدون
قرد مانا هو كروايا الجبلية قراصيا واهل صقلية يسمونه جراسيا وهو حب الملوك
عند اهل المغرب والاندلس ويعرف بدمشق بقراصيا بعلبكي قرة العين هو
كرفس الماء قرصعنة مشهور بالاندلس بشوكة ابراهيم وقال الشريف هي البقلة
اليهودية ومنه صنف يقال له في شرق اندلس قوقلة ومنه صنف يقال له فقاح الجمال
والقرصعنة الكاينة بساحل البحر هي نوع من القرصعنة البيضاء قرطمن يعرف علاقة
من بلاد اندلس بقرن الايل قرقان هو الخشب الكاين في جوف المقل الحجازى
والصعيدى قرط بكسر القاف واسكان الراء والطاء المهملتين اسم لنوع من الكراث
يعرف بكراث المايدة وكراث البقل قرون السنبل قيل هي نوع من السنبل الأبيض
فقال يوجد السنبل وقيل انه اصل خانق النمر وفي كتاب المنهاج هو دواء قتال تقارب
البيش من سقي منه بال الدم واسود اللسان واختلط العقل والذهن قوقا زعم الغافقي
انه العوق قراص قال ابن قتيبة هو البابونج وقال غيره هو الاقحوان قرن البحر هو
الكهربا قرقل وقرن النون هما البسد قز وقومغا هو ثفل دهن الزعفران باليونانية
قرنبا هو الحيوان المعروف بالهدبة وقيل ان القرنبا هو الخنفساء وقيل هو الحملى

الصغير الدقيق المسمى بالحمصيص قرنباد هو الكروايا قريض هو الابجر قرنقان
هو الكروايا قدريدس يوناني معناه ثمرة شربين قرنوة قال قوم انها برنوف
والقرنوة ايضا حشيشة قال ابو حنيفة هي عشبة تضرب ورقها الى الحمرة وهي
مرة يدبغ بها وقيل هي خضراء وغبراء على ساق لها ثمرة كالسنبلة منابتها
السهول وهي مرعى وقيل عشبة بطول ورقها كطول الخنذ فوق عفصة يستعمل في دباغ
الجلود وقيل هي الحشيشة المعروفة بالاجبار قردامن هو الحرف باليونانية قردامون
هو القرد مانا باليونانية قرطاس متى قيل في الطب قرطاس فانما يراد به القرطاس
المحرق الذى كان يصنع قديما بمصر من البردى قرطم هندى وقيل انه حب النيل
وقيل انه حب يشبه القرطم البستاني ابيض اللون ازغب لا قشر عليه دهن فيه
قبض مع يسير مرارة يؤتى به من الهند يستعملونه بدل الفلفل الابيض قرطمان
هو الخرطال قرسيون وقرسيا هما الكنابة باليونانية وقد ظن القوم انه البسباسة
وهو خطاء قرفة اسم القشر كله ومنه قرفة الطيب قرطمانا هو القرد مانا وقرسينا
قرمز اسم حيوان يقع على الشوك والنبات وهو في اول وقوعه كالعدسة احمر اللون
فاذا تكامل تصير في قدر الحمصة قرظ بفتح القاف المعجمة والراء المهملة ثم الظاء
المعجمة اسم لثمرة الشوكة المصرية المعروفة بالصنط ومن هذه الثمرة يعتصر اقاقيا
وهو رب القرظ والصنط وصمغ هذه الشجرة هو الصمغ العربي قرط بضم القاف
المعجمة واسكان الراء والطاء المهملتين اسم لنبات يسمى بالفارسية اسبيدار واهل
مصر يزرعونه فيسمنون به الدواب ويعرفون ثمره ببرسيم قرطم هو العصفر
قرطم برى وقد سماه ذيسقوريدوس ارطرقطولس ومن الناس من يسميه
قنيراغربون قزاح بضم القاف وفتح الزاء المعجمة المشددة ثم الحاء المهملة اسم
معروف بالقيروان لنوع من الرازيانج ترعاه الابل وبعض اهل تلك البوادى
يسمونه بالعلجان وهو بصحراء برقة كثيرة وكذا بالديار المصرية كثير قسط منه صنف
كحلى من بلاد سوريا وهو ثقيل لونه لون الخشب الذى يقال له بقسيس وقال

اسحق بن عمران ان القسط ضربان احدهما الابيض المسمى بالبحرى والاخر الهندى
وهو غليظ اسود **قسوس** هو معروف بجبل المساكين وهو اللبلاب الكبير الذى
يعرش على الاشجار وغيرها من المنازل **قسطرن** وقد يقال له قسيحر وطرووتون
اى المغتذى بالبارد والروميون يسمونه قرطاينغى ورسمارسنا **قسط هندى**
هى القسط الاسود **قسط بحرى** هو القسط الابيض **قسط شامى** هو الراسن **قسطرنى**
هى البقلة اليمانية بلغة اهل السواد **قسطورن** هى الجندبادستر **قستوس** اسم لنوع
من الحطب وهو حطب شعراوى يحرق فى الافرن بالاندلس وعامة تلك البلاد
يعرفونه بالسكوس وبالشقواض ايضا والذى ترجمه حنين فى كتاب ذيسقوريدوس
لحية التيس **قسب** هو نوع من التمر بالعراق جليل صغير النوى اطيب الطيب
احمر اللون الى البياض **قشمش** يقال له كشمش وهو زبيب صغير لا نوى له **قشور**
ترجيه هو عقار فارسى معروف بهذا الاسم يؤكل مثل الباقلاء جيد للباه **قشبه**
بقاف مكسورة وشين معجمة مكسورة وباء مفتوحة وهاء اسم حجازى لقشر محلوب
الى مكة يشبه ما غلظ من قشر السليخة الحمراء تشوبه خضرة يسيرة فى طعمه عفوصة
وقبوضة يسيرة يستعملونه فى البخورات يؤتى به من اليمن **قصد** هو العوسج
قصم هو القطن العتيق **قصب** اصناف فمنه ما يقال له باسطوس وهو المصمت
الذى يعمل منه النشاب ومنه ما يقال له نيليس وهو الانثى وهو الذى يعمل منه
السلال للطبقات ومنه ما يقال له سوريغيا وهو الاسانى وهو كثير العقد غليظ
الجرم يصلح لانه يكتب به ومنه ما هو غليظ مجوف تنبت على شواطى الانهار ويقال له
ادوبوغنس ومن الناس من يسميه فرنورايس ومنه ما يسميه فرعيطس وهو السائل
الى الزرقة ما لونه ابيض وجل الناس يعرفونه بقصب الذريرة وهو قصب يجلب
من بلاد الهند **قصب السكر** انواع فمنه ابيض ومنه اصفر وهما يعصران ويقال
لعصارتهما عسل القصب والقند ما يجمد من عصيرهما ثم يتخذ منه السكر ويقال
لما جعل فيه قند من السويق وغيره مقنود كما يقال معسول ومعسل ومن قصب السكر

نوع اسود وهو لا يعصر بل يترك ليغلظ ويعقد حتى لا يحيط به الكفان **قضاب**
بفتح القاف وفتح الضاد المعجمة المشددة اسم لنوع كبير من عصى الراعى بارض مصر
قال ذيسقوريدوس ومن الناس من يسميه سيسيه بداس معناه الشبيه بالاس
ومنهم من يسميه بولوغويذاس معناه الشبيه بعصى الراعى وجالينوس يسماه فليمياطس
وقوم آخرون يسمونه الشبيه بالبطباط ويسمى ايضا الشبيه بالغار **قضب** هى الرطبة
والفصفصة ايضا **قضم قريش** و**قمل قريش** ويقال لها قمح قريش وهو حب
الصنوبر الصغار **قطف بحرى** هو الملوح **قطران** معروف **قطلب** هو عند اهل الشام
شجرة متماة بقاتل ابيه وبعجمية اندلس مطرونية وثمره هو الحناء الاحمر وعامة
اندلس يسمونه عصير الدب وله ثمرة مساوية للاجاص فى عظمه وليس له نواة يقال
لثمره ماقولا **قطن** منه حديث وهو المسمى بقور ومنه عتيق وهو المسمى بقصم وهو
حشو كله وقال ابو منجل للقطن اسماء وهو العطن والبوس والكرسف والطوط
وقيل يقال لجنته الخيشفوج **قطف** هو السرمق بالفارسية **قعبل** وقد سماه
ذيسقوريدوس سقراطيون ومن الناس من يسميه سقلاريون **قفر** منه القفر
المسمى بالشام انوطانون وهو مستخرج من تربة ساحل بحيرة يهودا وهى البحيرة
المنتنة التى فى عمل فلسطين بالقرب من بيت المقدس وهو افضل انواع القفر اليهودى
ومنه صنف يقذفه البحيرة وله رائحة النفط وهذا القفر مشهور عند اهل تلك الضياع
بالحمر **قطور** هو نبات تراعاه القطوط **قلوط** هو ضرب من الكراث الشامى **قلفونيا**
قال الغافقى هو صمغ الصنوبر المسمى باليونانية قوقا وقال جالينوس هو قالاما لاى
وهو علك رطب سائل من تلقاء نفسه من علك قوقا فاذا طبخ كان منه القلفونيا
وقال حنين القلفونيا هو الراتينج وقد غلط قوم وقالوا القلفونيا هو الراتنج
بعينه وهم يظنون ان الراتنج هو العلك كله وهذا خطأ لان حنين انما خص واحد
من اصناف العلك وهو القلفونيا بالراتينج فسماه خاصة راتينجا وساير اصنافها
يسميها علوكا وصموغا **قلى** هو شب العصفر وقال ابو حنيفة القلى يتخذ من الحمض

واجوده ما اتخذ من الحرض وهو قلي الصباغين وسايذ لك للزجاجيين ومنافعه
منافع الملح الا انه احد من الملح **قلسيدنا ردين** تاويله بلسان اهل الشام الريحان
عود السنبل وانما يقصدون بهذا الاسم الدار شيشعان وليس هو عيدان السنبل
على الحقيقة **قليميا** منه اتونى وهو اصناف فمنه ما يوجد في اتون النحاس ومنه ما يوجد
في المعادن التي تخرج منه الفضة ومنه غير اتوني وهو يوجد في جزيرة قبرس في الماء
وفي مجاري المياه قال جالينوس هو افضل واجود من ساير انواع القليميا الحجري
وقيل اذا اذيبت المرقشيثا يخرج منه صنف من القليميا وقد يكون قليميا من
النحاس فاذا ادخل في الاتون وحمي فيحلل البخار منه ويلتزق بجوانب الاتون
وامة وهذه الاتانين التي يجمع فيها قليميا ينبغي ان يكون معمولا من حديد و
اعلاها مجتمعة بشقبة يجتمع فيه ما يرتفع من بخار النحاس ودخانه ايضا ومن القليميا
الاتوني صنف يقال له العنقودي وهو الذي يجتمع في اعلاء بيوت الاتانين واليونانيون
يعرفونه فيطوس وهو اسود كثيف يشبه شكله شكل العنقود ومنه نوع آخر يقال
له الصفايحي وهو الذي يجمع في اسافل البيوت **قلوماتن** قال عبد الله بن صالح
هو معروف بالاندلس بالشبتبي بالطيطينة ويعرف بالمغرب بابي مالك وقال
هو صنفان بري وهو المسمى بمدينة فاس ابا غساله ونهري نابت على المياه وهو
ابا مالك ينفع الجذام مجرب له **قلجه** هي نبتة لها زهر شبيه بوجه انسان على راسه
قالس مفرج **قماشير** هو كماشير ذكر الكندي في كتابه ان القماشير هو ضرب من الكماه
قمح هي الزبرة والقمحة ايضا هي السفوف الذي يقتحم اي يستف ويقال القمحة
ايضا القصب الزيرة **قنابري** هي العملول والنملول ويسمى بالنبطية القنابري و
بالفارسية برغشت وهي بقلة شتوية تتكرر في اول الربيع ياكلها الناس وقيل هو الحرنف
البستاني وقال في منهاج الدكان هو الرجفم **قنا** هو المعروف عند عامة المغرب بالكلخ
وباليونانية برنفش وقال جالينوس هو معروف بالكلخ **قند** هو ما يحمل من عصير قصب
السكر ثم يتخذ منه السكر **قنبيط** هو نوع من الكرنب نذكره معه **قندس** هو الكندس

وايضا هو حيوان معروف **قنه** هو البارزد بالفارسية وخلبانى باليونانية وهي
نبات يشبه القنآء في شكله ويسميه بعض الناس ماطونيون وقال جالينوس القنة
نوعان احدهما زبدي خفيف الوزن اشد بياضا والاخرى اكثف واشد تلززا
وهي اجودها **قنبيل** قال عيسى بن ماسويه هو شيء يشبه الرمل تعلوه صفرة وفيه قبض
شديد وقال التميمي الاغلب عند كثير من الاطباء ان القنبيل احد الاشياء الساقطة
من السماء وسقوطه يكون باودية اليمن قال ابن واقد القنبيل تقع على ارض بيضاء
لا تزرع ويجمع باخشاء البقر وهو احد اشياء التي تنزل من السماء وقال غيره هي
تربة احمر تشوبها صفرة تتشعب بها قدر البرام اذا انكسرت ويقال انه يوجد على
وجه الارض بخرسان غب المطر فيجمع من هناك **قنب** ثلاثة انواع منه بستاني يعمل
منه الحبال ومنه بري يعمل منه ايضا الحبال ومنه قنب يقال له الهندي وهو المسمى
المعروف بالحشيش وهو يسكر جدا **قنبرة** هي ابو المليح بالعربية وجكاوك بالفارسية
وهو طاير على راسه قنزعة شبيهة بقنزعة الطاوس والهدهد **قوقالس** هي البقلة
المسماة بحيية اندلس الخال وقال ذيقوريذوس ومن الناس من يسميه دوغريا اي
ذو فوايريا **قليون** هو الجعدة الجبلية **قومي** هو المتون **قومني** هي حشيشة تنبت بين
الحنطة وغيرها وله قضيب قصير وربما يطلع عليه الورق وربما لم يطلع وله عروق
غليظ اغبر عليه قشر غليظ في راسه ثمرة شبيهة بجوز القطن فيه بزر وهو ماكول
طيب واصله حلو يوكل مع العصب وهو المثلث **قوبيا** هو ماء الرماد باليونانية **قوقى**
تاويله باليونانية البخور ومنه سمي معجون القوفا لانه كان يستعمل في بخور الهياكل
قديما ويسمون بهذا الاسم بخور الارز لطيب رايحته **قليليس** هو الباقلاء **قبنا** في
هو نوع من البقلة الحمقاء يكون كثيرا بظاهر القاهرة **قيهن** هو صمغ شجرة تكون في
بلاد العرب فيها شبه يسير من المر وهو كريهة الطعم زهمة وقال المالقي زعم قوم انه
سندروس وزعم الاخرون انه اللك وليس بواحد منهما لان هذا الصمغ كريهة
الرايحة وليس لهما رايحة كريهة **قيرس** هو الشمع باليونانية واهل مغرب يسمون الشمع قيرا

ايضا وهو القار وقيل هو الزفت الرطب **قيشور** هو حجر الخفاف **قناط** بفتح القاف
وشد النون هي سمكة مسماة بالرومية تؤكل مشوية ومطبوخة يستعمل منها في الطب
خزفها التي في باطنها وهي الخزفة المعروفة عند الاطباء بلسان البحر **قرون الثور**
وقرون العنز هما الحلبة اليابسة باليوناني **قيراقيون** هو اقراص الزرنيخ **قليل**
وقنا نل وقنقبل هي تربة حمزة رضي الله عنه تجلب من مدينة شرفها الله بها كما شرفها
بالنبي صلى الله عليه وسلم **قلب** حبة يشبه بزر الكتان بل اكثر منه صلب احمر يضرب
الى غبرة تجلب من بغداد يدخل في ادوية الحصا المتولدة في المثانة **قير** هو الزفت
اليابس **قار** هو الزفت الرطب وقيل بالعكس **قراآص** هو البابونج وقيل هو
الاقحوان **قطربا** هو الكهربا، والقهربا وقيل صمغ الساج **قفر بابل** هو النفط
قصب وقسب تمر ابيض تجلب من عراق فيه حلاوة صادقة وعطرية **قسطاربون**
هي دعى الحمام **قافور** هو كافور **قرفسيون** هو الكبابة **حرف الكاف** **كرمة بيضاء**
هي الفاشرا **كرمة سوداء** هي الفاشرشين وهي الحشيشة وهي الحربيل وهي عروق الجنة
كما ذريوس هو بلوط الارض ويسمى بلانه ورقه يشبه ورق البلوط **كشوث رومي**
هو الافسنتين الرومي عند ابي جريج **كرمة شايكة** هي الفشتع **كاشح** قيل انه بزر الكلخ
وليس كما قيل بل هو شبيه منه وهو الحراء **كاوزبان** فارسي معناه لسان الثور
كاوجشم فارسي وهو البهار ذكرنا في حرف الباء **كاسرالجر** هو بزر القلب وهو
بعجمية اندلس سخسن افراغيه وباليونانية لبيثي فرمر معناه النوى الحجري وهو
من اسماء الفضة وانما سمي بهذا الاسم لانه له بزرا ابيض صلبا شبهته بالفضة
في البياض والصلابة وهو كثير باندلس وديار بكر وساير البلاد **كفري و**
كافور هما قشور الطلع يدخل في دهن العنب وهو دهن الرازقي **كركما وكركم** هما
الزعفران وهما اسمان عبرانيان وبعضهم يسمونه حركم **كركان** هو الحندقوق
كركر هو صنوبر صغير معروف بقم قريش **كابنج** معروف عند عامة المغرب بحب اللهو
كاول هو كراث الكرم **كاه ربا** فارسي معناه سالب التبن وهو كهربا **كيشت** هو

حالب التبن

نجم الحنظل **كثاة** هو بزر الجرجير **كثير الارجل** هو البسفايج **كثير الاضلاع** هو
لسان الحمل **كثير الورق** هو المريافلن **كثير الرؤس** هو النبات المسمى باليونانية بلوقيمن
ومن الناس من يسمي القرصعنة بهذا الاسم **كجبلا** هو لسان الثور عند عامة اندلس
والمغرب **كحلا** يسمى على لسان الثور وعلى النبات الآخر يشبهه في الصورة والقوة
وليس به سمي لسانا مطلقا ايضا يقال على انواع الشنجار وايضا يقال على النبات
المسمى باندلس العيثون **كحل** اذا قيل مطلقا فانما يراد به الكحل الاسود وهو
الاثمد ويقال كحل سليمان ايضا وكحل الجلاء ايضا **كحل السودان** هي الحبة
السوداء المعروف بالشونيز وبالشميزج **كحل فارسي** هو الانزروت **كحل خولان**
هو حضض يماني **كراويا** هي القرنباد والقرنفاد **كراويا** فارسية وكراويا
رومية وكراويا جبلية زعموا انها الفرد ماما **كرم دانا** فارسي معناها حب
الدود وزعم الغافقي وغيره انها تجمع المثنان **كرذيلن** قيل هو الكاشم والصواب
انه نوع من انواع ساساليوس والصواب بالطاء المهملة طرديلن **كركند** قال الغافقي
قيل انه حجر يشبه الياقوت الاحمر غير انه ليس في نضارته ولا جنسه ويفرق بينه
وبين الياقوت انه اذا انفخ عليه النار انكسر وايضا المبرد يحمل فيه عملا خفيفا
بخلاف الياقوت **كركرهن** قيل هو عاقرقرحا **كزمازك** فارسي معناه عفص
الطرفاء وهو بالعربية حب الاثل **كسيقيون** هو نوع من السوسن البري يعرف
بالدلبوث وبسيف الغراب وبدورحولي **كزبرة بير** هو بوسيا وشان **كسبرة**
الحمام صنف من الشاهترج **كسبرة الثعلب** يقال على النبات المسمى باليونانية بالبوطن
بالثاء المثلثة من فوق وهو معروف عند شجارى اندلس بكزبرة الثعلب وهو
صنف من سندريطس وعلى النبات الذي قد ذكرناه في شرح الادوية المفردة
كسير هو الزفت اليابس باليونانية **كشنج** في ح هي بقلة معروفة بما وراء النهر
وخراسان وقيل هو من جنس الفطر وقيل من جنس الكماة ملززة مجتمع في عظم
الكلية محرز جدا غاير النخاز بزمنا بنة الرمال لم يضر مضرتهما **كشني** هو الكرسنة

كشط قال محمد بن حسن هو القسط كِشَنَة بكسر الكاف مكسورة ثم شين معجمة مشددة
مفتوحة ثم هاء هو اسم الاسطوخودوس كف الاسد هو العرطنيثا بحقيقا و
اليونانيون يسمونه لاوطوطالون كف الذيب هو الجنطيانا كف الكلب قيل
هو النبت المسما بكف المريم الجبادية وقيل هو البد سكان كف اذا كان غير مضافة
الى شي يراد به الرجله كفر اليهود هو القفر بالقاف وهو الحمر وانما سمى به لانه يوجد
فى موضع يعور ارتحا يقال له فى القديم كف يهودا من بلاد فلسطين ونولد فى
البحيرة المنتنة وهى بحيرة لوط ع م كلخ عند عامتنا بالاندلس هو القنه بالقاف
والنون بعدها واهل مصر يوقعون اسم الكلخ على الاشق كمون حلو هو الانيسون
كمون حبشى هو الكمون البرى الذى له بزر اسود شبيه بالشونيز كمون ارمنى هو
الكراويا كمون برى يقال ايضا على قانيوس وهو الشاهترج كمون اسود هو
الكمون البرى بالحقيقه وقد يقال ايضا على الحبة السوداء بالعربية وهو الشونيز
كمكام قيل هو صمغ الضرو وقيل قشره كنكر يسمى بعتاريه هو الحرشف البستانى
كنكرزد معناه صمغ الحرشف وهو تراب القى كهكم هو الباذنجان كهنايا هو
عود فاوانيا كور هو المقل ويقال ايضا على مقل اليهود كور كندم هو جوز جندم
كوالف هو الباداورد كوساد هو الجنطيانا الرومى المعروف بالبليستك كوكب الارض
قال اهرن بن اعين هو ملح سبخ يقال لها كوكب قيموليا وقال الرازى فى الحاوى كوكب
الارض هو الطلق وقال ابن اسحق انها شجرة تضى بالليل وقيل انه مصحف على ما قلنا
من صخرة تضى بالليل وهو الطلق ايضا كوكب شاموشى هو طين شاموس كولم
قال الغافقى هو الفلفل كوير هندى معناه الفلفل كيل دارو هو السرخس بالفارسية
كيه بكسر كاف ثم بياء منقوط باثنين من تحت وهى مشددة مفتوحة ثم هاء هو
المصطكى وهو علك الروم كيخرس بالرومية هو الجاورس بكاف مكسورة ثم ياء
ساكنة منقوطة باثنين من تحت ثم خاء معجمة ساكنة ثم راء مضمومة ثم شين معجمة
كيلكان هو من انواع الكراث كادى هو الخشب الذى يعمل منه شراب الكد كلس

هو النورة وهو الجير الغير المطفى كرنب شامى هو القنبيط كعك شامى هو البقسماط
وهو الخبز الرومى كبر وهو الاصف واللصف كرمدانه هو عود المازريون
عن محمد العشاب الاقطع كركان هو الحندقوقا حرف اللام لالا هو حشيشة
تجلب من مكة تنفع البواسير تدخينا بثمرها وتسكن وجع المقعدة لبان هو الكندر
لحية الحمار هى كزبرة البير لحيا فنى قال ابن الرازى انه الحرشف وفى الفلاحة انه
صنف من الشوك ويسمى خس الكلب لصف بفتح الصاد المهملة هو الكبر لصيق هو
ازان الارنب عند علماء العرب وفى ساير البلاد عند البعض معروف باذن الغزال
له بزر خشن يلصق بالثياب وعند البعض الاخر هو البلسلى بياء واحدة من
اسفل لعبه هى اصل اليبروح عند اهل مصر لفاح هى ثمرة اليبروح ويوقعون هذا
الاسم فى المصر والشام على نوع بطيخ صغير كالاكر وجسمه مخطط كالثياب العتابى
وله رايحة طيبة المشم ويسمى عندهم الشمامات ويعرف باللفاح ايضا لفت هو الشلجم
لم لم هذا الاسم بعض العرب يوقعون على شجرة القطف البحرى ويقولون اصله شنغ
المجذوم وعند الاطباء هو معروف بالملوخ وهو اكثر حطب اهل اسكندرية لبن
العشر قيل انه لبن اخذ من اليتابيع اى اليتوعات السبع لبيا هو الطين المختوم لباب
القمح هو النشا لبنى هى الميعة السائلة لولوا لكحل هو الجوهر الدق الغير المثقوب
لحام الذهب ولصاق الذهب هما التنكار لوقاس سماه البطريق الحرف الابيض
وسماه حنين سقيد اسفيد وقيل انه نوع من المرو سماه ذيسقوريذوس لوقاين
الجبلية وهى اعرض ورقا من البستانيه وثمرها اشد حرافة وامر واردا طعما من
ثمرة البستانى وفى طعمه حرافه قوية فى اليبوسة فى الدرجة الثالثة لوفيون هو بخور
الحصض لوطوس يقال على نوع الحندقوقا وحنين القاه على البشنين وقال
البشنين هو الحندقوقى المصرى ويقال ايضا على السدر وعلى المبس وقال
ابن بيطار هو اقرب الى الصواب حرف الميم محروث بالثاء المنقوطة باثنين
من فوق هى اصل الانجذان محموده هو السقمونيا وقد يسمون هذا الاسم قليلا على البسفايج

محاجم اهل اندلس يطلقون هذا الاسم على الدوآء المعروف عند اطباء الشام با
لمخلصه مخاطه هي المخيطآء والدبق ايضا والسبستان بالفارسيه مخيض هو الدوغ
بالفارسية مذهب الكلب هو الدوآء المسمى باليونانية السن مران هو ماليا باليونانية
وقد سماه ذيسقوريذوس قرانيا مرغزى قال ابن رقيه ثياب مرغزى حارة
رطبة ادون من الصوف واقل حرارة منه ملايم لطبيعة الانسان مشاكل لجميع
اصناف الناس تنعم الابدان لكثرة اللين الكاين فيها وتسخن الكلى وتقوى الظهر
ماست هو الرايب الذي لم تشتد حمضته مالقوطن لفظ يوناني معناه عسل
مقصور وقال الرازي في الحاوي هو الشراب المسمى بالفارسيه خنديقون مالك هو
طرالمآء من قرا بادين سهل بن شابور مامیران هي بقلة الخطاطيف وهو
الصنف الصغير من العروق الصفر الدقاق المر الطعم مالسوفلن سرياني معناه
عشب النحل وهو النادرنجبويه وانما سمى به لان نحل العسل تحبه وينزل عليه كثيرا
مارماهيج فارسي معرب معناه حية وسمك وهو المعروف بالنون وهو حوت طويل
كالحيات مشهور بين العام والخاص ماطونيون هي شجرة القنه متك هو الاترج
مج هو الماش مزمارخوز هو نوع من المر ومعروف بافريقيه مريق هو العصفر
مرقد يقال على الافيون وعلى الجوزالماثل مرار الصحرا هو الحنظل مرورنتقو
اسم صيني للدوآء الذي سماه ذيسقوريذوس بلوطى وقال ابن بيطار من زعم انه
البادرنجبويه فما اصاب في ذلك مروريه وهي القلت وهي البعضد وهو
صنف من الهندبآء البرى شديد المرارة وفي الحاوي والمروريه صنف من الخس
لمرارة تسيل منه اللبن ميزر هو قومي وهو شراب يعمل من الحنطة والجاورس
والشعير كما يتخذ فقاع مسواك الراعي هو الزوفآء وقيل هو الشيطرج مسواك
الجن عامة الاندلس يسمون به لنوع الصغير من الجعدة وقد يسمى الشواصير بهذا الاسم
ممقورع ومهسمقا ومسمقران اسم بربري للزراوند الطويل مسك الجن عامة
اندلس يسمون به النوع الصغير من الجعدة وقد يسمى الشواصير مسك الجن مصباح الروم

هو الكهربا مطبوخ هو عقيد العنب مظ هو الجلنار وقيل المظ هو الرمان
يكون ببراة جبلي نور ولا يعقد وله عسل يسمى المرخ وينظر في الجلنار المظ
معشوق هو الجمست من الحجارة ومن النبات وهو ماهودانه معين هو المازريون
مفرود ضرب من الكمات صغير ردية لآكلها مفرح مطلقا هو لسان الثور
مفرح قلب المحزون هو البادرنجبويه وهو الترنجان مقل قيل انه الصبر الحضرمي
وقال ابو حنيفه المقر هو شجرة الصنوبر مقليانا هو الحرف بالسريانيه وقال بعضهم
انما سمى به لما قلى خاصة وبه سمى سفوف المقليانا لان الحرف الذي يقع فيه يكون
مقلوا مقدونس هو الكرفس المقدوني منسوب الى ماقدونيا الروم وهو
الفطراساليون مكنسة الاندر هو الدوآء المسمى باليونانيه قلوس وهو البوصير
ويسمونه ايضا بسيكران الحوت وهو الذي يستعمل اطبآء الشام والبلاد المشرقيه
لحي اصوله على انها الماهيزهرج مكنسة قرطبة هي المخلصه ملح الدباغين هو
الشورج كذا في المنصوري ملح الصاغة هو التنكار ملح توتي هو النوشادر وكذا
ملح توتيه ملح سبخي هو ملح العجين ملح الغرب هو ملح يؤخذ من شجرة الغرب ملح
وسخ يؤخذ من نفس الارض ملوح هو القطف البحري ملوتيا هو البطيخ الطويل
منجرشه هو السنبل الرومي مندغورة هو اليبروح عند اهل مصر واصله
بالرومية مندراغورس منثور يقال على الخيري المتقدم ذكره وعلى المنثور
وعلى الخنثى نتى المسمى باليونانيه منيقس دواس ممسك الارواح ومرقف
الارواح هو الاسطوخودوس مهد بضم ميم واسكان هآء ودال مهملة اسم
لنوع من العرطنيثا المعروف براحة الاسد باعمال غزة من ارض الشام واهل
الشام يسمونه القبلعي موشن دربندي هو بوش دربندي والصواب
بوش دربندي بيآء لا بميم موم هو الشمع مولى قيل انه حرمل عربي ميبختج
فارسي معناه مطبوخ العنب وهو رب العنب مويزج هو زبيب الجبل وهو
حب الراس ماهودانه هو ماهودانه وهو حب الملوك وهو شهدانك هندي

ماهي زهرج معناه سم السمك مشكطراميشع نوع من القوتنج مغاث هي اصل شجرة
الرمان البري وهو اصل الفلفل فاذا اخذ واذيف بالماء وعمل على الكسر
حبره ويسمى بالفارسية اشراسالسدع فتبضه مرجان هو البسد وقد يوقعون
اسم المرجان على اللؤلؤ الصغار مسحقونيا هو رغوة الزجاج مقل اليهود هو
المقل الازرق مذيب الحصى هو الحجر اليهود مصع هي ثمرة العوسج هي احمر ناصع نحو
الحمص حلوة وفيها حب كحب الكاكنج طيب الطعم ماسوخ هو المهليون وقيل
بزره مرور هو الافيون وهو الابيض وهو لبن الخشخاش مشقور ومشنام
اسمان عجميان للزراوند الطويل والمدحرج موقلون هو حب البلسان حرف
النون ناردين لفظ يوناني اذا اطلق بهذا اللفظ مطلقا فانما يراد به
السنبل الهندي بالدال المهملة وسكون الياء المنقوطة باثنين من تحت واخطاء
من فتح الدال وقراء بالتثنية واذا قيل ناردين فليطيقي فانما يراد به السنبل
الاقليطي وهو السنبل الرومي واذا قيل ناردين ارذي فانما يراد به السنبل الجبلي
واذا قيل ناردين اغريا فانما يراد به السنبل البري ويقال على السنبل الطيب وعلى
الغور وعلى الاسارون لان هذه كلها يدعى سنبلا بريا نانوخ اسم ببغداد
لاصول النوع من السوسن الاحمر المسمى باليونانية كسيفيون وهو الدلبوث نجب
هو قشر السلیخة والنجب اسم لكل قشر وخص به هذا القشر اعني السليخة الطيب
نجم هو الشيل وكل نبات ينهض على ساق فهو نجم نجبيل هو النجم المقدم ذكره
واهل مغرب يعرفونه بالنجير بالراء المهملة نزع بالزاي المعجمة والعين المهملة
هو صعتر البر نضار قال ابو عبيد البكري ما كان من الاثل نابتا في الجبل
فهو نضار وما كان في السهل قيل له اثل ناردطاخس هو السنبل الهندي
نارجيل هو الجوز الهندي نارغيست هو النارمشك وهو الرمان البري حبه
مشكل الرمان نيلوفر هو العروس نسرين هو الورد الصيني وقيل هو الورد
البري شجرة يشبه شجرة الورد نمام هو السيسنبر نلريا هو عقرب البحر وهو الرعاد

نوارس قيل هو صنف كبير من النساد ويسميه بعض الناس شجرة النرس والبعض يسمونه
سواك العباس والروم يسمونه سواك المسيح وذكر الرازي في الحاوي انه شجر العضب
وقد سماه ذيسقوريدوس بطريقون والقليل من اليونانيين انورس ونوارس
نهشل هو الجزر البري نورة هو الكلس نلك هي شجرة الزعرور حرف الهاء هيوفاريقون
تاويله عشبة القلب لان بزره يشبه القلب وقيل يشبه شكل الصنوبر الصغير وهو
احمر الى الصفرة بيسير في رائحته شيء من رائحة الصنوبر يدخل في الترياق هيو
فسطيداس قال في منهاج الدكان هو لحية التيس وقال في جامع ابن البيطار
هو نوع من الطراثيث صغير معروف بانى شملال ينبت في اصول شجرة لحية التيس
وغلط من قال هو لحية التيس او عصارته هيل هو الهيل القاقلي ويعرف ايضا
بالقاقلة الصغيرة وعندي قاقلة صغيرة على قدر البندق المتوسط وقاقلة كبيرة
على قدر الجوز المتوسط وقيل هيل بواهو الهال وهو القاقلة الصغيرة هلام
هو القريض من الطعام نقلته ولا اعلم قائله هالوك عند اهل مصر واهل افريقية
اسم لنوع من الطراثيث وهو الجعفيل وباليونانية اوزنخي معناه اسد العدس
واما الهالوك بالعراق فهو الترياق الهالك وهو سم الفار واهل مغرب يسمونه رهج
الفار وهو الشك هبيد هو حب الحنظل هرد هو الكركم هرقلوس من الناس
من يسميه البقلة اليهودية ومنهم من يسميه حمص الحمار وهو نوع من الهندباء البري و
يسمى باليونانية صنحر وبالبربرية تفاف وقال ابن البيطار ومن قال هو من انواع
الشنجار كما قيل فقد غلط في ذلك غلطا فاحشا هزارجشان فارسي معرب معناه
الف ذراع وهو الفاشرا باليونانية هشت دهان قال الرازي هو عود هندي
معروف حار يابس خاصيته النفع من النقرس هوم المجوس هو المرانيا هيصان
هو الفجل البري هيشر هو الكنكرزد البري وقال ابو العباس النباتي الهيشر اسم عندي لنبات
شوكي رايته بين المدينة على ساكنها افضل السلام وبين البقيع وهو نبات له ورق
طوله اصبع مشرف الجافات مشوك بشوك حاد وساق من نحو الذراع معقد مشوك

فى راسه حرشنى الطعم والشكل لونه بين البياض والزرقة هرطمان صنف من الحبوب وهو القرطمان وهو الخرطال والهرطمان ايضا عند اهل العراق هو الجلبان وهو غير القرطمان

حرف الواو

وشق هو الاشج وهو لصاق الذهب وج وهو الاكير وعود الوج ورس هو بزر اصفر يجلب من بلاد اليمن يدخل فى البخورات اصفر اللون بزره مثل بزر الحناء وادق يؤتى به من الحبشة وزرعه يقيم فى الارض عشرين سنة يثمر ويطلع من غير احتفال فى هذه المدة ورد الحمام هو الخطمى وقل هو شجرة المقل وهو الدوم يوكل وقال ابن البيطار الوقل هو يابس المقل وقد يقال على شجرة اعين الدوم كذا قال ابو حنيفة ودع يوجد فى البحر صغارا مثل المثاقيل يدلك به النمش مع الليمو واللبن الحامض ومثروديطوس هو المعجون الملوكى ورشان هو صنف من اليمام ورجيس هو خصى الثعلب ورطوبى هو الغراسيون وخشيزك وخشيزق خراسانى والشيخ الارمنى الجملة واحدة وهو مسهل الدود وحب القرع ودح قال عمر بن مثنى الودح ما يتعلق بالاصواف من الابعار فيجف عليها وقال جالينوس الودح هو الوسخ الذى من جنس الوسخ يكون فى الصوف ويسميه الاطباء الزوفاء الرطب ورد قال ابو حنيفة الدينورى ورد هو نور كل شجرة وزهر كل نبتة ثم خص به هذا الورد المعروف وقيل لاحمره الحوحم ولابيضه الوتير وصوكل بالفارسية معربه جل واحدة جلة والجبلى منه يقال له العبالى وثمرته يسمى الدليل ولاجنبة عربيا ومن الورد اشتقت الوردة من الالوان والوردة من الالوان حمرة غير مشبعة والورد ربيعية وشتائية وبرية وجبلية ورد حار وقال الرازى فى جدول الحاوى انه اليهار وقال ابن ماسويه ورد الحمار يسمى ايضا ورد النجار ورد منتن قال الرازى هو يسمى ايضا انتعون حار يابس اصله مثل عود القرح يحرق ورد الحمير عامة اندلس يسمى بهذا الاسم النوع الذكر من الفوانيا ورد الزينة هو ورد شجرة الخطمى واهل مغرب يقولون له ورد الزوانى ورد دفلا هو

شقايق النعمان ورد الحب هو الكبيكج ورد السياج هو عليق الكلب ورد صينى هو النسرين عند ابن ماسويه وسخ الكوابر قال ابن الوافد هو الوسخ الموجود على الابواب وحيطان الكوابر وقال الغافقى هى الخلايا وهو احياج النحل ورجالوز اسم بربرى للكرمة البيضاء المعروف بالفاشراء بافريقية واعمالها ورطول هو النبات المسمى باليونانية ثباحيتس وسمة هى العظلم والنيلج وهى عصارة الوسمة وهى ورق النيل وغد هو الباذنجان ولب هو احد اليتوعات وقد زعم انه نوع من اليتوع المعروف بالغرفخ البرى المسمى مغاليس وابن الواط يسميه بيليوى وهو الجلشا فى بعض التراجم وقال الرازى ان قطعوه الى اسفل مشاه بطعنهم وان قطعوهم الى فوق قياهم

حرف اللام الف

لادن هو لاذانا ولادون ولادينا وهو طل يقع على شجرة قستوس من السماء يتعلق باوراقه وحشيشه يدبق باليد الامس له فى الربيع ويجمع ويجلب لادمير هو اسم اللادن ايضا لازورد هو اسارفون وارمانيا باليونانية وهى حجارة على لون السماء يوجد فى معادن النحاس لامى هو صمغ يجلب من اليمن ومن الهند يلحم الجراحات

حرف الباء

فى يبروح صنفان احدهما مايل الى السواد وهى التى يقال له برنوق باليونانية بالباء الواحدة والراء المهملة والنون والقاف معناه الخنثى لمشابهة ورق بورق الخس وثانيهما ابيض اللون وهو المسمى الذكر وهو ايضا صنفان صنف يقال له باليونانية موديون وصنف آخر يقال له موديوس واللفاح ثمر اليبروح ويقال له شابروج يبروح صنمى هو صنف من سراج القطرب يواسع هو الاسفيداج وهو ما عفن من الرصاص الاسود يتوع هو كل نبات يكون له لبن يفرح البدن كالسقمونيا والشبرم واللاعبة وذيسقوريذوس سماه باليونانية طيثوماليس ثم قال هو سبعة اصناف الصنف الاول المعروف بالذكر يقال له باليونانية خاراقياس ومن الناس من سماه نوميطس وقد يسمونها مغاطاليس وسموه ايضا قونبوص والصنف الثانى يعرف بالانثى ويقال له مرسيطس ولبنطس

وقد يسمى ايضا فاروسيطس والصنف الثالث يقال له فاراليوس والبعض
يسمونه طيثوما لس والبعض الاخر يسمونه ميقن والصنف الرابع يقال له ابليو
سقريوس والصنف الخامس يقال له قورناسياس والصنف السادس يقال له
بدندرودس والصنف السابع يقال له بقلاطوملس **يحند** بالبآء المفتوحة ثم
حاء مهملة ساكنة ثم نون مفتوحة ثم ذال معجمة هو الاصوح من مفردات الشريف
يخصص بيآء مفتوحة ثم خاء معجمة ساكنة ثم صادان مهملتان اسم بربري عند
عامة افريقية للنوع العظيم من الكرفس المسمى بالمشرقي وهو الذي يستعمله الاطباء
زمانناهذا بزره مكان ابطراساليون وليس به **يذن** بالذال المعجمة اسم اندلسي
للنبات المسمى باليونانية قسوس **يذقه** بيآء مفتوحة ثم ذال معجمة ساكنة ثم قاف
مضمومة ثم هاء اسم لطيني للنوع الصغير من الحماهان وهو المسمى باليونانية خاما
اقطى **بربوربح** هي الجربوزوهي البقلة اليمانية **يراع** هو القصب من اللغة
برآبيع هو الهليون وهو الاسفراج عند عامة اندلس والمغرب ولقد صحفه قوم
بالاسفيداج وهو خطاء والصواب الاسفراج بالراء **يربا** هو الحناء من اللغة
يربشاذ معناه بعجمية اندلس العشبة الصحيحة وهو عشبة البحار عند بعض اهل
اندلس **يسف ويسب** لفظان عربيان هما باليونانية ابا سبس وزعم قوم
انه جنس من الزبرجد فمنه ما لونه شبيهة بلون الدخان ومنه ما فيه عروق بيض
صقيلة يقال له باليونانية اسطريوس معناه الكوكبي **يعقوب** هو ذكر الحجل و
جمعه يعاقيب كذا ذكره خليل بن احمد **يغميضا** هو الرتيباس بالسريانية
يقطين عند العامة هو القرع ومن اللغة يقال على كل نجم لا يقوم على ساق
مثل اللبلاب وما اشبهه **يلنجوج** هو العود الهندي الذي يبخر به **يمام** طاير
معروف وهو الشفنين **ينبوب** هو الخروب المغربي عند اهل الشام وقيل هو شكل
شوك القتاد وقال الرازي في الحاوي هو نجم الحاج وقال في الكافي هو العوسج
وقال في موضع آخر وقيل انه هو العوانير والنوثير وهو الطباق والحق ما قاله

ابو حنيفة من انه الخرنوب النبطي **ينتون** هو الثافسيا والبربر يسمونه ادرياس
وغلط من قال ثافسيا هو صمغ السذاب الجبلي او البرى **ينبوق** هو الانفحة بلغة
اهل الاندلس **ينشتا** اسم لطيني بيآء مكسورة ثم نون مكسورة ثم شين معجمة ساكنة
ثم تاء باثنتين من فوق مفتوحة ثم لام مفتوحة مشددة ثم ثاء وهو الامضوخ بالعربية
يعضيد قيل انه الخندريلى باليونانية وهو نوع من الهندباء **الفصل الثاني**
في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر عند الضرورة الى تركيب
دواء منها وهو مرتب على ترتيب حروف الهجاء **حرف الالف** **افسنتين رومي**
في م بدله البنج الارمني عند بولس ثم قال في م بدله وزنه ونصف وزنه جعدة وفي
تقوية المعدة ونفخ السدد بدله وزنه اسارون ونصف وزنه اهليلج اسود
وقال الشريف السقلي بدله في تقوية المعدة مثله اسارون مع مثل وزنه ونصف
وزنه اهليلج اصفر **الاسطوخودوس** بدله فراسيون **اكتمكت** بدله حجر الماسك
وقيل اكتمكت هو حجر الماسك الهندي **اسارون** بدله وزنه قردمانا وثلث وزنه وج
او ثلث وزنه حماما **ابهل** بدله وزنه سليخة ووزنه جوز السرو **آزاددرخت**
رومي بدله وزنه ونصف وزنه جعدة شامية **ازاددرخت** بدله الطويل الشعر
ورق الشهدانج **افيثمون** قال الرازي بدله لدفع السوداء مثله تربد وثلث وزنه
حاشا وقال غيره بدله وزنه ونصف وزنه حاشا وفي م بدله ثلث امثاله بزر بنج
ووزنه بزر لفاح قلت هذا خطاء جدا كانه سهو وقع عن الناسخ اذ الافيثمون
حار يابس في الثالثة وهو بارد يابس في الثالثة وايضا الافيثمون يسهل وهو يقبض
فكيف يكون بدلا عنه تامل **اصابع الصفر** بدله وزنه ونصف وزنه هزارجشان
وثلث وزنه سعد **افيون** بدله ثلثة امثاله بزر بنج ووزن مثليه بزر اللفاح و
قال في م بدله وزنه ونصف وزنه قشر اصل اليبروح او عصارته او وزنه من قشر
اصل البنج **امروسيا** بدله وزنه دخرنا **اشق** بدله شباط وهو دبق كواير النحل
وقيل بدله حرتا ابيض **اشنه** بدله قردمانا وزنها **اذخر** بدله قردمانا **اقاقيا**

بدله رامك وزنه وقال آخر بدله وزنه صندل او وزنه عدس مقشر انيسون بدله
كرويا ابرنج بدله وزنه ترمس مر وثلث وزنه قنبيل اغاريقون بدله وزنه
فربيون وقيل وزنه وثلثا وزنه افيتمون وعشر وزنه خربق ابيض وقال
بولس ان قوته قريبة من قوة شحم الحنظل اسقلوفندريون بدله كماذريوس
انجذان بدله شبت اكشوث بدله وزنه افسنتين وكذلك بدل افسنتين كشوث
اسقنقور بدله خصى الثعلب وهو ايضا بدل السقنقور اكليل الملك بدله بابونج و
بدله وزنه ونصف وزنه ورق التين املج بدله بليلج اصطرك بدله جند بيدستر
اثمد بدله وزنه توتيا او وزنه لولو غير مثقوب اسرنج بدله مرداسنج اسفيداج بدله
وزنه خبث الرصاص اقليمياء الذهب بدله اقليميا الفضة الا ان نفعها اقل من نفع
اقليميا الذهب فينبغي ان يضاعف اثل بدله ثمرة الطرفاء اسقيل بدله بلبوس كذا
نقل ابن تلميذ عن جالينوس اسبوس فارسي بدله وزنه سنبل رومي ومثليه اسارون
ونصف وزنه حب القرطم اصل خطمي بدله اصل بردي عند جالينوس ايرسا بدل
اصل شونيز ايارج فيقرا قال جالينوس بدله ايارج لوغاذيا اصل ايرسا بدله
لتصفية الصدر عن المواد حبة السوداء حرف الباء بلادر بدله وزنه خمس
مرات بندق وربع وزنه بلسان وسدس وزنه نفط ابيض وقال بعض الاطباء
ان اكل الجوز الكبير يعني الهندي يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز الرومي يقوم
مقامه بليلج بدله لوجع الراس اذا كان من البرودة بابونج وقال م بدله وزنه
املج مطلقا بادرنجبويه بدله لتفريح القلب وقوته وزنه حرير وثلثا وزنه قشر
اترج اصفر وقيل قشر الاترج الاحضر برسياوشان بدله في النفع عن الربو و
اوجاعه وزنه بنفسج ومن ورق السوسن واصله نصف وزنه او وزنه ويسمونه الاخيام
دب ودرهرام بوزيدان بدله بهمنان اذهما في قوته بورق بدله نصف وزنه
املج بوددج بدله وزنه بهمن بنفسج بدله وزنه اصل السوسن وقيل بدله وزنه لسان
الثور بزرقنا بدله بزرخيار وكذلك بزر الخيار بدله بزر القثاء باذرد بدله

كبيكج وقيل بدله صمغ الجاوشير بزر المرو البري بدله اسبيوش بزرمرو
بدله شاهسفرم بهمن ابيض بدله بهمن احمر بهمن احمر بدله وزنه درونج وقيل
وزنه زرنباد قال في م البهمنان قيل ان بدلهما تودري ونصف وزنهما لسان
العصفور باددوج بدله سيسنبر وهو بدل منه باداورد بدله بزر شاهترج
وزنه ونصف وزنه زبيب منزوع برباريس بدله وزنه بزر الورد وثلثا وزنه
صندل بسد بدله شبان وهو بدل عن الشبان بلسان بدله سليخه بسفايج
بدله وزنه ونصف وزنه افيتمون في اسهال السوداء بلنجاسف بدله في وجع الراس
البارد بابونج بان بدله وزنه دهن الصباغين ونصف وزنه قشر السليخه ومقدار
عشره اوزانه بسباسه بابونج بدله لوجع الراس وقوة الدماغ برنجاسف نصف وزنه
بنجنكشت بدله افيتمون وملح هندي من كل واحد نصف وزنه بطراساليون بدله
نصف وزنه ساساليوس ونصف وزنه سليخه بوزيدان ابيض بدله بوزيدان احمر
حرف التاء ترنجبين بدله سكر طبرزد تربد بدله قشور عروق التوت وزنه
وقال في كفاية الطب بدله لدفع السوداء والبلغم وزنه غاريقون وثلث وزنه
افيتمون ترياق الغرنق بدله ترياق الاربعة تاغندست بدله حب الراس
تامعوثات بدله وزنه ثلاث مرات ايرسا وثلث اوزانه المقل المسمى بالمكور توتيا
قال ديسقوريدوس اذا عدم التوتيا يوخذ ورق الآس وزهره وثمره غضا كما
هو او من اطراف الزيتون البري او البستاني وزهره وورقه ويصير الجميع في قدر
فخار ويغطى بغطاء ويشد الوسط ويترك في الاتون الفخار ويبيت فيه ويغسل
كما يغسل الاحجار ويستعمل بدل التوتيا والله اعلم توذري ابيض بدله مثله بزر
الحنا وكذلك يكون بدلا عن التوذري الاحمر توتياء خضراء بدله توتياء معدني و
ان عدمتا يبدلان بتوتياء كرماني والحاصل ان كل واحد من هذه الثلاثة بدل
بالآخر وقت الحاجة توتياء هندي بدله حجر بحري ومما يقوم وزنه شاذنه و
نصف وزنه توبال النحاس تمر هندي بدله في اسهال الصفراء ودفع احاص فيه صمغية

حرف الثاء ثافسيا بدله وزنه بزرا سبندان وثلث وزنه كثيرا وقال جالينوس
في الميامر يستعمل في داء الثعلب وزنها حرف ثوم برى بدله ثوم البستاني ونصف وزنه
مقايه وهو الحرف وثلثا وزنه خردل ثانا سياه بزرك بدله مطبوخ افسنتين ثانا
سياى خرد بدله نقيع افسنتين ثيا ديطوس كبير بدله ثيا ديطوس صغير حرف الجيم
جنطيانا بدله لاورام الكبد والطحال وزنه اصل الكرفس الرومي ونصف وزنه اسارون
وخمس وزنه كبر وقال في م بدله اسارون في ادوية ورم الغلب ونصف وزنه قشر
الكبر وقيل بدله وزنه اصل الكرفس الرومي جعدة بدله لحبس الحيض والبول نصف
وزنه قشر اغصان شجرة الرمان الرطب وثلث وزنه قشر سليخة وقال في م بدلها
من قشور عيدان الرمان الرطب وزنها ونصف وزنها من قشور السليخة جوز شجرة
القطران بدله اللادن جفت البلوط بدله وزنه من الآس ونصف وزنه قشور الرمان
وثلث وزنه زر ورد باقماعه وقيل ان بدل جفت البلوط وزنه من قلبه جلوز
بدله حب الصنوبر وهو بدل حب الصنوبر جندبيدستر بدله وزنه المحروث و
هو بدل المحروث وقال ابن ماسويه وزنه فلفل او مثله وج وبدل الفلفل نصف وزنه
وج جاوشير قال ابن ماسويه بدله طين قبرسي في م عن ابن ماسويه انه قال بدله
لبن التين وعليه الرازي وقيل لبن التوت وورقه وقال ابن الجزار بدله وزنه
قنة جدوار بدله في الترياقات ثلاثة اوزانه زرنباد جلنجبين بدله عسل مع
ماء الرازيانج جوارشن الرماني بدله السماق وحب الآس جوارشن الفلفل بدله
جوارشن الكمون جوارشن الخوزى بدله الخرنوب جوارشن المصطكى بدله جوارشن لبان
ذكر والله اعلم حرف الحاء حرمل بدله ادخر حضض بدله قيل زهر وفوفل و
صندل من كل واحد نصف الحضض وليست صوبه وقال في م بدل حضض عصارة
قنطريون وقيل ان السماق اذا طبخ حتى يصير طبيخه مثل العسل في الثخن استعمل مكانه
وكذا يفعل بالورق حماما بدله وج وقال في م حماما بدله كمون كرماني ووج وقال
غيره بدله ورق اسارون حاشا بدله لدفع البلغم والسوداء مقدار وزنه تريد

وافيمون وفي م وزنه صعتر جبلي وقيل وزنه افيمون اقريطسي حب الاصطخنون
بدله وزنه فيلغراوس حب السفرجل بدله وزنه بزر قطونا حب الراس بدله
عاقرقرحا حب النيل بدله نصف وزنه شحم حنظل في اسهال السوداء وشحم الحنظل بدله
قثاء الحمار الا انه يوخذ منه اكثر من ثلثه وقال بولس الغاديقون قوة قريبة من
قوة شحم الحنظل الا ان فعله ابطى حنظل بدله حب الخروع وقيل ان اخذ اصل
البسفايج يابسا وسحق وذر على شراب يكون فعله فعل الحنظل وقيل ان اخذ
من الزراوند الطويل وزن درهم ونصف درهم مع شراب اخلف ما كان الحنظل
ويقوم مقامه حي العالم بدله عصارة ورق الخس او ماء عنب الثعلب حلتيت بدله
وزنه ونصف وزنه سكبينج وقيل بدله ثلثا وزنه محروث وثلث وزنه صمغ السذاب
حب بلسان بدله وزنه ونصف وزنه عود بلسان حب الزلم بدله شقاقل وعود
وقيل بدله في بخور الهياكل وزنه بزر بذر حب البان بدله وزنه قشر السليخة ومثل
عشر وزنه ببابه حب الخروع بدله مثل وزنه فستق ومثل وزنه بزر الفجل ونصف
وزنه حب الصنوبر وربع وزنه لوز مر حب قلقل بدله وزنه لسان العصفور وقيل
وزنه هال وقيل وزنه مغاث حرف الخاء خسرو دارو بدله قرفة قرنفل خوداود
بدله لليرقان ثلثة زرنباد خربق اسود بدله نصف وزنه ماذريون وثلثي وزنه
غاديقون قيل بدله اصل لاتجرة اليابسة وقال غيره وزنه شبطرج هندي وان
شئت وزنه مر ونصف وزنه خربق ابيض وقيل بدله الكندس خيار شنبر قال
محمد بن زكريا بدله عنب الثعلب وزعفران وقال ابن سينا بدله وزنه ترنجبين
ونصف وزنه او ثلث وزنه على اختلاف النسخ زبيب منزوع العجم وثمن وزنه
تربد وقال اسحق بدله سكر سليماني خصى الثعلب بدله وزنه جرجير وقيل وزنه
شقاقل خبث الرصاص بدله الزفت الذي تقلع من السفن خطمي بدله صمغ عربي و
قيل بدله ثلثا وزنه طباشير خردل بدله عند بولس بزر الشلجم خردل ابيض
بدله وزنه اشج خربق ابيض بدله تربد نصف وزنه اغاريقون اربعة اوزانه

وثلث وزنه زبيب منزوع العجم خولنجان بدله دارصيني ونصف وزنه حب الانجره
حرف الدال دم اخوين قيل بدله الخشخاش في جميع احواله ولست اعترف به دارصيني
بدله وزنه مرتين كبابه وقيل بدله قشور السليخه عند جالينوس وقال غيره بدله
خولنجان وقيل بدله وزنه مرتين ابهل في ادرار الحيض دارشيشعان بدله
للحميات وزنه اسارون ونصف وزنه بنج وقال في م بدله ثمرة الينبوت وقال
غيره بدله زراوند واسارون ودرونج من كل واحد مثل وزنه وقيل من كل واحد
ثلث وزنه دارفلفل بدله زنجبيل وقيل وزنه فلفل دوقو بدله انيسون دهن
ورد بدله دهن خيري دهن خيري احمر بدله دهن بنفسج دهن بنفسج بدله
ماء الكافور وقيل دهن نيلوفر دهن بلسان قال جالينوس بدله المر السائل وقال غيره
بدله وزنه دهن الكادي ونصف وزنه دهن نارجيل وربع وزنه زيت عتيق و
قال غيره وزنه مرتين دهن نارجيل وقال في الكفاية دهن بلسان بدله دهن الغجل
ودهن اللوز المر اجزاء سواء دهن اللوز المر بدله دهن لوز الخوخ دهن الغجل
بدله سمن البقر العتيق وقال جالينوس في كتاب الابدال دهن الغجل بدله دهن الخروع
دهن بنجنكشت بدله دهن ايرسا دهن زيت بدله دهن الجوز الرومي دهن
البنفسج بدله دهن النيلوفر در هو الجوهر بدله وزنه من الصدف الصافي الجوهر
دلب بدله وزنه ورق التين دهن نوفر بدله وزنه دهن بنفسج دهن غار
بدله زفت سائل اي رطب اذ ليس بينهما فرق دفل تقوم مقامه في تحليل الاورام
الصلبة اصابع الملك ونصف وزنه ورق التين درونج بدله في دفع الرياح عن
الرحم وزنه زرنباد وثلثا وزنه قرنفل دهن خروع قال جالينوس قوته كقوة
دهن الغجل الا انه اسخن منه وقال انه اشبه شيء بالزيت العتيق دهن قسط بدله
دواء اللك ودواء القسط دهن القرطم مثل الانجرة الا انه اضعف منها دهن
السوسن قال ابن ماسويه بدله دهن غار دهن حناء بدله اذا اعدم دهن
المرزنجوش دادي بدله التحليل الاورام ثلث وزنه لب الجوز ونصف وزنه

ابهل لكن الابهل ينبغي ان لا يستعمل الحاملات دواء الكبريت بدله دخمرتا
حرف الذال ذرور اصفر بدله لحرق النار مرهم الكافور ذنب ياس كبريت
بدله لداء الثعلب حب اللبان ذرور ابيض بدله شياف خلوقي ذهب بدله في علل
القلب وزنه لولو وقيل وزنه ونصف وزنه فضة وثلاث حبات كبريت محرق
حرف الراء ريوند صيني بدله مرة ونصف مرة راوند شامي وقيل وزنه راوند
بري وقال الرازي بدله لضعف الكبد والمعدة خمس وزنه سنبل عصافير ووزنه ورق
الورد الاحمر المنقى وقيل بدله عصارة افسنتين وقيل بدله لضعف القلب وضعف الكبد
وزنه ونصف وزنه وخمس وزنه لسان العصافير رب السفرجل بدله رب الرمان
رب الرمان بدله رب الحصرم رب الخرنوب بدله رب نبوتي رب الريباس
بدله رب الحصرم رازيانج عريض بدله انيسون رامك البلح بدله رامك العفص
راسن بدله اصل السوسن الاسمانجوني حرف الزاء زنجبيل بدله فلفل ابيض
او دارفلفل زوفاء رطب بدله وزنه ونصف وزنه مرزنجوش وقيل بدله مخ
ساق البقر زرنباد بدله شيطرج زعفران بدله وزنه قسط وربع وزنه سنبل
وسدس وزنه قشر السليخه زرين درخت بدله وزنه قنطوريون دقيق ونصف
وزنه لب الحنا والفند زراوند طويل بدله وزنه زرنباد ونصف وزنه
عنزروت زراوند مدحرج بدله وزنه مرتين زرنباد ونصف وزنه قسط و
سدس وزنه بسباسه زرنب بدله وزنه سليخه وكبابه زراسفون بدله للقوة
القلب والمعدة نصف وزنه افسنتين زبل الذيب بدله زبل الكلب زبل الحمام
يقوم مقام زبل المرخمة عند جالينوس زبل الفار ان عدم فالفار في نفسه بدله
نصف وزنه افسنتين حرف السين ساذج بدله سنبل رومي وقيل سنبل هندي
سنبل هندي بدله دهن ناردين سرخس بدله بزر الشونيز سكبينج بدله قنة
وقيل بدله وزنه جاوشير وزنه اشق وقيل بدله صمغ بخور الصنوبر الكبار سورنجان
بدله لوجع المفاصل وزنه ورق الحنا ونصف وزنه مقل ازرق سليخه بدله دارصيني

سقولوفندريون بدله كمادريوس سياليوس بدله حافر سجرنيا بدله
امروسيا سفوف امير باريس بدله سفوف السماق سفوف خرنوب بدله
سفوف عجم الذبيب سماق بدله في الطبيخ غض التوت والعفص سراب بدله
سكبينج سكر العشر بدله وزن سكر احمر من عسله سنبل روس بدله ثلثي وزنه كهربا
سيكران بدله بزر الكرفس حرف الشين شاهترج بدله للحميات نصف وزنه
سنا مكي شيطرج بدله زرنباد شقاقل بدله بوزيدان شراب حامض بدله
شراب الرمان شراب امير باريس بدله شراب الريباج شراب حصرم بدله شراب
اجاص شليشا بدله قنطاريغان شحم الضفدع بدله شحم الثعلب حرف الصاد
صمغ اجاص بدله صمغ اللوز صمغ اقاقيا بدله صمغ السذاب صافات هو دواء مركب
يحفظونه تحت اللسان بدله كثيرا صمغ عربي بدله صمغ غبرا صبر بدله نصف وزنه
عاقرقرحا حرف الضاد ضماد اصطمخيقون بدله ضماد الطحال ضماد ميلطاين
بدله سقوماطن حرف الطاء طلاء خربق بدله طلاء متخذ من فرفيون ومرداسنج
وحرميان من كل واحد اجزاء سواء طريفيل كبير بدله طريفيل صغير طريفيل صغير
بدله هليلج اسود مقلي بدهن البقري طين قيموليا بدله طين الاندلسي و
ايضا بدل عن طين قيموليا طاليسفر بدل عن البسباسه وكذا البسباسه بدل عنه
حرف العين عرطنيثا بدله لاسقاط الاجنة والنفع عن السموم وزنه زراوند
طويل وقيل بزر الاترج والنعناع من كل واحد جزو عنبر بدله ثلثا وزنه قردمانا
عود ني بدله ترياق البخور عود قرح بدله درونج جبلي عفص بدله ثمر الطرفاء
وقيل بدله قشور الرمان عوسج بدله وزنه اشنه وزنه فوفل عروق صفر
بدله ماميران عسل بدله ميبختج علك الانباط بدله رب السوس وقيل بارزد
وقيل صمغ صنوبر عنب الثعلب بدله عصى الراعي عود بلسان بدله حب وزنه
قشر سليخه حرف الغين غار بدله ورق سيسنبر وهو النمام غافث بدله
وزنه اسارون ونصف وزنه افسنتين غاريقون بدله لاسهال البلغم والسوداء

طباشير بدله شاذنج محمص ونصف سماق داود

وزنه تربد وثلث وزنه افثيمون وعشر وزنه خربق اسود وقيل بدل غاريقون
افيون غبيراء بدله الزعرور او سويق النبق حرف الفاء فلفل ابيض بدله
زنجبيل وكذلك زنجبيل بدل من الفلفل وقال ابن ماسويه بدل فلفل ابيض فلفل
اسود فربيون وفرفيون قال جالينوس بدله خرء الحمام وقيل بدله حلتيت و
قيل بدله وزنه وثلث وزنه مازريون فو قال جالينوس في الادوية المفردة ان
الكبابه قوتها كقوة الفو الا انها الطف من الفو فاوانيا قال فيثاغورس بدله
قشور الرمان ودبر السمور وعظام اسوقة الغزلان اذا اجتمعت يولد عنها ما يفعل
فعل الفاوانيا فوفل بدله صندل احمر ووزنه دبع وزنه بزربنج وقيل كزبرة وقيل
بدله فلفل اسود فلونيا بدله قشر الزوفا فلنجه بدله وزنه فندق ونصف وزنه
شقاقل فراسيون بدله سنبل ووزنه اسارون ونصف وزنه قرطم فنداديقون
بدله بادرنجبويه فلغمونيه بدله وزنه بادرنجبويه وثلثي وزنه سورنجان وثلث وزنه
قرطم مقشور حرف القاف قسط بدله عود القرح نصف وزنه قسط مر بدله جوز
بنج ثم القطران قردمانا بدله ادخر وقيل حرمل ابيض وقال في م بدله كمون
كرماني عن ابن زهر وقال بدله وزنه سكبينج وقال في موضع اخر بدل قردمانا
صعتر وقيل بدلها خربق وزنها ونصف وزنها شيطرج هندي قاقله بدلها هال وزنها
وفي م قاقله صغير وكبير كل منهما ينوب مناب صاحبه قرنفل بدله نصف وزنه
ترنجبين وسدس وزنه زبيب منزوع العجم ورب السوس وقال في م بدله زهر القرنفل
وقيل ورق الحبق القرنفلي لكل وزن ثلاثة اوزان قرفه بدلها وزنها قرنفل وفي م
في تركيب مفرح حار بدلها وزنها سليخة قنه بدلها سكبينج وهي بدل منه وكذلك الجاوشير
بدل عنها وهي بدل عنه قصب الذريرة في م بدلها نصف وزنها سليخة وقال ايضا
بدلها اذا عدمت وزنها اذخر ومثل وزنها زعفران وقال ايضا في صنعة جوارشن
عودان لم يوجد قصب الذريرة يبدل بوزن طريقه ونصف طريقه زعفران واذخر
وسنبل قنطوريون دقيق بدله لنغريس هشت دهان قرص الورد بدله ماء الرازيانج

وماء الكرفس **حرف الكاف** **كندس** كندس بدله في القيء والغرغرة وزنه جوز
القي وثلث وزنه جواد فلفل وقيل بدله خربق اسود ونصف وزنه فلفل ونصف
وزنه فونج **كماذريوس** بدله عروق اصل الغافث او اسقلو قندريون **كمافيطوس**
بدله نصف وزنه سيساليوس وربع وزنه سليخة وقيل شقرديون **كحل** بدله نحاس
محرق وزنه **كندر** بدله قشور كندر **كبابه** بدله هيل بوا **كهكب** دواء هندي بدله وزنه
افسنتين **كركم** بدله في امراض الفالج واوجاع العصب عود قرح وشيطرج **كاشم**
بدله وزنه وربع وزنه كمون ابيض من المنهاج **كزبرة بير** بدله وزنه بنفسج او وزنه
عرق السوس **كفرهود** بدله نصف وزنه علك الانباط **كبر** بدله اصل الطرفاء وزنه
كهرباء بدله سندروس **كبريت اصفر** بدله وزنه زرنيخ احمر **كمون كرماني** بدله كمون
ابيض **كثيرا** بدله صمغ عربي وكذلك صمغ عربي يكون بدلا من الكثيرا وقيل بدله وزنه
بزرقطونا **كاشم برى** بدله بزر الجزر او المكمون الابيض **كاشم** بستاني وهو
الساليوس بدله وزنه بزر سذاب برى **كرمة بيضاء** وكرمة سوداء كل
واحد منهما بدل عن الاخر **كبابه** عجمى بدله عنب الثعلب **حرف اللام** **لاعيه**
بدله فراسيون وقال جالينوس قوة فراسيون كقوة اللاعية وهو بدل منها وقال
بل اللاعية يقصر عن فعل فراسيون **لسان العصافير** بدله وزنه جوز مقشر
من قشريه ووزنه توذرى احمر ونصف وزنه بهمن احمر **لبنى** قال ابن ماسويه بدله
وزنه صدف محرق وقيل وزنه ميان خردون ومثله دهن ياسمين **لوغاذيا**
بدله دواء الجذان **لعوق مطيشا** بدله لعوق حب صنوبر كبار **لب حب قرع** بدله كثيرا
لؤلؤ غير مثقوب بدله وزنه نصف وزنه صدف وخرج الله على من يحمله الاعند
العدم المحض وبعد التفتيش اذا عدم جملة فلا العذر في عمله **لوزمر** بدله نوى المشمش
لبن المعز بدله لبن البقر **لبن الاتن** بدله لبن المعز **حرف الميم** **مرتطا بيخ**
قال ابن ماسويه وزنه فلفل اسود ونصف وزنه مشك طرامشيع وقيل بدله نصف
وزنه فلفل اسود **مويزج** بدله عود القرح **مرقشيثا** بدله الحجر الذي يصدح به النار

مشك طرمشيع قال بولس بدله وزنه جوز بوا **مرزنجوش** بدله وزنه اذان الفار
مطبوخ الزوفا بدله ماء السوس **مثرودیطوس** بدله ترياق الحصرم **ماميران**
بدله للاسهال وزنه مرتين عروق صفر **مو** قال بولس بدله جوزة الطيب **مصطكي**
بدله اذخر وقيل صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه وذكر ديسقوريدوس ان
صمغ شجر المصطكي وصمغ شجرة حبة الخضرا وصمغ الارز وصمغ الصنوبر وصمغ الروم
كل واحد منها بدل عن الاخر اذا عدم **ملح هندي** بدله ملح نفطي والنفطي بدله
هندي وبالجملة الاملاح يبدل عن بعضها بالبعض **مويزج** بدله عود القرح **مرارة**
كركى بدله مرارة الحجل والقبج **مرارة الغنم** بدلها وزنها مرارة المعز **مرارة افعى**
بدلها مرارة الديوك مثلها **مرارة الاسد** بدلها وزنها مرارة الدب **مرارة**
الضفدع بدلها مرارة القبج **مرارة القرد** بدلها مرارة الجمل **حرف النون**
نعنع بدله وزنه فوتنج الانهار **ناردشكل** بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه
قسط مر وسدس وزنه سنبل هندي وفي نسخة وزنه فستق وربعه زنجبيل
وسدسه سنبل وقيل وزنه كمون وثلث وزنه قسط بحرى قال في م في شرح صفة
جوارش الخولنجان ان لم يوجد ناردسكل بمك بدله ربع وزنه زنجبيل وسدس
وزنه سنبل ونصف وزنه قسط مرا ووزنه ناردين بفردة **نقيع الصبر**
بدله سنا مكي وصبر اجزاء سواء **نقيع افسنتين** بدله مطبوخ افسنتين **ناردين**
بدله وزنه كمون وثلث وزنه زراوند بدله وزنه ورق الغار **نفط** بدله
ثلثا وزنه دهن بلسان وثلثا وزنه حب الصنوبر **حرف الهاء** **هيل بوا**
بدله كبابه **هيوفاريقون** بدله نصف وزنه سك ونصف وزنه انيسون **هليلج**
كابلي بدله هليلج هندي وبدل هندي ايضا الكابلي واعلم ان الهندي هو صغير
الكابلي اخذ قبل نضجه وهو بمنزلة الحصرم من العنب **هندباء بستاني** بدله هندباء
برى وهو الطرخشقوق **هشت دهان** بدله للنقرس وزنه قنطوريون **هزار**
كشان فارسي بدله وزنه اصول اذخر ونصف وزنه قشر اصل كبر **حرف الواو**

وج بدله وزنه كون كرمانى وثلث وزنه واونوصبنى ورق التين بدله وزنه من شجر التوت وخشيزك بدله شيح ارمنى ورق الغار بدله ورق السيسنبر حرف الياء يتوع بدله لاسهال البلغم والماء الاصفر ثلثى وزنه سكبينج وثلثه اصل السوسن الاسمانجونى يبنوت بدله عفص غير مثقوب و قيل بدله لدفع الاسهال نصف وزنه قشر البيض المحرق وسدس وزنه عفص و عشر وزنه صمغ عربى

الفصل العاشر فى معرفة الاوزان والمكائيل

وهو مرتب على ترتيب حروف الهجاء ايضا حرف الالف استار اختلفوا فيه قال الشيخ فى القانون هو ستة دراهم ودانقان يكون اربعة مثاقيل وقال فى م اربعة مثاقيل وثلث مثقال ثم قال وقيل اربعة مثاقيل ثم قال هذا الذى تحرر من بعد الاختلاف وقال فى الذخيرة استار بوزن الفضة ستة دراهم و ثلاث اسباع درهم وبوزن الذهب اربعة مثاقيل ونصف مثقال وهذا هو الحق اورن اوقية ابريق خمسة ارطال الهاهين والهيميان عبارة عن خمسة وعشرين استارا الابريق منين اثاب العسل قال فى القانون رطلان ونصف رطل وقال فى م اثاب العسل منوان اثاب الدهن من واحد وقال فى القانون اثاب الدهن من ونصف من اولوشوشاموثا عشرة امناء ونصف من اولوثوا دانق ونصف دانق اولوثو ثلاثة قراريط اولوثو الاث ثلاثة تسعة قراريط الكوز ستة اقساط الكوب ثلاثة ارطال الجوزة النبطية مثقال النواة دانقان بوزن الذهب اولو ثلاثة قراريط الجوزة المطلقة تسعة درخميات وعند بعض الاطباء عشرون مثقالا الجوزة الملكية ستة درخمى الكشوثافن من الزيت ستة عشرة درخميا وقيل ثمانية عشر درخميات ومن الشراب اوقيتان وربع درخمى ومن العسل ثلثة اواق وربع وقية وثمن اوقية اوقية واحدة على وزن الفضة عشرة دراهم و سبع دراهم وفى ذ الوقية عند الاطباء عشرة دراهم حرف الباء باقلاء

مثلها ثلثا مثقال وهو اثنى عشر قيراطا باقلاة مصرية اربعة شاموسات وهو وزن اربعين شعيرة وقال فى م باقلاة مصرية ثلثا مثقال وقيل ثلاث مثاقيل باقلاة يونانية اربع وعشرون شعيرة وقال الشيخ فى القانون هى شاموسنان واولوسين باقلاة اسكندرانية نصف مثقال وتسعة قراريط باقلاة رومية ساقوثا و السافوثا عزماء ونصف عزماء والعزماء ربع درهم ودانقان بندقة مثقال وعند البعض درهم بسفقة هو بزر صغير او كل حبة خضراء قيل والاول اصح بولون دانق بوزن الذهب حرف التاء ترمس اى مثقال ونصف مثقال تا معسطيا ثلاثة مثاقيل ترمس قيراطين حرف الثاء ثلاث اصابع ما بين ثلث مثقال الى نصف مثقال ويقال على مثقالين اذا كان الاصابع مضمومة حرف الجيم جوزة مطلقا سبعة مثاقيل وقال فى الذخيرة الجوزة المطلقة تسع درخميات و عند بعض الاطباء اربعون مثقالا جوزة الملك تسعة مثاقيل جرة انطاكية ثمانية واربعون قسطا ويقال ملاءها من الزيت اثنان وسبعون رطلا ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وستة وثلثون رطلا الى مائة واربعين رطلا جلوس سدس مثقال ويقال ثلاثة اثمان قيراط ويقال ربع قيراط جوس ويقال له جرلوس هو ثمانية اقساط جونة اربعة عشر شاموثا جرهين واحد ستة اقسط اطرو ميه جرة مطلقا اربعة وعشرون قسطا جوزة قبطية مثقال جوزة ملكية ستة درخمى حرف الحاء حمصة ربع درهم او ربع مثقال وقيل ثلث مثقال او ثلث درهم حبوبى من الزيت تسعة ارطال ومن العسل ثلاثة وعشرون رطلا ونصف رطل حرف الخاء خرنوبة وزن اربعة حبات ويقال ثلاث حبات ونصف خيما كبير هو ثلاث اواق خيماء صغير ستة مثاقيل خاليسقى مثقالان خرنوبة شامية قيراط وكل قيراط اربعة شعيرات حرف الدال درخمى مثقال ويقال درهم ودانق ويقال ثمانية عشر قيراطا والمثقال اعم واصح الدرهم الرومى هو خمسة عشر خرنوبة وهو ايضا درهم وثلثا درهم بالدراهم الاندلسى دانق هو سدس درهم وعند اليونانيين هو ربع درهم دطل

هو بلاد افسطاك والفسط الرومى حيد بيت وهو ستة افسطاط
حاماليز ثلاث مثاقيل خاماصفير مثقالان ع

هو درهم وهو خمسة عشر حروبة وهو ثمانية عشر قيراطا يكون درهما ونصف درهم
دورق وقفا غير مضاف الى شئ آخر رطلان بالبغدادي مائة وثلاثون درهما
الدورق الرومي والانطاليقي يكون ثمانية جوهين الدورق ثلاثة ارطال
وقال في الذخيرة الدورق قسطين الدرخمي ستة اونولولات كل اونولوا
ثلاثة قراريط وكل قيراط اربع شعيرات حرف الراء الرطل اثنى عشر اوقية
الرطل عشرون استارا الرطل نصف من وهو تسعون مثقالا بالمثاقيل المستعملة
في القاهرة وفيه ما فيه لان رطل القاهرة ليس الا مائة واثنان واربعون درهما
حرف السين سكرجه مطلقا ستة اساتير وربع استار السطل الواحد استاران
سكرجه كبيرة ويقال له الصدفة ايضا وهي تسعة اوق سكرجه صغيرة ثلاثة
اواق سطيس هي جرة صغيرة وهي اربعة اقساط سل موسا عز ما ونصف عز ماء
وقيل قيراط حرف الصاد صدفة صغيرة سبعة سوامبس صدفة كبيرة اربعة
عشر سانوسا صباع عند الروم عشرة اقساط وعند العرب ثلاثة امداد وزنها
خمسة ارطال وثلث رطل بالبغدادي حرف الضاد ضادفة هي اثنى عشر قسطا
ضرس مثقالان حرف الطاء طاليطون مائة وخمسة وعشرون رطلا كل رطل
اثنى عشر اوقية طرطولون تسع اوق كما قطولي حرف العين عزما ما بين ربع
درهم الى دانقين اودونه اونفس اوقية واحدة وكل واحدة منها سبعة مثاقيل
حرف الفاء فنج هو عشرة درخميات اي عشرة مثاقيل فنج وعاء كبير برسم الجمة
وهي كيل يسع فيها نصف قنطار بالمصري فواسوس من الزيت اثنى عشر درخمي
ومن الشراب اوقية ونصف درخمي وثلث ومن العسل اوقيتان وربع فونزى
من الزيت تسعة اواق ومن الشراب عشرة اواق ومن العسل ثلاث عشر اوقية
ونصفا فوانوث اوقية ونصف اوقية حرف القاف قسط من الزيت ثمانية
عشر اوقية ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة من وثمانية ارطال
القسط عند الشعوب هو الذي يتخاطب باللسان اليوناني معروف القسط عند

الروم رطل ونصف وسدس فيكون القسط الرومي عشرين اوقية والقسط عند
الانطابيقي رطل ونصف وقسط العسل رطل ونصف وقسط العسل رطل ونصف
وعند الشيخ رطلان ونصف وفي الذخيرة قسط العسل عند اليونانيين رطل
وكل رطل اثنى عشر اوقية والقسط المذكور في وزن الخمر رطل ونصف رطل بالرومي
المذكور كذلك فيصير وزن المعمول عافية الخمر والعسل الف وخمسماية وثمانية عشر
مثقالا قطولي واحد وسبعة اواق وقيل تسع اواق قيراط اربع شعيرات قرالوس
ثلاث اواق قواس اوقية ونصف فرهال تسع اواق قرالوس اوقية ونصف قسط
ثلاثة ارطال عند بعضهم قنطار مائة وعشرون رطلا قوطيل اثنين وسبعين
مثاقيل قسط في الذخيرة هو اربعة ارطال وقيل قسط عشرين اوقية وكل اوقية
اثنى عشر درهما قفيز خمس وعشرون منا كبيرا وهي ثمانية مكول وهو بالكيل اربع
وعشرون كيلجة حرف الكاف كيلجة رطل ونصف رطل بالبغدادي وهو
الوزن المصري ايضا وقيل ان رطل البغدادي وزنه مائة وثمانون درهما وهو
نصف من كما وخس الاسكندراني ثلاثة اولوثوا اكسوثافي تستعمل في الاوزان
وفي الاكيال اما الوزن فيراد به ثمانية قراريط واما الكيل فيراد به ثمانية عشر
درهما كرمه دانق ونصف قيل كيلة ستمائة درهما وشئ حرف الميم ملعقة اربع مثاقيل
ملعقة صغيرة مثقال لان ملعقة الدواء مثقال او درهم مطرون الكبير من الزيت
ثلاثة اواق ومن الشراب ثلاثة اواق وثمانية عزمي ومن العسل اربع اواق ونصف
مطرون الصغير من الزيت ستة درخميات ومن الشراب عشرون عزمي ومن العسل
سبع درخميات من رومي عشرون اوقية من انطابيقي ستة عشر اوقية المن يكون
اربعين استارا ملعقة العسل اربعة مثاقيل وكذلك ملعقة المعجون ملعقة الادوية
مثقال واحد درهم حرف النون نواة ثلثا مثقال وقيل ستة قراريط وقيل
خمس دراهم وقيل ثلثا درهم ويقال على نصف درهم بنطل وناطل اثنى عشر
مثقالا وهي اوقية ونصف اوقية يكون ستة عشر درهما الاثلث درهم نياطيل ذكر

ذ هو اوقيتان **النيل** ذكر ابو الفرج الهندى فى مفتاح الطب النيل سبعه
دراهم وعند البعض استاران **سطر كبير** ثلاثه اواق **سطرن صغير** ستة درخمى
حرف الهاء ها مين خمسة استار واربعه وعشرين درهما كذا فى **ق** وذكر فى
ذ هو خمسة وعشرون استارا **هوجس** ستة اقساط رومية **الباب الاول**
فى بيان الاشربة ومنافعها وعمل جلابها وطبخها ومقدار شربها وحفظها وعمرها وهو على فصلين

الفصل الاول فى بيان قواعد احفظها الصيدلى يكون على بصيرة فيما هو فيه من اخذ الجلاب وطبخ الاشربة وحفظها **اعلم**
ان القدماء لما شاهدوا لحم العنب انه يسمن الابدان وينهض القوة والشهوة
وينعش الحرارة الغريزية ويولد الدم الجيد وينفع المرضى مالوا اليه فعصروه
ورووقوا عصيره فنقعوا فيه الحشايش حسب ما ارادوا وشمسوه الى ان غلا و
اشتد واخذ قوة الادوية ثم روقوه وخزنوه وكانوا لا محالة يعالجون به
وسنذكر بعضا منها عند ذكرنا الاشربة ولما اخرج المتاخرون السكر خاضوا
فيه فتسلطوا ديمة بصنعة التربيل واخذوا جلابه مروقا وامتحنوه وجربوه ووجدوا
نافعا موافقا لجميع الامزجة عمدوا اليه وجعلوه الهيولى لجميع الاشربة المتخذة
منه وساير ما ينضم اليه من مياه الحشايش والفواكه سموه صورة فحفظوا
الهيولى عن التكريج وواضبوا التربيل وركبوا منها انواع الاشربة حسب
الحاجة والضرورة وعنوا بذلك ثواب الله ورضاء وجهه الكريم ولقد فازوا
بما عنوا لانهم احسنوا والله لا يضيع اجر المحسنين كيف وقد قال جل وعلا
فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره وقال ايضا ان
احسنتم احسنتم لانفسكم وان اساتم فلها والله خبير بما تعملون **وهذه** قاعدة
اخذ الجلاب يوخذ من السكر الجيد عشرة ارطال ويجعل فى دست مسمنا ويسكب
عليه ماء متربلا وهو ماء قد ضرب فيه بياض بيضة واحدة على قدر ما ينبغى
ويغلى بنار لينة لينحل السكر ويكون عنده ماء آخر متربلا واذا غلى السكر

العنب عند القدماء بمنزلة السكر

اختراع المتاخرين السكر

هيولى الاشربة وصورتها

اخذ الجلاب

المؤدم الاشربة الذى هو غاية البساطة فالماء القراح وهو انفع شراب المحمومين حمى حادة لشدة لطافته
وسرعة نفوذه وخفته على الطبع ولذلك قال النبى عم الحمى من فيح جهنم فابردوها بالماء وذلك لان جميع
الاشربة سواء جزاء غذائيه يحتاج ان يعمل فيها الطبيعة فيثقل ورودها عليها عند شدة اشتغالها بمقاومة المرض
ومعاناة مادة المتعلقة لها ولا ينتفع بها انتفاعها بالماء وقد يحتاج الماء فى بعض الاحوال الى تركيب بغيره اما
بالثلج لتقوية تبريده واما بالخل لذلك ايضا ولتنفيذه الى اقاصى البدن وبلوغه غاية الشدة التبريد واما بالسكر
لتقوية ترطيبه ووصوله الى متون
الاعضاء بالحلاوة المكتسبة
واما بهما جميعا ويسمى سكنجبينا
اصول تراكيب

وفار ويسكب عليه يسيرا من الماء المتربل فكلما يسكن غليه تنشط ديمه يكرر
العمل حتى ينقى وعلامة نقائه ان يبيض الرغوة بحيث لا يبقى فيها تغير قط
ثم ينزل عن النار ويترك فى وعائه يوما ويومين ان كانت شبعانا من
البياض والا يسكب **فى بكله** وهى آنية من الخزف على شكل الصنوبر اسفلها
ضيق واعلاها مايل الى الوسعة ويكون فى اسفل من ثلثها الاخير ثقبة مسدودة
بعود الخلاف يغطى بخرقة صفيقة ثم يترك البكلة فى مكان عال ويضع
قدام الثقبة وعاء نقى فينزيل العود ليخرج راق الجلاب وصافيه واذا ابدا
الجلاب يتغير ويتكدر يسد الثقبة ومن الناس من يترك الجلاب ساعة
او ساعتين ثم يروقه من رواقة الصوف واياما كان ينبغى ان يغلى الجلاب
المروق حتى ياخذ قوام العقد الذى يومن عليه الفساد فيخزن ويعمل منه شرابا
قاعدة اخرى اذا اراد الصيدلانى ان يطبخ من الجلاب شرابا ينظر ان كان
الجلاب مترباعلامته ان يكون الجلاب مروقا صافيا شفافا بحيث لا يشوبه
كدورة ولا سواد ولا عكر فحينئذ يغليه فى الدست المسمن حتى ياخذ قوام
العقيد ثم يخلط به ما يريد من مياه الفواكه وسلاقة الحشايش ويغلى الجميع
حتى ياخذ قوام اشربة يؤمن عليها الفساد فيرفع ويحفظ ولا يكسر الشربة بما
يصلحه اذ المترب لا يحتاج اليه **وان كان** الجلاب متكرجا وهو ان يضرب
فى الماء الذى يحل منه جلاب هذا القدر من السكر اكثر من بياض بيضة واحدة
اى اكثر مما ينبغى علامته ان يظهر فى الجلاب المروق كدورة وخطوط امثال
الشعر ولعابية كلعاب بزرقطونا لونا وطعما او قواما فحينئذ اذا طبخ
واخذ قوام الاشربة التى يؤمن عليها الفساد **فان كان** الشراب حلوا يكسر
تكريجه بما يصلح من الحموضات الجالية كالليمو وحب الرمان **وان كان** حامضا
يكسره بما يصلح من الحلويات الجالية كالوقية عسل النحل ونحوها فيرميها على
الشراب فى آخر الغلية فكما يرميها ينزل على النار ويترك فى الدست مغطى

بنحو المنخل حتى يبرد ثم يوعى فى اوان صينية او كانت كاشية ولا يملا الوعا
بل يترك له اقل من الثلث فارغا ويغطيها بخرقة صفيقة لطيفة ليتنفس فيها
الشراب فلا يتغير لونه ولا ينفسخ **وانما قلنا** يصلح بما يكسر غايلته اذا كان
مكرجا لانه اذا لم ينصلح الشراب ولم ينكسر غايلته بما يصلح يفسد ويرخ
ويتغير لونه او طعمه او ريحه فى ادنى زمان اذ لعابية بياض البيض باقية
فيه وهى تفسده جدا **قاعدة اخرى** اذا دوق الجلاب واعيد الى الدست فغار
ينبغى ان يرش عليه دهن اللوز والشيرج او غيرهما رشا معتدلا **قال صاحب**
م والى حين تصطرة ما وقفت على تعليله **قلت** والعلم عند الله انما يرش عليه
الدهن لينكسر اليبوسة الكاينة فيه ويلين الجلاب ويذهب باللعابية المكتسبة
من بياض البيض ان بقى ويلين الطبع ولذا اذا شرب الجلاب مخلوطا بدهن
اللوز اجزاء سواء يحل القولنج ويلين الطبع ويدر البول ويفتت الحصى وكذلك
منافع دهن الخل **قاعدة اخرى** اذا جلست بازاء الدست فليكن قدامك وعاء
فيه ماء فكلما رايت فى الدست تغيرا وجفافا او حوالى الدست حبيبات ينبغى ان
تمسحها بالخرقة مبلولة بالماء تكرر العمل حتى يستوى الشراب **قاعدة اخرى** اذا
اراد الصيدلى ان يعمل الشراب عن السلاقة فان كانت المسلوق فاكهة تنظف
ويغسل قبل السلق مرارا ثم تسلق **وان كانت** اصولا لا يستخرج قلوبها بل
تنظفها كما هى وتغسل وترض وتسلق **وان كانت** اصولا يستخرج لبابها
تنظف وتغسل مرارا ثم تشق وتخرج لبابها فتغسل قشورها ثانيا وثالثا
ثم ترض وتسلق الى ان تنضج وتتهرى **وان كانت** حشايش تنظف وتغسل
فتسلق ان كانت رطبة قابلة للغسل والا تنظف فتسلق ولا تغسل وكذلك حال
الازهار الا زهر النيلوفر والبنفسج فانهما يغسلان رطبا كان او يابسا
والاعشاب لا تغسل بل تنظف وترض فتسلق **قاعدة اخرى** كل ماء و
سلاقة يغلى عنها الشراب ينبغى ان تسكبها على الجلاب المربل قبل ان ياخذ قوام

العقيد فيغلى الجميع وياخذ رغوة السلاقة الى ان ياخذ قوام الشراب يومن عليها
الفساد فيرفع ويخزن الاشراب الليمو والاترج والنارنج فانها تتغير بالغلى القوى
وتخرج عن طبعها وتزنخ وتفسد **وللناس فى طبخ الاشربة هذه قاعدتان**
احديهما ان ياخذ للجلاب قوام المشاش وهو قوام يسكب منه الجوارشنات السكرية
ثم يضرب عليه من حماض هذه المذكورات قدر نصف الجلاب بعد ان ينزل الدست
عن النار ويحرك بعود الخلاف حتى يختلط جيدا ويصير الجلاب فى قوام عقيد ثخين
يترك عنده مبردا ثم تغلى الجلاب المربل عند الاوانى حتى ياخذ قوام المشاش فيرفع
من الجلاب الاوانى المخلوط باحدى هذه الحموضات على الجلاب المقوم ثانيا قدر
ما يريد فينزل عن النار وينزل الجلاب من النار فيسكب عليه الجلاب الحامض
ويخلطها جيدا بعود الخلاف فيرفع ويسكب فى جفان ومواجير مبلولة ويترك
حتى يبرد فيوعى فيما يتيسر له من البرانى والاوانى **وثانيهما** هى ان يوخذ للجلاب
قوام اقوى من قوام المشاش فينزل عن النار ويرش عليه تلك الحوامض قدر ما
ينبغى ويخلطها جيدا ثم يعمل به ما عمل بالاول الجى مليحا حامضا صافيا شفافا
قاعدة اخرى اذا فاتك ان تكسر الشراب بما ينبغى فى وقت ينبغى كما ينبغى فتسكر
او تزنجر و بدا نفسه ويخرج عما هو عليه من الشرابية فحينئذ ينبغى لك ان تسكب
عليه اولا ماء حارا وتحركه حتى ينحل ثم تغليه وتاخذ له قوام العقيد فتلقى
عليه من المياه التى تريد ربع مقدار ما كان لتحقه عوضا عما تحلل منه با
لتسكين والنار الثانية ثم اكسره بما يصلح **قاعدة اخرى لاخذ الخميرة م**
اذا اردت ان تعمل خميرة من مياه الفواكه كالسفرجل والرمان والتفاح و
غيرها لتعمل منها شرابا متى اردت فان الذى جرت به العادة ان تعمل لكل
عشرة ارطال سكرا عشرة ارطال من مياه اى فاكهة اردت من هذه الفواكه
فتقسط رغوتها وتصفيها وتاخذ لها قواما يؤمن عليه الفساد فيرفع ويخزن
واذا دعتك ضرورة الى طبخ شراب منها خذ لكل عشرة ارطال سكر خمسة ارطال

من هذه الحمية فبعد ان تأخذ من السكر جلابا الق عليه الحمية واغلهما
حتى ياخذ قوام الاشربة يومن عليها الفساد فاكسره بما يصلحه وارفعه واستعمله

قاعدة حمية اخرى اطبخ مياه الفواكه بعد قسط الرغوة عنها الى ان تغلظ وتاخذ
قواما يومن عليه الفساد فارفعها واحرزها ثم اذا اردت ان تطبخ منها الشراب
خذ جلاب عشرة ارطال سكرا واغله حتى ياخذ قوام الجلاب المعتدل ثم الق
عليه من الرب المخزون رطلان ونصف رطل بقدر اختيارك يعني ان كان
الرب غليظ القوام يكفيه رطلان وان كان رقيق القوام يكفيه رطلان ونصف
والباقي اعمل به كما عملت بالشراب المتخذ من الحمية الاولى

قاعدة اخرى في حراسة الاشربة وناردها ينبغي لك ان تطبخ الاشربة بنار معتدلة جدا وخاصة
في اوان اردت ان تسلق الفواكه وتاخذ منها السلاقة ولا سيما اذا كان زهر لطيف فان
افراط الايقاد حينئذ يفسد الشراب ويذهب بقوتها ثم اذا طبختها ينبغي لك ان تحرزها
في قناني الزجاج او في البراني الصينية والكاشية او في الاواني الحضر المدهونة
الظاهرة والباطنة وان لم يتيسر هي فغيرها واياما كانت ينبغي ان لا يملا الاناء بل
يترك له متنفسا وهو اقل من الثلث ويسد فمها بخرقة صفيقة الى ثلاثة ايام قيل
الى سبوع ثم يشد فمها بغطائها ويحفظها عن النداوة وحر الشمس ومهب الرياح و
يمسح ظاهر الاواني دايما بالشيرج وخاصة في الصيف ليمنع عنه النمل وساير الحشرات
ويطرح على ابواب مسكنهم الجير والقطران ولا يترك على الارض شيا حلوا بل
يدوم الكنس والنظافة كل يوم مرة وان لم يتيسر فلا بد من كل سبوع مرتين
فمتى كان الصيدلي يراع القواعد المذكورة قيل لا يفسد اشربته ولا يتكمر ولا
تتزنجر وتبقى على قوتها ونفعها من حين طبخها الى سنين ثم تاخذ تضعف قال
صاحب منهاج الدكان وانا اقول ليس كذلك بل يبقى قوتها اكثر من هذه المدة
وخاصة اذا بولغ في ولايتها وحفظها من الهواء الحاد والنداوة فانها تبقى سنين
كثيرة

الفصل الثاني في بيان الاشربة ومنافعها ومقدار شربها خلا ما ذكرناه قبل

ح شراب البنفسج من الطري معتدل بين البرد والرطب ينفع ذات الجنب وذات
الرية وذات الصدر ووجع الكلية ويدر البول ويلين الطبع برفق ويلين الصدر
والحنجرة وينفع السعال والنزلات النازلة الى الصدر من الحرارة اصلاحه يوخذ
من زهر البنفسج الطري المنقى عن العود والورق فللومن وفي المكي كيل يغلى برفق
في اربعة امثاله ماء حارا حتى ياخذ الماء قوة الزهر ثم تصفى ويلقى على كل رطل من
الماء ضعفه سكر بياض يغلى بنار هادية ويوخذ رغوته حتى ياخذ قوام الاشربة
يومن عليه الفساد وفي المكي ذكر ان اخذت تغلي بعد ان صفيته فاغليته في ماء
ثان قدر الاول وصفيته واغليت فيه السكر المذكور وقسطت رغوته فاذا اخذت
له قواما غليظا كالعقيد القيت عليه الماء الاول واغليت الجميع حتى يصير شرابا
كان احفظ القوة وازيد لمنفعته ومن الناس من ينقع الزهر في الماء الشديد
الحرارة يوما وليلة في وعاء فمه ضيق ثم عرس ويصفى على عشرة ارطال سكر بالرطل
المصري فاذا اخذ القوام يكسر بماء عشرة ليمونات حضر معتدله ويرفع الشربة من
ايها كانت عشرة دراهم وثم من يستعمل خمسة عشرة درهما حسبما النوع والمرض

م شراب البنفسج المكرر من الطري لابن التلميذ ينفع منافع الاول بل اقوى واتم
يكمل رطل من زهر البنفسج الطري المنقى عن العود والورق في عشرة ارطال
ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يبرد فيمرس مرسا خفيفا ويصفى ويغلى الماء
ويكرر فيه رطل بنفسج اخر يكرر العمل اقله خمس مرات واكثره عشرة مرات
فيصفى الماء ويخلط بوزنه سكر وترنجبين نصفين بالسوية يجي مليحا ولا يكرار
كان مترجلا ومن الناس وهو د يكرر كيل بنفسج في اربعة امثال ماء حار كما مر يكرر
العمل سبعة دفعات ثم يضرب على كل رطل من الماء ضعفه سكرا او سكرا وترنجبين
نصفين كما مر يجي مليحا واكثر اسهالا ومقدار شربها مثل ما مر

شراب البنفسج المكرر من اليابس يوخذ ثلاثة ارطال من البنفسج اليابس يوخذ ثلاثة ارطال من البنفسج
اليابس المنقى عن العود والورق يكمر سبعة في ماء حار شديد حرارة ويترك حتى يبرد

فيغلى بنار هادية وتصفى ويعاد الماء على النار ويغلى ويكررونه سبعة الاخر يكرر العمل
سبعة مرات ثم يغلى جميع الزهر الذى قد اغلى فى ماء آخر غليا جيدا ابر فى فينزل
ويمرس ويصفى ويخلط بهذا الماء جلاب عشرة ارطال سكرا نقيا او سكرا او ترنجبينا
بالسوية ويوخذ له قوام الاشربة ثم يضاف اليه ماء الاول ويغلى على نار جمر ويحرك
دايما لئلا يفسد واذا اخذ له القوام ينزل ويرفع ومن الناس من يجعل لكل رطل
سكر وترنجبين خمسة اواق زهر البنفسج م شراب البنفسج من اليابس ينفع منافع
الاول ينقع تسع اواق زهر البنفسج اليابس فى ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى
يبرد فيعاد الى قدر برام مغطا بغطاء خشب على نار فحم ويترك حتى ينقص منه
الربع فينزل عن النار ويمرس ويصفى ويلقى عليه جلاب عشرة ارطال سكرا و
يوخذ له قوام الاشربة ويكسر ماء عشرة ليمونات معتدلة مائية فيرفع ويستعمل
منه المقدار الذى ذكرناه قبل ح شراب النيلوفر يبرد ويرطب وينفع الحميات
الحارة الصفراوية والسعال وذات الجنب وذات الرية والصداع الحار ويمنع
المواد عن ان تنصب الى الصدر والمعدة والرية ويقوى القلب ويسكن العطش
ويزيل السهر الكاين عن الحرارة اخلاط يغلى رطل من ورق زهر النيلوفر
لا غير فى اربعة ارطال ماء حتى ينقص الثلث فيصفى ويلقى على كل رطل منه رطل
او منا من السكر على اختلاف النسخ وفى الارشاد يقشر من ورق النيلوفر قشره
الاخضر لا غير ويقطع ساقه ويجعل الباقى فى اناء ويصب عليه ماء حار ويهيا منه شراب
كما يهيا شراب الورد وغير المكرر ولم يذكر له كيفية وقال صاحب منهاج الدكان
ينبغى ان يجعل لكل رطل سكرا اوقيتين ونصف من ماء النيلوفر المعتصر او ثلثة
اواق ويوخذ له قوام بين الرقة والثخانة ان كان للبيع ويعمل صيادلة مصر
لكل رطل من السكر المقوم اربعة اواق من ماء النيلوفر المستقطر يجى اظهر
طعما واحسن لونا تماما ولا يملا الاناء وينبغى ان يغلظ القوام فى الصيف لئلا يفسد
وفى الشتاء لئلا ينبت م شراب الليمون بارد يابس يقوى الشهوة الساقطة ويجود

الهضم بتقوية المعدة ويقمع الصفراء ويقطع القى والغثيان وخاصة اذا اضرب
فى اوقية منه نصف درهم قاقلة كبير ويسحق ويسكن العطش والخمار اخلاط
يوخذ كل رطل سكر بعدان يحل ويكشط رغوته ويوخذ عليه قوام الاشربة الغليظة
من ثلاث اواق الى اربعة اواق من ماء الليمون الاخضر الذى اعتصر على اوقية
جلاب بعد تصفيته فاذا اغلا غلية واحدة ينزل ولا يترك على النار بل كما
يسكب الليمون ينزل لئلا يتغير لونه وطعمه ولا يفسد واذا اخذ قوام هذا الشراب
غليظا جدا يقال له شراب الليمون المصمغ واذا عمل للشتاء والسعال الكاين فيها
يحل المصمغ فى اوعية واسعة الفم ويجعل عليها قليل سكر نبات ويحرك ويخلى ولا يزال
كل يوم لعنقد بالتحريك ليداخله السكر النبات المسحوق ويترك فى الاماكن البادرة
او تحت السماء فانه يجمد ويجى كانه السمن الطرى لونا واما اهل البادية فانهم يطبخون
الجلاب على نار هادية ويكشطون رغوته حتى ياخذ قوام العقيد فينزلونه عن النار
ويرشون عليه من مروق ماء الليمون قليلا قليلا ويضربونه بالدشكاب ولا
يزالون يكررون العمل الى ان يحسن الى ان يحسن طعمه ويبيض ويتشحم ولا يكون
هامضا قويا فيرفعون ويستعملون وذكر فى ح يلقى من ماء الليمون المعتصر
المصفى المروق عشرة ارطال فى قدر حجارة نظيفة ويطبخ من نار معتدلة حتى
يرجع الى خمسة ارطال ثم يطرح عليه من السكر الابيض خمسة ارطال ويغلى
يكشط رغوته ويصفى وينزل عن النار ويرفع ويستعمل قلت يعلم ان نص القوم
على ان الليمون والحماض يرخان ويعكران بالغلى القوى كيف وصفه بما كتب فكانه
سهو من الكاتب او كتبه من غير امتحان ودراية فيه شراب الليمون السفرجلى
الممسك يقوى المعدة ويعين على هضم الغذاء اخلاطه يغلى عشرة ارطال جلاب
حتى ياخذ قوام الاشربة فيجعل عليه ثلثة ارطال وثلث رطل من ماء السفرجل الذى
دفعت رغوته ويغلى ويوخذ له قوام الشاش فيضرب فيه عند نزوله نصف رطل
ماء ليمون او اقل او اكثر بقدر ما يراد من الحموضة ويطيب بمسك قدر ذيف

بقليل ماء الورد ويحرك ويوعى كما تقدم م شراب النارنج يقوى القلب والمعدة

اخلاطه يحل السكر في ماء لسان الثور الشامي عوض الماء يغلي ويكشط رغوته

حتى ياخذ القوام الغليظ فيلقى عليه من ماء قشور النارنج لكل رطل سكر اربعة

اواق من الماء يوخذ له قوام وينزل عن النار ويفتق فيه زعفران مذاق بماء

ورد لكل رطل من الشراب من ربع درهم الى نصف درهم ويستعمل م شراب

الحماض الاترج ينفع الخفقان ويقوى القلب والمعدة اخلاطه يقطع الاترج بسكين

خشب ويخرج حبه وينزع شعيرته من اغشيته على قليل جلاب ان امكن والا فعلى

سكر حتى لا يتميز ومضاف الى كل عشرة ارطال سكر نقي محلول متوم قوام

المشاس من ماء الحماض المقوم بالجلاب او بالسكر من ثلاثة ارطال وثلث رطل الى

اربعة رطال ويغليه غلية واحدة ويرفع عن النار واياك ان تغليه اكثر او تخليه

في الدست فيتغير لونه وطعمه واسكبه في مواجير حتى يبرد واوعيه وايضا اذا

طرحت الحماض عليه يغور ينبغي ان ترش باصبعك عليه بسير دهن اللوز او دهن

الشيرج فيسكن لوقته وثم من تطيبه بمسك وثم من لا يطيبه وثم من تضرب

بالدشكاب وثم من لا يضربه ثم قال وكنت اعمله في اوعيه فاتركه تحت السماء اياما

فيجمد ويبيض فيجي غاية ح شراب حماض بارد ويابس ينفع الصفراء ويقوي المعدة

والقلب ويفرحه وينشطه ويجود الهضم ويقطع القيء وينفع الخفقان الحار ويقوي

الدماغ اخلاطه يغلي الجلاب الكاين من عشرة ارطال سكر حتى ياخذ قوام الاشربة

فيلقى عليه حماض الاترج مقدار ما يعزز ويضرب جيدا حتى يستوي فيرفع ح

شراب ورق الاترج ينفع ضعف المعدة والخفقان يوخذ ورق الاترج الغض

الطري ممسوحا من الغبار بخرقة خمسون ورقة ينقع في ثمانية ارطال ماء او جلاب

سبعة ايام ثم يصفى عن الورق ويلقى عليه عسل النحل منزوع الرغوة من واحد

يغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ويضرب ضربا جيدا ويخزن وفي ذ ينقع في منين

شرابا عتيقا سبعة ايام ثم يغلى عليه خفيفة ثم يعصر ويضاف الى عسل كما تقدم

حتى يبيض فيملا ـه

منه اوقيتين لما م شراب الريباس يقوى المعدة يلقى على ماء الريباس المروق

وزنه سكرا وبعد ما اخذ قوام جلاب السكر يغلى حتى ياخذ القوام فيرفع و

يستعمل د شراب الريباس ينفع ضيق النفس اخلاطه يغلى الماء الريباس على

نار هادية حتى يرجع الى النصف ثم يصفى ويضيف الى كل من من ذلك الماء نصف

من من السكر يغليان حتى ياخذا القوام والبعض يطيبونه بيسير زعفران م

شراب المثلث الذي يستعمل في شراب الميبه الساذجة والمقومية اخلاطه يغلى

مروق ماء العنب الناضج الصادق الحلاوة بنار هادية ويكشط رغوته حتى يذهب

الثلثان فيوعى في اناء مزفت ويوضع في الشمس اربعين يوما ويستعمل وان خلى

ثلثة اشهر حتى يعتق ويتخمر وينقطع عكره يكون اجود م شراب الميبه وهو شراب

السفرجل ينفع ضعف المعدة والكبد والاختلاف والغثيان والقيء والعطش اخلاطه

يوخذ من السفرجل الحامض الكثير الماء يقشرها ويخرج ما داخله فيدق في الهاون و

يعصر ويوخذ من مروقه ثلثون منا ومن الشراب الصافي او المجهودي خمسة عشر

منا ينقع في الشراب الثجير السفرجل المعصور الماء يوما وليلة ثم يعصر ويستخرج

الشراب المنقوع في الثجير منه ويصفى ويغسل ذلك الثجير بشيء من ماء السفرجل

المصفى منه ويصفى ويجمع كله في نظيف ويطبخ بنار لينة حتى يذهب النصف ويوخذ

رغوته ثم يروق ترويقا جيدا بثوب صفيق مضاعف ثم يلقى عليه من عسل النحل

المنزوع الرغوة سبعة امناء ثم يعاد الى القدر ثانيا ويوخذ زنجبيل ومصطكى من

كل واحد درهمان قاقلة صغار وكبار وزعفران غير مسحوق ودارصيني من

كل واحد اربعة دراهم قرنفل ثلثة دراهم يدق الجميع جريشا ويشد في الصرة

الرفيعة الصلبة ويعلق في القدر ويطبخ بنار لينة ويمرس الصرة ساعة بعد ساعة

حتى يغلظ وياخذ قوام الاشربة يومي عليها الفساد ثم ينزل على النار ويبرد و

يصفى ويرفع الى زجاجة او صينية ثم يذاب د رهمين المسك في الشراب الريحاني

او في المبية المطبوخ ويلقى عليه ويحرك حتى يستوي بعد ان اخرج صرة الادوية

المطبوخ ويستعمل شراب الميبه الساذج يمنع القيء الحار السبب ونفث الفنخ ويشهي
الطعام ويقوي المعدة الحارة اخلاطه يحل خمسة ارطال سكر ويكشط رغوته حتى
ياخذ القوام فيضاف اليه رطل ونصف رطل ماء السفرجل المروق وشراب المثلث
الذي قد طبخ ووضع في الشمس اربعين يوما وينزل من الشمس ويترك حتى يبرد و
يستعمل منه رطل وربع رطل ويقوم ويستعمل واصل النسخة كان بالخمر لمن استجاز
والمثلث مكانه لمن لا يستجيز الخمر ح شراب الميبختج يمنع ضعف المعدة والكبد
وبردهما وينفع وجع الظهر والمفاصل والكلية والفالج والقوة والنسيان الكائن
عن الرطوبة ويحسن اللون ويطيب النكهة ويزيد في الباه والحفظ ويحرك شهوة
الجماع ويدر البول ويكسر الرياح اخلاطه يؤخذ من ماء العنب المتقالي والرازقي
البالغ غاية النضج مائة من ومن لحم الفتى السمين عشرين منا يصب ماء العنب في
قدر نظيف مع لحم الفتى فيؤخذ من العود عشرة دراهم ومن الزعفران خمسة دراهم
قرنفل ثلثة دراهم بسباسه مثله جوزبوا ومصطكى وخولنجان من كل واحد خمسة
دراهم سليخة درهم حيري بوا وكبابه وزرنباد وسعد من كل واحد ثلثة دراهم
زنجبيل ودارصيني وعود القرح وسنبل من كل واحد درهم يدق الجميع غير ناعم
ويصير الجميع في كيس ويشد راسه شدا غير وثيق ويعلق في القدر يغلي مع ماء
العنب واللحم فاذا تهرا تهريا جيدا يؤخذ من ماء الورد رطل ومن العسل الصافي
[illegible] عشرة ارطال يصب في القدر ثم ينزع عن النار ويمرس الكيس فيه مرسا جيدا
ويرمى بالكيس ويعصر اللحم ويصفى الشراب ويرفع ويستعمل ح شراب السفرجل
يقوي المعدة والقلب ويبسط القلب ويقوي الشهوة الساقطة جدا ويمسك الطبع
ويمنع القيء ويسكن العطش ويمنع الخفقان والغشي وهو بارد يابس صنعته
كصنعة شراب التفاح والبعض يجعل مقدار ربع الماء السكر والعفصة احسن
من نضيجه م شراب التفاح اجود المتخذ من التفاح الشامي او الاصفهاني او الكواكي
وهو بارد يابس يقوي القلب والمعدة ويفرحه ويقوي النفس ويسكن القيء و

الاسهال الصفراوي اخلاطه يؤخذ التفاح الصحيح النقي الجوهر ينقى جوفه من الحب
ويدق اللحم في هاون من الحجارة ويعتصر ويصفى ويطبخ حتى يتنصف ومن
اراد ان يجعله بالسكر يلقي فيه من السكر الابيض قدر ما يحليه وذكر في ذا ان
شراب التفاح يقوي القلب الضعيف السوداوي ثم ذكر اخلاطه وقال يؤخذ
من ماء التفاح الحلو منين ومن ماء السفرجل الحلو منين ومن الشراب الريحاني منين
يغلي الجميع في قدر برام ويؤخذ ريه فيؤخذ قرنفل مثقال وعود وورد احمر درهمين
لسان الثور وباذرنجبويه من كل واحد ثلثة دراهم يرض على الانفراد ويجعل
الجميع في صرة كتان ويرمى في القدر على المياه يغلي الجميع بنار هادية حتى يذهب
النصف وينبغي ان يمرس كل ساعة الصرة فاذا اخرج قوة الادوية يعصر الصرة
ويرمى ثم يؤخذ من السكر الطبرزد من كل ويا خذ جلابه ويضاف اليه ويغلي
بنار هادية الى ان ياخذ قوام شربة يؤمن عليها الفساد فيرفع ويستعمل الشربة
منه من عشرة دراهم الى عشرة مثاقيل ذ شراب الاجاص يسكن حرارة المعدة و
الاحشاء ويبرد البدن ويسكن سورة الصفراء ويلين البطن اخلاطه اجاص
اسود لحيم مائة عدد اعناب جرجاني منزوع الحب ثلثون عددا تمر هندي
ينقى عن الحب ثلثة اواق بنفسج يابس اوقيتين ترنجبين ابيض محكوك مرضوض مصرور
في خرقة كتان وقيه يغلي الجميع في خمسة امناء ماء قراحا حتى يذهب ثلثاه ثم ينزل
ويمرس ويصفى ويعاد الى القدر ويرمى عليه ثلثون استارا ترنجبين ورطل سكر
طبرزد يغلي الجميع ويكشط الرغوه ووقت النزول يضرب فيه درهم سقمونيا
ونصف درهم زعفران ويستعمل م شراب الاجاص يلين البطن ويسكن الحمى
يغلي اجاص مغسول وينقع بنار هادية ويمرس وينزل من غربال ليف ان
امكن والا فشعر ويلقى عليه وزنه سكر ويؤخذ له القوام ويرفع ويستعمل وان
شئت اجعل لكل عشرة ارطال سكر ثلثة ارطال وثلث رطل اجاص الى اربعة ارطال
د شراب النعنع يقوي المعدة ويمنع القيء والاسهال والفواق اخلاطه يؤخذ الرمان

درهمين

الحلو والحامض ثم يدق الحب مع الشحم ويعصر ويصفى ويروق ويضاف اليه
مقدار وزنه عصارة النعنع المصفى المروق ويؤخذ الرغوة وثم يضاف اليهما
مقدار عصارة النعنع السكر الابيض يغلى ويؤخذ القوام فينزل ويحفظ في
المزججات ويستعمل وقت الحاجة وذكر في الارشاد وفي م يغلى ماء الرمان
الرمانين المقدم ذكرهما حتى ينقص النصف ويقسط ربه فيصفى ويضيف على كل
رطل منه نصف رطل عسل نحل مصري او سكر طبرزد ونصف رطل ماء نعنع
مروق يغلى الجميع حتى ياخذ قوام الاشربة فيرفع ويستعمل وقالا هذا الشراب
يقطع القيء والغثيان والتهوع والاسهال والقذف وذكر في ح يطبخ رطل نعناع
طري في ثلاثة ارطال ماء حتى يذهب النصف يصفى ويطرح عليه من السكر الابيض
رطل يغلى لياخذ القوام فيرفع ويستعمل وقال هذا ينفع منافع الاولين ح
شراب الكمثرى يقوي المعدة والاحشاء ويمنع الاسهال اخلاطه يطبخ الكمثرى
غير نضيج بالماء حتى يتهرى ثم يمرس ويضاف الى كل من ذلك نصف من السكر
يغلى وياخذ القوام ويستعمل وان اردت ربا يرد المطبوخ الى القدر ثانيا وثالثا
بلا سكر حتى يغلظ فيصفى ويرفع شراب الحصرم بارد يابس يسكن العطش
والقيء وحرارة المعدة وغلبة الصفراء ويحبس الطبع ويقطع الحميات الحادة و
الخمار ويدفع مضار الاغذية والاشربة اخلاطه يغلى مروق عصارة الحصرم
في قدر حجارة حتى يذهب النصف وياخذ رغوته فيصفى ليلة وياخذ من
القدر واقه ويضاف على كل رطل منه نصف رطل سكر ابيض يغلى الى ان
ياخذ قوام الاشربة وقد سحق القرنفل ويشد في خرقة كتان ويغلى معه و
يمرس ساعة فساعة يكون عطرة ذ شراب الخنديقون ينفع المشايخ واصحاب
اوجاع المعدة والكبد الباردتين ويهضم الطعام اخلاطه يؤخذ خمر عتيق خمسة
ارطال بالرطل البغدادي عسل نحل رطل ونصف زنجبيل خمسة دراهم قاقلة وهال
من كل واحد نصف درهم قرنفل ودارصيني من كل واحد دانق فلفل اسود

ومسك من كل واحد دانق ونصف زعفران نصف درهم يرض عدا المسك
والزعفران ويربط الجميع في خرقة كتان ويغلى الخمر على نار هادية والصرة فيها
تمرس كل ساعة الى ان ياخذ القوام ثم يعصر الخرقة ويرمى بثفله ويحل فيه المسك
والزعفران ويحفظ ويستعمل وقت الحاجة شراب العنبر ينفع اوجاع المعدة والاعصاب
اخلاطه يغلى منا من عسل نحل منين ماء قراحا يؤخذ الرغوة فاذا استوى
يذاف فيه عنبر وزعفران مسحوق من كل واحد مثقال الشربة منه من ثلاثة
دراهم الى خمسة دراهم شراب المسك يقوي المعدة والاعضاء وينفع الامراض
البلغمية ويوافق المشايخ اخلاطه يغلى من عسل نحل ومن سكر ابيض في منين
ماء قراحا ويؤخذ الرغوة الى ان ياخذ قوام الاشربة ثم ينزل عن النار و
يذاف فيه مثقال مسك اذفر ودرهم زعفران ويحفظ الشربة منه ثلاثة دراهم
شراب السنبل ينفع اوجاع المعدة والكبد والطحال والفساد الكاين من الحرارة
اخلاطه سنبل عشرين درهما عسل النحل منين ماء القراح منين تغلي السنبل اولا
في الماء الى ان ينقص النصف فيصفى الماء ويرمى ثفل السنبل ويضاف اليه العسل
ويغلى ويؤخذ ربه الى ان ياخذ قوام الاشربة الشربة منه عشرة دراهم م د
شراب الراسن قال الرازي هو ينفع الرطوبة الغليظة الكاينة في المعدة ورياحها
الباردة وحموضة الطعام والتخمة فيها مجرب يقوي القلب والنفس اخلاطه يؤخذ
الراسن الطري المنقى المنظف المغسول من الطين ثلاثة ارطال وثلث رطل يرض
ويغلى في عشرة ارطال ماء بنار هادية حتى ينقص الثلث فيصفى ويوزن الماء
ويجعل لكل رطل رطلين سكر طبرزد ويؤخذ قاقلة كبيرة وقاقلة صغيرة وسادج
هندي وعود قاقلة ومصطكى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ناعما ويجعل في
خرقة ويشد شدا متخلخلا ويرمى في القدر حالة الطبخ ويحرك دايما برفق و
يعصر كذلك حتى يخرج خاصية الادوية واذا اخذ له قوام يرفع في اناء مزجج
ويستعمل وقت الحاجة شراب الراسن المعروف بشراب الالهه وبشراب السرور

من القدماء ماء يبسط النفس ويقوى الكبد والقلب البارده وجميع الاعضاء
الباطنة الرئيسة ويدر البول وينفع الصرع ويقوى الدماغ وينبه الجماع منافعه
كثيرة **اخلاطه** يرض من اصل الراسن اليابس خمسون مثقالا ويجعل فى صرة ويرمى
فى دن فيه ست كيزان من عصير العنب ما لكوز الذى يكون عياره بالرطل البغدادى
عشرة ارطال الذى سماه الاقدميون الجاسوس وهذا الكوز تسعة ارطال ومن
العسل ثلاثة وعشرون رطلا يترك ثلاثة شهور فى الشمس ثم ينزل ويصفى ويخزن
ويستعمل لما مر مع انه يقوى المعدة ويزيد الحرارة ويبطى بالهرم ويقوى الافعال
ويخصب الابدان وينمى الدم واللحم وينقى الفضول الردية ويحسن اللون و
يعدل الطبع ويصفى الحواس ويجود الهضم **م شراب الراسن** من خط القاضى
ابن ابى الحواريينفع الرياح الغليظة ويفتح السدد والحموضة والنفخ الكاين فى المعدة
والرطوبة الغليظة الكاينة فيها ويقوى القلب وينعش الحرارة ويبسط النفس و
ينفع امراض العصب **اخلاطه** يوخذ راسن خمسه وعشرين مثقالا ابريسم خام
مقصص وقشور الاترج المجفف وورق لسان الثور الشامى من كل واحد
ثلثه دراهم يرض وينقع فى رطلين ونصف ماء يوما وليلة ثم يغلى الى ان بقى
الثلث فينزل عن النار ويترك حتى يبرد فى الماء فيمرس ويصفى ويعاد صفوه
على النار ويلقى عليه مثلى وزنه سكر بياض وينزع رغوته ويرمى عليه حالة الطبخ
صرة فيها دارصينى وعيدان البلسان وسليخة وزوفا واسارون ومصطكى
وانيسون ودارفلفل وبزر الرازيانج وقرنفل وعود بخور وعود ريح وزعفران
من كل واحد نصف درهم يحرك الصرة ساعة فساعة فى الشراب الى ان ياخذ
قوام الاشربة التى يومن عليها الفساد فيكسر سورته بليمونتين خضر كبار
وينزل عن النار ويلقى لولو بكر مسحوق ولازورد مغسول وحجر ارمنى
مغسول من كل واحد مثقال ورق الذهب وورق الفضة من كل واحد عشرة
ورقات يخلط الجميع جيدا ويرفع ويستعمل وقت الحاجة **م شراب الفاكهة** يقوى

تسعة من الوزن ح

المعدة وينفع القئ البلغمى ويعين على الهضم ويقطع الاسهال المتولد عن ضعف
القوة الماسكة **اخلاطه** ماء السفرجل عشرة ارطال ماء الرمانين المزوماء التفاح
وماء الكمثرى من كل واحد اربعة ارطال سكر طبرزد وشراب الريحان من كل
واحد رطلين يجمع الكل فى قدر برام ويطبخ بنار لينة ثم يوخذ له قاقلة
كبير وصغير وسنبل وعود ومصطكى وقرنفل وبسباسه وزعفران وسك
المسك وجوزبوا من كل واحد درهم يدق الادويه ويصير فى خرقة خفيفة
ويلقى فى القدر ويمرس وقتا بعد وقت حتى ينعقد ويصير فى قوام الاشربة
ويجعل باردا المعدة عوض عسل خل ويطيب بمسك ويستعمل **م شراب املج**
يقوى المعدة ولاسيما الحارة ويقوى القلب ويشهى الغذاء **اخلاطه** ينقع ثلاث
اواق املج مرضوض فى ثلاثة ارطال ماء الورد البلدى الطرى ليلة ويضاف
اليه صندل مقاصيرى نصف درهم عود قاقلى ربع درهم امبرباريس ثلاثة
دراهم يغلى الجميع حتى يخرج قوة الادويه فى الماء فيصفى ويعقد بوزنه ونصف
وزنه سكر ويوخذ له قوام الاشربه ويكسر بنصف اوقية حب الرمان الشامى
التى قد نقع فى الماء يكون موافقا **م شراب العنب** يحفظ الصحة ويقوى المعدة
ويفرح القلب وينعش الحرارة الغريزية **اخلاطه** يغلى مروق ماء العنب الرازقى
النضيج عشرين رطلا بنار هادية حتى يذهب النصف فيضاف اليه اثنى عشر
رطل سكرا وثلاثة ارطال عسل خل واوقيه صندل مقاصيرى يرض الصندل
ويربط فى خرقة متهلهلة الشد وينقع فى ستة ارطال ماء ورد بلدى يوما وليلة
فيعصر ويضاف الماء الورد الى الباقى ويغلى ويكشط الرغوه حتى ياخذ القوام
وعند نزوله عن النار يفتق بربع مثقال عنبر ومثله عود ومثله المسك مسك
ونصف مثقال زعفران فيرفع ويستعمل **شراب افسنتين** ينقى المعدة عن
الصفراء ورد احمر سبعه دراهم افسنتين رومى خمسة دراهم شاهترج عشرة
دراهم اجاص اسود عشرين عددا زبيب منزوع العجم عشرين درهما تمر هندى

عشرون درهما يغلي الجميع في منين ونصف من ماء حتى يبقى نصف من فيعصر و
يستعمل منه كل بكرة اربعة اواق مع درهم صبر سقوطوري م شراب افسنتين
ينفع التهام الكبد والمعدة وغلظ الطحال واليرقان المتولد عن الحرارة والرياح
والقولنج الحار ويفتح السدد ويخرج الاخلاط في البول وهو شراب بديع جدا استعمل
في جميع الاوقات فيسرع النجح بلا ضرر وهو الرازي من الكتاب المعروف بمن لم يحضره
الطبيب اخلاط الاوقات فيسرع افسنتين رومي عشرون درهما بزركشوثا وزهر بنفسج
وعرق سوس مجرود من كل واحد عشرة دراهم كزبرة بئر واصل اذخر وراسيون
وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم سنبل هندي وغافث وسليخة
وقسط هندي وفو نبح نهري من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كرفس وساذج هندي
من كل واحد ثلاثة دراهم يجمع الجميع مرضوضا وينقع في تسعة ارطال ماء حار اوقى
الحرارة يوما وليلة فيطبخ بنار دهادية حتى يذهب النصف ثم ينزل فيصفى ويعاد الثفل
على النار مع ستة ارطال ماء ويطبخ حتى يعود رطلين فيمرس ويصفى ويروق
ويجمع الماءان جميعا ويجعل عليهما ثلاثة ارطال سكر نقي مسحوق وثلثة ارطال رب
عنب يطبخ الجميع بنار لينة حتى ياخذ قوام قوام الاشربة وحالة الطبخ يجعل في خرقة كتان
قاقلة وزعفران ومصطكى ودارصيني واسارون من كل واحد درهم مسحوقا ناعما
ويطبخ مع الشراب ويعصر وقتا بعد وقت فاذا استوى يرفع عن النار ويترك
حتى يبرد ويجعل في اناء مدهون الشربة منه اوقية بماء حار يوخذ جميع الاوقات
على الدوام وغبا ومن يحب ان يسهل بطنه يشرب منها ثلاثة اواق في وزنه ماء حار
او يلقى عليه ربع درهم سقمونيا ويسير دهن اللوز او دهن بنفسج ويشرب بعد
الحمية فانه يزيل الصفراء المحترقة مع اصلاح المعدة ويفتح السدد من الكبد والطحال
والمرارة وان سقي لمن به يرقان فاحش يا خذ درهم صبر اسقوطوري ودانق
سقمونيا ينقعان في ماء حار ربع رطل ليلة مصروخ في خرقة خفيفة ويصفى
ويضاف اليه ثلاثون درهما من الشراب بعد الحذر والتوقي وقد يسقى لمن به قولنج

ثلثون درهما من وجا بماء حار قد استحلب فيه بزر بطيخ وان اراد ان يسقى لمن
به جرب وقروح كاينة عن صفراء محترقة فيزيد فيه من بزر الشاهترج اليابس
عشرون درهما ويطبخ كما بينا فانه عجيب النجح سريع النفع مامون العاقبة شراب
افسنتين للقدماء قال دنيسو ديدوس يقوي المعدة ويدر البول وينفع لمن به علة في
الكبد والكلى واصحاب اليرقان ومن يبطئ انهضام الطعام ومن ضعف شهوته
ومن به وجع المعدة ومن به تمدد من تحت الشراسيف ومن به نفخ وحيات في
البطن ومن به احتباس الطمث وينفع من شر السم المسمى باكسيا اذا شرب منه
مقدار كثير لم يقتله صنعته يوخذ من الافسنتين ثلاثة اواق او اربعة ومن السنبل
والدارصيني والسليخة وقصب الذريرة وفقاح الاذخر والكفري وهو قشر الطلع
من كل واحد اوقيتان فيدقون هذه كلها دقا ناعما جريشا ثم يلقونه في طرش
ماء وهو اثنان وسبعون قسطا وهذه القسط هو قسط الشراب وهو عشرون
اوقية من العصير ويستوثقون راس الاناء ويدعونه شهرين ثم يروقونه ثم
ينقلونه الى الاواني ويخزنونه صفة شراب افسنتين من القدماء يوخذ من العصير
ماء طريس ومن منتجوشه وهو السنبل الرومي اربع عشر مثقالا ومن الافسنتين
اربعين مثقالا يرض الجميع ويشد في خرقة ويلقيه في دن فيه العصير ويترك اربعين
يوما ثم يروقه ويوعيه في الاواني ويستعمل صفة شراب افسنتين آخر من القدماء
يوخذ من العصير عشرين قسطا ويجعلونه في دن نظيف ممسك ويلقون عليه من
الافسنتين رطلا ومن صمغ الصنوبر اليابس اوقيتان ثم يروقونه بعد عشرة ايام
ويخزنونه ومن الناس من يلقي في ثمانية اربعين قسطا من العصير رطلا من الافسنتين
ويطبخونها الى ان يبقى من العصير الثلث ثم يروقونه في الاواني ويخزنونه الى ثلاثة
اشهر وهذا اقوى واحسن من الجميع وبعضهم ياخذون من العصير سبعين قسطا
ومن الافسنتين نصف رطل يرضون الافسنتين ويخلطون بالعصير ثم ينقلون
الى الاواني فاذا اصفى يروقونه ثم يخزنونه وبعض آخر يلقون على سبعين قسطا

من ماء العنب من الافسنتين منًّا فيدقونه ويشدونه في خرقة صفيقة ويلقونه
في ذلك المقدار بعينه من العصير ويدعونه ثلاثة اشهر وبعضهم يدعونه شهرين
ثم يروقونه ويخزنونه في الاواني م شراب السوسن ينفع ضعف المعدة والكبد
وبردهما والغشي الكاين عن الاستفراغ المفرط من الخلفة وخروج نفث الدم و
ضعف القوة اخلاطه ورد السوسن الاسمانجوني المنزوع الاقماع ممسوحا من
الصفرة الموجودة في داخله اربع مائة وردة يبسط على ثوب نظيف يوما و
ليلة في الظل في موضع نظيف حتى يجف ثم يؤخذ قسط وقصب الذريرة و
حماما وسنبل الطيب ومصطكي من كل واحد عشرة دراهم ملح اندراني وسليخة و
عيدان بلسان من كل واحد ثلثون درهما يصفف في ظرف زجاج او غضار
سافا من السوسن وسافا من الادوية يترك يوما وليلة حتى يختمر ويصب
عليه اليوم الثاني من الراح ستة عشر رطلا ويؤخذ من الزعفران خمسة دراهم
ومن المسك الجيد مثقالان مرا فا بشي من الراح ويلقى عليه الادوية ويتبع
بذلك بمعه سائلا اربع اواق مع دهن البلسان عشرة دراهم ويترك الظرف
مكشوف الراس ويوضع على راسه قرطاس نقي وفوقه خرقة كتان ويطين بطين
نقي معجون بنخالة الشعير او بعر الغنم ويوضع في الظل في موضع شمالي ستة
اشهر م شراب الفاكهة يقوي المعدة والاحشاء ويقطع القيء المراري الاصفر وينفع
الحوامل اذا اصابهن قذف من الرحم اخلاطه ماء السفرجل وماء الكمثرى الاخضر
الشاب وماء الرمان المز وماء الزعفران او ماء الحصرم يغلى الجميع حتى ينقص الربع
ويكشط الرغوة فيلقى عليه وزنه سكر بياض ويؤخذ له قوام الاشربة ويرفع
ويستعمل شراب الفاكهة يمنع القيء والاسهال اخلاطه ماء التفاح وماء الكمثرى
وماء الرمان الحلو والحامض وماء الحماض الاترج بجميع المياه مصفى وينقع فيها
شيء من السماق والزعرور وحب الآس والامير باريس يومين ثم يمرس ويعصر
ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ويستعمل م شراب العود يسخن المعدة وينفع

الخفقان الحادث عن المرة السوداء والرطوبة ويقوي الهضم ويفرح النفس ويبسط
الاخلاط منافعه كثيرة اخلاطه يرض خمسة اواق عود هندي وينقع في ستة ارطال
ماء عذبا يوما وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يذهب ثلثه ويصفى ويلقى على اربعة
ارطال سكرا ويطبخ بنار هادية حتى يصير في قوام الاشربة فيفتق بقيراط
مسك ويرفع ويستعمل م شراب عود ينفع المعدة ويحفظ الهضم ويسوء الاسمرا
اذا كان من برودة ويطيب النكهة اخلاطه ماء الورد المستخرج من الورد الاحمر
رطل عود هندي وسك مسك درهمان دارصيني درهمان جوزبوا وسنبل الطيب وقرنفل
وقرنفل من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع جريشا ويشد في خرقة كتان شدا
غير وثيق ثم يطبخ بماء الورد في قدر حجارة بنار معتدلة حتى ينقص الثلث و
يمرس الخرقة فيه مرسا جيدا ثم يخرج منه ويلقى عليه سكر ابيض رطل يغلى بنار هادية
حتى ياخذ القوام ويستعمل م شراب الكشوثا عن كتاب الرازي لمن لم يحضر
الطبيب ينفع الصفرا ومن الذين بهم يرقان وحر في المعدة والكبد والسدد
واحتباس الطبيعة وهو مختبر مجرب يعالج به الشباب في الصيف فينتفعون به
اخلاطه بزر كشوثا اربعون درهما وزهر بنفسج وبزر شاهترج من كل واحد
عشرين درهما افسنتين رومي ولسان الثور وورق ورد عراقي من كل واحد
عشرة دراهم اجاص ومخيطا من كل واحد مائة حبة عددا ينقع الجميع في اثني
عشر رطل ماء حار اليوم كاملة ويطبخ حتى يبقى اربعة ارطال فيمرس ويصفى و
يمرس في صوفة بلثون درهما ترنجبينا ويصفى ثانية ويعاد الى القدر ويطرح ثلاثة
ارطال سكر وينزع رغوته ويغلى حتى يصير في قوام الاشربة ويرفع الشربة منه
اوقية بماء بارد م شراب لسان الثور من كتاب الرازي ذكر انه تاليف ابي جعفر
بن الجزار لفتى كان به خفقان وحر وصفرا في معدة وفزع وسهر واعراض
ماليخوليا وكان نحيف البدن يابس المزاج فانتفع به وحمد عاقبته اخلاطه
لسان الثور اربعون درهما بزر كشوث وزهر بنفسج من كل واحد عشرين درهما

ورق ورد شكاعا ونعناع وريحان ترنجي وقرنفل من كل واحد عشرة دراهم ينقع
الجميع في عشرة ارطال ماء حارا ويطبخ بنار لينة حتى يبقى الثلث فيمرس ويصفى ويضاف
اليه رطل ماء الرمان الحامض ورطل ماء الهندبا المغلى المروق واربعة ارطال
سكر بياض ويطبخ الجميع بنار لينة فيؤخذ قرنفل ومصطكي وعود قاقلة وقاقلة
وجوزبوا وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويربط في خرقة ويرمى
بها في القدر وهي تغلي ويحرك ويؤخذ له قوام الاشربة ويرفع الشربة منه اوقية او
اكثر بماء بارد ويكسر محموده الاثر في شراب الورد ينفع اوجاع المفاصل الحارة
اخلاطه يغلى من عصارة الورد رطلان عسل اربعة ارطال سقمونيا مشوى اوقية
حتى ياخذ القوام الشربة منه من مثقالين الى خمسة فالمجارات م شراب الورد
من الملكي ينفع الحمى والعطش وتوقد المعدة ويلين الطبع ويبرد ويجفف وينفع
الحمى الصفراوية المحرقة والمطبقة اخلاطه يوخذ ورد طري نقي من اقماعه ويزن رطلين
يكب في طنجير نظيفة ويصب عليه عشرة ارطال ماء ويغلى غليا غليانا جيدا او
يصفى ويؤخذ لكل رطل من ذلك الماء رطلان سكر ويكشط رغوته اولا فاولا
حتى يصير في قوام الجلاب ويرفع ويبرد ويستعمل وان اردت ان يسهل
الطبع اكثر نقال في الملكي يغلى الورد المذكور في عشرة ارطال ماء حتى يبيض و
يخرج قوته ويصفى ويعاد الماء الى القدر على النار ويغلى فيه الورد كالاول مرة
ثانية يكرر العمل عشر مرات ومن الناس من يكرره تسعة دفوع وسبعة دفوع و
اقل واكثر ثم يضاف لكل رطل من ذلك الماء رطلين سكر بياض ويغلى وينزع
رغوته ويكسر محمود الاثر ويوخذ منه وقت الحاجة اربعة اواق مع سكنجبين
بماء بارد وثلج فانه يسهل الصفراء اكثر واذا كان يستعمل بالسكنجبين فما يضرم
ان يكسرها ليمون لكل رطل ماء ليمونه معتدلة لا كبيرة ولا صغيرة مائية اذا عدم
محموده الاثر وفي ح مثل الاول ووزن الشربة وشربها كالثاني وان اردت
ان تاخذ ورق ورد نصيبي او بلدي رطل في برنية ويصب عليه خمسة ارطال

ماء مغلي ونغطي الوعاء حتى يبرد ويبيض الورد تفعل ذلك سبع مرات او اكثر
فيصفى ويعقد بوزنه سكر ويرفع وان اردت يشمس الماء اربعين يوما بعد التكرار
ثلاث مرات ثم اجعل لكل عشرة ارطال من الماء رطلين ونصف الى ثلاثة ارطال
وثلث رطل من الماء رطلين ونصف الى ثلثة ارطال وثلث رطل سكر محموده الاثر
ليحفظ عن الفساد شراب الحرير عن الارشاد ينفع ضعف القلب ويقوى الباه
وينفع الخفقان اخلاطه ينقع الحرير الخام الجوزمي الصقيل المنظر الذهبي اللون
الرفيع الطاق الجيد الجنس اوقية ونصف في ماء قد اطفي فيه الحديد سبع مرات يوما
وليلة ثم يطبخ حتى ياخذ القوام ويكسر بـاوقية عسل النحل المصري عال ويلقى
عليه خولنجان وعود قرح ومصطكي من كل واحد مثقال زعفران ربع درهم ويرفع
م شراب بارد مفرح لمن يعتريه ضعف القلب عن اسباب حارة اخلاطه يدعك
في اوقية ونصف اوقية شراب الرمان الحلو ربع درهم ورق الذهب وربع درهم
ورق الفضة دعكا بليغا ويضاف اليه شراب التفاح المخضب اوقية ونصف ولؤلؤ
بكر وكهربا وطباشير ابيض وكزبرة شامية درهم درهم بزر رجلة عراقية عشرة
دراهم يسحق الجميع وينخل ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل منه كل يوم مثقال لعقا ويشرب
بعده شراب النيلوفر وشراب الورد وماء لسان الثور وماء النيلوفر من كل واحد نصف
اوقية م شراب مفرح عن شديد بن بيان ينفع ضعف القلب الكائن عن الخروج
سوداوية محرقة وغير محرقة اخلاطه يوخذ حرير عال ولسان الثور من كل واحد
عشرة دراهم ذرورد وصندل مقاصيري وبهمن ابيض واحمر ودرونج عراقي
وبزر ريحان وبزر بادرنجبويه من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة شامية اربعة
دراهم عود هندي مثقال فرنجمشك قبضة ان كان رطبا وخمسة دراهم ان كان
يابسا ابريسم ما يجب رطل وينقع الجميع في ماء قراح يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية
حتى ينقص الثلث ويمرس ويصفى ويضاف الى صفوة سكر ما خوذ القوام رطلين
وماء لسان الثور وماء النيلوفر وماورد بلدي من كل واحد ثلثة اواق يغلى الجميع

ترياق
جنطيانا سنبل قرنفل
فلفل اسود دارفلفل دارجيني
مرمكي حب الغار زرونباد
زرنب درونج افيون زيح
عتيق فلفل ابيض بزر بنج
عاقرقرحا فرفيون زعفران

شراب حرير
حرير خام لسان ثور بادرنجبويه
بهمن احمر وابيض كزبرة البير
ورد احمر بزر ريحان بزر بادرنجبويه
بزر كشوث بزر بطيخ بزر خيار
بنفسج صندل ابيض واحمر
درونج فلنجمشك سبستان
عناب اجاص سكر طبرزد
١٠٠ دانه ١٠٠ دانه للذا امثال الادوية

حتى ياخذ القوام ثم يلقى عليه خميرة تفاح وخميرة سفرجل وخميرة رمان حلو وحامض
من كل واحد نصف رطل فان وجدت المياه يكون السكر ربعه ويحرك ويؤخذ له
قوام الاشربة وعند نزوله عن النار يضرب فيه لولو غير مثقوب ولازورد
مغسول من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم ورق الذهب وورق الفضة
من كل واحد ربع مثقال مسك عراقي عالي قيراط يسحق بقليل ماء ورد ويخلط جيدًا
ويستعمل م شراب معتدل مفرح ينفع وجع القلب لسان الثور الشامي ثلثون درهما
بزر باذرنجبويه وبزر ريحان وحربرخام من كل واحد عشرة دراهم بهمنين
وزرورد عراقي وصندل مقاصيري من كل واحد خمسة دراهم بزرشاهترج عشرة
دراهم يرض ما يجب رضه وينقع يوما وليلة في خمسة ارطال ماء حار ويغلى حتى ينقص
الثلث ويضاف اليه رطلان ماء التفاح المخضب المغلى المروق وخمسة ارطال سكر
ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة وعند نزوله عن النار يضرب فيه درهم زعفران
مذافا بنصف اوقية ماء ورد وماء لسان الثور الشامي ويرفع ويستعمل د شراب
لسان الثور يقوي المعدة والقلب وينفع التوحش السوداوي اخلاطه ماء لسان
الثور المقطر من ماء الباذرنجبويه المقطر نصف من سكر من عسل نحل نصف من
تغلى الجميع وتكشط الرغوة فاذا بلغ القوام يضرب فيه درهم زعفران الشربة منه
عشرة دراهم م د شراب يذهب الفواق الغليظ الكاين عن الرياح الغليظة
اخلاطه ورق السذاب اليابس والنانخواه اجزاء سواء يرضان ويطبخان بالخمر
العتيق ويعصر ويشرب م شراب يقطع قي البلغم وغثيانه اخلاطه كمون ابيض اربعة
دراهم مصطكى ثلاثة دراهم حب الرمان الحامض عشرون درهما نمام ونعنع من كل
واحد عشرة عيدان يغلى الجميع في اربعة ارطال ماء حتى يعود رطلا فيصفى بعد المرس
والعصر ويعقد بمائة درهم سكر ويقوم ويرفع د شراب الرمان ينفع القي الصفراوي
ويقوي المعدة اخلاطه يوخذ مروق ماء الرمان الحلو والحامض من نعنع الرطب
عشرة اغصان عود خام ومسك جيد ومصطكى من كل واحد درهم قشر الفستق

الاعلى خمسة دراهم يدق العود والمسك ويربط في صرة ومصطكى في صرة اخرى
ويرمى الصرتان والنعناع وقشر الفستق الاعلى في ماء الرمانين مع طاقات نعنع و
يغلى الجميع بنار لينة فاذا خرج قوة الادوية يعصر الخرقة ويضاف اليه مقدار الكفاية
سكر ويغلى حتى يامن عليها الفساد ويترك فيه النعنع وقشر الفستق الاعلى ويحل
منه وقت الحاجة عشرة دراهم في ماء الورد ويستعمل 2 شراب الرمان ينفع
القي والحلقة الصفراوية ويسكن العطش ويقوي المعدة ويمنع الغثيان ويسكن
الصداع ويشهي الطعام اخلاطه يغلى مروق ماء الرمان المز حتى يتنصف فيلقى
فيه من السكر مقدار ما يظهر فيه العذوبة ويغلى مع طاقات نعنع الى ان يومن
عليها الفساد م شراب الرمان الحلو ينفع السعال والات الصدر يقشر الرمان
الحلو الاحمر الحب الصادق الحلاوة المنتهى النضيج بسكين خشب ويفرد حبه
عن الشحم ويعصر ويصفى ويلقى على كل رطل له اربعة اواق سكرا ابيض وان جعلته
نصف رطل يكون احسن فيكسر وقت القوام بجموده الاثر ويرفع ويستعمل م
شراب الرمان الحامض عمله كعمل الحلو وهو يسكن الصداع والصفراء م شراب
الرمانين المنعنع ينفع الغثي والقي يعمل كما يعمل الحلو والحامض ويحرك بباقة
النعنع الرطب حتى ياخذ القوام م شراب يقطع القي من اي خلط كان سيما الصفراء
اخلاطه تمرهندي وحب الرمان يذافان بماء ورد بلدي ويضرب فيه عود مسحوق
وقليل ماء الليمون الاخضر يطبخ الجميع بماء يكفيه من السكر ويحرك بالنعنع ويغبق
بقليل قاقلة وكباش قرنفل اذا لم يكن مانع م شراب القي مجرب بزر القطف
سبعة دراهم عروق البطيخ الاصفر عشرة دراهم شبت قبضة بزر فجل ثلاثة
دراهم يغلى الجميع بعد الرض والنقع يوما في ثمان اواق ماء حتى يرجع الى النصف
فيصفى ويضاف اليه خل خمر وماء الفجل من كل واحد ماية دراهم يعقد بثلاثة ارطال
عسل نحل مصري بحيث يومن عليه الفساد فيلقى عليه سبعة دراهم صمغ حرشف و
درهمان ملح هندي ويضرب جيدًا ويرفع ويستعمل عند الحاجة قدر ما ينبغي بقليل

ماء حار ويشرب بعده ماء حارا الى ان يمتلى منه ثم يتقيا ديه فانه جيد مجرب

ذ شراب ديمقراطيس ينفع ضعف الكبد والطحال وفساد المزاج وكان ديمقراطيس
يستعمل هذا الشراب مدة عمره وكان صحيح البدن اخلاطه ايرسا وبزر الرازيانج
وفلفل ابيض درهم درهم سليخة اربعة دراهم مر وافسنتين مثقال مثقال يدق
الجميع وينخل ويجعل في صرة كتان ويربط راسه ويرمى في زجاج ويصب عليه سبعة
ارطال شراب العنب برطل بغدادي ويسد راس الظرف ويترك اربعون يوما ثم
يستعمل وعند البعض كانوا يزيدون عليه رطلين عسل نحل

ذ شراب الزوفاء ينفع الربو وانتصاب النفس وضيقه اذا كان من اليبوسة اخلاطه تين عشرة اعداد
زبيب عشرة دراهم حلبة وبزر الكرفس وبزر الرازيانج وبرسيا وشان واصل
السوس وزوفا يابس وفراسيون من كل واحد خمسة دراهم تغلى الجميع على الرسم
حتى يذهب النصف فيمرس ويشرب منه كل يوم اربعة اواق مع مثقالين معجون الزوفا

ذ شراب الزوفاء ينفع اورام الكبد اخلاطه حلبة عشرة دراهم بزر الكتان
سبعة دراهم برسيا وشان خمسة دراهم بزر بطيخ وبزر خبازى من كل واحد
اربعة دراهم زوفاء يابس ثلاثة دراهم تين ابيض عشرة اعداد زبيب منزوع
العجم عشرون درهما يغلى الجميع على الرسم ويعصر الشراب منه اربعون درهما مع درهم
دهن اللوز ودهن الخروع

ذ شراب الهندباء يفتح سدد الكبد ويسكن الحرارة
والاوجاع الكائنة عن الرطوبة والحرارة يسكن العطش ويرطب يبوسة الفم و
الحلق واللسان اخلاطه يغلى من ماء الهندباء البستاني المغلى المصفى من واستارين
ومن السكر الابيض من بنار هادية حتى ياخذ القوام ويستعمل

م شراب قشر اصل الهندباء المدبر ينفع امراض الكبد ويفتح سددها ويصلح مزاجها اخلاطه قشر
اصل الهندباء وقشر اصل الرازيانج ثلثون ثلثون درهما صندل مقاصيري عطر
الرايحة وغافث وافسنتين رومي من كل واحد ثلاثة دراهم قشر اصل كرفس وعذبة
ولسان الثور وعرق السوس وامير باريس وبزر رقشا وبزر خطمي من كل واحد عشرة

دراهم بزر هندباء وقبه شكاعا وباداورد من كل واحد خمسة دراهم بزر كشوث
ثمانية دراهم لك بسر اربعة دراهم اسارون مثقال يرض ما يجب رضه فينقع في ماء حار شديد
الحرارة يوما وليلة ويلقى فيه زهر نوفر متقشر من قشره الخارج لا غير خمسين زهرة
يعصر الجميع ويمرس ويصفى ويلقى عليه سكر خمسة ارطال ويوخذ له القوام ويلقى
عليه ماء هندباء مروق مائة درهم خل خمر نصف درهم خيرع وورد طرى نصف
رطل ماء الليمون الخضرا وقتيين ماء الرازيانج ثلاثة اواق يغلى الجميع حتى يامن
عليه الفساد وعند نزوله عن النار يضرب فيه مثقال زراوند ويرفع

م شراب دينارى لابن البيان ينقي العروق عن بقايا العفونة وينفع الحميات المتطاولة
وحرارة الكبد اخلاطه بزر هندباء عشرة دراهم اميرباريس سبعة دراهم صندل
مقاصري ولك بسر من كل واحد مثقال عرق السوس اربعة دراهم بزر الكشوث
والورد المنزوع الاقماع ثلاثة ثلاثة دراهم يرض الجميع ويقع في ماء الهندباء ويصفى
بعد غليانه الى ان يخرج قوة الادوية فيه على نار هادية فيضاف اليه وزنه
سكر بياض ويطبخ الى ان ياخذ قوام الشراب الشربة منه من عشرة دراهم الى عشرين
درهما والبعض يضيف اليه مثقال راوند مسحوق فيكون احسن عملا وفاينة

شراب دينارى عن شرح الموجز للسيد الكازرونى قال منافعه كثيرة وهو
قريب الى الاعتدال ينفع السدد والماساريقا والكبد والاحشاء واورامها ويدر
البول ويلين البطن وينفع اليرقان وحرارة الكبد والمعدة مع حليب بزر
الخيار دين سيما اذا اضيف اليه السكنجبين السكرى ومع شراب العناب
ينفع الحصبة والجدرى والحميات الدموية والصفراوية اخلاطه بزر هندباء
مرضوض عشرون مثقالا قشر اصل الهندباء ثلثون درهما ورد احمر منزوع
الاقماع عشرة دراهم راوند صينى جيدا ربعة مثاقيل يرض الراوند ويجعل في
صرة ويطبخ مع الادوية بنار هادية حتى يخرج قوة الادوية في الماء فيمرس ويصفى
على رطلين سكر ابيض وهو النبات او السكر الطبرزد وهو الابلوج الصافى

ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربه ثم تسحق مثقال راوند ويذر فيه عند القوام وتحرك
حتى يستوى فيكون اقوى فعلا الشربه من عشرة دراهم الى عشرة مثاقيل وقال
هذا هو الشراب الدينارى المشهور فى الديار المصريه والشام والتبريز وقد وجدت
فى قراباذين كتاب المختار لابن هبل رحمه الله رحمه واسمه شراب دينار عن
شرح السديد الكازرونى للموجز اخلاطه ماء الاكشوث الطرى رطلان ماء الرمان
الحامض وماء امبرباريس وماء التفاح المز وماء الليمون الطرى من كل واحد
نصف رطل يغلى الجميع على نار هاديه حتى يتصفى عن الرغوة فيلقى فيها سكر طبرزد
وهو الايلوج ثلاثة ارطال ويغلى الى ان ياخذ القوام قال السديد فى هذه النسخة
تقويه للمعدة والاحشاء والقبض اكثر وفى النسخة السابقة تفتيح السدد وتليين
البطن اكثر م شراب دينارى وهو المستعمل فى دمشق كما قيل اخلاطه بزر هندباء
ثلثون درهما ورد منزوع الاقماع مثل امبرباريس مثله بزر كشوث خمسة عشر
درهما يرض الجميع وينقع فى ماء حار يوما وليلة فيصفى ويعقد بخمسة ارطال سكرا
بحلو لكما تقدم ويكسر بخمس ليموزات حمض ويرفع م شراب دينارى مفيد جيد جدا
اخلاطه بزر هندبا اوقيه امبرباريس مثله زر ورد مثله بزر كشوث نصف اوقيه
صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم يرض الجميع وينقع فى غمرة ماء حار يوما وليلة فيغلى
بنار لينة فيمرس ويصفى ويلقى فيه سكر ابيض ثلثة ارطال وماء الهندباء مائة درهم
خمر الخل وخميرة الورد من كل واحد ثلاثة اواق وماء الليمون الاخضر خمسة اعداد
وعند نزوله عن النار يضرب فيه راوند درهم لك بسر مثقال م شراب دينارى
من دستور البيمارستان بالقاهرة حب امبرباريس عشرة دراهم بزر هندبا
مرضوض مثله بزر كشوث ثلاثة دراهم صندل مقاصيرى درهمان يرض الجوارح
ويغلى فى الماء حتى يخرج قوة الادويه فيمرس ويصفى ويضاف اليه رطلان ماء هندباء
واربعة اواق خميرة ورد واربعة ارطال سكر ويعقد ويرفع ويستعمل م شراب البزور
يفتح السدد ويقوى الكبد اخلاطه يوخذ عشرون درهما راوند فيصب عليه ثلاثة

ارطال ماء حار يوما وليلة ثم يغلى بنار هاديه ويعقد بثلاثة ارطال سكر
طبرزد فيوخذ له قوام الاشربة ويرفع ويستعمل م شراب العسل المدبر لمن
قد ضعفت شهوته للطعام وضعفت حرارته الغريزيه ولمن قد غلب عليه البلغم
والبرد فى المعدة وكثرت عليه النفخ والسدد والرياح وهو جليل القدر عظيم
مع لذاذة الطعم وطيب الرايحه اخلاطه يخلط عشرة ارطال عسل نحل فايق باربعين
رطل ماء العنب زمان وجوده ووقت عدمه يغلى عشرة ارطال زبيب منزوع
العجم فى مائة رطل ماء حتى يصير اربعين رطلا فيعوض عن ماء العنب ويؤخذ
صرة يكون فيها دارصينى ومصطكى وزعفران وزنجبيل وخولنجان ودارفلفل و
فلفل وقرنفل وقاقلة وسنبل وساذج هندى واسارون وقسط حلو وجوزبوا
وسليخة وحب بلسان درهم درهم مسحوقين ويشد راس الصرة ويرمى فى الماء
ويغلى الماء ويمرس الصرة ساعة فساعة الى ان ياخذ قوام الاشربه فيرفع فى قنانى
ولا يملاء ويستعمل منه وقت الحاجة اوقيتين ونصف ممزوجا بماء حار م شراب العسل
يسخن المعدة والكبد وينفع البرد اخلاطه سنبل الطيب ومصطكى وقاقلة ودارصينى
وعود هندى وهال وجوزبوا من كل واحد درهم قرنفل نصف درهم يدق الجميع جريشا
ويغلى فى ثلاثة ارطال ماء حتى ينقص منه رطل فيصفى ويلقى عليه خمس ارطال عسل
نحل ومنه سكر ابيض ويغلى حتى يصير فى قوام الجلاب فيرفع ويستعمل ق شراب
ينفع الاستسقاء البارد باصنافه ولا سيما الزقى اخلاطه يطبخ رطل عنصل اربعة
اقساط شراب فى فخار نظيف حتى يذهب الثلث فيسقى فى الاوايل كل يوم ملعقة
كبيرة ثم ينقص حتى يرجع الى ملعقة واحدة م شراب يزيل السوداء والبلغم و
ينفع الربو اخلاطه بسفايج ثلاثون درهما سنا مكى اوقيتين عود السوس وخطميه
مقشورة وبزر خطميه من كل واحد اوقيه ثمار الخضر قبضة ورد مربا اوقيتان
فلوس خيار شنبر ثلاثة اواق ذوفا ستة دراهم بزر قثا مثله اصل السوس الاسمانجونى مثله غاريقون جيد عشرة دراهم تربد مثله تين لحيم خمسة عشر حبة زبيب احمر

يبلغ ضرها عنه ثم ينقص حتى

اوقيتان لوز مر اوقيه لسان الثور الشامي اوقيه كزبرة بير اوقيه شراب بنفسج
اربعة ارطال يهيأ منها شراب كما ينبغي الشربة منه كل اسبوع اوقيتان بماء حار م
شراب البسفايج يسهل السوداء اكثر من البلغم اخلاطه بسفايج اخضر مرضوض
ثلاثة دراهم راوند مثله سنامكي اوقيه ونصف اوقيه لسان الثور مثله زهر بنفسج
مثله عود السوس اوقيه بزر هندبا مثله بزر خطمي مثله انيسون وبزر شمار وبزر كشوث
وبزر شبث وقشر اصل الشمار والهندباء مثله مثله سنبل وسليخة ومصطكي وعود
بلسان درهمان درهمان خطميه ثمانية دراهم سكر رجلين عسل النحل مثله يقوم و
يرفع ويضاف اليه بزر قثا اوقية الشربة منه من اوقيتين بماء لسان الثور الى
اربعة اواق م شراب البسفايج عن قاضي فتح الدين يسهل اخلاطا سوداوية و
بلغمية وغيرهما منافعه كثيرة جدا اخلاطه بسفايج خضر المكسر الفستقي اللون الجديد
نصف رطل زبيب منزوع ثلاثة اواق سبستان منزوع مثله غاريقون انثى
ابيض هش اربعة اواق اجاص كبار لحيم مثله وان اضيف اليه ترنجبين كان اجود
قراصيا شامي مثله تمر هندي اوقيتان بزر خطمي عشرة دراهم بزر جبر مثله لسان
الثور مثله سنامكي مثله زهر بنفسج عشرين درهما عرق السوس خمسة دراهم بزر
هندباء ستة دراهم بزر رازيانج اخضر عشرة قلوب يغلى الجميع ويمرس ويصفى
على اربعة ارطال سكر بياض ويوخذ له قوام ويرفع ويستعمل كما مر م شراب البسفايج
بسفايج نصف رطل اجاص كبار مثله سبستان خمسون عددا عناب اربعة اواق
عود السوس سبعة دراهم لسان الثور عشرة دراهم زهر بنفسج عشرين درهما شاكي
منقى من العيدان مثله غاريقون ابيض اربعة دراهم زبيب ثلاثة اواق نوفرطي
عشرين نهرة شمار اخضر عشرة قلوب عيدان خطمي عشرة دراهم جنيز وبزر
خطمي من كل واحد سبعة دراهم يرض ما يجب رضه ثم ينقع في ستة ارطال ماء ويغلى
حتى يبقى ثلاثة ارطال فيمرس ويصفى ويعاد الى القدر ويعقد بثلاثة ارطال سكر واوقيتين
عسل نحل مصري ويرفع الشربة منه عند الحاجة ثلاثة اواق م شراب البسفايج

الساذج يرض اربعة اواق بسفايج خضر مكسر وينقع في ماء حار شديد الحرارة
يوما وليلة فيغلى بنار هادية حتى يبقى من الماء قدر ما يحل فيه رطل سكر فيوخذ
له قوام ويكسر بأوقية عسل نحل ويرفع ويستعمل د شراب التربد يسهل البلغم
اخلاطه يرض تربد ابيض جيد محكوك مائة درهم ويجعل في قنينة ويصب عليه ماء
قراح مقدار ما يغمره ويترك ثلاثة ايام في الشمس فيعصر ويصب عليه ماء آخر ويترك
ثلاثة ايام آخر في الشمس كما مر ويكرر العمل حتى لا يبقى في التربد قوة ولا طعم فيضاف
اليه من السكر من يغلى حتى ياخذ قوام الاشربة الشربة منه اوقيتان الى ثلاثة اواق
وان اضيف اليه وقت الحاجة شيء من المحمودة يكون احسن وان عمل مع التربد
عشرين درهما زنجبيل مرضوض يكون اسهاله اقل فبل ان عمل فيه وقت الطبخ ،،
رازيانج يكون احسن م شراب البلح يعقل البطن ويقوي المعدة اخلاطه ماء
البلح الاخضر المدقوق في خزف رخام او صنوان ثلاثة ارطال وثلث رطل سكر
عشرة ارطال يغليان حتى يومن عليه الفساد فيكسر السورة بنقيع حب الرمان د شراب
الآس يقوي المعدة ويمنع الاسهال والحيض ويقوي الاحشاء اخلاطه يرض
حب الآس ويغلى حتى يتهرى فيمرس مرسا قويا فيعصر فيوخذ من العصارة جزؤين
ومن السكر جزو ويغلى حتى ياخذ القوام ويرفع ويستعمل م شراب الصندل الابيض
النافع لتقوية المعدة والاسهال وقطع الدم اخلاطه صندل مقاصيري ابيض المايل
الى الصفرة الدهن عشرة دراهم يرض رضا بليغا وينقع في نصف رطل ماء ورد
يومين وليلتين يصفى ويعزل ذلك ماء الورد المنقوع فيه الصندل ويغلى الصندل
في ماء آخر حتى يخرج قوته ويصفى ويحل فيه رطل سكر ويوخذ له القوام ويلقى عليه
ذلك الماء الذي عزلته اولا ويوخذ له القوام ويكسر بنصف اوقيه حب الرمان الحامض
الشامي المنقوع في الماء ويمرس من غير دق ويلقى عليه ويوخذ له القوام ويرفع وان
اردت زيادة قوته فزد عليه من الفاكهة قدر ما يزيد قوته ح شراب الصندل
يقوي القلب وينفع الخفقان الحار والكبد الحار اخلاطه يوخذ صندل مقاصيري ويبرد

بالمبرد نعما ستون درهما بنقع فی رطل من الخل الثقيف وماء الحصرم نصف
رطل والماء الصافی ثلاثة ارطال يوما وليلة يغلی حتی ينتصف ويمرس باليد و
يصفی ويطرح عليه من السكر الابيض من ويقوم بالنار ويرفع ذ شراب الصندل
ينفع القلب الحار والحميات الحادة اخلاطه صندل ابيض مبرود خمسون درهما
ينقع من عشرة اساتير خل خمر ومن ونصف من من الماء يومان وليلتان ثم يغلی
الی ان يذهب النصف فيمرس باليد ويعصر ويضاف اليه من من السكر الطبرزد
ويغلی ويوخذ رغوته فاذا قارب القوام يذاف فيه مثقال كافور ودرهم زعفران
مسحوقين الشربة منه درهمان بماء بقلة الحمقاء م شراب الصندلين صندل ابيض
كما تقدم وصندل مشرق احمر اللون من كل واحد خمسة دراهم يرضان كما تقدم
وينقعان فی رطل ماء ورد بلدی غمر قاسا لما من الزجاج والحموضة يومين وليلتين
ويصفی ويعزل ماء الورد ويغلی الصندلين الذين صفيتهما من ماء الورد بماء قراح حتی
يخرج قوتهما ويصفی الماء عنهما ويحل فيه رطل سكر ويوخذ له القوام ويضيف
اليه الماء الورد الذی عزلته اولا وتاخذ له قواما ويكسر بنقيع نصف اوقية حب
الرمان كما تقدم ويرفع م شراب لسان الحمل يقطع نزف الدم اخلاطه لسان الحمل
الاخضر السالم من العفونة يغسل بماء عذب وينشف من الماء بان يمسح بخرقة حتی
لا يبقی فيه شیء من اثر الطين ثم يدق ويستخرج ماؤه بقليل ماء ورد او ماء فانه قليل
المائية ويوخذ لكل رطل سكر منه من خمسة اواق الی نصف رطل ويكسر بنقيع
حب الرمان ويرفع م شراب الانجبار ينفع من دمی الدم من ای جهة كان و
يقوی القوة الماسكة ويشد البطن وهو من الاشربة المحدثة لم يكن قبل اخلاطه
يرض عود الانجبار وقشره واصله من اوقيتين الی اوقيتين ونصف يرض وينقع فی
ماء حار يوما وليلة فيغلی بنار لينة حتی يخرج قوة الادوية فی الماء فيمرس ويصفی
ويعقد برطل سكر ويوخذ له قوام الاشربة ويكسر بنصف اوقية حب الرمان الشامی
الذی قد نقع فی ماء فيرفع ويستعمل م شراب الانجبار ينفع نزف الدم كيف كان

اخلاطه انجبار سبعة مثاقيل صندلين اربعة اربعة مثاقيل قرص لسان خمسة مثاقيل
يبرد الصندل ويرض الباقی ويغلی الی ان يخرج قوة الادوية فيصفی علی رطلين
سكر ويغلی ويوخذ له قوام الاشربة الشربة منه من عشرة دراهم الی عشرة مثاقيل
بماء باردا او بماء لسان الحمل وكليب بزر البقلة بمقتضی الوقت م شراب الهليون
ينفع عسر البول ويفتت حصی المثانة اخلاطه يوخذ لكل رطل من السكر ماء الهليون
المدقوق المعتصر المخرج بيسير من الماء فان ماؤه قليل نصف رطل وان عملته
مغلی فيوخذ لكل عشرة ارطال سكر من الهليون خمسة ارطال تغلی فی الماء حتی
ينضج ويخرج القوة فيمرس ويصفی ويحل فيه السكر ويعقد ويكسر بنصف رطل عسل
نحل منزوع الرغوة او بمحمود الاثر رطلا فيرفع ويستعمل وان عملته من الحب
فلكل رطل سكر من جملة عشرة الارطال اوقيتين من الحب الی ثلاثة اواق ويكسر
كما تقدم ويرفع م شراب الحسك ينفع عسر البول ويفتت الحصی المتولد فی المثانة
اخلاطه يوخذ من ماء الحسك المستخرج بالماء كما مر نصف رطل وسكر رطل والعسل
اوقية ومحموده الاثر وقيتان فان كان الحسك يابسا يغلی لكل رطل سكر من
اوقيتين الی ثلاثة اواق حسك يرض وينقع يوما وليلة فی الماء فيغلی بنار هادية
ويمرس ويصفی ويكسر كما تقدم ويرفع ويستعمل ذ شراب العنب تقوی الباه اخلاطه
يوخذ من عصير العنب الجيد الصادق الحلاوة ثمانية عشر منا ويربط فی صرة عشرة
استار من الادوية اللاتی ذكرها ويرمی فی ماء العنب ويترك الی الی ان يغلی
ويصير شرابا ای خمرا وعندی يغلی الی ان ياخذ قوام المثلث ويرفع ويشمس اربعين
يوما ثم يستعمل وهذه ادوية بزر شلجم وبزر جرجير وبوزيدان وبهمنين وبزر
سليون ولسان عصافير وحب فلفل ولعبة بربرية وبزر جزر اجزاء سواء
لكن ينبغی ان يحرك الصرة كل يومين مرة ويمرس ويعصر ليخرج ما فيه واذا استوی
شرابا يعصر الصرة ويرمی به ويستعمل الشراب ذ شراب العنب ينفع وجع الحلق
الكاين من الخناق والاورام وينفع ايضا عن اورام المعدة اخلاطه يغلی فی ستة ارطال

ماء العنب العفص الذى يعفص اللسان سماق واصل السوس المقشر المرضوض والعفص
والجلنار والورد الاحمر من كل واحد ستة اساطير زعفران درهمان مر وشب يمانى
من كل واحد ستة دراهم حتى يبقى الثلث فيعصر ويضاف اليه نصف ثمن العسل يغلى
الجميع حتى ياخذ القوام فيرفع ويستعمل **ذ شراب التين** يسخن الكلى ويلين الطبع
وينفع وجع الظهر الكاين عن البرودة **اخلاطه** يوخذ من التين الاصفر العلك
اللحيم السالم عن الدود والعفو نة مقدار ما يريد ويصب عليه ماء قراح مقدار ما يغمر
بكثير يغلى حتى يتهرى التين فيصفى على منخل ويترك ليلة لينزل جميع ما فيه من
المائية فيصفى ويضاف اليه نصف وزنه عسل نحل ويغلى لياخذ القوام ويستعمل
وقت الحاجة وان اريد ان يلين الطبع اكثر يزاد فيه درهمين لبن التين **م**
شراب التين عن خط ابن ابى حوافر يلين البطن ويسمن الكلى ويحسن اللون
ويخصب البدن وينفع اصحاب البواسير ويمنع كون القولنج قبل حدوثه وينفع منه
بعد الحدوث وينفع عن ضيق النفس ويحل الرياح ويفش النفخ ويسخن من يحتاج
الى تسخين الابدان وينعش الحرارة الغريزية ويعين على الباه ويزيد فيه **اخلاطه**
يطبخ من التين الذى قدم ذكره ثلاثة اواق فى سبعة ارطال ماء حتى يتهرى
ويبقى من الماء الثلث فيمرس ويستنزل عن المنخل فيصفى ويرفع على النار ويلقى
عليه ربعه فانيد سكرى ويسحق خولنجان ودارصينى وفلفل وزنجبيل درهم
درهم ويصرها فى صرة كتان ويطبخ مع الحوايج تحرك حتى يكامل طبخه وياخذ
القوام فيرفع ويستعمل ينفع انشاء الله **ح شراب التين** ينفع الربو والسعال
المزمن ووجع الظهر والكلية الباردة **اخلاطه** يطبخ منا من التين اللحيم الجيد
فى خمسة امناء من الماء حتى يذهب النصف فينزل ويمرس ويصفى ويلقى على كل
رطل طبيخ التين رطل عسل ويدق دارصينى وقرنفل وخولنجان درهم درهم
زعفران نصف درهم دقا جريشا ويصير فى خرقة كتان ويلقى فى الطبيخ و
يغلى حتى يتقوم ثم ينزل عن النار ويصفى ويرمى بالكيس ويستعمل يكون نافعا

انشاء الله تعالى **ذ شراب الجزر** ينفع اوجاع الظهر ويقوى الباه **اخلاطه**
يغسل الجزر غسلا قويا ويشيل ما اخضر فى راسه ويقطع الباقى على شكل الدراهم
ويؤخذ منه عشرة امناء ويرمى فى قدر حجارة ويضاف اليه ثلاثة دراهم حلبة
ومنين ماء ويغطى راس القدر ويشد بالخمير او بالطين لئلا يخرج منه البخار
ويطبخ بنار لينة فاذا انطبخ يترك حتى يهدى بحيث يقدر ان يوضع فيه اليد
ثم يفتح راس القدر ويعصر الماء من الجزر فى ثوب نظيف ويضاف الى الماء وزنه
عسل نحل وعقاقير ذكر فى شراب التين بالعدد والمقدار فيغلى ويكشط الرغوة
حتى ياخذ القوام فينزل ويستعمل **ذ شراب الاهليلج** ينفع اوجاع المفاصل الحارة
والحميات الحارة المحترقة ويسهل الصفراء **اخلاطه** يوخذ مائة عددا من
الاهليلج الاصفر الكبار ويغلى بالماء الحار ويغسل غسلا جيدا فيجعل فى قنينة و
يصب عليها ماء قراح بقدر يغمرها بقدر عقد اصبع ويشد راس القنينة ويوضع
فى الشمس ثلاثة ايام فى الصيف ثم يوخذ ذلك ويصب على الاهليلج ماء آخر ويترك
حتى يرى الاهليلج قد ابيض وانفتح وذهب اكثر طعمه ثم يجمع الماءان فى طنجير
برام نظيف ويلقى عليه مائة درهم ترنجبين ويغلى بنار هادية ويؤخذ رغوته
الى ان ياخذ قوام الاشربة الشربة منه من اوقيتين الى اربع اواق وان اضيف
الى كل رطل منه مثقال سقمونيا كحب يصير رطل شراب فى طنجير برام ويصب
عليه ماء ورد اوقية ويسخن ويصير فيه من السقمونيا مثقال فى خرقة كتان اذيب
فيه حتى يتحلل كله وينقص بالطبخ نصف اوقية ويحرك بعود عريض تحريكا جيدا
ويرفع ويستعمل عند الحاجة **ف شراب** ينفع المفاصل الحارة **اخلاطه** يوخذ
عصير السفرجل رطل خل الخمر ثلاثة اواق سكر طبرزد رطل سقمونيا لكل رطل
من المعزوع منه ثلاثة دراهم الشربة منه من نصف اوقية الى اوقية ونصف **ر**
شراب الحنظل يغلى خمسة دراهم قشر حنظل مع خفنة زبيب منزوع بثلاثة ارطال
ماء حتى يبقى ثلثى رطل فيصفى ويشرب منه فانه يمشى عشرة مجالس بلغم والخلط الخام

ويَنفع المفاصل البادرة وهو غاية لما مرم شراب الكدر من الدستور ينفع
الحصبة والجدري وغلبة الدم والصفراء والبثور والحمرة والنملة والنار الفارسية
اخلاطه يوخذ خشب الكادى المدقوق جريشا وتمر هندى رطل رطل وورد منزوع
الاقماع ربع رطل سنبل هندى ولك بسر من كل واحد اربعة دراهم بزر الرازيانج
وقشر اصله من كل واحد ثلاثة دراهم يغلي الجميع في اربعة ارطال ماء حتى ينقص
الربع فيصفى بخرقة كتان ويضاف اليه ماء الرمانين وخل الخمر من كل واحد
نصف درهم الجلاب المقوم خمسة ارطال يوخذ الجميع قوام شربة على نار هادية
ويرفع ويستعمل م شراب الكدر وهو شراب كادى لابن التلميذ عمله هارون
ينفع الجدري والحصبة وقيل يدفع ضرر الوباء والوخم اخلاطه خشب كادى عيدانه
الرازيانج وبزره وقشر اصله رطل رطل تمر هندى منقى من الحب والليف رطل
زرورد منزوع نصف رطل سنبل ولك بسر منقى من العيدان اربعة اربعة دراهم
صندلين مثلها يرض ما يجب رضه وينقع في اربعة اوزان الجميع ماء عذبا يوما وليلة
ثم يطبخ بنار لينة حتى يبقى منه الربع فيمرس ويصفى في خرقة كتان صفيق ويرد
الى القدر ويضاف اليه خل خمر حاذق رطلين ماء رمان الحلو والحامض من
كل واحد رطل يطبخ بنار هادية حتى يختلط ويضاف اليه من سكر النقي منا
ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يذر عليه كافور قيصوري وزعفران
من كل واحد ثلاثة دراهم مسحوقين ناعما ويجعل في اناء زجاج او من جرار صينى
المدهون ويستعمل منه عند الحاجة من درهم الى ثلاثة دراهم ذ شراب الفاكهة
يسكن حرارة الصفراء اخلاطه ماء الحصرم وماء النعنع وماء السماق ونقيع الاجاص
وعصارة امير باريس ونقيع تمر هندى وعصارة حماض الاترج ونقيع انيسون
اجزاء سواء يخلط الجميع ويضاف اليها مقدار اوزانها سكر طبرزد يغلى حتى ياخذ
القوام فيستعمل م شراب الشاهترج الساذج ينفع الجرب والحكة والاخلاط
السوداوية منفعة مشهورة اخلاطه يوخذ من ماء الشاهترج لكل رطل سكر

محلول كما تقدم منزوع الارغوة اربعة اواق من ماء الشاهترج المروق فيوخذ
له القوام ويكسر بماء ليمون احضر كفايته ويرفع ويستعمل م شراب الشاهترج
المدبر يلين البطن ويخرج اخلاطا بلغمية وسوداوية محترقة وينفع الجرب
والحكة والجذام وبسط الاخلاط وغلبة المرار اخلاطه اهليلج اصفر منزوع النوى
ثلاثون درهما ولسان الثور وكابلي منزوع وهندى وسنامكي وبسفايج اخضر
المكسر وعرق السوس المجرود كزبرة بئر من كل واحد عشرون درهما اجاص مشقوق
كبار ثلاثون حبة عناب وسبستان من كل واحد خمسون خمسون حبة تمر هندى
منزوع النوى ثلاثون درهما بزر كشوث ثلاثة دراهم زرورد منزوع الاقماع
ثلاثة دراهم امير باريس خمسة دراهم زهر بنفسج سبعة دراهم ليسوفرطن مقشر
ثلاثون زهرة يرض ما يجب رضه وينقع في سبعة ارطال ماء شاهترج بالرطل البغدادي
يوما وليلة ثم يغلى حتى يذهب الثلث فيصفى ويضاف اليه وزنه سكر ويعقد بنار
لينة حتى ياخذ قوامه ويرفع الشربة منه من سبعة دراهم الى عشرين درهما على قدر
قوة الاخلاط وهو يستعمل بماء الجبن وقد يضاف اليه عسل خيار شنبر ومحمودة
حسب القوة وفي نسخة افسنتين ثلاثة دراهم ذ شراب خبث الحديد يسخن البدن
ويسمنه ولا سيما اذا كان نحافته من السوداء البارد ويحسن اللون وينظفه
اخلاطه بزر كرفس وبزر الرازيانج وبزر انيسون وكمون ونانخواه وخولنجان
وسعتر وكاشم وكروايا وكزبرة يابسة وفلفل ودار فلفل ودارصيني وكندر وسنبل
وقرنفل وجوزبوا وسعد وبزر السذاب وبزر كزبرة من كل واحد مثقال خبث
الحديد المسحوق مثقال يغلي الجميع في ثلاثة امناء شرابا حتى يرجع الى النصف فيعصر
ويشرب منه كل يوم من ثلاثين درهما الى اربعين درهما م شراب القراصيا
ينفع الصداع الحار اخلاطه يغلي قراصيا حصرا في الماء حتى يتهرى فينزل عن
غربال ليفا او شعير ويلقى على كل خمسة ارطال من هذا الماء عشرة ارطال سكر
ابيض وان عمل من اليابس يلقى عشرة ارطال سكر في رطلين ونصف الى ثلاثة

شراب بجال
برسياوشان ١٥ اوسقلوفندريون ٢ ٣
قشر اصل كبر ١٠ بزر كشوث ٥ بزر بقلة ٣
بزر شاهترج ٥ دل بزر هندبا ٥ قشر اصل هندبا ١٠
خلا ٣٠٠ سكر ٣٠٠

ارطال وثلث رطل من هذا الماء م شراب تمرهندى ينفع الصداع الحاد اخلاطه
ينقع رطلين ونصف تمرهندى منزوع عن الحب واللبف فى ماء حار شديد الحرارة
يوما وليلة فيمرس ويصفى ويعقد بعشرة ارطال سكر محلول فيوخذ له القوام
ويرفع ويستعمل م شراب اسطوخودوس ينفع الدماغ ويقويه اخلاطه
اسطوخودوس جديد عطر الرائحة نصف رطل وثلث رطل يمرس بالماء ويصفى
على رطلين سكر بياض ويضاف اليه فى اخر الطبخ رب التفاح ورب السفرجل
المصرى وحبة الحماض من كل واحد نصف رطل ماء لسان الثور الشامى اوقيتان
فيوخذ قوام الاشربة ويرفع فى برنية قد مسح باطنها بقيراط مسك قد اذيف
بقليل ماء ورد ثلاثة دراهم وقد يضاف اليه ورق الذهب والفضة من كل واحد
عشر ورقات لازورد وحجر ارمنى ولؤلؤ بكر مثقال مثقال زعفران نصف درهم
يخلط الجميع ويرفع ويستعمل شراب ريحانى ينفع النسيان ولا سيما اذا كان مع رعونة
وحمق اخلاطه يوخذ دن خزف جديد يغسل غسلا جيدا انظيفا ثم يطلى داخله
بالشمع الصافى ويبخر بالند والمسك من كل واحد نصف درهم وقد يزاد فيه
درهمان كبابه ودرهمان قاقلة ودرهمان عود قمارى ودرهمان زعفران ودرهم
مسك ويترك حتى يعتق فيوخذ من عصير العنب الرازقى او القشمشى فيروق
ترويقا جيدا ثم يملا الدن منه ويلقى فيه لكل ثلاثين رطلا منه سكر ابيض
فائق رطلان فيصير فى خرقة كتان من القرنفل والدارصينى والبسباسه وجوز
بوا ثلاثة ثلاثة دراهم يطرح فى الدن ويكون مقدار الشراب منه مائة رطل يغطى
راس الدن ويشد ويترك ستة اشهر وان احتيج الى ان يكون اسخن يجعل
مكان السكر عسلا م شراب مراقيا ينفع الماليخوليا المراقى اخلاطه افتيمون
اقريطى مائة درهم افسنتين رومى خمسون درهما زهر بنفسج عراقى خمسون
درهما اهليلج هندى ثلثون درهما فوتنج نهرى عشرون درهما فلوس خيارشنبر
مائة درهم ينقع فى عشرين رطل ماء فاترا يوما وليلة ويغلى على نار هادية حتى

يبقى منه الثلث فيعقد بسبعة ارطال شراب وردطرى فيرفع ويستعمل حسب القوة
والواجب ذ شراب عنصل وهو السكنجبين العنصلى ينفع ضيق النفس واوجاع
الحلق وللمعدة اذا كانت بلغمية مع انه يهضم الطعام ويذهب الجشاء الحامض
اخلاطه بصل عنصل من زنجبيل وبزر رازيانج وانيسون واصل الجذان وعود قرح
وفوتنج نهرى من كل واحد اوقية فلفل اسود وبزر كرفس وكمون كرمانى من كل
واحد اوقية بزر جزر برى ونانخواه والجذان ابيض وساذج هندى من كل
واحد نصف اوقية قردمانا درهمان سذاب يابس ستة اواق خل عنصل اثنى
عشر منا مثلث منين ترض الحوائج وتخلط بالخل والمثلث والعسل ويترك اسبوعا
ثم يعصر ويحفظ فى زجاج ويستعمل بعد الطعام وقبله م شراب مدبر ينفع ضيق النفس
والربو والسعال القديم اخلاطه راسن وكزبرة بير وعرق السوس وعود خطمى و
بنفسج من كل واحد ستة دراهم انيسون وزوفا يابس من كل واحد اربعة دراهم
اسطوخودوس درهمان زبيب منزوع اوقيتان تين شامى لحيم اوقيتان لسان
الثور خمسة دراهم بزر قثا وبزر بطيخ من كل واحد عشرة دراهم نوفرطرى
خمس عشرة زهرة سكر ابيض رطل ماء العنب نصف رطل يغلى الجميع ويأخذ له قوام
الاشربة على الرسم ووقت النزول عن النار يعمل عليه ماء ثلاثة ليمونات خضر كبار
ويحرك ويرفع يجىء ان شاء الله تعالى م شراب فراسيون ينفع الربو وسوء النفس
المتولد عن البلغم الغليظ اخلاطه فراسيون اربعون درهما اصل السوس المجرود
المرضوض وزوفا وفوتنج نهرى وكزبرة بير من كل واحد عشرة دراهم لوز حلو
مقشر وحب صنوبر وحلبة وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم
مصطكى ودارصينى وزنجبيل من كل واحد درهمان زبيب منزوع ثلثون درهما عناب
وسبستان من كل واحد مائة حبة تين ابيض عشرون حبة يجمع الجميع وينقع فى اربعة
وعشرين رطلا ماء حارا ويترك يوما وليلة ثم يطبخ بنار لينة حتى يبقى النصف
فيصفى ويعقد بسكر فانيد حتى يصير فى قوام الاشربة منه من اوقية الى اوقيتين

ذ شراب خشخاش يعرف بالغرذيا ينفع السعال والنزلة ونفث الدم اخلاطه
يؤخذ من رؤس الخشخاش مع بزرها لا يكون رطبا جنيا ولا يابسا قويا ولا
صغيرا حقيرا بل متوسطا بين الجميع من يرض وينقع في سبعة ارطال ماء المطر
وماء العين يوما وليلتان وثلاثة ايام بلياليها ثم يغلى حتى يتهرى فيمرس ويعصر
ويصفى ويضاف الى كل من من الماء ثمنون استارا عسل نحل وثلاثون استارا
ميبختج يغلى الجميع حتى ياخذ القوام فيرمى فيها مسحوق منخول اقاقيا وزعفران ومر
وجلنار وعصارة الحية التيس من كل واحد درهم يضرب الجميع جيدا فينزل ويستعمل
ذ شراب خشخاش يلين الصدر ويسكن السعال ويمنع نزول المواد النازلة عن الدماغ
وينوم نوما غرقا اخلاطه يوخذ ستون درهما وفي نسخة ستون استارا بزر خشخاش
يدق ناعما فيصير في خرقة كتان ويغلى في ثلاثة ارطال ماء ويمرس الصرة ساعة
فساعة حتى يبقى الماء ثلثون استارا ويخرج الصرة بعد ما خرج قوته في الماء فيضاف
الى ذلك الماء رطلان سكر بياض يغلى حتى ياخذ قوام الاشربة فيرفع ويستعمل
م شراب الزوفاء ينفع السعال الحادث عن النزلات ويلين الصدر اليبس
وسوء النفس اخلاطه اصل السوس المرضوض المجرود عشرون درهما اصل الرازيانج
والكرفس وكزبرة بئر وزوفا من كل واحد عشرة دراهم حب السفرجل وبزر
الرازيانج والانيسون من كل واحد خمسة دراهم بزر جبيز وبزر خطمي ولب بزر
قثا وشعير مقشور وكثيرا ابيضا من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان
من كل واحد اربعون حبة زبيب منزوع ثلثون درهما تين ابيض عشرة حبات
ينقع الجميع في عشرة ارطال ماء حارا ويغلى حتى يذهب النصف ويمرس ويصفى
ويعقد برطلين سكر ونصف رطل عسل نحل يغلى بنار هادية حتى ياخذ قوام
الجلاب الثخين فيستعمل الشربة منه من اوقية الى اوقيتين موجز دواء اي شراب
ينفع جميع اصناف نفث الدم اخلاطه يضاف الى مائة درهم شراب الاجبار دماء لسان
الحمل وكهربا ودم اخوين وصمغ عربي من كل واحد نصف درهم وربما زيد عليه

سفينة كافور ان كان مع غليان وفرط حرارة من الدم وربما احتيج الى قيراط
من الافيون ان كان الامر عظيما م شراب عرق السوس معتدل منافعه كثير
يفتح السدد ويدر البول وينفع السعال العتيق وجميع العلل الكاينة في الصدر
والرية والجنبين من النزلات والربو وضيق النفس والبهر ولا يشربه اصحاب الحمى
اخلاطه يوخذ من عود السوس مجرودا مرضوضا ستون درهما كزبرة البير وخشخاش
ابيض من كل واحد عشرين درهما زوفاء يابس وبزر خطمي ورازيانج وانيسون
من كل واحد عشرة دراهم عناب ومخيطا من كل واحد مائة عددا ينقع الجميع في
اربعة عشر رطل ماء حارا يوما كاملا ثم يطبخ بنار لينة حتى يبقى الثلث فيصفى و
يعاد الى القدر مع رطلين دبس عنب ورطل فانيد يطبخ حتى يصير في قوام الاشربة
فيرفع ويستعمل منه اوقية مع اربع اواق ماء وقت السعال نعلته من كتاب الرازي
لمن لم يحضره الطبيب م شراب عرق السوس الساذج ينفع اصحاب السعال
وبحة الحلق منافعه قريب من منافع الاول اخلاطه ينقع في الماء رطل من عرق
السوس المجرود المرضوض يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية ويمرس فيصفى ويعقد
بثلاثة ارطال دبس عنب وربع رطل فانيد وسكر طبرزد ح شراب ينفع الخناق اجاص
اسود رطل تمر هندي منقى عن النوى رطل عناب خمسون عددا يطبخ الجميع في ثلاثة
ارطال ماء حتى يصير رطلين يصفى ويلقى عليه ماء الرمان المز وماء التفاح الحامض
وماء الحماض الاترج من كل واحد نصف رطل سكر ابيض رطل يطبخ الجميع بنار هادية
حتى يتقوم فينزل عن النار ويرفع شراب الميبختج ينفع السعال والربو يطبخ
عشرة ارطال من ماء العنب النضيج الحلو بنار هادية حتى ينتصف فينزل عن النار
ويرفع ويستعمل

باب الثاني في السكنجبينات

صنعتها كصنعة الاشربة وكذلك حفظها وعمرها كعمرها مترتبا وما بينوا
السبب قلت العلم عند الله لعل السبب هو بياض البيض والخل اذ هما لا يجتمعان
ابدا في النفع م السكنجبين الرماني يسكن الصفراء والعطش ويقوي المعدة والكبد

ويسكن الحمى المحرقة اخلاطه يحل في الماء عشرة ارطال سكر نقي وينزع رغوته وياخذه
قوام الاشربة الرقيقة فينزل عليه رطل من خل الخمر الطيب الطعم السالم من العفونة
والبخر ومن ماء الرمان المزمن فيؤخذ له القوام ويرفع والبعض يجعل بدل ماء
الرمان المز ماء الرمان الحلو والاول انفع وفي ح يغلي من ماء الرمان المز خمسة
ارطال وامير باريس رطل وماء الورد الطيب الرايحة عشرة دراهم ويلقى على كل رطل
من المجموع رطل سكر ابيض ويغلي الى ان ياخذ القوام ومن اراد ان يعمل بماء الحصرم
او بماء الريباس فليلق عليه من كل واحد رطل ومن احب ان يكون ساذجا
فليقتصر على ماء الرمان والسكر والخل ح السكنجبين البزوري الحار ينفع سدد
الكبد والمعدة ويدر البول وينقي المعدة عن الفضول البلغمية وينفع الاستسقاء و
التهيج وسوء القنية ويسكن العطش الكاذب اخلاطه بزر كرفس وبزر رازيانج
وانيسون من كل واحد خمسة دراهم اصل بابونج واصل كرفس من كل واحد سبعة
دراهم بزر هندبا وبزر كشوث من كل واحد خمسة دراهم عصارة غافث ثلثة
دراهم راوند صيني ثلاثة دراهم يدق الجميع جريشا وينقع يوما وليلة في رطل
خل خمر ثقيف وثلاثة ارطال ماء يغلي الجميع في القدر ليخرج قوة الادوية حتى يذهب
ربع الماء فينزل ويصفى ويضاف اليه رطلين سكر وياخذ قوام الاشربة ويستعمل
م السكنجبين العنصلي ينفع سوء الاستمراء وجشاوة الطحال والكبد وينفع السدد
ويقطع الاخلاط الغليظة اللزجة وينفع ضيق النفس والسعال العارض من الرطوبة اخلاطه
يقطع بصل العنصل رطل ونصف بسكين من خشب او زجاجة قطعا صغارا و
يطرح عليه خمسة عشر رطل خل خمر ثقيف من خل العنب ويسلق حتى يتهرى البصل
ويصفى ويطرح على كل رطل منه رطل ونصف رطل سكر بياض ويطبخ بنار
معتدلة حتى ياخذ القوام ويكشط رغوته اولا فاولا ويرفع ويستعمل وفي نسخة
بصل عنصل يغلي في سبعة مقداره خل خمر ويلقى على كل رطل سكر من الخل المغلي فيه
عنصل اربعة اواق وهو ينفع الاخلاط الغليظة وفساد اللون وسوء القنية

ح السكنجبين البزوري يشرب كل غداة من به استسقاء عشرة دراهم مع مثقال
قرص اميرباريس محلولا بماء حار اخلاطه بزر الكرفس وبزر الرازيانج وبزر الهندبا
وبزر الكشوث ثلاثة ثلاثة دراهم قشور اصل الرازيانج وقشور اصل الكرفس وقشور
اصل الهندبا خمسة خمسة دراهم ينقع الجميع في ثلاثة ارطال ماء قراحا ونصف
رطل خل خمر ثقيف يوما وليلة ثم يغلى حتى ينقص الربع فيمرس ويصفى ويلقى
عليه رطل سكر ابيض يغلى حتى يتقوم ذ السكنجبين المازريوني يسهل الماء
الاصفر وينفع الاستسقا اخلاطه ينقع ورق المازريون الرطب اسبوعا في
عشرة اساتير خل الخمر والماء نصف من ثم يغلى بنار لينة حتى يخرج قوة الورق
في الماء فيعصر ويرمى بالثفل ويضاف اليه سكر طبرزد من ويغلى ويؤخذ الرغوة
حتى ياخذ القوام فان جعل بدل الماء خمسة اساتير عصارة الرازيانج يجيء احسن
واقوى وانم فعلا وهذه عشر شربات ذ سكنجبين بزوري يوندى ينفع اوجاع
الكبد والحمى المحرقة والبرسام ويلين البطن اخلاطه بزر هندبا عشرون درهما
راوند صيني ثلاثة دراهم يرضان على حدة ويربط كل واحد في صرة كتان
ويجعل في منين ماء قراحا ويغلى الى ان يذهب النصف ويمرس الصرة ساعة فساعة
حتى يخرج قوة الادوية فيعصر ويضاف الى الماء خمسة اساتير خل خمر ومن سكر يغلى
الجميع حتى ياخذ قوام الاشربة الشربة منه عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما وان
شئت زدت عليه عشرة دراهم بزر كشوث وعشرة دراهم بزر شاهترج وعشرة
دراهم ورق الورد الاحمر ذ سكنجبين يسهل البلغم علته عمل السكنجبين البزوري
الريوندي الا ان خله ينبغي ان يكون خل اسقيل يدق خمسة خمسة اساتير حب
قرطم ويمرس في الماء ويضاف حليبه الى الخل ويضاف اليه حالة غليانه عشرة
دراهم تربد يربط في خرقة ويرمى في القدر ويمرس ساعة بعد ساعة الشربة منه
من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما ح سكنجبين معتدل ملطف مفتح للسدد
ويسهل الصفراء والبلغم اخلاطه سكر ابيض من يعمل منه طبخة ويصب عليه خل خمر

اصل الكبر وقشر

تقدر ما يريد الحموضة ويغلى ويوخذ قوامه فيضاف اليه سبعة اواق ماء الورد
ويغلى غلية خفيفة ويوخذ باقي رغوته ويرفع ويستعمل سكنجبين مسهل يجعل
ماء الورد في السكنجبين الساذج كثيرا فيضاف اليه مائة درهم ماء الورد ونصف
من قال فان كان السكر مثلا منا يوخذ اربعة دراهم سقمونيا وقثاء الحمار مثله
ويجعل في خرقة كتان مصرور ويرمى في الطنجير ويمرس ساعة بعد ساعة الى
ان يخرج قوته في الاشربة فلم يبق في الصرة شيء وايضا يرمى فيه درهمين قشر اصل
الرازيانج ودرهم قشر اصل الكرفس فاذا قرب القوام يرمى بالخرقة والاصول
الشربة منه اوقية مع ماء الورد او مع الجلاب والوقية عند الاطباء عشرة دراهم
فيكون في كل شربة قريب دانق سقمونيا ودانق عصارة قثاء الحمار وان لم يتيسر
قثاء الحمار فبدله بربب الاهليلج وانما يلقى قشر الرازيانج والكرفس لاصلاح سقمونيا
ذ سكنجبين يسهل السوداء يربط ثلثون درهما بسفايج مدقوقا في خرقة كتان واربعة
دراهم خربق اسود في خرقة كتان اخر يغليان في اربع مائة درهم خل خمر وثلاثمائة
درهم ماء بنار هادية حتى يخرج قوة الادوية ثم يمرس ويعصران وينقع
فيه ثلاثون درهما افتيمون مصرورا في خرقة كتان يوما وليلة ثم يمرس حتى يخرج
قوة الادوية في الماء ويرمى بها فيعمل من ذلك الخل سكنجبين على كل رطل من السكر
نصف رطل من ذلك الخل اقل او اكثر حسب القوة والمزاج ويقوم ويرفع ويستعمل وقت
الحاجة منه عشرين درهما مع ما يوافق المرض ذ سكنجبين بزوري يفتح السدد
ويفش الرياح ويدر البول لكن اكثاره يضر الصدر والسخوم يندفع ضرره باستعمال
شراب الخشخاش عليه اخلاطه خل خمر حاذق نصف من ماء عذب منين ينقع فيهما
قشر اصل الرازيانج وقشر اصل الكرفس عشرة عشرة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج
درهمان ونصف درهمان ونصف يوما وليلة مرضوضين ثم يغلى الجميع حتى يذهب
الربع فيمرس ويصفى ويعاد على النار ويضاف اليه من من السكر او العسل حسب المزاج
ويغلى على نار هادية الى ان ياخذ قوام الاشربة وفي نسخة زعفران مثقال فيكون

جيدا م السكنجبين بزوري من الدستور لابن بيان ينفع سدد الكبد والطحال و
ضعف المعدة والحميات البلغمية والدائمة وبرد المزاج واوجاع المفاصل اخلاطه
بزر كشوث وبزر كرفس وانيسون خمسة خمسة دراهم بزر هندبا عشرة دراهم
رازيانج خمسة دراهم ينقع الجميع حتى ينقص مقدار المياه فيصفى ويروق ويضاف
الى رواقه خمسة ارطال سكر بخل ينزع رغوته ويعقد ويرفع م السكنجبين الاصولي من
دستور ابن البيان ينفع بقايا الحميات البلغمية والربعية ويفتح سدد الكبد ويسقى
المعروف اخلاطه قشر اصل الرازيانج وقشر اصل الكرفس وقشر اصل الهندبا والكبر خمسة
دراهم ينقع الجميع في مائة درهم خل خمر وعشرين درهما ماء تمامه قراحا يوما وليلة يغلى
الجميع حتى يذهب مقدار الماء ويصفى عليه ثلاثة ارطال سكر بالرطل البغدادي محلولا
كما تقدم ويوخذ له القوام ويرفع ذ السكنجبين الرماني ينفع الحميات الحادة ويسكن
العطش ويقوي القلب والكبد والمعدة اخلاطه ماء الرمان الحلو نصف من خل خمر حاذق
خمسة اساتير ماء امير باريس عشرة اساتير ماء الورد نصف من سكر طبرزد من
ونصف من يغلى الجميع ويوخذ ربه حتى ياخذ القوام الشربة منه عشرين درهما مع
ما يوافق العلة والوقت ذ سكنجبين ينفع لمن يخرج عليه الجدري ويسكن ايضا
حرارة الحمار والصفراء ويمنع الاسهال الصفراوي اخلاطه يوخذ خل الخمر جزء او ماء
الورد جزء وبين يخلط البعض بالبعض ويضاف اليهما ورق الورد الاحمر اليابس او فيه
وجلنار نصف اوقية وخشب الزيج المحكوك نصف اوقية ينقع الجميع في هذا الخل و ماء
الورد ثلاثة ايام ثم يغلى الى ان يخرج قوة الادوية فيمرس ويصفى ويضاف اليه
منان او ثلاثة امناء سكرا طبرزدا ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة فيستعمل ذ
سكنجبين الهندبا يسكن العطش وحرارة الكبد ويفتح السدد وينفع الصداع الكائن
عن حدة الصفراء والبخار والحمى المحرقة اخلاطه يذاف من من السكر الطبرزد
في مائتي درهم ماء الهندباء فيغلى بنار هادية ويكشط الرغوة وعند قرب القوام
يضاف اليه خل خمر حاذق من ثلاثين درهما الى خمسين درهما فيوخذ له القوام و يستعمل

وقت الحاجة بما يوافقه وان عملت بدل ماء الهندبا ماء الفراخ يصير سكنجبينا ساذجا
م سكنجبين سفرجلي ينفع المعدة والكبد الحار وبقايا الحرارة الكاينة اعقاب الحميات
ويزيد في شهوة الغذاء وينفع الغثيان وسوء الاستمراء ويفتح الكبد اخلاطه يوخذ
من ماء السفرجل وخل الخمر من كل واحد رطل ونصف رطل سكر خمسة ارطال وفي ح
ماء السفرجل والسكر سواء والخل نصف احدهما وعند البعض عصير السفرجل جزو
وخل ربع وسكر ابيض من نصف جزء الى جزء بقدر حموضة الخل يغلى ايهما كانت و
كيف كانت حتى ياخذ القوام وستعمل ويسمى الاول شراب السفرجل وليس به ح السكنجبين
الساذج السكرى ينفع الحميات الحادة والعطش الشديد ويجلل المعدة عن الصفراء
الرقيق والبلغم ويوافق ساير الامزجة السالم ويحفظ صحة المحرورين ويلطف ويبرد
الكبد ويدر البول والفضول وينفع الامراض الكاينة من الصفراء اذا لم يكن معه
خشونة الصدر والسعال اخلاطه يوخذ من الخل الثقيف خمسة امناء ومن الماء العذب
الصافي قدر ان يكسر حموضته قليلا فيلقى على كل رطل منه من من السكر الابيض
ويطبخ بنار هادية وينزع رغوته حتى يتقوم وينزل عن النار ويرفع ح السكنجبين
العسلى صنعته كصنعة السكنجبين السكرى الا انه يجعل لكل رطلين من الخل خمسة
ارطال عسل نحل وهو معتدل في الحر يلطف ويجلو ويفتح السدد ح السكنجبين
البزورى بارد يفتح سدد الكبد والاستسقاء وسوء القنية والحميات الحادة
ويدر البول ويسكن العطش اخلاطه بزر هندبا وبزر خيارين وبزر بطيخ من كل
واحد خمسة دراهم قشر اصل هندبا عشرة دراهم قشر اصل رازيانج ثلاثة دراهم
يدق الجميع جريشا فينقع في ثلاثة ارطال ماء ورطل خل خمر يوما وليلة ثم يصب في
قدر نظيف ويغلى بنار هادية حتى يذهب الربع وينزل عن النار ويمرس باليد
مرسا جيدا ويصفى ويلقى عليه من السكر الابيض من ويغلى بنار هادية حتى يتقوم
فيرفع ويستعمل ح السكنجبين العنصلى ينفع الاستسقاء وامراض الاحشاء البارده
والربو وانتصاب النفس والسعال المزمن البلغمي ويفتح السدد الكبدى والطحالى ويسقط

الاجنة وينفع الفالج واللقوة والسرسام البلغمى المعروف بليثرغس اخلاطه يوخذ خل
العنصل عشرة امناء عسل مصفى ثلثة امناء منثلث صافي منوان يخلط الجميع ويوخذ
من العنصل من ومن الزنجبيل وبزر الرازيانج والانيسون والحلتيت والعود نيا
القرح والفوتنج البري من كل واحد عشرة دراهم ومن بزر الكرفس والكمون والفود
من كل واحد خمسة دراهم سذاب يابس وفلفل اسود من كل واحد عشرة دراهم يدق
الادوية دقا نعما ويلقى في خل العنصل ويترك فيه اسبوعا ثم يصفى ويرفع في اناء
صيني او زجاج صفة عمل خل العنصل يوخذ عنصل ويشق داخله وينقى خارجه
بسكين خشب ويوخذ من هذا العنصل من يلقى في عشرة امناء خل ثقيف ويترك في
الشمس ستونا يوما ثم يصفى ويترك ح السكنجبين الريوندى ينفع اوجاع الكبد
ويفتح السدد ويلين الطبع اخلاطه يوخذ اربعون درهما غاريقون وتربدو
بسفايج وبزر هندبا من كل واحد عشرون درهما زنجبيل ثلاثة دراهم يدق الجميع
جريشا ويغلى مع عشرة ارطال ماء حتى يذهب الربع ويصفى ويلقى عليه من السكر
الابيض من ونصف من ويغلى حتى يتقوم ح السكنجبين البزورى المعتدل ينفع
سدد الكبد والطحال ويدر البول وينفع الحميات المركبة اخلاطه يوخذ بزر هندبا
وبزر رازيانج وبزر كرفس من كل واحد ثلاثة دراهم بزر قثا وبزر قند وبزر
بطيخ من كل واحد خمسة دراهم قشور اصل هندبا ورازيانج من كل واحد سبعة
دراهم يدق الجميع جريشا وينقع في ثلاثة ارطال ماء وربع رطل خلا ثقيفا
يوما وليلة ثم تغلى بنار هادية حتى يتقوم وينزل عن النار ويرفع ٥

الباب الثالث في الربوب

اى في الترببب وهو التغليظ يعنى تغليظ مياه الفواكه المعصورة بالغلى والفرق
بين الرب والشراب ان الشراب ما كان سكره اكثر من مياه الفواكه والرب ما كان
فاكهته اكثر من السكر او لا يكون له سكر اذ هو الاصل في الربوب لكن السكر يحفظه من
العفونة من دون الساذج واذا اردت ان تعمل بالسكر ينبغى ان يكون السكر

نصف الماء المغلي المروق المأخوذة الرئم او اقل ربعًا وثلثا ولا يزاد على النصف
البتة ولا ينقص عن الربع كذا سمعنا عن المشايخ وما وقفنا على تعليلها الى الآن
فمن ظفر بها فقد اوتي خيرًا كثيرًا واعلم ان الربوب انما عمل ليكون حميًا للاشربة
وعونا لها اذ يعمل منها شرابات الفواكه المعمولة منها فيكون صنعتها وحفظها و
ادخارها واصلاح فسادها كالاشربة سواء رب الاجاص يسكن العطش و
يلين الطبع وينفع الحميات الحادة اخلاطه يغلي الاجاص الحامض الطعم المنزوع
النوى بالماء الى ان يتهرى ثم يعصر ويغلي حتى يبقى منه الخمس فينزل ويستعمل رب
الرمان يسكن حرارة المعدة وقلقها ويمنع العطش والقيء وينفع الحميات الحادة
اخلاطه يغلي مروق عصير الرمان حامضا كان او حلوا في قدر برام حتى يبقى الربع
فيرمي فيه وقت الغليان طاقات نعنع فاذا اخذ قواما يرمى عليه النعناع ويرفع
ويستعمل رب الريباس يمنع القيء الصفراوي واسهاله والحميات الحارة تسكن نفث
الصدر والسعال ليصلح برب الرمان الامليسي اخلاطه يدق الريباس الرطب
في جرن رخام ويعصر ويغلي ماؤه حتى يبقى النصف فيضاف اليه وزنه سكر ابيض
ويغلى ليأخذ القوام فيضرب فيه زعفران قدر الكفاية ويخزن في برنية خضراء و
يستعمل رب السفرجل ينفع القيء والاسهال الكائنين عن الحرارة اخلاطه يمسح
السفرجل الحامض الطعم ويقطع بغير السكين الحديد وينقى عن الحب فيدق في جرن
رخام ويعصر ويغلى الماء المعصور بنار هادية حتى يبقى الربع ويؤخذ رغوته و
يترك حتى يبرد فاذا كان من الغد يغلى بنار هادية حتى يأخذ القوام بسكر وبغير
سكر واذا كان بسكر يغلى حتى يبقى الربع فيضاف اليه نصف وزنه سكر او دونه
ليحفظ قوته فيستعمل رب الآس يمنع القيء والاسهال اذا كان مع سعال اخلاطه
يعصر حب الآس الرطب بعد الدق فيغلى ثفله ايضا في غمرة ماء حتى يبقى ثلثه فيستخرج
من غربال شعر ويخلط الماءان ويغلى على نار جمر حتى يبقى منه النصف فيصفى ويعاد
الى القدر البرام ثم يغلى حتى يذهب نصفه فيضاف اليه سكر مثله ويغلى حتى يذهب

النصف ويستعمل رب التفاح يسكن حرارة الصفراء والدم وغلبتهما ويقوي القلب
ويمنع الاسهال الصفراوي والقيء الصفراوي اخلاطه يقشر التفاح الشامي والجبلي
ويرمى بما في جوفه من الحب والزغب فيدق الباقي ويعصر ويغلى ماؤه حتى يبقى
الربع فيؤخذ له القوام ويستعمل رب الخشخاش ينفع السعال والنزلة والزكام
والرطوبات النازلة عن الدماغ وينفع الصدر والرئة اذا نزلت من الدماغ اليها
نازلة اخلاطه يؤخذ من الخشخاش الابيض البالغ النضيج مائة عدد يرض مع
البزر وينقع في خمسة امناء ماء قراحا حارا يوما وليلة ثم يغلى في قدر برام حتى
ينضج ويلين فينزل ويترك حتى يبرد فيمرس باليد مرسا جيدا فيصفى ماؤه و
يضاف على منين من هذا الماء المعصور العسل الصافي منا ثم يغلى بنار هادية حتى
يأخذ القوام ويصير كاللعوق فينزل ويحفظ به وقد يبدل الماء بالمثلث والعسل
بالسكر فيجيء احسن واتم فعلا للمحرورين رب الخشخاش مع الافاوية ينفع
النزلة ويمنع انصباب المواد على الاعضاء اخلاطه يؤخذ الخشخاش الكبار البالغ
الابيض الحب مائتين عددا يرض فينقع يوما وليلة في ستة امناء ماء حارا ثم
يغلى حتى يذهب النصف ثم يبرد ويمرس مرسا جيدا ويعصر ويضاف على كل
ثلاثة امناء من هذا الماء من من المثلث ومن من عسل النحل المروق او من
السكر الطبرزد بحسب المزاج ويغلى حتى يأخذ قوام الربوب فيضرب فيها قاقيا
وورد احمر وزعفران وجلنار وعصارة او قاقلجان من كل واحد درهم مدقوقا
منخولا يخلط جيدا ويستعمل ومن يريد ان يعمل الربوب من الخشخاش الاسود او
منهما او من ايهما وجد يعمل لكنه احسنه ابيضه رب التوت ينفع الخناق يعصر
التوت الشامي ويغلى ماؤه الى ان يذهب النصف فيؤخذ من ماء التوت المغلى خمسة
اجزاء ومن المثلث ثلاثة اجزاء ويغلى حتى يذهب ثلاثة اجزاء ويسحق جزو واحد
فيجعل فيه شب يماني ومر وزعفران من كل واحد درهم ويستعمل رب قشور الجوز
الرومي ينفع الخناق البلغمي اخلاطه يدق القشر الاعلى الاخضر من قشور الجوز الرومي

ويعصر ماؤه ويروق ويغلى حتى يذهب الثلث فيضاف اليه مثلث مسطيخليان
حتى يبقى الثلث فيضرب فيه مروقيه ونصف وقيه زعفران وشب يماني من كل
واحد اوقيه ويخلط جيدا فينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويحفظ في آنية خضرا
ويستعمل وقت الحاجة بما يوافقه ح رب الحصرم بارد يابس يقمع الصفراء و
يسكن العطش والقيء ويحبس الطبع وينفع الحميات الحادة والخمار اخلاطه يدعك
الحصرم الكبير الكثير الماء المنقى باليد فيعصر ويصفى ويغلى عصيره في قدر برام نظيف
بنار لينة حتى يبقى الربع فينزل ويبرد ويرفع ويستعمل ح رب الاترج بارد يابس
ينفع السموم ويقمع الصفراء ويسكن العطش ويحبس الطبع ويقوي القلب وينفع القوباء
طلاء وبياض العين اكتحالا يغلى مروق ماء حماض الاترج في قدر حجارة بنار هادية
حتى يبقى الربع فيصفى ويرفع م رب التوت ينفع خشونة الحلق يغلى عصير التوت
على نار فحم حتى يبقى الربع فيضاف اليه عسل نحل او سكر قدر ما يحفظه من الفساد
وقد يكون ساذجا وقد يكون مركبا كما مر دب الامير باريس وهو المسمى بعصا ق
امير باريس يدق طريه ويعصر ماؤه ويغلى حتى يبقى الربع فيصفى ويضاف اليه
وزنه او نصف وزنه السكر ويغلى وقد يوخذ له قوام وقد يعمل من اليابس ايضا
دب الليمون خذ ما شئت من ماء الليمون المعصور على يسير سكر في قدر برام
اهيرونى واغله حتى يذهب النصف واقشط رغوته واصفه ثم عاوده الى
القدر واغله حتى يبقى نصفه فاطرح عليه مثل نصفه سكر واغله حتى ياخذ القوام
فارفعه واستعمله دب القراصيا عمله كعمل رب الاجاص سواء بسكر او بغير سكر
م الربوبات يعني اذا اردت ان تعمل ربوبا من مياه الفاكهة وتخزن عندك
فتطبخ منه الشراب حيث اردت طبخه في غير اوان الفاكهة تعمل مثل ما عملت في
الجميع المكتوبة في آخر الشرابات واخزنه عندك واذا اردت ان تطبخ منه الشراب
خذ عشرة ارطال سكر ابيض وحله في الماء واقشط رغوته واخذ له قوام جلاب معتدل
ثم الق عليه من الرب المخزون رطلان ونصف رطل بعد اختيارك يعني انه ان كان
الرب غليظ القوام يكفيه رطلان وان كان رقيق القوام فرطلان ونصف
رطل يكفيه واعمل به كما عملت بالشراب المتخذ من الجميع سواء الباب
الرابع في المربيات اعلم ان كل فاكهة ربت في
بالسكر وبقي عنها باقي سمي مربا يحفظ كما يحفظ الاشربة سواء فما كان منها ثمار
او اصولا يبقى قوتها اكثر من الاشربة وساير المعاجين المتداولة اذا كان
عسله غالبا عليه وكذلك مربيات البقول والخضراوات والحق ان البقول
والخضراوات والفواكه الكثيرة المائية تفسد وتريح بعد سنة سواء كان ملانا
من العسل اولا ذ مربى الثوم ينفع الامراض الباردة وينشف رطوبة المعدة
ويهضم الطعام اخلاطه ينقع الثوم الكبار الحبة في اللبن الحليب بعد ان تقشر يوما
وليلة ثم يخرج من اللبن ويطبخ في العسل النحل فاذا انطبخ جيدا يوخذ قاقلة
وهيل بوا وزنجبيل ودارصيني من كل واحد درهم قرنفل ودار فلفل وجوزبوا
وزعفران من كل واحد نصف درهم يدق الجميع وينخل ويطرح في العسل
المغلي ويخلط جيدا فيحفظ ويستعمل وينبغي ان يكون لهذا المقدار من الادوية
ثوم ثلاثة امناء م الورد المربى السكري وهو الجلنجبين السكري ينفع البلاغم
ويقوي المعدة ويعين على الهضم اخلاطه ينشف ورق الورد الاحمر الطري المنزوع
الاقماع والبزر المنقى عن الغبر عن الذاوة ثم يفرك باليد في اجانة خضراء فركا
قويا ثم يلقى على كل من من السكر من من هذا الورد ويفرك ايضا مع السكر فركا
جيدا حتى يذبل الورد فيوضع في الشمس ويغطى راسه بالمنخل ويحرك كل يوم غدوة
وعشية وكلما نشف عنه السكر يذاب له السكر بقليل ماء ويلقى عليه ويحرك عجنا
يفعل به ذلك ثلاثين يوما الى اربعين يوما فيرفع ويستعمل وفي منهاج الدكان
ينبغي ان يكون لكل رطل من ورق الورد ثلاثة امثاله سكرا والعمل كما مر وقال ينبغي
ان لا تملاء الاوعية فانها تنقع وتفور وتطبخ بل توضع في الشمس في كل يومين
او ثلاثة ايام تخلط باليد جيدا حتى تختلط بحيء مليحا جيدا خ الجلنجبين العسلي ٥

ينفع برد الكبد وينضج الاخلاط الغليظة والبلاغم اللزجة صنعته كصنعة الجلنجبين
السكرى غير انه يبدل السكر بالعسل المنزوع الرغوة ح البنفسج المربى ينفع السعال
وخشونة الحلق والحنجرة فهو ان كان من البنفسج الرطب يكون صنعته كصنعة
الورد المربى لكن يجعل فيه لكل جزو من البنفسج جزوان سكر بياض نقى وان
كان من اليابس قال ابن المدور يندى ورق البنفسج المنزوع الاقماع بالماء ويترك
ليلة فى اناء مدهون ثم يجعل على كل جزو من هذا الماء ثلاثة امثاله سكرا مدقوقا
والعمل كما مر ح التفاح المربى يقوى المعدة والقلب صنعته يلقى من التفاح الشامى
الصحاح خمسون عددا مقشرا فى قدر حجارة ويصب عليه من العسل الصافى الابيض ما
يغمره ويغليها غلية خفيفة فيصير فى برنية زجاجة ويتعاهد عسله كل يوم لئلا يرخيه
مائه فاذا انشف عن المائية يلقى عليه شىء من الزعفران ويستعمل قال فى منهاج
الدكان يؤخذ تفاح من بالغ سالم فيقشر وينظف عن الحب ويغليه فى غمره ماء
على نار جمر حتى ينضج فيصفيه عن الماء ويحل فى ذلك الماء السكر وينزله على التفاح
فى وعاء يفعل ذلك مرارا حتى لا يعود يرخى مائه وينعقد الجلاب على التفاح فيرفع
وان اضيف اليه حال عمله قليل ماء ورد يكون طيبا عطرا م ح السفرجل المربى
هو اقوى من التفاح المربى فى تقوية المعدة صنعته كصنعة التفاح المربى المذكور ويطلى
قسميه عسليا كان او سكريا سواء وكذلك حال جميع الفواكه تربيته عسليا كان
او سكريا م الاجاص المربى يؤخذ من الاجاص الكبار البالغ السالم من
العفن والسوس يغسل مرارا جيدا وينقع فى غمره ماء قراحا يوما وليلة او ما دام
النور ان دعت الضرورة لذلك فيغلى فى ذلك الماء حتى ينضج ثم يرفعه من
ذلك الماء ويحل فيه السكر ويغليه حتى يرجع فى قوام الجلاب فيسكبه على الاجاص
فى وعاء ولا يرفع على النار اصلا بل تترك حتى يبرد ثم يصفى الجلاب عنه
ويعيده الى نار الجمر حتى ياخذ قواما كالقوام المتقدم وينزله على الاجاص و
يتركه حتى يبرد يفعل به ذلك مرارا حتى يدخل الجلاب داخله وانعقد عليه ولا يرجع

يرخى مائه فح يجعل فى اوعية وترفع لوقت الحاجة م الفراصيا المربى تربيته
كتربية الاجاص المربى سواء كان سكريا وعسليا ح الرطب المربى يؤخذ
الرطب وقت الجنى مائة عددا ينقب من اسفلها بمسلة ويخرج نواه ويوضع موضعه
لوز مقشر من قشريه ثم تصفف فى برنية زجاج ويلقى عليه عسل منزوع الرغوة
ما يغمره وشىء من الزعفران بعد ان تغير عليه العسل مرارا ح اللوز المربى ينفع
السعال ونقصان الباه اخلاطه يؤخذ لوز كبير دهن سمين تقشر من قشريه
ويلقى فى قدر حجارة ويصب عليه دبس خام ما يغمره ويغلى غلية جيدة ويترك
ثلاثة ايام ثم يخرج من الدبس ويلقى عليه من العسل الشهد ويغلى غلية خفيفة و
يصير فى برنية يتعاهد عسله ويتدارك الى ان لا يرخيه مائيته ح الاهليلج المربى
ينفع المعدة ويقويها ويعينها على الهضم وينشف الرطوبة ويلين الطبيعة وينفع
رياح البواسير ومرة السوداء المتولد من احتراق البلغم ويحفظ الشباب مدة
نمائه ويقوى البصر ويذكى الذهن ويذهب النسيان الكائن عن الرطوبة صنعته
يؤخذ الاهليلج الكابلى الكبار مائة عددا ويصير فى اجانة خضراء ويصب عليه الماء
ما يغمره ويلقى عليه رماد الكرم خمسين درهما ويترك عشرة ايام يغير الماء والرماد
فى كل ثلاثة ايام ويغسل الهليلج بعد ذلك ثم يلقى فى طنجير ويصب عليه الماء يغمره ثم
يلقى عليه كف شعير مقشورا مرضوضا ويطبخ حتى ينضج الشعير ثم يخرج ويمسح
مسحا رقيقا لئلا ينسلخ ثم يثقب كل اهليلجة عشر ثقبات بمسلة ويجعل فى برنية
صينية او كاشية ويلقى عليه من العسل ما يغمره ويترك عشرين يوما فيغير عليه العسل
مرات ويغلى فى كل مرة غلية كلما ارخاه الماء حتى لا يبقى مائية البتة ثم ينشف و
يلقى عليه عسل ابيض منزوع الرغوة ما يغمره ثم يتناول الزنجبيل المربى ينفع
الكلية والمثانة والمعدة الباردة ويدر البول وهو جيد للحمى البلغمية اذا كان
معها نافض صنعته يؤخذ زنجبيل صينى ينقع فى الماء عشرين يوما فلينشف عن
الماء ويلقى عليه ماء وعسل ما يغمره ويغلى غليا جيدا حتى يلين ثم يخرج من ذلك

الماء ويلقى عليه عسل منزوع الرغوة ويتدارك لئلا يرحى كما مر مرارا ع الاترج
المربى ينفع الحلق والصدر ويقوى المعدة ولا سيما اذا عمل بقشره تقطع الاترج
حسب ما يريد بقشر وبغير قشر ويرمى بحماضه ويجعل في قدر حجارة ويصب عليه من
الماء ما يغمره ومن العسل قدر ثلاثة ارطال فيطبخ بنار لينة حتى يلين فيخرج من
القدر ويلقى عليه عسل ما يغمره يغلى غلية خفيفة ويصير في برنية ويتعاهد
عليه العسل فان كان يرخى الماء بغير عليه عسلا او يغلى العسل الاول الى ان يذهب
المائية ويترك ولا يزال يفعل به ذلك حتى يرى العسل على هيئته لم يرخ فيه
الاترج شيئا من الماء الجوز الطيب المربى يزيد في الباه وينفع الصدر والظهر
صنعته كصنعة الاترج المربى ح شقاقل مربى يزيد في الباه وينفع الكلى والمثانة
اخلاطه يوخذ شقاقل كبار خمسة ارطال ينقع في الماء العذب عشرة ايام ثم يخرج
وينشف ويعمل به ما عمل بالزنجبيل المربى الجوز الرومي المربى يزيد في الباه و
يحرك الجماع اخلاطه يوخذ الجوز الطرى ما لم يصلب يقشر قشره الخارج و
ان كان قشره الداخل صلبا يقشر ايضا ويصير في قدر حجارة ويصب عليه
عسل يخن ما يغمره ويغلى غلية خفيفة ويصير في برنية زجاج ويتعاهد عليه

الباب الخامس في اللعوقات

حفظها وخزنها كما مر في الاشربة الا انها اقوى قواما واكثر عمرا من الاشربة ذ
لعوق الخشخاش يسكن النزلة الحادة الرقيقة اخلاطه خشخاش ابيض عشرة
دراهم قثا وكثيرا وصمغ عربى اربعة دراهم اربعة دراهم لب بزر القرع الحلو و
لب بزر السفرجل الحلو ثلاثة ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بالجلاب
بحيث يكون لعوقا ذ لعوق الرازيانج يصفى الصوت وينقى الصدر عن الاخلاط
الغليظة ويذهب بالسعال العتيق اخلاطه لب لوز مر ولب لوز حلو ولب حب
صنوبر وميعة سائلة وبزر كتان وانيسون وكثيرا وصمغ عربى اربعة اربعة دراهم
رب السوس ثلاثة دراهم فانيذ عشرة اساتير يذاف الفانيذ في ماء الرازيانج

ويعجن به سائر الادوية لعوق جيد ينفع الربو البلغمى اخلاطه لوز مقشر و
فستق وتين وقلب صنوبر اجزاء سواء زوفا ربع جزء الواحد يعجن بعد الدق
والنخل بجلاب طبخ فيه عرق السوس ويجعل لحتا ويستعمل م لعوق الاسقيل
ينفع الربو وانتصاب النفس اخلاطه يطبخ عصارة عنصل مع عسل النحل اجزاء
سواء حتى ياخذ قوام اللعوق فيرفع ويستعمل م لعوق السبستان ينفع السعال
وضيق النفس ويقوم مقام ماء الشعير اخلاطه سبستان مائة عددا عناب عشرون
عددا تين اصفر ثلاثة دراهم عود السوس خمسة وعشرون درهما زبيب عشرون
درهما شعير مقشور ثلثون درهما خشخاش ابيض سبعة دراهم كزبرة بير وحب
السفرجل وكثيرا من كل واحد ثلثة دراهم يخلط الجميع جيدا ويجعل لعوقا لعوق
ينفع السعال الحار بزر مرو ولعاب حب سفرجل وبزر قطونا ودهن لوز حلو
اجزاء سواء يعجن ويعمل منها لعوقا ويلعق ساعة بعد ساعة لعوق ينفع
السعال الحار لب بزر الخيار خمسة دراهم لب اللوز الحلو وكثيرا ونشا ورب السوس
ولب بزر السفرجل الحلو من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خطمى وبزر خبازى مقشر
من كل واحد ستة دراهم سبستان ثلثون عددا زبيب منزوع العجم عشرون عددا
اصل السوس خمسة دراهم فانيذ سبعة دراهم يطبخ السبستان والزبيب والعناب
واصل السوس في من من الماء الى ان يذهب النصف ثم يعصر ويضاف الى الماء
عشرة اساطير سكر طبرزد يغلى الى ان يصير في قوام الاشربة فيعجن به باقى الادوية
والبعض يضيفون اليه وقت الطبخ خمسة عشر درهما فلوس خيار شنبر وخمسة
دراهم بنفسج يابس وعشرون عددا عناب وسبعة دراهم خشخاش ابيض مع
بزره مرضوضا وقت العجن درهمان دقيق باقلا يخلط الجميع مع الادوية و
يقطر عليه ثلثون درهما دهن اللوز الحلو يعجن ويستعمل ذ لعوق السبستان
ينفع السعال الحار سبستان مائة وخمسون عددا عناب لحيم خمسون عددا اصل
السوس المقشر ثلثون درهما زبيب منزوع العجم اربعون درهما فلوس خيار شنبر عشرون

صفت دواء الكبريت
كبريت اصفر ٨ بزر بنج ٨ فودمانا ٨
ميعة سائلة ٨ مصطكى ٨ سذاب ١٠
قطر ... ١٠ افيون ٢ زعفران ٢
سليخة ١٢ فلفل ابيض ... عسل ...
استعمال ...

صفت دواء الكبريت
فلفل ٦ بزر بنج ١٨ فودمانا ١٨ لبان ذكر ١٨
مصطكى ١٨ افيون ١٥ زعفران ١٥ كبريت اصفر ...
دار فلفل ... قطر ... راوند طويل ...
قشور ... حب الغار ... فربيون ...
سليخة ١٨ ورق سذاب ١٨ عسل ... اوجوزن ...
استعمال تلقلعى ... البياض

درهما يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يذهب ثلثاه فيصفى ويضاف الى
صفوه مائة درهم ميبختج ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ثم يعجن بمقدار الكفاية
دقيق الباقلا وتستعمل وفي الحاوي سبستان مائة عددا فلوس خيار شنبر خمسة
عشر درهما ويجعل في عصيره بدل الميبختج رطل سكر ابيض ذح لعوق الصبيان
ينفع السعال وخشونة الصدر والحرارة الكاينة في الصبيان اخلاطه صمغ عربي و
كثيرا ورب السوس وفانيذ ابيض من كل واحد اربعة دراهم بزر سفرجل درهم يسحق
الجميع وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة وتستعمل وقت الحاجة بلبن امه م
لعوق اللوز ينفع السعال واوجاع الحلق صمغ عربي ونشا وكثيرا ابيضا ورب السوس
وفانيد من كل واحد عشرة دراهم لب بزر قرع حلو ولوز مقشر ولب بزر السفرجل
من كل واحد خمسة دراهم يسحق الجميع وينخل ويضاف الى جلاب متخذ من سكر قد
اضيف اليه ربع وزنه عسل نحل مصري فيضرب جيدا ويستعمل لعوقا مطحيثا
الاطفال ينفع سعال الاطفال التي قد مضت عليهم سبعة اشهر من وقت الولادة
اخلاطه بزر خيارين وبزر قرع حلو مقشر من كل واحد درهمان كثيرا وصمغ عربي
ورب السوس من كل واحد درهم بزر خشخاش مثقالان دقيق الباقلا درهم
ونصف درهم يدق وينخل الشربة منه درهم بشراب الخشخاش ذ مطحيثا الصبيان
والاطفال ينفع السعال وانتفاخ الوجه والرجل لمن بلغ سنه ثلاث سنين اخلاطه
بزر الخيارين وبزر الخشخاش وبزر بقلة الحمقا من كل واحد ثلاثة دراهم ورد
احمر وباقلاء يابس من كل واحد درهمان رب السوس درهم ونصف درهم يدق
الجميع وينخل الشربة منه من درهم الى خمسة دراهم بشراب الخشخاش ذ لعوق البطم
يذهب بالسعال العتيق البلغمي ويصفي الصوت ويفتح السدد وينقي الصدر عن
القيح والعفونة اخلاطه بزر كتان مقلو وزبيب منزوع العجم من كل واحد نصف
من لب حب صنوبر ولب لوز مر من كل واحد ستة اواق فندق مقلو وعلك
البطم واصل السوس وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة اواق فلفل ابيض ودقيق الحمص

مجرب

ودقيق الباقلا وربو ندصيني ونشا ونانخواه وحرف وميعة سائلة وسوس
من كل واحد اوقية مربطارخ وزعفران ومصطكى من كل واحد نصف اوقية يدق
الجميع وينخل ويعجن بلبن الحمار ويجعل لعوقا ويستعمل منه وقت الحاجة كفجة ذ
لعوق الثوم ينضج المواد وينفع السعال البلغمي وينقي الصدر اخلاطه يطبخ الثوم
المنقى نصف من نصف من سمن بقري حتى يتهرى ثم يدق ويمرس مرسا جيدا
ويضاف اليه عسل النحل من يطبخ الجميع بنار لينة حتى ياخذ القوام فيستعمل لعوق
ينفع المسلولين القضاف الضعاف اخلاطه ماء الرمان الحلو اربعة دراهم ماء
التفاح الشامي رطل ماء قصب السكر رطلان يطبخ الجميع بنار هادية حتى يبقى النصف
الشربة منه عشرة دراهم م لعوق الخشخاش ينفع السل واوجاع الصدر والرية
والسعال المزمن الكاين عن النزلات الحادة النازلة من الدماغ الى الصدر
والرية اخلاطه بزر قطونا وبزر خبيز وبزر خطمي من كل واحد درهم سبستان
عشرون عددا عود السوس عشرة دراهم بزر خشخاش اوقيتان يرض الجميع و
ينقع في خمسة ارطال ماء ويغلى حتى ينقص النصف فيمرس ويصفى ويضاف اليه
وزنه سكر وفانيذ خزايني نصفان يطبخ بنار لينة وعند نزوله من على النار
يضرب فيه صمغ عربي وكثيرا ابيضا من كل واحد خمسة دراهم ويستعمل م لعوق
الطباشير ينفع السل والسعال مع الحمى اخلاطه صمغ عربي ونشا وبزر خشخاش
ابيض من كل واحد عشرون درهما لب حب القرع والخيارين من كل واحد عشرة
دراهم طباشير اربعة دراهم بزر خبيز وبزر خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
الجميع ناعما ويضرب في كفاية جلاب ثخين القوام ويرفع ويستعمل ذ لعوق بزر
الكتان ينقي الصدر اخلاطه بزر كتان جزء ومصطكى نصف جزء وكمون وقردمانا
من كل واحد ربع درهم جزء ويدق وينخل ويعجن بالعسل ويضرب الى ان يصير
لعوقا يستعمل منه كل غداة ملعقة وعشية كذلك م ح لعوق حب القطن من
الارشاد يلين الصدر اخلاطه يوخذ لب حب القطن واللوز الحلو المقشر من كل

واحد اربعة دراهم اصل السوس خمسة دراهم صفرة بيضة مشوية اربعة عدداً
يجمع الجميع بعسل النحل المنزوع الرغوة في دهن اللوز الحلو ويرفع ويستعمل ذ
لعوق حب القطن ينقي الصدر عن المواد الرقيقة اخلاطه لب حب القطن ولب
اللوز الحلو عشرة عشرة دراهم دقيق الباقلاء خمسة دراهم دقيق كرسنة وانيسون
من من كل واحد ثلاثة دراهم فانيذ ستون درهما يدق الادوية ناعماً ويذاف
الفانيذ فاذا اخذ قوام الاشربة يعجن به الادوية الشربة منه قدر ملعقة كبيرة
وهي قدر كنجة كل بكرة وعشية ذ لعوق الكرنب ينقي الصدر عن المواد الغليظة
اخلاطه يطبخ من ونصف من من ماء الكرنب المغلي المصفى وعسل نصف من حتى
ياخذ القوام فيضاف اليه حب الصنوبر الكبار ولب حب القطن من كل واحد درهم
بزر كتان مقلو وحلبة من كل واحد خمسة دراهم لب فستق خمسة عشر درهما دقيق
الباقلاء عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن به ويستعمل وقت الحاجة خمسة دراهم بلبن
الاتن لعوق الكرنب ينفع السعال البلغمي وبحة الصوت والحلق اخلاطه ماء
ورق العنبيط ثلاثة ارطال سكر بياض وفانيذ وعسل النحل من كل واحد اربعة
ارطال يغلى الجميع حتى ياخذ القوام وعند النزول عن النار يضرب فيه باقلاء
مقشور وقلب الصنوبر وكثيرا بيضاء من كل واحد خمسة دراهم حلبة عشرة دراهم
قلب فستق ثلاثة اواق يضرب جيدا ويستعمل م لعوق الزوفاء عن قرابادين
ابن بيان ينفع السعال المتقادم والربو وينقي امتلاء قصبة الرية من المواد
البلغمية وينضجها ويحطها ويعين على نفثها اخلاطه زوفاء يابس وانيسون
ورازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم برسياوشان واصل السوس من كل واحد
عشرة دراهم صمغ البطم وحلبة من كل واحد درهمان وزبيب منزوع خمسة عشر
درهما تين اصفر لحيم خمسة حبات يطبخ الجميع خلا صمغ البطم في ثلاثة ارطال
ماء حتى يذهب النصف فيصفى ويضاف اليه عسل نحل منزوع الرغوة ويغلى حتى
ياخذ قوام اللعوق فيسحق صمغ البطم ويذر عليه ويضرب جيدا ويستعمل وقت الحاجة

على الرسم م لعوق التين ينفع السعال البارد وبحة الحلق ويلين الصدر والات
التنفس اخلاطه بزر خبيز وبزر خطمي وبزر بطيخ وبزر رازيانج وحب السفرجل
وكثيرا وصمغ عربي ولسان الثور وانيسون من كل واحد درهمان عود السوس
خمسة دراهم بزر رقشا وبزر القرع من كل واحد ثلاثة دراهم لوز مقشر خمسة
دراهم مقل ازرق درهم ومصطكي نصف درهم دقيق جلنار درهمان صمغ لوز
ثلاثة دراهم شقاقل درهمان يسحق الحوائج ويجمع بما يأتي ذكره وهو ان ياخذ
تين اصفر لحيم ثلاثة اواق زبيب اوقية سبستان حتى يتهرى فيمرس وينزل
عن غربال ويضاف اليه سكر نبات اربعة اواق ترنجبين عشرة دراهم من
نقي عشرة دراهم يحل المن والترنجبين ويصفى ويضاف الى السكر والتين المتخذ
ويجعل على نار لطيف ويؤخذ له قوام العسل فيضرب فيه الحوائج المدقوقة ويخلط
جيداً ويضاف اليه دهن لوز حلو اربعة دراهم واما صفة العمل فالكثيرا تبتل
والتين يغلى في ماء لسان الثور والسكر يحل في ماء لسان الثور ويرفع ويستعمل
موجز لعوق ينفع نفث الدم ونزفه اين كان وكيف كان اخلاطه الجبار ودم الاخوين
وكهربا وبسد وطراثيث من كل واحد مثقال كثيرا ونشا وصمغ عربي محمصين
من كل واحد درهم افيون ربع درهم يتمم سحق الجميع ويعجن بشراب الرمان المليسي
ويستعمل لعقا ويشرب عوض الماء ماء لسان الحمل ذ لعوق بارد ينفع خروج الدم
عن الحلق ونفثه ويصلح الكبد وينفع البواسير اخلاطه لعاب بزر قطونا ولسان
الثور من كل واحد عشرون درهما بزر الخشخاش الابيض ستة دراهم بزر الخيارين
وبزر القرع مقشرين من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خرفج وهو بزر بقلة
الحمقاء طباشير من كل واحد درهمان بنات الخود عشرون درهما العمل لعوقا
ويستعمل منه وقت الحاجة كنجة ذ لعوق خيار شنبر ينفع ذات الجنب وذات الرية
اخلاطه يحل خمسون درهما خيار شنبر في الماء الحار ويصفى ثم يذر عليه كثيرا وصمغ
عربي مدقوق ودقيق باقلا من كل واحد خمسة دراهم لب لوز حلو مدقوق

وبنات مسحوق من كل واحد عشرة دراهم ويقطر عليه مقدار الكفاية دهن اللوز
الحلو ويضرب جيدا الى ان يختلط البعض بالبعض ويصير الكل لعوقا ويستعمل
ذ لعوق الفنة ينفع ذات الرية وينقي الرية عن الاخلاط الغليظة اخلاطه
رب السوس خمسة دراهم كثيرا اوقية لوز مر مقشر وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة
دراهم يذاف الفنة بسمن البقر والعسل ويدق الباقي ويعجن بها ويستعمل وقت الحاجة
ثلاثة دراهم مع طبيخ زوفا ذ لعوق الصنوبر ينفع ذات الرية وضيق النفس والسعال
العتيق وينقي الصدر عن الاخلاط ويسهل خروج الاخلاط عن الصدر اخلاطه
لب حب الصنوبر واصل السوسن الاسمانجوني خمسة خمسة دراهم وصمغ عربي و
كثيرا وبزر كتان مقلو وتمر منزوع النوى من كل واحد خمسة دراهم وعنه في تركيب آخر
من حب الصنوبر الى كثيرا من كل واحد جزو ومنه الى الآخر من كل واحد سبعة اجزاء
يدق ويلت بدهن اللوز والعسل ويستعمل الشربة منه وقت الحاجة كفجتين لعوق
ينفع اصحاب السل اخلاطه اقلاء معقشور وبزر قثا وبزر قرع وبزر خيار مقشور
من كل واحد خمسة دراهم صمغ عربي وكثيرا ونشا من كل واحد سبعة دراهم لوز
حلو مقشر اثنا عشر درهما بزر بطيخ عشرة دراهم زبيب منقى مطبوخ بدهن اللوز
الحلو اثنى عشر درهما حب السفرجل عشرة دراهم يدق اللوز والبزور والزبيب ثم
يجمع ويطبخ برطلين ماء حتى يبقى نصف رطل ويجعل فيه من السكر الابيض رطل و
يطبخ بنار هادية حتى يغلظ فيلعق كل يوم منه عشرة دراهم م لعوق آخر دقيق
كرسنة ودقيق الشعير اخلاطه دقيق الخطمي مجرب لقرحه الرية والصدر ورماد السرطان
المغسول وبزر الخشخاش ودقيق بزر الكتان المحمص والماش مقشور والعيون وهو
شيء يشبه الشيلم يقطع غضة ويجفف وبزر الخيارين وبزر القرع من كل واحد ثلاثة
دراهم طين ارمني واصل السوسن الاسمانجوني واطراف الكرم ولبان ذكر وبهاء
وصمغ عربي من كل واحد درهم موميا معدني وراتينج ونيل هندي من كل واحد
نصف درهم نوى تمر هندي مثقال صمغ البطم نصف مثقال ترنجبين ستة دراهم

فانيد خراساني عشرون درهما يدق الحوائج وينخل ثم يسحق ثانيا سحقا بليغا
فيعجن بنصف رطل شراب الخبار ويستعمل تحت اللسان قليلا قليلا ينفع انشاء الله ذ لعوق
الحلبة ينقي الصدر عن البلاغم الغليظة الكثيرة ويذهب خرخرة الصدر اخلاطه حلبة
وبزر كتان من كل واحد عشرة دراهم لب لوز حلو ولب لوز مر ورب السوس وحب
الصنوبر وكثيرا وصمغ عربي ونشا وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
الجميع وينخل ويلت بسمن البقر ويعجن بالعسل او بالميبختج ويستعمل ذ لعوق الرشاد
ينقي الصدر عن البلغم البارد الغليظ اخلاطه حب الرشاد عشرة دراهم شونيز اربعة
دراهم انيسون وبزر الرازيانج من كل واحد درهمان زراوند مدحرج درهم ونصف
فوتنج بري وهو نعناع البري وسعتر من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويعجن بالعسل
ويستعمل منه من مثقال الى درهمين مع السكنجبين ح لعوق ينفع سوء مزاج القلب
الحار وخفقانه اذا كان مع حرارة وعطش شديد اخلاطه يؤخذ كزبرة يابسة درهم
ورد يابس نصف درهم طباشير ابيض ربع درهم يدق الجميع دقا جيدا فيعجن بعشرة
دراهم شراب التفاح ويلعق ح لعوق خشخاش ينفع النزلات وقروح الرية ونفث
الدم والسعال الحار اخلاطه يؤخذ بزور مائة خشخاش كبار رمان ينقع بخمسة ارطال
ماء يوما وليلة ويطبخ بنار هادية حتى يبقى النصف ويمرس ويصفى ويلقى على
كل رطل من ذلك الماء رطل عسل طبرزد ويطبخ حتى يصير كاللعوق ويترك عن
النار فيلقى عليه خمسة دراهم كثيرا ويضرب جيدا ويرفع ويستعمل م لعوق زوفا
ينفع السعال القديم وضيق النفس اخلاطه يؤخذ زوفا وعود السوس من كل واحد
سبعة دراهم علك البطم درهمان زبيب منزوع عشرون درهما يرض الجميع ويغلى
بعسل بخل كفاية وقد يدق الزبيب المنزوع حتى يتخبص ويجمع به الحوائج مدقوقة
بلا غليان ويجمع برطل عسل بخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل م لعوق زوفا
آخر زوفا يابس خمسة دراهم لوز مقشرا اوقية قلب صنوبر اوقية بزر قثا خمسة دراهم
صمغ عربي وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم نشا خمسة دراهم بزر كتان مقلو خمسة

دراهم لب يقطين خمسة دراهم بزر حلبة ثلاثة دراهم اسطوخودوس ثلاثة
دراهم يسحق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثاله العسل النحل المنزوع الرغوة ح
لعوق زوفا ينفع الربو والسعال المزمن وينقي الصدر والرية عن الاخلاط الغليظ
اخلاطه يؤخذ سوسن اسمانجوني وزوفا يابس من كل واحد عشرين درهما يطبخ
الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس ويصفى ويلقى عليه رطل سكر ابيض
ويقوم ويستعمل ح لعوق ينفع قروح الرية والحرارة والخشونة اخلاطه صمغ
عربي ونشا وخشخاش ابيض من كل واحد عشرين درهما حب القرع وحب الخيارين
من كل واحد عشرة دراهم طباشير اربعة عشر درهما بزر خبازي وبزر خطمي من
كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع نعما ويعجن بعسل المنزوع الرغوة ودهن اللوز
الحلو ويستعمل عند الحاجة ح لعوق حلبة ينفع السعال وخشونة الحلق والحنجرة
اخلاطه يؤخذ صمغ عربي وكثيرا ونشا ورب السوس من كل واحد عشرة دراهم لب
حب قرع حلو ولب لوز حلو مقشر من كل واحد خمسة دراهم حلبة اربعة دراهم
سكر ابيض عشرين درهما يدق الجميع نعما ويعجن بجلاب ويستعمل عند الحاجة بدهن
لوز ح لعوق رب السوس ينفع السعال المزمن والفضول اللزجة في الصدر
وينفع النفث اخلاطه يؤخذ رب السوس وكثيرا وقتا ولوز مقشر وبزر رازيانج
اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ودهن اللوز ويستعمل
ح لعوق اللوز ينفع البحوحة وغلظ الصوت ويلين الطبع ويعين على النفث
اخلاطه يؤخذ بزر كتان عشرة دراهم حلبة ولوز مقشر من كل واحد اربعة دراهم
كثيرا واصل السوس المحكوك ولوز صنوبر كبار ونشا وصمغ عربي من كل واحد
درهمان يدق الجميع نعما ويعجن بالعسل المعقود ويرفع الى اناء زجاج ويستعمل

الباب السادس في الجلابات

اي في المغليات التي تنعش الحرارة الغريزية وتنفع القلب والمزاج وتقويهما وتصلح
البدن وتنضج الخلط الموذي وتهيئه للدفع والطرد وهي للطافتها تفسد بعد اثنتي

عشرة ساعة ولا سيما اذا كان الزمان حارا وقيل تفسد بعد اربعة وعشرين
ساعة قلت وان كان كما قيل فلا بد وان يكون في الاوقات والازمان الباردة
ح الجلاب المتخذ من بزر الهندباء ثلاثة دراهم ومن الاجاص عشر عددا و
من التمر الهندي والسكر الابيض والترنجبين من كل واحد عشرة دراهم ومن
عشرة دراهم سكنجبين ساذج مع عشرين درهما من ماء هندباء ينفع شربها
كل غدات لمن مزاج كبده حارة ولم يكن به سعال ح جلاب ينفع سوء مزاج
الكبد الصفراوي اذا كان معه سعال واعتقال طبيعة اوامه عليه كل يوم اخلاطه
يغلي ثلاثة دراهم بزر هندبا وخمسة دراهم بنفسج بالماء حتى يخرج قوتهما
فيصفى عليه عشرة دراهم سكر ويستعمل ح الجلاب المتخذ من بزر الكرفس وبزر
الرازيانج واصل السوس من كل واحد ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين
عسلي ينفع لمن كان مزاج كبده رطبا متى داوم على شربه كل غداة الجلاب
المتخذ من السكنجبين العنصلي عشرة دراهم مع عشرة دراهم ماء الرازيانج ينفع
ادامة شربه كل بكرة لمن مزاج كبده رطبة ح الجلاب المتخذ من بزر الهندباء
وعنب الثعلب من كل واحد ثلاثة دراهم ومن اصل السوس والهندباء من كل واحد
خمسة دراهم بزر رازيانج درهم سكر ابيض عشرة دراهم ينفع شربه من به ضعف
وسدد في محدب كبده وكذلك يشرب بالغدوات الجلاب المتخذ من بزر رازيانج
وبزر كرفس ثلاثة ثلاثة دراهم نانخواه درهم سكر ابيض عشرة دراهم من في
محدب كبده سدد وضعف والجلاب المتخذ من اصل السوس وبزر الرازيانج وبزر
الهندباء ثلاثة ثلاثة دراهم سكر عشرة دراهم يشرب كل غداة من به ضعف و
سدد في مقعر كبده ح الجلاب المتخذ من العناب ولسبستان عشرون عشرين
عددا بنفسج خمسة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض و ترنجبين عشرة عشرة
دراهم يشربه كل غداة من في كبده ورم حار دموي بعد فصد الباسليق اليمين
واخراج الدم الكثير ح جلاب متخذ من ثلاثة دراهم بزر هندبا واربعة دراهم

نيلوفر وعشرة دراهم سكر ابيض ومثله ترنجبين ينفع لمن في محدب كبده ورم حار
صفراوي ح جلاب متخذ من اصل السوس وعنب الثعلب ثلاثة ثلاثة دراهم بزر الرازيانج
درهمان سكر ابيض عشرة دراهم ينفع ورم الكبد البلغمي اذا كان في محدب ح جلاب
متخذ من بزر الرازيانج والهندبا وبزر الكرفس ثلاثة ثلاثة دراهم سكر ابيض و
ترنجبين عشرة عشرة دراهم ينفع لمن في محدب كبده ورم صلب سوداوي ح جلاب
متخذ من عنب الثعلب وبزر الهندبا ثلاثة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم سكر ابيض
ينفع لمن في كبده ورم حدث عن سقطة او ضربة ح جلاب معمول من تمر هندي
خمسة عشر درهما سكر ابيض عشرة دراهم ترنجبين خمسة عشر درهما يشربه كل غداة
بعد فصد الباسليق والاسيلم به سوء مزاج الطحال الحار ح جلاب متخذ من
بزر الهندبا وبزر القثد ثلثة ثلثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يشربه كل غداة
من في مزاج طحاله يبس آخر له عنب الثعلب ثلاثة دراهم بنفسج الرطب مثله جلاب
متخذ من عناب عشرة اعداد واجاص خمسة عشر عددا بزر هندبا ثلاثة دراهم
سكر ابيض عشرة دراهم يشرب من مزاج طحاله حار آخر له عنب الثعلب خمسة
دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض وترنجبين عشرة عشرة دراهم تجعل
جلابا على الرسم ويشربه قبل الدواء من في مزاج طحاله حرارة جلاب يشربه من
به اورام الطحال الصفراوي تمر هندي عشرة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر
ابيض عشرة دراهم جلاب آخر له ماء الرمانين المروقين ثلثة ثلثة اواق سكر ابيض
عشرة دراهم آخر له عنب الثعلب خمسة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم جلاب
ينفع اصحاب اورام الطحال البلغمي اصل السوس ثلاثة دراهم عنب الثعلب ثلاثة دراهم
سكر ابيض عشرة دراهم آخر له يشرب بعد التنقية كل غداة عشرة دراهم سكنجبين
بزوري مع مثقال قرص امير باريس جلاب متخذ من عناب عشرة اعداد بزر هندبا
ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يشربه كل غداة اصحاب ورام الطحال اليابس
المزاج جلاب معمول من بزر هندبا ثلاثة دراهم وبزر الرازيانج درهمان و

تستور اصل هندبا خمسة دراهم يصفى على عشرة دراهم سكر ابيض يشربه من به
استسقاء حار جلاب متخذ من بزر الرازيانج وبزر الكرفس ثلاثة ثلاثة دراهم
سكر عشرة دراهم يشربه كل غداة من به استسقاء زقي بارد ح الجلاب المتخذ من
بزر ريحان وبزر لسان الحمل مقلوين مثقال مثقال صمغ عربي مقلو ثلاثة مثاقيل
يدق الصمغ ويخلط مع باقي الادوية ويلت بدهن اللوز الحلو وبدهن الورد و
ويبتلع ينفع لمن كان به اسهال الدم عقيب اسهال مفرط بان انفتق عرق او
انفتح ح جلاب متخذ من حليب بزر الخيار والقثاء والسكر الابيض من كل واحد
عشرة دراهم يشربه من به تقطير البول الكاين عن الحدة او يشرب من حليب بزر
البقلة الحمقاء ثلاثة اواق مع عشرة دراهم سكر ابيض او يداوم كل غداة بلعاب
حب السفرجل وبلعاب بزر قطونا مع دهن اللوز الحلو خمسة خمسة دراهم مع عشرة
دراهم سكر ابيض م جلاب مغلا من بزر الرازيانج والانيسون وبزر الكرفس
ثلاثة ثلاثة دراهم ويصفى على عشرة دراهم جلنجبين عسلي يشربه كل غداة من
به عرق النساء البارد حتى انه ينضج الخلط جلاب يتناول لكل غداة من به
عرق النساء البارد حتى انه ينضج الخلط جلاب يتناول لكل غداة جلابا من
الجلنجبين عشرة دراهم مع ثلاثة دراهم اصل السوس لينضج المادة في عرق النساء
م جلاب ينضج البلغم في النقرس ووجع المفاصل البلغمي اخلاطه يغلي بزر الرازيانج
والانيسون واصل السوس ثلاثة ثلاثة دراهم ويصفى على عشرة دراهم
جلنجبين ويشرب سحرا ح جلاب يشربه فينفع به من النقرس ووجع المفاصل
الصفراوي اخلاطه يحل في ثلاثة اواق ماء الرمانين المعصورين بالشحم عشرة دراهم
تمر هندي ومثله سكر يشرب بالغدوات ح الجلاب المتخذ من ثلاثة دراهم اصل
السوس ومثله بنفسج وعشرة دراهم ترنجبين ومثله سكر ابيض ينفع الصداع الحار
الكاين عن البخار الغليظ اذا كان معه دوي وطنين اذا داوم عليه كل غداة
ح سقي في الغداوات جلاب معمول من اصل السوس المرضوض ثلاثة دراهم مع

عشرة دراهم جلنجبين سكري من به صداع بارد جلاب معمول من بزر الرازيانج
درهمان وثلاثة دراهم اصل السوس مع عشرة جلنجبين سكري او عسلي ينفع
الصداع البارد ح يسقى جلاب كل غدوات من الباذرنجبويه درهمان واصل
السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم ينفع لمن به شقيقة
عن السوداء الجلاب المتخذ من البنفسج واصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة
ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم سكر ابيض ينفع البيضة والخوذة ادامة عليه جلاب
معمول من عناب واجاص عشرون عشرون عددا تمر هندي وسكر ابيض وترنجبين
عشرة عشرة دراهم ينفع السرسام الحادث باكل غداه ويزاد في الصفراوي بزر
هندبا ثلاثة دراهم وترنجبين خمسة عشر درهما اذا لم يكن معه سعال وان كان
فالجلاب من البنفسج وبزر الهندباء والنيلوفر ثلاثة ثلاثة دراهم سبستان
عشرون عددا يشربه كل غداة ح الجلاب المتخذ من باذرنجبويه واصل السوس
ثلاثة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم سكر ابيض وثلاثة دراهم بنفسج ينفع ليثرغس
والسرسام السوداوي ح جلاب متخذ من انيسون درهمان وجلنجبين عسلي عشرة
دراهم يشربه كل غدات من به سبات عن مادة باردة ساذجة ح جلاب متخذ
من الباذرنجبويه ولسان الثور والانيسون درهمان درهمان جلنجبين سكري
عشرة دراهم يشربه من به سبات عن مادة باردة فجة جلاب متخذ من درهم بزر الرازيانج
ودرهمين باذرنجبويه وثلاثة دراهم اصل السوس مع عشرة دراهم جلنجبين عسلي ينفع
النسيان وزيادة الحفظ ادامته كل غداة جلاب متخذ من الباذرنجبويه واصل السوس
درهمان درهمان مع عشرة دراهم سكر يشربه كل غدات من به الدوار السوداوي
جلاب متخذ من بزر هندبا درهمان واصل السوس درهمان يشربه كل غداة من به
دوار صفراوي جلاب متخذ من باذرنجبويه درهمان مع عشرة دراهم سكر
يشربه كل غداة من به سدر جلاب متخذ من بزر الرازيانج والانيسون
والباذرنجبويه ثلاثة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين سكري يشرب كل

غداة من به صرع ح جلاب متخذ من انيسون وبزر الرازيانج ولسان الثور ثلاثة
ثلاثة دراهم يصفى على عشرة دراهم جلنجبين يشربه كل غداة من به سكتة باردة
جلاب متخذ من بزر الرازيانج والانيسون والباذرنجبويه كل واحد ثلاثة
دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين عسلي او معلى متخذ من شراب السكنجبين
العنصلي مع الجلنجبين العسلي او شراب اصول مع الجلنجبين او معلى من اسطوخودوس
وبزر كرفس وانيسون وبزر الرازيانج وعرق السوس ثلاثة ثلاثة دراهم يصفى
على سكنجبين عنصلي وورد مربى عسلي ينفع شربها كل غداة من به فالج الى ان
يظهر النضج الجلاب المتخذ من بزر الرازيانج وبزر الباذرنجبويه ولسان الثور
ثلاثة ثلاثة دراهم يصفى على عشرة دراهم جلنجبين عسلي يشربه كل غداة من به
اللقوة الجلاب المتخذ من العناب عشرة اعداد مع خمسة دراهم بنفسج يشربه
من به رمد دموي الجلاب المتخذ من ماء الرمانين المعصورين مع الشحم بالسكر
الابيض في التمر هندي او من الاجاص والعناب مع عشرة دراهم سكر يشربه من به
رمد الصفراوي جلاب متخذ من بنفسج وسبستان ونيلوفر وسكر يشربه كل
غداة من به رمد بارد جلاب متخذ من عناب وبنفسج وسكر ابيض وترنجبين من
كل واحد عشرة دراهم يشربه من في عينيه قرحة الجلاب المتخذ من العناب والاجاص
عشرة عشرة اعداد بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم ترنجبين
عشرة دراهم يشربه من في عينيه قرحة وحرارة ح جلاب متخذ من ماء الرمانين
المعصورين بالشحم ثلاثة اواق مع عشرة دراهم سكر وعشرة دراهم ترنجبين
يشربه كل غداة من به قلاع دموي جلاب متخذ من جلنجبين سكري عشرة
دراهم وبزر الرازيانج ثلاثة دراهم يشربه كل غدات من به قلاع بلغمي جلاب
متخذ من عشرة اعداد عناب وعشرة دراهم بنفسج مربى وعشرة دراهم ترنجبين و
يضمد بالضمادات الباردة كالخس والكزبرة فانه ينفع اوجاع الاذان الحارة
ح جلاب متخذ من ماء الورد وماء لسان الثور وماء البيدمسك وشراب التفاح

او شراب الحماض او الاترج او النارنج من كل واحد عشرة دراهم يشرب كل
غداة فانه ينفع سوء مزاج القلب الحار وخفقانه اذا كان مع حرارة وعطش شديد

الباب السابع في المعاجين

اعلم ان الطريقة في اتخاذ المعاجين ان يدق الادوية اولا على حدة حتى
تصير غبارا جدا فينخل ويحرر الاوزان المطلوبة ثم تلت بالدهن ان كان
مما تستعمل فيه الادهان ويترك يوما وليلة والاحسن ان يترك ثلاثة ايام ثم
تكشط رغوة عسل النحل الياقوتي اللون الطيب الطعم **وصورة** كشط رغوته
ان يغلى العسل على نار هادية حتى تقع رغوته وتجتمع فتلتقط بالمسلة فاذا عرف
ان الرغوة قد انقطع وعلامته ان يتغير الرغوة الى البياض فيرفع على النار و
يسكب فيه دهن لوز مقدار ما يكسر سورته ويضرب بالاشكاب جيدا حتى
يميل الى الانعقاد والبياض فيعجن الادوية السابعة بثلاثة امثالها من
هذا العسل ويوعى في اوعية ذهب وفضة او صيني او كاشي او زجاج او فخار
مزجج لا غير مزجج **واما الرصاص الاسود** فعند الضرورة وعدم الغير ولا يملاء
الوعاء جدا بل يترك له متنفسا وقد اتفقوا على انه ينبغي ان يترك الثلث فارغا
ثم تخزن في الاماكن المعتدلة ويبعد عن موضع السبخة ويشد افواه الاوعية
الى ثلاثة ايام بثوب كتان صفيق ذي طاقتين وقيل الى سبعة ايام وهو الاولى
ثم يستوثق شد الافواه بشيء صفيق ويترك الى ان يتخمر لكن ينبغي ان يتفقد و
يفتح افواهها كل اسبوع او شهر مرة **ثم اختلفوا في تخمير المعاجين** فمنهم من
قال المفرحات ودبيد الورد ودبيد اللك ومعجون النجاح ومعجون الزبيب و
معجون المسك وساير الاطريفلات وبالجملة كلما كان فيه الادوية المختلفة
القوى والادوية العطرة فانها تستعمل من غير تخمير سوى الاطريفل الصغير
فاني رايت من ذكر انه تستعمل بعد ستة اشهر ولم اقف لغيره على ذلك ومنهم من
قال انه لا بد ان يترك جميع المعاجين حتى يتخمر فيستعمل **فالفلافلية** يترك الى

اربعين يوما ومعجون خبث الحديد والمثرو ذيطوس واللوغاديا والشاذريطوس
والبرشعثا والفلونيا والاطريفيل الصغير والكبير تستعمل بعد ستة اشهر الى خمسة
عشر او عشرين سنة والترياق الفاروق من ستين الى سبع سنين وساير
المعاجين ينبغي ان تستعمل من ثلاثة اشهر الى ثلث سنين **قلت** والحق عندي على
ما اطلعت عليه بالتجربة واخذت عن مشايخ عصري كلام الفاضل جالينوس
وهو يقول الفلونيا الفارسية والرومية والبرشعثا وانا ثاسيا ان اخذ
منها بعد سنتين او ثلاث او اربع سنين يكون انفع ثم تستعمل الى عشرين سنة
وقيل من خمس سنين الى عشر سنين ودواء اللك ودبيد الورد واسطماخيقون
ومعجون الاسود السنيم فانها تستعمل من ثلثة اشهر الى ثلث سنين ودواء المسك
كذلك وجوارشن البلادر تستعمل من ستة اشهر الى سنتين ومعجون النجاح ومعجون
الزبيب ومعجون المسك والمفرحات باسرها فانها تستعمل من بعد شهرين الى ثلاث
سنين والترياق الفاروق تستعمل من بعد سبع سنين والترياق الفاروق
تستعمل من بعد سبع سنين الى ستين سنة وقيل من بعد سنتين وقيل من بعد
ستة اشهر والاطريفل الصغير والكبير فانهما تستعملان بعد ثلاثة اشهر و
ساير المعاجين تستعمل من بعد اسبوعين او اربعين يوما الى ان تنقطع عنه
النفع المتوقع هذا ما تيسر لي في هذا الموضع وان فاتنا شيء ههنا نذكره عند
ذكر ذلك المعجون **ح معجون المسك** ينفع وجع الكبد والمعدة وبردهما وينفع السدد
والرياح الغليظة **اخلاطه** مسك وسليخة وسنبل الطيب وساذج هندي ولك منقى
وراوند صيني وجنطيانا رومي من كل واحد درهمان زعفران وناخواه وبزر الكرفس
ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي وقرنفل ومر من كل واحد نصف درهم
يدق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة الشربة منه درهم
بماء حار **ح معجون التمري** يحل القولنج وعسر البول ويسفع وجع المعدة ويكسر النفخ **اخلاطه**
بورق ارمني وكمون كرماني وزنجبيل وفطراساليون وفلفل ابيض من كل واحد

اثنی عشر درهما وفی نسخة من کل واحد درهمان ونصف سقمونیا خمسة دراهم تمر
جید منقی من حبه ولب اللوز المقشر وورق الشراب الیابس من کل واحد عشرة
دراهم ینقع التمر فی الخل الثقیف یوما ولیلة ویدق الادویة ناعما ویذر علی التمر
ویعجن الجمیع بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه خمسة مثاقیل **د معجون الفنداریقون**
یسخن المعدة ونفش الریاح وینفع اوجاع المعدة والامعاء **اخلاطه** زعفران و
الخولنجان وبزر السذاب وبزر الکرفس وزنجبیل وفلفل وحاشا ولب حب
صنوبر من کل واحد ستة دراهم لوز مر ولبان ذکر من کل واحد درهمین
یدق وینخل ویعجن بمقدار الادویة ثلث مرات او مرتین العسل المنزوع الرغوة
الشربة منه من مثقال الی مثقالین **د معجون النیلوفر** ینفع اوجاع المعدة و
الکبد وصلابتهما واورامهما الکائنتین عن الضربة ونحوها **اخلاطه** ریوند
صینی وزنجبیل وبزر القنب ووج واصل الخولنجان وبزر کرفس وبزر کرفس وبزر
رازیانج وانیسون ونانخواه من کل واحد اجزاء سواء یعجن بالعسل الشربة منه
مثقال بماء العسل والبعض یضعون بدل بزر القنب راسن **معجون البزور** ینفع
وجع المعدة والکبد ویتش الریاح **اخلاطه** سلیخة وحماما وسنبل ونانخواه وبزر
الرازیانج وبزر الکرفس والانیسون وسیسالیوس جند بید ستر وبزر شت
وزراوند طویل ومصطکی واسادون وکراویا اجزاء سواء یعجن بالعسل المصفی
بعد الدق والنخل **د معجون الملح الهندی** ینقی المعدة ویمنع القیء ولا سیما القیء
البلغمی والسوداوی **اخلاطه** اهلیلج اسود وبلیلج واملج واهلیلج کابلی واسطوخودوس
من کل واحد ثلثة دراهم ملح نفطی درهمین ایارج فیقرا عشرة دراهم غاریقون
اربعة دراهم یعجن بالعسل المصفی بعد الدق والنخل الشربة منه ثلاثة دراهم بماء
فاتر علی الخوی **معجون الاسطوخودوس** ینفع فساد المزاج ووجع المعدة وضعفها
اخلاطه قسط ومر وحماما وسنبل الطیب وسلیخة ومصطکی من کل واحد اثنی عشر درهما
زراوند طویل وفلفل اسود وبزر شبت وبزر کرفس وانیسون ونانخواه و

کمون کرمانی والخولنجان اسود وفوتنج بری ونعنع من کل واحد اربعة دراهم یعجن
بالعسل المصفی والبعض یدخلون فیه کاشم ایضا **د معجون الفلافل** ینفع وجع
المعدة وحموضة الطعام وعدم هضمه والشهوة الکلبیة ویحلل الریاح الغلیظة
ویسخن المزاج البارد وینفع الجشاء الحامض الدخانی **اخلاطه** فلفل ابیض
واسود ودار فلفل من کل واحد ثلاث اواق وفیل وقیتین عود بلسان وقیة
حماما وسنبل من کل واحد اربعة دراهم زنجبیل وبزر کرفس وسیسالیوس وسلیخة و
اسادون وراسن یابس من کل واحد درهم یعجن بالعسل کما تقدم الشربة منه بماء
حار درهم **م معجون المر** یقوی المعدة ویجود الهضم ویزید حموضة الطعام من
ساعته لمن به ذلک ولم یقدر علی القیء **اخلاطه** مربطا رخ صافی اوقیة کابلی
منزوع خمسة دراهم مصطکی وعفص اخضر وعود بجوز من کل واحد ثلاثة دراهم
زرورد منزوع اربعة دراهم ماء السفرجل وخمیرة ربع رطل قلب فستق اوقیة
ونصف عسل منزوع الرغوة فی قوام اللیمون کفایة یعجن الجمیع علی النار ویرفع
الشربة منه من درهم الی ثلاثة دراهم **معجون البزور** ینفع نفخ المعدة کراویا
وانیسون وکمون کرمانی وقاقلة کبیر ونانخواه وبزر کرفس من کل واحد درهمین
قاقلة صغیر وقرنفل من کل واحد دانقین سکر کفایته یعمل جوارشنا ویقطع
شوابیر ویرفع یکون نافعا ان شاء الله تعالی **م معجون المسک** **معجون فیقرا**
یدفع الغصص واشتهاء اکل الطین والفحم والملح وامثالها وینفع الصداع **اخلاطه**
ایارج فیقرا اثنی عشر درهما کابلی وبلیلج واملج واسود واصفر من کل واحد
درهمین ملح نفطی درهمین یعجن بالعسل المصفی الشربة منه من ثلاثة دراهم
الی اربعة دراهم بطبیخ الفوتنج **ومعجون الفوتنج** ینفع اوجاع المعدة والکبد و
الحمیات الباردة العفنة **اخلاطه** فوتنج صحرای وفوتنج جبلی وفطراسالیون
وسیسالیوس من کل واحد عشرین درهما بزر کرفس وبابونج وحاشا من کل
واحد اربعة اربعة دراهم کاشم خمسة عشر درهما فلفل اسود اربعة واربعون درهما

وفي نسخة اربعة وعشرين درهما يعجن الجميع بالعسل د معجون الفوتنج الاخر
يفش الرياح ويهضم الطعام اخلاطه ورق فوتنج وورق السذاب وفلفل و
نانخواه وكرويا وكاشم وزنجبيل ودارصيني ودار فلفل درهمين درهمين
يعجن بالعسل الشربة منه درهمين ح معجون ينفع لمن في كبده رطوبة اخلاطه
خرنوب نبطي وبزر الرازيانج وبزر الكرفس ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل الطيب خمسة
دراهم يدق ويعجن بماء الرازيانج او بماء الكرفس الشربة منه مثقال مع عشرة دراهم
سكنجبين بزوري معجون الكركم ينفع ضعف الكبد وسدده المفرط اخلاطه
بزر كرفس وبزر الرازيانج وابهل واذخر من كل واحد عشرة دراهم سنبل الطيب
وقسط بحري وفوة الصبغ وجعدة وعصارة الغافث وثوم بري ولوز مر من كل
واحد خمسة دراهم رب السوس ثلاثة دراهم ريوند صيني ثلاثة دراهم زعفران
درهم مربطارخ ثلاثة دراهم يعجن بالعسل المنزوع الرغوة ويشرب بماء الاصول
المناسب م معجون السكر كا ينفع وجع الطحال والكبد والمعدة والامراض البطنية
والماء الاصفر وتغير اللون اخلاطه سنبل الطيب وزعفران درهمين درهمين دار
صيني وقسط مر وتفاح اذخر مثقال مثقال يعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع
الرغوة قيل تبقى قوته الى سنة ونصف سنة م معجون اللك لاسحاق بن عمران
الاسرائيلي من الدستور ينفع سدد الكبد البارد وصلابته واورام المعدة
الباردة ووجع الطحال وكلما يتخوف منه الاستسقاء واوجاع الشراسيف ولكل فضل
غليظ اخلاطه لك منقى عشرة دراهم قسط مر وسنبل هندي وحب بلسان وعود
بلسان وسليخة واسارون ودارصيني وزعفران وتفاح اذخر وراوندصيني و
تركي ومصطكي وزراوند من كل واحد سبعة مثاقيل ورد احمر وجنطيانا رومي
وبزر رازيانج وانيسون وبزر كرفس وجعدة وقرنفل وكمون كرماني وافسنتين
رومي وغافث وكبابة وقاقلة من كل واحد مثقالين يدق الجميع وينخل ويعجن
بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع الرغوة يشرب بمطبوخ الاصول دم معجون

الدبيد الصغير ينفع اوجاع الكبد اخلاطه سنبل وزعفران وسليخة واسارون و
قسط مر واذخر وفوة وطباشير وكبابة وورد منزوع اجزاء سواء يدق الجميع
ويعجن بعسل نحل منزوع رغوة ثلاثة امثاله على الرسم ويرفع ويستعمل م معجون
يعين المرطوبين على جودة الحفظ الكبدي اخلاطه بزر رطبة درهمين وج درهم
يدقان ويلتان بسمن البقر ويعجن بكفاية عسل نحل الشربة منه كل يوم مثقال م
معجون الراسن للرازي ينفع من الورم الصلب الكاين في الكبد والمعدة عن
الرطوبة اخلاطه زنجبيل وراسن واسترغاز من كل واحد جزوين بزر الكرفس
وبزر الرازيانج والنانخواه من كل واحد نصف جزو يدق وينخل ويعجن بثلاثة
امثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه عند الحاجة مثقال بماء حار نافع ان شاء
الله د معجون قوي ينفع المعدة والات النفس مع انه يصفي الصوت ويدر البول وينفع
اوجاع الكبد والطحال اخلاطه الزبيب الجبلي المنزوع العجم خمسة وعشرين درهما
زعفران وسنبل الطيب وسليخة ودارصيني ودارشيشعان من كل واحد درهم
قصب الذريرة وتفاح اذخر وعلك البطم ومقل ازرق من كل واحد درهمين
ونصف مربطارخ اربعة دراهم عسل مصفى ستة عشر درهما كل المقل بالمخيخ
وينقع الزبيب في الخمر يومين وليلتين ثم يدق الجميع ويعجن البعض بالبعض الشربة
منه للصدر والات النفس درهم مع شراب زوفا ولامراض المعدة والكبد و
الطحال درهم بماء حار وفي نسخة دارشيشعان وعلك البطم اربع اربع دراهم م
معجون الطحال عن سابور بن سهل اخلاطه ورد احمر وغافث وزراوندصيني و
فلفل وسنبل هندي ثلاثة ثلاثة دراهم اسقولوقندريون عشرة دراهم ثمر
الطرفا واصل الثوم شامي سبعة دراهم بزر هندبا وقشر اصل كرفس
خمسة دراهم خمسة دراهم يسحق الجميع ويعجن بثلاثة امثاله شراب الورد مع يسير
عسل النحل ق معجون ذكره القدماء والنخبة المتاخرون يقرب منافعه من منافع
كلكلانج وفيه تقوية واسهال قوي للمزاج المعتدل المائل الى البرودة اخلاطه

معجون سحر انبياء كبير
جندبيدستر فلفل الموه زعفران
فو مو دوقو اسارون
افيون دارفلفل دارصيني
بارزد فتنه مر قسط ميعه
زنجبيل كمون قردمانا فطرساليون
نانخواه

بزرهند با وبزر كشوث عشرة دراهم عشرة دراهم عصارة طرخشقوق مجفف
عشرون درهما عصارة امير باريس خمسة عشر درهما لك مغسول ريوند صيني
خمسة دراهم عصارة افسنتين سبعة دراهم يعجن الجميع بالجلاب ويسقى بماء البقول
د معجون يعرف بذبيب الورد ينفع انواع الاستسقاء وامراض الكبد ويفتح
سددها اخلاطه سنبل واسارون ومصطكى وسليخة وزعفران ولك بسر و
صندل مقاصيرى وطباشير وقسط ومر بطارخ ودارصيني وراوند صيني
او تركى من كل واحد درهم درهم ورد منزوع وزن الجميع يدق فرادى
وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه مثقال د
معجون لوزى يسهل الصفراء والبلغم وينفع الغب الخالص وهو دواء ملوكى قليل
غائلة لا كراهة فى تناوله اخلاطه سقمونيا عشرة دراهم لب لوز خمسة دراهم
لب بزر قطم عشرة دراهم زعفران درهم سكر طبرزد خمسة وعشرون درهما
يعمل على الرسم الشربة منه مثقال د معجون لوزى آخر شحم حنظل ربع دراهم
لب حب قرطم خمسة دراهم لب لوز مثله محمودة ثلاثة دراهم مصطكى وخيرى
بوا درهم كثيرا درهمين الشربة منه مثقال م معجون سفرجلى مسهل للشيخ
يوخذ من لحم السفرجل المشوى اربعة دراهم فلفل وزنجبيل درهمين محمودة درهم
عسل النحل ثلثة امثاله الشربة منه ستة دراهم م معجون تمرى مسهل يوخذ تمر لحيم
هيرونى او عجوة لحيمة والعجوة احسن ينقع فى رطل خل خمر يوما وليلة فيمرس
في جرن ويغلى فى رطلين عسل نحل منزوع الرغوة وعند اخذ القوام وقرب
نزوله عن النار يذر عليه سذاب مجفف فى الظل ومحمودة وفلفل اسود و
زنجبيل وبورق من كل واحد عشرة دراهم لوز حلو ثلثون حبة تخلط الجميع
جيدا ويرفع وليستعمل الشربة منه سبعة دراهم م معجون لحل القولنج ويدر البول
بسرعة اخلاطه بورق ارمنى وكمون كرمانى وفطراساليون وزنجبيل وفلفل
ابيض من كل واحد اثنى عشر درهما سقمونيا خمسة دراهم تمر هيرونى منزوع النوى

ولب لوز حلو مقشر وورق السذاب اليابس من كل واحد عشرة دراهم ينقع التمر
فى الخل يوما وليلة ثم يدق الادوية مفردة ويعجن بالعسل د معجون تربد هندى
يحل القولنج ووجع الظهر واوجاع المفاصل وجميع الاعضاء اخلاطه سقمونيا عشرة
مثاقيل خيرى بوا وقاقلة وزنجبيل ودارصيني وقرفة وناردمسك وقرنفل وفلفل
اسود من كل واحد خمسة مثاقيل تربد مائة مثقال سكر ابيض مائة مثقال يدق
الجميع ويعجن بالعسل على الرسم الشربة منه من خمسة دراهم الى عشرة دراهم د
معجون سكبينج يحل انواع القولنج الصعبة العسرة ويذهب بالكلية اخلاطه سكبينج
وجند بيدستر وبزر كرفس من كل واحد جزء وسقمونيا نصف جزء يلت سقمونيا
بدهن اللوز الحلو ويحل السكبينج فى العسل ويسحق سقمونيا ويخلط بالعسل ويسحقهما
فى الهاون الى ان يحل سكبينج ويتخذ بها الشربة منه من درهم الى مثقال بماء حار
ذ معجون فيروزنوش يحل القولنج وينفش الرياح الغليظة والسبج والمغص ويذهب
النسيان ويدفع مضار الحوامل وامراضهن الباردة اخلاطه فرفيون وعود قرح
وسنبل وزعفران من كل واحد سبعة دراهم افيون وبزر بنج ابيض من كل واحد
عشرون درهما يعجن الجميع بالعسل الشربة منه بعد ستة اشهر مثقال بما يوافق العلة
ذ معجون حب الغار ينفش ريح القولنج اخلاطه ورق السذاب اليابس خمسة دراهم
نانخواه وكمون وشونيز وكاشم وصعتر وفطراساليون وكراويا ولب لوز
مر وفلفل ودار فلفل وفوتنج ووج وحب الغار وجند بيدستر درهمين درهمين
سكبينج اربعة دراهم جاوشير ثلاثة دراهم يحل الصموغ بالشراب ويعجن الجميع
بالعسل الشربة منه من درهمين الى مثقالين م معجون مسهل ينفع القولنج الثفلى
والريحى اذا كان معها غثى اخلاطه سقمونيا ربع درهم تربد درهم مصطكى دانق
زنجبيل نصف دانق فلفل مثله دارصيني مثله عسل منزوع الرغوة مقدار
الكفاية وهى شربة تامة ذ معجون ينفع زلق الامعاء وزلق المعدة البلغمية
اخلاطه يطبخ من السفرجل عشرة دراهم بماء السماق حتى يتهرى ثم يدق فى الهاون

الحنتب فاذا الخل يضاف اليه سكر بقدر الحاجة ويغلى ويوخذ ديم فيضاف
اليه سفرجل وكمثرى وتفاح مطبوخين فى ماء السماق المدقوقين فى الهاون
الحنتب ويترك ساعة حتفنه على نار هادية فاذا اخذ القوام يضاف اليه
دقيه طباشير وقيه عصارة امبر باريس يابس لجل وينزل عن النار الشربة
منه من مثقال الى خمسة دراهم بماء باردم ح معجون الاختلاف وهو معجون
الاسود ينفع الاختلاف والزحير البلغمى المفرط اخلاط جندبيدستر وافيون
وميعة سائلة وبزر بنج ابيض وزعفران واسارون ومر بزر كرفس وسليخه
وانيسون وسنبل الطيب وطين ادمى وجلنار اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن
بثلاثة امثالها عسلا نحلا منزوع الرغوة الشربة منه نصف درهم وقال
صاحب الذخيرة معجون اسود شربته درهم بماء السماق او بشراب الآس او برب
السفرجل ثم قال هو ينفع الاسهال العتيق والزحير م معجون الزبيب ينفع
المغص ويسهل اصحاب القولنج من اي مكان كان وينقى المعدة والبطن عن
الامشاج والبخارات والرياح والبواسير والاوساخ من اوساخ اسافل
البطن تدبير اصحاق بن عمران اخلاط ذبيب لحيم رطل ونصف ينقع فى بنيذ
طيب حتى يتهرى ويمرس ويصفى ويعاد الى القدر ومعه فانيد سكرى رطل
يعقد فى قوام العسل فيؤخذ من بزر قرع ولوز حلو وفستق وقلب صنوبر
مقشورين من كل واحد اوقية بزر رازيانج اوقية ونصف زنجبيل وخولنجان
وشقاقل وسنبل الطيب ومصطكى ودارصينى خمسة دراهم سقمونيا
مشوية فى لباب الخبز او قيتين ملح اندرانى وبورق ادمى سبعة دراهم زعفران
ثلثة دراهم نعنع يابس وسذاب يابس اوقية اوقية يدق الحوائج ويلت بدهن
لوز حلو ويخلط بماء الزبيب والفانيد ويخلط جيدا ويرفع الشربة منه مثقال
معجون المقل يكسر رياح البواسير ورياح الامعاء وينفع اورام المقعدة ونزف
الدم اهليلج اصفر واهليلج كابلى وبليلج واملج وبزر حرمل ابيض وبزر كراث

وبزر شاهسفرم خمسة دراهم مقل خمسون درهما يحل المقل فى ماء
الكراث ويعجن الادوية به الشربة منه درهمان بما يوافق العلة والوقت ذ
معجون حجر اليهود يفتت حجر الكلية ويخرجه عنها وينقى الكلية عنه اخلاط لب بزر
خيار ولب بزر قرع ولب بزر بطيخ وكاكنج خمسة دراهم حجر اليهود خمسون
درهما يعجن الجميع بالعسل الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم د معجون قوى
يخرج حجر المثانة بينه اخلاط عقرب محرق ثلاثة دراهم ونصف جنطيانا
درهم ونصف اصل كاكنج خمسة دراهم جندبيدستر اربعة دراهم يعجن الجميع
بالعسل على الرسم الشربة منه للبالغين دانق مع ماء الكرفس وللصبيان نصف
دانق ولا يستعمل الا بعد ستة اشهر معجون خبث الحديد ينفع المعدة اذا كان بها
سوء مزاج بارد رطب بمادة او بلا مادة اخلاط يوخذ اهليلج ابيض واسود
وبليلج وشيرابلج من كل واحد خمسة عشر درهما سنبل واذخر وسعد وزنجبيل و
فلفل ونانخواه وكندر من كل واحد خمسة دراهم خبث الحديد عشرة دراهم ينقع
خبث الحديد فى الخل بعد ان يسحق كالكحل اسبوعا ثم يجفف ويقلى حتى يجف فيعجن
الجميع بعسل منزوع الرغوة ويوخذ منه سبعة ايام كل يوم مثقال الى مثقالين
فانه يقوى المعدة وينشف رطوبتها الفضلية ويقطع الخلفة ويحسن اللون ويقطع
دم البواسير والحيض وادرار البول ويجود الهضم ويصفى الصوت ويقوى جميع
القوى د معجون خبث الحديد يمنع كثرة البول وادراره اخلاط خبث الحديد
المدبر عشرون درهما قشور الكندر المدبر فى الخل يوما وليلة خمسة دراهم طباشير
اربعة دراهم كزبرة يابسة ثلثة دراهم شوكران درهمين يدق الجميع نعما
ويعجن بثلاثة امثاله بسبنجج الشربة منه كل بكرة ثلاثة دراهم وكل عشية
ثلاثة دراهم مع مية د معجون حب الصنوبر ينفع عسر البول وحل البول بسرعة
اخلاط دوقو وريوند صينى واسارون واذخر وحب بلسان وافيون
وسليخه وزعفران ودارصينى وقطراساليون وكمافيطوس من كل واحد ثلاثة

معجون عقرب

رماد عقرب درهم ۱ — بزر بنج درهم ۱ — دوقو درهم ۱
رماد زجاج — حب البلسان — فلفل
بزر بطيخ ۱۰ — فطراساليون ۱۰ — اصل كبر ۵
جاوشير ۵ — حب الغار — اذخر مكى ۵
سعد ۵ — سنبل هندى ۵ — سليخه ۵
اوسقلوقندريون ۵ — حرف — تخم اسارون ۵
جنطيانا ۵ — راوند — دوقو ۵ — فودنج؟ مانا
اوشق ۵ — سكبينج ۵ — فلفل — ابرمانى ۵
وج ۵ — بزر كرفس ۵ — بزر شمر — نانخواه ۵
حب قلب ۵ — بزر نفطاد ۱۰ — مسك ۱
حب لعوق ۱۰ — برسياوشان ۱۰ — اصل نجيل ۱۰
عسل ثلاث اوزان ادوية — استعمال الى مثقال

دراهم لب حب صنوبر ثلثون درهما نعنع يابس نصف درهم يدق الجميع على
الانفراد ويعجن بالعسل ويستعمل بمقدار المزاج **ذ معجون** ينفع لما مر لب حب صنوبر
دفطر اساليون ومو وفوه اربعة اربعة دراهم ذوفو وانيسون وبزر كرفس
وحب بلسان ثلاثة ثلاثة دراهم كثيرا درهمين يعجن الجميع بالميبختج ويستعمل **د**
معجون كاكنج ينفع اصحاب قرحة الكلية والمثانة وبول الدم بزر بنج وبزر كرفس و
بزر رازيانج سبعة سبعة دراهم لب بزر خيار خمسة دراهم وفي نسخة درهمين
شوكران وبزر حماض وانيون ولب حب الصنوبر المقلو ولب الفندق المقلو ولب
اللوز المر المقلو وزعفران ثلاثة ثلاثة دراهم حب كاكنج عشرون عددا كثيرا اربعة
دراهم وفي نسخة عنبر بما ذكر كثيرا يعجن الجميع بالميبختج الشربة منه درهم بماء
خندقون او بماء العسل **ذ معجون يمسك البول** عن كتاب كوتوالي ويمنع ادرار البول
وسيلان المني وخاصة المشايخ **اخلاطه** حب الآس واقاقيا وجلنار ثلاثة ثلاثة دراهم
صندل ابيض وصندل احمر وعدس احمر وقصب الذريرة وبزر سنخلي وهو عجمي وصمغ
عربي وطباشير درهمين درهمين مصطكي بغدادي ولبان بغدادي درهم درهم
يعجن الجميع بالجلاب الشربة منه خمسة دراهم ويغذى بشواء الحملان او وجوذابة
او بقلية يابسة او بشواء ثابة **ذ معجون معتدل** يمسك البول ويمنع ادراره **اخلاطه**
جلنار وثمرة البلوط ثلاثة دراهم ثلاثة دراهم حب الآس وكسيلا اربعة دراهم
اربعة دراهم ورد احمر مثقالين لبان ذكر بغدادي درهمين اقاقيا وصمغ
عربي مثقال ونصف مثقال ونصف راسن يابس وكزبرة يابسة ومصطكي
مثقال مثقال يعجن الجميع بالجلاب الشربة منه خمسة دراهم **معجون** يمسك البول
اسهل واخف وانفع من الاول **اخلاطه** زبيب اسود درهم لبان ذكر بغدادي
خمسة دراهم ثمرة البلوط ثلاثة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه اربعة دراهم **معجون**
ينفع سلس البول الكائن عن الرطوبة والبرودة كالحادث للصبيان والمشايخ
ومدمني الالبان والفواكه وهو اقوى من السفوف المكتوب لهذه العلة في

باب السفوف **اخلاطه** بلوط منقوع في خل خمر اربعة دراهم لبان ذكر وحب الآس
واهليلج كابلي وبليلج واملج من كل واحد ثلاثة دراهم سعد خمسة دراهم يدق
وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح معجون** ينفع تقطير
البول الكائن عن القوة الدافعة **اخلاط** حب الرشاد وخردل ولبان ذكر من كل
واحد خمسة دراهم لب الجوز عشرة دراهم سعد ثلاثة دراهم يدق وينخل ويعجن
بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح معجون** ينفع لمن يبول في الفراش
نوتنج نهري خمسة دراهم خردل وحب الرشاد ثلاثة ثلاثة دراهم لبان ذكر درهم
يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه مثقال **قيل** اذا احترقت مخ
الديك وسحقت وسقيت منها زنة دانق الى دانقين بماء فاتر منع من البول في
الفراش **م معجون فلاسفه** معروف بمادة الحيوة ينفع البلغم ويقوي القلب والنفس و
يفرحها ويشهي الغذاء ويهضم الطعام ويزيد في الحفظ والذكر والذكاء ويذهب
بالابردة ويقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المني ويعين على الانعاظ
ويحرك شهوة الجماع ويحسن اللون ويذهب البخر ويطلق اللسان وينفع اوجاع
الظهر والمفاصل ويشد الاسنان ويبطئ بالشيب **اخلاطه** فلفل ودار فلفل
وزنجبيل ودارصيني وبليلج واملج منزوع النوى وشيطرج هندي وزراوند
مدحرج وعروق الصفر وزهر البابونج وحب الصنوبر الكبار وجوز الهند
اجزاء سواء يدق الجميع ويخلط في ثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع
ويستعمل مثقال **وفي الحاوي** ما ذكر عروق الصفر وزهر البابونج وجعل مكانهما
اصول البابونج وخصية الثعلب اجزاء سواء وجعل الجميع عشرة عشرة دراهم وبزر
الرازيانج خمسة دراهم وزاد زبيب احمر طايفي منزوع النوى ثلاثون درهما
وفي نسخة جعل مكان خصية الثعلب زرنبادا ومكان بزر الرازيانج زهر بابونج **م**
معجون لؤلؤ ينفع قلة النكاح ويفرح القلب ويزيد الباه زيادة جيدة وهو مجرب
غاية لم ار انفع منه فيما قلنا **اخلاطه** لؤلؤ بكر مثقال بسد مثله انيسون درهم

بهمن ابيض مثله اسارون ربع مثقال مصطكي مثله كابنج نصف مثقال اصل اللبان
مثله فقاح اذخر ثلاث مثقال سعد كوفي مثله كزمازج مثله صمغ عربي سدس مثقال
كثيرا مثله سليخه ربع مثقال دارصيني الصين مثله يسحق الحوايج ويعجن بوزنها عسل
النحل المنزوع الرغوة ويرفع ويستعمل م معجون اللبوب تقوي الباه لمن به يبس
وحرارة ويغزر المني وينبه الشهوة وينعظ انعاظا حسنا ويعين الباه معونة
جيدة اخلاط قلب جوز و قلب صنوبر مقشورين وحب فلفل وحب الزلم
وحبة الخضرا وفستق وسمسم وخشخاش وشقاقل وتوذري ابيض واحمر فان
عدما يبدلان ببزر الحنا وبهمن ابيض واحمر اجزاء سواء زنجبيل ودار فلفل
وخولنجان وقرفة ونارمشك ولسان العصفور ثلاثة اجزاء ثلاثة اجزاء سكر
بياض وزن الجميع عسل النحل وزن الكل بحل السكر ويخلط مع العسل ويضاف اليها
الحوايج مدقوقة منخولة وساط ويرفع ويخلط ويستعمل عند الحاجة م معجون لابن
الصغير يقوي القلب ويزيد في الباه جدا ويدر المني اخلاط حب صنوبر كبار ثلاثة
اواق جوز وقلب لوز وبندق وفستق وخشخاش اوقيه اوقيه بزر جرجير وبزر
جزر وبهمنين ابيض واحمر وبوزيدان وزنجبيل وحب بان وفلفل ابيض واسود
ودار فلفل ورزنباد وزعفران ولسان عصفور وعكنه ومحلب وقرنفل وقسط
ودارصيني وحب بلسان واسارون وكبابه وهال وحمص وابج منقوعان
في اللبن مجففا و درهمين درهمين لؤلؤ بكر مثقال يدق الجميع وينخل ويعجن
بالعسل ويرفع ويستعمل د معجون يدر الحيض ويسهل الولادة ويخرج الجنين
الميت اخلاط مر ودارصيني درهمين درهمين ورق السذاب وورق الفوتنج
الجبلي وقردمانا ومشكطرامشيع وفوه وحلتيت وسكبينج وجاوشير ثلاثة
ثلاثة دراهم ابهل عشرة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه ثلاثة دراهم مع طبيخ التمر
او بوقيه دهن الخل د معجون يقوي المعدة ويطيب الريح والطعم ويسهل الصفراء و
الاخلاط الحادة اخلاط يوخذ من السفرجل المزا المنقى من زغبه وحبه فيقطع صغارا

خمسين درهما وينقع في خل ثقيف يوما وليلة ثم يخرج ويدق في الهاون النظيف
حتى يصير مثل المرهم ثم يجمع ويوزن ويلقى على وزن ستين درهما منه عشرة دراهم
سقمونيا و درهمين كبابه ومثله قاقله ومثقال سنبل مسحوق وخمسة دراهم ورد
احمر يطحن ويعجن بوزن ستين درهما عسلا ويرفع ويوخذ منه عند الحاجة درهمين
تزاد وتنقص حسب الحاجة ق معجون ينفع اوجاع المفاصل الحارة اخلاط اهليلج
اصفر عشرة دراهم سورنجان وبوزيدان ثلاثة ثلاثة دراهم بزر كرفس وانيسون
درهمين درهمين يعجن بسكر مذاف الشربة منه كل يوم درهمان ق معجون
يسكن الوجع بالتخدير اخلاط جنطيانا وفوه ونانخواه وزراوند وفوتنج وبزر
خيار وسورنجان وبوزيدان وماميران ومغاثا اجزاء سواء افيون نصف
جزء يدق وينخل ويعجن بعسل الشربة منه من نصف درهم الى درهمين د دواء ليحيى
بن خالد معجون لاوجاع المفاصل الحارة والنقرس اخلاط سورنجان عشرة دراهم
سنا مكي خمسة دراهم اسارون وزنجبيل وكمون كرماني ودار فلفل ووج درهمين
درهمين يعجن الجميع بعسل الشربة منه مثقالين بماء فاتر فانه يسكن الوجع اذا
كانت مادة الوجع باردة د معجون هرمس ينفع النقرس واوجاع المفاصل في
الكلية والمعدة وقروح الامعاء ويفش الرياح وينفع اصحاب الاستسقاء والبرقان
والدوار ويدفع الفضلات الكاينة في الكلية والمثانة ويدر الحيض اخلاط غاريقون
واسارون ووج وقردمانا وبزر السذاب وفرفيون وزوفا يابس وفوه وقيه
وقيه سنبل الطيب وفوتنج جبلي وفطراساليون وكمادريوس ولكا اشقرديون
من كل واحد ستة اواق يدق وينخل ويعجن بالعسل المصفى ويستعمل ايام الربيع
الشربة منه من مثقال الى درهمين ح معجون ينفع النقرس ووجع المفاصل السوداوي
اخلاط اهليلج كابلي خمسة دراهم زبيب طايفي منزوع عشرة دراهم فلفل ودار فلفل واصل
كبر درهمان درهمان يدق الجميع ناعما حريرة ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة
منه مثقال ق معجون ينفع وجع المفاصل البلغمي اخلاط سورنجان وبوزيدان وماهي

زهرج وفلفل وزنجبيل وانيسون ودوقو يعجن بالعسل ويشرب منه كل يوم مثقال
د معجون يسهل وينقي الامعاء ويخرج الاثقال والبلاغم الغليظ اخلاطه لب حب
القرطم رطل بورق الخبز عشرة دراهم يدقان ويعجنان بشيرج التين ويبلع
كل بكرة مقدار جوزة او جوزتين م دواء ليحيى بن خالد ممتحن يسكن المفاصل
الحار والنقرس اخلاطه سورنجان وبوزيدان وماهي زهرج من كل واحد عشرة
دراهم مر وكمون وبزر بنجنكشت خمسة خمسة دراهم افيون وبزر بنج درهمين
درهمين يعجن بالعسل ويوخذ منه ثلاثة دراهم د معجون ينفع النقرس البلغي
اخلاطه سورنجان خمسة عشر درهما حنا وورق الكبر وفلفل اسود ودار
فلفل وزنجبيل وكمون كرماني درهمين درهمين نوشادر وملح هندي وزبد
البحر من كل واحد نصف درهم ميعة يابسة درهم يعجن الجميع بعد الدق والنخل
بالعسل الشربة منه مثقالان بماء حار وقت النوم د معجون ينفع النقرس البلغي
اخلاطه سورنجان ستة مثاقيل قشر اصل كبر وفلفل ودار فلفل وحنا وكمون
كرماني مثقال مثقال نوشادر وملح نفطي وزبد البحر وميعة يابسة نصف مثقال
نصف مثقال تربد عشرة مثاقيل حرمل وزنجبيل من كل واحد درهمين ونصف
يدق وينخل ويعجن بثلاثة امثال الادوية عسل منزوع الشربة منه من
مثقال الى درهمين د معجون ينفع النقرس البلغي اخلاطه فلفل ابيض درهم
ونصف اهليلج اصفر وسورنجان وعود قرح خمسة خمسة دراهم كمون سبعة دراهم
راسن يابس اربعة دراهم زنجبيل درهمين افيون نصف مثقال يعجن بالعسل
الشربة منه من درهمين الى مثقالين د معجون حلتيت ينفع الحمى الربع العتيق
بعد النضج ويدفع ضرر لدغ الهوام كالعقرب والرتيلاء وامثالهما اخلاطه
حلتيت وفلفل ومرصافي وورق السذاب اجزاء سواء يعجن بالعسل الشربة منه
درهم يعطى لصاحب الحمى قبل النوبة بساعة مع السكنجبين ويعطى لصاحب الحمى
قبل النوبة لدفع مضرة السموم بالشراب الحار او بماء العسل د معجون السجزنيا

الكبير يوناني معناه كثير النجاح مجرب للامزجة الباردة والامراض الباردة و
يفش الرياح الغليظ ويسكن وجع الضرس وتاكل الاسنان ويحل القولنج وعسر
البول وينفع البلغم ويفتح سدد الكبد ويحلل صلابته ويسخن المعدة ويزيل الهيضة
اخلاطه جندبيدستر وافيون ودارصيني واسارون وفوه درهم درهم مرباطا
وفلفل ودار فلفل وقنة وقسط من كل واحد ستة دراهم زعفران نصف درهم
يحل القنة في العسل ويعجن الباقي بذلك العسل ويحفظ ستة اشهر الشربة نصف مثقال
بماء حار م معجون البرص ذكر انه مجرب له اخلاطه بزر شقايق النعمان وعود الوج
والطريلان وعود قرح وحب فهم وغاريقون وجندبيدستر وبهمن احمر
ونار بارده من كل واحد ستة دراهم زبيب منزوع العجم مائتي درهم كمون ابيض
مائة درهم دارصيني مثله لبان شرب عشرون درهما مصطكي مثله نانخواه
خمسة دراهم يعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل منه قدر الجوزة
في الغدوات د معجون ينفع البرص والبهق والجذام وداء الفيل وساير الامراض
البلغمية والسوداوية اخلاطه اهليلج كابلي وبليلج واملج وافتيمون وصبر غاريقون
وايارج فيقرا وشاهترج من كل واحد عشرة دراهم ملح هندي خمسة دراهم انيسون
مثله يعجن بالعسل على الرسم الشربة منه من خمسة دراهم الى خمسة مثاقيل م معجون
الزبيب ينفع السوداء والبلغم والجرب العتيق والجذام والبرص وجميع الاخلاط
السوداوية والبلغمية اخلاطه كابلي اصفر وهندي وبليلج واملج وشيرابلج
منزوع النوى وافتيمون واسطوخودوس وبسفايج وسنامكي وبزر شاهترج
من كل واحد خمسة عشر درهما حجر ارمني ولازورد وحاشا وغاريقون منخول
خمسة خمسة دراهم ملح نفطي درهمين لازورد وانيسون ومصطكي مثقال
مثقال بنبوش خمسة دراهم تيبس الحوايج بدهن لوز حلو بعد دقها ونخلها باربعين
درهما دهن لوز حلو ويعجن بثلثمائة درهم زبيب منزوع مدقوق دقا ناعما
وجلاب نصفين بالسوية الشربة منه من خمسة مثاقيل الى عشرة مثاقيل ونم

رخ

من نعمل نعنير بسبوش **د معجون السمن** عن تركيب ابي علي بن سينا **اخلاطه** مغاث
وجوز جندم وبهمن ابيض واحمر وزرنباد وكثيرا وكهربا وبزر خشخاش بلثة
ثلثة دراهم يدق الجميع يلت بدهن البقر يقلى الذى يحتاج الى القلى ويضاف
اليه من سويق الحنطة منين ومن السكر من ياخذ من الجميع كل يوم عشرين
درهما ويعجن برطلين لبن حليب طرى فيطبخ حسوا بدهن البقر وياكل بعد
الخروج من الحمام يداوم عليه ثلاثة اشهر يحصل المرام **ح معجون** ينفع لمن به
سبات وورم الكبد ويسخن البدن والدماغ والمعدة **اخلاطه** زنجبيل وفلفل
ووج وشونيز وقسط من خمسة دراهم وورق سذاب اليابس والحلتيت الطيب
عشرة دراهم جند بيد ستر درهمان ونصف يدق وينخل بحريرة صفيقة
ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه كل يوم مثقال **معجون** يذهب النسيان
ويجلب الحفظ **اخلاطه** سعد وزنجبيل ووج وفلفل ودار فلفل اجزاء سواء يعجن
بالعسل المنزوع الرغوة ويستعمل منه كل يوم مثقال ويتكب آخرانها رعلي المياه
المحللة الملطفة كالبابونج والمرزنجوش وامثالهما **ح معجون** يزيد في الذهن ويحفظ
الدماغ عن ارتكام البلغم فيه **اخلاطه** دار فلفل ووج ودار صيني وقرفة وسنبل
رومي عشرة عشرة دراهم سنبل الطيب خمسة دراهم جوزبوا ثلاثة دراهم زعفران درهمان
عود ني مثله مسك دانق يدق وينخل بحريرة ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة
منه مثقال **م معجون اللبان** ينفع النسيان جدا **اخلاطه** كندر ووج وسعد عشرة
عشرة دراهم فلفل وزنجبيل خمسة خمسة دراهم يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع
رغوة الشربة منه مثقال **م معجون بلادر صغير** يزيد في الحفظ ويذهب النسيان
وينفع الفالج والرعشة والسكتة وجميع الامراض الباردة **اخلاطه** اهليلج اسود
هندى وبليلج واملج عشرة عشرة دراهم لبان ونونخوا وفلفل وزنجبيل ووج وسعد
كوفي وسنبل وبلادر خمسة خمسة دراهم يدق الحوايج وينخل ويعجن بثلاثة امثالها
عسل نحل منزوع رغوة بعدان يلت بدهن لوز حلو او بدهن فستق او بدهن جوز

ويرفع ويستعمل ولم يشرط واصنعه الزمان **م معجون بلادر** منسوب الى جالينوس
ينفع منافع البلادر السابق وذكر جالينوس انه كما كان يستعمله كان يحفظ في كل
يوم قدر ما يحفظه ستة ايام ثم قال لو شئت حفظت اكثر وهو من المعاجين
الجليلة القدر يستعمل بعد ستة اشهر **اخلاطه** فلفل ودار فلفل وكابلي وبليلج
وشير املج وجند بيد ستر وزعفران اربعة دراهم عسل البلادر وقسط ومروسكر
طبرزد وحب الغار وسعد كوفي من كل واحد ثلاثة عشر درهما يدق الحوايج ويلت
بدهن لوز حلو او بدهن جوز او بمثله من سمن البقر الطرى ويعجن بثلاثة امثالها
عسل نحل منزوع رغوة ويرفع في برنية صينية او خضراء ولا يملأ وثم من يدفنه في
الشعير **معجون بلادر سليماني** وقد وقع في الذخيرة جوارش بلادر سليماني ينفع
المعدة الباردة ويذهب النسيان ويحسن اللون ويطيب النكهة ويجود الفكر و
يزعمون ان هذا الجوارش عمل سليمان بن داود عليهما السلام ولذا سمي باسمه
اخلاطه فلفل ودار فلفل واسود هندى وبليلج واملج وجند بيد ستر اربعة اربعة
دراهم قسط وبلادر وبرنك وكابلي وسكر طبرزد وحب الغار من كل واحد اثنى
عشر درهما سعد ثمانية دراهم يوخذ عسل بلادر ويدق الحوايج وينخل ويلت
الجميع بسمن البقر ويذاف البلادر في العسل ويعجن الادوية بالعسل ويكون العسل
مقدار الادوية مرتين ويحفظ الى ستة اشهر الشربة منه درهمين بطبيخ الكرفس
او بطبيخ الرازيانج وينبغي لمستعمله ان يحفظ نفسه من الرياضات القوية ولا الجماع قط ولا
يشرب بافراط ويغذى بعدم اسفيذباجه **موجزد وآء** معجون متخذ من شحم حنظل
او محمود ومطح هندى ومقل ازرق من كل واحد ربع درهم اسطوخودوس مثقال
غاريقون درهم اهليلج كابلي واسود واياره فيقرا من كل واحد ربع درهم يستعمل
من به الصرع البارد السبب **معجون سيساليوس** ينفع الصرع اخلاطه سيساليوس
وعود فرح واسطوخودوس من كل واحد عشرة دراهم غاريقون خمسة دراهم قند انا
وحلتيت وزرا وند مدحرج درهمان درهمان يدق الجميع فرادى وينخل ويعجن

بالسكنجبين المعمول من ماء البصل لغار الشربة منه مثقال ح معجون ينفع الصرع
البلغمي والسوداوي نفعا عاجلا اخلاطه دارصيني وزبيب منقى من عجمه وعلك
البطم من كل واحد اربعة وعشرون درهما اظفار الطيب وسنبل رومي وسليخة وكليل
الملك وسعد وحب الغار ثلاثة ثلاثة دراهم اذخر اثنى عشر درهما مر مثله قصب
الذريرة تسعة دراهم زعفران درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بالعسل
المنزوع الرغوة ويستعمل منه درهم ذ معجون قديم ينفع الصرع والفالج والخفقان
الباردة والحميات العتيقة واوجاع المعدة وضيق النفس والفواق الامتلائي و
يهضم الطعام اخلاطه جند بيدستر ورب السوس وسليخة وقسط وفلفل ودار
فلفل وميعة وافيون وزعفران وسنبل ثلاثة ثلاثة دراهم جاوشير درهمين مسك
نصف درهم زرنباد ودرونج ولؤلؤ درهم درهم مر بطارخ سبعة دراهم
يحل الجاوشير في الخمر ويحل الميعة في العسل ويعجن الادوية بالعسل الشربة منه من درهم
الى مثقال م معجون النجاح ينفع الصرع اخلاطه كابلي هندي وبليلج واملج من كل
واحد عشرة دراهم سقمونيا وافتيمون وتربد واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم
يدق الجميع وينخل بعشرة دراهم دهن اللوز الحلو ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل
المنزوع الرغوة الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة مثاقيل ذ معجون قيصر ينفع
الفالج واللقوة ويدفع الامراض البلغمية واذا طلي العضو المفلوج انتفع به
ايضا اخلاطه افيون وبزر بنج وجند بيدستر وفربيون ودارصيني ودار فلفل
وسنبل الطيب وزنجبيل وزعفران اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويعجن بالعسل ويستعمل
ذ معجون معتدل ينفع الامزجة الباردة واللقوة والفالج والبرص والرعشة
والخدر اخلاطه زنجبيل وعود قرح وشونيز وقسط وفلفل ووج عشرة عشرة دراهم
سذاب يابس وحلتيت وجنطيانا وزراوند وشيطرج هندي وجند بيدستر
وخردل خمسة خمسة دراهم عسل البلادر وقيل يعجن الجميع بالعسل الشربة منه مثقال د
دواء يذهب رخاوة اللسان اخلاطه دارصيني وحماما وسنبل من كل واحد ثلاثة

دراهم ساذج هندي ونانخواه وزراوند طويل وبزر كرفس وبزر شبت من كل واحد
درهم لؤلؤ بكر وكهربا درهمين درهمين الشربة منه درهم بماء حار او بشراب
عتيق ذ معجون ينفع ضيق النفس وامراض الصدر والرئة وقروحها وخروج الدم
والقيح منها بالسعال اخلاطه صمغ البطم وزعفران ولبان ذكر ومر بطارخ ودار
صيني وقنة ولب حب الصنوبر واصل السوس من كل واحد اربعة مثاقيل حماما
ثلاثة مثاقيل سنبل شامي مثقالين ونصف سليخة مثقالين كثيرا ثلاثة مثاقيل
تمر لحيم منزوع العجم ثلاثة مثاقيل طين شاموس وهو الكوكب اربعة مثاقيل عسل
مقدار الكفاية تحل القنة في العسل على النار فيؤخذ قوامه في قدر مضاعف ثم
يعجن بها الادوية الشربة منه درهم بماء حار او بشراب الزوفا او بماء العسل
حسب علة المريض معجون الريو ينفع السعال البلغمي وضيق النفس وينقي الخلط الغليظ
عن الصدر والرئة اخلاطه رب السوس وزوفا يابس وبرسياوشان من
كل واحد درهمين قردمانا وفلفل وبزر حرمل ابيض ولب لوز مر وزراوند
مدحرج وبزر الجرجير من كل واحد خمسة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه ثلاثة
دراهم بطبيخ الزوفا ح دواء اي معجون ينفع الخفقان الحار الصفراوي اخلاطه
بزر خس وبزر قرع ولب بزر خيار ولب بزر بطيخ من كل واحد خمسة دراهم
بزر فجل وبزر حماض من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة يابسة ثلاثة دراهم
بزر هندبا اربعة دراهم امير باريس خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بشراب
التفاح الشربة منه مثقال مع شراب التفاح عشرة دراهم م معجون المسك الحلو
ينفع اوجاع القلب البارد اخلاطه زرنباد ودرونج عراقي من كل واحد درهم
لؤلؤ غير مثقوب وكهربا وبسد من كل واحد مثقال بهمن ابيض واحمر وقاقلة
وسنبل وقرنفل واشنة من كل واحد ثلثي مثقال ابريسم خام مثقال زنجبيل
وفلفل دانق دانق مسك نصف مثقال يدق الجميع ويعجن بثلاثة امثاله عسل
النحل المنزوع الرغوة ح معجون ينفع سوء مزاج القلب وخفقانه اذا كان رطبا

اخلاطه مصطكى وعود ودارصيني وقرنفل ومسك وسنبل وجوزبوا وكبابه
وقاقلة وسنبل وجوزبوا وكبابه وقاقلة وقشور اترج وخيربوا من كل واحد
خمسة دراهم مسك دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بشراب التفاح الشربة منه
مثقال بشراب الحماض او بشراب الاترج من ايهما كان عشرة دراهم بعد تمام التنقية

الباب الثامن في المفرحات

حفظها وعمرها كمامر في المعاجين ذ مفرح اللؤلؤ المعتدل الذي ينفع الخفقان
ويفرح القلب وينشط ويحسن اللون ويجود الفكر وينفع اللهيب والعطش اخلاطه
لؤلؤ بكر وبسد ولسان الثور وعود خام من كل واحد عشرة كهربا وبزرهندبا
وكزبرة يابسة من كل واحد خمسة دراهم صندلين ابيض واحمر وطباشير من
كل واحد ثمانية دراهم ورق فرنجمشك وافتيمون وورد احمر من كل واحد ستة
دراهم درونج رومي وزعفران وعنبر من كل واحد درهمين ساذج هندي و
زرنباد وبزر الفرنجمشك والبادرنجبويه وخشخاش ابيض وبنفسج يابس
وطين رومي من كل واحد اربعة دراهم كافور درهم مسك خالص نصف درهم
يدق الجميع ناعما ويعجن بشراب التفاح ج المفرح الياقوتي اخلاطه لؤلؤ غير مثقوب
ثمانية دراهم بسد اربعة دراهم ياقوت رماني وصندل احمر وبادرنجبويه بهمن
ابيض وطين مختوم وراوند صيني من كل واحد درهمان ورق الذهب وزرنباد
ودرونج عقربي وساذج هندي من كل واحد مثقال حجر اللازورد مثقال و
نصف لعل آتشي وعقيق وحجر اليشب وكهربا وورد نيلوفر وامير باريس منقى من
الحب وعود هندي وقشر الاترج ولسان الثور وبهمن احمر وكزبرة يابسة
وبزر الورد وبزر الهندبا وكافور وعنبر اشهب وطباشير ابيض وصندل
مقاصيري وورد احمر من كل واحد خمسة دراهم مسك تبتي نصف مثقال ابريسم
محرق درهم شيراملج واهليلج كابلي من كل واحد عشرين درهما ماء الورد وسكر
ابيض من كل واحد عشرين درهما ماء الورد وسكر ابيض من كل واحد مائتان

درهما ماء الرمان الحلو وشراب التفاح عشرة عشرة دراهم شراب السفرجل
عشرين درهما يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الورد ويرفع الى اناء صيني او كاشي
الشربة منه مثقال بما يوافق المزاج والوقت ح مفرح الورد تقوي القلب ويفرحه
اذا كان مزاج القلب وجميع البدن حارا اخلاطه ورد احمر منزوع الاقماع والبزر
ومقطوع البياض وطباشير ابيض هندي خفيف الوزن من كل واحد ثلاثة دراهم
كزبرة يابسة درهم بسد ولؤلؤ بكر وكهربا من كل واحد نصف درهم كافور دانق
يدق الجميع وينخل ويعجن بماء التفاح او بشراب الشربة منه درهم مع السكنجبين
الساذج مفرح بارد ينفع القلب الحار اخلاطه ورد احمر وطباشير وبهمن ابيض
ولسان الثور من كل واحد درهم كزبرة مقلوة وصندل مقاصيري من كل واحد نصف
درهم بزر البقلة ولب بزر الخيارين ولب بزر القرع وراوند صيني من كل واحد
درهمان امير باريس منقى عن الحب وكافور وعنبر اشهب من كل واحد ثلاثة دراهم
لؤلؤ بكر وكهربا وبسد من كل واحد دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بالجلاب
السكري المقدم ذكره ويرفع الشربة منه مثقال مفرح الكهرباد ينفع الخفقان الحادث
عن سوء المزاج الحار اخلاطه لؤلؤ وكهربا ولسان الثور وطين ارمني من كل
واحد درهمان مسك درهم سكر عشرة دراهم يعجن بشراب التفاح الشربة مثقال
ح مفرح الساذج مع سوء مزاج القلب الحادث عن المرة السوداوية ويسكن الخفقان
اخلاطه ساذج هندي وسعد ونانخواه واشنة وانيسون وبزر الكرفس وافتيمون
وبزر الفرنجمشك من كل واحد ثلاثة دراهم بسد ولؤلؤ بكر خمسة خمسة دراهم عصارة
افسنتين ستة دراهم لسان الثور سبعة دراهم زعفران درهم بادرنجبويه عشرة
دراهم قشور اترج درهمان يدق وينخل ويعجن بماء الافتيمون المطبوخ الشربة
منه ثلاثة دراهم بما يوافقه ح مفرح ينفع القلب في كل حال بسد وكهربا ولؤلؤ
وفرنجمشك ومسك وقشور الاترج وبلج من كل واحد ستة دراهم ابريسم خام وبادرنجبويه
ولسان الثور من كل واحد سبعة دراهم يعجن بماء الافتيمون المطبوخ الشربة منه ثلاثة

دراهم ح مفرح ينفع الخفقان مع الحمى اخلاطه كزبرة يابسه ثلاثة دراهم ورد احمر
درهم ونصف طباشير ابيض درهم يدق الجميع و ينخل و يعجن بالشراب الشربة منه
مثقال مع شراب التفاح ح مفرح ينفع الخفقان البارد اخلاطه لسان الثور
ودرونج ستة ستة دراهم زرنباد ثلاثة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه مثقال
ح مفرح ينفع ضعف القلب و الغشي والخفقان مصطكى ودارصيني ودارفلفل وتمام
وفرنجمسك وبادروج وساذج هندى خمسة خمسة دراهم كزبرة يابسه وسنبل
ثلاثة ثلاثة دراهم كهربا ولؤلؤ وطباشير درهمان درهمان ونصف بادرنجويه
ثمانية دراهم مسك تبتى درهم زعفران نصف درهم يعجن الجميع بعسل الاهليلج
الكابلى الشربة منه درهمان بماء التفاح او بشرابه ح مفرح السعد ينفع الخفقان
مع خبث النفس اخلاطه كهربا و بسد و سعد من كل واحد ثلثة دراهم زراوند
مدحرج ودرونج من كل واحد نصف درهم مسك دانقان سكر ابيض عشرة
دراهم يعجن الجميع بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ح دواء المسك
الحلو يفرح القلب و ينفع الخفقان و امراض المرة السوداء و ضعف المعدة والقلب و
الرياح التى تعرض للنساء الحوامل اخلاطه لؤلؤ بكر و كهربا و بسد و ابريسم خام
ومقرض غير محرق من كل واحد درهم و نصف زرنباد و درونج و بهمن
احمر و ابيض و ساذج هندى و سنبل و قاقله و قرنفل و جند بيدستر و اشنه
من كل واحد درهم دار فلفل و زنجبيل و فلفل من كل واحد نصف درهم
مسك تبتى دانق يدق الجميع و ينخل بحرير و يعجن بالعسل الشهد الذى ويرفع
الشربة منه مثقال و فى م مسك نصف مثقال و زنجبيل و فلفل دانق دانق
خ دواء المسك المر ينفع الخفقان السوداوى وسوء مزاج القلب اخلاطه
سنبل و مروسك و ساذج هندى من كل واحد درهمان زعفران و نانخواه و
بزر كرفس من كل واحد اربعة دراهم صبر سقوطرى و افسنتين رومى من
كل واحد ثمانية دراهم راوند صينى ستة دراهم جند بيدستر مثقال يعجن الجميع

صح
دواء المسك بارد
لؤلؤ بسد كهربا حرير
ورد احمر طباشير هندى كزبره
لسان الثور من كل واحد جزء
مسك نصف جزء سكر وزن
الجميع عسل مثل الكل

بالعسل المنزوع الشربة منه مثقال و فى م راوند درهمين ومسك عراقى و
ناردين درهمان درهمان يعجن الجميع بثلاثة امثال عسل نحل منزوع و
يستعمل كما مر م معجون المسك الحلو عن ابن بيان دارصينى وجوزبوا وقرفة
اللف و قاقله صغار و قرنفل و خولنجان و دارفلفل و عود هندى درهمان
ونصف درهمان ونصف زعفران درهم سكر نبات ثلاثة اواق مسك
عراقى ربع مثقال يعجن الجميع و ينخل و يعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع
الرغوة و يرفع فى برنية و يستعمل منه نصف مثقال م مفرح ياقوتى مصلح يؤخذ
لسان الثور و ورق بادرنجبويه او بزره او ورق افرنجمشك و بهمن ابيض
واحمر من كل واحد سبعة دراهم دارصينى و كزبرة يابسه وطباشير و كهربا
و بسد و عود هندى و قرنفل و حرير خام محرق من كل واحد درهمان درهمان
طين مختوم او ارمنى و لؤلؤ غير مثقوب من كل واحد مثقال زعفران درهم
زرنباد و درونج من كل واحد ثلاثة دراهم ورق الذهب والفضة و
ياقوت احمر من كل واحد درهمان زرنب درهمان كبابه و قاقله من كل واحد
ثلاثة دراهم زر ورد منزوع خمسة دراهم صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم
ابلج منقوع فى الشراب الريحانى ومغلى بعد ذلك عشرون درهما يدق الجميع
و ينخل و يؤخذ من عسل كابلى مربى نصف رطل ومن الجلاب المعطى قوام
العسل من و نصف و فى نسخة رطلين و نصف ومن الزبيب المنقى من العجم رطل
يدق الزبيب و يرش بقليل ماء ورد و شراب ريحانى حتى ينحص جيدا به
و بالعسل الكابلى المربى والجلاب المروق المقوم جميع الادوية و يخلط به حتى
يتحد جدا و يرفع فى اناء زجاج الشربة منه من مثقالين الى ثلاثة مثاقيل كل
يوم بماء بوا فقه م مفرح ياقوتى بارد طباشير عشرة دراهم زر ورد منزوع خمسة
دراهم لسان الثور الشامى عشرة دراهم عصارة امبرباريس خمسة دراهم طين
ارمنى سبعة دراهم شير ابلج خمسة عشر درهما صندل مقاصيرى و كزبرة يابسه

وقشور الفستق الاعلى ودرونج عقربى من كل واحد درهمان بهمن ابيض واحمر
من كل واحد ثلاثة دراهم كهربا وبسد ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد
درهمان مثقال ياقوت نصف مثقال حرير خام محرق درهم يدق الادوية
فيؤخذ ماء التفاح الحامض وماء حماض الاترج مروقين من كل واحد
اربعون درهما سكر طبرزد منان يحل السكر بالمياه ويكشط رغوته و
يغلى ويعطى قوام العسل ويضرب فيه الحوائج جيدا ويوضع فى مرتبة
صينية او زجاج والسعه الغم ولا يملاء ويستعمل وقت الحاجة من خمسة دراهم
الى خمسة مثاقيل دق مفرح ياقوتى لابى على ينفع الوسواس والخفقان
وضعف القلب وامراض الدماغ والمعدة والكبد والطحال والقولنج واوجاع
المفاصل والحميات العتيقة اخلاطه ياقوت رمانى مثقال حجر اليشب وعقيق
من كل واحد درهم ورق الذهب دانقين ورق الفضة دانق يسحق سحقا بليغا با
لشراب ثم ياخذ غاريقون وافتيمون وفلفل وزنجبيل وقرنفل ومرزنجوش من
كل واحد مقدار نصف الجواهر ويؤخذ بوزن الذهب والفضة حجر ارمنى و
حجر لازورد وملح نفطى وزرنباد ويؤخذ ناردين وحماما وج وساذج
هندى ودارصينى وصعتر وحاشا وزوفا وكمون كرمانى من كل واحد مقدار
ربع الجواهر والفضة والذهب عاج مقدار ثلاثة اوزان الادوية يدق الجميع
دقا ناعما وينخل ويعجن بعسل بليلج ويستعمل ق مفرح معروف بنوش دارو ينفع
التفزع والوهم والوسواس والخفقان والغشى ويحسن اللون ويطيب النكهة
ادمانه ينشط النفس بحيث يخرجها الى حالة شبيهة بالرعونة من كثرة الضحك وطيب
النفس والفرح اخلاطه ورد احمر وسعد وقرنفل ومصطكى واسارون وسنبل
من كل واحد ثلاثة دراهم زرنب وقرفة وزعفران من كل واحد درهم يدق
الجميع ناعما ثم يطبخ برطل بلج نقى حديث فى سبعة ارطال ماء حتى يبقى الثلث ثم
يصفى ويلقى عليه نصف رطل عسل ويطبخ حتى يغلظ ويذر عليه الادوية ويحرك

بعود خلاف عريض حتى يختلط جيدا ويرفع ويؤخذ منه كما يؤخذ من الاطريفيل
وهو من ثلاثة مثاقيل الى خمسة مثاقيل وهذا الدواء يجود الهضم ويحسن اللون
ويبطى بالشيب جدا م مفرح حار ينفع الخفقان الحادث عن البرودة ويسخن
القلب ومعدة ويقويها اخلاطه يؤخذ قرفة صينية وقرنفل وسنبل طيب درهم درهم
اشنة واظفار الطيب وافرنجمشك درهمان درهمان زعفران ومصطكى نصف
درهم نصف درهم يسحق الجميع ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع رغوته و
يرفع ويستعمل بدل القرفة وزنها سليخة م مفرح آخر حار لما مر قرفة صينية و
قرنفل وسنبل الطيب من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويعجن بثلاثة امثالها
عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل وان لم يوجد القرفة تستعمل بدلها وزنها سليخة
م مفرح كندر ينفع الخفقان واوجاع القلب اخلاطه زرورد منزوع ستة دراهم
سعد كوفى خمسة دراهم قرنفل ثلثة دراهم زرنب وزعفران درهمين درهمين
اسارون وسنبل الطيب ومصطكى ثلاثة ثلاثة دراهم قال ويسباسه وقاقلة
وجوزبوا درهم درهم يدق الجميع وينخل فيؤخذ ابلج رطل يدق ويسقع فى اربعة
ارطال ماء حارا شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى بنار رهادية حتى يبقى الثلث فيضاف
اليه نصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام فيلقى عليه الادوية مسحوقة منخولة ويحرك بعود
خلاف عريض ويرفع الشربة منه مثقالان ونصف وقد يضاف اليه فرنجمشك وبزر
بادرنجبويه ولؤلؤ بكر وساذج هندى درهمان درهمان مسك دانق وقد يضاف
اليه ورق الفضة وورق الذهب ربع مثقال ربع مثقال مفرح قوى ينفع القلب
الصحيح والطرفاء ويورث التخيلات ويقال له مفرح ملوكى وجواهر نجاح ايضا
لانه ينحى البدن عن الهموم والاحزان اخلاطه جوزبوا ولفاح وبزربنج وزعفران
ومصطكى وخشخاش ولبان من كل واحد اربعة دراهم عود درهمان عنبر درهم
مسك نصف درهم سكر ابيض نصف من يحل السكر فى ماء الورد وقليل من الماء
ويأخذ الرغوة فاذا اكمل القوام يذر عليه الادوية مسحوقة منخولة ويبسط

على دخام ويقطع شوابير بعد ان يبرد فيستعمل منه عند الحاجة من مثقال الى
مثقالين ح مفرح ينفع الماليخوليا البلغمي اخلاطه بادرنجبويه وقشر الاترج
وقرنفل ومصطكي وقرفة وجوزبوا وقاقلة ونارمشك وبهمن ابيض واحمر و
درونج وزعفران وزرنباد وبزر بادروج وبزر فرنجمشك درهمان درهمان
مسك خالص تبتي دانق يوخذ اربعون اهليلجة كابلية وثلثون املجة صحيحة يطبخهما
بثلاثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ثم تصفى ويلقى عليه رطل عسل ويطبخ حتى يصير
في قوام العسل فيذر عليه الادوية المدقوقة المنخولة ويعجن به الشربة منه مثقال ح
مفرح ينفع الماليخوليا الكائن عن احتراق السوداء الطبيعي اخلاطه ورق الورد
الاحمر وسعد وقرنفل خمسة دراهم بسباسه وقرفة وبزر فلنجمشك ثلاثة ثلاثة
دراهم مسك خالص دانق قشور اترج مجفف ثلاثة دراهم يدق الجميع فرادى وينخل
ويعجن بشراب التفاح كل منه مثقال في جلاب معمول من عشرة دراهم لسان الثور
وعشرة دراهم سكر ابيض ويداوم به فانه ينفع جدا ح دواء مسك حلو ينفع
الماليخوليا الكائن عن احتراق السوداء الطبيعي اخلاطه لؤلؤ وبسد وكهربا و
حرير خام مقرض درهمان درهمان مسك تبتي خالص مثقال ونصف وزن فرنجمشك
وبزر النمام وبزر المرزنجوش ومصطكي وجوزبوا وفلفل ودار فلفل ودارصيني و
قرنفل وخيري بوا وساذج هندي وقشور اترج وبهمنان ابيض واحمر وبزر
بادروج من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بعسل منزوع
رغوة الشربة منه مثقال ح مفرح ينفع القلب الحار اخلاطه بزر خس وبزر بطيخ
وبزر قثاء المقشرين من كل واحد خمسة دراهم بزر بقلة الحمقاء ثلاثة دراهم لؤلؤ بكر
وبسد وكهربا من كل واحد مثقال صندل مثقالان عود هندي ودرونج وزرنباد
وبهمن ابيض من كل واحد درهمان سرطان نهري محرق وابريسم مقرض من كل
واحد مثقال قاقلة صغار وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم ورد احمر اربعة
دراهم زعفران نصف مثقال كافور رياحي نصف دانق مسك وعنبر من كل واحد

دانقان لسان الثور خمسة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بشراب التفاح
او بشراب الحماض او السفرجل ح مفرح بارد ينفع سوء المزاج الحار اخلاطه
ورد احمر وطباشير ولسان الثور درهم درهم كزبرة يابسة وصندل مقاصيري
من كل واحد نصف درهم بزر فرفخ وبزر قثا وبزر خيارين وبزر قرع المقشورين
من كل واحد درهمان امير باريس ثلاثة دراهم لؤلؤ غير مثقوب دانق بسد وكهربا
من كل واحد دانق ونصف يدق الجميع وينخل ويعجن بجلاب سكر محلول فيه ماء
الورد المقوم بالنار شربته نصف درهم م معجون مفرح بارد يصلح الكبد الحار و
ينفع الخفقان الحار اخلاطه بزر خشخاش ابيض وكزبرة يابسة وبزر بطيخ مقشور
من كل واحد ثلاثة اجزاء طباشير ابيض وعصارة امير باريس وطين مختوم ان
وجد والا فطين ارمني وزرورد ولسان الثور من كل واحد جزء يدق ما يدق
وينخل ويخلط الجميع بما يكفيه من العسل الكابلي المربى م مفرح معتدل من
الدستور ينفع الخفقان وسوء المزاج واوجاع المفاصل والكبد والمعدة الكائنات
عن مواد محرقة وهو دواء ملوكي جليل منافعه كثيرة اخلاطه بهمن ابيض وبهمن احمر
من كل واحد خمسة دراهم كابلي وهو دواء ملوكي منزوع ثلاثة دراهم شاهترج
ولسان الثور وبزر بادرنجبويه من كل واحد عشرة دراهم كزبرة يابسة وطباشير
وطين ارمني او طين مختوم من كل واحد ثلاثة دراهم ابريسم محرق وصندل
مقاصيري وقشر الفستق الاعلى وبسد ولؤلؤ وكهربا من كل واحد درهمان
عود قاقلي مثقال يدق الجميع وينخل ويخلط ويوخذ ماء التفاح المز والسفرجل
وماء حماض الاترج وماء الرمان المز وماء الامير باريس وماء الورد والشراب
الريحاني من كل واحد ثلثون درهما يحل فيه ثلاثة ثلاثة دراهم سكر طبرزد و
يكشط رغوته ويوخذ له قوام العسل ويضاف اليه الادوية منخوله ومخلوطه
يخلط جيدا ويرفع الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم م مفرح ياقوتي
بارد لسان الثور وطباشير من كل واحد عشرة دراهم زرورد منزوع وعصارة

امير باريس من كل واحد خمسة دراهم طين ارمني سبعة دراهم شير املج خمسة عشر درهما
صندل مقاصيري وكزبرة شامية وقشور الفستق الاعلى و درونج عقربي وكهربا و
بسد ولؤلؤ بكر من كل واحد درهمان بهمن ابيض واحمر من كل واحد ثلاثة دراهم
زعفران ربع درهم وورق الفضة والذهب من كل واحد مثقال ياقوت نصف مثقال حرير
خام محرق درهم يدق الادوية غبارا فيوخذ ماء التفاح الحامض وماء حماض الاترج
من كل واحد اربعون درهما سكر مكرر منان يحل السكر بالمياه ويكشط رغوته
ويغلى حتى ياخذ قوام العسل فيضرب فيه الحوايج ويوضع في برنية صينية او زجاج
او فضة واسعة الفم ولا يملا ليتنفس فيها المعجون شربته من خمسة دراهم الى خمسة
مثاقيل ح مفرح يتناول بعد التنقية كل يوم مثقال مع رب التفاح ورب الحماض
عشرة عشرة دراهم فينفع الخفقان البارد اخلاط مصطكي رومي وعود ودارصيني
وقرنفل وسك وجوز بوا وسنبل وكبابة وقاقلة وقشور اترج من كل واحد مثقال
مسك تبتي دانق يدق وينخل برب الفواكه المذكور من قبل ح دواء المسك الحلو
الذي ينفع الوحشة والسموم ولذع الهوام اخلاط مصطكي وسنبل ودارصيني و
قرنفل وجوز بوا وكبابة وقاقلة وسعد وهيل بوا واذخر وقشور اترج وعود
ني وبزر بادرنجبويه ووج وبزر فرنجمشك وبزر الرازيانج ومرزنجوش
ونمام وزنجبيل ودارفلفل من كل واحد خمسة وعشرون درهما مسك خالص جيد
مثقال ويوخذ رطل ابريسم خام فينقع في الماء ثم يغلى به ويصفى ذلك الماء ثم يلقى
هذه الادوية في هاون في الشمس وعلى الصلاية يتشرب مع ذلك الماء ثم يعجن
بعسل الاهليلج الكابلي المربى ويرفع فانه ينفع لهم في هذه العلة دواء ينفع الخفقان
الحادث من كيموس بارد اخلاط كهربا وجند بيدستر من كل واحد خمسة دراهم
قشور اترج ثمانية دراهم بزر فلنجمشك اربعة دراهم يدق وينخل ويعجن بشراب التفاح

الباب التاسع في المخدرات مقدار تناولها وعمرها وحفظها

كما هو في المعاجين ح م فلونيا رومية ينفع اوجاع السعال الاختلاف ووجع الاسنان

والخفقان ووجع القولنج اخلاط زعفران خمسة دراهم فلفل ابيض وبزر بنج
من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم بزر كرفس بستاني ثلثة دراهم
فطراسالبون اربعة دراهم سنبل الطيب اربعة دراهم ساذج هندي وسليخة
وعود قرح وحب بلسان وفربيون من كل واحد درهم يدق الحوايج وينخل و
يعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ويستعمل بعد
ستة اشهر قوته تبقى الى عشرين سنة وفي ح يلت بدهن البلسان لتا جيدا
فيجود ويرفع في اناء ويستعمل وقت الحاجة درهم م فلونيا فارسية ينفع القولنج
ونزف النسا والرياح التي تعرض لهن واوجاع الارحام والاسقاط ويشد الرحم و
فمها ويقويها ويصلح الاختلاف والقيء والبلغم ويسكن الخفقان ويزيل الغم و
البلادة ويذكي الدماغ ويصلح البدن اخلاط فلفل ابيض وبزر بنج ابيض
من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم طين مختوم عشرة دراهم درونج
وزرنباد نصف درهم نصف درهم لؤلؤ بكر ومسك من كل واحد نصف مثقال كافور
دانق وفي ح زعفران خمسة دراهم سنبل الطيب ومر وعود قرح وفرفيون درهمان
درهمان جند بيدستر ودرونج نصف درهم نصف درهم يستعمل منه درهم بعد
ستة اشهر فلونيا يفش الرياح ويلين البطن ويسكن الوجع ويجلب النوم مجرب
اخلاط فلفل ونانخواه وورق السذاب وكمون وجند بيدستر وحب غار وافيون
ويبروح وبزر بنج بالسوية سقمونيا ثلث جزو يعجن بمثله العسل المنزوع الشربة
منه مثقال فلونيا لا يسهل بل يسكن الوجع ويفش الرياح الغليظة اخلاط فلفل
ونانخواه وشونيز وحب غار وجند بيدستر وكمون وافيون وبزر بنج ويبروح
اجزاء سواء عسل قدر ما يجمع به الادوية الشربة منه مثقال ح فلونيا ينفع الايلاوس
اخلاط بزر بنج ابيض وفلفل من كل واحد عشرة دراهم افيون خمسة دراهم زعفران
ثلاثة دراهم فرفيون وعود قرح من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل بحريرة و
يعجن بعسل منزوع رغوة الشربة منه ثلاثة دراهم د برشعثا يسكن الاوجاع العظيمة

كالقولنج المبرح والرمد ووجع الاسنان وتنفع جميع الامراض البلغمية والصفراوية
على ما يزعمون **اطلاط** فلفل ابيض واسود من كل واحد عشرون درهما بزر بنج و
افيون من كل واحد عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم فرفيون وسنبل وعود قرح
من كل واحد مثقال يدق الجميع وينخل ويعجن بماية وخمسين درهما من العسل المنزوع
الرغوة ويجعل في زجاجة ويحفل من الشعير اربعة اشهر الشربة منه مثقال وفي م
لا وحد الزمان بزر بنج عشرون درهما سنبل و فرفيون مثقال مثقال يخلط الجميع
بثلاثة امثالها عسل النحل **م برشعثا** بزر بنج وفلفل ابيض عشرون عشرون
درهما افيون عشرة دراهم اذخر وجند بيدستر وفطراساليون وبزر كرفس بستاني
وسيعة سائلة واسارون من كل واحد ستة مثاقيل زعفران خمسة دراهم سنبل و
عود قرح وفرفيون درهمان درهمان زرنباد درهم ونصف لولؤ دانق ونصف
حماما اربعة مثاقيل دارشيشعان ثلاثة مثاقيل قرنفل ونانخواه ثلاثة ثلاثة
مثاقيل ساذج هندي وزراوند طويل مثقالان مثقالان عسل قدر الكفاية
برشعثا كبير لابي البركات عن ابن سينا ويسمونه ترياق فاروغياس ينفع امراض
القلب من الوجع الريحي والورمي ويفش الاورام في الابتداء ويلين في الانتهاء و
ينضج ويفتت حجر المثانة والكلية وينفع اوجاع الطحال الريحي والورمي واوجاع الصدر
واورامها اذا كانت بالزهاب ونحوه وينفع اوجاع الراس الخلطي والريحي ويقوي
القلب جدا وينفع الربو الريحي والخلطي واوجاع الاذان والاسنان والخفقان
وضعف القلب والتوحش والوسواس والماليخوليا والقطرب والامزجة الحارة الرطبة
واليابسة لانه يقوي القوة الحيوانية الكاينة في القلب جدا وكذا ينفع الحميات و
الفالج والصرع ويعش القوة الطبيعية وينفع اوجاع المفاصل والنقرس وسرعة
الانزال في اثناء المباشرة وينفع النزلة والرعشة والبخر وسيلان اللعاب عن
الفم والرطوبات عن الرحم ويشد لحوم الاسنان والبدن ويذكي القلب ويزيد
الحفظ ويذهب النسيان وينشف البلغم وينفع الخناق ويصفي الدم ويذهب السهر

والسباب ج

السهري والمغص والقولنج وبرودة الكبد ويفتح سدد الكبد ويقويها على هضم الطعام
وينضج الدم وينفع الربو والاستسقاء وترهل البدن وكثرة العرق ويزيد في قوة
الباه ويذهب الاعياء والتثاوب والتمطي والاسترخاء ويحفظ قوة الشباب
بحيث لا يشيب قبل الاوان اذا داوم عليه ويرفع ضرر سموم الحيات والعقارب
والرتيلاء وجميع سموم المعدنية والنباتية والحيوانية ويدر البول ويذهب ظلمة البصر
والسدر والدوار والطنين وينبغي ليابس المزاج ان لا يفرط فيه ويدفع غائلته
بالمرطبات وهذا الترياق كترياق الفاروق في الافعال يبان نفعه بالبعض في
ساعة وبالبعض في يوم وليلة وبالبعض في اسبوع وبالبعض في سنة **قال مولفه**
يستعمل لصاحب الصداع والقوة بماء المرزنجوش سعوطا منه حبة فاترا **ونأخذ منه**
حبة في الفم ونبلع ما ذاب منه في امراض الحلق **ونسقي لصاحب السعال العتيق والجديد**
بماء المرزنجوش **ولضيق النفس** والربو بماء الكمون واصل السوس **وللطحال** بماء
الورد والخل **ولاوجاع الجنب** والاضلاع اليمين بشراب الاصول **ولاوجاع الجنب**
اليسار بماء الحلتيت **ولوجع الكبد** البارد بماء العسل **ولسدة الكبد** بشراب الاصول
او بشراب الاصول او بشراب الديناري **وللسل** بالنبات ودهن اللوز والماء الفاتر
مقدار حمصة **وللاسهال** بماء الآس **ولوجع الظهر** بالماء الحار في الصيف وبالجلاب
الفاتر في الشتاء **وللحمى الربع** بماء الانيسون **وللزحير** بلعاب بزر الريحان و
بزر قطونا بماء فاتر **وللحمى البلغمية** اذا كان معه وجع الفؤاد بماء النعنع **ولحجر الكلية**
والمثانة بماء الحسك او بماء ورق الفجل **وللسهر** بحليب الخشخاش او بشرابه **وللبواسير**
بعصير الكراث **وللتخمة** بماء الهندباء او بماء لسان الثور وبماء الخلاف وبماء الورد
ولقوة الباه بماء طبيخ الحمص **وللنقرس** نصف درهم منه يشرب مع ما يوافق العلة
كل يوم **وللنفساء** واللواتي التي يبقى بعد الولادة وجع الاحشاء بماء الحلبة
وللشيوخ بماء الحرمل **ولمن ياكل الافيون كثيرا** فيضره ويسقى بطبيخ الدارصيني
ولشارب الكافور عمدا بطبيخ العود وماء الورد **وللسع العقرب** بعسل مصفى

وللدغ الحيات والافاعي يسقى بكل يوم نصف دانق بماء العسل وان افرط مع
اللدغ القئ يسقيه الى ان يسكن القئ وكذلك لشارب لدواء القتال ولوجع الكلى
بماء حبيب البخاله مطبوخه بالزبد ولمن افرط طمثه بماء السماق وللاحتباس بطبيخ
العناب والزبيب وللقولنج بطبيخ السوس اخلاطه فلفل ابيض وفلنجمشك ونوع
وبزربنج ابيض عشرة عشرة دراهم زراوند طويل وجنطيانا وجدوار وبصل العنصل
المشوى بالنار في الخبز المجفف في الهواء اربعة اربعة دراهم حب الغار وافيون مصرى
ومرسطارخ وجوزبوا وبسباسه سبعه سبعه دراهم عود وقرح ثلاثه دراهم ناردين
درهمين سنبل الطيب وهيل بوا وقاقلة كبار وزعفران خمسه خمسه دراهم يدق
الجميع فرادى ناعما وينخل بحرير فيخلط الجميع ويسحق ايضا سحقا بليغا حتى يصير
غبارا فيعجن بمثله عسل النحل المنزوع الرغوه ثم يدق المعجون في الهاون ليختلط
ويتحد فيرفع في ظرف فمه واسع ذهبا كان او فضة او رصاصا او زجاجا ويدفن
في الشعير اربعين يوما قله وستة اشهر اوسطه واعلاه سنة وهو اعلى واتم فايدة
الشربة منه للضعفاء والصغار ولمن به حرارة ما من نصف درهم الى درهم وللاقوياء
والكبار ومبرودى المزاج من درهمين الى ثلاثه دراهم واعلم ان هذا الترياق
من المفرحات القويه جدا قد التزم جميع منافعه ابو البركات على نفسه وانشد
في مدحه الشيخ الرئيس ابو علي بن سينا ٥ تعلمت برشعينا وحالي مشعثا ٥ فلا اعتراني
بعدها حال شعثا ٥ فلوان بعد عيسى جاز احياء موتى ٥ لاصبح يحيى كل ميت برشعينا
ق دواء بيخ كان جالينوس يستعمله فيمن يصيبه ايلاوس مقدار باقلاء مع قدر ثلاثه
او اربعه قوانوس ماء رماد والقوانوس اوقيه ونصف اخلاطه بزربنج وفلفل ابيض
من كل واحد اربعون مثقالا افيون عشرون مثقالا زعفران عشرة مثاقيل سنبل
الطيب وفرفيون وعود وقرح من كل واحد مثقالان يعجن بالعسل المطبوخ مخدر
معروف بالمرح المسيحي اخلاطه سعد وبسباسه وجوزبوا ومصطكى ودارصيني وبزربنج
وانيسون وزعفران وخولنجان وسورنجان من كل واحد ثلثة دراهم قرنفل وقاقلة

وبادرنجبويه من كل واحد اربعه دراهم ورق الخيال قدر الادويه وزنا يدق الجميع
ناعما وينخل صفيقا ويعجن بثلاثه امثال الجميع العسل المصفى المنزوع الرغوة يستعمل
اى وقت اراد مقدار بندقه مخدر مسيحي آخر قرنفل كبابه بسباسه سعد علك الروم
دارصيني بهمنان بوزيدان من كل واحد ثلاثه دراهم زعفران درهم جوزبوا درهما
ورق الخيال ثلاثه وتسعون درهما يعجن بعد الدق والنخل بثلاثة امثاله عسل النحل
المنزوع الرغوة يستعمل منه من مثقال الى درهمين وفي نسخه القطب الشيرازي انيسون
وجوزبوا ثلاثه ثلاثه دراهم الشربه مقدار بندقة الباب

العاشر في الجوارشنات اى الهاضمات هي مثل المعاجين حفظا وعمرا و
صنعة الا ان المعاجين يكون مرة وصلوة ومنتنة وطيبة والجوارشنات لا تكون
الا عذبة الطعوم طيبة الروايح قال في م واما الادويه المسهلة من الحبوب و
الجوارشنات والمعاجين كجوارش الخيار شنبر وجوارشن السفرجل المسهل و
جوارشن التمرى وشهرياران فانها تستعمل من يومها الى شهرين ثم يضعف فعلها
ولا يكاد يفعل بعد مضي ثلاثة اشهر من وقت اتخاذها قلت ما قال فهو بيان
لمدة بقاء قوة على الاجماع واما المعاجين والجوارشنات المذكورة وامثالها فا
لحق بعدما اختلفوا في بقاء قوتها انها تبقى على قوتها عند القدماء سنة وعند
المتاخرين سنتين بشرط رعاية الواجب في الحفظ ذ جوارشن عود لتقوى المعدة
ويمنع القئ والغثيان وحبط النفخ اخلاطه عود خام مثقالين مصطكى درهمين ناردين
درهم ونصف زعفران درهم سكر من يعمل الجوارشن على الرسم ويستعمل منه كل يوم
من مثقال الى مثقالين ح جوارشن عنبر ينفع برد المعدة والخفقان وسوء الهضم
واوجاع الرحم وهو اصلح للمشايخ جدا اخلاطه قاقلة صغار وكبار وبسباسه من كل
واحد اربعه دراهم زنجبيل ودارفلفل من كل واحد عشرة دراهم دارصيني اربعه دراهم
قرفه وقرنفل وزعفران من كل واحد عشرة دراهم جوزبوا خمسه دراهم اشنه و
عنبر وسنبل ومصطكى من كل واحد درهمان مسك درهم يجمع الادويه مدقوقه

م

مخوله ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ح جوارشن سكر وليمونه
جوارشن العوني يسخن المعدة ويجود الهضم وينفع البلغم والرطوبة اخلاطه قاقله صغير
وكبير وقرنفل ودارصيني وزنجبيل و دارفلفل وزعفران من كل واحد درهم
سكر نصف رطل عود جيد وفلفل من كل واحد نصف درهم يدق وينخل و
يعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ح جوارشن مصطكي ينفع برد
المعدة وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال والكبد و
رياحها والبلغم وسيلان اللعاب اخلاطه سبعة دراهم مصطكي وينخل ويذاف برطل
سكر ابيض المحلول بيسير من الماء او من ماء الورد ويذر عليه مصطكي ويرفع ويبسط
على حجر قد دهن بدهن الشيرج ويترك عليه حتى يجف فيقطع شوابير ويستعمل منه
وقت الحاجة مثقال ح جوارشن مسك ينفع الخفقان وضعف المعدة والبواسير اخلاطه
مسك نصف درهم مثقال خيربوا وقاقله وقرنفل وجوزبوا وزنجبيل ودار
فلفل وفي نسخة بليلج واملج من كل واحد عشرة دراهم دارصيني ثلاثة دراهم عود
هندي عشرة دراهم وفي نسخة زعفران درهمان سكر ابيض وزن الجميع يدق الادوية
ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال وفي نسخة درهمان ح جوارشن
كافور ينفع سوء الاستمراء وضعف المعدة والبلغم الغليظ اخلاطه فلفل وجوزبوا
وزنجبيل وبسباسه ودارصيني وقرفه ونارمسك وفرنجمشك وهو الريحان و
القرنفل البستاني وكافور وزعفران من كل واحد درهمان يعجن الجميع بعد الدق
بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ذ جوارشن عمل الكسرى ينفع وجع المعدة
قد جرب وصح اخلاطه قشر الاترج وعود هندي وقرنفل وكبابه وقاقلة وخيري
بوا من كل واحد خمسة دراهم نارمسك وانيسون وبزر كرفس وافيون وجند
بيدستر وبزر بنج وحرمل من كل واحد ثلاثة دراهم دهن بلسان درهمين
عنبر اشهب مثقال يدق العنبر في دهن بلسان والافيون بالشراب ويعجن بالعسل
المصفى وبعد شهرين او ستة اشهر على الاصح يستعمل منه درهمان وقت الحاجة وهو

الصا

ايضا ينفع الخفقان ووجع المعدة وامراض الرحم ويوافق المشايخ جدا جوارشن
عود يقوي المعدة والقلب وينفع المشايخ اخلاطه عود هندي وقرنفل وزنجبيل
وساذج هندي وقاقله وفلنجمشك ودارفلفل من كل واحد مثقالين زعفران درهم
يعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقالان د جوارشن الكافور يهضم الطعام
ويقوي المعدة والكبد الضعيفين اخلاطه زنجبيل ودارفلفل ودارصيني وساذج هندي
وسنبل الطيب وشيطرج هندي وجوزبوا وصندل ابيض وحب بلسان وقاقله وبسبا
وقرفه ونارمسك وطاليسفر وسعد وطباشير وعود هندي من كل واحد نصف اوقية
كافور رباحي ومسك تبتي من كل واحد درهمين ونصف سكر طبرزد وقيتين ونصف
يدق الجميع فرادى وينخل صفيقا ويعجن بالعسل الشربة منه درهمين بما يوافق
العلة ذ جوارشن الهندي ينفع ضعف المعدة واوجاع المفاصل والنقرس وكل القولنج
اخلاطه شيطرج هندي وساذج هندي من واحد اربعة دراهم جوزبوا ونانخواه
من كل واحد استارين فلفل ودارفلفل من كل واحد خمسة استار اهليلج اسود
وثلثون استارا ان قرنفل خمسة دراهم بسباسه اربعة دراهم فانيذ استاران الشربة
منه درهمان جوارشن عود معتدل يقوي المعدة ويمنع القيء والنفخ اخلاطه عود
خام وورد احمر من كل واحد درهم بسباسه وقرنفل وزعفران من كل واحد نصف
درهم سكر ابيض نصف من يعمل جوارشنا بالرسم جوارشن لابن المدور جرب
لتقوية المعدة واشتهاء الغذاء اخلاطه كاملي منزوع عشرين مثقالا عود قاقلي
درهمين يرض الجميع وينقع في خل خمر يوما وليلة فيصفى ويعقد برطل سكر بياض و
يضاف اليه عنبر خام مثقال ويرفع ويستعمل جوارشن كندر ينفع البلغم جدا اخلاطه
فلفل ودارفلفل ثلاثة ثلاثة دراهم كندر خمسة دراهم خولنجان وزنجبيل من
كل واحد اثني عشر درهما جوزبوا وقرنفل ثلاثة ثلاثة دراهم سكر ابيض وزن الجميع
يدق الجميع ناعما وينخل بخرقة صفيقة ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال
ذ جوارشن لبان يسخن المعدة ويهضم الطعام ويمنع الاسهال البلغمي اخلاطه لبان

صح
جوارشن لمعدن عن منهاج
كمون مدبر فلفل اسود زنجبيل
٣ ١٠ ٦ ٣ ٤٨
بورق ارمني ورق سذاب مجفف
١٠ ٤٨
سليخه دارصيني قرنفه قرنفل حاليسا
٢ ٢ ٤ ٤ ٤
سنبل هندي مصطكي عسل
٤ ٤ امثال وزن

صح
جوارشن الملوك عن منهاج
ويعرف بدواء السنة فانه يوخذ
سنة كاملة فيصلح اخلاط بقية
عمره قالوا ومن داوم عليه لم
يبق في جسده داء الا ابراه وحكوا
انه دواء الملوك كانوا يتداوون به
من الناصور والسيلان والابردة
ووجع المفاصل ويقوي البصر و
يزيد في الباه وليست له غايت
الاصل ولا يحتمي عليه صاحبه
ويمد او مثله ويمنع الشيب قالوا
وهو سيد الادوية وصنعته
اهليلج اسود وكابلي وبليلج
٤٨ ٤٨ ٤٨
املج سعد اوشق فلفل
٣ ٣ ٣ ٤٨
دارفلفل زنجبيل فلفلمويه
٣ ٣ ٣
كبابه بلادر فانيذ سجزي
٩ ٦٠
ويندق كل بندقه مثقالين و عسل
بثمن البقر ويستعمل كل يوم بندقه
بماء بارد

ستون درهما فلفل ودار فلفل من كل واحد عشرة دراهم سكر طبرزد ستون
درهما زنجبيل وخولنجان من كل واحد اثنتا عشر درهما جوزبوا وقرنفل و
خيري بوا من كل واحد خمسة دراهم مسك تبتي نصف درهم يعجن بالعسل و
يحفظ ويستعمل م جوارشن عود يقوي المعدة والكبد الباردين وينفع ضعف القلب
والخفقان وسوء المزاج البارد الغالب على البدن ويهضم الطعام وينشف بلة
المعدة ورطوبتها وينفع الاسهال المتقادم الكاين عن زيادة فضلية وهو جيد
للمشايخ ينعش حرارتهم ويقوي حواسهم اخلاطه السنبل الهندي والسنبل الاقليطي
وبزر الكرفس والانيسون والمصطكى من كل واحد ثلثة دراهم عود هندي خمسة
دراهم قرنفل وبسباسه وقرفه وسك مسك من كل واحد درهمان ونصف درهم
كابلي منزوع منقوع في الشراب مجففا ثلثة دراهم زرورد منزوع وقصب الذريرة
من كل واحد مثقال وان لم يوجد قصب الذريرة تبدل بوزنه طرثوث ونخط طريقة
زعفران وادخر وسنبل يسحق الجميع وينخل ويعجن بثلثة امثاله عسل النحل المنزوع
الرغوة ويرفع الشربة منه مثقال الى مثقالين م جوارشن عنبر يسخن المعدة و
يعطرها وينفش الرياح الباردة الغليظة عنها اخلاطه هال ودارصيني و
زنجبيل ودارفلفل وجوزبوا من كل واحد درهم اسارون وقرنفل وزعفران
من كل واحد نصف درهم عنبر خام ومسك من كل واحد دانقان سكر مصري
وهو البابلي رطل يدق الحوايج ويحل السكر ويضرب فيه الحوايج ويلقى على
رخامة ويقطع سوابير ويستعمل جوارشن البزور ينفع نفخ المعدة كراويا و
انيسون وكمون كرماني وقاقلة كبير ونانخواه وبزر كرفس من كل واحد درهمين
قرنفل وقاقلة صغير من كل واحد دانقان سكر كاسة يعمل جوارشنا ويقطع
شوابير ويستعمل منه مثقال ذ جوارشن سفرجلي ممسك ينفع القي ورخاوة
المعدة وينشف الرياح الغليظة والقراقر عن البطن والبدن ويهضم الطعام اخلاطه
ينقع في الشراب العتيق يوما وليلة منا من السفرجل المنقى من قشره وحبه المقطع

صغارا ثم يغلى بنار هادية حتى ينضج فيدق في الهاون حتى ينحل ويغلى في الطنجير
مع من من العسل الصافي الى ان ينشف نداوة الخمر من السفرجل فيضاف اليه هذه
الاخلاط فلفل ودارفلفل وخيري بوا من كل واحد اربعة دراهم زنجبيل ستة دراهم
قاقلة وسنبل وقرنفل من كل واحد درهمان دارصيني وزعفران من كل واحد درهم
مصطكى نصف درهم وفي نسخة مسك درهم يعجن على الرسم الشربة منه اربعة مثاقيل
م جوارشن الخبث يقوي المعدة والكبد الباردتين وينفع خروج دم البواسير و
يجود الهضم ويقوي القلب اخلاطه ورد منزوع وصندل مقاصيري وسنبل الطيب
ولحم اميرباريس وكابلي واصفر وبليلج واملج واسود هندي منزوع عين النوى وطين
ارمني وكزبرة يابسة وطباشير ولسان الثور ودارصيني وكبابة وقاقلة ومصطكى
وقرفة وسعد كوفي وقشر الفستق الاعلى وعود قاقلي ونعناع مجفف وآس مجفف من
كل واحد عشرة دراهم خبث الحديد المصري ثلثون درهما يدق الخبث وينقع في خل الخمر
اربعين يوما ثم يجفف على طاجين حديد ويسحق ايضا ثم ينقع في الخل ثمانية ايام
ويجفف ويغلى يفعل به ذلك اربعة دفوع ومن قال اربعون يوما كل نقعة عشرة ايام
ويجفف ويغلى ثم يدق ويخلط مع الادوية ويعجن بثلثة امثاله عسل النحل المنزوع
الرغوة وسكر طبرزد ويرفع ويستعمل من مثقال الى مثقالين وفي نسخة ينقع في الخل اربعين
يوما ويجفف ويستعمل بعد ستة اشهر م جوارشن خولنجان من الارشاد ينفع الكبد ويهضم
الطعام ومطرد الرياح اخلاطه خولنجان دقرفة وقرنفل وفلفل ابيض من كل واحد
درهمان هال ودارصيني ونارمسك ان وجدوا لافرنج وزنه زنجبيل وسدس
وزنه سنبل ونصف وزنه قسط مر او وزنه ناردين بمقداره دارفلفل من كل واحد
ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم بزر كرفس وانيسون وكمون كرماني وبسباسة
وطاليسفر اذ هو بدله من كل واحد درهم نانخواه وعسل النحل المنزوع الرغوة والسكر
ثلثة امثال الجميع يخلط الجميع ويرفع ويستعمل منه درهمين م جوارشن اسقف وهو
اسم عالم ورئيس من علماء النصارى ورؤسائهم وهو سرياني نقلته عن شرح الكشاف

ينفع القولنج والالام القوية ويطرد الرياح ويسهل البطن وينفع اوجاع الظهر و
الخاصرة اخلاطه تربد وسقمونيا خمسة خمسة دراهم زنجبيل ودارصيني وبسباسه
وقرنفل وجوزبوا مثقال مثقال سكر بياض نصف رطل يدق الجميع وينخل و
يعجن بمثله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه اربعة مثاقيل ذجوارشن
اسقف آخر يحل القولنج ويمنع القي ويزيد شهوة الجماع وينفس رياح البواسير
وينفع اوجاع الكلية والظهر وذات الجنب اخلاطه تربد ابيض وسقمونيا ثلاثة
ثلاثة مثاقيل زنجبيل ودارصيني وابلج وافتيمون وبسباسه وقرنفل وجوزبوا
درهم ونصف درهم ونصف سكر طبرزد عشرة اساتير يعجن بعد الدق والنخل
بوزن الادوية وبنصفها عسل النحل ويستعمل منه وقت الحاجة درهمان للقولنج
واربعة دراهم للاسهال م جوارشن معتدل من الارشاد ينفع سوء الهضم الكائن
عن الحرارة اخلاطه ورد احمر وطباشير خمسة خمسة دراهم مصطكي وسكر مسك و
سنبل وعود مثقال مثقال لحم امير باريس اربعة دراهم كافور درهمان يدق الجوائج
ويعجن بثلاثة امثالها بزر السفرجل الشربة منه اربعة دراهم ذجوارشن خوزي
كبير يقوي الكبد والمعدة الضعيفة ويهضم الطعام ويمنع الاسهال وينفع الطحال
والذين بهم ماء اصفر ويدر البول اخلاطه قسط وقرفه وزنجبيل وحب بلسان
وسليخة درهمان درهمان جوزبوا خمسة اعداد قاقلة وقرنفل وانيسون واكليل
الملك وشيطرج هندي ونارمسك اربعة اربعة دراهم بسباسه ثلثة دراهم دروتج
مثله زراوند طويل وريوند صيني واشنه خمسة خمسة دراهم وفي نسخة درهمان درهمان
اهليلج اسود وكابلي استاران استاران تقليا ن بدهن زيت بليلج عشرة اعداد
حب الآس مقدار الادوية يدق الجميع ناعما ويعجن بجلاب السكر الطبرزد المقوم
الشربة منه مقدار عفصة بماء بارد بعد شهرين م جوارشن شهرياران ينفع
المعدة الباردة والكبد البارد والذين بهم امارات الاستسقاء ويلين الطبع
اخلاطه شيطرج هندي وزنجبيل وفلفل ودارفلفل وقرفه وقاقلة صغير و

اخلاطه

قرنفل ونارمسك وساذج هندي وبزر كرفس وبزر باديان وانيسون من كل
واحد ثلثة دراهم افتيمون وتربد من كل واحد اثني عشرة دراهم سقمونيا عشرة
دراهم سكر طبرزد عشرون درهما يدق الجميع ويعجن بالعسل الصافي ويستعمل
ذجوارشن اترج يحل الرياح عن البدن ويهضم الطعام ويذهب البخر اخلاطه
قشر اترج يابس ثلثون درهما قرنفل وجوزبوا وفلفل وخيري بوا ومسك ودار
صيني وخولنجان وزنجبيل ودارفلفل درهم درهم يدق الجميع ويعجن بالعسل الشربة
منه درهمان ذجوارشن الجزان يفتش الرياح اخلاطه فلفل وبزر كرفس من كل
واحد اثنتا عشرة درهما الجزان اسود اربعة عشر درهما فطراسيالون ومامیران
وفوتنج جاشا وسيسالیوس ثمانية ثمانية دراهم الجزان ابيض ثلاثة عشر درهما
يدق الجميع ويعجن بالعسل المصفى ويستعمل ذجوارشن تمري يحل القبض والقولنج و
عسر البول وينفع علل البلغم الخام يستعمل شتاء وصيفا فيسهل بلا اذى وبلا تعب
اخلاطه تمر هندي بلا نوى وبلا ليف مائة درهم ينقع يوما وليلة في الخل ثم يمرس
مرسا قويا ويعصر ويضاف اليها وزان الادوية مرتين عسل نحل مصفى منزوع الرغوة
ويغلي بنار هادية حتى ينشف نداوة الخل ثم يعجن هذه الادوية وهي سذاب يابس
وزنجبيل من كل واحد ثلثة عشر درهما فلفل ابيض مائة عددا بودق ارمني خمسة
دراهم لب لوز حلو مقشر مائة وخمسين عددا سقمونيا خمسة عشر درهما تربد ابيض
مجوف محكوك عشرون درهما يعجن على الرسم الشربة منه لهضم الطعام ثلاثة دراهم و
للاسهال من خمسة دراهم الى ثمانية دراهم ذجوارشن سفرجلي مسهل ينفع القبض
ويحل القولنج ويمنع القي اخلاطه يغلي رطل من لحم السفرجل المنقى عن القشر والحب في
ثلاثة ارطال خمر طيب الرائحة بنار لينة حتى يتهرى ثم يعصر ويدق في الهاون
حتى ينحل جدا فيغلى مع رطلين عسل نحل الى ان يذهب النداوة فيذر عليه هذه
الاخلاط زنجبيل ودارفلفل اربعة اربعة دراهم دارصيني درهمان خيري
بوا وقاقلة وزعفران ثلاثة ثلاثة دراهم مصطكي خمسة دراهم سقمونيا عشرة

دراهم تربد ابيض مجوف محكوك ثلاثون درهما يخلط الجميع ويعجن قويا الشربة
منه للاقوياء سبعة دراهم وللمتوسطين خمسة دراهم **م جوارشن تين** ٥
ليوحنا بن سرابيون ينفع القولنج ويسهل البطن ويطرد الرياح وينفع وجع
الخاصرة ويفتت الحصاة ويدر البول **اخلاط** ملح نفطي وبزر كرفس جبلي وفلفل
ابيض من كل واحد درهمان ونصف سقمونيا خمسة دراهم سذاب مجفف و
تين اصفر لحيم ولوز حلو من كل واحد اثنى عشرة دراهم يدق الحوايج وينخل ويعجن
بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع الشربة منه خمسة دراهم بماء حار
وسكر **م جوارشن تربد** قال علمته لنفسي وقت ان اخذ في القولنج فانتفعت به
اخلاط تربد ابيض دقاق صفايري محكوك مسحوق ملتوت بدهن اللوز الحلو اثنا
عشرة دراهم زنجبيل ثلاثة دراهم محموده مثله مثل اذرق درهمان انيسون درهم
مصطكي مثله سكر بياض وزن الجميع مرتين يعمل جوارشن ويقطع شوابير و
يستعمل منه وقت الحاجة من ثلاثة دراهم الى ثلاثة مثاقيل طعمه طيب وفايدته
كثيرة **جوارشن كمون** يحل الرياح الغليظ الكاينة في البطن واوجاع القولنج الكاينة
عن الرياح والبلغم ويسهل اسهالا خفيفا بما فيه من البورقية ويحدر الغذاء عن
المعدة وينفع الجشاء الحامض والابردة ويدفع مضرة الادوية والاغذية البادرة
اخلاط كمون كرماني منقوع في خل خمر مجفف مائة درهم زنجبيل وفلفل وسذاب
يابس من كل واحد ثلثون درهما بورق ارمني عشرة دراهم يدق الادوية و
ينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع رغوة الشربة منه اربعة دراهم الى
سبعة دراهم **ذ جوارشن كافور آخر** يمنع الاسهال الصفراوي **اخلاط** زرشك
منقى عشرة دراهم ورد احمر ستة دراهم طباشير اربعة دراهم بزر حماض حلو
سبعة دراهم كهربا اربعة دراهم حب آس ستة دراهم قسطل خمسة دراهم دقيق
خبز اربعة دراهم سويق التفاح عشرة دراهم سويق غبيرا عشرة دراهم حب
رمان مقلو خمسة عشر درهما كافور ثلاثة دراهم زعفران خمسة دراهم فوفل اربعة دراهم

نيلوفر خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن برب الاترج او بالسكر الطبرزد
الشربة منه درهمان **ذ جوارشن زنجبيل** ينفش الرياح ويهضم الطعام ويمنع الاسهال
وينفع الهيضة **اخلاط** زنجبيل عشرون درهما صمغ عربي وخيري بوا درهمان درهمان
قرنفل ودارصيني خمسة دراهم جوزبوا عددا واحدا زعفران درهم
نشاء الحنطة اثنتان واربعون درهما سكر طبرزد رطل بالرطل البغدادي يعمل
جوارشنا على الرسم **ز جوارشن الآس** يقوي المعدة ويمنع القيء والاسهال البلغمي حب الآس
جزؤ واهليلج اسود وبليلج واملج وطاليسفر عشرون عشرون درهما فلفل ودار
فلفل وزنجبيل عشرة عشرة دراهم قردمانا وكراويا وانيسون وكمون كرماني وسنبل
وسليخة وقاقلة وقسط ستة ستة دراهم جوزبوا وبزر كرفس ونانخواه خمسة خمسة دراهم
ساذج هندي وحماما اربعة اربعة دراهم يدق الجميع ويعجن بالعسل المصفى ويستعمل مثل
ساير المعاجين **ذ جوارشن الخوزي الصغير** يمنع الاسهال وينشف الرياح ويقوي
المعدة ويهضم الطعام **اخلاط** حب الزبيب المقلو عشرة اساتير خرنوب نبطي بلا عجم
وجلنار ولبان وعزبه ونانخواه عشرة عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن بالعسل
بالعسل المصفى **ذ جوارشن السماق** يمنع الاسهال الصفراوي ويقوي المعدة **اخلاط**
سماق منقى من الحب ثلاثون درهما سويق النبق وسويق الشعير وسويق التفاح
وكعك البغدادي وخرنوب الشام عشرة عشرة دراهم يعجن بعد الدق والنخل بشراب
التفاح والسكر الطبرزد الشربة منه خمسة دراهم **ذ جوارشن طباشير** يمنع الاسهال
الصفراوي ويسكن العطش وينفع الحميات الحادة **اخلاط** طباشير وورد احمر
عشرة عشرة دراهم جلنار وسماق وعصارة لحية التيس سبعة سبعة دراهم زعفران
وافيون مثقالان مثقالان حب الآس عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن بشراب التفاح او بشراب
السفرجل او بالجلاب الشربة منه اربعة دراهم **ذ جوارشن طباشير آخر** يمنع الاسهال
والعطش ويمنع الحميات الحادة **اخلاط** طباشير عشرة دراهم ورد احمر ثلاثة دراهم
سماق منقى من الحب درهمان جلنار درهم قاقلة كبيرة مثله مصطكي وعود نصف درهم

نصف درهم يعجن بشراب السفرجل ويستعمل وقت الحاجة ثلاثة دراهم ح جوارشن
حبة الخضراء ينفع البواسير وسوء الاستمراء اخلاطه حبة الخضراء وعسل البلادر
والسمسم المقشر من كل واحد عشرون مثقالا سكرطبرزد وهليلج وشيراملج منزوعين
النوى وزنجبيل ودارفلفل وساذج هندي وشيطرج هندي من كل واحد اربعة
دراهم قرنفل ومرزنجوش وبسباسه من كل واحد درهم يدق الجميع فرادى وينخل
صفيقا ويعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة فيرفع ويستعمل بعد ستة
اشهر وقت الحاجة منه مثقال بمخيض البقر جوارشن بسباسه ينفع البواسير والرياح
الغليظة وسوء الاستمراء وبرد المعدة اخلاطه بسباسه وقرفة وقاقلة صغار وزنجبيل
ودارفلفل واسارون من كل واحد درهم قاقلة كبار خمسة دراهم فلفل اسود درهمان
قرنفل درهمان قرنفل درهم ونصف درهم سكر ابيض عشرون درهما درهما يجمع
الادوية مدقوقة منخولة ويعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة الشربة
منه مثقال ذ جوارشن مقليا ثا ينفع الزحير والمغص والبواسير اخلاطه حرف مقلو
وكمون كرماني منقوع في خل خمر مجفف مقلو بسمن البقر جزو يدق الجميع وينخل ويعجن
بماء الورد جوارشن يسمن وينفع البواسير ويهضم الطعام ويزيد الباه اخلاطه
زنجبيل عشرة دراهم دراهم دارفلفل ثلثون درهما فلفل عشرة دراهم فانيد منوان
جوز مقشر وسمسم مقشر من كل واحد خمسون درهما يدق الجميع ناعما ويعجن بالعسل المنزوع
الرغوة الشربة منه مثقال ذ جوارشن الدارصيني ينفع ضيق الكلية والمثانة و
المعدة ويرفع الاخلاط الغليظة ويفش الرياح اخلاطه دارصيني وعود هندي
وراسن يابس ستة ستة دراهم قرنفل وفلفل اسود ودارفلفل وسنبل واسارون
خمسة خمسة دراهم زنجبيل ونعناع ثمانية ثمانية دراهم خيري بوا وقرفة درهمان
درهمان مصطكي وانيسون وبزر رازيانج وسليخة ثلاثة ثلاثة دراهم يدق
الجميع ويعجن بالعسل الصافي المنزوع قال صاحب الذخيرة وعندي لو ابدل القرفة
بالكبابة ويضاف الى الجميع خولنجان ثلاثة دراهم يجي احسن واتم نفعا ذ جوارشن

خزاييني وهو مشهور عند البعض با لغياثي يحل عسر البول ويفتت حصى الكلية و
المثانة اخلاطه فرفيون وافيون وجندبيدستر وسنبل الطيب ودارصيني
وزنجبيل ودارفلفل وزعفران اربعة اربعة دراهم بزربنج درهمان دهن بلسان
ثلثون درهما يدق الجميع وينخل ويلت بدهن بلسان وينقع الزعفران والافيون
ويخلط الجميع ويعجن بالعسل ويحفظ في البرني الصيني والكاشي وبعد ستة اشهر يستعمل
منه وقت الحاجة الاقوياء مقدار حمصة والضعفاء والصبيان الصغير مقدار عدسة
م جوارشن الجزر يهضم الطعام ويزيد في الباه زيادة قوية ويقوي المعدة و
الكبد والقلب اخلاطه يوخذ من الجزر الحلو المنظف الظاهر والباطن رطل يغلى في خل
خمر وماء او عسل حتى ينضج فيدق في جرن رخام وينزل من غربال ان امكن ويضاف
اليه رطلان عسل نحل ويوخذ له قوام معتدل حتى لا يفسد وعند نزوله من على
النار يضرب فيه زنجبيل ومصطكي ودارصيني وجوزبوا ودارفلفل وقرنفل و
لسان عصفور وخولنجان وزعفران ثلاثة ثلاثة دراهم شقاقل خمسة دراهم يدق
الجميع ناعما وينخل ويخلط بالجزر والعسل خلطا جيدا ويرفع الشربة منه من اربعة
دراهم الى سبعة دراهم م جوارشن سقنقور يزيد قوة في الجماع ويزيد في المني و
يصلح مجاري مرور المني اخلاطه بزر هليون وبزر فجل وبزر شلجم وبزر شبت و
بزر كراث وبزر جزر وبزر جرجير وبزر الجرجير وحبة الخضراء ولسان العصفور و
سمسم مقشر وبزر بصل وتودري الاصفر واحمر ولب حب صنوبر وحب الرشاد و
اسقيل مشوي ثلاثة ثلاثة دراهم سرة سقنقور وزنجبيل وشقاقل وخولنجان
ودارفلفل خمسة خمسة دراهم فانيد سجزي قدر الادوية يدق الجميع ويعجن بالعسل
الصافي الشربة منه درهمان مع اللبن الحليب الطري ومع المثلث او ماء العسل وفي
منهاج الدكان ترك بزر الشبت واتى مكانه بزر رطبة وانبت السمسم وحب الصنوبر
وحب الرشاد علي وزن زنجبيل والحق بوزن زنجبيل سنبل الطيب وشقرذيون وفي نسخة
وزاد عليها جوزبوا وبهمن ابيض واحمر درهمان درهمان وقال يعجن بعسل النحل المنزوع

الرغوة ويرفع ويستعمل وقد سماه معجون سقنقور **جوارشن مسيحي** قال حنين هو
ينزل الصفراء عن البدن بلا اذى **اخلاطه** عود ومصطكى من كل واحد مثقالان
تربد ثمانية مثاقيل سقمونيا مثقال يعجن الجميع مع العسل ويحفظ في برانى مزججة الشربة
منه وقت الحاجة خمسة دراهم **ذ جوارشن بنجنوش** تقوى المعدة ويوافق اصحاب البواسير
ويصفى لون الوجه ويزيد في القوة **اخلاطه** اهليلج كابلى وبليلج واملج وفلفل ودار
فلفل وزنجبيل وسعد وشيطرج هندى وسنبل الطيب عشرة عشرة دراهم بزر شبت
وبزر كراث اربعة اربعة دراهم خبث الحديد المسحوق المنقوع في خل خمر اربعة عشر يوما
مجففا مقلوا اربعة اربعة دراهم يعجن الجميع بالعسل وبعد ستة اشهر الشربة منه
درهمان وفي نسخة مسك درهمان **ذ جوارشن جالينوس** تقوى الاعضاء ويفش الرياح
وينفع كثرة البول الكاين من برودة المثانة ويدفع السعال البلغمي ويزيد قوة الجماع
ويطيب النكهة ويحسن اللون ويصفيه وينفع رياح البواسير والجنون ووجع الرأس
البارد والنقرس والبهق ويصلح القروح الخبيثة وينقى الكلية عن الرمل ويحفظ سواد
الشعر **اخلاطه** سنبل وقرنفل وقاقلة وسليخة ودارصيني وخولنجان وزنجبيل وزعفران
وفلفل ابيض ودار فلفل وقسط بحرى وسعد وعود بلسان وحب آس واسارون
وقصب الذريرة من كل واحد جزء ومصطكى خمسة اجزاء سكر وزن الادوية يدق
الجميع وينخل ويعجن بالعسل ويحفظ اسبوعا ثم يستعمل وقت الحاجة مثقالان على الريق
ويجوز ان يستعمل بعد الطعام بساعة ايضا وكلما عتق جاد **ذ جوارشن هاشمي** مجرب
للقولنج وللقوة والرطوبة والبهق والبرص والبرودة وينفع الحمى العتيقة **اخلاطه**
تربد ثلاثة عشر درهما سقمونيا عشرون درهما دارصيني خمسة عشر درهما جوزبوا
وقرنفل ومحلب مقشر وزنجبيل وعود قرح ونانخواه وبزر كرفس وملح اندرانى وزرنب
خمسة خمسة دراهم فلنجمشك درهمان يدق الجميع فرادى ويعجن بالعسل ويوكل منه بعد هضم
الطعام مثقال وللاسهال اربعة مثاقيل **م جوارشن قشر الاترج** يقوى القلب و
الكبد والمعدة المايلات الى البرودة ويهضم الطعام ويفرح القلب **اخلاطه** قشر الاترج

الاصفر المحلا رطلا يفرش على ثوب كتان حتى ينشف مائيته تقطعه حسب
اختيارك وتضاف اليه رطلان سكر وعسل نحل بالسوية ويوخذ له قوام وعند
نزوله من على النار يضاف اليه زنجبيل ودار فلفل ومصطكى من كل واحد ثلاثة
دراهم بسباسه وقرنفل وجوز الطيب وتنبيل وسنبل وعود وزعفران من كل واحد
مثقال يرفع ويستعمل **م جوارشن** ينفع المعدة الباردة **اخلاطه** كندر ونانخواه و
مصطكى من كل واحد ستة دراهم فلفل واذخر وحب الغار وعود نى من كل واحد ثلاثة
دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بزبيب مدقوق يعجن الشربة منه درهمان ە

الباب الحادي عشر في الترياقات عمرها وحفظها مذكور
في ترياقاتها اعلم ان الترياق عبارة عن دواء يقاوم السموم وهي لفظة يونانية
مشتق من تيريون وهو اسم لما ينهش من الحيوان ونحوها قال قوم وانما سمي بهذا
الاسم بعدما القى فيه لحوم الافاعي اذ كانت الافاعي داخلة في جملة الحيوان الناهش
وحينئذ سمي الترياق الاكبر وترياق الافاعي وترياق الفاروق **ح ترياق
عزيز** وهو حكيم من حكماء اليونان ينفع سم ذوات السموم والريح الغليظة في الاحشاء
واوجاع الكبد والطحال والصرع والخفقان واللقوة والفالج **اخلاطه** يوخذ حماما
وفرصاني وسنبل هندى وساذج هندى وماميثا وقرنفل ودارصيني وقيموليا
وقسط مر وجنطيانا رومي من كل واحد اثنى عشر مثقالا تفاح اذخر وعصارة
لحية التيس والمقل الازرق من كل واحد ثمانية مثاقيل عود قرح وبزر الرازيانج
وكبريت وبزر انيسون واسارون وقردمانا ودرونج وافيون وناردين اقليطى
وتفاح الكرم وورد باقلا وبزر كرفس جبلي وذوقو وافتيمون اقريطى وسنبل
الطيب من كل واحد ثلاثة مثاقيل كثيرا وخشخاش ابيض وفلفل اسود من كل
واحد ثلثون مثقالا بزر بنج ثمانية وعشرون مثقالا سليخة وورد احمر منزوع
الاقماع واقراص اندر وخون من كل واحد تسعة مثاقيل بزر سذاب مثقال
حب الاترج المقشر وسماق شامي منقى من الحب من كل واحد مثقالان دهن بلسان

اربعة وعشرون مثقالا سنبل رومي ثلاثة مثاقيل فقاح ورق المرار اربعة مثاقيل
عصارة الغيصوم عشرون مثقالا ورق الاترج ثلاثة عشر مثقالا يدق ما يندق
من الادوية وينقع الصموغ والعصارات في المثلث ويعجن بثلاثة امثالها عسلا
منزوع الرغوة ويرفع الى اناء صيني ويستعمل بعد ستة اشهر الى سبعة سنين والشربة
من درهم الى مثقال بحسب الحاجة **ذ ترياق للشيخ ابي علي بن سينا** مجرب للقوة
الباه وتقوية القلب **اخلاطه** قشر الاترج وجنطيانا ومربطارخ اربعة
دراهم مسك تبتي وعنبر مثقال مثقال عود هندي وقسط ودارصيني ودج وزعفران
وناردين وافسنطين وافيون ثلاثة ثلاثة دراهم كافور رياحي نصف مثقال فو
وفطراسيالون من كل واحد دهان ونصف جرجير وبزر شلجم وبزركرات ولسان
العصفور وحب القلقل درهمان درهمان يعجن بعسل النحل بعد الدق والنخل الشربة
منه مثقال بعد ستة اشهر **ترياق الثمانية** ينفع اصحاب الصرع **اخلاطه** زراوند
طويل وريوند صيني وقشور اصل كبر وحب غار وجنطيانا وقسطر ومربطارخ
اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح**
ترياق الاربعة ينفع من سموم ذات السموم والريح الغليظة في الاحشاء واوجاع
الكبد والطحال والصرع والخفقان واللقوة والفالج **اخلاطه** يؤخذ جنطيانا
رومي وحب الغار وزراوند طويل ومر صافي اجزاء سواء يدق وينخل بحريرة
ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح ترياق** ينفع
السموم **اخلاطه** تين يابس خمسون درهما وورق السذاب اليابس ثلثون درهما
ثوم بري عشرون درهما املح عشرة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بالتين المدقوق
الشربة منه ثلاثة مثاقيل ويستعمل في الحال **ح مثرودیطوس** هو من الترياقات
الكبيرة النافعة من السموم المختلفة والنهوش واللدوغ وعضة الكلب والقولنج
والوجع الكائنين في الامعاء والفالج واللقوة والاسترخاء وينفع سدد الكبد
ويلين الاورام الصلبة والرطوبات المختلفة في البطن وينفع الصداع ويحبس سيلان

وجه

الدم الى الاعضاء الداخلة والاختلاف الكائن من الاخلاط حتى الدموي
المفرط ويحفظ عن العفونة ويحرك الباه ويحسن اللون ويشهي الغذاء ويصفي
الصوت ويذهب الوسواس الكائن عن احتراق الاخلاط وينفع الكلى والمثانة و
يفتت الحصى ويقتل الديدان ويحفظ الاجنة عن الاسقاط ويحد البصر ويذكي
الذهن ويحفظ الشباب ويحرك اللسان **اخلاطه** يؤخذ قرنفل وسليخة وسورنجان
وجعدة وثوم بري ودوقو واكليل الملك وجنطيانا رومي ودهن بلسان وقوفنون
ومقل من كل واحد سبعة دراهم سنبل الطيب وكندر ذكر وخردل ابيض وعيدان بلسان
واسطوخودوس وادخر وقسط وسيساليوس وقنة وراتينج ودار فلفل و
عصارة هيوفسطيداس وجندبيدستر وجاوشير وساذج هندي وميعة من
كل واحد ثمانية دراهم مر وزعفران وغاريقون وبزر السذاب وزنجبيل ودار
صيني وعلك البطم وكثيرا من كل واحد عشرة دراهم سذاب درهمان شيح وناردين
اقليطي وهو السنبل الرومي ومصطكي وفراسايون وصمغ عربي وقردمانا وافيون
وبزربنج وورد احمر ومشك طرامشيع من كل واحد خمسة دراهم اسارون و
سرخ اسقنقور وهيوفاريقون من كل واحد اربعة دراهم ونصف يدق منها
ما يندق وينخل بحريرة وينقع الصموغ بشراب عتيق ريحاني ويعجن بثلاثة امثالها
العسل المنزوع الرغوة ويرفع الى اناء ويستعمل بعد ستة اشهر الى سبعة سنين الشربة
منه مثقال **ح ترياق الانفع** فلفل ابيض وفرنجمشك وفاشرا من كل واحد عشرة
دراهم مر وافيون وحب غار من كل واحد سبعة دراهم جنطيانا رومي وزراوند
طويل وزعفران وجدوار وبصل العنصل من كل واحد اربعة دراهم سنبل رومي و
عاقرقرحا وفربيون من كل واحد درهمان جندبيدستر درهم يدق الجميع و
ينخل ويلت بدهن البلسان ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة و
يدفن في الشعير ستة اشهر الشربة منه دانق **ح بزرك دارو** يشبه الترياق و
يعمل بعض عمله وينفع كما ينفع عنه شليثا ويسكن وجع القولنج جدا **اخلاطه** زعفران

جنطيانا، سليخة، دارچيني
جندبيدستر، بصل العنصل، جدوار
فوفيون، عاقرقرحا، سنبل رومي، زنجبيل
فودنج، حب الغار، مر صافي، سنبل هندي
ادخر، زراوند طويل، زعفران، قسط
فو، اسارون، فلفل ابيض، فاشرا
فرنجمشك، دهن بلسان، افيون
انيسون، بزر كرفس، بزر بنج
فلفل اسود
استعمال مثقال
فوا، فاقوله كبار
وقاقوله صغار، بزر بنج

٧

وبزر بنج ابيض من كل واحد اربعة عشر درهما ساذج هندي وقرنفل من كل
واحد اربعة دراهم فلفل ابيض درهمان لؤلؤ بكر ونوشادر وبزر سذاب
برى ومسك وكافور وفاقلة وداصيني وسليخة من كل واحد درهم قسط ثمانية
دراهم بزر حرمل وعود قرح ودار فلفل من كل واحد درهم قسط ثمانية دراهم
بزر حرمل وعود قرح ودار فلفل من كل واحد اربعة دراهم سكبينج وجند بيدستر
وجاوشير من كل واحد درهمان زرنباد ودرونج ودهن بلسان من كل واحد
ثمانية دراهم يدق اليابس وينخل بحريرة وينقع الرطبة في الطلاء المطبوخ ثم يجمع
الجميع ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ثلاثة امثالها ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة
منه مثقال **م الترياق الفاروق** هو الترياق الاكبر المتخذ بلحوم الافاعي عن
نسخة اندروماخس القديم على ما رآه جالينوس وهو احمد الترياق الحاوي قدره
عظيم ومنفعته كثيرة يتخلص المعتصم به باذن الله من الموت العارض من نهش الحيوانات
القتالة ولدغها واول من اخترع تركيبه ماغنيس وتممه اندروماخس الذي
زاد فيه لحوم الافاعي وبه كمل وتم الغرض والمقصود والمعنى الذي لاجله ركب هو انه
يقاوم سموم ذوات السموم المشاكلة ويحمل الادوية المضادة للسموم اليها فيفنيها
ويجففها بذلك واظهر محاسنه ومنافعه وفضيلته جالينوس وانما كان غرض الحكماء
الاقدمين من تاليفه وتركيبه هو انه يحفظ به عن المضار اللاحقة من لدغ
الهوام ويتخلص الذين قد ابتلوا باللدغ والنهش لان فيه من الادوية المقوية
للاعضاء الرئيسة فيقوى على دفع السموم عنها وفيه ايضا ادوية منقية مجففة
للسم بحيث يدفعه عن الرئيسة ويخرجه عن المنافذ والمجاري ومسام الجلد وينفع
ايضا امراضا كثيرة مختلفة لكثرة الادوية المفردة الواقعة فيه واختلافها مع
اختلاف قواها ومنافعها وزعم الاوايل انه يشفي جميع الامراض البلغمية الباردة
والسوداوية والامراض العسرة البرء بمنزلة البرص والبهق والجذام والاستسقاء
والصرع والفالج واللقوة والسكتة واما الحميات والامراض الحادة الحادثة

عن الصفراء والدم فلا ينتفع به منها وقد عد جالينوس منافعها وقال هو حار
يابس ينفع اللدوغ والنهوش والسموم باسرها وشرب لادوية القتالة ويقوي
القلب والدماغ والكبد ويبرئ قرحة الامعاء ويحبس الاسهال ونفث الدم ودم
البواسير وينفع سوء الاستمراء ويفتح السدد ويشفي السعال المزمن وعسر النفس
ووجع الصدر والاضلاع ونفخ المعدة والامعاء والمغص والقولنج ويدر الحيض
والبول وينفع الاستسقاء ويحلل اورام الاحشاء ويخرج الدود والحيات
وحب القرع وينفع الصداع والصرع والشقيقة وعسر السمع وضعف البصر وظلمة
وضعف المراق والجذام والبهق والبرص واوجاع المفاصل وكل مرض يعرض
عن سوداء وبلغم **واما** مقدار ما يستعمل من الترياق في كل مرض وكيف يستعمل
فمن لدغه الافاعي او بعض الحيات القتالة يسقى من الترياق مثقال مع اربعة
اواق الشراب الريحاني **ومن** نهشه كلب الكلب يسقى مثقال مع خمسة دراهم
من رماد السرطان النهري **ومن** لدغه العقرب يسقى منه نصف درهم **ومن** لدغه
الزنبور يسقى منه دانقان مع الخل **ومن** سقي سما او دواء قتالا كالافيون و
الشوكران والبنج يسقى منه من نصف مثقال الى مثقال مع الشراب الريحاني **ومن**
وجع الصدر او السعال المزمن او النفخة في المعدة والامعاء والاحشاء او السهوج
الكلبية او النافض من غير حمى يسقى منه دانقان **ومن** به صرع او سكتة او فالج او
قولنج يسقى منه نصف درهم ولا ينبغي ان يستعمل الترياقات في الامراض ولاسيما
الفاروق الا بعد ان يجرب جودتها ورداءتها وقوتها وضعفها **صفة اخلاط**
ترياق الفاروق عن نسخة اندروماخس على ما رآه جالينوس وهي اصل النسخ
المعمولة عليها اقراص اسقيل ثمانية واربعون مثقالا اقراص الافاعي ودار فلفل
واقراص اندروخورون وافيون من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا الورد اليابس
واصل السوسن الاسمانجوني ورب السوس وبزر الشلجم البري واشقرديون وهو
الثوم البري ولب بلسان وهو دهنه ودارصيني وغاريقون من كل واحد

اثنى عشر مثقالا مر بطارخ طيب وقسط مر وزعفران وسليخة وسنبل هندى وادخر وكندر ذكر وفلفل ابيض واسود وعيدان مشكطرامشيع وزراوند وراوندصيني واسطوخودوس وفطراساليون وفونج وصمغ بطم وزنجبيل و بيطافلن من كل واحد ستة مثاقيل جعدة وقضبان وكما فيطوس وميعه وحماما وسنبل رومى وطين مختوم وفو وبزر كما ذريوس بول وورق ساذج هندى وقلقديس محرق واصل جنطيانا ووج وانيسون وعصارة لحية التيس وحب بلسان وصمغ عربى ووج دمانا هندى وبزر رازيانج واقاقيا وسيساليوس وحرف بابلى وهيوفاريقون ونانخواه وبزر كرفس من كل واحد اربعة مثاقيل سكبينج واصل الزرا ونذ الطويل وجندبيدستر وبزر الجزر البرى وهو الجمر اليابس وجاوشير وقنطوريون دقيق من كل واحد مثقالان وفي الحاوى راوندصيني ستة مثاقيل سنبج جبلى اربعة مثاقيل ونانا ومقل اليهود من كل واحد مثقالان ومن العسل الزعترى عشرة ارطال ومن الخمر العتيق المطبوخ الريحاني الطيب الرائحة الحلو الطعم ثلثة ارطال بهنا نان يجمع الادوية اليابسة مسحوقة منخولة بحريرة مرارا وينقع الصموغ بشراب وهو الاصل بجمهورك او عتلث ويعجن بالعسل بعد نزع دغوته ويرفع في اناء زجاج ويختم ولا يملاء بل يترك فيه موضعا يتنفس فيه موضعا يتنفس فيه ويستعمل بعد اثنى عشر شهرا ومن الاطباء من يستعمله بعد تسعة اشهر وآخرون لا يرون استعماله الا بعد خمس سنين ومنهم من يرى استعماله بعد عشر سنين او اثنى عشر سنة واما المقدار المستعمل منه والاعراض كما ذكرناه قبل قال في الحاوى اما الترياق الكبير فقد استعمل قوم بعد خمس سنين والاجود ان يستعمل بعد اثنى عشر سنة فان افعاله وقواه يظهر ويتم بعد مضى هذا الزمان وينبغي ان لا يستعمل ما لم يمض عليه اقل من سبع سنين وهو يكون من هذا الوقت شابا قويا في افعاله الى ثلثين سنة ثم يضعف بعد ذلك في الاكثار وان يستعمل في السموم والنهوش وان يستعمل يكون عمله ضعيفا واما بعد ستين سنة

الى ان يقصر عن افعاله الى ستين سنة ح
ثم يكون ضعيفا بعد ذلك في باب الافعال كلها ح

من

من عمره يكون هو كاحد المعاجين الكبار ينفع من الامراض التى من شانها ان ينفع بها وكلما بقى ضعيف وقد يوجد معمولا فينبغي ان يمتحن ويجرب بانها هل هو لا بخواص مختصة به دون غيره وامتحانه اما بان يسقى انسان دواء مسهل قويا كشحم الحنظل والسقمونيا وغيرها ثم يسقى من الترياق قدر نصف درهم بعد ان يبدا بالاسهال فان انقطع فعل الدواء المسهل فليعلم انه ترياق صحيح والا فهو مغشوش او ضعيف او عتيق واما بان يطعم ديكا بريا من ذلك الترياق نصف درهم ثم يسلط عليه الافاعى وغيرها من الهوام القتالة فان لم يمت الديك فالترياق غير مغشوش والا فهو ردى او ضعيف وقال في منهاج الدكان سمعت في امتحان الترياق شيئا لم يذكره المدونون وهو انه اخذ منه شئ وعمل على الدم الجامد اذابه واذا عمل على اللبن اجمده م صفة عمل قرص العنصل يوخذ من جوف بصل العنصل تكون قد شويت بعجين من حنطة شيئا منضجا لها فيدق في جرن رخام حتى تتهرى كالبه ويضاف لب الكرسنة مطحونا قدر ثلث وزنه ويقرص ويجفف في الظل فيوخذ منه قدر الحاجة ح قرص اسقيل آخر يوخذ العنصل الصغار الكثير الماء والرطوبة ويطلى بعجين مختمر ويشوى في تنور او في فرن حتى ينضج فيستحق ويخالط به من دقيق الكرسنة مثله ويطلى اليد بدهن ورد عند التقريص فيقرص ويستعمل بعد شهرين الى سنتين ح صفة قرص اندروخون دارشيشعان ومصطكى وسليخة وقصب الذريرة ومر بطارخ واسارون وعيدان بلسان من كل واحد ستة مثاقيل فقاح ادخر وزعفران من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا اقحوان عشرون مثقالا يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بمثلث او بنبيذ زبيب ويقرص كل قرص مثقال ويدهن القرص بدهن البلسان فانها تبقى من شهرين الى سنتين م قرص اندروخون آخر على ما ذكره جالينوس يوخذ من ماء حرز واسارون واقحوان ودارشيشعان وادخر وقصب ذريرة وعود بلسان من كل واحد مثقالين دهن بلسان ودارصيني وقسط مر من كل واحد ثلاثة مثاقيل مرصافى وساذج هندى وسنبل هندى وسليخة وزعفران من كل واحد

سنة منا فيل حماما اثنى عشر مثقالا مصطكى مثقال يدق الجوارح ويعجن بالخمر العتيق ويجفف كما تقدم تبقى قوتها من شهرين الى سنتين ح قرص افعى يوخذ افاعى فتية السن اناثا ويفرق بين الذكر والانثى منهما بان الذكر له نابان والانثى لها اربعة انياب وتكون اشقر الى حمرة والفتية السن تكون اكثر حركة ويرفع راسها الى فوق وعينها الى الحمرة وراسها عريض وبطنها صلب وينبغى ان يصاد فى الربيع ثم يقطع من رؤسها واذنابها بمقدار اربعة اصابع ولا يترك بعد صيدها حيا فانها ان تركت لم يصلح استعمالها لامتداد سمها ثم يسلخ من جلودها وتشق اجوافها ويرمى بما فيها وتغسل غسلا جيدا نظيفا بماء عذب فاف مرارا كثيرة و ويتنشف ويلقى فى قدر نحاس مرصص ويصب عليها من الماء العذب ما يغمرها و يلقى معه عيدان الشبت والملح الجريش ويطبخ حتى يتهرى اللحم وينفصل عن العظام ثم ينزل عن النار ويترك حتى يمكن مسه ويصفى عنه المرق ويحفظ وينقى العظام عن اللحم ويرمى بها ثم يدق فى الهاون حجارة دقا ناعما ويخلط به مثل ربع الخبز السميد الجيد الاختمار نضيجا يدقان ويعجنان بالمرق المصفى من اللحم فاذا صار عجينا يعرض اقراصا دقاقا من مثقال ويمسح اليد بعد الفراغ منها بدهن البلسان وتقلب كل يوم لئلا يتكرج فاذا لم يبق فيها نداوة يرفع الى اناء زجاج ومنفعة هذا القرص فى هذا الترياق اخراج الفضول الغايصة الداخلة فى البدن الى الخارج ودفعها بالعرق ولذلك متى تناوله انسان فى بدنه فضول كثيرة يتولد فى بدنه القمل الكثير والله الشافى

الباب الثانى عشر فى الايارجات

اذا عملت الاياردج فاسحق الادوية وحدها واسحق الصبر مع المصطكى وقطر عليه قليل دهن اللوز ليكسر واجعل بعد ذلك الزعفران ثم اجمعها جمعا باعادة الدق او بالنخل ليتحد خلطها جيدا اياردج لوغاذيا يستعمل بعد ستة اشهر الى آخر اربع سنين واياردج فيقرا قوتها تبقى الى سنة والحق ان الايارجات بارها اذا خلطت بالعسل تبقى على قوتها الى ان تضعف افعالها وتبطل عملها لكن يجب

ان لا يستعمل فى اقل من شهرين بعد عملها والاولى بعد ستة اشهر وتحفظ كما تحفظ المعاجين سواء ح اياردج خفيف ينفع المعدة اذا كانت ضعفها عن مادة صفراوية حادة اخلاطه قفاح الاذخر وعيدان بلسان واسارون ودارصينى من كل واحد جزو وصبر ستة اجزاء وان لم ترد به قوة الاستفراغ جعل وزن كل الدواء جزو ونصف جزء صبر ح اياردج فيقرا ينفع امراض الرأس ورطوبة المعدة ووجع المفاصل والقولنج والقئ البلغمى والرطوبة والفالج واللقوة واسترخاء الاعصاب وثقل اللسان اخلاطه يوخذ مصطكى وزعفران وحب بلسان وسنبل واسارون وسليخة ودارفلفل ودارصينى وعود بلسان اجزاء سواء صبر سقوطرى ضعف الجميع تجمع الادوية مسحوقة منخولة ويرفع فى اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة منه مثقال ح اياردج جالينوس ينفع الفالج واللقوة والتشنج والاسترخاء وينقى البدن عن الفضول الغليظة اللزجة ويشد استرخاء المثانة وينفع خروج البول من غير ارادة اخلاطه شحم حنظل وغاريقون وبصل الفار المشوى واشق وسقمونيا وهيوفاريقون وفربيون من كل واحد ستة عشر درهما بسفايج وافتيمون اقريطى ومقل ازرق وكمادريوس وسليخة وفرفيون من كل واحد تسعة دراهم مر وسكبينج وزراوند طويل وفلفل ابيض واسود ودارفلفل ودارصينى وجاوشير وجند بيدستر وفراساليون من كل واحد اربعة دراهم يجمع الجميع مدقوقة منخولة الشربة منه مثقالان ح اياردج لوغاذيا معناه ماخاب من استعمله يجذب الفضول المختلفة الغليظة اللزجة العفنة المحترقة عن قعر البدن وينفع الفالج واللقوة والسكتة والتشنج والصرع والجذام وداء الفيل والبرص والبهق والقوابى والسعفة والتقشر والدوار والصمم والشهوة الكلبية والوسواس والتخيل وتغير العقل وعسر النفس و الات الكلى والمثانة والنقرس ووجع المفاصل وعرق النسا والارتعاش و دواء الحية والقروح الردية المزمنة ويدر الحيض اخلاطه شحم حنظل خمسة دراهم بصل الفار المشوى وغاريقون وسقمونيا وخربق اسود واشق واشقرديون

وهو الثوم البرى من كل واحد درهمان وفى نسخة اربعة دراهم افتيمون قريطى
وكمادريوس ومقل ازرق وصبر اسقطورى من كل واحد ثلثة دراهم حاشا
وساذج هندى وهيوفاريقون وفراسيون وجعده وسليخة وفلفل ابيض و
اسود ودار فلفل وزعفران ودارصينى وبسفايج وسكبينج وجندبيدستر
ومر وفطراساليون وزراوند طويل وعصارة افسنتين وفربيون وسنبل
الطيب وحماما وزنجبيل وجنطيانا رومى واسطوخودوس من كل واحد درهمان
يجمع الادوية مدقوقة منخولة وينقع الصموغ فى الشراب ليحل فيه ثم يجمع ويعجن بثلاثة
امثالها العسل المنزوع الرغوة الشربة منه اربعة مثاقيل بماء طبخ فيه افتيمون
وبسفايج والاهليلج الكابلى ولسان الثور واسطوخودوس من كل واحد لقدر
الحاجة **ح ايارج روفس** ينفع من السوداء والبلغم وداء الثعلب **اخلاطه** شحم
الحنظل عشرون درهما صبر سقوطرى خمسة دراهم كمادريوس عشرون درهما
سكبينج وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم فطراساليون وزراوند مدحرج
وفلفل ابيض واسود وسليخة ودار فلفل ودارصينى وزعفران وزنجبيل و
جعده ومر من كل واحد درهمان يجمع الادوية مدقوقة منخولة وينقع منها ما
ينقع فى الشراب ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ويرفع الى اناء ويستعمل عند الحاجة
الشربة منه من مثقال الى اربعة مثاقيل **ايارج اركغانيس** ينفع جميع الامراض
البلغمية البطيئة الانحلال وعسر النفس والدوار والمرة السوداء الهايجة فى البدن
والبحوحة التى تكون من الرطوبة واوجاع الحلق والتشنج والقولنج واوجاع
المفاصل والماء الاصفر والقروح الردية الحادثة عن الكيموسات الفاسدة
والجرب وعضة الكلب الكلب **اخلاطه** شحم حنظل عشرون درهما فراسيون و
اسطوخودوس وخربق اسود وسقمونيا وفلفل ودار فلفل من كل واحد اربعة
اواق بصل الفار المشوى وفرفيون وصبر اسقوطرى وجنطيانا رومى و
فطراساليون وجاوشير من كل واحد اوقية دارصينى وجعده وسكبينج ومر
وسنبل الطيب واذخر وفوتنج جبلى وزراوند مدحرج من كل واحد درهمان
يجمع من هذه الادوية مدقوقة منخولة ما اندق وما انخل وينقع ما ينقع با
لشراب الصافى ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه اربعة مثاقيل بعد
ستة اشهر

الباب الثالث عشر فى الاطريفلات

تحفظ كما تحفظ المعاجين وتستعمل من شهرين الى ثلث سنين كذا فى **ح ذ الاطريفل**
يلين الطبع وينقى المعدة عن الصفراء والبلغم **اخلاطه** اهليلج اصفر واهليلج كابلى
وبليلج واملج عشرة عشرة دراهم اصل السوس خمسة دراهم تربد عشرون درهما
زنجبيل ثلاثة دراهم شاهترج عشرة دراهم ورد احمر عشرة دراهم يعجن بالعسل
الصافى الشربة منه من اربعة دراهم الى خمسة دراهم **ذ اطريفل** ينفع حب
القرع **اخلاطه** بزر كابلى مقشر عشرة دراهم تربد وحب النيل وقسط خمسة
خمسة دراهم قنبيل وترمس وافسنتين رومى وافتيمون وكزبرة وودج وملح
هندى وخردل ابيض وشحم حنظل وسعد وراسن نصف استار نصف استار
يدق الجميع ويعجن بالعسل ويستعمل **ح اطريفل المقل** ينفع البواسير **اخلاطه** "
اهليلج وبليلج واملج اجزاء سواء مقل مثل الجميع يحل المقل فى ماء الكراث ويدق
الباقى ويعجن المجموع بالعسل المنزوع الرغوة ويغلى عليه خفيفة ليذهب رطوبة
ماء الكراث ويخلط المقل بالعسل ثم يذر عليها الادوية ويعجن ويستعمل منه
وقت الحاجة اربعة دراهم **اطريفل الصدفى** يمنع دم البواسير ويصلح الكبد
والنفخ ويشهى الطعام ويلين الطبع وينفع انتفاخ الرجل والعين **اخلاطه**
اهليلج كابلى واملج خمسة خمسة دراهم كهربا وبسد محرق ثلاثة ثلاثة دراهم بزر
كاسنى درهمين راوند صينى ولك مغسول وجلنار ومصطكى وعود خام درهم
درهم مقل درهمين يدق الحوايج ناعما وينخل ويعجن بثلاثة الامثال من الادوية
جلابا الشربة منه وقت الحاجة اربعة دراهم **ذ اطريفل صغير** ينفع ضعف المعدة
ويفنى الرطوبة ويصفى اللون وينفع اصحاب البواسير **اخلاطه** اهليلج كابلى وبليلج

وامبلج اجزاء سواء يدق جريشا ويلت بدهن البقر ويعجن بالعسل ويستعمل وفي
الحاوي زاد عليه اهليلج اصفر واهليلج اسود وشيرامبلج اجزاء سواء وقال يستعمل
منه مثقال ثم قال هو ينفع ريح البواسير واسترخاء المعدة ورطوبتها ويصفي
الذهن ذا طريفل كبير يسخن المعدة والكبد والامعاء الباردة ويقويهما و
يهضم الطعام ويقوي المثانة ويزيد في قوة الجماع اخلاطه اهليلج كابلي وبليلج و
امبلج وبوزيدان وبسباسه وشيطرج هندي وشقاقل من كل واحد اجزاء سواء
تودري احمر وبهمن ابيض واحمر واسود ولسان عصافير من كل واحد نصف
جزو يدق الجميع ويعجن بالعسل بعد اللت بسمن البقر ويستعمل ذا طريفل غددي
ينفع الخوانيق والخنازير اهليلج اسود خمسة عشر دراهم بليلج وامبلج وتربد سبعة
دراهم افتيمون عشرة دراهم بسفايج واسطوخودوس وسناء مكي خمسة خمسة دراهم
شيطرج هندي وزرنباد وغاريقون ونوشادر ثلاثة ثلاثة دراهم وانيسون
ومصطكي وخيري بوا وقرنفل وقرفة وسنبل درهمين درهمين الغدد الكاينة في
عنق الغنم مجففة مسحوقة خمسة دراهم يدق الجميع على الرسم ويعجن بثلاثة امثاله
عسل النحل الشربة منه خمسة دراهم ذا طريفل ينفع عرق المدني ويلين الطبع
وينقي البدن عن المواد متى استعمله عشرة ايام متواليات اخلاطه اهليلج كابلي
وبليلج وامبلج وتربد وزنجبيل وقنبيل اجزاء سواء فانيد مقدار الادوية يدق
وينخل ويعجن ويستعمل اطريفل شاهترج ينفع الجرب والسعفة والحكة اخلاطه
اهليلج اصفر جزو سنامكي وشاهترج من كل واحد ثلث جزو ويدق الجميع ويعجن
بالقشمش الشربة منه مقدار جوزة والبعض يجعلون سنامكي وشاهترج من كل
واحد نصف جزو وفي نسخة درهم افسنتين ودرهمين راوند ليشرب بطبيخ عناب
ذا طريفل مختصر ينفع البهق والبرص اخلاطه اهليلج كابلي وبليلج وامبلج و
افتيمون ودودقو من كل واحد خمسة دراهم جوزبوا وعودقرح وشيطرج درهمين
درهمين دارفلفل وفرفيون اربعة اربعة دراهم يعجن بعد الدق بالعسل الشربة

منه ثلاثة دراهم ذا طريفل افتيمون ينفع الامراض السوداوية ويحفظ سواد
الشعر لئلا يبيض سريعا اخلاطه اهليلج كابلي عشرون درهما بليلج وامبلج خمسة
خمسة دراهم شيطرج هندي ثلاثة دراهم بسفايج درهمين انيسون وملح نفطي
درهمين درهمين يعجن الجميع بالعسل الشربة منه اربعة دراهم ح اطريفل كزبري
ينفع الصداع الحار ويرفع الخرة من الراس اخلاطه اهليلج كابلي وبليلج وامبلج و
كزبرة يابسة اجزاء سواء يدق الجميع ويلت بدهن اللوز الحلو ويعجن بالقشمش د
اطريفل هندبا ينفع الصداع ووجع العين وظلمة والدوار وسقوط الشعر الكاين
عن البخار الصفراوي اخلاطه اهليلج واصفر وكابلي وبليلج وامبلج خمسة خمسة
دراهم لب بزرخيارين وبزرهندبا وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم بنفسج ورق
النيلوفر درهمين درهمين كزبرة يابسة اربعة دراهم راوند صيني درهم
وان وجد طباشير فليزد ليكون احسن يندق الجميع وينخل ويعجن بجلاب
او بقشمش او بهمن والشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم ح اطريفل
ينفع الوسواس والافكار الفاسدة والماليخوليا اخلاطه كابلي وبليلج وامبلج
عشرة عشرة دراهم افسنتين وسناء مكي وشيطرج وافتيمون وبسفايج وتربد
واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم سنبل ومصطكي وجوزبوا وانيسون وبزر كرفس
درهمين درهمين لسان الثور وفلنجمشك وحجر لازورد وحجر ارمني وبادرنجبويه
اربعة اربعة دراهم يعجن بعد الدق واللت بدهن اللوز الحلو على الرسم بالعسل
المنزوع الرغوة او بالزبيب المنزوع العجم ويستعمل وقت الحاجة ذا طريفل متوسط
ينفع الامراض السوداوية والدوار وظلمة العين الكاينة عن المعدة اخلاطه اهليلج
اصفر اربعون درهما اهليلج كابلي ثلثون درهما فلفل ودارفلفل وامبلج من كل
واحد عشرين درهما شاهترج خمسة عشر درهما سنامكي عشرة دراهم ورد احمر
استار انيسون ومصطكي خمسة خمسة دراهم يدق الجميع ويلت بدهن اللوز ويعجن
بالعسل م اطريفل موسى يجود الهضوم الثلثة ويقوي الاعضاء كلها على العموم

اهليلج سياه ... دارفلفل ... تودري اصفر ... سنبل ... ترنجبين ... روغن بادام ... اسارون

وينفع الغثيان المعدي على الخصوص ويبطئ الشيب ويذهب البلغم ويمنع الابخرة من
الترقي الى الدماغ ويقوي الدماغ والحواس كلها ويزيل كلالها ويبس النفس اخلاطه
كابلي منزوع وبليلج وهندي من كل واحد اوقية املج اوقيتين قشر اترج و
لسان الثور وزهر بنفسج عراقي واسطوخودوس و قسطان و نيله وزرورد
منزوع من كل واحد اوقية لسان عصفور وبزر هليون وشقاقل وبزر جرجير
وبزر جزر وبهمنين وانيسون ومصطكي وقشر عود بلسان من كل واحد نصف اوقية
كبابه وقاقلا وقرنفل ودارصيني وخولنجان ودارفلفل وزنجبيل وفلفل ودرونج
وعود طيب من كل واحد ثمن اوقية لب صنوبر ثلاثة اواق يسحق الادوية اليابسة
ويدق البزور وقلب الصنوبر حتى يلين جدا ويلت الهليلجات بنصف رطل
دهن لوز حلو ودهن فستق لمح بعد المرخ ويخلط الجميع ويعجن بثلاثة ارطال
جلاب ورطلين العسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع في آنية آمدي ويستعمل عند
الحاجة م اطريفيل كبير ينفع من استرخاء المعدة ورطوبتها ويقوي الهضم ويعصر
الرطوبة المجتمعة في المعدة ويدبغها ويمنع الابخرة التي تصعد من المعدة الى الدماغ
بتغير طعمها ويقوي الحواس ويصفي الذهن ويزيد في الباه والذكاء ويجود الذهن ويمنع
النسيان والبلادة ويقوي الاعصاب وينفع الامراض الدماغية الباردة
الرطبة وينفع سرعة الشيب وينبغي ان لا يستعمله محرور المزاج ولا من تغلب عليه
اليبس اخلاطه يوخذ اهليلج كابلي اسود وبليلج واملج منزوع النوى وفلفل
ودارفلفل من كل واحد ستة دراهم شقاقل وزنجبيل وتودري ابيض واحمر
وجدا والا يبدلان بحب الحنا ولسان العصافير والبهمنين من كل واحد
درهمين حب الفلفل وبزر الرمان البري فاذا لم يوجد يعوض بوزنه لسان العصفور
وسمسم مقشور وسكر طبرزد وخشخاش ابيض من كل واحد درهمين يدق الادوية
وينخل فيلت بما يكسر غبارها من دهن لوز حلو وسمن بقر ويعجن بثلاثة امثالها
عسل نحل منزوع رغوة ويرفع الشربة منه من درهمين الى اربعة دراهم بعد ستة

قسط مر وقسط حلو

اشهر اطريفل كبير ينفع رياح البواسير ويحسن اللون ويزيد الباه ويسخن
المعدة اخلاطه اهليلج كابلي وبليلج وشير املج واهليلج اسود هندي وفلفل ودار
فلفل وزنجبيل وبوزيدان وبسباسه وشيطرج هندي وشقاقل وتودري احمر
وابيض وبهمن ابيض واحمر اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويلت بسمن البقر ويعجن
بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه درهمان بعد ستة اشهر الباب
الرابع عشر في الحبوب قال في م واما الادوية المسهلة من الحبوب والمعاجين
كمعجون خيارشنبر وجوارش سفرجل المسهل وجوارش التمري وشهرياران فانها
تستعمل من يومها الى شهرين ثم يضعف فعلها ولا يكاد يفعل بعد مضي ثلاثة اشهر
من حين اتخاذها والحق ما ذكرناه في الجوارشنات ان الحبوب يبطل بعد ثلاثة اشهر
وساير المعاجين يبدا في الفتور من ستة اشهر الى سنة ثم يبطل عند القدماء خلافا
للمتاخرين وانا استعملتها بعد سنة فنفعت نفعا بينا ذ حب اللبوب يمسك
في الفم في الحميات الحادة وفي الاستفراغ في القيظ فيسكن العطش سيما اذا عجن برب
الليمو ورب الحصرم واشباههما اخلاطه بزر الخيارين وبزر القرع الحلو وبزر الرجلة
المقشورين من كل واحد جزو بزر الخس نصف جزو رب السوس ربع جزو يدق
وينخل ويعجن بلعاب بزر قطونا وماء ورق البقلة الحمقا ويحبب حبوبا بامقراطه
ويجفف في الظل ثم يدق وينخل ويعجن برب الفواكه ذ حب التربد يسهل الماء
الاصفر عن المستسقي وينفع الاستسقاء اللحمي والزقي مجرب اخلاطه تربد ابيض
درهمان غاريقون ابيض هش اربعة دوانيق مازريون مربى بالخل نصف درهم
نحاس محرق وحضض هندي من كل واحد دانقين يحبب على الرسم بعد الدق و
النخل ويستعمل ذ حب فرفيون ينفع الاستسقاء الزقي البارد اخلاطه مازريون مدبر
نصف درهم وسكبينج مثل فرفيون دانق ونصف دانق زبل الحمام وسكبينج وملح
هندي دانق دانق يحبب الجميع على الرسم وهي شربة واحدة ذ حب مازريون ينفع
الاستسقاء الزقي البارد اخلاطه راوند صيني وعصارة بزر الهندبا ثلاثة ثلاثة

صفت حب ايارج
صبر تربد هليلج اصفر ملح
انيسون سقمونيا يدق ويحبب بماء الكرفس
صفت حب الشبيار
صبر هليلج اصفر ورد احمر
مصطكي تربد يدق ويحبب ويجفف
وشربت عند النوم
صفت حب الذهب
صبر هليلج اصفر مصطكي كتيرا
سقمونيا زعفران ورد احمر يدق
ويحبب ويجفف ويستعمل ورمان الى نصف
صفت حب قوقايا
صبر عصارة افسنتين مصطكي
سقمونيا شحم حنظل يحبب بماء الكرنب
ويستعمل منه مثقال

دراهم غاريقون خمسة دراهم ماذريون مدبر عشرة دراهم يحبب الجميع على الرسم
الشربة منه درهمان ذ حب ممدوح قال محمد بن زكريا هو ينفع الاستسقاء الزقي
ويسهل بلا غايلة وبلا كراهية اخلاطه ماذريون مدبر مقشر ثلاثة دراهم كثيرا
نصف درهم سكر مقدار الادوية يحبب على الرسم الشربة التامة منه نصف درهم فانه
يسهل الماء فان اخذته حرقة يتجرع عليه دهن لوز حلو وان اوجبته غثيانا و
تقلب نفس يمص عليه السفرجل وماء الرمان او ماء الهندباء او طباشير او حب الرمان
ذ حب يسهل الماء الاصفر عن الاستسقاء الزقي والحمى البارد بقوة قوية اخلاطه
بزر الماذريون ولب لوز مقشر نصف درهم نصف درهم سكر درهم ولضو يحبب
على الرسم وهي شربة واحدة ح حب ينفع الاستسقاء الزقي اخلاطه عصارة افسنتين
ومصطكي ومحمودة وعصارة غافث درهم درهم لك وعيدان بلسان درهمان
درهمان يعجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة منه درهمان ق حب فيلغريوس ينفع
الاستسقاء الزقي اخلاطه توبال النحاس وورق المازريون وبزر الانيسون اجزاء
سواء يتخذ حبوبا ويسقى القوي منه مثقالان والضعيف درهمان ق حب ينفع الاستسقاء
الزقي اخلاطه لبن شبرم وعصارة افسنتين وسنبل وتربد دانق دانق غاريقون
وورد احمر دانقين دانقين يحبب بماء عنب الثعلب ويشرب ذ حب الغافث
ينفع اليرقان واوجاع الكبد الحارة اخلاطه صبر وغافث واهليلج اصفر اجزاء
سواء يدق وينخل ويعجن بماء الكرفس ويحبب الشربة منه درهمان الى ثلاثة مثاقيل
ق حب ينفع الزقي جدا وغيره ايضا اخلاطه قشر النحاس وكما فيطوس وانيسون
اجزاء سواء يحبب على الرسم بدءا بدر احمى ثم يتصاعد حب مبارك ويقال له حب اللؤلؤ
يسهل الصفراء والبلغم اخلاطه بنفسج يابس وتربد ابيض وسكر من كل واحد خمسة دراهم
ونصف زعفران درهم يحبب على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم ذ حب اصطمخيقون
الاكبر تفسيره حب المعدة لان اصطمخيقون اسم للمعدة ينفع الامراض الحادثة عن
البلغم الغليظ اللزج والمرة السوداء وينقي البدن عن الفضول المختلفة اخلاطه اهليلج

صفة حب المنتن
سكبينج اوشق جاوشير مقل حومل
٣ ٣ ٣ ٣ ٣
شحم حنظل صبر تربد اهليلج زرد
٣ ٣ ٣ ٣
انزروت يحل الصموغ بماء الكراث
٣
ويحبب ويجف الشربة منه من درهمين
الى مثقالين

صفة حب سكبينج
صبر سكبينج بزر الكرفس انزروت
٥ ٥ ٥ ٥
اهليلج اصفر تربد هندي شحم حنظل
٥ ٢٠ ٣
يدق ويحبب ويجف الشربة منه ثلاثة
دراهم نقلت كلهم عن منهاج البيان

كابلي ستة دراهم املج وافسنطين رومي وغاريقون وسقمونيا ثلاثة ثلاثة دراهم
اسارون وانيسون وبزر كرفس درهمين درهمين ايارج فيقرا تسعة دراهم
افتيمون خمسة دراهم قرنفل درهم فانيد اربعة دراهم يحل الفانيد في الماء و
تغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ويعجن به الادوية مسحوقة منخولة ويحبب مثال الفلفل
الشربة منه مثقالان هو الشافي ذ حب اصطمخيقون ينفع منافع الاول مع زيادة
حب ما يزاد عليه وينقص عنه اخلاطه ايارج فيقرا واهليلج اصفر واهليلج كابلي
واملج وانيسون وسقمونيا من كل واحد وقية افتيمون اوقيتين تربد ثمانية اواق
مقل ازرق وقية ونصف يحل المقل في ماء كرفس ويعجن به الادوية الشربة منه درهمان
ونصف الى ثلاثة دراهم ح حب اصطمخيقون آخر ينفع لما مر تربد درهمان صبر
اسقطوري وحب النيل درهم شحم حنظل وسقمونيا دانقان دانقان يدق
الجميع ناعما ويحبب الشربة منه درهم ذ حب لخت شيوخ يسهل الصفراء والبلغم
اخلاطه صبر وافتيمون واهليلج اصفر درهمين درهمين سقمونيا وملح هندي نصف
درهم يحبب على الرسم الشربة منه درهمان ونصف ذ حب لازورد يسهل السوداء
عن البدن اخلاطه لازورد مغسول ثلاثة دراهم قرنفل وانيسون ومحمودة من
كل واحد درهم ايارج فيقرا ستة دراهم يحبب بماء الهندباء الشربة منه درهمان مع
ماء الجبن ذ حب سكبينج يحل القولنج اخلاطه سكبينج وشحم حنظل عشرة عشرة دراهم
سقمونيا ثلاثة دراهم ودانقين يحبب بماء السذاب الشربة منه من درهم الى مثقال
ذ حب الزبل يحل القولنج اخلاطه خرء الذئب اربعة دراهم تربد خمسة دراهم بزر
كرفس وانيسون ثلاثة ثلاثة دراهم يحبب على الرسم الشربة منه درهم ذ حب الشبرم
ويقال له حب لولو يحل القولنج البلغمي اخلاطه شبرم وسكبينج وقليل زعفران يحل السكبينج
ويدق الباقي ويعجن به ويحبب الشربة منه نصف درهم م حب سكبينج لشابور
ينفع القولنج واوجاع المعدة والرياح الغليظة والفالج ويدر الطمث اخلاطه صبر
سقطوري وسكبينج وبزر كرفس وانزروت واهليلج اصفر من كل واحد خمسة دراهم

وفي نسخة عشرة دراهم تربد عشر درهما شحم حنظل ثلاثة دراهم يحل السكبينج
بماء الكراث المايع و يعجن بها الادوية ويحبب كامثال الفلفل ويجفف في الظل
الشربة منه درهمين ونصف بماء حار و في نسخة يعجن بماء الفراخ الشربة منه
ثلاثة دراهم م حب السلام ينفع البلغم والقولنج اخلاطه تربد عشرة دراهم حب
النيل المقشر ثلثة دراهم شبرم ومازريون وكثيرا ابيضا درهمين درهمين بزر كشوث
مثقال يعجن بماء القند ويرفع ويستعمل ذحب الدود يسقط الدود الصغار والكبار
وحب القرع عن البطن اخلاطه سرخس وفلفل ابيض وبرنگ كابلي مقشر وقنبيل
وملح هندي خمسة خمسة دراهم ترمس سبعة دراهم شيح ارمني عشرة دراهم تربد ابيض
خمسة عشر درهما قسط و قر بطارخ سبعة دراهم سبعة دراهم يحبب على الرسم الشربة
منه خمسة دراهم بماء الرأس م حب يقتل الديدان وحب القرع كتبناه ممن هو
مجرب فوجدناه كذلك مجربا نافعا جدا اخلاطه سرخس وقنبيل وحب النيل وشيح
ارمني وخشيزك خراساني وانيسون وتربد عراقي وافسنتين رومي وورق الخوخ
الزهري وترمس برى ثلاثة ثلاثة دراهم يدق الجميع ويضاف اليه مقل ازرق
محمود من كل واحد نصف درهم يعجن بشراب الاصول ويحبب ويعلق ويستقل
عليه قليلا ويتجرع بعده ماء فاترا وشوهد على من راى على هذا الدواء انه اخرج
خريطة تحتوي على جملة اذرع من حب القرع حب لابن سرابيون يسهل الدود
من الارشاد اخلاطه تربد عشرة دراهم افتيمون اربعة دراهم حب النيل وانزروت
ثلاثة ثلاثة دراهم شحم حنظل درهمين محمودة درهمين ونصف صبر سقوطري
سبعة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء ويحبب الشربة منه درهمان ونصف
م حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولدة في البطن اخلاطه شيح ارمني
دهو حشيشة كرجية وخشيزك خراساني وقنبيل طايقي وسرخس رومي وحب
النيل مقشور وتربد محكوك دقاق عصافير ملتوت بدهن اللوز الحلو وبرنج
كابلي وافسنتين رومي وترمس من كل واحد نصف درهم محمودة دانق يدق ويضرب

في شراب ليمونا ويلعق ويؤكل بعده قلب الجوز ويشرب عليه قليل ماء حار
وسكر وثم من يضيف اليه بسفايج وكثيرا من كل واحد ربع درهم فيكون
اقوى لفعله وذلك كما يرى الطبيب الحاذق الحاضر ذ حب يمنع اسهال الدم
ويسكن السعال المقلقل بالليل اخلاطه رب السوس خمسة دراهم فلفل ومر و
قردمانا ولب لوز مر من كل واحد درهمين حلتيت مثله يعجن بماء العسل و
يحبب حبوبا مفرطحة ويستعمل ذ حب يمنع اسهال الدم عفص وثمر الطرفا و
افيون اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الصمغ ويحبب الشربة منه من دانقين
الى درهمين حب العفص لابن سرابيون ينفع الذرب اخلاطه عفص درهم
سماق درهمين قشور الرمان درهم يدق ويعجن بشراب ويحبب ويستعمل وفي م
حب من الارشاد ينفع الذرب اخلاطه عفص اخضر واقماع الرمان الصغار و
جلنار وخرنوب وسماق وكثيرا ومر وصمغ عربي وزعفران اجزاء سواء يعجن بماء
الآس م حب قوقي لسابور ينفع قروح الامعاء واختلاف الدم ويحبس البطن
اخلاطه قشور الرمان الحامض وعفص اخضر اجزاء سواء يدقان ويغليان في
خل خمر على نار هادية حتى ينعقد وينزل عن النار ويبرد ويحبب كالفلفل ويجفف
فيؤخذ منه وقت الحاجة من عشر حبات الى خمس عشرة حبة م حب الاختلاف
ينفع رمي الدم اخلاطه سماق درهمين عفص درهم قشور الرمان نصف درهم يعجن
بماء السفرجل ويحبب ويجفف الشربة منه درهمان ويحتسا عليه صفرة بيض نيمبرشت
م حب يمسك الطبع ويمنع اختلاف الدم اخلاطه سماق درهمين عفص درهم قشور
الرمان نصف درهم يجمع مدقوقة منخولة ويعجن بماء السفرجل ويحبب ويجفف في
الظل الشربة منه درهم ويحسى بعده صفرة البيض نيمبرشت بعد ان يسلق بخل
حب مقل من الحاوي يمنع البواسير واوجاع الامعاء السفلى والمعدة اخلاطه
يؤخذ اهليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد جزء ومقل ازرق مثل الجميع ينقع
المقل في ماء الكراث ويسحق في الهاون ويلقى عليه الادوية مدقوقة منخولة ويعجن

ويحبب ويجفف في الظل الشربة منه درهمان **ذ حب المقل** ينفع البواسير و
يلين البطن **اخلاطه** كابلي خمسة عشر درهما تربد عشرة دراهم سكبينج خمسة
دراهم خردل ابيض درهمين مقل خمسة عشر درهما يحل المقل والسكبينج في الماء ويحبب
باقي الادوية الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم **ذ حب مقل آخر** ينفع
دم البواسير **اخلاطه** كابلي مقلو بسمن بقر ثلثون درهما كهربا عشرة مثاقيل
مقل مقدار الادوية يحل المقل بالماء ويحبب به باقي الادوية الشربة منه درهمان
ذ حب خبث الحديد ينفش الرياح وينفع البواسير ويقوي المعدة الضعيفة **اخلاطه**
خبث الحديد المدبر مائة مثقال يحل بالماء سبعة ايام حب الرشاد مائتي درهم بزر الكراث
الجرجير وحب قاقلي وبزر كرفس وبزر الجزر والحلبة من كل واحد عشرين درهما
يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الكراث ويحبب الشربة منه كل بكرة درهمان **حب**
ينفع البواسير التي يسيل منها الدم **اخلاطه** بسد او كهربا ودع محرق وطين ارمني
درهمان درهمان اهليلج هندي وبليلج واملج خمسة خمسة دراهم بزر كراث
ثلاثة دراهم مقل ازرق عشرة دراهم يدق وينخل ويحل المقل في ماء الكراث
الغير المغسول ويعجن به الادوية ويحبب الشربة منه ثلاثة دراهم بماء الحدادين
عشرة دراهم **حب آخر لمامر** طراثيث وجلنار ومقل وجفت بلوط واهليلج
هندي وبليلج واملج اربعة اربعة دراهم حب الآس درهمان يدق الجميع وينخل بحريرة
ويحل المقل في ماء ورق السرو ويعجن به الادوية ويحبب الشربة منه درهمان
م بنادق البزور ينفع حرقة البول من الارشاد **اخلاطه** بزر بطيخ وبزر قثا
وبزر القرع عشرة عشرة دراهم رب السوس ستة دراهم كثيرا وصمغ عربي ثلاثة
ثلاثة دراهم نزورد بزر رازيانج درهمين درهمين زعفران درهم طين رمني
خمسة دراهم يدق ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب ويستعمل **م بنادق البزور**
من الدستور ينفع حرقة البول والمثانة والمها **اخلاطه** لب بزر بطيخ اصفر عشرة دراهم
لب بزر قرع خمسة دراهم بزر بقلة وبزر خطمي وبزر بنج ولوز حلو مقشر وكثيرا و

نشا ورب السوس وخشخاش الابيض وطين رمني وبزر رازيانج وبزر كرفس
درهمين درهمين يعجن بعد الدق بلعاب حب السفرجل ويحبب ويستعمل وفي نسخة
لب بزر خيار خمسة دراهم **م حب من الارشاد** يلذذ ويعين على الباه **اخلاطه**
عود قرح وهو موبزج ودارصيني وكبابة اجزاء سواء يدق ناعما ويعجن بعسل
الزنجبيل ويحبب ويوخذ منه حبة في الفم عند المباضعة فيمسح بها الاحليل و
الفرج يوجد لذلك لذة عظيمة **ذ حب الرجا** وهذا الحب ينفع الرجاء وهو ان
يتخيل المرأة بان شيئا يتحرك في البطن كالجنين ويمضي عليه مقدار سنة او اقل
او اكثر وقد يتحرك لها الثدي ويجري فيها اللبن ويتغير راسه كما هو حال الحوامل
اخلاطه تربد محكوك درهم ونصف درهم غاريقون وايارج فيقرا وافتيمون
اربعة اربعة دوانيق قنطوريون وماهي زهرج وعصارة افسنتين دانقين
شحم حنظل مصلح بكثيرا ومحموده انطاكي دانق يحبب على الرسم ويستعمل **ح**

دانقين

حب ينفع الدواء النيل الدموي **اخلاطه** قنطوريون دقيق شحم حنظل من كل
واحد دانق ونصف تربد درهم ونصف مقل وكثيرا ومصطكي دانق دانق
يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويحبب وهو شربة واحدة **ذ حب** ينفع
اوجاع المفاصل الحارة نفعا بينا **اخلاطه** صبر سقوطري درهم سقمونيا مشوي
في سفرجلة من ثلاثة طساسيج الى دانق عصارة افسنتين دانقين سورنجان
ابيض ثلثي درهم يعجن بماء الهندبا ويحبب وهي شربة واحدة هذا وما كان
من نحوه انما يستعمل اذا كانت القوة قوية وقد يحتاج البعض الى قوي من ذلك **ذ**
حب لمامر **اخلاطه** اهليلج اصفر درهم صبر ثلثي درهم سقمونيا من ثلاثة طساسيج
الى دانق ماهي زهرج دانقين يسحق ويعجن بماء السفرجل او بماء التفاح ويحبب
وهي شربة واحدة **د ق حب** يخرج الصفراء وشيئا من المائية وله خاصية جيدة
في اوجاع المفاصل الحارة ويصلح لمن ينكر الادوية لانه طوطيب **اخلاطه** سورنجان
ابيض عشرة دراهم سقمونيا درهم وفي نسخة مثقال كبابة ثلثين حبة وفي نسخة

دانقان وفي نسخة ثلاثة دراهم سكر ثلثون درهما وفي نسخة ثلثة دراهم الشربة
منه ثلاثة دراهم زحب جيد مجرب يسقى كما يبدا العلة المعروفة بالمفاصل اخلاط
صبر وسورنجان ابيض واهليلج اصفر بالسوية يعجن بماء عنب الثعلب الشربة
منه درهمان زحب مجرب لما مر اخلاط يوخذ سقمونيا مسحوق عشرة دراهم
فيوخذ من ماء السفرجل الحامض وماء التفاح المصفى عن الثفل من كل واحد عشرون
درهما يصبان على السقمونيا في قدح ويشد راسه ويرفع حتى يجف ويوخذ
عشرون درهما سكر طبرزد ودرهمان كبابه مسحوقة مثل الكحل وفي نسخة درهمان
كبابه فيجمع من السقمونيا ويعجن بالجلاب ويحبب عظم الحمص ويجفف فعند الحاجة
يوخذ منه حبة وحبتان او ثلاث حبات بقدر الحاجة فانه يصلح ان يستعمل
في كل حالة وهو ايضا جيد للقولنج ولمن يريد ان يلين طبعه وانما يوخذ بالنهار
وبالليل وفي اي وقت شاء واحرق م حب السورنجان ينفع اوجاع المفاصل
صبر سقوطري وسورنجان اجزاء سواء سقمونيا سدس جزء والشربة منه
درهمان ونصف ذحب بارد ينفع اوجاع الاعصاب الكاينة بعد انقضاء
الحمى من بعد ان يبلغ سنه ثلث عشرة سنة اخلاط اهليلج اصفر درهم وسورنجان
وتربد ابيض محكوك من كل واحد نصف درهم بوزيدان وبنفسج دانقان
دانقان بزرهند با وورد احمر من كل واحد دانق ونصف دانق سقمونيا
انطاكي طسوج يحبب على الرسم ويحل في ماء السكر ويشرب ق حب فيه تسكين
شديد للمفاصل الحارة اخلاط بوزيدان وسورنجان وورد احمر بالسوية
يحبب الشربة منه مثقال ونصف مثقال زحب مختار جيد يسهل الصفراء و
البلغم بقوة اخلاط سقمونيا درهم شحم حنظل درهمان صبر اربعة دراهم عصارة
افسنتين درهم كثيرا ومصطكى من كل واحد نصف درهم الشربة منه من درهم
الى درهمين ونصف زحب ينفض البلغم بقوة اخلاط تربد درهم ونصف
درهم شحم حنظل دانقان مقل مثله يتخذ حبا على الرسم وهي شربة قوية عجيبة في قلع الخام عن الورك

ينفض البلغم بقوة عن المفاصل والورك وحب جيد اخلاط سورنجان وبوزيدان
وماهي زهرج نصف درهم تربد ثلثا درهم شحم حنظل ربع درهم
فرفيون دانق وهي شربة واحدة زحب قوي يسهل كثيرا ويقلع الخام عن
الورك والمفاصل جدا بقوة ويستعمل اذا لم يبلغ ساير الادوية ما يراد منها اخلاط
تربد عشرة دراهم فرفيون مثقال سورنجان وبوزيدان وماهي زهرج خمسة
دراهم سكبينج وانزروت درهمان درهمان كرمدانه ثلاثة دراهم يجمع الجميع
ويحبب الشربة منه للقوي ثلاثة دراهم ونصف درهم وللضعيف دون ذلك
يستعمل هذا الحب اذا كان في البدن امتلاء قوي عن بلغم وخلط نيء ح حب الصبر
ينفع اوجاع المفاصل والنقرس والفالج واللقوة مع انه ينقي المعدة والدماغ عن
الاخلاط البلغمية والفضول الغليظة اللزجة اخلاط صبر سقوطري مثقال
تربد ابيض درهم حب النيل وغاريقون وانيسون من كل واحد نصف درهم
شحم حنظل وملح هندي من كل واحد دانق ونصف دانق مقل وكثيرا دانق يدق
الجميع ناعما ويعجن بماء الكرفس ويحبب وهو شربة واحدة د حب سورنجان
كبير يذهب اوجاع المفاصل البلغمية الغليظة اخلاط ايارج فيقرا درهم
بوزيدان وسورنجان وماهي زهرج من كل واحد دانق ونصف دانق شحم
حنظل وقنطوريون دقيق دانقان دانقان تربد نصف درهم زنجبيل و
شيطرج وبزر حرمل وفلفل وجندبيدستر وبزر كرفس نصف دانق نصف دانق
سكبينج وجاوشير ومقل اربعة اربعة دوانيق محمودة دانق ونصف دانق يحل الصموغ
بماء الكرفس ويعجن به باقي الادوية ويحبب وهي شربة واحدة ح حب سورنجان
ينفع اوجاع المفاصل وعرق النسا والورك اخلاط صبر سقوطري وتربد ابيض
وماهي زهرج درهم درهم سورنجان مثقال حب النيل وغاريقون نصف درهم
نصف درهم شحم حنظل وكثيرا دانق دانق ملح هندي دانق ونصف يدق الجميع و
يعجن بماء الكرفس ويحبب وهي شربة واحدة ح حب سورنجان ينفع وجع المفاصل

والنقرس واوجاع العصب البلغمية والسوداوية اخلاطه قنطوريون دقيق خمسة
دراهم تربد سبعة دراهم سورنجان مائة دراهم سكبينج اربعة دراهم عود قرح
درهمان صبر سقوطرى ستة دراهم شحم حنظل ثلاثة دراهم غاريقون مثله
جند بيدستر درهم يدق الجميع ويعجن بماء الكرنب ويحبب امثال الفلفل ويجفف
في الظل الشربة منه درهمان ونصف م حب السورنجان ينفع اوجاع المفاصل و
يسهل البلغم ويجذبه من اعماق البدن اخلاطه صبر سقوطرى وسورنجان و
غاريقون ابيض منخول وتربد وكابلي واصفر منزوع النوى اجزاء سواء سقمونيا
نصف جزء ويسحق على الرسم ويعجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة منه درهمان الى ثلاثة
دراهم ذ حب سكبينج ينفع اوجاع العصب والمفاصل والركبة والورك والظهر و
الخاصرة اخلاطه شحم حنظل وغاريقون وبزر كرفس وتربد وبزر حرمل درهما
درهما سكبينج ومقل وايارج فيقرا درهمان درهمان يحبب على الرسم الشربة منه
درهمان د حب مفاصل ينسب الى المقيم الرومي ينفع اوجاع المفاصل البلغمية والنقرس
وعرق النسا اخلاطه ايارج فيقرا وتربد ابيض مجفف محكوك عشرة عشرة دراهم
شحم حنظل وقنطوريون دقيق وسورنجان وبوزيدان وماهي زهرج خمسة خمسة
دراهم فرفيون درهمان زنجبيل وشيطرج هندي وخردل وفلفل وجند بيدستر
درهما درهما يحبب على الرسم الشربة منه من درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم ح
حب ينفع وجع المفاصل البلغمي والنقرس بعد ظهور النضج اخلاطه صبر سقوطرى
وسورنجان وتربد محكوك ملتوت بدهن اللوز الحلو درهم درهم بوزيدان و
شاهترج وغاريقون وشحم حنظل نصف درهم نصف درهم ملح هندي دانق
ونصف مقل ومصطكي دانق دانق يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويعجن بماء
الكرفس ويحبب ويشرب سحرا ثم تغدى آخر النهار بماء الحمص مع لحوم الطياهيج
والدراريج ح حب الشيطرج ينفع النقرس واوجاع المفاصل البلغمي والسوداوي
اخلاطه اهليلج اصفر وتربد درهم درهم ايارج فيقرا مثقال شحم حنظل دانق

شيطرج هندي خردل وزنجبيل ووج من كل واحد نصف درهم نانخواه وبزر
كرفس وانيسون دانق دانق سكبينج مثله مقل ازرق مثله يدق الجميع دقا ناعما
ويحل المقل في ماء الكرنب ويحل فيه الادوية ويحبب وهي شربتان م حب
الشيطرج ينفع وجع المفاصل والعصب والفالج واللقوة واحتباس الطمث
اخلاطه تربد ابيض عشرة دراهم صبر سقوطرى عشرون درهما زنجبيل وخردل
ابيض درهمان درهمان فلفل ودارفلفل وعود قرح درهم درهم شيطرج
هندي ووج درهمان درهمان فانيذ خزايني اربعة دراهم يدق الجميع ناعما و
يعجن به الكراث ويحبب الشربة منه ثلاثة دراهم ق حب معروف بهزارجشان
ينفع النقرس واوجاع الوركين والمفاصل اخلاطه فاشرا درهم سورنجان
عشرون درهما كمون كرماني ودارصيني وصعتر فارسي وزراوند مدحرج و
زنجبيل وورق الكبر ورماد الخطاطيف درهم درهم يدق الجميع وينخل و
يعجن بشراب ويحبب صغارا ويجفف في الظل الشربة منه نصف درهم بماء طبيخ
الشبت او يستف منه نصف درهم بماء عسل حار قد طبخ فيه الشبت بلعقتين
وزيت ملعقة ح حب يسهل السوداء اخلاطه افتيمون وبسفايج درهم درهم
غاريقون ثلثا درهم خربق اسود ربع درهم يجمع ويحبب هي شربة واحدة
ذ حب الشيطرج الكبير ينفع عرق النساء واوجاع الورك والرقبة ويسهل الخلط
اللزج عن البطن اخلاطه سكبينج واشق ومقل وجاوشير وفرفيون درهم
درهم صبر وافتيمون وغاريقون درهم ونصف درهم ونصف زراوند
مدحرج وقنطوريون دقيق وجند بيدستر درهمان درهمان دارفلفل و
زنجبيل وكمون ونانخواه وانيسون وبزر كرفس ومر وزعفران درهم درهم
اصفر وسورنجان وماهي زهرج من كل واحد درهمان ونصف درهم خردل
وشيطرج وشحم حنظل ووج وملح هندي اربعة اربعة دراهم يعجن بماء الكاكنج
ويحبب الشربة منه درهمان ذ حب الشيطرج الصغير ينفع منافع الكبير اخلاطه

هليلج اصفر عشرة دراهم صبر عشرون درهما زنجبيل وشيطرج هندي وملح هندي
شحم حنظل درهمان درهمان فلفل ودار فلفل درهم درهم خردل ثلاثة دراهم
فانيد اربعة دراهم يحل الصموغ بماء الكرنب ويعجن به الادوية الشربة منه درهمان
ذ حب وهو مما جرب للنقرس اهليلج اسود منزوع النوى عشرة دراهم بليلج
واملج وشيطرج هندي وزنجبيل ودار فلفل وملح هندي من كل واحد ثلاثة دراهم
صبر ثلاثون درهما صعتر فارسي واصل كبر ومقل وحنا درهمان درهمان
سورنجان وزن الجميع يدق الجميع وينخل فرادى ويخلط ويعجن ويحبب الشربة
منه درهمان م حب ينفع النقرس لنشابور اخلاطه سورنجان وايارج فيقرا
وبوزيدان درهم درهم يحبب بماء وهو شربة واحدة م حب ينفع النقرس
اخلاطه صبر سقوطري وماهي زهرج وهندي وبوزيدان وفاوانيا ومقل
ازرق ثلاثة ثلاثة دراهم يحبب بماء الكراث ويجفف في الظل الشربة منه من
درهم الى درهمين ونصف ذ حب يسكن اوجاع النقرس في الحال اخلاطه
انيسون وكمون كرماني وفلفل ابيض ودار فلفل درهمان درهمان سليخة درهم
فرفيون وزنجبيل اربعة اربعة دراهم مصطكي ستة دراهم سورنجان عشرون
درهما يدق وينخل ويعجن بالخمر العتيق ويحبب على الرسم ويجفف الشربة منه
درهمان بماء الكمون م حب الغافث ينفع الحميات العتيقة البلغمية صبر
سقوطري واصفر وعصارة الغافث اجزاء سواء يدق ويعجن بماء عذب و
يحبب ويجفف الشربة منه درهم بماء حار ذ حب الخنازير ينفع الخنازير
والامراض البلغمية اخلاطه ايارج فيقرا ثلاثة دراهم غاريقون درهمان
ونصف بزر شحم حنظل درهم ونصف انزروت اربعة دراهم تربد سبعة دراهم
جاوشير مثقال نوشادر درهمان محموة مشوية مثقال يعجن بالكراث ويحبب
الشربة منه كل يوم درهم ذ حب يذهب الخنازير ويشبهها من الاورام اخلاطه
سنبل وسليخة وحب بلسان وعود بلسان واسارون ومصطكي ومصطكي

ودار صيني وزعفران درهم درهم صبر ستة عشر درهما اسطوخودوس وشحم
حنظل خمسة خمسة دراهم تربد سبعة دراهم سقمونيا اربعة دراهم ملح هندي درهمين
يحبب على الرسم الشربة منه درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم ذ حب الصبر ينفع
الحكة والجرب صبر درهم اصفر درهم محموده دانق ونصف ورد احمر مثله يحبب بماء
الهندبا الشربة منه جملة ذ حب ابن الحارث ينفع الحمى البلغمية ويدفع الاوجاع
البلغمية ويزيل البهق الابيض والاسود مجرب يزيل ثلاث شربات منه اخلاطه
هليلج اسود واصفر وصبر وانزروت ومقل وسكبينج وشحم حنظل من كل واحد
خمسة اجزاء خردل ابيض وصعتر فارسي وشونيز وكمون كرماني وملح العجين وعلك
الروم درهم درهم يحل المقل والسكبينج في الماء في الشمس وطشت نحاس ويدق و
يعجن به ويحبب امثال الفلفل الشربة منه كل بكرة مثقال والغذاء بعده زيرباج
ذ حب الجذام ينفع الجذام وسقوط الشعر وامراض اللواتي الكائنة في فروجهن
اخلاطه افتيمون اربعة مثاقيل بسفايج ثلاثة مثاقيل هليلج انزروت مثله
شحم حنظل وسقمونيا وملح هندي وعصارة افسنتين مثقالين مثقالين صبر سقوطري
وتربد مجوف محكوك من كل واحد اثني عشر مثقال يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة
ويعجن بماء الكرنب ويحبب الشربة منه مثقالان ذ حب الصبر ينفع داء الثعلب
والجذام والامراض السوداوية اخلاطه افتيمون اربعة مثاقيل بسفايج مثقالين
شحم حنظل وسقمونيا وملح هندي وافسنتين مثقالين مثقالين صبر عشر مثاقيل
انزروت ثلاثة مثاقيل تربد اثني عشر مثقال يحبب على الرسم الشربة منه ثلاثة
دراهم ذ حب لبرهل فينفع لمن يغلب عليه القمل ويقشر الجلد وقت الحكة وسببه
يكون عن رطوبة حارة منصبة في الجلد فاذا احك يتولد منه حيوان شبيه بالقمل
اخلاطه تربد محكوك درهم ودانقين ايارج فيقرا اربعة دوانيق غاريقون و
افتيمون واهليلج اسود من كل واحد نصف دراهم اسطوخودوس وشيطرج من
كل واحد دانقين سقمونيا انطاكي ومقل وانيسون وعود خام من كل واحد

دانق يدق وينخل على الرسم ويحبب ذ حب جالينوس ينفع الصداع وينزل الصفراء
والفضول عن الدماغ وينقي الراس والمعدة والبدن عن الاخلاط اللزجة الغليظة
وينفع الفالج واللقوة وداء الثعلب واذا خلط بدرهم من هذا الحب درهم فيقرا
وبلع يحد البصر ويمنع نزول الماء ويدفع المواد الفاسدة عن البدن بالاسهال
اخلاط صبر سقوطرى وسقمونيا وشحم حنظل ومقل وعصارة افسنتين و
مصطكى مثقال مثقال كثيرا نصف دانق هذه الجملة شربة واحدة يشرب بجميع الاوقات
وبعد الطعام وقبله ح حب يعد للاسفار فينفع الصداع الكاين عن الصفراء و
عن حر الشمس وعن شرب الشراب اخلاط يوخذ من الاهليلج الاصفر السمين
ماية عددا يجعل في اجانة خضراء ويغمر بالماء قدر ما يفوق عليه اربعة اصابع مضمومة
يشد راسها ويشمس اسبوعين في شمس حارة ويصفى ويجمع ذلك الماء في جامات ويشد
عليها خرقة يوقيها من الغبار ويرفع فوق خشبة على السطح كيلا يسفي الريح عليها
التراب حتى يجف فيتخذ منه حبوبا ويشرب منه من اربعة دراهم الى سبعة دراهم
بالجلاب فانه يسهل برفق وينفع ما ينفع منه المطبوخ الاهليلج ح حب يسهل
الصفراء ويجذبها عن الدماغ جذبا قويا من غير اضرار وينفض الاخلاط عن البدن
نفضا قويا ويسكن الصداع الصفراوي اخلاط بنفسج يابس درهمان سقمونيا
مشوي في تفاحة او سفرجلة نصف دانق تربد ابيض نصف درهم رب السوس مثله
اهليلج اصفر درهم يعجن بماء القراح ويحبب وهي شربة واحدة يشرب بالغدوات
ح حب قوقايا ينفع الصداع البلغمي ويجلو البصر ويخرج الفضول البلغمية الرديئة
من البدن والراس اخلاط صبر سقوطرى وعصارة افسنتين وورقه
ومصطكى جزو جزو وشحم حنظل نصف جزو ومحمودة مثله وجالينوس يجعل الجميع سواء
يعجن بماء الكرفس المغلي او بماء القراح ويحبب الشربة منه من مثقال الى مثقالين
ذ حب قوقايا لابن زكريا ينفع منافع الاول بل اتم واقوى اخلاط ايارج
فيقرا عشرة دراهم تربد واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم شحم حنظل ثلاثة دراهم

محمودة درهمين ونصف كثيرا درهم يعجن بماء المقل الازرق ويحبب وهذه عشر
شربات ح حب الشبيار وهو حب الصبر ينفع اوجاع الراس والمعدة وغشاوة
البصر وظلمة العين اخلاط صبر سقوطرى ثلاثة دراهم اهليلج اصفر وورد احمر
وتربد ابيض ومصطكى درهم درهم يدق الجميع فرادى وينخل ويعجن بماء القراح
ويحبب ويجفف في الظل الشربة منه مثقال ح حب الصبر ينفع الصداع البارد الذي
اخلاط صبر سقوطرى مثقال حب النيل نصف درهم تربد محكوك ملتوت بدهن
اللوز الحلو درهم غاريقون نصف درهم شحم حنظل دانق ملح هندي دانق ونصف
مقل دانق مصطكى دانق كثيرا دانق يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بماء الرازيانج
الرطب ويحبب مثال الحمصة ويشرب سحرا ويصبر عليه الى نصف النهار حتى يعتم
حق المجالس ثم يكب بعد التنقية آس بدهن السذاب او بدهن الاقحوان او السوسن
او الياسمين وان لم ينق بهذا ينقى بحب الشبيار او الايارج ح حب ينفع السعال
العتيق وقروح الرية والصدر ويلينهما ويجيد الصوت ويمنع البحة ويسقي التلب اخلاط
لب لوز الحلو والمرطبوخين وبزر كتان وحب صنوبر الكبار المقشورين من
كل واحد درهمين انيسون وصمغ اجاص من كل واحد درهم اصل السوس وماء
اصل السوس من كل واحد درهم فانيد وسكر من كل واحد درهمين يدق الجميع
وينخل ويعجن بماء الزابانج ويحبب ويستعمل ذ حب ينفع السعال واصحاب السل
اخلاط صمغ عربي وكثيرا ولب لوز حلو وحب السفرجل وبزر خطمي مقشرين
ورب سوس ونشا وحب صنوبر كبار وبزر بقلة الحمقاء وسكر من كل واحد
ثلاثة دراهم باقلاء يابس مقشر ولب بزر خيارين ولب بزر قرع مقشرين من
كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع دقا ناعما ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب
مفرطحة ويمسك في الفم واحدا بعد واحد د حب ينفع السعال واصحاب الدق
والسل اخلاط صمغ عربي وكثيرا ولب لوز حلو وحب السفرجل وبزر خطمي مقشرين
ورب السوس ونشا وحب الصنوبر الكبار وبزر بقلة الحمقاء وسكر من كل واحد

ثلاثة دراهم باقلاء يابس مقشر ولب بزر خيارين ولب بزر قرع مقشرين
مقشرين من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع دقاً ناعماً ويعجن بلعاب بزر
قطونا ويحبب مثل الحمصة ويمسك في الفم واحداً بعد واحد ذ حب ينفع السعال
العتيق وقروح الرية والصدر ويلينهما ويجيد الصوت ويمنع البحة وينقي القلب
اخلاطه لب لوز حلو ولب لوز مر مطبوخين وبزر كتان وحب الصنوبر الكبار
مقشورين من كل واحد درهمين انيسون وصمغ اجاص من كل واحد درهم اصل
السوس واصل السوسن درهم درهم فانيد وسكر درهمين درهمين يدق الجميع
ويعجن بماء الرازيانج ويحبب ويستعمل ذ حب ينفع اصحاب السعال والدق و (ويخمر)
السل اخلاطه صمغ عربي وكثيرا ولب لوز حلو وحب السفرجل وبزر خطمي مقشرين
ورب السوس ونشا وحب الصنوبر الكبار وبزر بقلة الحمقا وسكر من كل واحد ثلاثة
دراهم باقلاء يابس مقشر ولب بزر خيارين ولب بزر قرع مقشرين من كل
واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب مثل الحمصة
ويمسك في الفم واحداً بعد واحد ذ حب غاريقون ينقي الصدر اخلاطه غاريقون
اربعة دراهم ونصف شحم حنظل دانق ونصف عصارة قثاء الحمار دانق
رب السوس نصف درهم هذه شربة واحدة حب يوضع تحت اللسان و
ينفع ذات الجنب الكاين عن الدم السوداوي وهو اخبث انواعه اخلاطه
لب بزر قثا وقرع وخيار وخشخاش درهم درهم لوز مقشر ثلاثة دراهم رب
السوس نصف درهم يعجن بشراب الرمان الاملیسی ويعمل لعوقا ويستعمل
ح حب ينفع الخفقان وامراض القلب اذا كان السبب مركبا من البلغم اللزج
الغليظ والسوداء اخلاطه تربد ابيض وافيتمون من كل واحد درهم حاشا
ومقل وشحم حنظل وغاريقون وحجر ارمني وملح نفطي من كل واحد دانق محمودة
مشوية في جوف تفاحة او سفرجلة نصف دانق اسطوخودوس نصف درهم
يدق الادوية وتنخل كما ترى ويعجن بماء الرازيانج او بماء الشاهترج ويحبب و

بلع سحراً ويصبر عليه الى نصف النهار فاذا ظهر تمام الاسهال تغدى بما يوافقه
ح حب ينفع الخفقان وامراض القلب اذا كان مركبا من الصفراء والبلغم اخلاطه
تربد وافيتمون وسنامكي وشاهترج درهم درهم اهليلج اصفر وورد احمر و
حجر اللازورد المغسول من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويحبب بماء البارد
رجبوبه او بماء الرازيانج او بماء لسان الحمل ويبتلع سحرا وبعد تمام العمل يشرب
عليه جلابا بارداً من السكر الابيض وماء الورد وماء اللحم من كل واحد عشرة
دراهم وبزر ريحان ثلاثة دراهم حب مجرب ينفع لمن انصب الصفراء في معدته
يوخذ درهم صبر ونصف درهم اهليلج اصفر ومثله ورد احمر يدق وينخل ويعجن
بعصير الهندباء وهو شربة واحدة د حب السعال ينفع السعال وضيق النفس
ويلين الصدر ونواحيه يستعمل في الحميات اخلاطه بزر خيارين وبزر قرع مقشرين
من كل واحد خمسة دراهم بزر بقلة الحمقاء وبزر الخشخاش وصمغ عربي وصمغ اجاص
وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم نشا درهمين رب السوس درهم لب اللوز اربعة
دراهم سكر طبرزد اربعة وثلثون درهما يحبب بلعاب بزر قطونا ويستعمل على
الرسم م حب من الدستور ينفع السعال ويلين الصدر اخلاطه رب السوس ونشا
وكثيرا وصمغ عربي ولوز حلو من كل واحد ثلاثة دراهم سكر نبات خمسة دراهم
يعجن بلعاب حب السفرجل ويحبب ويستعمل م حب من الملوك رب السوس
وكثيرا وصمغ عربي ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم حب السفرجل وبزر القرع
وبزر الخيارين من كل واحد درهمين لوز حلو مقشر وبزر خشخاش من كل واحد
اربعة دراهم فانيد او قند يعجن بلعاب حب السفرجل ويحبب مثل الحمص ذ حب فريقون
يذهب السعال البلغمي وينقي الصدر من الاخلاط والنفث اخلاطه غاريقون ومر
وتربد من كل واحد خمسة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني وفراسيون من كل واحد
خمسة دراهم شحم حنظل وانزروت من كل واحد درهمين وفي نسخة محمودة درهم
انيسون درهم يحبب على الرسم ويستعمل ح حب يسهل السوداء وينقي الراس عن

المادة السوداوية من غير غايلة وينفع الصداع السوداوي اخلاطه افتيمون درهما
غاريقون درهم تربد مثله اسطوخودوس مثله سنا مثله يدق وينخل بحريرة و
يعجن بماء الرازيانج ويحبب وهو شربة واحدة حب الذهب من الارشاد مجرب
ينفع اوجاع الراس وينق البدن ويجلو البصر اخلاطه صبر سقوطري عشرون درهما
اهليلج اصفر عشرة دراهم زعفران ومصطكي وكثيرا وسقمونيا ثلاثة ثلاثة دراهم و
زرورد احمر منزوع الاقماع خمسة دراهم يدق الجميع ويعجن بماء قراح ويحبب حبوبا كبارا
ويجفف في الظل الشربة منه درهمان ر حب ينفع البيضة اخلاطه صبر سقوطري
مثقال اصفر مثله مصطكي نصف درهم يدق وينخل بحريرة ثم يعجن بماء الكرنب و
يحبب وهو شربة واحدة ذ حب ينق الراس والدماغ ويزيل عن الدماغ الرائحة
المنتنة الكريهة الجائية عن طريق الانف ويسكن اوجاع الراس والشقيقة و
اوجاع العين اخلاطه تربد ابيض درهم ونصف ايارج فيقرا درهم كابلي و
افتيمون درهم درهم ورد احمر وملح اسود من كل واحد دانق ونصف وان اريد
زيادة القوة يزاد عليهم نصف دانق محمود. ويحبب على الرسم ويستعمل ذ حب
ينق المعدة والدماغ عن الاخلاط الرطبة يشرب جميع الاوقات اخلاطه اهليلج اصفر
وورد احمر وصبر سقوطري عشرة عشرة دراهم انيسون ثلاثة دراهم بنفسج خمسة
دراهم مقل درهمين كثيرا نصف درهم يحبب على الرسم الشربة منه من مثقال الى درهمين
م حب من الارشاد ينق الدماغ ويزيل البخر ويشهي الجماع اخلاطه رامك وهال وقرنفل
وعود بخور وبسباسه وجوزبوا وكبابه ودارصيني ومصطكي مثقال مثقال مسك
ثلث مثقال كافور مثله يدق وينخل ويعجن بخمر عتيق ويحبب ويجفف ويستعمل ح
حب ينق الراس والمعدة اخلاطه ايارج فيقرا ستة دراهم تربد ثلاثة دراهم بزر
كرفس درهمان اهليلج اصفر منزوع النوى وافتيمون ثلاثة ثلاثة دراهم ملح نفطي درهمان
ونصف الشربة منه درهمان ح حب ينفع السبات السهري جدا اخلاطه تربد محكوك
ملتوت بدهن اللوز درهم سقمونيا نصف دانق بزر الرازيانج وبزر الكرفس نصف درهم

بنفسج يابس درهمان اصفر درهم ملح نفطي نصف درهم يدق وينخل ويعجن بماء
الرازيانج ويحبب ويتناول سحرا ح حب اسطوخودوس ينفع الصرع والماليخوليا
والامراض السوداوية والبلغمية اخلاطه اهليلج اصفر واهليلج كابلي خمسة دراهم
تربد سبعة دراهم ونصف صبر سقوطري ستة دراهم اسطوخودوس وغاريقون
وافتيمون وبسفايج ثلاثة ثلاثة دراهم شحم حنظل درهم ونصف قرنفل وفونج
خيلي درهم درهم يدق ناعما ويعجن بماء القراح ويحبب الشربة منه ثلاثة دراهم
بماء حار ح حب ينفع لمن به الماليخوليا البلغمي ويسهله برفق من غير اذى
اخلاطه افتيمون عشرون درهم بسفايج عشرة دراهم غاريقون خمسة دراهم ملح
هندي ثلاثة دراهم اسطوخودوس سبعة دراهم ايارج عشرة دراهم يحبب على الرسم
الشربة منه ثلاثة دراهم حب ينفع السدد اخلاطه اهليلج اسود درهم تربد محكوك
ملتوت بدهن الورد درهم ونصف بنفسج يابس درهمان بزر انيسون درهم
اسطوخودوس وبزر بسفايج وافتيمون درهم ونصف درهم يدق الجميع وينخل
بحريرة ويعجن بماء الرازيانج ويحبب وهو شربة واحدة يتناول سحرا ويشرب
عقيبه جلابا من السكر الاحمر بماء فاتر ح حب ينفع الصرع البلغمي اخلاطه ايارج
فيقرا مثقال حب النيل نصف مثقال صبر سقوطري مثقال شحم حنظل نصف درهم
ملح هندي نصف درهم انيسون درهم مقل دانق كثيرا دانق مصطكي دانقان يدق
الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويحبب ويقتصر بعد الاستفراغ التام على ماء الحمص
مع لحوم الدراريج والطياهيج والدجاج مع الدارصيني ذ حب الصرع تربد ابيض
مجوف اربعة دوانيق ايارج فيقرا وافتيمون من كل واحد نصف درهم اهليلج اسود
وورد احمر واسطوخودوس دانقين دانقين محموده انطاكي طسبوج مصطكي ومقل
من كل واحد دانق يحبب على الرسم ويستعمل ذ حب ينفع الصرع تربد وايارج فيقرا
درهمين درهمين اسطوخودوس وغاريقون وسنبل درهم درهم ملح هندي
ومقل دانقين دانقين يحبب بعد الدق والنخل على الرسم الشربة منه درهم في كل

اسبوع يبلع منه وقت النوم بالماء الفاتر ح حب صبر يسقى في الفالج فينفعه اخلاطه صبر سقوطري مثقال بوزيدان وشاهترج وتربد محكوك ملتوت بدهن اللوز الحلو درهم درهم غاريقون نصف درهم ملح هندي دانق ونصف شحم حنظل نصف درهم انيسون مثله مقل دانق يدق الجميع وينخل ويحبب بماء الرازيانج ويصبر اليه آخر النهار ثم يتغذى بما يوافقه مو حب مستعمل في الفالج والاسترخاء بعد ثلاثة اسابيع اخلاطه شحم حنظل وسقمونيا وملح هندي ومقل ازرق وكثيرا ورب السوس ربع ربع درهم ربع درهم ايارج فيقرا وغاريقون درهم فرفيون ثمن درهم اسطوخودوس مثقال يفرك الجميع بدهن اللوز ويعجن بعسل خيار شنبر وحب ويستعمل م حب المنتن ينفع الفالج واللقوة والاسترخاء ووجع المفاصل ووجع الظهر والنقرس والاخلاط الغليظة المدرة للطمث اخلاطه سكبينج واشق وجاوشير ومقل وحرمل وشحم الحنظل وصبر اسقوطرى وتربد واهليلج اصفر وانزروت اجزاء سواء ينقع الصموغ بماء الكراث ويدق الادوية ويعجن بالصموغ ويحبب ويجفف في الظل الشربة منه درهمان ونصف وهذا الحب يعرف بالادوية العشرة مو حب آخر يسهل الاخلاط البلغمية والخام وينفع الفالج واللقوة وامراض العصب الكائنة عن البلغم الحامض اخلاطه شحم الحنظل وكثيرا درهم درهم سورنجان وقنطوريون دقيق وفرفيون وجندبيدستر وزنجبيل وحلتيت وسكبينج وجاوشير وشيطرج هندي من كل واحد نصف درهم ايارج فيقرا اربعة دراهم يحل الصموغ بماء السذاب ويعجن به الادوية الشربة منه من درهم الى درهمين ونصف وحب النفط ينفع الفالج واللقوة والنقرس والامراض البلغمية ويفش الرياح اخلاطه اهليلج اصفر وشحم حنظل وماهي زهرج وحرمل وجندبيدستر وانزروت واشق ومقل ازرق وسكبينج وجاوشير وصمغ السذاب ونفط ابيض خمسة دراهم يحل الصموغ في النفط ويعجن به الادوية ويحبب الشربة منه درهمان ونصف بماء حار ذ حب فرفيون ينفع الاسترخاء

والفالج ويخرج الرطوبات والخامات النازلة الى الاعصاب اخلاطه غاريقون وشحم حنظل وفرفيون وسكبينج ومقل درهم درهم صبر درهمين يحبب بماء الكرنب الشربة منه درهمان ذ حب للقوة ينفع اللقوة التي يعوج فيه نصف الوجه وينفع البهق الكائن في الوجه او في الرقبة او في الاعضاء بيضاء كان او سوداء بشرط ان يكون صاحبه شابا اخلاطه تربد درهمين ونصف ونصف دانق غاريقون وايارج فيقرا وافتيمون اربعة اربعة دوانيق اهليلج اسود وشيطرج وعصارة افسنتين دانقين دانقين سقمونيا انطاكي مقدار ثلثه حمصة مقل وانيسون دانق دانق يحبب على الرسم ويستعمل هذا البهق وان كان يعمل اللقوة المذكورة يوخذ تربد ابيض محكوك درهم ونصف ايارج فيقرا وافتيمون درهم درهم سورنجان نصف درهم ماهي زهرج وزنجبيل دانقين دانقين سقمونيا انطاكي ومقل من كل واحد دانق يحبب على الرسم ويستعمل للقوة ذ حب الرعشة ، الكائنة في اليدين والرجلين وينفع التشنج ايضا اخلاطه يوخذ معجون سفرجل مسهل وتربد ابيض مجوف درهم درهم ونصف سورنجان درهم بوزيدان وماهي زهرج وقنطوريون دقيق دانقين دانقين يحبب على الرسم ذ حب مسهل قوي ينفع اختلاج الوجه اذا كان في خمسة وثلثين سنة ويكون طبعه قويا اخلاطه تربد ابيض درهم واربعة دوانيق ايارج فيقرا درهم غاريقون اربعة دوانيق افتيمون نصف درهم عصارة الغافث وعصارة افسنتين من كل واحد دانق ونصف شحم حنظل مصلح بكثيرا دانق مقل وانيسون ومصطكي دانق دانق يحبب على الرسم ويستعمل ذ حب العشا اذا ابلعه يرجع الى الصحة والحال انه جاوز البلوغ اخلاطه تربد ابيض محكوك درهم قشر اهليلج كابلي وغاريقون من كل واحد نصف درهم صبر سقوطري اربعة دوانيق ورد احمر دانقين مقل دانق محمود نصف دانق يحبب على الرسم ويبلع وهو شربة واحدة ويعد بيوم او بيومين يشوى كبد المعز ويذر عليه دارفلفل مسحوق كالملح ويكتحل برطوبته

صنعة حب بارد ... من حماني رب السوس
زعفران كندر انيسون
مثنا ... سابله يدق وينخل
ويحبب مثل النلفل ويستعمل
عند النوم ثلاث حبات ... مجرب

ح حب يطيب النكهة اخلاطه يوخذ جوزبوا وقرنفل ودارصيني وخولنجان وقشور
الاترج المجفف وورق الاذخر والمصطكى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع
وينخل بحريرة ويعجن بماء الورد ويحبب كالحمصة مفرطحة ويمسك واحدا منها في الفم
ليلا وواحدا نهارا ح حب ينفع البخر الكاين عن حرارة المعدة اخلاطه سعد و
اذخر وسنبل وعود ني وجلنار وصندل ابيض وقشور اترج ورامك وقاقلة درهمان
درهمان يدق وينخل ويعجن بجلاب من السكر الابيض والماورد ويحبب حبوبا كالحمصة
ويمسك واحدا منها في الفم بعد واحد ح حب اذا امسك في الفم يطيب النكهة الكاينة
عن حرارة المعدة اخلاطه جوزبوا وقرنفل وقاقلة وفوفل وكافور وقرفة ودارصيني
وخولنجان من كل واحد درهم ودانقين مسك دانقين يحبب بماء الورد على الرسم امثال
الحمص وان اريد ان يقوى المعدة يضاف اليها ايارج فيقرا اربعة دوانيق الشربة
منه مثقال ذ حب يطيب النكهة ويهضم الطعام اخلاطه ورق الاترج وقشره وفلنجمشك
وسنبل وقرنفل وجوزبوا ونارمشك وخيري بوا وزنجبيل وكبابه وبسباسه وسعد
درهم درهم مسك خالص دانقين يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الورد او بماء السفرجل
او بماء التفاح او بحماض الاترج ويحبب كل حب مقدار حمصة ويمسك في الفم واحدا
بعد واحد ذ حب يطيب النكهة ويدفع عن الفم الرياح المنتنة السمجة اخلاطه جوزبوا
وفوفل وقرنفل ودارصيني وخولنجان درهم درهم كافور نصف درهم مسك
دانقين يحبب مثال الحمصة ويمسك دائما واحدة بعد واحدة ح حب متخذ من
نشا وكثيرا ولب لوز ولب حب الحماض ورب السوس وحب السفرجل اجزاء
سواء يدق وينخل ويعجن بلعاب حب السفرجل وبلعاب بزر قطونا ويحبب حبوبا
مفرطحة ويمسك واحدا بعد واحد فانه يغلظ المادة ويلزجها ويمنعها من السيلان
ذ حب ينفع السعال الملح الكاين بالليل وينقي الصدر عن الاخلاط الغليظة اخلاطه
مر درهم افيون دانق ونصف ميعة سائلة درهمين مصطكى مثله رب السوس درهم
يحبب بحيث تكون كل حبة دانقا فيمسك في الفم واحدة بعد واحد بالليالي موجب

السعال الكاين عن ورم الرية والكبد وورم الطحال وخشونة الصدر وينفع في
السعال الحار اذا امسك واحدة بعد واحدة اخلاطه لب بزر قثا ولب بزر خيار
ولب بزر قرع وخشخاش من كل واحد درهم كثيرا ونشا ورب السوس من كل واحد
ربع درهم يعجن بعد السحق جيدا بشراب الرمان الحلو وربما يزاد فيه بزر بقلة
الحمقاء ان كان معه حرارة قوية د حب السعال يلين الصدر ويسكن السعال المايل
الى الحرارة ويلينه اخلاطه رب السوس وبنفسج وبرسياوشان وكثيرا وصمغ اللوز
وصمغ عربي ونشا من كل واحد درهم بزر الرازيانج درهم لب اللوز الحلو اربعة دراهم
دقيق الباقلاء اربعة دراهم بزر خشخاش درهمين سكر اثنى عشر دراهم زعفران
نصف درهم يعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب حبوبا مفرطحة يمسك في الفم واحدة بعد
واحدة يبلع ما ذاب حب ينفع السعال الكاين مع الاستسقاء اخلاطه بزر خيارين
وبزر قرع مقشرين من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خشخاش وبزر بقلة الحمقاء من
كل واحد درهمين رب السوس وباقلاء يابس من كل واحد درهم سكر طبرزد
عشرين درهما يدق وينخل ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب حبوبا مفرطحة ويمسك
في الفم واحدة بعد واحدة ويبلع ما ينحل منه هو الشافي

الباب الخامس عشر في المطبوخات

قال في م ح فعلها من وقت الفراغ الى ان
مضى عليها عشر ساعات ثم لا يكاد يحمل عملا والحق انه يستعمل الى ثلاثة ايام في
الازمنة والامكنة الباردة ثم يفسد في الامكنة والازمنة الحارة الى اربعة و
عشرين ساعة ان روعي حفظها وينبغي ان يحفظ في زجاجة او صينية والاولى
ان يحفظ في الذهب او الفضة وان لم يتيسر واحد منها ففي الخزف المزجج والرصاص
خير من النحاس والطليتون ذ مطبوخ العناب ينفع وجع الحلق اخلاطه عناب
عشرين عددا اجاص لحيم خمسة عشر عددا ورد احمر وقشر اهليلج اصفر من كل واحد
اربعة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم لسان الثور الرومي مثقال ريوند صيني مرضوض
مرضوض ونصف درهم ترنجبين خمسة عشر درهما يغلى الجميع بماء عدا الترنجبين

على الرسم فيمرس فيه ترنجبين ويعصر ويصفى ويشرب مع سرد اروج مطبوخ اهليلج
اصفر ينقي المعدة عن الاخلاط الرقيقة الصفراوية اخلاطه سنامكي خمسة دراهم
اهليلج اصفر وكابلي من كل واحد سبعة دراهم بزرهندبا ونيلوفر وبنفسج يابس
من كل واحد ثلاثة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض خمسة دراهم زبيب طايفي
منزوع النوى عشرة دراهم عناب وسبستان واجاص اسود من كل واحد عشرين
عددا يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فينزل عن النار ويمرس فيه
خيار شنبر وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم يصفى ويشرب ح مطبوخ ينفع
سوء مزاج الكبد الصفراوي اخلاطه بنفسج يابس خمسة دراهم نيلوفر ثلاثة دراهم
بزر هندبا مثله ورق الورد خمسة دراهم بزر كشوث ثلاثة دراهم يطبخ بثلاثة
ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه خيار شنبر خمسة عشر درهما ترنجبين
عشرين يصفى ويشرب سحرا ح مطبوخ ينفع ضعف الكبد وسدده المفرطة
اخلاطه سنا مكي خمسة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يغلي
في الماء الحار ويصفى ويمرس فيه معجون خيار شنبر خمسة مثاقيل ويشرب سحرا
وبعد تمام الاسهال تغذى بما يوافقه ح مطبوخ ينفع ورم الكبد البلغمي اذا كان
في المحدب اخلاطه سنا مكي خمسة دراهم بزر الرازيانج وانيسون ثلاثة ثلاثة دراهم
سكر ابيض عشرة دراهم يغلي ويصفى على خمسة مثاقيل او على سبعة مثاقيل معجون
خيار شنبر ويشرب سحرا ح مطبوخ ينفع لمن في محدب كبده ورم صلب سوداوي
اخلاطه سنا مكي سبعة دراهم بادرنجبويه واصل السوس وبزر الهندبا وبزر الرازيانج
ثلاثة ثلاثة دراهم يغلي ويصفى على خمسة عشر درهما سكر احمر ويشرب مع سبعة
مثاقيل معجون النجاح سحرا في الاوقات الحارة وضحى في الاوقات الباردة ذ
مطبوخ ينفع اليرقان اخلاطه اهليلج كابلي واسود هندي من كل واحد عشرة دراهم
قشر اصل الكرفس وقشر اصل الرازيانج من كل واحد اربعة دراهم شاهترج وبسفايج
وفقاح اذخر خمسة خمسة دراهم خربق اسود درهم يطبخ على الرسم ويشرب مع

عشرين درهما فلوس خيار شنبر مصفى فاترا ذ مطبوخ ينفع الطحال الحار اخلاطه
اهليلج اصفر مقشر عشرة دراهم شاهترج مثله تمر هندي مثله اهليلج اصفر وقشر كبر
وقشر الرازيانج وبزر الكرفس وقشر الكرفس من كل واحد خمسة دراهم يطبخ
على الرسم ويعصر ويشرب مع مثقال ايارج فيقرا او مثقال غاريقون ذ مطبوخ
ينفع اورام الطحال وحكة الاعضاء ودماميلها وحرارة المزاج والسبات والفتح
اخلاطه قشر اهليلج اصفر وبليلج واملج خمسة خمسة دراهم بسفايج مرضوض وافتيمون
واسطوخودوس وقشر اصل الكبر وقشر اصل الرازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم عناب عشرين
عددا اجاص خمسة عشر عددا شاهترج اربعة دراهم سنا مكي مثقالين شيرخشت خمسة
عشر درهما يطبخ الجميع على الرسم ويعصر ويشرب مع سرد اروج وهو هذه تربد وافتيمون
درهم درهم اهليلج اسود نصف درهم محمودة انطاكي ثلث حبات ح مطبوخ
ينفع الطحال البارد السبب اخلاطه سنا مكي خمسة دراهم اهليلج اسود سبعة دراهم
اصل اذخر وغافث وبزر هندبا ثلاثة ثلاثة دراهم بنفسج يابس خمسة دراهم
اجاص اسود وعناب وسبستان من كل واحد اثنين عددا يطبخ بثلاثة ارطال
ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويشرب
سحرا ان كان الزمان صيفا وضحى ان كان شتاء ح مطبوخ ينفع اورام اصحاب
الطحال البلغمي اخلاطه سنا مكي خمسة دراهم اهليلج اصفر مثله تربد درهمان بزر
كشوث وبزر هندبا وبزر رازيانج وبزر كرفس وبادرنجبويه ولسان الثور
وثمرة الكبر وبزر القنفذ ثلاثة ثلاثة دراهم تين يابس عشرين عددا زبيب
طايفي عشرة دراهم شاهترج رطب باقة عناب واجاص وسبستان عشرين
عشرين عددا يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه خيار شنبر
وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويصفى ويشرب سحرا وبعد الفراغ من الاسهال
يشرب جلابا باردا من السكر الابيض وماء الهندبا من واحد عشرة دراهم
وبزر شاهسفرم درهمان ثم بعده يشرب كل غداة عشرة دراهم سكنجبين بزوري

مع مثقال وقرص امبرباريس ذ طبيخ ينفع الاستسقاء والسعال اخلاطه بزرخيارين
وبزرخشخاش مرضوضين من كل واحد ثلاثة دراهم ورق النيلوفر وحب السوسن جل
درهمين درهمين بزربنج وبزرخس وبه عجمي درهم درهم بنفسج درهم عناب
عشرين عددا سبستان ثلثين عددا يغلي الجميع في من ونصف من من الماء حتى
يبقى مائة درهم يمرس ويعصر ويشرب منه كل بكرة ثلثين درهما مع استارين
ترنجبين ح مطبوخ ينفع الجنون اخلاطه سناء مكي سبعة دراهم عنب الثعلب خمسة
دراهم بزرهندبا ثلثة دراهم سكر ابيض وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم فلوس
خيارشنبر خمسة عشر درهما يحل في الماء الهندباء المعصور الذي لم يغسل هندباءه قدر
خمسين درهما ويشرب سحرا ح مطبوخ ينفع الجنون اذا كان معه حمى وعطش اخلاطه
سنا مكي خمسة دراهم بنفسج يابس ونيلوفر وبزرهندبا ثلاثة ثلاثة دراهم زبيب طائفي
منقى من عجمه خمسة عشر درهما اهليلج اصفر واسود منزوع النوى سبعة سبعة دراهم
بليلج واملج مرضوضين خمسة خمسة دراهم اجاص جبلي وعناب وسبستان من كل
واحد عشرين عددا يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه
فلوس خيارشنبر وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم يشرب سحرا ويصبر عليه
ليسهل اسهالا دون الغاية وبعد تمام العمل يشرب عليه جلابا باردا من الهندباء
وماورد وماء لسان الثور من كل واحد عشرة دراهم ويتغذى آخر النهار بمزورة
من الماش مع لب اللوز والاسفاناخ والقراريح ذ مطبوخ اهليلج ينفع المحرورين
ويسهل الصفراء اخلاطه اهليلج اصفر عشرة دراهم تمر هندي عشرين درهما اجاص
اسود ثلثون عددا سبستان كفا ورق عنب الثعلب قبضة يطبخ على الرسم ويصفى
ويضاف اليه خمسة عشر درهما فلوس خيارشنبر وعشرين درهما شيرخشت ويشرب
سحرا فانه نافع ذ مطبوخ يسهل الاخلاط المحترقة وينقي البدن منها اخلاطه اهليلج
اصفر منقى من الحب وتمر هندي منقى من الليف من كل واحد خمسة عشر دراهم عناب
واجاص من كل واحد عشرين عددا زبيب منزوع العجم عشرين درهما وردا احمر خمسة

دراهم بنفسج ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في من من نصف من من الماء حتى يذهب النصف
فيعصر ويضاف اليه عشرين درهما فلوس خيارشنبر الى مائة درهم من هذا المطبوخ
ويستعمل سحرا فانه ذ مطبوخ السعد يفش الرياح وينقي البدن عن الاخلاط
الغليظة ويسكن الصداع الكائن عن الرياح وعن المواد الغليظة اخلاطه سعد و
سنبل وافسنتين وفقاح اذخر وبزركرفس وبزر رازيانج ونانخواه من كل واحد
كف يطبخ الجميع في من ونصف من من الماء حتى يرجع الى النصف ويعصر وينقع فيه
الماء وقية وهو يترك ثلاثة ايام في الشمس وبالليل يرفع الى البيت الحار وفي اليوم
الثالث يوخذ منه وقية يعصر ويصفى ويشرب مع درهمين او ثلاثة دراهم دهن
الخروع ذ طبيخ ينفع عسر البول اذا كان من الحرارة اخلاطه بزرخيارين وبزر
بطيخ مرضوض سبعة سبعة دراهم بزرقلت هندي مرضوضا وبرسيا وشان ثلاثة
ثلاثة دراهم دوقو وبزر رازيانج بلدي عشرة عشرة دراهم يغلي الجميع في من
ماء حتى يبقى خمسون درهما فيمرس ويعصر ويشرب مع استارين جلابا متخذا
من ترنجبين ذ طبيخ آخر يفتح عسر البول وينزل الرمل الاسود من الكلية وينفع
رياح الفتق وينقي الكلية والمثانة عن الحجر والرمل اخلاطه بزرخيارين وبزر
بطيخ وبزر سياوشان خمسة خمسة دراهم حسك رطب استار وان لم يوجد
الرطب فمن اليابس ثلاثة دراهم بزر رازيانج مثقالين حب لغلت الهندي المرضوض
اربعة دراهم عناب خمسة عشر درهما زبيب طائفي منزوع العجم عشرين عددا
تين عشرة اعدادا يغلي الجميع في من ونصف من من الماء حتى يذهب النصف
فيعصر على عشرة استار ترنجبين ويمرس ويصفى ثانيا ويشرب منه كل بكرة ثلثين
درهما مع ثلثة دراهم من السفوف المكتوب لهذه العلة ذ طبيخ يدر الحيض وينفع
عسرها ويسكن هيجان الحيض واوجاع الاعضاء اخلاطه لب نوى المشمش عشرة دراهم
بوستان افروز ثلاثة استار بزرخيارين وبزر بطيخ مرضوضين من كل واحد عشرة
يغلي الجميع في منين ماء حتى يبقى مائة درهم فيمرس ويعصر ويشرب منه بكرة ايام

ثلثون درهما مع عشرة دراهم جلاب وترنجبين د طبيخ يفتح عسر البول بقوة اخلاطه
بزر بطيخ مرضوض سبعة دراهم قشر اصل الرازيانج واصل الكرفس اربعة اربعة دراهم
بزر والان عجمى اى بزر رازيانج بلدى ونانخواه وبزر كرفس وفو من كل واحد
ثلاثة دراهم دوقو وانيسون ومشكطرمشيع وفوتنج مثقالين مثقالين فراسيون
ولوبيا احمر عشرة عشرة دراهم مصطكى مثقال يغلى الجميع مع من ونصف من من
الماء حتى يبقى مائة درهم فيمرس ويعصر ويشرب منه كل بكرة ثلثون درهما مع عشرة
دراهم جلنجبين ومثقال دهن الخروع ودهن لوز مرنافع ان شاء الله تعالى ذ مطبوخ
سورنجان ينفع اوجاع الظهر والمفاصل وجميع الامراض البلغمية اخلاطه اهليلج
اصفر خمسة عشر درهما تربد وبسفايج وشاهترج اربعة اربعة دراهم سورنجان درهمين
بزرهندبا وبزر رازيانج درهم درهم ورد احمر ثلاثة دراهم يطبخ الجميع على الرسم
ويستعمل د مطبوخ سورنجان ينفع اوجاع الظهر والركبة والاعصاب اخلاطه فوه
الصباغين وشيطرج وابو زيدان وسورنجان خمسة خمسة دراهم زبيب منزوع العجم
وحلبة عشرة عشرة دراهم زنجبيل وماهى زهرج ثلاثة ثلاثة دراهم اصل الكرفس و
اصل الرازيانج سبعة سبعة دراهم اصل ادخر خمسة دراهم يطبخ الجميع على الرسم الشربة
منه اربعة اواق مع مثقالين دهن الخروع ومطبوخ يستعمل في اوجاع المفاصل
الدموية والصفراوية اذا كان البدن حاميًا او احتيج الى اطلاق الطبيعة اطلاقًا
معتدلا اخلاطه يوخذ من عصير الرمان الحامض نصف رطل جلاب سكرى
نصف رطل ينقع فيه خمسة دراهم اهليلج اصفر نقى مسحوق منخول ويترك يوما و
ليلة فيصفى ويشرب مطبوخ آخر اقوى من الاول لاوجاع المفاصل لا لحمى بل
ببرد وبطفى اخلاطه يوخذ رطل جلاب وينقع فيه عشرة دراهم اهليلج اصفر مسحوق
منخول ويترك يوما وليلة ويجعل معها وقية لعاب بزرقطونا ويستعمل آخر تام
فيوخذ ثلثون اجاصة كبارا تمرهندى خمسة عشر درهما يطبخ بثلاثة ارطال ماء
حتى يرجع الى رطل ويمرس ويصفى ويطرح عليه عشرة دراهم اهليلج مسحوق منخول

ويترك يوما وليلة ويصفى ويشرب معه خمسة دراهم سكر طبرزد طبيخ مسهل
تام لمن ينكر الادوية المسهلة ويتنفر عنها نفسه جدًا اخلاطه يوخذ اوقيتين
جلاب يداف فيه دانق سقمونيا حتى يحل فيوخذ عشرين اجاصة سمينة ويغسل
وينقع في الجلاب ليلة ويوكل ويشرب عليه باقى الجلاب وان كان النفس الى
السكنجبين اميل دبر بهذا التدبير وشرب د طبيخ الاهليلج ينفع اوجاع
المفاصل الحارة اخلاطه اهليلج اصفر منزوع النوى خمسة عشر درهما سورنجان
درهمين افسنتين ثلاثة دراهم بزر الهندباء والاكشوث مثقال مثقال سناى
مكى وشاهترج اربعة اربعة دراهم يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى رطل فيمرس
ويشرب مع عشرة دراهم سكر واذا ارادت ان تستفرغ كثيرا يوخذ سقمونيا
مشوى في السفرجل او التفاح دانق وصبر سقوطرى دانق يجمع بجلاب ويوخذ
قبل المطبوخ بثلاث ساعات وربما يوخذ صبر مثقال ومصطكى ثلاث مثاقيل
ويحبب بماء الهندباء ويسقى العليل عند العتمة مثقال وفي السحر يشرب المطبوخ
وهى اولى واجدر في تلك العلة ح مطبوخ ينفع المفاصل والنقرس الدموى يستعمل
بعد النضج اخلاطه سناى مكى خمسة دراهم عنب الثعلب وبنفسج ونيلوفر وبزرهندبا
وبزرخيارين وخطمى ثلاثة ثلاثة دراهم سورنجان ابيض درهمان اهليلج اصفر و
اسود وهندى من كل واحد سبعة دراهم ورق الورد الاحمر خمسة دراهم يطبخ
الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه الخيار شنبر خمسة عشر درهما
وترنجبين عشرة دراهم يصفى ويشرب سحرا ويصبر عليه الى آخر النهار ويغذى بعد
ذلك بمرق الماش مع لب اللوز وان كان به حمى فماء الشعير مع بزر هندباء
وجلاب وماء الرمانين ح مطبوخ سنامكى خمسة دراهم عناب وسبستان و
اجاص لحيم عشرين عشرين عددا بنفسج وشاهترج وبزر هندبا خمسة دراهم
اصفر وتمر هندى وكشوث سبعة سبعة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى
يرجع الى رطل ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين ويشرب مطبوخ يسهل الصفراء

صفة مطبوخ سورنجان
اهليلج اصفر ١٥ — بسفايج ١٠ — [illegible] ١٠
سورنجان ٨ — سنامكى ٨ — ابو زيدان ٦
اصل خطمى ٨ — اصل هندبا ٤ — اصل كرفس ٧
اصل الرازيانج ٧ — اصل كبر ١
ماهى زهرج ٣ — بنفسج ٥ — بزر كشوث ٥
بزر كرفس ٣ — بزر هندبا ٣ — بزر الرازيانج ٣
اجاص ١٥ — ورد احمر ٦ — زبيب ١٠ — تمر هندى ١٥
نيلوفر ١٠ — جلاب ٥٠ — ترنجبين ٣٠

بلا اذى اخلاط اصفر ستة دراهم اجاص اسود كبار وتمر هندى من كل واحد
نصف رطل زبيب لحيم منزوع النوى وعناب جرجانى من كل واحد اربعة
اواق يغلى الجميع فى منّ من الماء القراح حتى يبقى الثلث فيعصر ويصفى ويضاف
اليه درهم ايارج فيقرا ودانق محمودة مصلح ويشرب سحرا د مطبوخ يسهل
البلغم والصفراء باعتدال اخلاط هليلج اصفر منزوع النوى من عشرة دراهم
الى خمسة عشر دراهم تربد ابيض محكوك من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم يطبخ بثلاثة
ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويلقى عليه عشرة دراهم سكر ابيض ويشرب سحرا
ذ مطبوخ ينفع وجع المفاصل البلغمى اخلاط سورنجان ابيض ثلاثة دراهم
بوزيدان مثله ماهى زهرج درهم تربد اربعة دراهم نوع درهمين بزركرفس
مثله انيسون مثله قشر تمرة الحنظل خمسة دراهم يطبخ الجميع برطل ونصف ماء حتى يذهب
نصف رطل فيصفى ويشرب فانه ينقى البلغم بقوة ومطبوخ آخر ينفع لما ابرح
وتربد وحب النيل مقشرين وسورنجان وبوزيدان خمسة خمسة دراهم ماهى زهرج
مثقال ورق الحنظل وقنطوريون دقيق درهمين درهمين يطبخ برطل ماء حتى
يبقى نصف رطل ويشرب بعد التصفية ح مطبوخ سورنجان ينفع اوجاع المفاصل
البلغمى ويخرج البلغم الغليظ اللزج والاخلاط المحترقة مع شئ من الصفراء اخلاط
سناى مكى سبعة دراهم تربد محكوك مرضوض ثلاثة ثلاثة دراهم اصل السوس المحكوك
المرضوض خمسة دراهم تين ابيض لحيم عشرة اعداد عناب وسبستان ثلثون
ثلثون عددا عنب الثعلب وبزر الرازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم جلنجبين عسلى
عشرة دراهم بزرهندبا وبنفسج يابس ثلاثة ثلاثة دراهم سورنجان مرضوض
خمسة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف ثم ينزل عن
النار ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم يصفى ويشرب سحرا و
فى نسخة ورد احمر خمسة دراهم زبيب منقى عشرة دراهم خيار شنبر خمسة عشر
درهما ح مطبوخ ينفع النقرس والمفاصل السوداوى اخلاط سناى مكى سبعة دراهم

ترند

شاهترج مثله اهليلج اصفر واهليلج اسود هندى وكابلى خمسة خمسة دراهم زبيب
طايفى لحيم عشرة دراهم بليلج واملج واسطوخودوس اربعة اربعة دراهم غاريقون
نصف درهم سورنجان مرضوض مثقال قنطوريون واصل السوس وبادرنجويه
ولسان الثور ثلاثة ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل
ونصف فيلقى فيه افتيمون مشدود فى خرقة كتان ويصبر عليه ساعة ثم ينزل
عن النار ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويصفى ويلقى فيه
ايارج فيقرا درهم ويشرب سحرا ويصبر عليه حتى يقعد مجالس ثم يتغدى اخر النهار
بما يوافق الصفراء والسوداء ز مطبوخ ينزل الخلط الاسود جدا اخلاط يصب
على رطل ونصف رطل ماء قراحا عشرين درهما اهليلج اسود وخمسة دراهم افتيمون
يترك ثلاثة ايام بلياليها فيمرس ويصفى ويشرب مع عشرة دراهم سكر فانه
ينزل خلطا اسود م مطبوخ الافتيمون يخرج السوداء بقوة اخلاط اهليلج
اسود عشرون درهما بسفايج واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم سناى مكى سبعة
دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيطرح عليه عشرة دراهم
افتيمون وينزل عن النار ويترك ليلة ثم يمرس ويصفى ويوخذ درهم غاريقون
وثلث درهم ملح هندى وربع درهم خربق اسود ودانق حجر مغناطيس يجمع
بعد السحق بالسكنجبين ويوخذ وقت النوم ويشرب سحرا ذلك المطبوخ مطبوخ
يسهل البلغم يوخذ من طبيخ الشبت وقية ودهن الجوز وقية وكل فيها انزروت
احمر وسورنجان ابيض ويشرب فانه يسهل بلا اذى ويقلع الوجع عن الوركين
مطبوخ يسهل البلغم اخلاط يطبخ سورنجان ثلثون درهما وشحم حنظل عشرة دراهم
فى خمسة عشر ارطال ماء قراحا حتى يبقى ثلاثة ارطال الشربة منه كل يوم نصف رطل
مع ثلثة اوق سكر وهو عجيب جدا فى اخراج البلغم ذ مطبوخ ينفع حمى الربع اخلاط
اهليلج كابلى عشرة دراهم شاهترج سبعة دراهم اجاص وعناب من كل واحد
عشرين عددا بزركشوث وبزرهندبا ثلاثة ثلاثة دراهم قشر اصل الرازيانج

دهنين يطبخ على الرسم ويضاف اليه بعد العصر خمسة عشر درهما فلوس
خيار شنبر ومثله جلنجبين سكرى يعصرها ثانيا ويستعمل ذ مطبوخ ينفع من
الحميات الصفراوية ويسكن الصداع الحار اخلاطه اهليلج اصفر مرضوض
عشرة دراهم اجاص اسود عشرون عددا بنفسج يابس خمسة دراهم تمر هندي
خمسة عشر دراهم كزبرة يابسة درهمان ينقع الجميع في الماء الحار ليلة ثم يصفى بعد
المرس ويحل فيه ترنجبين عشرين درهما وخيار شنبر سبعة دراهم ويمرس ويصفى
ويحل فيه سكر عشرة دراهم الشربة منه اربعة اواق ذ مطبوخ يذهب الغب و
اليرقان الصعب العسر اخلاطه قشر اهليلج بصري عشرة دراهم بزر الهندبا الرطب
قبضة الرطب وسنكور عجمي قبضة عناب عشرون عددا اجاص لحيم خمسة عشر
عددا تمر هندي مقشر عشرون درهما شاهترج اربعة دراهم ترنجبين عشرين
درهما فلوس خيار شنبر محلولا بماء الورد عشرين درهما راوند صيني مرضوض
مصرور في خرقة كتان نصف درهم يغلى الجميع في منّ ونصف منّ من الماء
حتى يبقى اربعون درهما فيمرس ويعصر ويحل فيه ترنجبين ويعصر ويضاف اليه
الفلوس المحلول بماء الورد ويشرب فاترا ينفع ان شاء الله تعالى ذ مطبوخ
ينفع حمى الربع والطحال وينفع الامراض السوداوية العارضة للاطفال الذي
مضت عليهم سبع سنين وينفع النفخ وضعف المعدة اخلاطه قشر كابلي ثلاثة
دراهم اهليلج اسود وبزر الكشوث وورد احمر درهمين بسفايج وزهر غافث
وعذبه درهم درهم راوند صيني مرضوض مصرور دانقين عناب عشرة دراهم
اجاص لحيم خمسة عشر عددا يطبخ الجميع في مائة درهم ماء حتى يبقى خمسة عشر
درهما فيعصر ويضاف اليه عشرة دراهم شيرخشت محلولا بماء الورد ويشرب
بعد شربة من بزر الشاهسفرم مع السكر ان خاف نفخ البطن ذ مطبوخ ينفع الحمى
المحرقة والحمى المطبقة ويسكن السعال اخلاطه عناب ثلثون عددا اجاص لحيم
عشرون عددا ورق النيلوفر و بزر هندبا الورد الاحمر ثلاثة ثلاثة دراهم بزر بيان وثان

اربعة دراهم فلوس خيار شنبر خمسة عشر درهما محلولا بماء الورد راوند
صيني مرضوض مصرور نصف درهم ترنجبين الطبرزد عشرون درهما يطبخ
الجميع على الرسم ويعصر ويشرب سحرا ذ مطبوخ ينفع الجرب والحكة اخلاطه
اهليلج خمسة عشر درهما سنا مكي وشاهترج خمسة خمسة دراهم افتيمون اربعة
دراهم ماميران صيني درهمين افسنتين رومي ثلاثة دراهم ورد احمر وبزر
هندبا و بسفايج ثلثة ثلثة دراهم يطبخ الجميع على الرسم ويشرب معه خمسة
عشر درهما ترنجبين ذ مطبوخ شاهترج معتدل ينفع الجرب والحكة والرمل
اخلاطه قشر اهليلج اصفر بصري عشرة دراهم قشر اهليلج كابلي واملج خمسة
دراهم بسفايج مرضوض درهمين راوند صيني درهم عناب عشرون درهما
اجاص لحيم خمسة عشر عددا تمر هندي عشرون درهما فلوس خيار شنبر خمسة
عشر درهما ترنجبين عشرون درهما يطبخ الجميع على الرسم ويمرس ويصفى ثم
تقوى ببرداروج وهو درهم وتربد ابيض درهم ودرهم افتيمون ودانقان
اسطوخودوس دانق سقمونيا ومثله ورد احمر ومثله عود خام ويشرب سحرا
ذ مطبوخ ينفع وجع المعدة والحكة والجرب وسقوط الشعر وينفع السوداء و
ضيق القلب اخلاطه قشر اهليلج اصفر ثلثة عشر درهما اهليلج كابلي سبعة دراهم
قشر املج وسنا مكي و بسفايج مرضوض واهليلج اسود وورق النيلوفر ثلثة
ثلثة دراهم شاهترج وورد احمر خمسة خمسة دراهم افتيمون مثقالان بزر هندبا
وبزر كشوث وشكاعا وباداورد درهمين درهمين وورق الغافث و
افسنتين رومي من كل واحد درهم ونصف درهم عناب عشرون عددا
اجاص لحيم خمسة عشر عددا زبيب منزوع العجم خمسة وعشرون درهما فلوس
خيار شنبر عشرون درهما تغلى على الرسم ويعصر ويقوى ببرداروج وهو
تربد محكوك مدقوق مثقال قشر اهليلج اصفر و بنفسج درهم درهم حجر ارمني
مغسول نصف درهم اسود وافتيمون دانقان دانقان سقمونيا دانق كثيرا

ومصطكى نصف دانق نصف دانق يشرب سحرا حسب المزاج والقوة والسن والبلد

ذ مطبوخ افتيمون ينفع ضعف المعدة وضعف الكلية والبهق الاسود الكاين في الوجه من ايام حتى يتغير منه لون الوجه الى الحراقة وينفع النفخ وضيق النفس والخفقان وينبه شهوة الطعام ويمنع سيلان الدم من الاسنان ويشد لحم اللثة وينفع رطوبة الاعضاء اذا كانت اسباب العلة عن سوداء محترقة من الدم اخلاطه قشر اهليلج وكابلي عشرة عشرة دراهم قشر املج واهليلج اسود وشاهترج خمسة دراهم لسان الثور الرومي وبسفايج مرضوض ورق الباذرنجبويه وورق فرنجمشك ثلاثة ثلاثة دراهم افتيمون مصرور اربعة دراهم اسطوخودوس وقشر اترج درهمين درهمين قشر اصل الرازيانج وبزر الهندبا وورد احمر من كل واحد مثقالين عناب خمسة عشر عددا ترنجبين طبرزد خمسة وعشرين درهما يطبخ الجميع على الرسم ويصفى ويقوى بسرداروج وهو ترنجبين درهم افتيمون اربعة دوانيق حربق اسود وحجر ارمني مغسول من كل واحد نصف دانق سقمونيا وورد احمر وانيسون من كل واحد دانق يستعمل سحرا

ذ مطبوخ ينفع الصداع الحار ويصلح المزاج اخلاطه اهليلج اصفر سبعة دراهم كابلي واملج اربعة اربعة دراهم بزر هندبا وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم عناب عشرين عددا اجاص لحيم خمسة عشر عددا راوند صيني مرضوض مصرور في خرقة كتان نصف درهم وورق النيلوفر درهمين يطبخ الجميع على الرسم ويمرس ويصفى ويحل فيه شيرخشك خمسة وعشرين درهما ترنجبين ابيض اربعة دوانيق اهليلج نصف درهم سقمونيا مقدار ثلاثة حمصة وورد احمر دانق يشرب سحرا

ح مطبوخ يسهل الصفراء برفق ويسكن الصداع الكاين منه اخلاطه اهليلج اصفر منزوع من عشرة دراهم الى عشرين درهما يرض ويصب عليه ثلاثة ارطال ماء ويغلى برفق حتى يصير رطلا ويلقى فيه عشرون درهما سكر طبرزد وخمسة عشر درهما ترنجبين ونسخة ينفع خمسة عشر درهما اصفر في مائة درهم ماء اجاص او ماء تمر هندي في ظرف زجاج او برام حتى ياخذ قوام

الادوية فيصفى ويستعمل مع اوقيتين ترنجبين بالجلاب هذا ان لم يكن مع الصداع سعال وان كان يمنع عنه الاهليلج والتمر هندي

ذ مطبوخ يسهل الصفراء برفق وينفع خشونة الصدر اخلاطه بنفسج يابس خمسة دراهم نيلوفر اربعة دراهم عناب وسبستان واجاص حلو عشرون عشرون عددا بزر هندبا ثلاثة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بزر خبازى ثلاثة دراهم يصب عليه ثلاثة ارطال ماء حتى يذهب النصف فيمرس ويصفى ويلقى عليه سكر وترنجبين من ايهما كان عشرون درهما ويمرس فيه عشرة دراهم فلوس خيارشنبر ويشرب سحرا

ح مطبوخ ينفع البرسام الدموي اخلاطه سنامكي سبعة دراهم بنفسج يابس او رطب خمسة دراهم نيلوفر اربعة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم اجاص وعناب وسبستان عشرون عشرون عددا يطبخ في من ونصف من من الماء حتى يرجع الى نصف رطل فيحل فيه الشيرخشت عشرة دراهم ترنجبين مثله خيارشنبر مثله يمرس ويصفى ويشرب ويغذى بماء الشعير اخر النهار

ح مطبوخ ينفع البرسام السوداوي وليشرب غب بعد النضج اخلاطه سنامكي سبعة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم زبيب احمر طايفي عشرة دراهم برسياوشان واسطوخودوس وبسفايج اربعة اربعة دراهم ورق الورد الطري او اليابس خمسة دراهم وباذرنجبويه درهمان يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف رطل ويحل ويمرس فيه عشرة دراهم فلوس خيارشنبر وخمسة عشر درهما ترنجبين ليشرب ويصبر عليه حتى يجلس مجالس صالحة ويطعم اخر النهار ماء الشعير مع الحمص

مطبوخ ينفع الماليخوليا المبلغمي اخلاطه سنامكي سبعة دراهم باذرنجبويه ونيلوفر ثلاثة ثلاثة دراهم يغلى الجميع ويصفى على عشرة دراهم سكر ابيض ويحل فيه سبعة مثاقيل او خمسة مثاقيل معجون النجاح ويشرب سحرا

مطبوخ ينفع اصحاب السوداء والماليخوليا اخلاطه اهليلج كابلي عشرة دراهم افتيمون مثله بسفايج خمسة دراهم سنامكي سبعة دراهم

زبيب احمر منزوع العجم عشرة دراهم يطبخ الجميع على الرسم ويمرس ويصفى ويذر عليه
درهم غاريقون منخول وصبر سقوطرى دانقين حجر لازورد اسود نصف دانق
يشرب سحرا **مطبوخ** ينفع الماليخوليا والجرب البهق الاسود **اخلاط** اهليلج اسود
وافتيمون واسطوخودوس عشرة عشرة دراهم بسفايج خمسة دراهم سنامكي سبعة
دراهم يطبخ على الرسم ويعصر ويضاف اليه حجر لازورد اسود اربعة دوانق وليتحمل
مطبوخ ينفع الماليخوليا السوداوي **اخلاط** سنامكي ومعجون خيار شنبر خمسة
دراهم سكر ابيض عشرة دراهم فلوس خيار شنبر ممروس في ماء الباذرنجبويه
ولسان الثور ثلاثة ثلاثة دراهم بليلج واملج واسطوخودوس وبسفايج ثلاثة
ثلاثة دراهم اهليلج اصفر وهليلج كابلي والورد الطري واهليلج اسود سبعة سبعة
دراهم تربد محكوك درهمين اصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بزر
الشاهترج مثله بزر الكشوث زبيب احمر طائفي عشرة دراهم افتيمون سبعة دراهم
يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين ويشد الافتيمون في خرقة
كتان ويلقى عليه عند الفراغ من الطبيخ ويصفى حتى يغلي غليات ثم ينزل عن
النار ويمرس فيه من فلوس خيار شنبر وترنجبين من كل واحد عشرين درهما
ويصفى ويشرب سحرا **مطبوخ** ينفع السبل وغشاوة الشبيهة بنسج العنكبوت
وهو يعرض للعين لامتلاء عروق العين عن دم غليظ فينتسج العروق وتحمر
ويغلظ وسيل الدمعة فيظهر فيه الحكة ولا يقدر النظر الى شعاع النار والشمس
اخلاط سنامكي خمسة دراهم بنفسج مثله نيلوفر اربعة دراهم قشر اهليلج اصفر و
كابلي واسود وهندي سبعة سبعة دراهم ورد احمر خمسة خمسة دراهم تربد محكوك
درهمان يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيها خيار شنبر
وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويشرب مع نصف دانق محمودة مشوية في جوف
تفاحة او سفرجلة **مطبوخ** ينفع ورم اللسان الدموي **اخلاط** سنامكي سبعة دراهم
اجاص وسبستان وعناب من كل واحد عشرة اعداد بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا

من كل واحد ثلاثة دراهم قشر الاهليلج الاصفر سبعة دراهم تمر هندي خمسة عشر درهما
ورق الورد الاحمر خمسة دراهم عنب الثعلب اربعة دراهم ترنجبين وشيرخشت من
كل واحد خمسة عشر درهما وقد يوخذ مكان ترنجبين عشرون درهما خيار شنبر
ويشرب **مطبوخ** ينفع الحمرة **اخلاط** سنامكي واهليلج اصفر من كل واحد سبعة دراهم
تمر هندي عشرة دراهم اجاص اسود وعناب من كل واحد عشرون عددا اجاص جبلي
ثلاثون عددا بزر هندبا ثلاثة دراهم بنفسج ونيلوفر من كل واحد خمسة دراهم
يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه شيرخشت وترنجبين من كل
واحد خمسة عشر درهما يشرب سحرا ويتغدى آخر النهار بماء الشعير المطبوخ فيه
عناب وبنفسج **طبيخ الزوفا المعتدل** ينفع السعال وضيق النفس وخفقان القلب
والنفس الكائن مع الرطوبة والسعال وقليل اورام الرجل والمزاج الحار **اخلاط** بزر
خيارين وبزر بطيخ مرضوضين من كل واحد خمسة دراهم برسياوشان سبعة دراهم
اصل السوس المحكوك المرضوض وورد خيري وقشر اصل الرازيانج وبزر خبازي وزوفا
رومي من كل واحد ثلاثة دراهم ورق النيلوفر درهمين عناب عشرين عددا سبستان
ثلاثين عددا يغلي الجميع في من ونصف من من الماء حتى يبقى خمسة عشر استارا فيمرس ويعصر
ويشرب منه كل يوم ثلاثون درهما مع خمسة عشر درهما جلابا متخذا من الترنجبين
مطبوخ ينفع ذات الرية الحارة ولاسيما اذا كانت صفراوية **اخلاط** سنامكي سبعة دراهم
بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا وبزر خبازي من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان
من كل واحد عشرين عددا يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ثم ينزل عن
النار ويمرس فيه ترنجبين وشيرخشت من كل واحد خمسة عشر درهما فلوس خيار شنبر عشرين
درهما يصفى ويشرب سحرا في الربيع والصيف ويضحى في الشتاء يشرب بعد تمام العمل جلابا
من عشرة دراهم سكر وثلاثة دراهم بزر قطونا ويتغدى آخر النهار باربعين درهما ماء
الشعير مع لعاب بزر قطونا ودهن اللوز الحلو **مطبوخ** ينفع ذات الجنب المخالط
والخالص والكائن عن الدم الصرف **اخلاط** سنامكي سبعة دراهم بنفسج خمسة دراهم

تين يابس لجيم عشرة عددا صح

نيلوفر اربعة دراهم سبستان وعناب من كل واحد عشرة اعداد بزرهندبا ثلاثة
دراهم يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء الى ان يبقى رطلا فيمرس ويصفى على ترنجبين و
شيرخشت وفلوس خيار شنبر من كل واحد عشرون درهما يشرب سحرا في الصيف والربيع
وضحى في الشتاء وبعد تمام العمل يشرب عليه جلابا من بزر قطونا وحب السفرجل و
السكر الابيض عشرة عشرة دراهم ويتناول عليه ثلاثين درهما ماء الشعير مع دهن
لوز حلو وشراب بنفسج من كل واحد عشرة دراهم مطبوخ ينفع ذات الجنب اذا كان
بسبب ورم دم بلغمي اخلاطه سنا مكي خمسة دراهم اصل السوس و بنفسج ونيلوفر و
بزرهندبا وبزرخبازي من كل واحد ثلاثة زبيب طائفي عشرة دراهم تين يابس عشرة
اعداد يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه ترنجبين وخيار شنبر
من كل واحد عشرة لصفي ويشرب سحرا د مطبوخ اهليلج اصفر ينفع الخفقان الحار
والسهر اخلاطه قشر اهليلج اصفر سبعة دراهم اهليلج اسود اربعة دراهم سفايج مرضوض
واسطوخودوس ولسان الثور الرومي من كل واحد ثلاثة دراهم ورق النيلوفر
وبزرهندبا من كل واحد درهمين راوند صيني مرضوض مصرور نصف درهم عناب
عشرين عددا يطبخ الجميع مع من ونصف من من الماء حتى يبقى خمسون درهما يعصر ويحل
عشرين درهما شيرخشت في الماء ورد ويضاف الى المطبوخ ويشرب مع درهم تربد و
نصف دانق محمودة ودانق عود مطبوخ يسهل الصفراء برفق اهليلج اصفر ستة دراهم
اجاص سود وتمرهندي من كل واحد نصف رطل زبيب لحيم منزوع وعناب لحيم من
كل واحد اربعة اواق يغلى الجميع في رطلين ماء حتى يبقى الثلث فيمرس ويصفى ويضاف
اليه درهم ايارج فيقرا او دانق سقمونيا ويشرب سحرا فاترا فانه ينقي المعدة عن
الصفراء جدا بلا اذى ق دواء افسنتين لجالينوس جيد لمن في معدته صفراء
اخلاطه يطبخ خمسة دراهم افسنتين رومي مع عشرين درهما ورق الورد الاحمر في
رطلين ماء حتى يبقى نصف رطل ثم يسقى كما هو ومع قليل سكر وقد جرب سقي الايارج
بطبيخ الافسنتين وهو غاية في ذلك ق دواء مجرب لمن في معدته حر وصفراء اخلاطه

عيدان بلسان ثلاثة دراهم ورق الورد الطري درهمين عود درهم مصطكي درهمين
يطبخ في الماء الكثير حتى يعود الى قدر رطل واقل ويصفى وينقع فيه الصبر الشربة
منه اوقية كل يوم الى ان يظهر العافية

الباب السادس عشر في النقوعات

حفظها ومقدار بقائها واصلاحها كما مر في المطبوخ
قيل ينبغي ان ياخذ النقوعات بعد التصفيه ولا سيما في الازمنة والامكنة الحارة نقوع
جرب للطحال اسقيل وفنددبون وخردل وثوم وقشر الفجل وقشر اصل الكبر وبزر
الفجل وعذبة اجزاء سواء يدق فرادى نعما ثم ينقع في خل الخمر الحاذق ثلاث ليال
بنجم تحت السماء ثم يعصر فيطعم المطحول لحم مشوي ويمدغ ولا يبلع منه شيء ثم يسقى من ذلك
الخل المصفى قدر سكرجة ولا يشرب حتى يجري قويا بحيث يندي ويسرع بالعرق او يطلع
السلم الى ان يلهث ويندي ثم يشرب ويعطى في يده عصى يخطط فعل الطحال
وبتكى عليه ساعة جيدة فانه يذهب بالطحال ويبريه ولو كان من عشرين سنين باذن الله
نقوع يدر الحيض اخلاطه بزر يطبخ مرضوض سبعة دراهم بزر كرفس وانيسون و
بزر دازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم مشكطرمشيع درهمين سنبل وافسنتين اربعة اربعة
دراهم حرمل وجوزبوا والبهل مثقال مثقال يرض الجميع ويوضع في زجاجة ويصب عليه
ما فيه من ونصف من يترك ثلاثة ايام في الشمس ولياليها في المواضع الحامية ثم يشرب
منها كل بكرة اربعة اواق مع درهم دهن اللوز ومن الناس من يعصر الى ان يسقى
النصف يجيء احسن ح نقوع الاهليلج ينفع الصداع الحار ويستفرغ الصفراء
عن البدن اخلاطه اهليلج اصفر منقى من النوى عشرة دراهم اجاص سود و سبستان
وعناب من كل واحد عشرين عددا بنفسج يابس وبزر هندبا وبزرخس ثلاثة
ثلاثة دراهم فلوس خيار شنبر عشرة دراهم ينقع الجميع في ثلاثة ارطال ماء حارا
يوما وليلة ويمرس فيه من الترنجبين عشرة دراهم ويشرب منه كل غداة قدر
اوقية سحرا ح نقوع ينفع الصداع الكاين عن الاخلاط السوداوية اخلاطه افسنتين
رومي عشرة دراهم صبر سقوطري ستة دراهم يرض الادوية ويجعل في آنية ويصب عليها

ثلاثة ارطال ماء حار ويوضع في الشمس بالنهار وبالليل في موضع ندي ثلاثة ايام
متوالية ثم يصفى ذلك الماء في اليوم الرابع ويقطر من دهن اللوز عشرة دراهم
ويشرب منه قدر عشرين درهما ح نقوع يستفرغ الصفراء من البدن ويلين الطبيعة
ويسكن العطش اخلاطه اجاص اسود واجاص جبلي وعناب من كل واحد خمسون عددا
تمر هندي ثلثون درهما مشمش مقدد نصف رطل ينقع الجميع في ثلاثة ارطال ماء ويكل
فيه سكر ابيض عشرة دراهم ترنجبين عشرين درهما ويصفى من مائه ثلثة اواق فيشرب
في الغدوات ح نقوع ينفع بقايا الامراض الحارة والحميات وينقي العروق عن
الفضول اخلاطه اجاص اسود ثلثون عددا زبيب احمر عشرين درهما سبستان ثلثون
عددا تمر هندي منقى من ليفه وحبه ثلثون درهما بزر هندبا وكشوث وكزبرة يابسة
من كل واحد ثلاثة دراهم يجمع ذلك في غضار صيني ويصب عليه ماء يغلي مقدار
ما يغمره ويوضع في الشمس بالنهار وبالليل في موضع ندي يفعل به ذلك ثلثة ايام متواليات
فيؤخذ من مائه المصفى ثلث اواق ويلقى عليه سكر وترنجبين من كل واحد عشرة
دراهم ويشرب سحرا م ماء الفقوع النافع من الحميات ومن حرارة الكبد
ويسهل الصفراء اخلاطه اجاص بعلبكي وعناب من كل واحد عشرين درهما بزر
شاهترج وافسنتين رومي وسنامكي من كل واحد خمسة دراهم اهليلج اصفر خمسة
عشر درهما كابلي وهندي من كل واحد سبعة دراهم ورد احمر اربعة دراهم تمر
هندي منقى ثلاثون درهما يصب على الجميع خمسة عشر رطلا ماء ويصير في الشمس
ثلاثة ايام ويؤخذ منه كل يوم ثلاثة اواق يشرب بسكنجبين بزوري وان كان ثم
سعال يزيد فيه سبستان خمسين حبة زهر بنفسج خمسة دراهم ويجعل عوض
السكنجبين شراب الخشخاش

الباب السابع عشر في المياه

مطلب

ما كانت منها مستخرجة بالقرع والانبيق يحفظ في قماقم نحاس عدا ماء القرنفل فانه
يفسد ويبطل فعله فلذلك صار يحفظ في قناني زجاجية كماء الكافور وماء الورد
اذا ربب في النحاس بالشمس يطيب رائحته وفعله قيل يبقى قوته وفعله في الازمنة و

الامكنة الحارة الى سنة وفي الازمنة والامكنة الباردة يضعف فعله وقوته بعد
سنة اشهر ان دوعي وحوفظ عن ملاقات البرد القوي والنداوة والا ينقطع
رائحته في اقل من ثلاثة اشهر لكن ينتفع به الى ستة اشهر وماء القرنفل يبقى الى ستة
اشهر ثم يضعف الى تسعة اشهر ثم يموت وينقطع عمله وماء الكافور يبقى الى سنة
وما كانت منها مستخرجة بالغلي فحكمها حكم المطبوخات وقيل حكمها حكم النقوعات
قلت ان غلب على اخلاطها الفواكه الرطبة السريعة الفساد يكون حكمها حكم النقوعات
وان غلب عليها الاصول والحشايش فحكمها حكم المطبوخات وان لم يكن فيهما من الفواكه
قط عدى العناب والسبستان فهي يبقى اكثر من المطبوخات هذا مما جربناه
وجربنا عليه قيل تبقى قوتها الى عشرة ايام يحفظ في قناني زجاجية او صينية او
كاشية او ذهبا او فضة او خزفا مزججا ح ماء الاصول يسخن الكبد ويدر البول
ويفتح السدد وينفع الامراض الباردة اخلاطه اصل الكرفس واصل الرازيانج
من كل واحد عشرة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج وانيسون من كل واحد
اربعة دراهم اصل الاذخر وغافث وحاشا وجعدة من كل واحد خمسة دراهم
زبيب طائفي منزوع عشرين درهما يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى
رطل ويصفى فيؤخذ منه ثلثون درهما ح ماء الاصول ينفع الطحال البارد اذا
داوم عليه كل غداة ثلثين درهما بماء حار اخلاطه قشور اصل الرازيانج و
قشور اصل الكرفس وقشور اصل الكبر وزبيب طائفي عشرة عشرة دراهم بزر
هندبا وبزر رازيانج وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خيار بزر خمسة
خمسة دراهم بزر بنجنكشت ثلاثة دراهم يغلى الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى
رطل فيصفى ويشرب ماء الجبن ينفع الاستسقاء الزقي اجوده ما يتخذ من لبن
اللقاح للمبرودين وابرده وافضله للمحرورين ما يتخذ من لبن النعاج وهو اسلم
الجميع واقرب الى الاعتدال ولبن الاتن اخلاطه يجعل على رطل منه درهم ملح
اندراني وخمسة دراهم ترنجبين مسحوق يغلى برفق ويؤخذ رغوته ويصفى ويسقى

منه اولا ثلث رطل ثم يزاد قليلا قليلا الى رطل فانه ينقص لما بلا تسخين
ماء جبن آخر ينفع الاستسقاء الزقي يدبر ماء الجبن بايرسا وتوبال النحاس
والمازريون ويشرب كما مر ماء اصول يسقى مع خيار شنبر فينفع الاستسقاء ولا
سيما الطبلي اخلاطه اصل الرازيانج واصل الكرفس واصل الهندباء واصل السوس
من كل واحد عشرة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج وانيسون وذوفو و
فطراساليون وكمون كرماني من كل واحد ثلثة دراهم جعدة واصل اذخر وفقاح
من كل واحد درهمان زبيب طايفي عشرون درهما يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى
يرجع الى رطل ونصف فانه يكسر النفخ ويطرد الريح ويديم على الادرار الغير المفرط
ذ ماء اصول يفتت حصى الكلية والمثانة ويخرجها بالبول اخلاطه قشر اصل الكرفس
وقشر اصل الرازيانج خمسة خمسة دراهم برسيا وشان وبزر بطيخ وحب القلت
المرضوض سبعة سبعة دراهم زبيب منزوع العجم سبعة دراهم اسقولوفندريون ثلاثة
دراهم تين يابس عشرة اعداد يغلي الجميع في من ونصف من من الماء القراح حتى
يذهب النصف ويشرب منه كل بكرة اربعة اواق مع نصف درهم سجزنيا ونصف
درهم حجر اليهود وفي نسخة برسيا وشان ثلاثة دراهم وقشور اصل الكبر خمسة
دراهم يغلي الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يبقى رطل ز ماء اصول ينفع وجع الورك
البلغمي والنقرس القوى عجيب في قلع العلة واستيصالها اخلاطه قشور اصل الكرفس
والرازيانج والكبر عشرة عشرة دراهم قشور الحنظل وقنطوريون دقيق وشيطرج
ونانخواه وانيسون وسورنجان وبوزيدان وماهي زهرج خمسة خمسة دراهم
يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيؤخذ منه كل يوم اوقيه ويجعل فيه مثقال
دهن الخروع وان كانت العلة قوية ردية حتى ان صاحبها يشرف على الزمانة
يجعل بدل دهن الخروع دهن كلكلانج اذ هو عجيب يسمى مقيم الزمنى قال حنين
اذا ازمنت الاورام واوجاع المفاصل يطبخ ربع كيلجة اهليلج يابس في عشرة اماء
على نار هادية حتى يسود الماء فيؤخذ من مصفاه رطل ويصب عليه ثلاثة اواق

دهن شيرج ويشرب ويوكل عليه الحصرمية يكون غاية جيدا ماء عسل ينفع
الامراض الباردة المزمنة واوجاع الصدر والكبد الباردتين اخلاطه عسل
بكل جزو يغلي في جزئين ماء قراحا بنار لينة ويكشط الرغوة حتى يبقى جزو واحد
فيرفع ويستعمل ومن اراد ان يكون احر يرمى فيه وقت غليانه قطعة دارصيني
وخولنجان وزعفران فيكون احر ح ماء العسل المتخذ بالافاوية ينفع لمن به
سبات او ورم في الكبد اخلاطه يضاف الى رطل عسل ستة ارطال ماء ويطبخ
على صفة الجلاب ويوخذ رغوته فاذا قارب الادراك يطرح فيه فلفل و
زنجبيل وسنبل وقرفة وقرنفل وخولنجان ومصطكي مثقال مثقال مسحوقين
منخولين مصرورين ويمرس وقتا فوقتا فاذا استوى يستعمل وقد يعمل بغير
الافاوية ح ماء الجبن ينفع الماليخوليا الكاين عن احتراق السوداء الطبيعي
اذ هو اسرع علاجا وابطاء برءا من الغير اخلاطه يغلي رطلين لبن الماعز بالنار
ويصب عليه اوقيه سكنجبين ويساط الى ان يرتفع الغليان ثم يرفع ويشرب
ماؤه ذ ماء اصول ينفع القولنج والفالج والصرع وجميع الامراض البلغمية و
السوداوية اخلاطه قشر اصل الرازيانج وقشر اصل الكرفس واصل اذخر من كل
واحد عشرة دراهم بزر كرفس وانيسون وبزر رازيانج اربعة اربعة دراهم حب
بلسان واسارون درهمان ونصف درهمان ونصف عود بلسان وبوزيدان
وسليخة وجنطيانا ثلاثة ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل وفقاح اذخر اربعة
دراهم زبيب منزوع العجم عشرون درهما يغلي الجميع حتى يذهب النصف فيمرس
ويعصر ويشرب منه كل بكرة اربعة اواق مع درهم دهن لوز مر وعشرة دراهم
دهن الخروع وفي قرابادين الحاوي مصطكي وسنبل الطيب وفقاح اذخر
وحب بلسان واسارون درهمان درهمان عود بلسان وبوزيدان من
كل واحد درهم بزر حرمل ثلاثة دراهم يغلي الجميع في اربعة ارطال ماء حتى يرجع الى
رطل ويصفى ويشرب كل يوم منه اربعة اواق مع درهمين دهن لوز مر وقال

هو ينفع الفالج واللقوة والصرع والاستسقاء والتشنج والسكتة واوجاع المفاصل
ح ماء الاصول النافع من الفالج واسترخاء اى عضو كان تسقى بعد التنقية
على الولاء اخلاطه اصل الرازيانج واصل الكرفس والاذخر سبعة سبعة دراهم
بزر الرازيانج وبزر الكرفس والانيسون ثلاثة ثلاثة دراهم نانخواه و
ذراوند وشونيز درهمان درهمان يغلى الجميع فى سبعة ارطال ماء حتى يرجع
الى ثلاثة ارطال ونصف رطل يسقى منه كل يوم وقيتان مع العسل والغاريقون من
ايهما كان عشرة دراهم ح ماء اصول ينفع الصرع الحادث عن وجع الارحام
ويدر الحيض اخلاطه قشور اصل الرازيانج واصل الكرفس من كل واحد عشرة
دراهم بزر كرفس ونيسون وبزر رازيانج وبزر حرمل وزراوند طويل
ومدحرج من كل واحد ثلاثة دراهم زبيب منقى من عجمه عشرة دراهم يطبخ
الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويشرب منه فى كل يوم اربع
اواق ح ماء اصول ينفع سدد الكبد والطحال وبردهما وفساد المزاج
وبرد المعدة والاستسقاء والحميات العتيقة والبلغمية اخلاطه قشور
اصل كرفس وقشور اصل الرازيانج من كل واحد سبعة دراهم اصل اذخر
وفقاحة من كل واحد خمسة دراهم مصطكى وسنبل الطيب من كل واحد
درهم ونصف درهم فوة ولك وعيدان بلسان من كل واحد درهمان
شكاعى وباداورد وغافت وقشور اصل كبر من كل واحد ثلاثة دراهم تين
يابس عشرة اعداد زبيب خراسانى منزوع العجم عشرون درهما افسنتين رومى
وورد احمر منزوع الاقماع من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ الجميع فى ثلاثة ارطال
ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويوخذ منه كل يوم اربعة اواق مع دهن
اللوز الحلو مثله والله اعلم

الباب الثامن عشر فى الغراغر والدلوك والمضامض ومنافعها

فهى ان كانت من المياه فحكمها حكم المياه
وان كانت من الاشربة فحكمها حكم الاشربة وان كانت من المعاجين و
الايارجات او غيرها مما مر فحكمها وحفظها يكون كحفظها وعمرها سواء
غرغرة ينقى الدماغ اخلاطه عود قرح ودار فلفل وزنجبيل وصعتر وخردل
ابيض وزوفاء يابس وايارج فيقرا اجزاء سواء يعجن الجميع بخل العنصل و
العسل بعد الدق والنخل ثم يحل منه درهمين بالمرى او بالسكنجبين العنصلى
ويتغرغر به دح الغرغرة الكاينة بماء العسل الذى طبخ فيه فوتنج او خردل
ينفع النسيان الكائن عن بلغم ورطوبة دغرغرة ينفع الفالج والصرع
واللقوة اخلاطه بورق ارمنى واصل السوسن الاسمانجونى وعود القرح والخردل
الابيض والمويزج والفوتنج البرى او النهرى الذى يسمونه اهل خراسان هزار
اربعة اربعة دراهم نوشادر ثلاثة دراهم ايارج فيقرا خمسة دراهم يدق الجميع
وينخل ويتغرغر به مع السكنجبين العنصلى او بماء المرى م غرغرة ينقى الدماغ
وينفع الفالج والسكتة اخلاطه ايارج فيقرا ومويزج ووج وحرمل وعود قرح
وزنجبيل وشونيز وفوتنج وسعتر واصل السوسن الاسمانجونى وقشر اصل
الكرفس خمسة خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويخلط بالسكنجبين العسلى و
يتغرغر به دغرغرة يمنع الزكام والنزلة ويقوى الدماغ ويغلظ المواد لتمتنع
عن الانصباب ويصلح الامزجة الحارة اخلاطه بزر الخشخاش عشرة دراهم ورد
احمر اربعة دراهم اقاقيا وجلنار وصندل ابيض مرضوض درهمين درهمين
عدس مقشر ثلاثة دراهم يغلى الجميع مع من من الماء حتى يبقى مائة درهم ويعصر
ويضاف اليه عشرون درهما جلاب ويتغرغر بها كل يكرة خمسة ايام دغرغرة
تفيد فايدة الغرغرة السابقة بل اتم منه مما يزيد فيه اخلاطه قشر خشخاش خمسة
دراهم اقاقيا وجلنار وورد احمر وبزر خشخاش ثلاثة ثلاثة دراهم عدس احمر
وسماق وبزر خشخاش اربعة اربعة دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين من
كل واحد مثقالين يغلى فى من من الماء القراح حتى يرجع الى خمسة عشر استارا

فيعصر ويضاف اليه عشرون درهما جلابا و يتغرغر بها كل بكرة خمسة اساتير

دغرغرة باردة قابضة ينفع لما مر ولا ينزل النزلة والزكام ويمنع انصباب

الاخلاط عن الدماغ الى الحلق والصدر ونواحيهما ويبرد الدماغ ويقويه

اخلاطه ورد احمر خمسة دراهم قشر خشخاش وعدس احمر مقشر اربعة اربعة دراهم

بزر خشخاش سبعة دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين درهمين درهمين

جلنار مثقال بزر ضفدع واقاقيا من كل واحد مثقال ونصف يغلى الجميع في من

ونصف من من الماء حتى يرجع الى مائة درهم فيعصر ويضاف الى هذا العصير

ماء التفاح وماء السفرجل وماء كمثرى من كل واحد عشرين درهما ماء الورد

خمسة عشر درهما ماء الكزبرة عشرة دراهم يغلى الجميع اربع غليات فيعصر و

يضاف اليه دانق ونصف دانق كافور رباحي ويتغرغر بها خمسة اساتير يكون

نافعا د مضمضة ينفع بثور الفم وعفونتها الكائنة عن الدم في اوائل العلة

اخلاطه يغلى ورق الزيتون ثلاثة دراهم عذبه درهمين عدس احمر درهم في خل

خمر جيدا ثم يمرس ويعصر ويتمضمض به كل يوم مرات م مضمضة ينفع القلاع

البلغمي يتمضمض بخل قد اغلى فيه ماميران و بزر البخل وعود القرح وبماء قد طبخ

فيه ورق الزيتون والبرنجوش والبرنجاسف والكليل الملك ولعاب بزر الكتان

ذ ذرور ينفع القلاع الابيض اخلاطه طباشير وورد احمر وكزبرة ونشا

وقشر السماق وسنامكي وزعفران وعود قرح درهم درهم سكر اربعة دراهم

يدق وينخل وينثر على اللسان ويصبر ساعة اخرى له يحلل المواد بالمضمضة

سكنجبين طبخ فيه اصل السوس درهمين ماميران صيني درهم عود قرح نصف درهم

مضمضة بالخل الذي قد اغلى فيه عفص وجلنار وسماق في ابتداء القلاع الاسود

وفي آخره ينفع القلاع الابيض بتحليلها المواد دغرغرة ينفع القلاع في جميع

اصناف القلاع اخلاطه شبث وعفص واقاقيا وجلنار وخشخاش وورد احمر و

عنب الثعلب وحب الآس اجزاء سواء يغلى الجميع في الخل ويتغرغر به ذ غرغرة يذهب

عفونة الفم واللثة اخلاطه ورق الورد اربعة دراهم شب يماني وعفص من كل واحد

درهمين يعجن الجميع بالعسل فيداف بالماء ويتمضمض به ح مضمضة ينفع العلة

الوارمة اخلاطه يتمضمض بماء عصى الراعي وماء عنب الثعلب والخل المغلي والخل

الثقيف وبماء الورد او بماء السماق مع الخل ح مضمضة يجلي الاسنان ويذهب

بصفرتها وخضرتها وسوادها وتقلحها وتغيرها عن طبعها اخلاطه يطبخ

عدس مقشر وشعير مرضوض وخطمي مع الخل ويتمضمض به مضمضة ينفع مناخ

الاول حنظل منقى من النوى درهم فلفل درهمان يطبخان حتى يذهب الثلثان

ويتمضمض به مضمضة ينفع اورام اللسان اذا كان من دم او صفراء اخلاطه

عناب عشرون عددا عدس وعنب الثعلب من كل واحد عشرة دراهم يغلى

الجميع ويصفى ويحل فيه ماء الكزبرة الرطبة وشراب التوت ويتمضمض به ذ غرغرة

معتدلة ينفع ثقل اللسان لمن هو شاب وكبده حارة اخلاطه يؤخذ من ماء المري

نصف من ومن النعناع اليابس وسيسنبر وورق الباذرنجبويه وسنبل و

قشر اترج ورو فاد رومي من كل واحد ثلاثة دراهم بزر المرو وبزر الكتان من

مثقال يغلى الجميع في المري ويعصر ويتغرغر كل بكرة ايام من هذا الماء استار

فاذا استعمل اياما يزاد عليها مصطكي وانيسون وبزر الرازيانج البلدي من كل

واحد درهم ونصف مرزنجوش درهم بابونج مثقالين وان لم يوجد المري يغلى

في العسل ذ دواء يذهب ثقل اللسان اخلاطه نوشادر وفلفل وعود قرح و

خردل ابيض اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك به اللسان كل يوم مرات يدلك به

اسفل اللسان واعلاه ولا يترك موضعا من اللسان الا ويدلك به م دواء

ينفع ثقل اللسان اخلاطه عود الوج وقشر اصل الكبر ويمرا اذا تغرغر بهن جميعا

او يأخذ منها دايما كدر بلغا كثيرا ويخف لسانه م دواء اذا عجن الخبز بالنطرون

واكل ودلك به اللسان نفع من استرخاء اللسان في الكلام اداما عليه دغرغرة

او الفوتنج اليابس صح

ينفع ثقل السمع الكاين عن الرطوبة والبرودة وينفع الدماغ الحار والعين اخلاطها
ماء المرى نصف من فوتنج وسيسنبر ومصطكى وبزركرفس واويشن عجمي من كل واحد
درهمان تغلى الجميع على الرسم ويعصر ويتغرغر به فاترا غرغرة تنفع اورام اللوزتين
ونزول اقصى الفم وهو الحنك في اسفل الحلق اخلاطها حب الرمان الحامض و
عفص وسماق اجزاء سواء يدق نعما وينخل ويسقع في اللبن الحليب الطري يوما وليلة
فيعصر ويتغرغر بهذا العصير ذغرغرة لكو توالي ينفع اوجاع الحلق واورامه
وخشونته اذا كانت عن حرارة وينفع ايضا على من يعسر عليه البلع اخلاطها ماء
كشك الشعير فاترا او فلوس خيار شنبر محلولا في ماء الكشك او محلول رب التوت في ماء
الكزبرة الرطبة ويتغرغر بها فاترا غرغرة ينفع الخناق اخلاطها ماء لسان
الحمل ثلاث اواق ماء عصارة عصى الراعي وماء عنب الثعلب من كل واحد اوقية ونصف
دهن ورد نصف اوقية يدق ما يندق ويجمع ويتغرغر بالمياه دغرغرة تقطع مادة
الخناق وخاصة البلغمي وتنضجها وتفتحها ايضا اخلاطه لبن التين خمسون درهما
سمن بقري وعسل من كل واحد عشرة دراهم تغلى الجميع في خمسين درهما ماء الى ثلاث
او اربع غليات ثم يتغرغر بها دغرغرة يمنع مادة الخناق اخلاطها مربطارخ
وشب يماني وزعفران وجلنار وعود قرح وورد احمر وماميران وعفص ونوشادر
واصل السوسن الاسمانجوني وشياف ماميثا وعصارة لحية التيس وسماق ودار فلفل
وقصب الذريرة واقاقيا وقرطم وقشر الرمان اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بماء رب
الجوز الرومي في البارد وبالحصرم في الحار ح غرغرة تنقي الرأس سريعا ينفع الوجع
الحادث عن البلغم الغليظ اخلاطها مرزنجوش وصعتر فارسي وحب الرمان الحامض
اجزاء سواء ينقع في السكر والخل ويتغرغر به ح غرغرة تنزل الفضول عن الرأس اخلاطها
عود قرح وزنجبيل ودار فلفل من كل واحد درهمان خردل وفلفل من كل واحد اربعة
دراهم حب الرمان خمسة دراهم تعجن بالعسل ويذاب بالسكنجبين ويتغرغر به ح
غرغرة لمامر اخلاطه ميويزج ربع درهم عود قرح وخردل من كل واحد نصف درهم

يعجن الجميع بالعسل ويتغرغر به ح غرغرة ينفع القلاع واسترخاء اللثة والذبحة اخلاطها
سماق اوقية رب السوس وورد وزيتون من كل واحد اوقية يطبخ الجميع بالماء حتى
يحمر الماء ويصفى ويلقى عليه رب التوت الساذج عشرة دراهم ويتغرغر به ح غرغرة
ينفع الرايحة الهايجة من الدم والمرة اخلاطها خبز حامض عشرون درهما يمرس ويصفى
ويذاف فيه عصارة لحية التيس مثقالا اقاقيا نصف مثقال شب يماني درهمان ورد احمر
وطباشير درهم درهم يتغرغر به ح غرغرة تنفع سقوط اللهاة اذا كانت من الرطوبة
اخلاطها جلنار ستة دراهم شب يماني مثقالان ملح اندراني مثقالان ونصف مثقال
اقماع الرمان الحلو وبزر الورد من كل واحد درهم ونصف درهم يدق
وينخل ويعجن بثلاث اواق رب التوت ويتغرغر به ح غرغرة تنفع
الخفقان والبحة اخلاطها عدس كف عناب ثلاثون عددا عنب الثعلب
عشرة دراهم يغلى الجميع ويصفى ويصب عليه رب التوت عشرون درهما
ماء كزبرة رطبة عشرون درهما فلوس خيار شنبر عشرة دراهم يتغرغر به
ح غرغرة تنفع الخفقان والبحة وقلة النضج والانفجار اخلاطها
لبن حليب ثلاث اواق خبز حامض ثلاثون درهما بزر المرو خمسة دراهم يغلى
الجميع في اللبن ويتغرغر به ح غرغرة تنفع اورام الحلق الحادثة عن المرة
الصفراوية اخلاطها عصارة عنب الثعلب وهندبا وكزبرة وخس وعصى
الراعي من كل واحد اوقية رب التوت ثلاث اواق ح غرغرة تنفع الدكة
وتشنج العصب اخلاطها بزر الرازيانج وخيار شنبر منقى وحب السفرجل واصل
السوس وعدس احمر اجزاء سواء يطبخ بالماء ويتغرغر به ح غرغرة تنفع ورم الحلق
اخلاطها بزر كتان وحلبة من كل واحد خمسة دراهم تين يابس وعناب و
سبستان وزبيب طايفي منزوع العجم من كل واحد عشرة دراهم مرزنجوش وفوتنج
وصعتر من كل واحد درهمان يطبخ هذه الادوية كلها مع رطلين من الماء
حتى يرجع الى رطل ويصفى ويذاف فيه خيار شنبر عشرة دراهم ويمرس ويصفى

ويصب عليه من رب الرمان ثلاثة دراهم ويتغرغر به ح غرغرة تنفع وجع
الحلق واللهات اذا اسقطت اخلاطها يوخذ عسل وشبت رطب وورد احمر
من كل واحد رطل عصارة حطب لحية التيس ثلاثة اواق يطبخ الشبت بالعسل
ويلقى فيه الاد وية الباقية مدقوقة ويتغرغر به ح مضمضة تنفع القلاع الاسود
اخلاطها يوخذ زبيب منزوع العجم وانيسون اجزاء سواء يعجن بالعسل ويطلى
على اللسان ح مضمضة تنفع قلاع الصبيان اخلاطها يوخذ ماء الخبز ويلقى
فيه دانق طباشير ودانقان سكرطبرزد ويتمضمض به ح مضمضة تنفع القلاع
اخلاطها كزبرة يابسة جزو وعدس مقشر جزو يدق وينخل ويخلط بماء الكزبرة و
يتمضمض ح مضمضة تنفع ثقل اللسان اخلاطها زنجبيل وعود قرح وفلفل
وخردل اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك به اللسان في اليوم مرات

الباب التاسع عشر في السعوطات والعطوسات والقطورات والنفوخات

حفظها وعمها كالمضامض والغراغر سواء
ذ سعوط يذهب اليرقان وينقي الراس ويفتح السدد اخلاطه زبيب عشرة دراهم
شونيز درهمان يسحقان جيدا ويغلان في الخل ويقطر في الانف والسعوط بالخل
وحده ينفع اليرقان ايضا ذ سعوط ينفع السهر وصداع دماغ الحار واليابس اخلاطه
يخلط جزو ماء الخس وجزو دهن نيلوفر جزئين لبن النساء خلطا جيدا ثم يقطر
في الانف يكون نافعا وفي ح اجزاء سواء ح قال بولس لا شي انفع للصداع الحار
من السعوط بلبن الجواري ودهن البنفسج المبردين بماء الثلج وخاصة اذا كان
معه سهر وقلق واضطراب وصفرة عين م سعوط ينفع الفالج واللقوة والصداع
البارد والشقيقة المزمنة من الدستور اخلاطه فوتنج جبلي وكندس عراقي وقنطوريون
دقيق ومرزنجوش يابس واصل السوسن الاسمانجوني جزو جزو ويسحق الجميع فرادى
وينخل ويخلط الجميع فيحل منه قدر حمصة بماء المرزنجوش ويخلط بلبن ويسعط
ذ سعوط ينفع الصداع البلغمي والريحي والدوار اخلاطه صبر ومر وكندس

وحضض وجند بيدستر وزعفران وصعتر وفلفل ودار فلفل درهم
درهم كندس درهمان مسك نصف درهم يدق الجميع ويعجن بماء المرزنجوش
ويقرص ويجفف في الظل فيحل منه واحد وقت الحاجة بماء المرزنجوش ويسعط
سعوط يذهب الصداع الريحي اخلاطه موميا ومسك وجند بيدستر وفرفيون
اجزاء سواء يخلط الجميع بعد الدق ناعما ويحل مع دهن فرفيون ويسعط به
ذ سعوط ينفع الصداع الكاين عن الرطوبة اخلاطه مرارة النمر ومرارة القبج
الانثى من كل واحد نصف درهم مسك دانق ونصف دانق يحل الجميع في دهن النرجس
او دهن السوسن ويقطر في الانف ح سعوط ينقي الراس اخلاطه شونيز درهم كرسنة
درهمان فرفيون دانق يسعط على الرسم ويقطر في الانف ح سعوط ينفع السرسام
الحار اخلاطه ماء الآس وماء الخلاف والصندل والكافور سواء يخلط الجميع فيسعط به
سعوط ينفع الصرع البلغمي يسعط بدهن الزنبق المفتوق فيه جند بيدستر آخر
كحل الحلبة في ماء المرزنجوش ويسعط به موجز سعوط خفيفه ينفع ارباب الصرع
يحل ربع درهم رتة في ماء السلق ويستعمل آخر منه صبر وعصارة قثاء الحمار من
كل واحد ربع درهم يستعمل بماء العسل ذ سعوط ينفع الفالج واللقوة و
يذ ببهما اخلاطه جاوشير وسكبينج ومر وجرمل وفلفل ودار فلفل وقنة و
اشق وجند بيدستر وفرفيون اجزاء سواء يدق الجميع وينخل وينقع ببول
الجمل او بالخل العتيق العنبي يوما وليلة ثم يعصر ويسعط ويقطر منها ذ ح سعوط
ينفع الفالج واللقوة اخلاطه صبر وشونيز وبورق ارمني اجزاء سواء يحل الجميع
في ماء السلق ويقطر في الانف م سعوط بدهن المرزنجوش مع مرارة كركي نعم
الدواء لاصحاب اللقوة بعد التنقية ذ سعوط ينفع اوجاع العين المعروف
بورد ينبج الصبيان اخلاطه كندس وحضض ولبان من كل واحد درهم
صعتر فارسي وزعفران ومر من كل واحد نصف درهم يدق الجميع وينخل
ويعمل شيافا ويجفف في الظل ويحل منها وقت الحاجة مع لبن النساء او دهن

البنفسج ويقطر في انف الصبي بجيء موافقا سعوط جالينوس ينفع الجشم جدا اخلاط سحق الشونيز سحقا جيدا حتى يصير كالغبار ويخلط في زيت ثم يؤمر العليل ان يملأ من الماء فاه وينكس راسه بما يمكنه الى خلف ويسعط بها وينشقها بجهده يفعل ذلك ثلاثة ايام بالغدوات فاذا اصابته حرقة ووجع يقطر في انفه دهن بنفسج

ذ سعوط يذهب رايحة كريهة عن الانف اخلاط مر وقشر الرمان وقصب الذريرة وسك من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما وينخل فيبل فتيلة بشراب عتيق ويلوث به الادوية ويحمل في الانف بقدر ما يذهب الى فوق م سعوط بماء الحاج وبماء الباقلاء المدقوقين المعصورين ينفع الرعاف مجرب م سعوط قرطاس محرق وعفص محرق وشب محرق من كل واحد خمسة مثاقيل افيون سبعة مثاقيل يسعط بها محلولا بماء لسان الحمل آخر عصارة باذروج وعصارة كزبرة رطبة مع شيء يسير من الكافور يتخذ منها سعوطا ويسعط بها الانف ح سعوط ينفع الصداع الحار اخلاط طباشير ابيض درهمان بسباسة وكافور من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويسحق بدهن النيلوفر ويسعط ح سعوط ينفع وجع الشقيقة الباردة اخلاط دهن لوز حلو يخلط بمرزنجوش نيسعط ح سعوط ينفع الصداع البارد والنسيان اخلاط جوزبوا وشيح محرق وقرنفل ومرزنجوش اجزاء سواء بسباسة اربعة اجزاء يدق وينخل ويشم ح سعوط ينفع وجع الراس الحادث من البرودة والفالج واللقوة اخلاط جندبيدستر وجاوشير وزعفران ومرارة الذيب اجزاء سواء يدق ما يندق فيذاف الجميع بعصارة السلق ويسعط ح سعوط ينفع وجع الراس المزمن الحادث من البرد اخلاط موميا وجوزبوا وعنبر ومسك اجزاء سواء يدق بدهن البلسان ويسعط ح ذ سعوط ينفع عن وجع الراس الحادث عن الحرارة اخلاط دهن بنفسج ودهن نيلوفر ودهن قرع ولبن الجارية وعصارة الخس والهندباء من كل واحد اجزاء سواء يضرب ويسعط به سعوط معمول من لبن النساء ودهن اللوز و

دهن حب القرع ودهن البنفسج ينفع السعفة اليابسة والنحلة الشبيهة بالشونيز المنقش عنها القشور البيض ح سعوط ينقي الراس ويفتح السدد وينفع اليرقان يدق وينخل مويزج جبلي وسوسن من كل واحد درهم ويعجن مع العسل المنزوع الرغوة يذاف منه نصف درهم بعصير السلق ويستنشق به ح سعوط يبدد الخنازير اخلاط بسباسة ولسان الثور درهم درهم مرارة قنفذ وكافور من كل واحد دانق ونصف دانق زعفران نصف درهم كندس درهمان ح سعوط ينفع الجذام اخلاط دارفلفل درهم ماميران وشيطرج من كل واحد خمسة دراهم نبق مشكطرامشيع وبزر فنجنكشت من كل واحد ثلاثة دراهم دهن الخل ثلاث اواق يخلط الجميع بعد الدق والنخل بالدهن ويسعط به ح سعوط ينفع الفالج واللقوة والشقيقة وجميع الامراض التي تحدث من البرودة والرطوبة الكاينة في الراس والعينين يسعط به بقدر العدسة بماء المرزنجوش ودهن البنفسج اخلاط مر وحضض من كل واحد عشرة دراهم حبة السوداء وهو الشونيز ثلاثة دراهم عدس مقشر وصعتر فارسي من كل واحد خمسة دراهم صمغ السذاب ومرارة الكركي وجاوشير وجندبيدستر من كل واحد ثلاثة دراهم سكر طبرزذ وزعفران من كل واحد درهمان فرفيون وصبر من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف درهم يجمع الجميع مسحوقة منخولة ويعجن بماء العذب ويحبب كامثال العدس ويستعمل عند الحاجة ح سعوط للرعاف يسعط المرعوف بماء القنابر المر وبماء الباقلاء المرقوق المعصور ح سعوط ينفع الرعاف القوي اخلاط قرطاس محرق واقاقيا وشبت من كل واحد خمسة مثاقيل عصارة لحية التيس ودباج محرق واساذج كافور من كل واحد سبعة مثاقيل عفص محرق مطفى بالخل وزاج قبرسي ورامك ولسان الحمل من كل واحد عشرة مثاقيل كربة بابسة محرق ثمانية مثاقيل يدق الجميع وينخل ويعجن بماء لسان الحمل ويسعط به وقت الحاجة م سعوط للرعاف اخلاط قرطاس محرق خمسة مثاقيل شبث مثله

عصارة لحية التيس سبعة مثاقيل افيون خمسة مثاقيل هباء، ويسعط بماء لسان
الحمل المعطوسات ح عطوس ننفع ليثرغس اخلاط يعطس بالشونيز و
الكندر والمسك اجزاء سواء ذ عطوس اذا عطس به استنشاقا او يقطر منه في
الانف او نفخ فيه يقع عطاس ويفتح سدده بحيث يحصل المقصود اخلاطه
كندس وخربق ابيض وعود قرح وفلفل وزنجبيل وبورق ونوشادر ونطرون
وصبر ودارصيني ومسك ومرزنجوش وجند بيد ستر اجزاء سواء يسحق
الجميع بماء المرزنجوش و يقطر منه في الانف ح عطوس ينفع الفالج واللقوة
اخلاط شونيز وبورق وجند بيد ستر وشحم حنظل وفلفل ابيض من كل واحد
درهم كندس وصبر درهمان درهمان يدق الجميع وينخل ويعجن بماء المرزنجوش
ويحبب فاذا احتيج اليه تحك منها واحدة ويسعط بماء المرزنجوش ح عطوس
ينفع الفالج واللقوة اخلاط خربق ابيض وجند بيد ستر اجزاء سواء يدق
وينخل ويعطس به استنشاقا او نفخا يقوم عطوس ينفع الصداع البارد و
النسيان اخلاط خربق اسود ومرزنجوش وخربق ابيض من كل واحد عشرة
دراهم خردل وكندس وشونيز وبزورد من كل واحد خمسة دراهم
مسك دانق فلفل اسود ودارفلفل من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع
ناعما ويشد في خرقة كتان ويعطس به شما يقوم القطورات ذ قطور
ينفع الطرش والصمم اخلاطه يقطر في الاذن اياما دهن نوى المشمش المر
ودهن السذاب ودهن الزنبق ودهن شحم الحنظل ودهن شيرج طبخ
فيه الحنظل وجند بيد ستر بدهن الشبت خصوصا ان كان هناك رياح
غليظة مزعجة ذ قطور يذهب ثقالة السمع اخلاطه يدق الخردل الابيض
دقا جيدا فيلتقط بزور التين العلك بقدر ما يمكن التقاطه ثم يدق دقا ناعما
ويعجن مع الخردل الابيض المدقوق غبارا ويعمل منهما فتيلة ويدخل في الاذن
ينتفع به جدا قطور ينفع وجع الاذن اذا كان حارا دمويا اخلاطه يوخذ

دهن الورد درهمان وخل الخمر نصف درهم وماء الحصرم نصف درهم
يضرب الجميع جيدا و يقطر في الاذن ويصبر عليه قليلا و ينشف بالقطن و
يكرر العمل ثانيا وثالثا قطور متخذ من بياض البيض مضروبا بدهن البنفسج
او بدهن الورد ينفع اوجاع الاذن اذا كانت دموية ذ قطور يسكن و
اوجاع الاذن الكائنة عن الحرارة الصفراوية اخلاطه دهن ورد ستة
دراهم دهن لوز حلو ثلاثة دراهم خل خمر عشرة دراهم يغلى الجميع على
نار هادية حتى يذهب الخل ويبقى الدهن فيقطر منه فاترا في الاذن ذ قطور
ينفع اوجاع آذان الشبان المدمنين على شرب الراح اخلاطه يحل من الافيون
درهم ومن الشياف الابيض المعمول لاوجاع العين ثلاثة شيافات في خل العنب
ويخلط باربعة دراهم دهن الورد خلطا جيدا و يقطر منه في الاذان الوجعة
الحارة مفترة ذ قطور يسكن اوجاع الاذان الباردة السبب و يذهب بطنينها
اخلاط يغلى ورق الصنوبر والزوفا اليابس وحب الغار اجزاء سواء بالماء
الى ان يتهرى فيعصر و يقطر منه في الاذان فاترا ذ قطور يسكن اوجاع الاذان
اخلاط افيون وجند بيد ستر درهمان درهمان يدقهما ثم يطبخهما في عشرة
امناء ميبختج الى ان ياخذ القوام فيقطر منه في الاذن فاترا قطور يقتل
دود الاذان اخلاطه يوخذ ماء ورق الخوخ والفوتنج وماء ورق البخل
من كل واحد خمسة دراهم خربق ابيض وبورق ارمني ومحمودة وافسنتين
وزراوند من كل واحد درهم يدق الادوية اليابسة ويخلط بهذه المياه
ويترك في الشمس الى ان يجف ثم يسحق ويقطر منه في الاذن النفوخات حكمها
حكم السفوفات نفوخ يقطع الرعاف اخلاطه كهربا وورد يابس وجلنار
وعفص اجزاء سواء يدق وينخل وينفخ في الانف ح نفوخ يقطع الرعاف
اخلاط دقاق كندر ودم اخوين وانزروت درهم درهم يدق الجميع
ناعما وينفخ في الانف فيقطع الرعاف ح نفوخ يقطع الرعاف اخلاطه قرن

ايل محرق وبسلا محرق وكهربا محرق وقشور بيض محرق اجزآء سوآء يدق
وينفخ في الانف ح نفوخ يقطع الرعاف اخلاطه ورد يابس وجلنار وعفص
اجزآء سوآء يدق وينفخ في الانف ح نفوخ يمنع الرعاف المفرط يستعمل
بعد الفصد ان لم يكن من الفصد مانع اخلاطه اقاقيا وجلنار وغبار الرحى
من كل واحد درهم كافور نصف درهم يسحق الجميع جيدا كالغبار وينفخ في
الانف من انبوبة ح نفوخ يمنع الرعاف اخلاطه يوخذ عفص فج وشب و
جلنار وجبسين ونشا وصمغ عربي اجزآء سوآء ينعم سحق الجميع فينفخ في
الانف ح نفوخ ينفع الخناق البلغمي يسحق ذرق الخطاطيف والنوشادر
اجزآء سوآء فينفخ في الحلق نفوخ ينفع الخناق البلغمي اخلاطه ينفخ في الحلق
البورق والحلتيت والنوشادر اجزآء سوآء منخولين ح نفوخ يقطع الرعاف
ينفخ من قشور كندر وقرطاس محرق وزاج مشوي مدقوقين اجزآء سوآء
في الانف بعد ان يغسل المنخرين بالخل نفوخ يحبس الرعاف اخلاطه شب
يماني وقلقطار محرق وقلقديس وهو زاج وقرن ايل محرق مغسول مجفف
وودع محرق مغسول وعفص محرق مطفي بخل وكافور وقرطاس محرق اجزاء
سوآء يدق الجميع ناعما فينفخ في الانف بانبوب من فضة او قصبة بعد ان
يغسل المنخرين بخل خمر نفوخ للرعاف اذا يسحق روث الحمار وينفخ في الانف
والمنخرين ينقطع الرعاف وكذلك السعوط بعصارة روث الحمار وغسل المنخرين
به مجرب دوآء اخر له يغسل المنخرين بخل الخمر فيوخذ افيون وزعفران من كل
واحد نصف دانق ويوخذ فتيلة من خرقة كتان يبل بخل خمر ويلوث بالدوآء
ويعلق في المنخرين

الباب العشرون فيما يسمن البدن

ح مسمنة جيدة يسمن البدن يصب على حب القرع المقشر لبن البقر بعد ان
ينعم سحقه ويخلط ويعجن به دقيق السميد قدر ما يحتاج اليه عجنا جيدا و
يتخذ منه رقاقا ويخبز ثم يوخذ منه كل غداة اوقية باللبن وسكر ح

مسمنة يوخذ من الحمص المنقوع في لبن الغنم ولبن البقر يوما وليلة جزؤ ومن
الباقلات المقشرة والسكر الابيض والعدس والماش المقشرة والشعير المقشر
المرضوض من كل واحد جزآن ومن الحنطة المقشرة جزء ومن الارز المغسول
المرات الكثيرة المنقوع في مآء نخالة السميد جزء ومن اللوز الحلو المقشر جزؤ
ومن الخبز السميد المجفف ثلاثة اجزاء ومن الخشخاش الابيض جزء ونصف
جزء ومن السمسم المقشر نصف جزؤ يرض هذه الادوية كلها رضا معتدلا ويوخذ
منها حفنة ويطبخ بلبن النعاج ولبن البقر الحليب في الحال ويتحسى كل يوم با
لغدوات والعشي ح مسمنة دقيق الارز ودقيق الباقلآء ودقيق الحمص
وكعك مدقوق يجمع ويتخذ منه حسآء باللبن وسكر ويتحسى منه كل يوم ويدخل
الحمام بعده مسمنة جيدة عجيبة النفع اخلاطها حمص خمسة عشر درهما ينقع
في لبن حليب ويترك يوما وليلة ويجفف الارز المغسول والحنطة والشعير
المقشرين من كل واحد ثلاثة عشر درهما لوز مقشر وبزر خشخاش من كل واحد
خمسة عشر درهما دقيق السميد ستة عشر درهما سكر ابيض رطل يجمع الجميع مدقوقة
منخولة ويتناول كل يوم منه ثلاثون درهما بلبن حليب ح دوآء يسمن البدن
بسرعة لب حب الحنطة ودقيق الارز ودقيق الحمص من كل واحد ثلاثة
اواق بزر الفرفخ اوقية تودري احمر وابيض من كل واحد عشرة دراهم
لب اللوز ولب الفستق ولب الفندق من كل واحد اوقية يدق الجميع فرادى
ويخلط جيدا ويعجن بسمن البقر وقليل العسل او السكر الابيض عجنا ولكل
غداة منه اوقية

الباب الحادي والعشرون فيما يهزل البدن

ح دوآء يهزل البدن اخلاطه سذاب ونانخواه وبزر رازيانج وبزر كرفس
من كل واحد خمسة دراهم بورق احمر ومرزنجوش من كل واحد مثقال ونصف
مثقال يدق وينخل الشربة منه مثقال مع المآء البارد ح دوآء لمامر اخلاطه
فلفل ودارفلفل ونانخواه وانيسون من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كرفس وبزر

دار بلج وبزر كمون من كل واحد درهمان دار صيني ثلاثة دراهم قرفة درهم
يدق وينخل ويعجن بالعسل الشربة منه كل يوم مثقال ح دواء يهزل البدن
اهليلج اصفر واهليلج اسود هندي ودار فلفل ونانخواه من كل واحد عشرة
دراهم سذاب ثلاثة دراهم مرزنجوش درهم يدق الجميع نعما الشربة منه مثقال
ح دواء يضعف البدن ويهزله اخلاطه اطريفل صغير ثلاثة دراهم ايارج فيقرا
درهم يعجنان بالخل والماء البارد ويكون الشربة منه مثقال كل اسبوع مرة
او مرتان ح دواء يهزل البدن بسرعة اخلاطه يؤخذ الكمون الكرماني المجفف
في الظل بعدما ينقع في خل الخمر يوما وليلة عشرة دراهم بزر الكرفس ثلاثة
دراهم بزر السذاب درهمان نانخواه اربعة دراهم بورق احمر ومرزنجوش
من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع نعما الشربة منه كل يوم مثقال ه

الباب الثاني والعشرون في السفوفات

يحفظ في خزف جديد ولا يملاء ويشد راسه لئلا يفسدها الهواء ويحفظها عن الشمس الحارة و
النداوة جدا ويستعمل من يوم عملها الى شهرين فانها تفعل فعلا تاما جيدا
ثم بعد ذلك يبطل فعلها بالكلية كذا في ح وقال صاحب م والسفوفات التي
يؤخذ بالماء البارد او بالماء الحار ينقص فعلها بعد ستة اشهر والحق ما قاله
القدماء وهو ان سفوف مقليثا وسفوف حب الرمان وسفوف البلح وسفوف
الطين وسفوف السرطانات وسفوف اللؤلؤ وساير السفوفات المشهورة
يستعمل من وقت عملها الى سنة كاملة قلت وعندي التحديد فضل اذ الازمنة
والاهوية التي يؤخذ منها العقاقير وتعمل فيها السفوفات مختلفة فينبغي ان
يستعمل الى ان لا يظهر منها العمل والنفع المتوقع وكذلك حال المعاجين و
الاقراص لكن اذا كانت العقاقير مجتنى من الامكنة والاهوية الصحيحة فا
لغالب فيما يعمل منها من السفوفات والاقراص يبقى فعلها الى سنة بل اكثر
واذا لم يكن كذلك فالى ستة اشهر بل اقل كما ذكرنا آنفا ح سفوف ينفع

ينفع وجع المعدة وضعفها واسترخائها اذا كانت من البرودة اخلاطه نعنع
وقاقلة وسنبل ومزمار جوز وسعد من كل واحد درهمان انيسون ومصطكي
وبزر كرفس وورد وكهربا من كل واحد ثلاثة دراهم مسك واذخر من كل واحد
درهم يدق وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم مع اوقية ميبه ح سفوف كهربا
ينفع ضعف المعدة الحارة اخلاطه كهربا وورد احمر من كل واحد خمسة دراهم
عود درهمان امير باريس عشرة دراهم رامك وطباشير من كل واحد ثلاثة
دراهم سنبل درهم زعفران وكافور من كل واحد دانقان يدق الجميع وينخل و
يستف منه مثقال مع شراب الرمان ح سفوف خرنوب ينفع الاسهال و
استرخاء المعدة اخلاطه خرنوب نبطي منقى من حبة وكمون كرماني منقوع
في خل خمر يوما وليلة يجفف مقلية وسماق وحب آس وسويق نبق وبلوط
وكزبرة مقلوة ومصطكي من كل واحد اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن الشربة
منه مثقال مع رب الآس ح سفوف حب الرمان تنفع ضعف المعدة والامعاء
والاسهال المري المسكن للعطش والقيء اخلاطه حب رمان مقلو خمسة عشر درهما
كمون كرماني منقوع في خل خمر يوما وليلة مجففا مقلي وخرنوب منقى من العجم و
سماق وحب آس وسويق نبق وشاه بلوط وكزبرة يابسة مقلوة و
قرظ من كل واحد خمسة دراهم يدق وينخل ويخلط الشربة منه ثلاثة دراهم
مع رب السفرجل ح سفوف حب الرمان الاخر يقوي المعدة والامعاء اخلاطه
حب الرمان المقلو عشرة دراهم حب الآس وبلوط وسماق وكمون قد نقع
في خل خمر وقلي وسويق النبق والغبيراء والكزبرة المقلوة وخرنوب شامي
من كل واحد خمسة دراهم سك ورامك من كل واحد درهمان ونصف عود
خام خمسة دراهم يدق الجميع دقا جريشا ويخلط الشربة منه خمسة مثاقيل ح
سفوف انبرباريس يقوي المعدة ويحبس البطن اخلاطه سماق وزنجبيل و
حب الرمان الحامض المقلو وامير باريس مقلو وسويق النبق من كل واحد درهم

سكر ابيض عشرة دراهم يدق الادوية وينخل ويخلط ويستف منه مثقال
سفوف عجم الزبيب يمسك الطبع ويشد المعدة اخلاطه عجم الزبيب وحب
الرمان وبزر الحماض وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم حب الآس والبلوط
من كل واحد اربعة دراهم خشخاش ابيض درهم يدق الجميع ويخلط ويستف
منه ثلاثة مثاقيل سفوف ارسطاطاليس عمل لاسكندر ينفع الذرب و
فساد المعدة وصفرة اللون والوسواس والنسيان ويهضم الطعام ويطيب النكهة
ويفرح قويا اخلاطه ساذج هندي وقرفة ومال واسارون ومصطكي واهليلج
كابلي وفلنجمشك ونارمشك وكمون كرماني ودارصيني واشنة وفلفل ودار
فلفل وزنجبيل وقرفة وحب الرمان وجوز بوا وكافور وقاقلة من كل واحد
له سكر وزن الادوية ست مرات يستف منه قبل الطعام من درهمين الى
ثلاثة دراهم سفوف عبار ينفع المعدة الحارة الرطبة ويسمن الكبد الضعيف
اخلاطه عيدان الكك وحب الآس وبلوط ومصطكي وقشر الرمان وعفص
من كل واحد جزؤ لبان ذكر وزنجبيل من كل واحد ربع جزؤ سكر طبرزد
مقدار الادوية مرتين الشربة منه ثلاثة دراهم يستف منه سبعة ايام ولا
يستعمل اللحم وقتا استعماله قط ذ سفوف كهربا ينفع كثرة نزف الدم اذا
كان من ضربة او وقعة او غير ذلك اخلاطه كهربا وطين ارمني وجلنار
ودم الاخوين ولك اجزاء سواء الشربة منه ثلاثة دراهم مع دانق افيون
في اوقية ماء النعنع والسماق سفوف كهربا ينفع وجع المعدة الحار اخلاطه
كهربا وامبرباريس منقى وورد احمر من كل واحد خمسة دراهم عود خام ثلاثة
دراهم مصطكي درهمان طباشير ثلاثة دراهم سكر نصف درهم سنبل
وكافور وزعفران من كل واحد درهمان وكمون درهمان ونصف انيسون
مثله يدق الجميع ويعمل سفوفا على الرسم الشربة منه درهمان باوقية رب
التفاح م سفوف العود لابن البيان يقوي المعدة ويصلح البخار المتصاعد

منها الى الدماغ اخلاطه كابلي واملج من كل واحد خمسة دراهم كسفرة منقوعة
في خل خمر يوما وليلة وكراويا منقوع مجفف من كل واحد ستة دراهم
عود السوس خمسة دراهم مصطكي درهمان بزر رجلة ثلاثة دراهم
حاشا مثقال زرورد منزوع ثلاثة دراهم لسان الثور خمسة دراهم
يدق الجميع ويخلط مع وزنه سكر ويستف منه كل ليلة خمسة دراهم سفوف
هبة الله لابن الجميع ينفع لمن كان يشتكي بحرقة المعدة بعد تناول الطعام
وانتفعت به امراة كانت تجد خيالات بين اعينها اخلاطه اسود هندي اثني
عشرة دراهم بليلج خمسة دراهم لسان الثور وهندبا وامبرباريس وبزر
رجلة عراقية من كل واحد خمسة دراهم طباشير درهمان قلب بندق اثني
عشرة دراهم يدق ويخلط بوزنه سكر بياض ويستف منه كل يوم ثلاثة دراهم
بماء بارد م سفوف بلوط ينفع استرخاء المعدة والمثانة منفعة بينة اخلاطه
حب الآس وورق الحنا وقرنفل وكندر ومرو رامك وعود البخور من كل واحد
درهمان بلوط اربعة دراهم يدق ويخلط ويستف منه خمسة دراهم كل يوم
بشراب السفرجل او بماء بارد م سفوف كابلي ينفع بخار المعدة ويقوي القلب
ويصلح الاخلاط السوداوية المتصاعدة الى الدماغ وينفع ضعف البصر اخلاطه
كابلي منزوع وبندق محمص من كل واحد اوقية كزبرة شامية منقوعة في خل
خمر مجففة في الظل ولسان الثور وعود السوس وقشر الاترج المجفف وبزر
الهندبا واملج واهليلج اسود هندي من كل واحد خمسة دراهم صندل
مقاصيري وعود هندي وطباشير ولك وبسد ومصطكي ولؤلؤ بكر من
كل واحد درهمان بزر الريحان وبزر بادرنجبويه ودرونج واسطوخودوس
من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويخلط بوزنه سكر بياض
ويستف منه عند الحاجة اربعة دراهم بماء بارد عند النوم فانه ينفع لما
مر جدا م سفوف ذيابيطس عن ابن الدخوار اخلاطه زرورد وحب

دوس

حصرم وجب اس وكزبرة يابسة محمصة من كل واحد جزو يدق وينخل ويخلط
ويستعمل م احزله من الدستور المارستاني خبث الحديد البصري المنقوع
في خل الخمر سبعة ايام المجفف والكندر المنقوع في خل الخمر يوما وليلة من كل واحد
خمسة دراهم طباشير اربعة دراهم كزبرة ثلاثة دراهم شوكران درهمان
يدق وينخل ويستعمل منه درهمان غدوة بسكنجبين ساذج او بماء بارد غدوة وعشية
م سفوف جرب لقطع العطش اذا لم يكن بصاحبه اخلاط يوخذ في الفم
جبنين كبابة صينية ويولع بها باللسان حتى يجذب رطوبة فانه يمنع من
العطش ولاسيما في الاماكن المعطشة م سفوف يقلل العطش بزر رجلة
وكثيرا بيضا ولوز مر اجزاء سواء سكر نصف جزو يدق ويوخذ منه اربعة
دراهم بماء بارد ذ سفوف يمنع الفواق البلغمي اخلاط بزر كرفس وفطراسالبون
سالبون وسعد من كل واحد درهمان ونصف دوقو وقشر الفستق الاعلا
وانيسون وفوتنج واسارون وقسط وكمون كرماني من كل واحد ثلاثة دراهم
وج نصف درهم الشربة منه درهمان سفوف ينفع الفواق الكاين عن
الامتلاء من الارشاد يدق فطراسالبون وسعد كوفي من كل واحد ثلاثة
دراهم يوخذ منهما وقت الحاجة مثقال بماء النمام ذ سفوف يمنع شهوة
اكل الطين ويذهب بمشتهيات الحوامل اخلاط خيرك بوا وقاقلة وكبابة من
كل واحد اجزاء سواء وفي نسخة بدل كبابة بسباسة وطبرزد مقدار الادوية
الشربة منه درهمان بماء حار يكون نافعا انشاء الله تعالى م سفوف حب امبرباريس
يقطع الصفراء ويسكن الغثي حب امبرباريس وحب الرمان الحامض والسماق
من كل واحد جزو يستف بماء السفرجل وبماء التفاح الحامض وبشراب الرمان
المز النعنع مفردة ومركبة ذ سفوف للقي البلغمي حرمل ابيض درهمان بورق
درهم كندس نصف درهم وفي نسخة تربد درهم ملح هندي درهم وحرمل ابيض
نصف درهم يعجن بالعسل ويشرب نصفه وقت الحاجة بماية درهم طبيخ شبث و

اربعين درهما سكنجبين عسلي فاترا وهو كما يقي البلغم يقي السوداء ايضا
ذ سفوف الورد ينفع اوجاع الكبد وتهييجه فيها اخلاط ورد احمر ثمانية
دراهم امبرباريس خمسة دراهم سنبل ومصطكى وعصارة الغافث و
افسنتين رومي وراوند صيني وفقاح اذخر واسارون ورب السوس درهمان
درهمان يستعمل مع السكنجبين ذ سفوف ينفع الكبد والمعدة والطحال و
الاحشاء اذا صادفها ضربة او وقعة او غيرهما اخلاط طين ارمني وطين
مختوم وقصب الذريرة ثلاثة ثلاثة دراهم اكليل الملك ولك مغسول وراوند
صيني اربعة اربعة دراهم زعفران وقسط درهمان درهمان الشربة منه درهمان
بماء عنب الثعلب والخيار شنبر ح سفوف ينفع اورام الكبد اذا كان في المحدب
بالادرار القوي اخلاط را وند صيني نصف درهم ورد احمر وامبرباريس و
بزر قطونا وبزر هندبا وبزر كرفس وبزر رازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم لب حب
القرع والبطيخ والخيارين عشرة عشرة دراهم يدق وينخل ويستف منه كل
غداة ثلاثة دراهم على الريق الحلة ح سفوف ينفع سدد الطحال اخلاط
بزر هندبا وكزمازك خمسة خمسة دراهم حب الفقد درهمان ونصف يدق
وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم سكنجبين بزوري م سفوف
يفتح سدد الكبد والطحال وينفعهما اخلاط قشر اصل هندبا وبزر رازيانج
سبعة سبعة دراهم قشر اصل كرفس مثقال قشر اصل كبر اربعة دراهم بزر هندبا
اوقية عود السوس ستة دراهم زرورد مثقال شادنا اوقية سكر وزن الجميع
ح سفوف ينفع الطحال الحار اخلاط طباشير وزرا وند واصل الكبر درهم
درهم عصارة الغافث درهم سنبل وامبرباريس اربعة دراهم اصل السوس
خمسة دراهم يدق الجميع وينخل بحريرة الشربة منه مثقال مع عشرة دراهم
سكنجبين ساذج م سفوف ينفع فساد الهضم والجشاء الحامض اذا كان عن
البرودة اخلاط سنبل ومصطكى وقاقلة وسعد كوفي درهمان درهمان عود

فاقلي اربعة دراهم يدق ويخلط الشربة منه درهمان بالشراب الريحاني او بالميبة
المفوهة م سفوف كنت عملته لنفسي يهضم الغذاء ويفرق الرياح وينبه شهوة
الطعام اخلاط قشر اصل سنذبا وقشر اصل الرازيانج اوقية اوقية قشر اصل كرفس
ستة دراهم شمار يابس ثلاثة اواق انيسون اوقيتان مصطكي وزر ورد منزوع
ثلاثة ثلاثة دراهم عود جوز مثقال سكر بياض وزن الجميع واضفت اليه بعد ذلك
بزر هندبا عشرة دراهم لسان الثور ستة دراهم فانتفعت به بحيث ما كنت اشكو
من السوداء سفوف ينفع لمن قد بدا به سوء القنية اخلاط اهليلج كابلي سبعة
دراهم لك بسر وسنبل وعود ومصطكي وبزر كرفس ولسان الثور واسارون وزراوند
ومر وبزر كشوث وكمون كرماني وبزر شاهترج واصل السوسن الاسمانجوني وبزر
الورد وطباشير وعود السوس ولب بزر القثا واسقولوفندريون وبزر الطرفا
درهمان درهمان كابلي منزوع اربعة دراهم يدق وينخل ويستف منه كل بكرة
ثلاثة دراهم بماء حار او بشراب قشر اصل الهندبا ح سفوف ينفع الاستسقاء
اذا كان مع حرارة اخلاط عصارة الغافث وريوندصيني خمسة خمسة دراهم بزر
كشوث درهمان بزر خيار وبزر قثا مقشرين درهم درهم بزر بقلة ثلاثة دراهم
يدق وينخل الشربة منه مثقال ق سفوف ينفع الاستسقاء ويسهل الماء الاصفر
اخلاط يؤخذ نحاس محرق مسحوق مثقال ذرق الحمام مثله قضبان السذاب ثلثة
طاقات وقليل ملح العجين يدق الجميع وينخل ويشرب ذلك بالشراب العنبي العتيق
ح سفوف ينفع الاستسقاء الطبلي ويكسر النفخ ويطرد الرياح اخلاط بزر كرفس
وبزر الرازيانج واسارون وانيسون وقسطورا ونرد درهمان درهمان كمون كرماني
ثلاثة دراهم سنبل وجعدة من كل واحد درهم ونصف يدق وينخل الشربة منه مثقال
م سفوف مصطكي يلين البطن ويفش الرياح ويحدر الاخلاط البلغمية والفضول
يستعمل على الجوع والشبع اخلاط مصطكي جزء وسكر بياض جزء وبن الشربة منه
عند الحاجة اربعة دراهم تظهر نفعه بعد ان يستعمل دائما ثلاثة او اربعة ايام ذ سفوف

عفص كوتوالى ينفع السحج الكائن عن حدوث الصفراء وينفع الاوجاع والمغص
ويمنع الاسهال اخلاط بزر خطمي وبزر خبازى مقشرين مقلوين خمسة خمسة دراهم
نشا مقلو ثلاثة دراهم صمغ عربي مقلو وطين ارمني خالص عشرة عشرة دراهم
الشربة منه ثلاثة دراهم كل بكرة وعشية بماء قد حلي فيه طين مختوم وطباشير
وصمغ مقلوين ذ سفوف قابض يمنع الاسهال الرطوبي اذا لم يكن معه دم
ويمنع المغص والسحج ويحط النفخ اخلاط بزر مر وبزر كتان وحب آس
خمسة خمسة دراهم حرمل درهمان بزر كراث وبزر لسان الحمل من كل واحد
ثلاثة دراهم بزر رازيانج بلدي درهمان يقلى على الرسم ويخلط الجميع الشربة
منه ثلاثة دراهم جلنجبين عسلي سفوف قابض يمنع الاسهال العتيق وينفع
اوجاع المعدة ورخاوتها ويشهي الطعام ويسكن المرارة والعطش وخاصة
اذا كان الاسهال عتيقا وقد مضى عليه الايام واشرف فيه الضعف ولم يكن معه
مغص ووجع واختلاف اخلاط حب الرمان المقلو سبعة دراهم حب الآس
وخرنوب وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير وجلنار وصمغ عربي درهمان
درهمان اقاقيا وقشر السماق مثقال ريوند نصف درهم عجم الزبيب مثقالان
يعمل سفوفا على الرسم الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم بلعاب
بزر السفرجل او برب الورد ذ سفوف قابض يمنع الاسهال المزمن اذا كان
مع حرارة الكبد وحدتها ونفخها اخلاط قشر سماق وقشر رمان مع وسط الرمان
وحب الرمان من كل واحد سبعة دراهم جلنار وطراثيث وكمون منقوع
في الخل من كل واحد درهمان بزر فجل وخرنوب شامي ونبطي ثلاثة ثلاثة
دراهم بزر قطونا وبزر لسان الحمل وبزر الخشخاش اربعة اربعة دراهم طباشير
مثقال ونصف مثقال راوند صيني مثقال صمغ عربي وطين ارمني خمسة خمسة دراهم
بزر الرازيانج وبزر كرفس درهم درهم سنبل نصف درهم يقلى الجميع على خزف
جديد ويخلط به ساير الادوية مدقوقة منخولة على الرسم الشربة منه درهمان مع

شراب مناسب ذ سفوف مقليا ثا البارد يمنع الاسهال والقراقر ويسكن المغص
والاوجاع من البطن والامعاء وينفع الحميات اخلاطه بزرقطونا وبزرلسان الحمل
اربعة اربعة دراهم بزرخشخاش وبزرشاهسفرم وبزرالباذروج وبزرالمرو
وبزرسخلي وبزرحفرج وهو بزر بقلة الحمقا وحب الآس درهمان درهمان
صمغ العربي وخرنوب نبطي درهم درهم طين ارمني خمسة دراهم طباشير وعفص
البلوط وطراثيث درهم درهم يعمل سفوفا على الرسم الشربة منه من درهمين الى
ثلاثة دراهم ذ سفوف مقليثا بارد يمنع الاسهال ويسكن الاوجاع والامغاص
ويحط نفخ البطن ويقوي المعدة اخلاطه حرف مقلو ثلثون درهما بزركراث
وبزر مر ومقلو بن خمسة خمسة دراهم اهليلج مقلو بدهن الورد ومصطكي و
انيسون وسعد مقلو وصمغ عربي مقلو ثلاثة ثلاثة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم
بماء الآس ذ سفوف قابض معتدل يمنع الاسهال اذا كان من الرطوبة
او السوداء وعلامته ان تكون النازل على شكل ماء اللحم ويحط نفخ البطن
وينفع الصرع اخلاطه بزرشاهسفرم وبزرباذروج وبزرالمرو وبزركتان
من كل واحد ثلاثة دراهم حب الآس وبزرالخشخاش وصمغ عربي درهمان
درهمان حرمل شمال ونصف بقلي ما ينقلي على الرسم ويخلط الشربة منه ثلاثة
دراهم او اربعة دراهم مع الجلنجبين السكري ذ سفوف الاهليلج الاصفر
يمنع الاسهال البلغمي والصفراوي اخلاطه اهليلج اصفر مقلو جزء حب الرشاد
نصف جزء حب الآس وسماق وعذبة وسك من كل واحد سدس جزء يدق
الجميع غير حب الرشاد ويخلط ويستف منه وقت الحاجة درهمان بماء السفرجل
او بشراب الآس ذ سفوف يمنع الاسهال العتيق اخلاطه قرض وطراثيث
وجفت البلوط وجلنار واقماع الرمان ثلاثة ثلاثة دراهم سك بغدادي خمسة
دراهم حب آس عشرة دراهم عجم العنب الماخوذ من الخل عشرة دراهم سفوف
حب الرمان المقدم الموشح بذال بعد ان الادوية الشربة منه من ثلاثة دراهم

الى اربعة دراهم سفوف ينفع الاسهال العتيق اخلاطه عفص وقشر الرمان ستة
ستة دراهم بقسيما ط بغدادي عشرة دراهم بزربنج وافيون ستة ستة دراهم الشربة
منه درهمان ذ سفوف يمنع الاسهال البلغمي اخلاطه جوز رومي مقلو ثلاثة
دراهم نانخواه درهم لبان ومصطكي نصف درهم نصف درهم يدق الجميع
وينخل ويسقى منه الصبيان درهمان بماء حار ولغير الصبيان جملته شربة واحدة
ح سفوف السماق ينفع الاختلاف ويسكن العطش اخلاطه سماق وحب الرمان
الحامض عشرة عشرة دراهم حب الآس خمسة دراهم خرنوب نبطي صمغ عربي وجلنار
من كل واحد درهم ونصف يدق وينخل ويخلط ويستعمل منه مثقال سفوف
ينفع الزحير والسحج واسهال الدم اخلاطه نانخواه وكندر درهمان درهمان جوز
مشوي ثلاثة دراهم يدق وينخل ويستف سفوف ينفع الزحير والسحج واسهال
الدم اخلاطه نشا ثلاثة دراهم بزرلسان الحمل وصمغ عربي اربعة اربعة دراهم
يدق وينخل ويستف منه ثلاثة دراهم بما يوافقه سفوف اخر لما مر طين
ارمني مثقال يخلط مع حليب بزر الفرفخ المقلو خمسون درهما ويشرب م سفوف
الطين ينفع الزحير وقرحة الامعاء والمغص وخروج الدم اخلاطه بزر حميض بريه
وبزر الريحان وبزر قطونا وحرف وبزر بقلة محمصة سبعة سبعة دراهم نشا محمص
خمسة دراهم دم اخوين ثلاثة دراهم صمغ عربي مقلو بدهن الورد وطين ارمني
مقلو خمسة خمسة دراهم يدق الحوائج خلا بزر القطونا وبزر الريحان اذ هما
يتركان صحيحا والطين لا ينعم سحقه ويخلط ويرفع في اناء ويستعمل منه عند
الحاجة ثلاثة دراهم بما يصلح في الوقت الحاضر م سفوف الزحير تدبري من
الزحير خلق كثير اخلاطه حرف مقلو وبزر قطونا درهمان درهمان كمون كرماني
وبزر شبت وخشخاش وانيسون وبزر بنج ابيض درهمان ونصف درهمان
ونصف افتيمون ثلاثة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم للرجال الكوامل سفوف
الزحير بزر قطونا خمسة اساتير بزر مرو وبزر بقلة الحمقاء وبزر شاهسفرم

وبزر البادروج من كل واحد استاران ونصف بزر سمخلي مطبوخ استاران قرظ
وطراثيث وحب البلوط استارا استارا صمغ عربي وطين ارمني ونشا وطباشير
درهمان درهمان يدق على العادة ويعمل سفوفا الشربة منه من ثلاثة دراهم الى
اربعة دراهم **ذ سفوف كابل** يمنع الاسهال والدم والاوجاع والامغاص من
البطن ويحط الاورام ويصلح المزاج الحار **اخلاطه** بزرقطونا وبزر لسان
الحمل وبزر سمخلي وطين ارمني خالص درهمان درهمان حب آس وجلنار
وخرنوب شامي وخرنوب نبطي واقاقيا وصمغ عربي وبزر شاهسفرم و
بادروج وقرن ايل محرق وقمع محرق درهم درهم راوند صيني نصف درهم
طباشير مثقال كزبرة يابسة منقوعة في الخل مقلوة درهم ونصف يعمل سفوفا
على الرسم الشربة منه للصغار درهم وللاوساط درهمان وللكبار ثلاثة
دراهم بماء الآس او بماء السفرجل **ح دواء وهو سفوف** ينفع السحج والزحير
واسهال الدم **اخلاطه** يوخذ عصارة لحية التيس وقرن الايل محرقا وطين
قبرسي ونشا خمسة خمسة دراهم صمغ عربي مقلو ثلاثة دراهم يدق ويخلط
الجميع ويسقى منه مثقال مع رب الآس عشرة دراهم ومع ماء بقلة الحمقاء اثنين
درهما **سفوف** ينفع البواسير **اخلاطه** بابونج واكليل الملك وحسك ولوز مر و
نانخواه وبزر كراث اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الكراث ويوضع على
نار هادية حتى ينضج بدهن نوى المشمش المر الشربة منه اربعة دراهم **سفوف**
ينفع السحج والمغص والبواسير **اخلاطه** حرمل ابيض مقلو بالتوت درهما كمون
مدبر وبزر كتان مقلو عشرة عشرة دراهم مصطكي ثلاثة دراهم اهليلج كابلي
مقلو بدهن البقر سبعة دراهم يدق الاهليلج والمصطكي والكمون ويخلط با
لابازير غير مدقوقة الشربة منه ثلاثة دراهم وقد يسمى هذا بسفوف المقلياثا
الحار وفي نسخة حرمل خمسة عشر درهما كمون كرماني مدبر وبزر كراث مقلوين
من كل واحد سبعة اساتير ونصف بزر كتان مقلو ثلاثة اساتير مصطكي

خمسة اساتير اهليلج كابلي مقلو بدهن البقر خمسة عشر درهما ينخل على الرسم
الشربة منه ثلاثة دراهم **سفوف قابض معتدل** ينفع الاسهال العتيق
اذا كان من الرطوبة وسحج البواسير ويحط النفخ **اخلاطه** بزرقطونا
مقلو وبزر لسان الحمل وبزر خشخاش ثلاثة ثلاثة دراهم بزر حرو وبزر
كتان وبزر بادروج وبزر شاهسفرم وحب الآس درهمان درهمان بزر
رازيانج بلدي وبزر كراث وحرمل درهم درهم يعمل سفوفا على الرسم ويستف
منه وقت الحاجة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين سكري ويستعمل
عقيبه نصف درهم فلونيا فارسي **ذ سفوف** ينفع حصى الكلية والمثانة
وحرقة راس القضيب وقت البول وقرحة الكلية والمثانة وينفع الحصى الكائن
في مجرى البول ويفتته وينزل بالبول **اخلاطه** بزر الخيارين وبزر الرجلة وبزر
الخشخاش وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم كثيرا ونشا وصمغ عربي و
رب السوس من كل واحد درهمان بزر الرازيانج بلدي وبزر قلت وحجر اليهود
من كل واحد درهم ونصف درهم بزر هندبا درهم راوند صيني اربعة دوانق
يدق الجميع وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم مع عشرين درهما ماء الخيارين و
عشرة دراهم شراب الخشخاش وعشرة دراهم شراب بنفسج **ذ سفوف حجر
اليهود** يفتت حصى الكلية والمثانة وينزل بالبول **اخلاطه** بزر الخيارين وبزر
القرع وبزر البطيخ مقشرين خمسة خمسة دراهم بزر القلت وحجر اليهود درهمان
درهمان سيساليوس درهم ونصف درهم صمغ عربي ونشا وكثيرا ورب السوس
درهم درهم يدق الجميع وينخل ويستف منه كل يوم درهمان مع استارين شراب
خشخاش **ذ سفوف حجر اليهود** اقوى من الاول يفتت حصى الكلية والمثانة
فينزل بالبول **اخلاطه** بزر الخيارين وبزر البطيخ وبزر القرع المقشر خمسة خمسة
دراهم حسك مزي يابس اربعة اربعة دراهم حجر اليهود وبزر القلت ثلاثة ثلاثة
دراهم بزر وفنس وسياليوس وفطراساليون درهم درهم صمغ عربي وكثيرا

مثقال مثقال يدق الجميع وينخل وليستف منه درهمان مع شراب الحسك ذ سفوف حجر اليهود المعروف بين الاطباء لحصى الكلية والمثانة والرمل الكاين في مجارى البول اخلاط بزر قلت عشرة دراهم بزر بطيخ وبزر خيار وبزر قند وبزر قرع مقشر من اربعة اربعة دراهم ونصف سيساليوس درهمان سكر طبرزد ثمانون درهما يدق الجميع ويسحق ويخلط ويستف منه كل يوم درهمان بماء الحمص الاسود م سفوف يفتت الحصى في وقته مجرب اخلاط نانخواه وبزر الكرفس عشرة عشرة دراهم بزر جرجير درهمان يسحق الجميع ناعما ويوخذ منه كل يوم درهما بماء بارد ذ سفوف يقطع البول اخلاط ساذج عدسى مغسول ودم اخوين وبسد وكهربا وشب يمانى وجلنار وبزر فرفخ وطين ارمنى وطين قبرسى اجزاء سواء يدق وينخل ويستف منه كل يوم درهمان بماء السماق ذ سفوف معتدل يدر البول ويخرج الرمل الاسود بالبول ويسكن ريح الفتق ووجعه اذا لم يكن المزاج حارا اخلاط بزر بطيخ مقشر خمسة دراهم بزر خيار مقشر وبزر قلت ثلاثة ثلاثة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج البلدى وحجر اليهود من كل واحد درهم ونصف سورنجان درهم بوزيدان وماهى زهرج من كل واحد اربعة دوانيق يدق وينخل ويستف منه كل بكرة ثلاثة دراهم مع طبيخ موافق لهذا المرض ح سفوف ينفع خروج البول بلا ارادة ولا حرقة وهو سلس البول الكاين عند برد المثانة واسترخاء عضلاتها لكثرة الرطوبة كما يعرض للصبيان والمشايخ ومدمن الالبان والفواكه الرطبة و الاغذية الباردة اخلاط كندر وسعد وخولنجان وكمون كرمانى وشاه بلوط وحب الاس من كل واحد مثقال يدق وينخل ويستف منه بالغدوات مثقال ويغذى بالقلايا المتوبلة المبزرة ذ سفوف يمنع سلس البول وكثرته اذا كان من البرودة وضعف قوة الماسكة وينفع المثانة اخلاط بلوط خمسون درهما لبان ذكر ثلثون درهما كزبرة مقلوة وطين ارمنى وصمغ عربى من كل واحد عشرة دراهم جلنار وكزمازك من كل واحد خمسة دراهم الشربة

منه ثلاثة دراهم بماء بارد سفوف يمسك البول اذا كان من البرودة و ضعف القوة الماسكة اخلاط بلوط خمسون درهما مصطكى ثلثون درهما كزبرة مقلوة وطين ارمنى وصمغ عربى من كل واحد عشرة دراهم جلنار وعذبة من كل واحد خمسة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم بماء بارد م سفوف يمسك البول ويقوى عضل المثانة ويجفف رطوبات المعدة اخلاط سعد كوفى وسنبل هندى واسطوخودوس ومصطكى وبلوط مشوى ولبان ذكر خمسة خمسة دراهم سكر بياض عشرة دراهم يدق الجميع ويخلط ويستف منه عند الحاجة اربعة دراهم م سفوف البلوط ينفع سلس البول ويقوى الكلية والمثانة وجميع الاعضاء الباطنة لابن بيان عمله لانسان معتبر فانجح جدا اخلاط لب بلوط خمسة دراهم كزبرة شامية ثلاثة دراهم راسن درهمان عود السوس ولسان الثور اربعة اربعة دراهم بزر رجلة عراقية سبعة دراهم مصطكى وطباشير وزرورد درهم درهم سعد كوفى ولبان ذكر وانيسون وسنبل هندى مثقال مثقال يدق وينخل ويضاف اليه وزنه سكر ابيض ويستعمل منه عند الحاجة اربعة دراهم ح سفوف ينفع تقطير البول اذا كان مع حرقة اخلاط لب حب القثاء ولب حب الحنا ولب حب القرع عشرة عشرة دراهم بزر خبازى وبزر خطمى ثلاثة ثلاثة دراهم اللوز الحلو المقشر درهم صمغ اجاص اسود والكثيرا درهمان درهمان رب السوس نصف درهم يدق و ينخل بحريرة الشربة منه ثلاثة دراهم مع حليب بزر الفرفخ وماء البطيخ من كل واحد ثلاثة اواق ح سفوف ينفع التقطير الكاين عن ضعف القوة الدافعة اخلاط شاهبلوط وحب المحلب خمسة خمسة دراهم يدق ناعما ويستف منه بالغدوات والعشى درهمان ذ سفوف يمنع بول الدم اخلاط ساذج عدسى مغسول ودم اخوين وبسد وكهربا وشب يمانى وجلنار وبزر بقلة الحمقاء وطين ارمنى وطين قبرسى اجزاء سواء الشربة منه درهمان بماء السماق م سفوف ينفع لمن يبول في الفراش اخلاط بلوط وقشر لبان ذكر واقماع الرمان

وفوتنج جبلي وبزر السذاب ومرارة التيس المجففة اجزاء سواء يدق وينخل و
يوخذ منه على قدر الحاجة بالشراب الريحاني ذ سفوف يمنع سيلان المني و
تقطير البول بلا ارادة اخلاطه ورد احمر وجلنار رخمة خمسة دراهم بزر خس
وبلوط ومصطكي ولبان ذكر وكسيلا وسعد وكمون كرماني ثلاثة ثلاثة دراهم
انيسون درهمان بزر بنج عشرة دراهم بزر بقلة الحمقاء اربعة دراهم فانيد
وزن الجميع يدق الجميع ويخلط البعض بالبعض ويشرب منه كل بكرة ايام
من خمسة دراهم الى سبعة دراهم وان اضيف الى الادوية الاهليلج الكابلي
وبليلج واملج سبعة سبعة دراهم يجئ احسن م سفوف ينفع الحوامل وينقي
ارحامهن ويقوي معدتهن اخلاطه زرنباد درهمان بزر كرفس مثله جندبيدستر
مثله كمون كرماني مثله نانخواه ثلاثة دراهم لبان ذكر مثله يستعمل سفوفا على
الرسم سفوف يزيل عن الحوامل الشهوة الردية اخلاطه سمسم عشرة دراهم زنجبيل
مثله فلفل خمسة دراهم دارفلفل مثله دارصيني ثلاثة دراهم هال وقاقلة مثله
مثله سكر رطل يستف منه ثلاثة دراهم وقد يجعل جوارشن م سفوف يعدل
مزاج الحوامل ويزيل فساد الهضم عنهن وينبه شهوتهن اخلاطه بزر هندبا
عشرة دراهم عود السوس مثله نوفر شامي خمسة دراهم لبان ونانخواه وعود
بجوز وبزر كرفس وكمون كرماني درهمان درهمان سكر وزن الجميع الشربة منه
ثلاثة دراهم بماء بارد م دواء يمنع الحبل يدق ورق التوت ويستف
منه نصف درهم بماء بارد مرارا ح سفوف ينفع داء الفيل اخلاطه فلفل وزنجبيل
ولبان ذكر ثلاثة ثلاثة دراهم قردمانا وبزر كراويا اربعة اربعة دراهم يدق
الجميع وينخل البعض بالبعض يستف منه كل غداة ويترك المشي بالراحة
ذ سفوف بارد ينفع النقرس واوجاع المفاصل الحارة ويسكن اوجاعها
اخلاطه بزر خيارين وبزر بطيخ مقشرين ثلاثة ثلاثة دراهم ورد احمر و
سورنجان وبزر خشخاش وبزر رجلة درهمان درهمان بوزيدان وماهي زهرج

وكزبرة يابسة درهم درهم يسحق على الرسم ويستف منه كل بكرة او كل ليلة
وقت النوم اربعة دراهم مع شراب الخشخاش سفوف بنفسج قال اسحاق
السامري هو يزيل الصفراء والبلغم عن البدن بلا اذى ويصلح استعماله في
جميع الاوقات اخلاطه بنفسج يابس وتربد ابيض من كل واحد درهمان ونصف
زعفران دانق يستف الضعيف منه درهمين ونصف والقوي من ثلاثة دراهم
الى اربعة دراهم بماء فاتر على الخوى ح سفوف ينفع النقرس ووجع المفاصل اخلاطه
سورنجان ابيض عشرة دراهم سكر ابيض مثله زعفران دانق يدق الجميع وينخل
ويشرب منه درهم بماء بارد سفوف مسهل ينفع المفاصل البلغمي اخلاطه زنجبيل
درهم فلفل نصف درهم غاريقون مثله لب حب القرطم درهمان اصل رجل
الغراب ثلاثة دراهم يستف من الجميع من ثمانية عشر قيراطا الى اربعة وعشرين
قراريط يجالس مجالس شتى م سفوف مسهل خفيف جيد يسحق ثلاثة دراهم انزروت
احمر وثلاثة دراهم سورنجان بدهن ما به جوزة يسقى على ماء الشبت فانه يسهل
من غير غائلة ويخفف م سفوف يخرج البلغم وينقي المعدة والامعاء ويجذب البلاغم
عن المفاصل اخلاطه تربد ابيض عشرة دراهم زنجبيل درهمان يسحقان مثل
الكحل سكر عشرون درهما يستف منه عند الحاجة من درهمين الى اربعة دراهم
ز سفوف ينفع وجع المفاصل البلغمي اخلاطه سورنجان وبوزيدان درهم درهم ماهي
زهرج دانقان تربد درهم ونصف درهم زنجبيل دانق سكر وزن الجميع
وهي شربة واحدة م سفوف يسهل الخلط الاسود اسهالا صالحا اخلاطه بسفايج
عشرون درهما افيتمون حديث مثله سكر طبرزد مثل الجميع يستف منه اربعة دراهم
مع الجلاب ذ سفوف السورنجان ينفع النقرس واوجاع المفاصل البلغمية اخلاطه
سورنجان سبعة دراهم كمون مقلو وفوتنج نهري ونعناع نهري درهمان درهمان
سكر وزن الادوية الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم ق سفوف ينفع
اوجاع المفاصل والنقرس اخلاطه سورنجان اثني عشر درهما حب النيل ثلاثة دراهم

فلفل وكمون اربعة اربعة دراهم يدق الجميع ويسحق ويستف منه درهم بماء عسل
ذ سفوف يشرب عند شدة الوجع فيسكن وجع المفاصل والنقرس البتة او لحفنه
اخلاطه سورنجان وسكرطبرزد سواء يستف كل يوم منه ثلاثة دراهم بماء
بارد ذ سفوف مجرب ينفع عرق النساء اخلاطه سورنجان خمسة دراهم بزر
دازيانج ثلاثة دراهم لب لوز مقشر ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم سنامكي
عشرة دراهم سكر وزن الجميع الشربة منه ثلاثة دراهم بماء بارد سفوف يجوده
يسمن البدن ينقع الحرمل في الخل الممزوج بالماء و ييبس ويوخذ منه خمسون درهما
كشك الشعير ثلاثون درهما كشك الحنطة مثله ارز مغسول مجفف مثله لب لوز
حلو مقشر مثله خشخاش ابيض مع بزر اربعون درهما خبز ابيض نظيف يابس
ستون درهما سكر طبرزد نصف من يدق الجميع وينخل ويخلط الشربة منه
كل يوم ثلثون درهما بلبن حليب مغلي يستعمل على الخوى بماء سوس م سفوف
كلب الكلب لجالينوس اخلاطه كندر جزو بن جنطيانا خمسة اجزاء رماد السرطان
عشرة اجزاء يذر منها ملعقة على وجه الماء المشروب وهو ثلاثة دراهم يستعمل
المنهوش اربعين يوما ولاء ويشق المكان ويوضع عليه هذا المرهم اخلاطه
زفت رطل خل خمر ثقيف رطل ونصف جاوشير ثلاثة اواق يحل الجاوشير
في الخل ويعمل مرهما كما ينبغي ويستعمل م سفوف السوداء يسهل اخلاطا
محترقة سوداويه وينفع الحكة والجذام والكلف والنمش والقوابي والماليخوليا
وعلة السوداء اخلاطه كابلي منزوع وهندي ولسان الثور وورق الباذرنجويه
او بزرها خمسة خمسة دراهم افتيمون اقريطي بسفايج وبزر الشاهترج ثلاثة
ثلاثة دراهم حجر ارمني ولازورد درهم درهم يدق الجميع وينخل ويضاف
اليه سكر بياض الشربة منه سبعة دراهم بماء الجبن وان اضيف اليه دانق
محموده كان اقوى اسهالا م سفوف السوداء الكبير ينفع منافع الاول و
يزيد عليه بما فيه من الحوائج اخلاطه كابلي واصفر وهندي وسنامكي ولسان

الثور وزهر بنفسج وافتيمون اقريطي وبسفايج خمسة خمسة دراهم اسطوخودوس
وانيسون وزرورد ومصطكي مثقال مثقال تربد صفائحي وغاريقون ابيض
ثلاثة ثلاثة دراهم حجر ارمني ولازورد مغسولين مصولين مثقال مثقال
قلب فستق مقشر ستة دراهم سكر ابيض اوقيتان وثم من يخلط وزنه
سكر ابيض الشربة منه من سبعة دراهم الى عشرة دراهم مع دانق سقمونيا
فيدق الجميع ويخلط جيدا ويستف ذ سفوف ينفع المصروعين اخلاطه
غاريقون مثقال زراوند مدحرج خمسة قراريط سيساليوس نصف مثقال
سكر وزن الادوية جميعه شربة واحدة سفوف يشرب مع ماء الجبن
فيسهل السوداء وينقي البدن عن مادة الكلف اخلاطه اهليلج اسود هندي
وبسفايج وكابلي من كل واحد عشرة دراهم ملح نفطي درهم افتيمون درهمان
يدق وينخل الشربة منه مثقال مع ماء الجبن ق دواء قوي في تطفية الحرارة
اخلاطه بزر خس وبزر هندبا وطباشير وورد احمر وابيض وبزر بقلة الحمقاء
ولسان الثور وكزبرة يابسة وبسد وكهربا ولولو اجزاء سواء يستف منه
كل بكرة درهمان اذ هو جيد جدا ق سفوف يطفي الحرارة اقوى من الاول
اخلاطه طباشير وصندل اصفر وورد احمر من كل واحد جزو كافور ربع جزء
ويعمل منها سفوفا الشربة منه درهمان ق د سفوف اقوى منهما اخلاطه
بسد وكهربا ولولو وبادرنجبويه وفالنجمشك وشب يماني مقلو من كل واحد
ثلاثة دراهم طين ارمني وكزبرة من كل واحد خمسة دراهم الشربة منه مثقال
بماء الباذرنجبويه ذ سفوف طباشير ينفع القلب الحار اخلاطه ورد احمر وطباشير
من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة يابسة درهمان بسد ولولو وكهربا من كل
واحد نصف درهم كافور دانق يعمل من الجميع سفوفا الشربة منه درهمان
بالسكنجبين السفرجلي ذ سفوف الطين ينفع القلب الحار طين ارمني وكزبرة
يابسة درهم درهم طباشير وكهربا من كل واحد نصف درهم كافور نصف دانق

وهذه شربة واحدة يشرب مع محيض البقر م سفوف لولو ينفع التوحش
وضعف القلب والخفقان وسوء المزاج اليابس الغالب على القلب مع انه
يقوى المعدة والكبد والاعضاء الباطنة اخلاطه كابلى وهندى من كل واحد
عشرة دراهم بهمن ابيض وبهمن احمر من كل واحد خمسة دراهم حجر ارمنى
ولازورد مصولين مغسولين وعقيق احمر محرق وكزبرة يابسة شامية وزنه
ورد منزوع واسطوخودوس وعود بخور من كل واحد ثلاثة دراهم بزر الريحان
وبزر البادرنجبويه من كل واحد خمسة دراهم لولو غير مثقوب وحرير محرق
من كل واحد ثلاثة دراهم ورق الذهب والفضة من كل واحد مثقال ورايت
في الدستور المارستانى ذكر الحاضرى انه نقل عن لفظ واضعه سديد بن
بيان من كل واحد خمسة وعشرون ورقة سكر نبات وزن الجميع درونج
معقرب خمسة دراهم لسان الثور عشرة دراهم يدق الجميع ويخلط الشربة
منه مثقال او درهم بماء لسان الثور او بشراب الحماض بما يقتضيه المرض والوقت
والقوة م سفوف لولو من الارشاد ينفع الخفقان الحار المائل الى السوداء
وجع اوجاع القلب اخلاطه لسان الثور سبعة دراهم لولو غير مثقوب وبزر ريحان
وكهربا من كل واحد ثلاثة دراهم حرير خام محرق وسعد كوفى وبزر فنجمشك
وبزر بادرنجبويه من كل واحد درهمان حجر ارمنى درهم طين ارمنى مختوما
او غير مختوم وزرنباد ودرونج من كل واحد مثقال ومنهم من يسقط زرنباد
والدرونج وما ذكر فيه السكر وقال بعض الاطباء يضاف اليه وزنه سكر بياض
دواء مجرب لسوء مزاج القلب وخفقانه البارد اخلاطه لسان الثور درهم
زرنباد ودرونج اربعة اربعة دراهم الشربة منه درهم في اول الشهر وفي اوسطه
وفي آخره مع الشراب الريحانى م سفوف ينفع بخار المعدة ويقوى القلب و
يصلح الاخلاط السوداوية المتصاعدة الى الدماغ وينفع ضعف البصر اخلاطه
كابلى منزوع وبندق محمص اوقية اوقية كزبرة شامية منقوعة في الخل مجففة

مكرر سيتي ذكره في ١٤٢

في الخل ولسان الثور وعود السوس وقشر الاترج المجفف وبزر هندبا وافلج
هندى من كل واحد خمسة دراهم صندل مقاصيرى وعود هندى وطباشير
ولك وبسد ولولو بكر من كل واحد درهمان بزر ريحان وبزر بادرنجبويه و
اسطوخودوس ودرونج عقربى وحرير محرق من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى
درهمان يدق الجميع وينخل ويخلط بوزنه سكر بياض ويستف منه عند الحاجة
اربعة دراهم بماء بارد عند النوم فانه بليغ ذ سفوف درونج ينفع القلب
البارد اخلاطه درونج ولسان الثور من كل واحد ستة دراهم زرنباد ثلاثة
دراهم يدق الجميع وينخل الشربة منه مثقال باوقية شراب عتيق د سفوف ينفع
اليرقان اذا كان من البرودة والرطوبة اخلاطه نعنع عتيق مقلو وسعد من
كل واحد ثلاثة دراهم زراوند مدحرج ودرونج من كل واحد نصف درهم
مسك دانق سنبل ولولو من كل واحد درهم سكر عشرون درهما الشربة منه
ثلاثة دراهم مع طبيخ افسنتين سفوف يسهل الصفراء ايارج فيقرا درهم اصفر
درهمان سقمونيا قيراط ملح نفطى وبزر كرفس دانق دانق غاريقون درهم
صبر دانقان يدق الجميع وينخل ويستف بماء فاتر مجرب ح سفوف ينفع المعدة
الحارة اليابسة مع مادة صفراوية اخلاطه ورد مطحون عشرة دراهم طباشير
ابيض خمسة دراهم سماق منقى واهليلج اصفر من كل واحد ثلاثة دراهم رامك
نصف درهم سكر ابيض مثل الجميع يدق الجميع وينخل بحريرة ويستف منه كل
غدوات بماء بارد ح سفوف ينفع ضعف المعدة الحارة اخلاطه كهربا وورد
احمر خمسة خمسة دراهم عود درهمان امير باريس عشرة دراهم رامك وطباشير
ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل درهم زعفران وكافور دانقان دانقان يدق الجميع
وينخل ويستف الشربة منه مثقال مع شراب الرمان ح سفوف ينفع المعدة
الحارة الرطبة اخلاطه ورد احمر وطباشير ابيض من كل واحد عشرة دراهم
سماق ثلاثة دراهم كزبرة منقوعة في الخل الثقيف مقلوة خمسة دراهم يدق

ويتحمل بجرعة الشربة منه ثلاثة دراهم بماء الرمان المز والسكنجبين السفرجلي
او الساذج من ايهما كان عشرة دراهم ح دواء اي سفوف يقطع القيء الصفراوي
ويسكن الغثي اخلاطه يوخذ الاميرباريس وحب الرمان الحامض والسماق
والجلنار والطباشير والورد وحب الحصرم من كل واحد جزء قشر الفستق
الخارج نصف جزء ويدق الجميع ناعما ويشرب بماء التفاح او بماء السفرجل او
بشراب الرمان المعمول بماء النعناع ح سفوف يقطع القيء الحادث عن البلغم
والسوداء اخلاطه ورد اربعة دراهم اميرباريس ثلاثة دراهم نعنع وقشر
فستق الاعلى ومصطكى وعودني وسنبل وسعد وقرنفل وفرنجمشك وكمون
كرماني منقوع في خل خمر وماء تفاح يوما وليلة من كل واحد درهمان يدق
الجميع نعما ويستف منه درهمان مع ميبه ممسك ح سفوف ينفع القيء اذا
كان مفرطا اخلاطه كهربا وبسد وكزبرة يابسة وورد وسماق وجلنار و
نشا وطين مختوم من كل واحد ثمانية دراهم شب يماني درهم يدق وينخل
ويستف منه درهمان

الباب الثالث والعشرون في الاقراص

هي تحفظ كما تحفظ السفوف لكن تستعمل من يومها الى ستة اشهر ثم بعد مضي هذه
المدة ينبغي ان لا تستعمل م قرص اميرباريس الراوندي يفتح سدد الكبد
وينقي الحميات وينفع فساد المعدة وسوء القنية اخلاطه ورد منزوع سبعة
دراهم عود السوس وترنجبين وعصارة اميرباريس ولحمه من كل واحد اربعة
دراهم سنبل ومصطكى وغافث وطباشير من كل واحد درهمان بزر قثاء
مقشور ثلاثة دراهم لك مبرورا وندصيني وزرا وندصيني من كل واحد
درهم يدق الجميع ويعجن بماء هندباء قد حل فيه الترنجبين ويقرص كل قرصة
درهمان ونصف درهم الشربة منه مثقال قرص ورد احمر ينفع وجع المعدة
والحمى البلغمية اخلاطه ورد احمر ستة دراهم اصل السوس اربعة دراهم سنبل درهم
يدق الجميع ويعجن بميبختج ويقرص ويجفف في الظل. آخر ينفع منافع الاول

هدق ويتخذ ويعجن بالترنجبين
ويتقرص مقدار مثقال ويستعمل عند الحاجة من درهم الى مثقال

الاقراص جمع المركبات التي تركب لاغراض شتى ولا يراد ادخارها زمانا طويلا كادخار المعجونات
مركبات يراد استعمالها في الحال ولا يدخر كثيرا للاستقبال لسرعة بطلان قواها وشدة انفعالها
باردة تركب لحرارة المزاج والحميات الحادة يتخذ من بزر الهندباء والخس والفرفخ والخيارين
والورد والنيلوفر والبنفسج والاميرباريس والصندل والطباشير والكافور ونحوها ومنها حارة
تركب لتفتيح السدد في الاحشاء وصلاباتها واوراها يتخذ من الانيسون والرازيانج والسنبل
والمصطكى والاذخر والغافث والافسنتين والكشوث والراوند واللك ونحو ذلك

ورد احمر عشرين درهما سنبل الطيب واصل السوس من كل واحد عشرة دراهم
يعجن بالمثلث ويقرص ويجفف في الظل ويستعمل منه درهمان بالسكنجبين
الساذج او البزوري قرص كافور ينفع الحميات الحادة واوجاع المعدة الحارة
ويسكن العطش واليرقان الاسود اخلاطه اميرباريس منقى من حبه وطباشير
وورد احمر من كل واحد سبعة دراهم لب حب صنوبر كبار وبزر بقلة
الحمقا وبزر هندبا من كل واحد خمسة دراهم صندل ابيض درهمان كثيرا
ثلاثة دراهم لب بزر الخيار ولب بزر القرع الحلو من كل واحد خمسة دراهم
رب السوس درهمان كافور درهم يقرص بما يوافق ويستعمل بالسكنجبين قرص
افسنتين يدفع وجع المعدة الكاينة بعد اخذ الطعام ويدفع القرقرة الحادثة
في المعدة والامعاء سيما بعد الطعام اخلاطه افسنتين رومي عشرة دراهم بزر
كرفس وانيسون من كل واحد خمسة دراهم سليخة عشرة دراهم فلفل وجندبيدستر
وافيون من كل واحد درهمان يدق الجميع وينخل ويقرص كل قرص درهم الشربة
منه درهمان بشراب الفوتنج وقوة هذه القرص تبقى الى سنتين ونصف ثم يضعف
قرص سنبل ينفع انتفاخ المعدة والكبد اخلاطه سنبل وفقاح اذخر وسليخة و
راوند صيني وقصب الذريرة من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران ومر و
انيسون وقسط وفلفل من كل واحد درهم مقل ازرق ومصطكى من كل واحد
درهمان اشق ونصف درهم يحل الاشق في المثلث ويعجن به ساير الادوية و
يقرص كل قرص درهمان ولانتفاخ المعدة يشرب بالمثلث ولانتفاخ الكبد با
لسكنجبين القرص الممسك ينفع الخفقان الحادث والغثي ويدفع وجع المعدة الكاينة من
البرودة ويسخن المعدة الباردة والكبد الباردة ويقويهما اذا كانا من البرودة
عن نسخة محمد بن زكريا اخلاطه مصطكى وعود خام ودارصيني وقرنفل وسك
مسك وسنبل وجوز بوا وكبابه وقاقلة وقشر اترج من كل واحد درهم ونصف
درهم مسك تبتي مسحوق دانق يعجن الجميع بالشراب العتيق بعد الدق والنخل ويقرص

قرص الحمر الاد ... الطمث
دارصيني مصطكى ...
فوتنج سكبينج قردمانا
مسكطرامشيع حلتيت فقه
يتخذ اقراصا من درهمين
ويسقى منه قرصة عند قرب
وقته الطمث بطبيخ ابهل
ينفع باذن الله يستعمل قبل
وقت الحيض بيومين من الكافي

ويجفف في الظل الشربة منه مثقال قرص العود الحار ينفع القيء ووجع المعدة البارد
ويكسر النفخ ويشهي الطعام اخلاطه ورد احمر ستة دراهم عود خام وسنبل ومصطكي
وسليخة وقفاح اذخر ودارصيني وافسنتين رومي من كل واحد درهم ونصف درهم
يدق وينخل ويعجن بالشراب الصرف العتيق الشربة منه درهم بماء الكمون وبماء النانخواه
المقليين قرص معتدل يسكن القيء ويقوي المعدة ورد احمر خمسة دراهم لبان
ذكر ثلاثة دراهم عود خام وسك مسك وقرنفل وسنبل وطين ارمني ونيسابوري
وطباشير من كل واحد درهم كبابة درهمان يقرص الجميع الشربة منه ثلاثة دراهم
باشربة قابضة موافقة للعلة م قرص الليمون المتخذ للنقل لا غير يعقد رطل
جلاب ويضرب فيه حماض ليمونة متوسطة لا كبيرة ولا صغيرة ويضرب بالاشكاب
ويعمل على قوالب الخشب والدربة في عمل هذا المخصوص بالمعاناة دون الخبر ذ
قرص طباشير يسكن العطش وحرارة القلب اخلاطه طباشير وبزر بقلة الحمقاء وبزر
الخيار وبزر الخس والصندل اجزاء سواء يقرص كما يراد الشربة منه مثقال مع طبوخ
كافور ذ قرص طباشير يحبس الاسهال الصفراوي ويسكن العطش وينفع الحميات
الحادة اخلاطه طباشير وورد احمر وسماق منقى عشرة عشرة دراهم بزر الحماض
وبزر بقلة الحمقاء خمسة خمسة دراهم سك درهمان جلنار خمسة دراهم صمغ عربي وطين
ارمني ثلاثة ثلاثة دراهم يعمل منها اقراص على الرسم الشربة منه درهمان بشراب السفرجل
او بسويق الشعير والسكر وفي نسخة ودق السماق وامير باريس منقى من الحب و
فسطل درهمان درهمان وهو احسن واتم فايدة ذ قرص طباشير اخر ينفع طيابيطس
اخلاطه طباشير عشرة دراهم بزر بقلة الحمقا وبزر الخس من كل واحد خمسة عشر درهما
كزبرة يابسة منقوعة في خل خمر يوما وليلة مقلوة بعد ذلك خمسة دراهم ورد احمر
خمسة دراهم طين ارمني خمسة دراهم جلنار درهمان اقاقيا درهمان كافور نصف
درهم يعمل اقراصا كل قرص ثلثة دراهم الشربة منه واحدة بماء الرمانين اذا امتنع
بنجح ما قلنا م قرص الراسن ينفع الفواق الشديد ونفخ البدن والمغص الحادث

من اوجاع الرياح اخلاطه كندر عشرة دراهم راسن وورق السذاب المجفف درهمان درهمان
وورق النمام المجفف ثلاثة دراهم صعتر شامي مثقال نانخواه مثقال يدق الجميع ويعجن بماء
الورد ويقرص ويسمن بماء الكمون ذ قرص عود ينفع القيء والغثيان البارد ويسكن
سورة الصفراء وحرارته اخلاطه ورد احمر وطباشير وقشر السماق وجلنار وامير باريس
من كل واحد درهم مسك نصف درهم عود خام دانق ونصف دانق يقرص على الرسم
الشربة منه مثقال ونصف مثقال مع ماء الرمان الساذج ذ قرص عود ينفع الهيضة
وغثي القلب الكاين عن الاستفراغ الكاين عن ضعف المعدة وعدم قوتها ويمنع القيء
اخلاطه عود خام وسنبل وقرنفل درهم درهم كبابة وسك بغدادي درهمان درهمان
كندر وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم يقرص على الرسم كل قرص درهمان الشربة منه
واحد بشراب التفاح او بشراب السفرجل ذ قرص عود ينفع منافع الاول اخلاطه
عود خام اربعة دراهم مصطكي وقرنفل وكبابة وسنبل درهم درهم سكر وزن الجميع يقرص
على الرسم الشربة منه مثقال ذ قرص كندر ينفع الهيضة والقيء اخلاطه كندر عشرة
دراهم ورد احمر مثله كبابة وقاقلة وسك بغدادي درهمان درهمان كافور دانق مسك
مثله قرنفل نصف درهم يقرص كل قرصة مثقال الشربة منه واحدة بشراب النعنع
ذ قرص امير باريس ينفع الكبد الحارة والحميات الحادة اخلاطه امير باريس منقى
عن الحب عشرة دراهم بزر هندبا وبزر بقلة الحمقاء وبزر الخيار المقشر من كل واحد
ثلاثة دراهم ورد احمر خمسة دراهم راوند صيني درهم سنبل نصف درهم يعمل اقراصا
الشربة منه من مثقال الى درهمين ذ قرص امير باريس لابي علي ينفع اورام الكبد
وسددها اخلاطه امير باريس المنقى من الحب او عصارته خمسة دراهم عصارة الغافث
وطباشير درهمان درهمان لك مغسول وزعفران ولبان ذكر وسنبل وعصارة
افسنتين وريوند صيني ولسان الثور من كل واحد درهمان ونصف يقرص بماء
الهندبا على الرسم الشربة منه درهم ذ قرص لك ينفع امراض الكبد ويفتح السدد
ويهضم الطعام اخلاطه لك غير مغسول وراوند صيني ومصطكي ثلاثة ثلاثة دراهم

سنبل وبزر كرفس ونانخواه وادخر وابهل ولب لوز مر وقسط وفوة وعصارة الغافث
واسارون وجنطيانا من كل واحد مثقال يعمل اقراصا كل قرص مثقال الشربة منها
واحدة بالسكنجبين البزورى ذ قرص الراوند ينفع اورام الكبد والطحال والآم البدن
اخلاطه راوند صينى ثمانية دراهم فوة ولك مغسول من كل واحد اربعة دراهم بزر الكرفس
وغافث وانيسون من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن مع السكنجبين
ويقرص كل قرص مثقال الشربة منه واحدة ذ قرص الراوند يقطع الاسهال واسهال
الدم اخلاطه ريوند مثقال طين ارمنى وصمغ عربى من كل واحد مثقال ونصف يدق
وينخل ويقرص بالسكنجبين كل قرص مثقال ويستعمل قرص واحد بماء الهندباء او بماء
لسان الحمل ذ قرص الراوند ينفع حرقة الكبد واورامها وصلابتها واوجاعها و
اوجاع الطحال والاعضاء وينفع السعال والحميات المحرقة اخلاطه لب بزر خيار
ولب بزر قند ولب بزر قرع من كل واحد خمسة دراهم بزر خشخاش وورد
احمر من كل واحد ثلاثة دراهم بزر هندبا وطباشير وصمغ عربى وكثيرا ورب السوس
درهمان درهمان راوند صينى مثقال لك مغسول درهم يعجن بلعاب بزر قطونا
الشربة منه درهمان بشراب الهندباء ذ قرص غافث ينفع امراض الكبد والطحال
والحميات العتيقة اخلاطه عصارة افسنتين وصبر من كل واحد خمسة دراهم
اهليلج اصفر مقشر ثلاثة دراهم مصطكى وزعفران درهم درهم رب السوس درهمان
يعجن بماء الهندباء ويقرص مثقال مثقال الشربة منه واحد ذ قرص الكشوث البارد
ينفع اليرقان الكبدى الاصفر والنفخ والخفقان والسعال والسهر وحرقة الكبد
والقلب اخلاطه لب بزر الخيارين ولب بزر القرع المقشرين ثلاثة ثلاثة دراهم
امير باريس وورد احمر اربعة اربعة دراهم بزر كشوث وبزر رجلة وبزر خشخاش
وبزر خس وبزر هندبا وطباشير درهمان درهمان راوند صينى ولك ورب
السوس وورد وغافث ورازيانج بلدى درهم درهم صندل احمر وابيض وصمغ
عربى ونيلوفر مثقال مثقال يعجن الجميع ويقرص على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم بشراب

الخشخاش ح قرص ينفع حرارة الكبد والتهابها اخلاطه لحم امير باريس عشرة دراهم ورد احمر
وطباشير من كل واحد خمسة دراهم بزر هندبا وبزر خيارين وبزر قرع مقشرين
من كل واحد ثلاثة دراهم بزر بقلة مباركة ثلاثة دراهم يدق الجميع ويقرص بلعاب
بزر قطونا ويسقى منه مثقال مع السكنجبين الساذج عشرة دراهم قرص مصطكى
يسخن الكبد ويدر البول مع منافع شتى اخلاطه مصطكى وبزر كرفس واذخر وانيسون
وابهل ولوز مر وقسط بحرى من كل واحد خمسة دراهم عصارة غافث نصف درهم
فلفل وزنجبيل من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع وينخل ويقرص ويسقى بماء
الاصول الذى كتبته فى مياه الاصول للمعنى المخصوص ح قرص ينفع وجع الكبد البارد
وسوء مزاجها اخلاطه افسنتين رومى وراوند صينى ثلاثة ثلاثة دراهم ورد احمر
منزوع الاقماع اربعة دراهم سنبل الطيب واسارون ولك مغسول درهم درهم يدق
الجميع وينخل ويعجن بماء الكرفس ويقرص الشربة منه مثقال بما يوافقه ح قرص آخر نافع
لك مغسول واصل السوس وبزر هندبا اربعة اربعة دراهم سنبل الطيب واسارون
وعصارة الغافث وامير باريس ثلاثة ثلاثة دراهم راوند صينى وبزر الرازيانج
من كل واحد درهم ونصف ورد احمر ستة دراهم زعفران نصف درهم يدق
الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويقرص الشربة منه مثقال مع عشرة دراهم سكنجبين
بزورى ح قرص ينفع الورم الحادث فى الجانب المحدب الكبد اخلاطه بزر هندبا وب
بزر بطيخ وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير وريوند صينى نصف درهم نصف
درهم لك مغسول درهم يعجن بعد الدق والنخل بماء الهندباء او بماء عنب الثعلب
ويقرص الشربة منه مثقال ذ قرص الكبر ينفع اصحاب الطحال اخلاطه قشر اصل
كبر اربعة اساتير اشق مثله دار ونج طويل استاران بزر بنجكشت وفلفل اسود
من كل واحد ستة دراهم يحل الاشق فى خل الخمر ويعجن الادوية به ويقرص كل
قرص درهمان يستعمل قرص وقت الحاجة بالسكنجبين ذ القرص الكبير ينفع اوجاع
الكبد والمعدة اخلاطه اسقولوقندريون عشرون درهما جعدة وعذبه وحب بان

وكاكنج جبلي وبلوط وجاوشير وقسط من كل واحد درهمان افسنتين ثلاثة دراهم
يقرص ويستعمل ذ قرص انيسون ينفع الطحال والحميات العتيقة واوجاع الكبد اخلاطه
فوه وقشر اصل كبر وزراوند مدحرج وافسنتين اجزاء سواء يدق ويقرص كل قرص
مثقال يسقى مع سكنجبين انوشي ذ قرص ايرسا يذيب الطحال الصلب مجرب اخلاطه
ايرسا اربعة دراهم فلفل ابيض وسنبل واشق درهمان درهمان يحل الاشق في الخل
ويعجن الباقي به ويقرص كل قرص درهمان ويستعمل وقت الحاجة مع السكنجبين
قال امرني استقيت من هذا القرص حيوانا ثلاثة ايام ثم ذبحته فما وجدت فيه
الطحال ذ قرص عذبه جالينوس ويعرف به يذيب الطحال كقرص ايرسا اخلاطه
عذبه اربعة مثاقيل فلفل ابيض واسارون واشق من كل واحد مثقالان يحل الاشق
في خل العنصل ويعجن به ساير الادوية ويقرص الشربة منه مثقال بالسكنجبين
ذ قرص عذبه ينفع لما قلنا عذبه عشرة دراهم اسقلوقندريون سبعة دراهم
حب الباذ وحب القفد من كل واحد ستة دراهم فوة خمسة دراهم يقرص ويستعمل
ذ قرص غاريقون ينفع الطحال الغليظ اخلاطه غاريقون وورد احمر خمسة دراهم
طباشير وامبرباريس درهمان درهمان غافث وسنبل ولك مغسول وريوند صيني
وقشر اصل كبر منقوعا في خل خمر مجففا درهم ونصف درهم يقرص درهمين درهمين
ممن الشربة منه واحد بالسكنجبين ذ قرص معتدل ينفع اليرقان الاسود واوجاع
الكبد والطحال والدوار والحميات السوداوية والحميات الكاينة عن الرطوبة
اخلاطه لب بزرخيارين لب بزر بطيخ خمسة خمسة دراهم طباشير وبزرهندبا و
بزركشوث ثلاثة ثلاثة دراهم افسنتين رومي وورد غافث درهمان درهمان
راوند صيني اربعة دوانيق يقرص على الرسم الشربة منه درهمان مع عشرين درهما
ماء هندبا وخمسة دراهم سكنجبين سكري ذ قرص الكبير يميل الى البرودة و
ينفع الطحال وحرارة المزاج والقروح اخلاطه بزر الخيارين وبزر القرع المقشرين
ثلاثة ثلاثة دراهم ورد احمر وبزرهندبا درهمان درهمان راوند صيني درهم

ورد الطرفا درهم ونصف درهم بزركشوث وقشر اصل كبر درهم درهم يقرص على
الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم مع شراب الخشخاش ح قرص ينفع حرارة الطحال
اخلاطه ورق الطرفاء يدق نعما ويعجن بدقيق الشعير والخل الحاذق الحموضة
ح قرص ينفع الطحال اذا لم يكن معه حرارة وحمى اخلاطه راوند صيني وبزر بقلة الحمقاء
من كل واحد درهمان ورد ستة دراهم طباشير سبعة دراهم لب حب القرع ولب
حب البطيخ خمسة خمسة دراهم زعفران ربع درهم كافور دانق يدق الجميع ناعما
ويقرص الشربة منه مثقال ح قرص الفنجنكشت ينفع الطحال البارد اخلاطه بزر
فنجنكشت وبزر قفر وبزرهندبا وبزر لب حب القرع عشرة عشرة دراهم يعجن
بالسكنجبين البزوري الشربة منه قدر مثقال ح قرص كبر ينفع الطحال يابس المزاج
بعد التنقية مع عشرة دراهم سكنجبين بزوري اخلاطه قشر اصل كبر وبزر قفد و
هو فنجنكشت عشرة عشرة دراهم زراوند مدحرج وورق السذاب وحرف و
شونيز ثلاثة ثلاثة دراهم اسقلوقندريون سبعة دراهم يدق وينخل فيحل الاشق
يحل ويعجن به الادوية ويقرص ويستعمل منه مثقال م قرص ماذريون ينفع
الاستسقاء وسوء القنية اذا كانت القوة ضعيفة اخلاطه ماذريون مدبر وغاريقون
ابيض منخول درهم درهم بزرهندبا عشرة دراهم لب بزرخيار وزرورد منزوع
درهمان ونصف درهمان ونصف يدق وينخل ويعجن ويقرص على الرسم بما يوافق
العلة ويستعمل قرص امبرباريس ينفع الاستسقاء وسوء القنية اخلاطه ورد احمر اربعة
دراهم رب السوس درهمان امبرباريس درهمان سنبل هندي ولب بزرخيارين
وبزر بقلة الحمقاء وطباشير درهم درهم عصارة غافث ولك مغسول وريوند
صيني نصف درهم نصف درهم يدق وينخل ويعجن بجلاب من الترنجبين ويقرص
الشربة منه مثقال بماء حار ذ قرص بنفسج مسهل اخلاطه تربد مجوف محكوك وقشر
اهليلج اصفر درهم درهم بنفسج اربعة دوانيق ورد احمر دانقان بزرهندبا
وسقمونيا وكثيرا دانق دانق يقرص على الرسم وهي شربة واحدة قرص ميسو فسطيرانس

قرطاس مصرى وهو البردى وساذج وقرن ايل محرق وكهربا وقاقيا دب وطين
ارمنى واسفيذاج الرصاص ودم الاخوين وعصارة لسان الحمل وعصارة لحية التيس
عشرة عشرة دراهم كحل محروق ثمانية دراهم ودع ثلاثة دراهم كندر مثله يدق الجميع
ناعما ويعجن بماء جلنار وماء ورد ويقرص كل قرص ثلاثة دراهم ونصف و
يستعمل في الحقن منها واحدة قرص حب الآس ينفع القيء والاسهال اخلاطه
حب الآس وسماق وعذبه وطين ارمنى وبلوط ونشاء مقلو عشرة عشرة دراهم
عفص وقشر الرمان خمسة خمسة دراهم يقرص على الرسم ويستعمل حسب العلة و
المزاج ذ قرص راسن ينفع القيء والاسهال والهيضة ويقوم العليل نوما حسنا
ويخدر حس المعدة اخلاطه قرنفل وقرفة عشرة عشرة دراهم سك درهم راسن
يابس مثقال مصطكى وافيون وقشر اصل اللفاح مثقال مثقال يقرص الجميع عشرة اقراص
الشربة منه قرص ذ قرص زرنيخ اذا احتقن نقى قروح الامعاء وادملها سريعا
اخلاطه زرنيخ احمر واصفر من كل واحد نصف من جص غير مطفى من ذ رق
محرق ثمانية اواق اقاقيا مثله يدق الجميع ويعجن بماء لسان الحمل ويقرص
ذ قرص جلنار ينفع الاسهال ويقطع كثرة البول اخلاطه سليخة وطين ارمنى
وصمغ عربى اربعة اربعة دراهم ورد احمر وجلنار واقاقيا عشرون عشرون
درهما يدق الجميع ويقرص كل قرص درهمان الشربة منه واحدة ح قرص
الكهرباء ينفع نفث الدم ونزفه اخلاطه خشخاش ابيض ومصطكى وكهربا
عشرة عشرة دراهم زعفران درهمان يدق الجميع ويعجن بماء الورد ويقرص على الرسم
الشربة منه مثقال ح قرص الطباشير الممسك ينفع الخلفة الدموية والصفراوية
اخلاطه ورد احمر خمسة دراهم بزر حماض ستة دراهم طباشير اربعة دراهم نشا
وصمغ عربى ثلاثة ثلاثة دراهم يدق ويعجن بماء الورد الشربة منه مثقال ح
قرص الطباشير الحابس ينفع الخلفة الدموية والصفراوية ويسكن اللهيب
والعطش اخلاطه صمغ عربى وبزر الحماض المقلو بن ونشا درهمان درهمان

كثيرا درمان

ورق الورد الاحمر ثلاثة دراهم طباشير وطين ارمنى وسماق وامير باريس
درهم ونصف درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بلعاب وبزر قطونا و
يقرص ويجفف في الظل الشربة منه مثقال ح قرص الجلنار ينفع الاختلاف ونزف
الدم ونفثه اخلاطه سليخة وطين مختوم ومر وصبر عربى من كل واحد ثمانية دراهم
يدق ناعما ويعجن بماء الجلنار الرطب او مطبوخه ويقرص ويجفف في الظل الشربة
منه مثقال ح قرص البسد ينفع اختلاف الدم وقذفه اخلاطه بسد عشرة دراهم
كبان ذكر واقاقيا وجلنار من كل واحد اربعة دراهم صمغ عربى ودارصينى درهم
درهم يدق وينخل ويعجن ببياض البيض ويقرص ويجفف في الظل الشربة منه
مثقال د قرص بسد ينفع نفث الدم بالسعال والاسهال اخلاطه بسد عشرة
دراهم مصطكى واقاقيا وجلنار من كل واحد اربعة دراهم صمغ عربى ثلاثة
دراهم كثيرا وطين ارمنى من كل واحد ثلاثة دراهم دارصينى درهم يقرص
على الرسم ويشرب منه درهمان بماء السفرجل قرص طراثيث ينفع اختلاف الدم
والنفث اخلاطه طين ارمنى وطين مختوم وطباشير وقمط وطراثيث درهمان
درهمان بزر الحماض البرى وصمغ العربى وجلنار اربعة اربعة دراهم نشا
وورد ثلاثة ثلاثة دراهم زعفران وبزر الكرفس وسماق ومصطكى مثلها
يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص ويجفف في
الظل الشربة منه مثقال قرص الكهربا ينفع قذف الدم الكائن بالسعال وبا
لاسهال وبالبواسير وبالحيض اخلاطه كهربا وبسد ولولو ودع محرق وقرن
ايل وساذج مغسول تسعة دراهم ورد احمر ولب بزر خيار وكزبرة
يابسة وسماق ونشا وصمغ عربى مقلو بن وجلنار من كل واحد خمسة دراهم طباشير
واقاقيا وعصارة لحية التيس درهمان درهمان يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة
ويقرص بنقيع الجلنار وان قوى السعال يقرص بلعاب لسان الحمل كل قرص
درهمان ذ قرص جلنار يقطع خروج الدم من المقعدة واسهال الدم اخلاطه جلنار

وورد احمر ستة دراهم اقاقيا سبعة دراهم لبان ذكر درهمان كهربا خمسة دراهم مصطكى
وافيون درهم درهم سليخة وطين مختوم وصمغ عربي اربعة اربعة دراهم قرص الكهربا
يقطع اسهال الدم اذا كان معه قراقر ونفخ ومغص امعاء وحمى محرقة وعطش اخلاطه
ورد احمر خمسة دراهم بزر قطونا وبزر لسان الحمل اربعة اربعة دراهم بزر بقلة الحمقاء
وبزر الخشخاش وصمغ عربي وطين ارمني ثلاثة ثلاثة دراهم لك مغسول واقاقيا درهم
درهم نشا وجلنار وكثيرا درهمان درهمان حب الآس مثقال ونصف طباشير ثلاثة
دراهم كهربا خمسة دراهم يقلى منها ما يقلى على خزف جديد ويدق ما يندق و
ينخل ويخلط الجميع ويقرص سقيع الجلنار والشربة منه درهمان برب السفرجل او
برب الآس قرص الكهربا المعتدل يقطع الدم والاسهال ولاسيما دم الحيض و
يكسر النفخ اخلاطه اقاقيا وجلنار وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم بسد وكهربا
وطين ارمني خالص وصمغ عربي وصمغ الآس مقلوة وطباشير درهمان درهمان
كسيلا مثقال يدق وينخل ويعجن ويقرص الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة
دراهم برب الآس ذ قرص الطين ينقي قروح الكلية ويصلح حالها اخلاطه
طين ارمني وطين مختوم وصمغ البطم ومقل ازرق اجزاء سواء يحل المقل والصمغ
بالشراب الطيب ويعجن الادوية ويقرص كل قرص مثقال وهو شربة واحدة
ذ قرص كاكنج ينفع قروح الكلية والمثانة اخلاطه لب بزر خيار مقشر درهمان
كاكنج ستة دراهم طين ارمني وصمغ عربي وكندر ودم الاخوين ثلاثة ثلاثة دراهم
بزر خشخاش ابيض وبزر كرفس درهمان درهمان افيون درهم يدق الجميع
ويعجن بلعاب حب السفرجل او بلعاب بزر قطونا ويقرص كل قرص ثلاثة
دراهم الشربة منه قرص بشراب بنفسج مجرب غاية ذ قرص اللبوب يصلح قروح
الكلية والمثانة وينقيها عن القيح اخلاطه لب فندق ولب لوز حلو ولب حب
السفرجل حلو ولب حب الصنوبر ولب لوز مر اربعة اربعة دراهم نبق وبزر خيار
وبزر بطيخ وبزر قرع حلو مقشرين ورب السوس وبزر الحماض المر الطعم خمسة

خمسة دراهم نشا وبزر خطمي وبزر خبازى وبزر بقلة الحمقاء وبزر الرازيانج من
كل واحد ثلاثة دراهم ونصف درهم بزر كرفس ودوقو ثلاثة دراهم بزرنج
ابيض وافيون درهمان درهمان طين ارمني عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن بلعاب
بزر الكتان ويقرص كل قرص درهمان يستعمل في وقت الحاجة قرص مع المنيختج
او مع الجلاب ذ قرص البزور ينفع جرب المثانة اخلاطه لب بزر بطيخ ولب
بزر القرع الحلو وبزر خطمي منقى ولب لوز حلو وكثيرا ونشا ورب السوس وبزر
الخشخاش وطين الارمني وبزر الكرفس درهمان درهمان وفي نسخة درهم درهم
لب بزر الخيار خمسة دراهم يقرص ويستعمل مع شراب البنفسج والناس يسمونه
اقراص بنادق البزور ذ قرص الخشخاش ينفع قروح المثانة وحرقة القضيب
وقت البول ويمنع بول الدم اخلاطه بزر الخشخاش الابيض واسود درهمان
بزرنج ابيض وكثيرا ونشا وصمغ عربي وطين ارمني وطين قبرسي وطين مختوم
وسماق وورد احمر درهم درهم مصطكى نصف درهم طباشير وكهربا مثقال
مثقال راوند دانقان يعجن بماء لسان الحمل ويقرص كل قرص درهمان ويستعمل
واحد مع السكنجبين السفرجلي ذ قرص خشخاش آخر ينفع السعال وقرحة الرئة اخلاطه
بزر خشخاش ابيض وبزر قرع وبزر خيارين مقشرين من كل واحد عشرة دراهم
نشا وكثيرا وصمغ عربي وصمغ اللوز ورب السوس من كل واحد درهمان مرو دار
صيني وافيون من كل واحد درهم يدق وينخل ويقرص ويستعمل وقت الحاجة
ذ قرص بارد ينفع لمن ينزل بوله بافراط بحيث لا يقدر ان يصبر عليه وقت مجيء
البول ~~ذ قرص بارد~~ بل يخرج بلا ارادة هذا وان لم يكن سلس البول لكن يقرب
منه اخلاطه اقاقيا وجلنار وعدس مقشر وطباشير وثمرة البلوط وصندل احمر وابيض
ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خس وقشر السماق وبزر رجلة وبزر خشخاش وصمغ عربي
ونشا ورب السوس درهمان درهمان ريوند صيني اربعة دوانق يدق الجميع
وينخل ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص على الرسم كل قرص ثلاثة دراهم الشربة منه

واحدة باستار رب التفاح او برب السفرجل او بماء السماق ذ قرص وص معتدل
يمسك البول عن الادرار الكاين بلا ارادة وينفع ايضا عن ضعف المعدة و
ضيق النفس الحادث في سن السبعين اخلاط ورد احمر وسنبل ثلاثة ثلاثة صمغ
عربي وناردسك درمان درمان مصطكى درهم ونصف جلنار وطباشير
من كل واحد مثقال ونصف تقرص على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم مع عشرة
دراهم جلنجبين سكري قرص كهربا ينفع لمن يبول الدم اخلاط كهربا وبسد
ونشا وكثيرا وصمغ عربي ولب بزر قرع حلو ولب بزر خيار ثلاثة ثلاثة دراهم
جلنار واقاقيا من كل واحد درهم ونصف تعجن بلعاب بزر قطونا وبلعاب
لسان الحمل وتقرص وتستعمل بعصارة بقلة الحمقاء او بعصارة السماق
قرص الشب يمنع البول الدم اخلاط شب يماني وآس وقرن ايل محرق وكثيرا
وطين ارمني مغسول وجلنار وبزر بقلة الحمقا اجزاء سواء يدق ويعجن
مع عصارة بقلة الحمقاء وتقرص ذ قرص ينفع لمن يبول الدم اخلاط دم الاخوين
وجلنار ثلاثة ثلاثة دراهم كثيرا ستة دراهم صمغ عربي درمان يعجن بقلة الحمقا
وتقرص وتستعمل مع شراب الآس ذ قرص الطين يمنع بول الدم وينفع قروح
المثانة اخلاط طين مختوم وطباشير وكثيرا وصمغ عربي وصمغ فارسي وبزر بقلة
الحمقاء وبزر القثاء وبزر الخيار اجزاء سواء يعجن بالمبختج فان كان معه حرارة
يعجن بلعاب بزر قطونا ويشرب مع كشكاب ذ قرص كاكنج ينفع بول الدم و
حرقة البول وحرارته اخلاط لب بزر الخيار دين ولب بزر القرع ولب بزر البطيخ
مقشرين خمسة خمسة دراهم بزر رجلة وبزر حشخاش وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم
كاكنج ورب السوس وكثيرا وبزر الخس درمان درمان راوند درهم يدق
وينخل على الرسم ويعجن بالجلاب الشربة منه سبعة دراهم وفي نسخة صمغ عربي
درمان وكاكنج مثقالان ولبان بغدادي درهم وبزر خيار دين وبزر قرع وبزر
بطيخ ثلاثة ثلاثة دراهم وقال هو ينفع حرقة البول وادراره وبول الدم اذا

كان بافراط ثم قال وتستعمل منه ثلاثة دراهم بشراب خشخاش ذ قرص يمنع
كثرة سيلان المني والاحتلام اخلاط اصل القضيب الفارسي والنعناع الجبلي وقيل
هو الفوتنج الجبلي وبزر السذاب ومربطارخ درمان درمان فرفيون نصف
درهم بزر خس ولب صنوبر كبار مقلو سبعة سبعة دراهم بزر بنج ابيض وجوز
وبزر كرفس وموبزج درهم درهم ورد احمر وجلنار وبزر بنجنكشت ثلاثة
ثلاثة دراهم تقرص الجميع وتستعمل ذ قرص مر يدر الحيض ويخرج الجنين اخلاط
مر ثلاثة دراهم ترمس شامي مقشر خمسة دراهم وورق السذاب وفوتنج وقردمانا
وفوم ومشكطرامشيع وقنة وسكبينج وجاوشير درمان درمان وفي نسخة
سليخة عشرة دراهم يقرص الجميع الشربة منه درمان ونصف درهم مع طبيخ ابهل
فان عدم الترمس بدل دارصيني فيحل الصموغ بماء السذاب ويعجن به باقي الادوية
وتستعمل ذ قرص برمكي يدر الحيض ويكسر الحمى والحرقة وينفع الجرب اخلاط
اهليلج كابلي وبليلج واملج وبرنك كابلي مقشر درهم درهم تربد ابيض درمان
فانيد ابيض ستة اساطير تقرص الجميع الشربة منه درمان في كل عشرة ايام مرة
ذ قرص الصموغ يسقى اللواتي التي تعسر عليهن الولادة اذ هو يخرج الجنين ميتا كان
او حيا في ساعته اخلاط مر وجاوشير وسكبينج درهم درهم قنة نصف درهم تقرص
ويشرب الجميع بطبيخ يوافق المرض او بمرطو وماء سذاب ويبخر بهذه الادوية
تحتها ايضا وتتغذى بماء حمص ابيض ذ قرص الورد يسهل الصفراء ويطفي الحرارة
والحميات ويصلح المادة الحارة ويسكن العطش اخلاط ورد احمر مطحون عشرة
دراهم بزر خيار دين وبزر قرع مقشرين خمسة خمسة دراهم رب السوس درمان
سقمونيا مشوي مثقال كافور ربع درهم الشربة منه مثقال بعد ان يعجن بماء بقلة
الحمقاء وهي اقراص نافعة جدا لمن الامراض الحارة ولمن يحتاج الى الاسهال في زمان
الصيف وفي الحميات ذ اقراص بنفسج يسهل الصفراء تستعمل عند الحاجة وعند
خشونة الصدر والسعال في ذات الجنب والرية والسل نافع عجيب جدا اخلاط

يوخذ بنفسج يابس مطحون عشرة دراهم سقمونيا مشوى مثقال رب السوس درهمان كثيرا
ونشا درهم درهم يعجن الجميع بلعاب بزر قطونا الماخوذ من الجلاب ويجعل
الجميع ثلاثة اقراص الشربة منه قرصة مع مثله سكرطبرزد د قرص يسهل البلغم
والصفراء في اوجاع المفاصل ويقوي المعدة بلا كرب وبلا مغص اخلاطه سقمونيا
درهم تربد عشرة دراهم وورد مطحون درهم ونصف درهم سنبل نصف درهم
يعجن بعصير التفاح والسفرجل وهو عشرة اقراص الشربة منه واحدة وللضعف
وللاقوياء اثنان ذ قرص كوكب الارض وهو الطلق ينفع ضعف المعدة
الكاينة عن الفضول ويقوي الاعضاء عن الانصباب الى الاعضاء ويمنع الجشاء
الحامض ويطلى به الجبين فيدفع الصداع والنزلات ويخلط بالقند ويوضع
على الاسنان المتاكلة فينتفع به ويقطر بماء المرزنجوش في الاذن فيسكن الوجع
وينفع السعال العتيق وينفع الامراض العتيقة ويسقى بماء المرزنجوش فيدفع
الحمى ويسقى لنهش الحيوانات الذوات السموم منه مع باد زهر بماء السذاب
ويشرب مع شراب السفرجل للاسهال وقروح الامعاء الكاينة عن البلغم و
قروح المثانة ويتغرغر به مع لب اللوز او مع الميبختج فينفع الخناق البلغمي
اخلاطه مربطارخ صافي وجندبيدستر وسنبل وسليخة وطين مختوم وقشر
اصل اللفاح البعة اربعة دراهم افيون وزعفران وقسط مر وكوكب الارض
وهو الطلق من كل واحد خمسة دراهم بزر خشخاش ابيض سبعة دراهم ذوقو
وانيسون وسيساليوس وبزر بنج وميعة يابسة وافيون محلول بالشراب يدق
باقي الادوية وتنخل وتعجن وتعمل اقراصا كل قرص نصف درهم تجفف في الظل
وتستعمل بعد ستة اشهر ذ قرص ينفع شطر الغب اخلاطه ورد احمر واصل السوس
اربعة اربعة دراهم طباشير درهمان ترنجبين ثلاثة دراهم سنبل وافسنتين
درهم درهم تعمل اقراصا وتستعمل ذ قرص ورد ينفع الغب الصفرا الخالص و
يسكن الحرارة اخلاطه ورد احمر ستة دراهم بزر حماض وصمغ عربي اربعة اربعة

دراهم نشا ثلاثة دراهم امبرباريس وطباشير وبزر بقلة الحمقاء سبعة سبعة
دراهم كثيرا وزعفران وسنبل وريوند درهم درهم كافور دانقان تعمل اقراصا
وتستعمل ذ قرص كافور لابن سينا ينفع الحمى المحرقة وقيء الدم والاسهال اخلاطه
بزر هندبا وبزر خس وبزر بقلة الحمقا وصندل مقاصيري درهمان درهمان رب
السوس دانقان رماد خطاطيف مثل سرطان نهري وزعفران ورب السوس
وكافور درهم درهم وورد احمر اربعة دراهم لقرص على الرسم ذ قرص افسنتين ينفع
اصحاب الحميات ويفتح السدد ويدر البول ويشهي الطعام اخلاطه افسنتين
رومي وانيسون واسارون وبزر كرفس ولب لوز حلو اجزاء سواء يدق و
يعجن ويعمل اقراصا الشربة منه من مثقالين الى درهمين ذ قرص انيسون ينفع
الحميات البلغمية ويشهي الطعام ويهضمه ويلطف المواد الغليظة اخلاطه انيسون
وبزر كرفس وبزر رازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم نعنع وقاقلة وخيري بوا درهمان
درهمان عصارة غافث وعصارة افسنتين وفقاح اذخر وريوند صيني و
فطراساليون ومصطكي وزعفران وسنبل وورد احمر درهم درهم يدق ويعجن ويقرص
كل قرص درهم وهو شربة واحدة ذ قرص بنفسج ينفع الحميات اذا كان مع سعال
اخلاطه بنفسج ولب لوز حلو ولب بزر قرع حلو ولب بزر خيار وورد احمر خمسة
خمسة دراهم رب السوس وطين ارمني ونشا ثلاثة ثلاثة دراهم مصطكي مثقال سنبل
درهم كثيرا خمسة دراهم يقرص كل قرصة مثقال الشربة منه مثقال مع جلاب او سكنجبين
ذ قرص بنفسج ينفع الحميات اذا كان مع سعال وقبض قولنجي اخلاطه بنفسج عشرة
دراهم تربد مثله رب السوس ثلاثة دراهم سقمونيا دانق كثيرا نصف درهم
مصطكي مثقال يقرص الجميع كل قرصة درهم الشربة منه من درهمان ونصف مع جلاب
ويسقى للقولنج مع طبيخ الزبيب الاحمر والتين وفلوس خيار شنبر ذ قرص طراثيث
يحبس طبيعة اصحاب الحميات الصفراوية الحارة اذا كان الاسهال من الصفراء اخلاطه
قرظ وطراثيث وبزر حماض مقلو وحب الاس وبلوط اجزاء سواء يقرص كل قرصة مثقال

الشربة منه واحد بشراب التفاح او شراب السفرجل ذ قرص ماذريون يستعمل
في الحميات الحادة مع يبس الطبع فيحل الطبيعة اخلاط ماذريون مدبر ودقيق الشعير
واهليلج اصفر وسكر طبرزد اجزاء سوآء يقرص الشربة منه مثقال مع الجلاب او مع شراب
البنفسج ذ قرص ينفع الحمى والسعال وذات الجنب وذات الصدر وضعف البدن
اخلاط بزرخيارين وبزر قرع مقشر من كل خمسة خمسة دراهم بزر بقلة وبزر خشخاش
ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير وصمغ عربي وكثيرا ونشا وصمغ اللوز وبزر الخس درهمان
درهمان ريوند صيني ورب السوس البغدادي درهم درهم يقرص على الرسم الشربة منه
ثلاثة دراهم مع اساتين شراب خشخاش وثلثين درهما ماء الشعير ذ قرص السنبل
ينفع الحميات النائبة التي تاخذ كل يوم اخلاط ورد احمر ستة دراهم اصل السوس المحكوك
وسنبل اربعة اربعة دراهم وفي نسخة اليونانيين سنبل درهمان يدق الجميع ويقرص الشربة
منه من مثقال الى درهمين مع شراب هندبا وجلنجبين عسلي م قرص المثلث ينفع
الصداع الحار وينوم اخلاط مر وافيون وبزر بنج ابيض وقشر اصل يبروح اجزاء
سوآء زعفران ربع جزء يدق ويعجن بماء الخس وماء عنب الثعلب ويعمل اقراصا مثلثة
الشكل كيلا تختلط ببقية الاقراص ويستعمل ببصيرة لما فيه من الافيون والبنج م قرص
الصندل يستعمل بالديار المصرية للصداع الحار اخلاط يحك الصندل بماء الورد ويجمع
فان لم ينجح بمفرده يضاف الى كل اوقية من هذا الصندل المسحوق مثقالا كثيرا ابيضا
منقوع في ماء الورد مع يسير كافور قديم ثم يعجن ويقرص ويجفف ويستعمل وقت
الحاجة ذ قرص لك ويقال له قرص افاريقون ينفع تاكل لحوم اصول الاسنان
ونواصيرها اخلاط جص غير مطفى ثلاثة دراهم شب يماني درهمان ونصف
اقاقيا مثله ثلاثة دراهم زرنيخ احمر واصفر درهمان درهمان نوشادر اربعة
دوانيق يسحق الجميع بالخل ويقرص على خزف جديد ويجفف في الشمس واذا كان
وقت الحاجة يحل بالخل ويطلى به الموضع ق قرص ينفع اورام الاذان والمدة و
القيح والاوجاع العتيقة الحادثة فيها اخلاط يوضع جوف الباقلاة المصرية التي

طعمها مر وشب يماني وفلفل ابيض ونطرون وزعفران وافيون وقشور الرمان و
كندر وسنبل من كل واحد مثقالان جندبيدستر مثقال عسل مقدار ما يعجن به الدوآء و
بعض الناس يلقي فيه من العسل ستة مثاقيل ويقرص فاذا كان وقت الحاجة يذاف
بما يوافق العلة ويستعمل قطورا واكلا ق دوآء اي قرص ينفع سيلان القيح من الاذن اخلاط
اقماع الرمان وزراوند وقلقطار وزاج قبرسي وعفص وتوبال النحاس من كل
واحد مثقال مر وكندر وقلقند مشوي وشب يماني من كل واحد نصف مثقال يسحق
بخل ويعمل منه اقراص ويستعمل ق دوآء اي قرص ينفع جميع اوجاع الاذان وجميع
القروح الحادثة فيها اخلاط مر مثقال كندر ثلاثة مثاقيل عصارة خشخاش مثقالان
بادزهر مثقالان لوز مقشر عشرون عددا زعفران اربعة مثاقيل وعند البعض
مثقال واحد يسحق الكل ويعجن بخل ويعمل منه اقراص فاذا احتيج اليها اذيف بدهن
الورد ان كان الوجع شديدا ويذاف لثقل السمع بالخل الحاذق فيقطر فاترا ذ
قرص ينفع السعال وتهيج الوجه والانتفاخ اذا كان بصبي مذ ثلاث سنين
اخلاط بزر خيارين وبزر بقلة الحمقاء وبزر خشخاش من كل واحد ثلاثة دراهم
ورد احمر وباقلاء يابس من كل واحد درهمان رب السوس درهم شراب خشخاش
خمسة دراهم يقرص على الرسم ويستعمل ذ قرص مصطكي ينفع خروج الدم بالسعال
اخلاط مصطكي ودم اخوين من كل واحد ثلاثة دراهم كهربا وساذج هندي من كل
واحد خمسة دراهم طين مختوم عشرة دراهم شب يماني درهمان جلنار ثلاثة دراهم افيون
ودارصيني من كل واحد درهمان بزر خشخاش وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم
يقرص الجميع على الرسم الشربة منه درهمان بعصارة بقلة الحمقاء او بعصارة بادروج
ذ قرص الكهربا ينفع خروج الدم بالسعال اخلاط كحل اصفهاني وساذج مغسول ودم
اخوين من كل واحد ثلثة دراهم جلنار وعفص من كل واحد درهمان قرن ايل محرق
واقاقيا من كل واحد درهم لادن وزعفران من كل واحد نصف درهم برسياوشان
درهم يدق الجميع ويعجن بماء لسان الحمل ويقرص الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم

ح قرص ينفع اصحاب السل اذا كان معه نفث دم او مدة اخلاطه طين ارمني ونشا
وطين رومي من كل واحد خمسة دراهم سرطان محرق عشرة دراهم طباشير وكثيرا من
واحد ستة دراهم رب السوس ثلاثة دراهم يدق وينخل ويقرص بلعاب حب السفرجل
الشربة منه درهمان ح قرص ينفع اصحاب السل اخلاطه بزر خيارين اربعة دراهم
طباشير وسرطان محرق درهمان درهمان نشا وكثيرا درهم درهم يدق وينخل
ويعجن بجلاب ويقرص الشربة منه درهمان او قينين جلابا او مع خمسين درهما ماء
الشعير قرص اختاره ابن ماسويه لمن به سل اخلاطه كثيرا وصمغ عربي ولسان
الثور ورب السوس ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم طين ارمني اربعة دراهم ورد
احمر خمسة دراهم بزر قرع وبزر خيار مقشرين من كل واحد سبعة دراهم سرطان
محرق ولوز مقشر من كل واحد عشرة دراهم يدق ويقرص على الرسم الشربة منه مثقال
ق قرص مجرب لما ليس خفقان من الحار الشديد الحرارة اخلاطه طباشير اربعة دراهم
عود هندي ومسك وقاقلة وقرنفل من كل واحد درهم كافور نصف درهم كثيرا ثلاثة
دراهم يقرص بماء الترنجبين كل قرصة نصف درهم ق قرص آخر ينفع منافع الاول
اخلاطه درونج جزو كافور ربع جزء صندل ثلث جزء لولو وكهربا وبسد وعود
هندي وورد احمر من كل واحد نصف جزء لسان الثور جزآن يعجن الجميع بماء التفاح
ويقرص الشربة منه من درهم الى مثقال ق قرص ينفع للمعدة الحارة اليابسة بلا مادة
اخلاطه امير باريس سبعة دراهم طين ارمني اربعة دراهم صندل ولب حب قرع
ولب بزر خيار ولب بزر قثا وطباشير ابيض وبزر بقلة الحمقاء من كل واحد
خمسة دراهم وورد احمر ستة دراهم يدق وينخل بحرير ويعجن بماء القراح ويقرص
الشربة منه مثقال مع ماء الحصرم او قينين الباب الرابع والعشرون في العصارات
ومنافعها وعملها وخزنها قال ذيسقوريذوس العصارات قد تستخرج من ادوية
يابسة وقد تستخرج من ادوية رطبة فان استخرجت من اليابس اصولا كان او نباتا
او قشورا فطريقته ان تدقها اولا ثم تنقعها في ماء حار ثلاثة ايام ان كانت نباتا

وخمسة ايام ان كانت اصولا وقشورا ثم تغليها على نار هادية غليتين ان كانت نباتا
او الى ينقص الثلث او النصف ان كانت قشورا واصولا ثم تنزل عن النار وتمرس الى
الى ان تتخن ثم تصفى ويعاد الى القدر ثانيا وتطبخ بنار هادية الى ان يتخن ويصير
مثل العسل ثم ترفع وتحفظ في اناء زجاج او ما يشبهه لوقت الحاجة وان استخرجت العصارة
من القشور الرطبة والاصول الرطبة والنبات الطري فالطريق فيها ان تدقها دقا ناعما
ثم يعصر ماؤها وتصيرها في الشمس في اناء خزف غير مغضر ويشد راسه لئلا يقع فيها شيء
من الخارج وتغطيها بالليل الى ان يتجمد وينبغي ان تشد تغطيتها لان الندا يمنع العصارة
من ان تتخن ثم ترفعها وتحفظها كاليابس وكذلك تستخرج عصارة نافيشا ويبروح و
ما اشبه ذلك واما نحو الحضض والافسنتين والهيوفسطيداس وما اشبه ذلك
فانها تطبخ حتى يتخن ماؤها بالطبخ على ما وصفناه آنفا عصارة الحصرم قال
ذيسقوريدوس بذكر هذه العصارة اذا خلطت بالعسل او بالشراب الحلو صارت
توافق ورم العضل الكاين عن جنبتي اللسان والحلق وعن اللهات والقلاع واللثة
الرخوة التي تسيل اليها الفضول وعن الاذان التي يسيل منها القيح واذا خلطت بالخل
وافقت النواصير والقروح المزمنة والقروح الخبيثة التي تسعى في البدن وقد تحقن
بها القروح الامعاء وسيلان الرطوبة المزمنة من الرحم واذا اكتحل بها احدت
البصر واذهبت خشونة العين وتاكل الماق وقد يشرب لنفث الدم العارض قديما
من انخراق العروق وينبغي ان تستعمل وقد مزجت بالماء حتى ترق فيوخذ مائيته
ويستعمل منها الشيء اليسير لانها تحرق احراقا شديدا وبدل هذه العصارة لما قلنا
عصارة التفاح الحامض صنعته يدق الحصرم الني الشديد الحموضة والقبض ويعصر
ويجعل المعصور المروق من مائه في اناء من نحاس احمر ويغطى بثوب كتان ولا يزال يكون
النهار في الشمس الى ان يجمد وبالليل يرفع الاناء من تحت السماء لان الندا يمنع من ان
يجمد العصارة وينبغي ان يخلط ما يجمد منه على ما يجمد بعد وتختار منها ما كان اصفر الى
الحمرة سهل انفراكه ويقبض قبضا شديدا يلذع اللسان ومن الناس من يطبخ

العصارة ويعقدها بالطبخ وعلى كل حال ينبغى ان يستخرج هذه العصارة من قبل ان
يطلع نجم الكلب وقيل هو مختص بما يربى فى الشمس واما العصارة التى يوخذ بالطبخ
فلا قول فيه عصارة قشور الجوز الاخضر الرومى ينفع جميع الادواء التى تنتفع منها
عصارات الحصرم المقدم ذكرها صنعتها يعصر قشور الجوز الاخضر الرومى ما دام
طريًا كما يعصر التوت ونشمس مثل ما قلنا وقد تطبخ هذه العصارة مع العسل فيتخذ منها
دواء نافعا جدا من الادواء الحادثة فى الفم وفى الحنجرة صفة عصارة جنطيانا
يرض جنطيانا وينقع فى الماء خمسة ايام ثم يطبخ فى ذلك الماء الى ان ينجز الماء فاذا
انجز عنها تركت حتى تبرد فاذا بردت صفى بخرقة وطبخ الى ان يصير مثل العسل ويخزن
فى اناء خزف عصارة رجل الغراب قال ذيسقوريذوس اذا حل هذه العصارة
بالماء وطلى على المفاصل الوجعة بريشة وان كانت الوصب يشكو ضربان المفاصل
وشرع وجعها فيذاب فى وزن درهمان من هذه العصارة بعد حلها بالماء وزن درهمين
من لحلى اصل اليبروج بعد ان ينعم سحقه ونخل ويلقى على المفاصل فانه يسكن
الوجع ويزيله باذن الله تعالى صنعتها يوخذ من ورقها متعلقا باصوله فى الجملة عشرين
رطلا بالبابلى ويلقى فى الهاون حجر بعد بغسلها من الطين والتراب وتدق بدستج
خشب دقا نعما ويعتصر ما فيها من الماء ثم يعاد ويدق الثجير ثانيا بيسير من الماء
ليخرج قوته فيعصر ويرمى بالثجير ويجمع الماءان فى قدر برام او طنجير ويرفع على
نار هادية فيغلى حتى يذهب من الماء الثلثان ويبقى الثلث ثم يسكب فى ماجامات
زجاج او صحنات ويجعل فى الشمس الى ان يجمد ويحرك كل يوم باسطام نحاس صغير
حتى يختلط ناشفه برطبه فلا يزال كذلك يشمس الى ان ينعقد ويصير امثال السمح بحيث
اذا مسكته بيدك لم يلتصق بها شى فعند ذلك يتخذ منه اقراص وينظم فى خيط
ويعلق فى الشمس فاذا تكامل جفافها ترفع وتخزن الى وقت الحاجة اليها عصارة ورق
الزيتون تصلح للاذان التى يسيل منها القيح والاذان المتقرحة ولا سيما اذا ديف
عليه بدل الماء شراب عتيق صنعتها يدق ورق الزيتون البرى ويرش عليه شراب عتيق

او ماء ثم يعصر ويجعل فى الاوانى ويجعل فى الشمس ويشد راسه بثوب كتان صفيق
ويحرك كل يوم الى ان يجف العصارة ثم تعمل منها اقراص وترفع وتخزن لوقت الحاجة
عصارة قثاء الحمار قال ذيسقوريذوس وهذه العصارة اذا امضت عليها من سنتان
الى عشر سنين كانت موافقة للاسهال تخرج بلغما ومرة كثيرة بالقئ والاسهال والشربة
التامة منها للاقوياء مقدار اوثولس وللضعفاء مقدار نصف اوثولس وللصبيان
مقدار افالوسين فانهم ان اعطوهم اكثر من ذلك اكسبهم مضارا واذا احتملت المراة
منها ادرت الحيض واخرج الجنين واذا استعط بها باللبن نفعت اليرقان وذهبت
بالصداع المزمن واذا التحنك بها مع الزيت العتيق او مع العسل او مع مرارة الثور
نفعت منفعة قوية من الخناق وقال ايضا واجود هذه العصارة ما ليس عفرطا لبياض
وكان لينا املس خفيفا مفرط المرارة واذا قرب من السراج كان سهل الاحراق
واما العصارة الكرسنية الخشبية الكدرة اللون مملوه كرسنه ورمادا فانه قد
غشى بهما فانه رزين ردى ومنهم من يغشيها بان يخلط معها عصارة القثاء البستانى
بتنشا سنج الحنطة ليشبه المغشوش بالخالص فى البياض والخفة صنعتها اعمد الى ثمرة
القثاء الحمار الذى ينبذ من موضعه حتى يمسى واجمع واتركه ليلة واحدة ثم خذ
فى القابلة اجانة ودع عليها منخلا ليس بصفيق وانصب سكينا نصبا يكون
الجانب الحاد من فوق وخذ واحدة واحدة من تلك القثاء فامررها على السكين
واعصر ما فيها من الرطوبة فى الاجانة وما تسقط من لحمة على المنخل اعصره ايضا
ما فيها من الرطوبة لينفذ من ثقب المنخل وما بقى اجعله اولا فى اجانة اخرى فاذا
فرغت رده الى المنخل وصب عليه ماء عذبا واعصره ثم ادم النخل وحرك ما فى الاجانة
من العصارة وغطه بثوب فاذا انفصل الرقيق من الثخين صب عنه الماء وما يطفو
عليه افعل به ذلك مرارا كثيرة الى ان يصفو الماء الذى يطفو عليه ثم استقص صب
الماء الذى يطفو عليه عنه والق العصارة الراسبة الكاينة فى الاجانة على الصلابة
واسحقها ثم تصيرها اقراصا وبعض الناس يعمدون الى رماد منخول فيفرشونه على الارض و

يحققونه في الوسط ويأخذون ثوبا فيطوونه ثلاث طيات ويضعونه على الرماد
ويصفون العصارة بما فيها من الماء على الثوب ويعلقون وذلك ليمص ما فيها من الماء
سريعًا فاذا امص يسحق العصارة في الصلاية كما قلنا **ومن الناس** من يصب على القنينة
ماء بحريا مكان الماء العذب ويغسل به ومنهم يغسل في آخر غسل بالشراب المسمى بالقراص
عصارة قنطوريون دقيق ينقع قنطوريون صغير مع بزره في ماء حار ويترك خمسة
ايام ثم يغلى بنار هادية غلية خفيفة ثم ينزل من النار ويمرس الى ان يتخن فاذا
تخن حق التخين يصفى بمصفاة دقيقة حق الصفاء ثم يعيد الى القدر ويطبخها ثانيا
الى ان يصير في قوام العسل ثم يرفع ويخزن في اناء غير مغبر الى ان يحتاج اليه **ومن
الناس** من يدق هذا النبات مع بزره وهو طري ويعصره ويخرج عصارته و
يجعلها في اناء خزف غير مقير ويعرضها في الشمس ويحركها بعود وما جف منها في اعلاها
يخلط بالرطب ويغطيها بالليل ويستقصي تغطيتها لان الندى يمنع العصارة
من ان يتخن **صفة** صنعة عصارة الورد المسمى بقرص الورد **قال ذيسقوريذوس**
خذ من الورد الطري ما لم يصبه ماء وقد ضمر ورقه اربعين مثقالا ومن الناردين
الهندي خمسة مثاقيل ومن المر ستة مثاقيل يدق الجميع ويهيا منه اقراصا وزن
كل قرص ثلاث ابولوساث ويجفف في الظل ويخزن في اناء من فخار ليس بمغبر و
يشد راسها **ومن الناس** من يزيد في نسخة هذه الاقراص من القسط وزن درهمين
ومن السوسن الذي يقال له ايرسا الذي من البلاد التي يقال لها حبوشي ويستعمل هذه
الاقراص اذا اردت قطع نتن العرق وتعلق منها مخانق عطرة وتعلقها على رقابهن
وقد تسحق الاقراص ايضا ويستعملها بعد الحمام فيما تذر على البدن وفيما يتمسح
بها واذا جففت اغتسلن منها بماء بارد **صفة صنعة الدواء المعروف بالزاق الذهب**
ذح هو قوي المنفعة جدًا في القروح الخبيثة البطيئة البرء وكيفية صنعته ان يعمد
الى مهراس متخذ من نحاس وكذلك دستجه من نحاس فيصير في بعض المواضع فيوم الصبيان
الذين لم يراهقوا بان يبولوا فيه ويسحق بذلك الدستج ايام كثيرا عند الشمس او في

بيت وفي لسماع من جرم النحاس في ذلك البول بحرارة الشمس شي كثير وهذا يكون اكثر
في المنفعة في القروح التي وصفنا لها منفعة عجيبة **صنعة السك** اعلم ان السك مركب
من قوى مختلفة اعني القبض والحرارة التي يكسبها من المسك والافاوية وهو على اربعة
اضرب سك المسك وسك الكراثي وسك الجلود وسك الماء **وصنعة سك المسك** ينبغي لك
ان تاخذ الرامك فتدقه وتنخله بمنخل شعر وسط بين الخفيف والصفيق ثم تعجنه بالماء
نعما وتعركه عركا شديدا وتمسحه بشي من دهن خيري او زنبق جيد والخيري افضل لئلا
يلتصق بالاناء وتتركه ليلة في الاناء الذي عجنته فيه فاذا كان من الغد اعمد الى ما
شئت من المسك فاسحقه والقه الرامك المسحوق ثم عركه في صلاية عركا جيدا كما تعرك
العجين ثم اقرصه اقراصا على قدر فلكة المغزل او اكبر ان شئت ولا تدع ان تمسح يدك
بدهن ان شئت في الصلاية وان شئت على راسك لئلا يلتصق يدك وضعه على
غربال شعر يومين **الباب الخامس والعشرون في الحقن حفظها وعمرها كحفظ
المطبوخات وعمرها بل تبقى اكثر منها اذا كانت فيها صموغات ح حقنة**
ينفع او رام الكبد الحارة **اخلاطها** بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا من كل خمسة دراهم
سنا مكي سبعة دراهم شعير مرضوض ونخالة وخطمي كف كف يطبخ بثلاثة ارطال ماء
حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه فلوس خيار شنبر عشرة دراهم ويصفى ويضرب فيه
عشرة دراهم سكر احمر ودهن بنفسج ودهن ورد ومري عشرة عشرة دراهم ويحقن
فاترا **م حقنة لطيفة** ينفش الرياح ويسكن الالام **اخلاطها** شبث وسذاب طري
قبضة قبضة يطبخ في زيت عتيق حتى يخرج قوة الادوية فيحقن به **م حقنة** ينفع
وجع القولنج الكاين رطوبة وريح **اخلاطها** بابونج واكليل الملك وحسك وقنطوريون
دقيق وشبت وبزر كتان عشرة عشرة دراهم سلق باقة تين علك خمسة وعشرين
حبة نخالة مصرورة في خرقة كتان كف يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يبقى منه ثمانية
اواق فيوخذ منه ثمانية اواق فيوخذ منه النصف ويمرس فيه فلوس خيار شنبر
اوقية سكر احمر اوقية ونصف دهن بنفسج درهم دهن لوز مثله ملح عجين مثله

صفة
حقنة نافع الصموغ
جاوشير سكبينج جندبيدستر
اوشق صمغ لسان العصافير
عناب بزر كتان بابونج شبث
حسك اصل خطمي ماء عذب
رطل
ملح بورق عسل ياسمين
عسل ماء شنبه
من الشفا

صفة حقنة الصموغ حالة
جاوشير سكبينج اوشق جند بيدستر
ذوفرا غاريقون قنطريون
حسك بزر كتان بابونج
اصل خطمي بوزيدان
سورنجان سبستان اجاص
ترنجبين بورق روغن زيت
سكر عسل خيار شنبر

فان اجاب فيها والا تحقن بالنصف الثاني وعندي الاولى ان يكون دهن البنفسج
ودهن اللوز عشرة عشرة دراهم ذ حقنة لينة ينفع القولنج الحاد والامراض
الحادة ويحل الطبيعة ويخرج الثفل المحتبس اليابس في الامعاء اخلاطها يتين خمسة
اعداد نخالة الحنطة كف ورق الخطمي اليابس كف ورق السلق عشرة طاقات
اصل السوس المرضوض كف بابونج كف يغلي الجميع في ستة ارطال بغدادي ماء حتى يبقى
الثلث ثم يعصر فيضاف الى عشرة اساطير من هذا الماء ونصف اوقية لعاب بزر
قطونا اوقية دهن بنفسج او دهن الخل ودرهمين مري ودرهمين ملح هندي و
نصف درهم بورق ويضرب ويخلط جيدا ويحقن بها فاترا ذ حقنة تحل القولنج
البلغمي واوجاع الظهر البارد السبب والرياح الغليظة اخلاطها حلبة وبزر كتان و
قنطوريون دقيق وبابونج يابس مرزكل واحد اوقية تين لحيم عشرة اعداد نخالة
الحنطة اوقيتين عناب وسبستان ثلثون عددا ورق الكرنب وورق السلق
والشبت والسذاب كف كف سكبينج وجاوشير ومقل ثلاثة ثلاثة دراهم حب قرطم
اوقية ونصف اوقية يطبخ على الرسم فيمرس ويصفى ويضاف اليه درهم ملح هندي ودرهمين
بورق ونصف درهم جندبيدستر ووقية مري و دانقين شحم حنظل واستار
فانيد واستار عسل يضرب جيدا ويستعمل فاترا ذ حقنة معتدلة تحل قولنج الصبيان
الذين قد بلغ سنهم اثني عشر سنة اخلاطها بابونج واكليل الملك وقيسوم اربعة
اربعة دراهم بزر كتان وبزر شبت وبزر رازيانج وبزر كرفس ونانخواه درهمان
درهمان بنفسج وخطمي مصر ومن كل واحد درهم ونصف درهم تربد مرضوض
درهمان وورق كرنب قبضة يغلي الجميع جيدا فيوخذ من مائه خمسون درهما ويضاف
اليه درهم تربد ومثله مقل ازرق وبورق ارمني ونصف درهم فانيد استار دهن
الخل عشرة دراهم يستعمل فاترا م حقنة ينفع السحج اخلاطها حمص مرضوض وارز
احمر وجاورس وعدس مقشر من كل واحد كف زرورد وجلنار وآس ولسان الحمل
وجفت بلوط اربعة اربعة دراهم يرض الجميع ويطبخ برطلين ماء حتى يصير رطلا فيمرس

حقنة متوسطة
سنامكي بسفايج بابونج
خطمي خبازي بنفشه
حلبه بزر كتان حب قرطم
بوزيدان سورنجان قنطوريون
بزر كرفس بزر شمر شبت
فوانيا اوسطوخودوس حنظل
سبستان اجاص عناب سكر
بورق زيت غاريقون

حقنة لينة
سنامكي خطمي خبازي قرطم
حلبه بزر كتان بنفشه بسفايج
بزر شمر بورق زيت خيار شنبر

ويصفى منه خمسون درهما ويستعمل فاترا مع صفرة بيض مسلوق بخل خمر وخمسة دراهم
زرورد وقرص واحد من الاقراص المسمى قسطاس وهو ثلاثة دراهم م حقنة من
الارشاد تنفع السحج الطري عجيبا جدا اخلاطها صفرة بيض غير مسلوق ثلاثة دراهم
يسحق في الهاون مع دهن الورد اوقية ومرداسنج نصف درهم اسفيذاج درهم ونصف
درهم يفتر ويحقن به حقنة تنفع نزف الدم من الاسهال بلا خراط اخلاطها ثلاث
عفصات وجلنار وقشور الرمان خمسة خمسة دراهم بلوط وورد ستة ستة دراهم يدق
البلوط والعفص ويطبخ مع الباقي برطلين ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويحل فيه اقاقيا
وعصارة لحية التيس درهم درهم طين ارمني درهمان صمغ عربي مقلو مثله يدق ويخلط
مع الماء المطبوخ فيه الادوية ويحقن به حقنة تنفع نزف الدم اخلاطها كشك الشعير
وارز غير مغسول وشحم كلى ماعز من كل واحد خمسة اساتير يطبخ الجميع في الماء حتى
يخرج قوته ثم يعصر ويوخذ من عصارته اربعون درهما ويضاف اليه اسفيداج الرصاص
ونشا واقاقيا وجلنار من كل واحد درهم صفرة بيضة واحدة مطبوخة محلولة
في دهن الورد فيخلط الجميع نعما ويحقن به لما ر ذ حقنة تسخن البدن وتحرك شهوة الجماع
وتزيد قوته اخلاطها دهن ياسمين ودهن سوسن اوقية اوقية دهن الرؤس ودهن
الاكارع وقيتان وقيتان دهن الحل ودهن حبة الخضراء ودهن بزر الفجل نصف
اوقية نصف اوقية يخلط الجميع ويغلي مع عشرة دراهم سورنجان وسبعة دراهم قنطوريون
وعشرون درهما حسك في من الماء حتى يرجع الى النصف فيمرس ويصفى ويوخذ من
هذا المطبوخ اربعون درهما ويخلط بهذه الادهان والشحوم ويحقن به ثلاثة ايام متواليات
حقنة تنفع وجع الوركين والظهر وابتداء عرق النساء اخلاطها بابونج واكليل
الملك وزهر بنفسج ونيلوفر خمسة خمسة دراهم شعير غير مقشور كف سبستان ثلاثون
حبة يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يبقى الثلث فيمرس ويصفى ويوخذ منه قدر
نصف رطل يذاف فيه دهن البنفسج ودهن الدجاج وشحم كلى الماعز والزبد خمسة
خمسة دراهم ويستعمل فاترا حقنة قال ابن ماسويه جربت هذه الحقنة فنفعت اوجاع المفاصل

الباردة السبب اخلاطها حلبه ولوز مر وبزر كتان كف كف بابونج وشبث و
حب الغار عشرون عشرون درهما حب قرطم وقيه مقل اليهود وسورنجان عشرة عشرة
دراهم قنطوريون دقيق خمسة عشر درهما سكبينج واشق وجاوشير وحنظل
من كل واحد درهمان ونصف درهم بزر كرفس بزر شبث وبزر السذاب عشرة
عشرة دراهم تين يابس عشرة اعداد عناب وسبستان اربعون اربعون عددا
ينقع الجميع في قدر فخار في منين ماء قراحا ويترك في تنور حار ليلة كاملة ثم يخرج
ويمرس ويصفى ويؤخذ ثمانية اواق من الماء المعصور يذاف فيه وقية سمن البقر
ومثله دهن خيري ويضرب حتى يختلط جيدا فيحقن به م حقنة تنفع النقرس
ووجع المفاصل اخلاطها قيصوم وزراوند واصل كبر وقنطوريون وورق الحرمل
وصعتر وسورنجان وحاشا من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل ومازريون من
كل واحد نصف درهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف
فيصب عليه دهن الزيت ثلاثة اواق ويحتقن بها فاترا حقنة منجحة يطبخ الحنظل
والحرف واصل الكبر والقنطوريون وقثاء الحمار والشيطرج والفوه بالماء حتى
يخرج قوتها في الماء ثم يعصر ويحقن بذلك الماء وليضمد الورك بثفلها وهو من الحقن
النافعة جدا لعرق النسا ح حقنة تنفع عرق النسا وساير المفاصل اخلاطها
نخالة وحسك وقرطم مرضوض كف كف شبث وبابونج وسذاب سبعة سبعة دراهم
قنطوريون دقيق واصل كبر عشرة عشرة دراهم كمون ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في
ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف رطل فيصفى ويلقى عليه المري ودهن القسط
ودهن الناردين ودهن السوسن عشرة عشرة دراهم بورق ارمني نصف درهم
فلوس خيارشنبر خمسة دراهم يصب في محقنة ويحقن به فاترا م حقنة تنفع الصداع
المعدي الكاين عن انصباب البلغم اخلاطها سنامكي خمسة دراهم حلبه وبزر كتان
عشرة عشرة دراهم تين وعناب وسبستان عشرين عشرين عددا خطمي مصرور
بخرقة كتان ثلاثة دراهم حسك وبابونج وشبث كف كف بنفسج ونيلوفر ثلاثة ثلاثة

دراهم يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين يصفى ويذر عليه بورق
ارمني درهم ملح عجين درهم ونصف درهم العسل والمري ودهن الحل عشرة عشرة
دراهم يخلط الجميع ويصفى ويصب في المحقنة ويستعمل حقنة تنفع البرسام الصفراوي
والبرسام جدا او متسهل البطن برفق ولا تورث حرارة بل تطفيها وتسكنها
ويستعمل ايضا في الحميات الحادة اذا كانت الطبيعة يابسة اخلاطها نخالة مصرورة
وبنفسج يابس وبزر خطمي وشعير مقشر مجروش كف كف عناب عشرين عددا سبستان
خمسة دراهم نيلوفر اربعة دراهم يطبخ الجميع في اربعة ارطال ماء حتى رطل ونصف
رطل فيحل فيه عشرة دراهم سكر ابيض ويحقن به ح حقنة تنفع ورم اللسان
اذا كان دمويا سيما اذا لم يستطع اساغة المطبوخ اخلاطها سنامكي خمسة
دراهم بنفسج وبزر هندبا من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان من
كل واحد عشرين عددا نخالة وخطمي وشعير مرضوض من كل واحد كف يشد
في خرقة كتان ويلقى فيه من ورق السلق باقة يغلى الجميع في ثلاثة ارطال ماء
حتى يرجع الى رطلين ويمرس فيه فلوس خيارشنبر وسكر ابيض من كل واحد خمسة
عشر درهما وليصف الجميع ويحل فيه دهن الشيرج عشرة دراهم ومن المري عشرة
دراهم ومن الترنجبين عشرة دراهم ومن الملح والبورق من كل واحد نصف درهم
يصب في المحقنة ويحقن به فاترا وان استطاع شرب المسهل يلين الطبيعة
بمطبوخ الفواكه او بمانة حقنة تنفع الخناق المركب من البلغم والصفراء اخلاطها
سنامكي وبنفسج ونيلوفر واجاص وسبستان وعناب وبزر هندبا ونخالة وخطمي
وورق السلق وفلوس خيارشنبر ودهن الحل وترنجبين ومري مع يسير ملح
الطعام يلقى من الادوية بقدر قوة العلة وضعفها حقنة تنفع الخناق البارد
السوداوي اخلاطها سنامكي خمسة دراهم قنطوريون دقيق درهمان تربد
درهمان عناب وسبستان وتين من كل واحد عشرة اعداد زبيب منقى من
العجم عشرة دراهم اكليل الملك كف بزر الرازيانج درهمان مرزنجوش درهمان

يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف رطل فيمرس فيه فلوس
خيار شنبر خمسة عشر درهما مري عشرة دراهم ياسمين عشرة دراهم يصفى ويجعل
فيه بورق ارمني نصف درهم شحم حنظل ربع درهم يصب في المحقنة ويحقن به حقنة
تنفع ابتداء الشوصة اخلاطها سنا مكي وبنفسج من كل واحد ثلاثة دراهم نخالة
مصرورة في خرقة كتان كف شعير مرضوض كف ورق السلق باقة عناب و
سبستان من كل واحد عشرين عددا يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى
رطل ثم ينزل عن النار ويمرس فيه عشرة دراهم خيار شنبر وخمسة عشر
درهما ترنجبين وسكر فيصفى ويلقى عليه عشرة دراهم مري وعشرة دراهم دهن
حل وعشرة دراهم دهن لوز حلو ونانخواه ملح الطعام ويصب الجميع في المحقنة ويحقن
به فاترا ح حقنة تستعمل في ضعف الانعاظ ولا سيما اذا كان من طول الترك فيقوى
شهوة الباه والانعاظ وتزيد فيهما اخلاطها بزر كتان وبزر حلبة وقرطم مرضوض
وشلجم مقطع من كل واحد عشرين درهما حنطة وحمص مرضوضان من كل واحد
خمسة عشر درهما شبت وسلق وجرجير من كل واحد كف بزر بصل وبزر
هليون من كل واحد ثلاثة دراهم تين ابيض عشرة اعداد زبيب طائفي منقى من
عجمه عشرة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف فيمرس
ويصفى ويصب فيه دهن شيرج ودهن الجوز والسمن الطري من كل واحد
عشرة دراهم ثم يصب في المحقنة ويحقن به ح حقنة تنفع الباه وتقوي الشهوة
والانعاظ لمن حرارة ويبس علامته نحافة البدن ونحوله وصفرة لونه وقلة
المني وبطوء الانزال اخلاطها يؤخذ اكارع الجداء ورأسه وسليون رطب
ونخالة السميد من كل واحد عشرة دراهم يطبخ الجميع برطلين من ماء القراح
حتى يرجع الى نصف رطل فيصفى ثم يؤخذ من دهن شحم الدجاج وشحم البط المذاب
وسمن البقر من كل واحد عشرة دراهم فيلقى عليه هذه الادهان ويضرب حتى
يختلط جيدا فيصب في المحقنة فيحقن به ح حقنة تنفع وجع الظهر والامعاء

السفلى والقولنج اخلاطها حلبة وبزر كتان من كل واحد عشرة دراهم تين
يابس وعناب وسبستان من كل واحد عشرين عددا خطمي مصرور في خرقة كتان و
حسك وبابونج وشبت من كل واحد كف نانخواه وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة
دراهم يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين يصفى ويذر عليه بورق
ارمني درهم ملح عجين ثلاثة دراهم مقل نصف درهم عسل ودهن زيت ودهن
حل من كل واحد عشرة دراهم يخلط الجميع ويضرب جيدا ويحقن به فاترا ح حقنة
تستعمل في القولنج الحاد الصفراوي اخلاطها عناب وسبستان من كل واحد عشرين
عددا شعير مقشور مرضوض عشرة دراهم خطمي ونخالة وبزر كتان من كل واحد
خمسة دراهم بنفسج يابس ثلاثة دراهم لبلاب عشرة دراهم يطبخ الجميع برطلين
ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه لعاب بزر قطونا ودهن بنفسج من كل
واحد عشرة دراهم دهن ورد ودهن حب قرع من كل واحد خمسة دراهم يضرب
الجميع جيدا ويحقن به فاترا ح حقنة تنفع برد الاعضاء السفلية اخلاطها اشق
ومقل وسكبينج وجاوشير وجند بيدستر من كل واحد درهم نانخواه وبزر رازيانج
وبزر كرفس وسيساليوس من كل واحد درهمان حلبة وحسك وشبت وبابونج
من كل واحد سبعة دراهم يطرح الجميع في قدر ويصب عليها من لبن الماعز الحليب
والماء من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ بنار لينة حتى يرجع الى ثلث يصفى ويلقى
عليه دهن الحل والعسل ودهن البقر من كل واحد عشرة دراهم ويستعمل
حقنة تنفع القولنج الحادث عن البلغم والريح الغليظة اخلاطها بابونج وشبت من
كل واحد اثنى عشر درهما سذاب عشرة دراهم سكبينج ثلاثة دراهم مقل خمسة دراهم
نخالة وقرطم وكمون وضروع من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل ثلاثة دراهم
يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى نصف رطل يصفى ويصب عليه دهن
زيت خمسة عشر درهما مري عشرة دراهم بورق درهم يمزج الجميع ويحقن به فاترا اسع ان شاء الله
حقنة اخرى تطفئ الحرارة الغريبة جدا وتسكن العطش واللهيب اخلاطها ماء كشك

الشعير او قيراطان لعاب بزرقطونا و دهن اللوز الحلو ودهن القرع اوقية اوقية
يضرب جيدا ويحقن به فانه تطفئ اللهيب والحمى بطبيعته عجيبة ح حقنة تنفع السبات
الكاينة عن مادة لجة رطبة بعد نضج الخلط وتنقية البدن عن الخلط الموجب له
فانها تدفع بقية الخلط اخلاطها حسك وبابونج وسنامكي من كل واحد سبعة دراهم
حلبة خمسة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بزر الرازيانج وبزر
الكرفس درهمان درهمان اشق ومقل من كل واحد نصف درهم سكبينج دانق يطبخ
الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويذر عليه من البورق الارمني
نصف درهم والملح العجين مثله يحل فيه المرى ودهن الزيت والعسل الاحمر عشرة
عشرة دراهم فيحقن به فاترا حقنة تنفع السبات السهري اخلاطها سنامكي خمسة
دراهم نخالة مصرورة في خرقة كتان كف برسياوشان خمسة دراهم بنفسج يابس
ثلاثة دراهم عناب وسبستان عشرة عشرة اعداد نيلوفر ثلاثة دراهم حلبة كف بابونج
واكليل الملك سبعة سبعة دراهم يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل
ويصفى يحل فيه فلوس خيار شنبر عشرة دراهم دهن الشيرج والعسل من كل واحد
خمسة عشر درهما ملح العجين وبورق من كل واحد نصف درهم يسحق ويذر ويحقن
به حقنة تنفع الاخذ وهي نوع من البرسام اخلاطها يوخذ رطلا من ماء ورق
السلق وعشرة دراهم نخالة ودرهم خطمي ودرهم بورق وعشرة دراهم سكر احمر
ودانق ونصف دانق شحم حنظل يطبخ على الرسم ويحقن به حقنة لينة تستعمل لمن به
ماليخوليا عن احتراق السوداء الطبيعي اخلاطها بزر كتان وحلبة وخطمي
نخالة وماء كشك الشعير وبنفسج ونيلوفر وبابونج كف كف يطبخ الجميع على الرسم
ويحقن به مع ما يوافقه من الادهان وغيرها حقنة تنفع الدوار جدا سيما اذا كان
بشركة المعدة من الخلط البارد اخلاطها سنامكي سبعة دراهم قنطوريون دقيق ثلاثة
دراهم بزر كتان وحلبة وخطمي ونخالة وكشك الشعير وبنفسج يابس وورد احمر كف
يغلى الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ويلقى عليه ملح الطعام درهم وشيرج

ومرى عشرة عشرة دراهم بورق نصف درهم يصب في المحقنة ويستعمل حقنة تنفع الفالج
ومري عشرة اخلاطها ورق الغار والقسط والمرزنجوش والحلبة والحسك واكليل
الملك وورق الخروع اوجه ومرماحوز والسذاب الرطب والكرنب والشبث
والقيصوم وبزر الكتان وابهل عشرة دراهم عشرة دراهم شحم حنظل نصف درهم
قنطوريون دقيق درهمان يطبخ الجميع باربعة ارطال ماء حتى يرجع الى الثلث فينزل
عن النار ويصفى ويصب عليه دهن الزيت عشرة دراهم ومرى خمسة عشر درهما
والعسل عشرين درهما يدق من الملح الهندي والبورق الارمني والمقل من كل واحد
نصف درهم يذر عليه ويحقن به وان خيف السحج والتزحر لما فيه من الملح والبورق
يبدلان بعصير الكراث وان لم يتحمل هذه الحقنة بسبب حرارة المزاج وحمى القلب
يحقن بهذه الحقنة بزر كتان وورق السلق وورق الخروع والشبث والبابونج
والمرزنجوش والحرمل والاكليل الملك والقرطم والحلبة كف كف يطبخ الجميع
بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى النصف يصفى ويحل فيه السكر والعسل والمرى
عشرة عشرة دراهم دهن الزيت خمسة عشر درهما يضرب جيدا ويحقن به
حقنة تنفع العقر الكاين عن رطوبة مزلقة اخلاطها سعد وكندر مرضوضان
من كل واحد عشرين درهما يطبخ الجميع بثلاثة ارطال حتى يبقى منه رطل فيوخذ منه
في كل يوم عشرة دراهم ويحقن به الرحم ح حقنة تنفع اختناق الرحم الكاين عن
احتباس الطمث اذا كانت العلة لا تزول بغيرها فينبغي ح ان تستعمل هذه الحقنة
مكررا محتاطا اخلاطها بزر كرفس وانيسون ورازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم بزر
النمام وبزر الكتان من كل واحد عشرة دراهم يطبخ كلها بماء طبيخا جيدا حتى يبقى
من مائة خمسون درهما فيوخذ منه مقدار عشرين درهما ويصب عليه من دهن الجوز
ودهن البابونج والشبث من كل واحد خمسة دراهم ويحقن به القبل فاترا حقنة
تنفع اكال الرحم ويدل عليه الوجع الشديد ونتن ما يخرج من مواده اخلاطها يوخذ ماء
الشعير رطل وعسل منزوع الرغوة عشرة دراهم دهن السوسن عشرة دراهم مرهم

باسليقون نصف درهم تخلط الجميع جيدا ويحل فيه الباسليقون فيحقن به الرحم فاترا
ح حقنة اخرى لعلاج اخلاطها يوخذ اربعون درهما ماء العسل دقيق كرسنة ودقيق حلبة
ودقيق عدس من كل واحد عشرة دراهم فيضرب جيدا ويحقن بها ح حقنة اخرى
تنفع قروح الرحم يدل عليها بياض ما يخرج ولا يكون معها رايحة منكرة اخلاطها
يحل في عشرة دراهم دهن ورد وعشرة دراهم دهن بنفسج نصف درهم مرهم باسليقون
ويحقن به وقد يحقن بهما بدون باسليقون ح حقنة تنفع قروح الرحم اذا انصبت
مدتها الى معاء مستقيم اخلاطها عدس مقشور وارز واقماع الرمان وجفت البلوط
وطين ارمني من كل واحد خمسة دراهم دم الاخوين ثلاثة دراهم اسفيداج الرصاص
نصف درهم صفرة بيضة مسلوقة واحدة واحدة يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى
يرجع الى رطل ويحل فيه الصمغ ويحقن به ح حقنة تنفع الحمى الغب وهي الحمى الصفراوية
التي تعفن مادتها خارج العروق اخلاطها سنامكي خمسة دراهم او سبعة دراهم
بنفسج بابونج ونيلوفر وبزرهندبا من كل واحد ثلثة دراهم عناب وسبستان واجاص
من كل واحد عشرين عددا نخالة كف لبلاب باقة خطمي كف كشك الشعير كف يطبخ
الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل يمرس فيه خيار شنبر وسكر احمر وشراب
بنفسج ودهن بنفسج من كل واحد عشرة دراهم يصب في المحقنة ويحقن به ح حقنة
تنفع الحمى المطبقة وهي الحمى الدموية اللازمة سيما اذا كان معها سهر وجفاف
اخلاطها بنفسج ونيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم سبستان عشرين عددا
شعير مرضوض كف ورق السلق باقة يطبخ الجميع برطل ماء حتى يرجع الى النصف
فيصفى ويلقى عليه السكر الاحمر عشرة دراهم دهن بنفسج عشرة دراهم يخلط جيدا
ويحقن بها ح حقنة لينة تنفع الحمى الربع الدايرة اخلاطها سنامكي خمسة دراهم بنفسج و
نيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم سبستان عشرين عددا زبيب احمر عشرة دراهم
نخالة كف ورق السلق باقة يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيصفى
ويلقى عليه دهن الشيرج والمري من كل واحد عشرة دراهم فلوس خيار شنبر خمسة عشر

سوى خمسة دراهم مع

درهما يحقن بها على العادة ح حقنة تنفع الحمى العفنة الخلطية اخلاطها سنامكي سبعة
دراهم اصل السوس وبزر الرازيانج وبنفسج ونيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم
ورق السلق باقة نخالة كف قنطوريون ثلاثة دراهم يغلى الجميع بثلاثة ارطال ماء
حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه الخيار شنبر والترنجبين من كل واحد عشرة دراهم
يصفى ويلقى عليه دهن الزيت والمري والعسل والسكر الاحمر من كل واحد عشرة
دراهم ملح وبورق ارمني من كل واحد نصف درهم يصب في المحقنة ويحقن بها
ح حقنة تنفع شرب السم اذا كان به اللهيب شديدا اخلاطها بنفسج بابونج ونيلوفر
من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان من كل واحد ثلثون عددا نخالة كف
شعير مرضوض كفان يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه
دهن بنفسج ودهن نيلوفر من كل واحد عشرين درهما يضرب الجميع جيدا ويحقن
مفترا ح حقنة حادة تنفع شرب السموم الباردة المخدرة اخلاطها سنامكي
سبعة دراهم قنطوريون دقيق ونطرون وجاوشير وسكبينج من كل واحد ثلثة
دراهم يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه دهن الزيت
ودهن الزنبق من كل واحد عشرة دراهم تخلط الجميع جيدا ويحقن بها فاترا
ح حقنة لينة تستعمل في الامراض الحادة اخلاط عناب وسبستان من كل واحد ثلثون
عددا سنامكي سبعة دراهم شعير مقشور مرضوض عشرة دراهم خطمي ونخالة وحسك
واكليل الملك من كل واحد كف بنفسج يابس خمسة دراهم يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال
ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه سكر احمر عشرة دراهم دهن الحل الطري
ودهن البنفسج ومري من كل واحد عشرة دراهم يضرب جيدا ويحقن به ح حقنة لينة
تستعمل في الامراض الحادة اذا احتبست الطبيعة اخلاطها عناب وسبستان من كل
واحد عشرين عددا بنفسج يابس اربعة دراهم تين عشرة اعداد خطمي ونخالة مصرور
من كل واحد كف يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى منه
اربعة اواق ويلقى عليه ماء السلق المدقوق المعصور ربع رطل شيرج طري عشرين

درهما مري عشرة دراهم يضرب جيدا ويحقن به فاترا ح حقنة لينة للطبيعة
المحتبسة تستعمل في الحميات الحادة اذا احتبست الطبيعة اخلاط شعير مقشر مرضوض
وخطمي مصرور في خرقة كتان وبنفسج من كل واحد كف عناب وسبستان وزبيب
منزوع العجم من كل واحد عشرون درهما يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يبقى منه الثلث
فيصفى ويلقى عليه دهن الحل ودهن البنفسج ودهن الورد والترنجبين من كل واحد
عشرة دراهم ملح عجين وبورق ارمني من كل واحد نصف درهم يخلط الجميع جيدا و
يحقن بها في المحقنة ح حقنة تنفع القولنج الحادث عن البلغم اخلاطه حسك وبابونج
واكليل الملك وشبت من كل واحد كف حلبة وحرمل من كل واحد سبعة دراهم حنظل
مرضوضة وخروع مرضوض وقرطم مرضوض من كل واحد عشرة دراهم بزر الرازيانج
وبزر الكرفس من كل واحد درهم نخالة وخطمي مصرور من كل واحد كف قنطوريون
خمسة دراهم تين ابيض عشرة اعداد سذاب رطب وسلق من كل واحد عشرة
طاقات يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف يصفى ويلقى عليه
عسل ودهن خيري او دهن الزنبق والمري من كل واحد عشرة دراهم بورق
ارمني مدقوق مثقال سكبينج محلول درهم جاوشير درهم ونصف يجمع الجميع و
يضرب جيدا ويحقن به فاترا ح حقنة تنفع القولنج اذا كان معه نفخ اخلاطها
شحم حنظل درهم قنطوريون دقيق وصعتر فارسي خمسة خمسة دراهم ورق
السذاب وفوتنج من كل واحد ستة دراهم يطبخ الجميع في خمسة ارطال ماء حتى يرجع
الى رطل يصفى ويحل فيه عسل عشرة دراهم جندبيدستر وسكبينج من كل واحد درهم
جاوشير نصف درهم يجمع ويضرب جاوشير نصف درهم يجمع ويضرب ويحقن به
فاترا ح حقنة تنفع من برد الكلى وجساوة الارحام اخلاطها دهن الجوز
ودهن اللوز المر ودهن حبة الخضراء ودهن الزيت من كل واحد عشرة دراهم
سمن البقر خمسة دراهم يضرب بماء الحلبة المطبوخة قدر ثلثي رطل ويحقن به
حقنة تنفع عن ضعف الكلى والمثانة وقلة الباه اخلاطها حسك خمس كفات اصل

السلق الطري خمسة قطعات حلبة كف شحم كلى التيس ونخاعه وخصيته مرضوضة
الجميع يجمع في قدر ويلقى عليه من لبن الماعز الحليب في الحال رطلان يطبخ بنار معتدلة
طبخا نعما يصفى من الماء ويترك فيؤخذ منه في كل يوم رطل ويحقن به على الريق
فاترا ح حقنة تنفع السحج وقروح الامعاء اخلاطها جلنار وورد من كل واحد
خمسة دراهم سويق النبق عشرة دراهم بلوط مدقوق عشرة دراهم ورق
الآس الرطب اثنى عشر درهما يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل يصفى
ويلقى عليه من ماء ورق لسان الحمل الرطب خمسة عشر درهما وصفرة بيضة
مشوية منقاة في اوقية دهن ورد ولبد محرق درهمان اقاقيا درهم
قرطاس محرق ولاذن محرق مغسول وعصارة لحية التيس ونشا مقلو ودم
الاخوين من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ويخلط جيدا ويحقن به مرتان او
ثلاث مرات ح حقنة تنفع قروح الامعاء اخلاطه يؤخذ ماء الارز وسويق
الشعير المطبوخ مع شحم كلى الماعز الغير المملح اربعة اواق يلقى عليها اسفيداج
الرصاص وقرطاس محرق وصمغ عربي واقاقيا ودم اخوين من كل واحد درهم يسحق
ذلك نعما ويجمع بصفرة ثلاث بيضات مسلوقات بخل خمر مسحوق معا واوقيتين دهن
ورد خالص ويحقن بها وهي فاترة

الباب السادس والعشرون في الفتائل والشيافات المستعملة في الدبر وغيرها

شياف ينفع الزحير واسهال الدم اخلاطه
افيون حبتان كندر نصف درهم ورق الكرنب المطبوخ المهري قدر ورقة و
صفرة بيضة واحدة يجعلها في الهاون ويصب فيه دهن الورد ويدعك بدستج
الهاون دعكا لينا حتى يتحد ويتخذ منه شياف ويستعمل ح شياف ينفع الدم عن المقعدة
اخلاطه ودع محرق وطين قبرسي وجلنار وعصارة لحية التيس واقاقيا ثلاثة ثلاثة
دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء لسان الحمل او بماء عصارة عصا الراعي او بماء بقلة
الحمقاء ويستعمل ح شياف زحير يسكن الوجع القوي اخلاطه زعفران وكندر وحضض
ومر من كل واحد جزء وافيون جزء يشيف الجميع ببياض البيض ح شياف زحير

ينفع دم البواسير اذا كان بافراط ويسكن الاوجاع الصعبة من المغص وغيره اخلاطه
مر وكندر واقاقيا وانزروت وحضض ودم اخوين وزعفران درهم درهم افيون
نصف درهم يعمل شيافا على الرسم ويستعمل وقت الحاجة ذ شياف يمنع الدم عن
المقعدة اذا كان بافراط اخلاطه اقاقيا وجلنار وسياه داروان درهما درهما
عفص فجل وشب يماني ثلاثة ثلاثة دراهم صمغ عربي وكهربا درهم ونصف درهم
درهم ونصف درهم افيون دانق يعمل شيافا على الرسم ويستعمل وقت الحاجة م
فتيلة الزجير معروفة بفتيلة الخيط يمنع قروح الامعاء ويقطع الدم السائل من
المقعدة اخلاطها اقاقيا رب ومربطارح وافيون وكندر وزعفران جزو جزو
ثم من راى ان يكون الزعفران ربع جز والافيون نصف جزو وابن البيات اسقط
الاقاقيا ذ شياف يسكن الاوجاع القوية بعد ان يوخذ البواسير بادوية
حادة وينفع الاسهال والعراقر والوجع يكون معه بعد وهو يتول الى الفتح الكحال
اخلاطه مقل درهمان ميعة درهم دهن لب نوى المشمش ودهن الورد من كل واحد
ثلاثة دراهم شمع صافي درهم ونصف درهم يعمل شيافا على الرسم ويستعمل وقت الحاجة
م فتيلة تنفع ازواج البواسير من اوضاع ابن بيطار اخلاطها ،
سورنجان نصف درهم يعجن بالسمن البقري ويتحمل بها ليلة وثانية ولا يحتاج الى ثلاثة
ذ شياف ينفع اوجاع الظهر بارد السبب اخلاطه سكبينج وجاوشير ومقل واشق
وزنجبيل وسورنجان وشقاقل وشحم حنظل وبزر كرفس وانيسون وبزر الرازيانج
وملح هندي وانزروت وجندبيدستر وزرنباد وقسط وميعة رطبة وماهي زهرج
وورق السذاب اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن ويشيف م فتيلة معروفة بالسنبلة
يستعملها نساء الشاميات وذكروا انها يخرج لهن الخام والبرودات وانهن اذا
استعملها واد منها تنتسلن بها عن وجع الظهر وذكر بعض الاطباء ان الرجال اذا
استعملوها سنفعت عن وجع ظهورهم وتخرج لهم الخام اخلاطها سنامكي وزهر بنفسج و
بنفايج وعكنة ومستعجلة وذبيع وقسط مر وقسط حلو وبخور المريم وكلخ ابيض والزروت

صفة فورجة بذر الطمث
مر فوتنج سذاب ابهل
١٠ ١٠ ١٠ ١٠
زبيب منزوع العجم ومرارة ثور

صفة فورجة اخرى
مر كمون قثاء الحمار
١٠ ١٠ ١٠
يعجن بمرارة الثور او بماء البهل
فالكراث ويستعمل من ابفاح

صفة فورجة تدر الطمث
عرطنيثا خربق ابيض فوتنج
٥ ٥ ٥
سكبينج فرفيون بخور على البهل
٥ ٥
من كافي

صفة فورجة بخور يعمي على الحبل
وبدر الطمث
صمغ ميعة بارزد فرفيون
جاوشير حب البلسان البان
قسط سنبل مقل بخور
بشراب ويتخذ فرازج يحمل ليالي
كثيرة وربما ينجح به ايضا من كان في

ولبان ذكر وكلخ ازذار وبزربنج وشحم حنظل وحب نيل ونوى تمر هندي واهليلج كابلي
واصفر وهندي وبليلج واملج وبورق مصري ودارصيني ومربطارخ ومصطكي ولبان
مغربية وصبر وتربد وسنبل وبزر البنج وتنبل وجوز طيبة ومال وقرنفل وجاوشير
وسكبينج وبزر قطونا ولوز وبندق وفستق وعلك صنوبري ونوى المشمش ونوى
الخوخ وحنا وحشخاش وشاد وعود ومح وبزر كرفس وانيسون وكمون كرماني
وكمون اسود وكمون ابيض وريحان وبزر ريحان وبزر خطمي وبزر جنبر وبزر
كشوث ودقيق خطمي وبزر حميض وامبرباريس وكراويا وبزر بقلة وزدورد
ومحلب وقشر محلب وغاريقون وسعد كوفي واقاقيا ودم اخوين وموميا وملح
اندراني وقنة وسقمونيا ولوزمر وابهل وحب الاس وزهر بابونج من كل واحد
خمسة دراهم ظلا المحمودة والزنجار فانهما يوخذان مثقال مثقال وزوردمرلي
بالعسل وشحم الدجاج وشحم النعام وسنام الجمل ودهن الورد ودهن البان ودهن
اللوز وزيت طيب وزبيب اسود ومحرق منزوع النوى يدق الجميع ويعجن بالدهن
والشحوم والمخ والزبيب ويعمل فتايلا كالبلاليط ويفتل في دقيق الخطمي او
دقيق سنامكي او دقيق السدر حتى لا ينتشر ويستعمل م فتيلة ما مر مجرب اخلاطها
سنامكي وزهر بنفسج ودقيق خطمي وبورق ارمني من كل واحد ستة دراهم بشبوش
ثلاثة دراهم شحم حنظل نصف مثقال محمود نصف درهم يسحق الجميع ويضاف
اليه سكر بياض اوقيتين ويعجن بعسل خيار شنبر ويفتل ويودع في سدر
او في دقيق خطميه حضراء ويرفع ذ شياف ينفع اوجاع الرجل وعرق النسا
ولو كان من سنة اخلاطه شحم حنظل وتين لحيم وحب الخروع من كل واحد درهم
يشيف على الرسم كل شياف مقدار نصف درهم ويستعمل كل اسبوع مرة يكون نافعا
ذ شياف بنفسج ينفع الحمى وحرارة المزاج وحرقة الكبد وصفرة الوجه وعسر الطبع
والامساك والقولنج الكاين عن الحرارة اخلاطه بنفسج وخطمي وتربد ابيض من
كل واحد درهمان سكر احمر ثلاثة دراهم دخين درهم بنج اسود ونصف درهم

مثل وكثيرا من كل واحد اربعة د وانيق سقمونيا انطاكي دانقان يشيف على الرسم
ويستعمل ح شياف يستعمل للبرغش والبرسام السوداوي اذا كان الطبيعة
غير مجيبة اخلاطه مرارة الثور درهم شحم حنظل نصف درهم بورق وخطمي
من كل واحد ثلاثة درهم ينقع السكر بالماء ويذر عليه الادوية مسحوقة منخولة
ويعمل منها شيافا ويلت منها واصرع بدهن البنفسج ودهن اللوز ويستعمل ن شياف
يستفرغ الماء الاصفر استفراغا اخلاطه يوخذ بزر الجرجير حنون عددا وحب ماهو
دانه ثلاثون عددا غاريقون سبع قيراط قشر النحاس ثلاثون درهما يخلط
الجميع مدقوقا منخولا مع لب الخبز يعمل اشيافا ويستعمل ذ شياف عن كتاب
كوتوالي يستعمل اذا انتفخ بطون اصحاب الاستسقاء الطبلي ولم يخرج عنها الريح
فيتخلص عن الم واوجاعه اخلاطه بزر الرازيانج وبزر الكرفس وبزر الشبت
ونانخواه وورق السذاب اليابس وكمون كرماني واوشن وسيسنبر
وفوتنج يابس وبنفسج وبزر خطمي من كل واحد درهم تربد ابيض ومقل درهما
درهمان يدق الجميع وينخل ويعجن على الرسم ويشيف ويستعمل حمول يعمل من
كمون كرماني ومن البورق وورق السذاب ويعمل شيافا ويستعمل في الاستسقاء
ولاسيما الطبلي فانه ينفعه جدا م فتيله تحرك الطبع ويليها سكر احمر وملح عجين
اجزاء سواء يهيا منها فتيله كما ينبغي م فتيله اقوى من الاول اخلاطها بنفسج
عراقي مدقوق ناعم اربعة دراهم بورق درهمان ملح عجين مثله بسوس ثمانية دراهم
محمود ـ اربعة دراهم عسل القصب عشرة دراهم سكر ابيض اربعة عشر درهما يسحق
الحوايج ناعما ويحل السكر ويخلط بالعسل ويقوي غليظا ويذر عليها الحوايج ويعمل
فتيله كل فتيله طول اصبع كبارا وكبارا او متوسطة او صغارا يرفع ويستعمل م
فتيله يسهل بقوة اخلاطها شحم الحنظل وبورق ارمني وملح عجين وخولان مكي و
خرو فار ومحمود ـ اجزاء سواء يعقد بسكر وبعسل قصب معقود يستعمل به م
فتيله يسهل وينفع القولنج البلغمي والثفلي اخلاطها بورق ارمني درهم شحم حنظل

درهم دقيق الخطمي البيضا ثلاثة دراهم يجمع بعد الدق والنخل بملعقة من سكر
معقود على النار ذ شياف يحل القولنج اخلاطه اشق ومقل وسكبينج وجاوشير و
ملح هندي وشحم حنظل وبورق ومحمود ـ وحب النيل وتربد اجزاء سواء يحل الصموغ
بماء السذاب ويعجن به ساير الادوية مدقوقة منخولة ويستعمل ذ شياف بنفسج
يحل القولنج في الامراض الحادة اخلاطه بنفسج خمسة دراهم تربد ثلاثة دراهم سقمونيا
مثله بورق مثله ملح هندي درهمان رخنين وهو معروف عند التراكمة مقرع قروط
فانيد خمسة خمسة دراهم يلين رخنين بالماء ويدق الفانيد مع ساير الادوية
ويحل مع رخنين ويشيف ويستعمل شياف لحبس الدم عن المقعدة ويمنع الزحير
اخلاطه مر بطارخ وافيون وكندر ذكر وزعفران اجزاء سواء يدق ناعما ويعجن بماء
الكزبرة ويشيف ويستدفيه خيط ويحمل به فانه ينفع من الزحير جدا شياف
ينفع الزحير وخروج الدم عن المقعدة اخلاطه كندر ابيض ومر صافي نصف درهم
نصف درهم زعفران وافيون من كل واحد دانق وطسوج يدق الجميع وينخل
ويعجن بماء القراح ويشيف ويستعمل شياف ينفع خروج الدم من المقعدة اخلاطه
مر واقاقيا وبزر بنج وصمغ عربي وارز فارسي مقلو درهم درهم يدق وينخل
ويعجن بماء الاس ويشيف

الباب السابع والعشرون في الفرزجات والحمولات والسواكات المستعملة في القبل

ومنافعها وحفظها وعمرها قبل عمرها وعمر ما يستعمل
في الدبر والقبل كعمر الحبوب وقيل عمر العصارات وقيل ان عجنت بالماء او بالعصارات
فعمرها عمر الحبوب وان عجنت بالعسل وفيها ادوية مرة فعمرها عمر المعاجين
المتداولة وان لم يكن فيها ادوية مرة فعمرها عمر المربيات وان عجنت بعسل
خيارشنبر او بالسكر فعمرها عمر العصارات على ان الحق عندي ان يستعمل من وقت
عملها الى ستة اشهر وعلى كل حال تحفظ في اوان خزف جديد مغموسا بمثل دقيق او
سدرا او سنامكي او خطمي مغطى متوقيا عن نداوة وبرد وحر قوي فرزجة
ينفع نزف الدم عن الرحم اخلاطها مر بطارخ واقاقيا ورا وندصيني ولادن

وكافور وزعفران وطين ارمني اجزآء سوآء يدق وينخل ويعمل فرزجة وتستعمل
فرزجة تنفع النزف الكثير اخلاطها خزف التنور وخبث الحديد وقشور الرمان
وعفص وشب يماني اجزآء سوآء يذاف بلسان الحمل وتستعمل فرزجة فرزجة للنزف
الدم الكثير اخلاطها مروجب الكبابه وسماق وعصير روث الحمار ودهن الورد
تخلط وتستعمل فرزجة فرزجة تقطع الدم المنبعث عن الرحم اخلاطها كحل مسحوق
وجلنار وجفت البلوط اجزآء سوآء يدق وينخل بماء الآس وتستعمل م فرزجة
بزر الطمث اخلاطها مر بطارخ وفوتنج وابهل وسذاب اجزآء سوآء يسحق الجميع
ويعجن بزبيب منزوع الحب المدقوق ومرارة الثور وتستعمل فرزجة فرزجة تنفع
الاورام الصلبة الكاينة في الرحم نفعا بليغا اخلاطها شحم الاوز وشحم الدجاج
ودهن الحل من كل واحد اوقية شمع ثلاثة دراهم مقل ازرق اربعة دراهم دقيق
خطمي وبابونج وبزر كتان ونهر بنفسج من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الشحم
ويذاب الدهن على النار ويضاف اليه بقية الادوية ويهيا بخرقة كتان و
يحمل م فرزجة تقطع الدم عن الرحم وعن قروح الرحم عن الارشاد اخلاطها
جلنار وسبخج وشب وبزربنج وقرطاس محرق وكمون منقوع في خل خمر وطين ارمني
منقوع في خل خمر اجزآء سوآء يسحق ما يجب سحقه ويعجن بماء الخلاف وماء الكزبرة
ويحمل منه بلا ليط ويمسح المكان بدهن ورد ويحتمل ذ شياف اي فرزجة تمنع
نزول مني النسآء بلا ارادتهن قبل ان تجتمع بالرجل ويمنع احتلامهن اذا
استعملتها مرارا من الحبل اخلاطها بنجنكشت وورق السذاب اليابس ونعناع
وفوتنج يابسات من كل واحد درهم ونصف مقل درهم يحل الصموغ ويعجن به
ساير الادوية ويشيف وتستعمل ذ شياف اي فرزجة تخرج الجنين الميت وتسهل
الولادة اخلاطها مروجاوشير وخربق اجزآء سوآء يعجن بمرارة البقر وتستعمل فرزجة
ذ شياف تضيق فروج النسآء عفص وشب يماني وسعد وفقاح اذخر وورق السوسن
الازاد درهمان درهمان جلنار وثمرة البلوط من كل واحد درهم ونصف شيف

على الرحم وتستعمل ثم يملاء المصران عن دم فرخ الحمام ويمسك في الفرج فيجتمع
معها الرجل يلتقيها بكرا ذ شياف يضيق الفروج كحيل يخيل الرجل على انها بكر
اخلاطها عفص وشب يماني وسعد وفقاح اذخر ودم الاخوين وورق السوسن
الازاد دانقان دانقان مسك نصف دانق شمع دانق ونصف تشيف على الرحم و
يمسك في الفروج من اول الليل الى الصباح ومنه الى المغرب فيصير بحيث لا يعرفها احد
انها غير بكر ولا يظن انها ثيب بالشرط السابق م سواك يضيق فروج النسآء
ويسخنها ويجفف رطوبتها وهو جليل القدر اخلاطها راسن وقرنفل وحال وجوزة
طيبة وراميك البلح درهم درهم اصل السوسن الاسمانجوني درهمان قردمانا درهم
عفص اخضر ثلاثة دراهم سك مسك مثقال يسحق الجميع ناعما حتى يصير في حد الغبار و
تستاك به المراة الفرج بعد ان يغتسل نظيفا وتطييب المكان بماء ورد وماء قرنفل
ولا يكون ما ياخذ من الادوية كثيرة بل متوسط وثم من يضيف اليه مسك وعود فيكون
اقوى نفعا م سواك ثان يضيق الفروج ويسخنها يسحق كرا ويامحص سحقا ناعما حتى يصير
في حد الغبار فيستاك به المراة بعد النظافة وغسل المكان بماء الورد وماء القرنفل
سواك انفع من الاول اخلاطه اسفيداج الرصاص وصمغ ونشا متعلوبن وعصارة لحية
التيس وعصارة لسان الحمل وطين ارمني وطين قبرسي ثلاثة ثلاثة دراهم كهربا وسادج
مغسول وقاقيا دب مثقال مثقال دم اخوين مثقال يدق وتستعمل على الرحم ذ شياف
يمنع المراة من ان تحمل اخلاط عفص وحب الآس اجزآء سوآء يعجنان بعد الدق
والنخل بماء حار ويشيف اشيافا صغارا فقبل المجامعة تستعمل واحدا تحصل المقصود
مجرب شياف آخر يمنع الحبل عن حاملة مع انه يدر الحيض المعقود تعمل عن زهر الكرنب
وبزره وعروقه اشياف وتستعمل وكذلك حمل القطران قبل المجامعة واحتمال الفلفل
قبل المجامعة معجونا بماء الحرمل يمنع الحبل وكذلك اذا احتملت المراة النعناع بعد الجماع و
احتمال المراة ذكر الايل بعد الطهر بثلاثة ايام ويشد خور المريم في العضد او في الرقبة
واستنشاف ورق التوت كل يوم نصف درهم يمنع جميع الحبل فرادى ذ شياف

يعين النساء على الحبل لمن لم تحبل اخلاطه شحم الدجاج وشحم المعز وشحم الوز وشمع ميعه
سائله وانفحة الارنب من كل واحد درهم ونصف ساذج هندي وقردمانا درهم
درهم زعفران وحماما وسنبل واكليل الملك نصف درهم نصف درهم شب يماني
نصف مثقال جندبيدستر دانق ونصف مسك دانق يشيف على الرسم وتستعمل
قبل الجماع باربع ساعات بل ازيد وان اردت ان يزاد حب بلسان وحب بان
وقسط من كل واحد نصف درهم عنبر دانق يعجن مع دهن البلسان ودهن خيري
ويشف على الرسم وتستعمل اول الليل وفي آخرها يقاربها الرجل يحصل المقصود فرزجة
تنفع اللواتي اللاتي لا يحبلن بسبب برودة ورطوبة اخلاطها ميعة رطبة وجندبيدستر
وفقنجا وشيروحب بلسان وقسط وسنبل اجزاء سواء يحل الصموغ بالشراب
العتيق ويدق الادوية اليابسة وينخل به ويعجن ويشف وتستعمل المرأة الليالي
على الولاء وبعدها باربع ساعات يجامعها الرجل يحبل باذن الله تعالى ذ فرزجة
تمنع افراط الطمث اخلاطها كهل وجلنار وتنكار الصياغين اجزاء سواء يدق وينخل
ويعجن بعصارة ورق الآس ويطلي على الصوف وتحمل وتكرر العمل اياما حتى تنقطع
ذ شياف اي فرزجة تحبس الحيض اذا افرطت بحيث يورث فيه الضعف والخفقان اخلاطها
جلنار واقاقيا وصمغ عربي من كل واحد درهمان دم الاخوين ومر وكهربا والبسد
الصبي وقرن الايل محروقا من كل واحد درهم يجمع الجميع مدقوقة منخولة فيشيف و
تستعمل ذ شياف اي فرزجة تنفع القرحة في الفروج من استعمال الادوية الحادة و
الحريفة وتسكن اوجاعها واوجاع الراس الكاينة منه اخلاطها شحم البط وشحم الدجاج
من كل واحد استارا جلنارد واقاقيا واسفيداج الرصاص واسفيداج القواسين و
اسفيداج المرتك او مرتك في معقودا وكثيرا او خطمي من كل واحد درهم يذاف الشحوم
ويجعل باثقالها ويصفى الدهن من الثفل ويسحق الاخلاط ويعجن بالادهان وتحمل
فرازج كالشياف وتستعمل وان خلطت بلعاب بزرقطونا او بدهن البنفسج و
يعجن ويشيف كان انفع ذ فرزجة تضيق الفروج وتذهب برطوبتها بحيث تخيل

غير البكر انها باكرة ولا سيما اذا دخلت المرأة الثيبة بعد استعمالها هذه الاشياف
مرارا اياما في الفرج مصرانا مملوءا بدم الحمام ثم يجتمع معها الرجل فينفتح راس المصران
ويسيل الدم عن سيلان الدم وضيق المنفذ يجزم الرجل بانها باكرة ولا يظن بها
السوء اخلاطها شب يماني وعفص اخضر وسعد وسنبل وسك مسك من كل واحد درهم
قرنفل نصف درهم مصطكي نصف دانق تحمل اشيافا على الرسم وتستعمل ذ فرزجة
جيدة تنقي الرحم وتهياها للحبل لمن لم تحبل لاجتماع البلغم اللزج في الرحم فيمنع العلوق
اخلاطها مرارة الذئب ومرارة الارنب ومرارة الشبوط من كل واحد نصف درهم
دهن ناردين وعسل من كل واحد درهم ونصف درهم يشيف على الرسم وتستعمل
ذ فرزجة تحفظ الجنين في البطن من الاسقاط والخروج قبل الوقت وغير تمام الخلقة
او يخرج الولد ميتا اخلاطها سنبل ثلاثة دراهم سعد وسياه داوران وجلنار
وبابونج من كل واحد درهمان زعفران وخيري بوا وسك مسك من كل واحد ربع
دانق حماما واكليل الملك درهم درهم قرنفل نصف درهم كافور وعنبر اشهب
من كل واحد انقا ن مسك وكابلي مسحوق ومنخول ومخلوط بكثيرا او ميعه سائله
يشيف على الرسم وتستعمل م فرزجة للحبل انفحة الارنب مذافا بدهن البنفسج
تحمل بصوفة بعد الغسل من الحيض ح فرزجة تنفع وجع الشد بدنو المعدة والامعاء
اخلاطها يطبخ اصل الكراث بالماء والدهن على الطابق وتحمل برزجة

الباب الثامن والعشرون في الضمادات

اعلم ان الضماد عبارة عن
ان تخلط الادوية بعد الدق والنخل ثم تبل بالادهان وتلين الصموغ او نحوها
بحيث يكون قوي القوام فيوضع وهي تستعمل من يومها الى ستة اشهر ثم لا ينبغي ان
تستعمل ضماد ينفع الصداع اخلاطه صبر وفرفيون وقسط وصمغ وانزروت
وجندبيدستر ولبان اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بالخمر الطيب الرايحة او
بماء السفرجل ويضمد على الراس ضماد ينفع البرسام حارا كان او باردا اخلاطه
جرادة القرع والحنا ر والخس وعنب الثعلب الرطب مفردة ومجموعة تعجن بماء الورد والخل

ويوضع على الراس ذ ضماد ينوم نوما معتدلا مع انه ينفع الصداع الحاد ويدفع
البخارات الحارة اخلاطه بنفسج وورق النيلوفر وبزر الخس من كل واحد خمسة
دراهم وفي نسخة ثلاثة قشر الخشخاش ثلاثة دراهم وشياف ماميثا مثله
صندل ابيض مقاصيري مثقالين وفي نسخة صندلين من كل واحد مثقالين يدق
الجميع ناعما ويعجن بماء الخس ويطلى به فيما بين الاذنين من الاذن الى الاذن ويدهن
فقرات الرقبة والانف والرجلين واليدين واظفارها واصابعهما بدهن البنفسج
او النيلوفر او القرع وقت النوم ليحصل المرام ذ ضماد يجلب النوم اخلاطه بنفسج
ونيلوفر وبزر خس ثلاثة ثلاثة دراهم ورد خطمي اربعة دراهم قشر الخشخاش وصندل
ابيض واصل اللفاح درهمان درهمان يعجن بعد الدق والنخل ويطلى بماء الخس من
الاذن الى الاذن على الجبهة ذ ضماد ينفع تشنج الاعصاب اخلاطه شمع اصفر خمسة
اسطيراسا رون وفلفل وزوفا يابس واشق وزعفران ودهن بلسان وجندبيدستر
وعلك البطم وجاوشير وقنه وميعه رطبه درهمان درهمان دهن زيت نصف من
كل الصموغ بالميبختج ويذاق الشمع في الدهن ويدق سائر الادوية وينخل ويعجن
الجميع عجنا قويا ويضمد به الموضع يكون نافعا ام ضماد ينفع تشنج العصب اخلاطه مقل
ازرق وشحم الاوز وشحم الدجاج ومخ ساق البقر ثلاثة ثلاثة اواق يدعك في الهاون
مع ذبيب العنب ويخلط ويستعمل ح ضماد يضمد به العين ينفع الرمد الحار صفراويا
كان او دمويا اخلاطه صندل وماء الورد والكزبرة الرطبة او اليابسة والحضض و
الاقاقيا والماميثا اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بما يناسب لعلة يضمد العين في
الابتداء ضماد ينفع الطرفة اكليل الملك ودم الاخوين واصل السوس وزعفران و
صفرة بيض مضروب بدهن ورد ح ضماد يقطع الرعاف اذا ضمد به اليافوخ والجبهة
اخلاطه عصارة لحية التيس وطين ارمني ودقيق العدس ودقيق الشعير وورق الورد
والصندلان والجلنار وورق الكرم وورق الخلاف وورق الخشخاش والزاج المصري
والقلقطار المحرق اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بخل ويضمد به في الرعاف الغليظ

موجز ضماد ينفع السلاق القديم اخلاطه يدق وينخل نحاس محرق نصف درهم
زاج ثلاثة دراهم زعفران وفلفل درهم درهم ثم يسحق الجميع بشراب عفص اي شراب
ينتصف بالعفوصة حتى يصير كالعسل الرقيق ويستعمل من خارج الجفن ذ ضماد يذهب
حمرة الاعضاء اين كانت طين قيموليا وصندل احمر من كل واحد خمسة دراهم فوفل
واقاقيا اربعة اربعة دراهم زعفران وطين ارمني من كل واحد ثلاثة دراهم شياف
ماميثا مثقال يعجن الجميع بماء سكنكور ويطلى به الموضع ضماد ينفع وجع الاذن اذا
كان من ورم حار اخلاطه نيلوفر ثلاثة دراهم بابونج وبنفسج وخطمي واصله من
كل واحد خمسة دراهم باقلا وشعير من كل واحد عشرة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن
بماء عنب الثعلب ودهن البنفسج وماء الكزبرة ويضمد به الاذن ويقطر في الاذن
لعاب بزر الكتان ولعاب بزر المرو مع لبن جارية لينفجر الورم ويسيل ما فيه ذ ضماد
يحط الاورام الكاينة خلف الاذن وفي اصول الاذان اخلاطه شحم البط وشحم الاوز
وشحم الدجاج من كل واحد خمسة دراهم يذاب الجميع ويعجن بها خمسة دراهم بعر الغنم
المدقوق المنخول ويضمد به الموضع ينفش تلك الاورام باذن الله تعالى ذ ضماد
يحط اورام اصول الاذان والاورام الكاينة خلف الاذان اخلاطه صندل احمر
وفوفل وشياف ماميثا وصبر ومر وزعفران اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الورد
ويطلى به الموضع ح ضماد ينفع المعدة الحادة اليابسة اخلاطه صندلان وماء الورد
وماء بقلة الحمقا وماء الخس وماء الهندبا وماء اطراف الخلاف وماء قشور القرع
الرطب اجزاء سواء يعجن مع نصف دانق كافور ويضمد به المعدة ذ ضماد ينفع
حرارة المعدة وتلهبها والقيء المفرط الكاين عن مواد صفراوية تنحط الى المعدة
من الدستور اخلاطه يوخذ ماء السفرجل وماء التفاح وماء الورد واقاقيا ورب
وصندل مقاصيري من كل واحد عشرة دراهم يسحق الحوائج ويخلط بالمياه ويضاف
اليها يسير سنبل وزعفران مسحوقين ويستعمل ح ضماد الصندلين ينفع حرارة الحلق
والقلب والكبد والمعدة فانه يسكن الحرارة اخلاطه يذاب ثلاثة اواق شمع ابيض

في اوقيتين دهن ورد ودهن افسنتين ودهن بنفسج ويترك حتى يبرد ثم
يلقى في الهاون ويرش عليها الماورد وماء بقلة الحمقا وخل خمر وماء حي العالم و
ماء الكزبرة الرطبة وماء الهندبا ولا يزال يرش عليه قليلا قليلا ويرش عليه
ويضرب بدستج الهاون حتى تختلط فيغمس فيه خرق كتان ويضمد بها الموضع
ساعة فساعة م ضماد يحلل يستعمل بعد ان يلين الورم الصلب اخلاطه ايرسا
وكندس وزراوند وفلفل يجمع بالزيت ويلزم الموضع ق ضماد قوي يحلل
عن المفاصل الخلط الغليظ المتحجر اخلاطه مقل وجاوشير وشمع مذاف بها
منها ضماد وتلزم الركبة والمفاصل ق ضماد نافع من وجع المفاصل والنقرس
اخلاطه بزر شوكران قسطغا ديقون قسط حلبة قسط بورق اوقية شمع رطل
راتينج مطبوخ رطل اشق رطل زيت عتيق رطل مخ عظام الايل اربع اواق
اصل السوسن الاسمانجوني اربعة اواق يدق الادوية اليابسة ويخلط ويرفع
ويستعمل د ضماد يجذب المادة عن موصل الورك وعمقه اذا لم ينفع ساير
العلاج اخلاطه دردي محرق وحرف وعود قرح واصل كبر اجزاء سواء
يعجن بماء رماد خشب التين ويضمد به الورك ويشد عليه حتى يكون جدا و
يحرق ثم يحل فان اسود الموضع فيها والا اعيد عليه حتى يسود الموضع
فيتنفط ثم يوخذ عنه فاذا فتق المنفخات وسال ما فيها كمد الموضع بماء
حار في قطن ليسكن الوجع ويمسح بالسمن لئلا يلتحم تلك القروح لانه متى طال
مكثها كان ابلغ فان سكن الوجع كلها فيها والا اعيد مرارا ق ضماد تقوي
العضو ويحلل بقايا الامراض في اوجاع المفاصل والنقرس اذا كان بعد الاستفراغ
التام اخلاطه ابهل وجوز سرو وعظام محرق اجزاء سواء شبت سدس جزء
زاج مثل غري السمك قدر الكفاية ق ضماد يعمل في الامراض الكثيرة وذلك ينفع
ويجذب الشوك والعظام العفنة من العمق وينفع الاسترخاء منفعة بينة اخلاطه
بزر الجزر مثقال زبد البورق ونوشادر وزراوند مدحرج واصل الحنظل وعلك

الانباط عشرون عشرون مثاقيل حلبة وفلفل ودارفلفل ومقل وورد ما تا
وعيدان بلسان وكندر ومر وشحم المعز وراتينج عشر عشر مثاقيل اشق اثنى
عشر مثاقيل شمع ثلاثة ارطال دقيق ثمانية ارطال لبن التين البري ثمانية مثقال
دهن السوسن مقدار الكفاية لاذابة الادوية الرطبة الشراب الفايق قدر الكفاية
يكون في عجن الادوية اليابسة تخلط الجميع ويدعك ويستعمل ذ ضماد يحلل
جميع اوجاع المفاصل الحارة اخلاطه بابونج وخطمي واكليل الملك عشرون عشرون
درهما جاوشير ومقل عشرة عشرة دراهم شمع خمسة دراهم دهن الشبت عشرون
درهما جاوشير ومقل عشرة عشرة دراهم شمع خمسة دراهم دهن الشبت عشرون درهما
خل خمر خمسة دراهم يعجن بعد الدق والنخل ويضمد به الموضع ذ ضماد يحلل جميع
الاوجاع والالام اخلاطه نخالة حنطة وخطمي وبابونج وشبت ودقيق الحلبة وبزر
الكتان اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويعجن بعصارة الكرنب ويضمد به الموضع
ح ضماد ينفع عرق النسا بعد التنقية اخلاطه مرزنجوش وورق الغار وورد احمر
وبابونج واكليل الملك عشرة عشرة دراهم بزر حرمل خمسة دراهم يدق الجميع
ويعجن بماء الخل المحلول ويضمد به الورك وموضع الوجع وبعد قلعه يغسل بماء طبخ
ثم ينطل بهذا النطول اكليل الملك وبابونج وشبت وقنطوريون وقشور اصل
كرفس وحاشا وصعتر وصندوقي ح ضماد انفع من الاول لما مر اخلاطه قشر اصل
كبر وفوتنج وعود قرح عشر عشرة دراهم عصارة قثاء الحمار وحب الغار خمسة
دراهم نطرون وقسط ذ درهم درهم حب الرشاد درهم يدق الجميع وينخل
فيذاب الزفت بدهن الزنبق او بالزيت ويخلط بالادوية ويضمد ذ ضماد
ينفع عروق النسا اخلاطه ورق الغار عشرة دراهم عود قرح خمسة دراهم قسط
سبعة دراهم بزر حرمل اربعة دراهم نطرون ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن
مع عشرة دراهم زفت رومي وفي نسخة مع عشرة اساتير زفت رومي وعشرة اواق
دهن ياسمين ويطلى على كاغد ويلزم الموضع لكن يذاف الزفت اولا في الدهن ثم

سورنجان

يعجن الادوية به ذ ضماد ينفع عروق النسا، اخلاطه فرفيون ونانخواه فسيتا وخردل
ابيض وحب الغار ستة دراهم كبريت وخربق ابيض درهمان درهمان يعجن بدهن
الزيت ويطلى به الموضع ق ضماد محلل يجذب المادة من العمق الى الظاهر وينفع
عرق النسا، ووجع الورك اخلاطه بزر السذاب البري وحب الغار والانجدان
والنخ الارمني والنطرون وقردمانا وشحم الحنظل ونانخواه من كل واحد اربعة
مثاقيل سذاب طري ثمن من زفت مثله اشق مثله شمع مثله بادزهر ستة مثاقيل
جاوشير اربعة مثاقيل كبريت لم يصبه النار اربعة مثاقيل يتخذ منه طلاء، ق
ضماد ينفع عرق النسا، ووجع الورك اخلاطه مويزج رطل ونصف رطل دردي
محرق رطلان عود قرح نصف رطل حرف رطل ونصف رطل بادزهر نصف رطل
كبريت مثله بورق مثله زيت ثلاث اواق طولات صمغ الصنوبر مثل البادزهر
يجعل مرهما ويستعمل ذ دواء يسكن اوجاع عرق النسا، جدا اخلاطه يسحق
زيت وكبريت لم يصبه نار اجزاء سواء ويخلطان ثم ينثران على العضو العليل بعد
ان يدخل صاحبه الحمام كيما يلتصق به الدواء، ويلصق من فوقه قرطاس ويترك
حتى يسقط من نفسه ق ضماد ينفع تحجر المفاصل وتجفيفها اخلاطه يحل الحضض
والاشق في شراب عتيق وزيت انفاق ويخلط بدقيق الباقلا ويضمد به الموضع ذ
ضماد ينفع النقرس البلغمي اخلاطه اكليل الملك وبابونج وحلبه وبزر كتان وورق الغار
والحرمل وورق الكرنب والمغاث وعلك البطم اجزاء سواء، يدق وينخل ويعجن
بالمثلث وان اضيف اليه جزو دهن بلسان يجئ احسن ذ ضماد يقوي الاصابع التي
قد ضعفت بعد الوجع او الاورام ويلين الشحوم اخلاطه دهن ورد اسفيداج ومخ و
عظام البقر اسفيداج شمع صاف ثلاثة دراهم مغاث وطين سمرقند وبابونج و
اكليل الملك وخطمي وبنفسج درهم درهم زعفران نصف درهم يعمل مرهما على الرسم
ويلزم الموضع الضعيف ذ ضماد ينفع النقرس المركب ويذهب به اخلاطه مغاث
وخطمي وبزر مرو ودقيق الشعير وسورنجان ودهن ورد وصفرة بيض الدجاج

اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن مع شراب عتيق ويضمد به الموضع ضماد ينفع انتفاخ
الاظفار وحكتها بلبوس وزفت وتين اجزاء سواء مجموعة او فرادى ضماد ينفع "
الداحس اخلاطه زاج محرق وكندر اجزاء سواء نجار نصف جزو يسحق بالعسل ويوضع
عليه ضماد م ضماد دواء للداحس يدق بزر كتان ويعجن بخل خمر ويوضع فوقه
وفي نسخة يعجن بلبن حليب ح ضماد يبرئ الداحس اخلاطه صبر وكندر وجلنار و
عفص يجمع بالعسل ويستعمل ذ ضماد يوضع على راس المريض في الامراض الحادة
وقت هذيان المريض وخلط كلامه وعدم معرفته بما يقول فيسكن عنه الاعراض
اخلاطه دقيق الشعير عشرة دراهم نخالة دقيق الحنطة خمسة دراهم ورق الخطمي ثلاثة
دراهم بنفسج خمسة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بماء ورق الصفصاف و
دهن الورد والخل ويوضع على الراس فيسكن الاعراض ذ ضماد ينفع الاورام الحارة
ويمنع المواد عن الازدياد اخلاطه شياف ماميثا واقاقيا وفوفل وصندل احمر
احمر يعجن بماء عنب الثعلب ويطلى به الموضع ذ ضماد ينفع الاورام الرخوة وهو
المسمى بالترهل اخلاطه صبر ومر واقاقيا وسعد وشياف ماميثا وزعفران وطين
ارمني اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويقرص ويذاف واحده وقت الحاجة بالخل
وماء الهندبا ويضمد به الموضع ذ ضماد يذهب الترهل الحادث بعد الحميات والامراض
المزمنة وهو الورم الرخو الكائن في الوجه غالبا اخلاطه ماء الورد وخل ودهن الورد
وماء ورق الآس اجزاء سواء يخلط الجميع خلطا جيدا ثم يغمس الاسفنج فيها ويكمد على
الوجه والعين وايضا ان دق الجزر وورق الآس وخلطا جيدا ووضعا على الترهل
يدفعه ذ ضماد يدفع الخنازير اخلاطه زفت رومي عشرة دراهم يذاف على نار هادية
ويرمى عليه الكرنب النبطي المحرق المسحوق ويخلط جيدا ويستعمل طلاء ذ ضماد ينفع
الخنازير الصلب ويلينها ويفتحها اخلاطه كثيرا خمسة دراهم نانخواه درهمين صبر
درهم يحل الجميع بالماء ويطلى به الموضع م ضماد الرماميل من الدستور ينضج الرماميل
ويفجرها اخلاطه خميرة الحنطة ثلاثة اجزاء، بورق ارمني والجرم وحاشا وخرو الحمام

من كل واحد جزؤ يسحق الجميع ويذاف لقيروطي متخذ من شمع ودهن حل ويضمد **ضماد** ينفع الاورام الحارة الكاينة عن الضرب والسقط ويذهب بها **اخلاطه**
دقيق الشعير وكزبرة رطبة يعجنان فيضمد بهما الموضع **ضماد** ينفع كسر العظام و
يجبرها **اخلاطه** مغاث خمسة عشر درهما اقاقيا مثله صبر سبعة دراهم ونصف مر بطارخ
مثله مصطكي ابيض خمسة دراهم يعجن على الرسم ويضمد به الموضع **مرهم ضماد** ينفع الثاليل
من الدستور **اخلاطه** يسحق ثمرة الطرفاء ويذاف بالخل ويستعمل **آخر له** يسحق الزراوند
التركي بخل ويستعمل على الثاليل **دواء للكلف** فرفيون وخربق اسود وخربق
ابيض وزبد البحر المحرق وبزر جرجير ونوى مشمش ورماد شعر الذيب وعفص اخضر
من كل واحد درهم ونصف كندس درهم يدق وينخل ويستعمل بدهن الغار **ضماد**
ينفع الثوالي والثاليل **اخلاطه** يرني نوشادر بالخل ويطلي به **آخر مثله** ينفع كثيرا
بيضاء في الخل ويستعمل **ضماد** ينفع ضرر لدغ الحيوانات **اخلاطه** جندبيدستر
وسكبينج وحلتيت وكبر وزبل الحمام وفوتنج ومشكطرامشيع اجزاء سواء يعجن
بسمن عتيق بقري ويضمد به الموضع **ضماد** ينفع الاكلة والقروح الخبيثة **اخلاطه** كرسنة
ستة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني ثلاثة دراهم انزروت وصبر اسقوطري
مثله مثله سادج مثقال دم اخوين مثقال يدق الحوائج ويخلط ويستعمل **ضماد**
ينفع الاوجاع العظيمة ويسكن الصداع الحادث عن حر الشمس **اخلاطه** صندل ابيض واحمر
وانزروت درهم درهم افيون دانقان يعجن بماء الكزبرة الرطبة او بمثلها يطلى
على الموضع والبعض يقرصون هذه الاخلاط ويحكون وقت الحاجة بماء الخس او
بعصارته ويطلون به الموضع وقد يعملون على نحو آخر وهو هذه يدقون صندل
ابيض عشرة دراهم افيون درهم انزروت ثلاثة دراهم دقا جيدا ويعجنون بعصارة
الكزبرة الرطبة او بما يوافق المرض ويقرصون ويخزنون **ضماد** ينفع الصداع البارد
خطمي وبزر كتان مع قليل زعفران وربما يزاد فيه شيء افيون وقشر خشخاش ان احتيج
الى التخدير **ضماد** ينفع الصداع البارد **اخلاطه** نمام وفوتنج ونعنع وصعتر فارسي

وزوفاء يابس اجزاء سواء يعجن بخل عنصل ويطلى على الراس **ضماد** ينفع الصداع مطلقا
مر وزعفران وافيون وبزر بنج ولبان درهم درهم يدق وينخل ويعجن ويطلى على
الورقة ويلزم اصول الاذان من القدام بحيث يكون واصلا الى قريب الجبهة **ضماد**
للاسهال يحبس البطن ويقوي المعدة الضعيفة **اخلاطه** صندلان من كل واحد خمسة عشر
درهما اقاقيا وعصارة لحية التيس من كل واحد اربعة دراهم لادن وصبر ورامك من كل
واحد عشرة دراهم ورد مطحون عشرون درهما الجميع الادوية مدقوقة منخولة ويعجن
بماء الآس ويطلى على خرقة كتان ويضمد به البطن من القبل الى العانة وقت خلو المعدة
عن الغذاء **ضماد** ينفع المعدة الباردة **اخلاطه** سعد واذخر وقصب الذريرة من
كل واحد خمسة دراهم سنبل ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم يعجن بميبختج او بشراب
عتيق ويضمد به راس المعدة **ضماد** ينفع الاورام الباردة في المعدة **اخلاطه** افسنتين
رومي وسليخة وسنبل من كل واحد ثلاثة دراهم صبر وميعة من كل واحد اربعة دراهم
زعفران درهمان عود بلسان وحب بلسان من كل واحد درهم مصطكي درهمان شمع
ثلاثة دراهم دهن ناردين عشرون درهما يعجن على الرسم ويوضع على المعدة حارا
ضماد ينفع الاورام الصلبة الكاينة في المعدة **اخلاطه** بنفسج ودقيق الحلبة من كل واحد
عشرة دراهم ورد احمر خمسة دراهم سنبل ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم سعد و
دارصيني وقصب الذريرة من كل واحد درهمان يعجن الجميع بعد الدق والنخل بلعاب
بزر كتان ويضمد به المعدة وقت خلاء المعدة عن الطعام **ضماد** ينفع المعدة والكبد
ويحلل رياحها **اخلاطه** افسنتين وسنبل وسليخة من كل واحد ثلاثة دراهم عود بلسان
درهمان زعفران درهمان ونصف شمع استارين دهن ناردين ودهن زنبق من
كل واحد اربعة اساطير يعمل على الرسم ضمادا ويضمد به الكبد والمعدة **ضماد** ينفع وجع
المعدة والكبد واورامهما **اخلاطه** زعفران درهمان وفي بعض النسخ اثنى عشر درهما
مقل ومصطكي واشق وصبر وميعة رطبة من كل واحد ثمانية دراهم شمع ثلاثة اساتير
شحم البط اثنى عشر استارا زوفاء يابس ثلاثة دراهم يعجن بدهن الناردين ويلزم

الموضع ذ ضماد ينفع دبيلة البطن اخلاطه لبان ذكر درهمان اقاقيا اربعة دراهم عفص درهم
يعجن بماء ورق الآس ويضمد به الموضع ذ آخر يغلي قشر الرمان المدقوق المنخول
بالماء في مغرفة جديدة حتى يغلظ فيبرد ثم يصب في الهاون ويضاف اليه صفرة
بيض ويسحق حتى يصير مرهما فيطلى على خرقة فينتفع به ذ ضماد ينفع المهيضة اخلاطه
صندل وورد احمر وورق الآس سبعة سبعة دراهم سك واقاقيا وسعد ولبن ذكر و
بقسماط بغدادي ثلاثة ثلاثة دراهم يترك يعجن بعد الدق والنخل بماء الآس ويضمد
به البطن ذ ضماد ينفع الكبد الحار اخلاطه صندل ابيض ستة دراهم بنفسج خمسة دراهم
خطمي ونيلوفر ودقيق الشعير من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران وكافور من كل واحد
نصف درهم شمع خام خمسة دراهم يدق ما يندق ويذاف ما ينذاف ويعجن به
الباقي ويلزم الموضع ذ ضماد ينفع اوجاع الكبد اخلاطه زعفران ثلاثة دراهم
اكليل الملك سبعة دراهم سنبل ومصطكى وافسنتين واسارون وحماما وقصب
الذريرة درهمان درهمان اصل الكرنب النبطي المحرق ثمانية دراهم قسط ثلاثة
دراهم لادن وسليخة وميعة رطبة ومر وقردمانا درهمان درهمان يحل منها ضماد
على الرسم ويلزم الموضع ذ ضماد ينفع الكبد الحار وراماه اخلاطه ورق عنب
الثعلب وبنفسج وبزر خس ودقيق الشعير ودقيق العدس ومحلب وعصا الراعي
وورق لسان الحمل اجزاء سواء يعمل ضمادا على الرسم ويلزم الموضع ح ضماد ينفع
الاسهال الكبدي اذا كان مع حرارة اخلاطه صندلان وفوفل ورامك واقاقيا و
جلنار وجفت البلوط من كل واحد ثلاثة دراهم يدق وينخل ويعجن بماء لسان
الحمل او بماء عصا الراعي او بماء لف الكرم ويضمد به المعدة ح ضماد ينفع سوء مزاج الكبد
الحار اذا كان معه جفاف البطن اخلاطه يضمد الكبد الصندلين وماء الهندباء
وماء بقلة الحمقاء وماء جرادة القرع ح ضماد ينفع سوء مزاج الكبد الصفراوي
بعد التنقية اخلاطه صندل ابيض واحمر ودقيق شعير وبنفسج يابس ونيلوفر وورد احمر
من كل واحد ثلاثة دراهم كافور رباحي نصف دانق يدق الجميع ويعجن بماء الهندباء

وماء حي العالم او بماء بقلة الحمقاء او بماء الكزبرة ح ضماد ينفع الكبد البارد اخلاطه
بابونج واكليل الملك وسنبل الطيب وقسط ومر وسليخة اجزاء سواء يعجن بدهن السوسن
او بدهن القسط او بدهن الناردين ذ ضماد ينفع لمن به ضعف الكبد والسدد في
المقعد اخلاطه بابونج وبرنجاسف عشرة عشرة دراهم بزر الكرفس ثلاثة دراهم سنبل
الطيب واسارون درهم درهم يعجن بماء السذاب او بماء الرازيانج ويضمد به الموضع
ح ضماد يضمد به الكبد في ابتداء ورمها المحدب الصفراوي بعد التنقية بمطبوخ الفاكهة
او الاهليلج او تنقيع المشمش ليردع عنه المواد اخلاطه صندلين ونيلوفر وعصارة
ماميثا اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الهندباء او بماء حي العالم ح ضماد آخر
يستعمل في ابتداء اورام الكبد الحارة المحدبي صفراويا كان او دمويا اخلاطه ورق
عنب الثعلب وورق الكاكنج وطحلب وورد طري او بنفسج طري وصندلين اجزاء
سواء يدق وينخل ويعجن بماء حي العالم ويضمد به الموضع ح ضماد ينفع لمن في محدب
كبده ورم صلب سوداوي اخلاطه حلبة وبزر كتان واكليل الملك وبابونج ومخ البط
عشرة عشرة دراهم كندر سبعة دراهم لادن وحماما ثلاثة ثلاثة دراهم يدق ما يندق
ويذاف ما ينذاف فيضمد به الموضع ح ضماد ينفع لمن في كبده ورم كاين عن ضربة
او سقطة بعد تليين الطبيعة بمطبوخ الافتيمون اخلاطه كمون مغسول وحمص مقشر و
راوند صيني ثلاثة ثلاثة دراهم يدق وينخل فيذوب الموميا بدهن البنفسج او
بدهن الحل فيخلط به الادوية ويضمد به الموضع ح ضماد ينفع ورم الصلب الكاين
في الطحال اخلاطه اكليل الملك ستة دراهم بعر الماعز واصل السوسن الاسمانجوني درهمان
درهمان حلبة وبزر كتان ودقيق شعير ودقيق الباقلاء من كل واحد خمسة دراهم
بورق واصل الكبر اربعة اربعة دراهم مقل ثلاثة دراهم تين اسود عشرة اعداد
ينقع التين في خل خمر يوما وليلة ويدق الادوية ناعما وتنخل بمنخل ويلقى عليه
ويضمد ضماد مجرب للطحال اخلاطه نورة وزرنيخ رومي تك وزراوند مدحرج وعود
قرح وبر اصغر من كل واحد اجزاء سواء يدق فرادى ويخلط ثم يغلى بحزوين خل

حاذق بنار لينة حتى تتغلظ ثم يلطخ على خرقة بقدر الطحال ويوضع عليه فاذا كان
الطحال غليظا وعتيقا يترك ساعتان وان كان حديثا فبمقدار ساعة يترك
ثم يشال ويدهن الموضع او ينطل بما يوافق العلة يتخلص باذن الله تعالى من الطحال
مجرب ذ ضماد ينفع الطحال الصلب اخلاطه مقل ازرق وقينان اشق وقيه دقيق
باقلا كرسنة واكليل الملك وحلبه وبابونج وسنبل ودقيق الترمس من كل واحد نصف
وقيه تين اسود اربعة وعشرين وقيه ينقع التين في خل الخمر يوما وليلة ثم يمرس باليد
ويعصر في منخل ويضاف اليه مقدار من دهن البابونج ودهن السذاب ويعجن به
ساير الادوية ويعمل ضمادا فيلزم الموضع دم ضماد وصفه حنين لصبي كان به
طحال صلب نعم فنفع اخلاطه تين اسود منقوع في خل خمر خمسون درهما قسط حلو
اربعة دراهم لب لوز حلو مقشر عشرة دراهم قشر اصل كبر ثلاثة دراهم يعجن الجميع
مع الشمع ودهن الخيري ويطلى على الورقة ويلزم الطحال في وقت كانت المعدة خالية
عن الطعام ويترك على الموضع ساعتان فيرفع ثم يغسل الموضع بطبيخ بابونج و
كرنب ويدهن بدهن الخيري وقبل هذا الضماد يكمد الموضع بهذا الطبيخ اشنه
خمسة دراهم قشر اصل كبر درمنا سذاب يابس ثلاثة دراهم بورق درهم
يغلى الجميع في خل خمر حتى يخرج قوة الادوية ثم تبل اللباد بهذا الخل ويكمد به
هذا الموضع يكرر العمل مرارا ثم يطلى بما سبق آنفا ضماد ينفع الطحال الصلب اخلاطه
مر ومقل واشق ولبان ذكر من كل واحد خمسة دراهم ينقع الجميع في خل خمر ثم يضمد
به الموضع ذ ضماد ينفع اوجاع الطحال الكاين عن الرياح اخلاطه تين اربعة اواق
اشق ومقل وصبر وسكبينج وجاوشير من كل واحد وقيه وبعر الغنم ثلاثة ثلاثة اواق
يعجن بخل الخمر ويضمد به الموضع ذ ضماد يلين الطحال الصلب وبقلعه اخلاطه بابونج و
اكليل الملك اربع اربعة دراهم ورق السذاب اليابس درهم بنجنكشت درمنا ن
يدق وينخل ويعجن بالتين المنقوع في خل خمر عجنا قويا فيطلى على الجلد الغليظ العتيق و
يلزم الطحال م ضماد معروف بضماد التين ينفع الطحال جدا اخلاطه دقيق باقلاء

دنرمسوس اكليل الملك وحلبه وبزر كتان وبابونج وسنبل الطيب من كل واحد خمسة دراهم
مقل ازرق وقيه اشق وقيه تين لحيم رطل ينقع في خل خمر حتى ينضج فيدق حتى يصير
كالمرهم ويخلط الادوية المدقوقة فيحل المقل والاشق بالخل ويخلط الباقي جميعا
ويلت بدهن بلسان وبدهن السوسن ويضمد به نافع ح ضماد ينفع اورام الطحال
الصفراوي اخلاطه صندلين وكزبرة رطبة وماء بقلة الحمقاء وماء ورق الخلاف
اجزاء سواء يضمد كيف ما اتفق مجموعة ومفردة مساوية ومتفاوتة ح ضماد ينفع
صلابة الطحال يقطع القرطاس على مقدار ورم الطحال ويغمس في العسل المنزوع الرغوة
ويذر عليه الخردل المسحوق ويلزم الموضع ح ضماد آخر ينفع لذلك خردل واصل كبر
ونطرون واصل خافث اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بخل ويطلى به مرارا
ح ضماد ينفع الاستسقاء اللحمي اخلاطه دقيق الشعير واخثاء البقر وبعر الغنم وبورق
ارمني وكمون كرماني وسعد اجزاء سواء يدق الجميع ناعما ويطبخ بخل خمر ثقيف
ويطلى به البطن وساير الاطراف ويترك حتى يجف ويغسل في الحمام وبالماء الحار
ق ضماد مجرب للزق وغيره يغلى اخثاء البقر وبعر الماعز الراعي الحشيش بماء وملح
ثم يذر عليه كبريت مسحوق ويلزم البطن ق ضماد اقوى من الاول اخلاطه اخثاء
البقر وبعر الماعز يجعل فيه شيء في الخربق وشبرم فيجمع ببول اللقاح ويضمد ق
ضماد ينفع الاستسقاء يطبخ التين اللحيم بماء ويخلط معه نطرون جزء بن مازريون
جزء كمافيطوس جزء ونصف جزء ضماد اقوى من الجميع جدا اخلاطه صمغ صنوبر وصمغ
وزوفا رطب وزفت وصمغ البطم من كل واحد ثلاثة درخميات بيعه ودهن
الاصطراك ومصطكى وصبر وزعفران واطراف افسنتين واشق درخمي درخمي
جند بيدستر وكبريت وحماما وصدف السمك المعروف لسقامي كل واحد نصف
درخمي ذرق الحمام وحرف بابلي وزبد القصب في النجم من كل واحد ثلاثة درخميات
سوسن اسمانجوني اربعة درخميات بورق احمر درخمي يخلط الجميع بدهن البابونج ويضمد
ضماد ينفع الاستسقاء اذا كان من ورم الكبد اخلاطه سنبل وزعفران وحب البان

دمصطكى والكليل الملك دعسا البح الكرم وبابونج يعجن بالادهان الملينه ويضمد به
ح ضماد ينفع الاستسقاء الزقى اخلاط نطرون واصل السوسن الاسمانجونى من كل
واحد اربعة دراهم قردمانا وميويزج ثلاثة ثلاثة دراهم اخثاء البقر ودقيق الشعير
رطل رطل بزر كرنب سبعة دراهم بعر الماعز المدقوق خمسون درهما يدق الجميع
ناعما ويعجن بماء الهندبا ماء الرازيانج فيضمد به ذ ضماد ينفع الاستسقاء والقيلة
وهى نزول الماء الى الانثيين اخلاط دقيق الشعير وسعد وبعر الماعز اليابس
وبورق ارمنى وكمون كرمانى وطين ارمنى اجزاء سواء يعجن بماء القراح ويلزم
الموضع ذ ضماد يسهل اصحاب الاستسقاء اخلاط شحم حنظل اربعة عشر دراهم تربد
ومحوده وفرفيون من كل واحد ثمانية دراهم بزرا شذ وملح الطعام ومربطا
وصبر ومرارة البقر وملح هندى وشونيز وزبيب الجبل وفلفل وزنجبيل واهليلج
اصفر ومازريون وهليلج من كل واحد عشر درهما لوز مر واشق وجاوشير وسكبينج
من كل واحد سبعة دراهم بورق وكبريت من كل واحد سبعة عشر درهما حلبه و
بابونج وبزر كتان من كل واحد عشرة دراهم شحم اصفر عشرة اساتير سمن بقرى و
دهن لوز بقدر ما يعجن به الادوية ويعجن ويضمد به المعدة والبطن ح ضماد
ينفع الاستسقاء الطبلى اخلاط بابونج واهليلج والكليل الملك ومرزنجوش وفوذنج
وشبت من كل واحد عشرة دراهم كمون كرمانى ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما و
يعجن بماء السذاب ذ ضماد ينفع زلق الامعاء اخلاط لادن وسعد ومصطكى
واذخر وقصب الذريرة ومرزنجوش ونمام خمسة خمسة دراهم عود خام وجوز
بوا وقرنفل درهمان درهمان يعجن الجميع بماء الآس الرطب ويضمد به البطن يكون
نافعا باذن الله تعالى ضماد يمنع الاسهال الكاين عن ضعف القوة الهاضمة للمعدة
وبرودة الكبد اخلاط مصطكى وسنبل وافسنتين رومى وقصب الذريرة
وقشور الكندر من كل واحد عشرة دراهم سكر خمسة عشر درهما لادن عشرة دراهم
ورق الاس وجلنار وورد احمر وصندل من كل واحد عشرة دراهم قشر الرمان

الحامض خمسة عشر درهما يعجن بشراب عتيق ويضمد به الموضع ذ ضماد يمنع الاسهال
الصفراوى اخلاط اقاقيا وحضض وكندر ومصطكى وزعفران وسماق درهمان
درهمان بعشاط بغدادى خمسة اساطير اطراف الآس الرطب واطراف كرم
العنب وحب الآس من كل واحد استاران ورد احمر استار كافور نصف مثقال
يعجن بماء الآس وماء السفرجل ودهن الورد ودهن الآس ودهن مصطكى و
يضمد به البطن ينفع ان شاء الله تعالى ذ ضماد يمنع الاسهال لادن وقيه اقاقيا نصف
وقيه شمع ابيض وقيتان يعجن بدهن الآس ويضمد به المعدة والبطن ذ ضماد
قابض بارد يمنع الاسهال اخلاط اقاقيا وجلنار وعذبه درهمان درهمان
صندلان درهم ونصف درهم ونصف شب يمانى وورق الآس مثله سك مسك
درهم يعجن الجميع بعد الدق والنخل بماء السفرجل ويطلى على البطن والقطن ذ
ضماد يمنع اسهال الدم ويدفع النفخ وقراقر البطن اخلاط ورد احمر طين
المختوم خمسة خمسة دراهم حب الآس وجلنار وسياه داوران وجوز السرو
ثلاثة ثلاثة دراهم صندل ابيض واحمر درهمان درهمان سعد مثقال بزر العنب
مثقالان سنبل درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء التفاح الحلو ويطلى به الموضع
ذ ضماد يسكن الاوجاع الشديدة الكاينة فى المقعدة ويمنع الاسهال المختلط بالدم
والاخلاط مع البحج اخلاط دهن ورد استاران مخ عظام البقر عشرة دراهم شحم
ثلاثة دراهم اقاقيا ومرود م الاخوين ولبان ذكر من كل واحد نصف درهم مقل
درهم وافيون دانق مرداسنج خام واسفيداج الرصاص درهم ونصف درهم ونصف
يطلى على قطن عتيق ويلزم الموضع ضماد يسكن الوجع من البواسير الكليل الملك
وبنفسج وخطمى وخبازى وشبت عشرة عشرة دراهم يدق وينخل فى دهن البنفسج
او دهن الورد ويضمد به الموضع ضماد آخر نافع يطبخ ورق الكرنب بالماء حتى يتهرى
ثم يلقى فى الهاون ويصب عليه دهن الورد وصفرة البيض وطبوخ افيون يدعك
بدستج الهاون دعكا رفيقا حتى يلين مثل المراهم ويستعمل ضماد ينفع البواسير

اخلاطه بزر كراث وبزر كتان خمسة خمسة دراهم يطبخ بسمن البقر ويسحق الجميع في
الهاون حتى يصير مثل المرهم ويضمد به الموضع ضماد ينفع وجع البواسير في الحال
اخلاطه مقل وسنام الجمل ومخ ساق البقر ولب نوى المشمش وميعة رطبة و
صفرة بيض اجزاء سواء يحل المقل في دهن يغلى فيه البصل ويعجن الادوية به ويضمد
الموضع وكذا تضميد المقعدة بالبصل المطبوخ او المشوي ينفع البواسير ضماد ينفع
اورام البواسير اخلاطه يطبخ الاكليل الملك والبابونج في الماء ثم ياخذ منهما بالوزن
درهما يسحق مع درهم من صفرة البيض المطبوخ ومن الزعفران والافيون نصف
درهم نصف درهم بزر كتان وحلبة وخطمي ثمانية ثمانية دراهم فيحل ثلاثة دراهم
مقل في ميبختج ويعجن باقي الادوية بالميبختج ويطلى على ورق السلق فيدهن
وجه الطلاء بدهن الخل ويلزم الموضع ضماد يسكن اوجاع البواسير ويسود
البواسير ويرميه اخلاطه بورق الصباغين ثلاثة دراهم زرنيخ احمر درهمين
زنجار درهم سم الفار نصف درهم يسحق الجميع سحقا بليغا ثم يذاب قليل شحم
الدجاج ويرمى ثفله ويذاف في ذلك الدهن نصف درهم شمع صافي ويعجن الاخلاط
ويستعمل وقت الحاجة فان كانت العلة ضعيفة يطلى على الموضع كل يوم مرتين
حتى يسود العلة اي البواسير ثم يعمل من البصل الاحمر ودهن البقر مرهم
فيطلى على الموضع الى ان يسقط لكن ينبغي ان يحفظ موضع العلة من الماء في ايام
المعالجة فاذا اسقط البواسير يعمل مرهما من الانزروت ودم الاخوين و
بياض البيض ويطلى على الموضع الى ان هدا يندمل الموضع وينبت اللحم الصحيح
ومن اراد ان يستعمل هذه الادوية ثمانية ايام وبعد هذه المدة يخلط لعاب
بزرقطونا وماء الورد ودهن البنفسج ويدهن بها دايما بعد يوم وليلة يستعمل
على الموضع مرهم البصل المذكور وان اخذ انزروت ودم الاخوين وبياض
البيض او بزر المرو وبزرقطونا غير مدقوق تضرب بماء الورد وبياض البيض
ويطلى على الموضع ويندفع ان شاء الله تعالى ضماد يمنع الدم النازل عن المثانة اخلاطه

طين ارمني وطين مختوم وصمغ عربي وبزر بقلة الحمقا وكثيرا وجلنار وورد احمر
وجوز السرو والمحق وعصارة لحية التيس اجزاء سواء يعجن بماء لسان الحمل او
بماء لسان الثور ويضمد به الموضع ضماد يمنع كثرة البول اذا كان مع عطش
اخلاطه لبان ذكر دهمان اقاقيا اربعة دراهم عفص درهم يعجن بماء الآس
الرطب ضماد ينفع الاورام الحاسية في المذاكير من الملكي اخلاطه الزبيب
المنزوع الحب ولحم كلى الماعز والباقلاء المقشور المسلوق ودهن الورد
اجزاء سواء يذاف في الدهن الشمع قدر الكفاية ويلقى عليه بقية الادوية و
يضرب حتى يستوي وربما يضاف اليه صفرة بيضة فيضمد به المكان مرضماد
ينفع ورم الرحم ويهيج الاطراف من الدستور اخلاطه احشاء البقر عشرة دراهم
كبريت درهم حلبة ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويذاف بخل خمر ويضمد به ضماد
يمنع درور حيض الحوامل اخلاطه عدس مقشر وقشر الرمان الحامض وعفص
وورق الآس اليابس اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الخل الخمر ويضمد به
البطن والظهر والعانة مرضماد يضمد به الجرح التي تعرض للناس في المبولة
عند نزول المخاض فيضمد به الفرج اخلاطه زاج وقلقطار وطرانيث وطين
ارمني وطين مختوم وطين خيار وبسد وصيني ودم اخوين وسندروس
وقاقيا دب وكهربا عظمي وسواد الهند وكرسنة وشادنة واصابع فرعون و
هوا ميال وجراح وتوتيا جزو جزو زعفران وسك مسك وسنبل ربع جزو ربع
جزو وساق الدجاج محرقا جيدا جزو ولب القصدير نصف جزو مرهم بخل جزو
يدق الجميع ويضاف اليه موميا جزو انزروت جزو يدق الحوايج ويخلط و
يحل المرهم في قليل دهن ورد ويدهن به الجرح ويضمد به الهندباء بالدواء
المدقوق مرارا فانه بالغ مجرب قد استعملها جماعة فبرئوا به برءا تاما ضماد
ينفع نتو السرة اخلاطه شب يماني ثلاثة دراهم عكر الخل العتيق ستة دراهم عفص
ثلاثة اعداد يعجن ويطلى به الموضع ضماد ينفع اورام الخصية ولو ورم القضيب

الصلب واورام المثانة اخلاط مخ ساق البقر عشرة اساطير شمع ابيض و
دهن ورد من كل واحد ثمانية عشر دراهم شحم البط اثنى عشر درهما يعجن على الرسم
ويلزم الموضع ضمادا ذ ضماد ينفع القوباء الكاين في الخصيتين تحت يحك فيخرج
منه رطوبة فيمسحها ويدفعها ويبريها اخلاط شياف ماميثا وصبر ونوشادر
درهم درهم زعفران دانق اثنان القصادين خمسة دراهم يعجن الجميع بدهن
الياسمين فيطلى به الموضع ذ ضماد ينفع الفتق اخلاط لبان ذكر ومصطكى و
اشراس انزروت وصبر وحضض وشياف ماميثا واقاقيا وجلنار ودم الاخوين
اجزاء سواء يدق ويعجن ويضمد الموضع ذ ضماد ينفع الماء النازل في خصى
الصبيان وهو المسمى بقيلة الماء اخلاط دقيق الشعير وزبل البقر وبعر الغنم العتيق
وطين ارمني درهمان درهمان سعد وبورق وكمون ونحاس محرق وشحم وصبر
وقثاء الحمار درهم درهم يضمد على الرسم ح ضماد ينفع الفتق من الارشاد اخلاط
جوز السرو واقاقيا رب وحصى اللبان درهم درهم مربطارخ نصف درهم يدق
ويعجن بماء قد اغلى فيه كمون ابيض درهمان غراء السمك المحلول شمال عجنا سوطا
ويضمد به المكان م ضماد ينفع الفتق من الدستور اخلاط جوز السرو ومصطكى
وقشور كندر اربعة دراهم اربعة دراهم صبر ومر وانزروت وغراء السمك ثلاثة
ثلاثة دراهم اقاقيا اربعة دراهم يحل الغراء بالخمر والماء الفاتر ويسحق الباقي با
لغراء المحلول ويقرص ويجفف ويسحق منه وقت الحاجة قرص وقرصين بماء
الآس الرطب ويضمد به المكان ضماد ينفع الفتق اخلاط مصطكى وقشار كندر وجوز
السرو وورقه ومر وانزروت وغراء السمك اجزاء سواء يحل الغراء بخل وماء
ويسحق الباقي ويعجن بالغراء المحلول ويلزق على خرقة ويلزم المكان م ضماد ينفع
الفتق جوز السرو وورقه واقاقيا وقشر الكندر ومر وحصا اللبان ومصطكى
وانزروت واشراس ثلاثة ثلاثة دراهم غراء السمك ثلاثة دراهم يحل الغراء بالخمر
والخل ويعجن به البقية ويقرص ويستعمل وقت الحاجة واحدة ذ ضماد يحلل الاوجاع

اخلاط شمع خام جزو ويذاف في ستة اجزاء دهن الشبث نيمبرشت بابونج ويعجن به ان
لم يكن فيه حرارة قوية ح ضماد ينفع النقرس ووجع المفاصل الصفراوي اخلاط
بنفسج محلب وخطمي سبعة سبعة دراهم عدس مقشر ثلاثة دراهم حنا درهمان كعك
السميد مثله زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم دقيق الشعير عشرة دراهم ورد احمر
ونيلوفر واصل السوس خمسة خمسة دراهم ماش غير مقشر وخشخاش صحيح بقشره وحب
عشرين درهما يدق الجميع وينخل ويخلط مع سبعة بيضات ودهن ورد ودهن بنفسج
او دهن نيلوفر او قرع ويضمد به قال في الحاوي اذا رايت الوجع في النقرس واوجاع
المفاصل الصفراوي قد سكنت وزالت حرارته بالكلية استعمل هذا الضماد دقيق شعير
وصندل ابيض واحمر ودقيق الباقلاء وخطمي وبنفسج يابس وشبث واكليل الملك عشرة
عشرة دراهم يدق وينخل ويعجن ويضمد به م ضماد ينفع النقرس واوجاع المفاصل الصفراوي
اخلاط بزرقطونا ودقيق شعير ومح البيض ودردي الخمر ودهن الورد اجزاء سواء
جيدا ويضمد به ح ضماد يخدر العضو ويسكن الوجع وخاصة الدموية اخلاط اصل اللفاح
وبزر خشخاش اسود درهمان درهمان افيون درهم زعفران نصف درهم بزرقطونا
ثلاثة دراهم يدق الجميع ويعجن بماء ورق الخس او بماء حي العالم ويضمد ح ضماد ينفع النقرس
واوجاع المفاصل الحارة اخلاط صندل ابيض ومغاث وخطمي وبزرقطونا ودقيق الشعير
وسورنجان ابيض وبنفسج يابس اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بشيرج ومح بيض
ويسير خل ثقيف ويخلط به ويعجن ويجعل على موضع الوجع ضمادا ح ضماد ينفع النقرس و
اوجاع المفاصل البلغمي بعد تناول المسهل اخلاط زراوند طويل وحب الغار وجنطيانا
عشرة عشرة دراهم اشق وصبر وكمون خمسة خمسة دراهم يدق ناعما ويضمد به الموضع ح
ضماد ينفع منافع الاول اخلاط لعاب بزر كتان ولعاب بزر مرو لعاب بزر شاسفرم
عشرون عشرون درهما لعاب حب القرطم وقشور السليخة ونغاث درهم درهم زنجبيل
نصف درهم يدق ناعما ويعجن بدهن السوسن والقسط والناردين فيطلى به الموضع
الالم فانه ينفع سريعا ذ ضماد ينفع الاوجاع المفاصل الغليظة الخلط واللاتي في طريق النحر

اخلاطه يسحق ثلاثة دراهم من البزر ويلقى عليه اوقية عسل البلازجة فيضمد به خصوصا
على المفاصل اللينة وربما جعل معه من الخل النقيف وفيه رضماد محلل اقوى من الاول
اخلاطه عود قرح وزراوند وقشور اصل كبر وترمس وايرسا وخرؤ الحمام وبورق بالسوية
يتن اسود ووزن الجميع يدق ويلت بدهن الخروع حتى يلين ثم يجمع الجميع ويضمد به
ق ضماد اقوى من الاول في التحليل زيت عتيق رطل ونصف نطرون اسكندراني رطل
علك البطم رطل افيون اوقية ايرسا اوقيتان دقيق حلبه رطل ونصف يتخذ منه ضماد و
يستعمل الباب التاسع والعشرون في الاطلية تحفظ وتستعمل مثل ما تستعمل الضمادات
وتحفظ اعلم ان الفرق بين الضماد والطلاء هو ان الضماد اغلظ والطلاء ارق بحيث
تساعد اليد معها بخلاف الضماد طلاء ينضج الخنازير وينفجها وياكلها ويصلح حالها
اخلاطه جص وزرنيخ احمر عشرة عشر دراهم صمغ الصنوبر ثلاثون درهما دهن ورد
ستون درهما يذاب الصمغ في الدهن ويعجن به ساير الادوية ويطلى به الموضع ذ طلاء
يلين الخنازير اصل السوس المدقوق المنخول عشرون درهما عجين الحنطة الحامض مثله
يعجنان بالطلاء ويوضع الموضع ذ طلاء ينفع الخنازير اخلاطه يطبخ دقيق الحلبة
مع العسل ويطلى به الموضع يكون مفيدا م طلاء هو كالمرهم للنار الفارسي وحرق النار
والبثور اخلاطه نوره مغسول بالماء العذب سبع مرات مجففا اربعة اواق ماء ورق السلق
اوقيتان شمع اربعة اواق دهن ورد نصف رطل يذاب الشمع بالدهن ويربى بماء السلق
في الهاون حتى ينعم ويلقى نوره عليه ويرفع ويستعمل ذ طلاء يذهب آثار الجدري اخلاطه
دقيق الباقلاء ودقيق الحمص ودقيق نارجيل خمسة خمسة دراهم بنفسج اربعة دراهم
عظام محرق درهمان بزر بطيخ مقشر ثلاثة دراهم ترمس درهم يعجن الجميع ببياض البيض
ويطلى الموضع بالليل ويغسل بكرة النهار بماء حار يكرر العمل اسبوعين يحصل المرام
طلاء يذهب آثار الجدري ويسكن سورته اخلاطه مرتك مربى واصل قصب يابس ودقيق
الحمص ودقيق الارز وعظام محرق وبزر بطيخ اصفر مقشر وحب البان او البلسان
ومر وقسط اجزاء سواء يعجن الجميع ببياض البيض ويطلى به في الليل ويغسل في النهار

في الحمام يكرر العمل الى ان يذهب وقيل يدق الجميع ويعجن بلعاب الحلبة ويطلى به
الموضع كما مر وفي م زاد دقيق الباقلاء وقشور الرمان واقسط العسط وقال يعجن
بخل خمر ويطلى به الموضع طلاء يذهب الآثار الكاينة في البدن عن الضرب والجراحة
او غيرهما اخلاطه صابون وبورق وزنجار اجزاء سواء يحل بالماء ويدلك الموضع ويطلى
ذ طلاء ينفع لما مر اخلاطه زرنيخ اصفر ولبان وحجر الفلفل من كل واحد جزو يبل اللبان
بماء الكزبرة ويخلط به الجميع فيطلى به الموضع الازرق الكاين عن موات الدم تحت
الجلد ينتفع به ذ طلاء ينفع الجرب والحكة يخلط زيبق مقتول خمسة دراهم زراوند
طويل مدقوق منخول سبعة دراهم ويعجن بدهن الورد ويطلى به الموضع في الحمام
ثلاثة ايام ويغتسل بحب مليحا ذ طلاء مجرب يذهب الجرب والحكة اخلاطه لب نوى
المشمش المر عشرون درهما ملح الطعام درهمان بزر ريباس مدقوق منخول عشرون
درهما زيبق مقتول درهمان يدق الادوية ناعما فرادى ويخلط الجميع ويوخذ منه
وقت الحاجة خمسة دراهم ويبل بالخل ويخلط في استارين ماست ويطلى به في الحمام
ويصبر ساعة ليتم فعل الدواء ثم يغسل ويكرر العمل ثلاث مرات ولا يحتاج الى
الزيادة ذ طلاء مجرب ينفع الجرب الرطب اخلاطه كندس درهمان زيبق مقتول
مثله زراوند طويل اربعة دراهم خبث الفضة ستة عشر درهما عروق الصفر ثلاثة
دراهم يخلط الجميع ويبل بخل خمر ويعجن به او بدهن ورد ويطلى به في الحمام ويصبر
ساعتين ثم يغسل يكرر مرارا ذ طلاء ينفع الجرب اخلاطه يدق بزر الخشخاش ويعجن
بالخل ويطلى به في الحمام ذ طلاء للجرب دقيق الباقلاء ولحم البطيخ الاصفر مع
بزره وماء الكرفس اجزاء سواء بورق نصف جزو واحد يعجن الجميع بالمري ويطلى
به في الحمام ذ طلاء ينفع الحكة والقمل الكاين في الجلد اخلاطه موبزج وزرنيخ وزيبق
مقتول اجزاء سواء يعجن بدهن الزيت ويطلى به البدن بالليل ويغسل بكرة النهار
في الحمام ذ طلاء ينفع حكة الظهر اخلاطه يغلي الخشخاش في خل خمر ويعصر ثم يرض الخشخاش
مرسا قويا فيطلى به الموضع وان اضيف اليه حماض الاترج يكون اجود ذ طلاء ينفع

حكة العانة والخصية اخلاطه شياف ماميثاى رهبانى واقاقيا ثلاثة ثلاثة دراهم صمغ نسخة درهمان درهمان شبت يمانى ونوشادر دانقان دانقان واسقط عنه النشا وقال هو ينفع لما مر ولحكة والجرب فى ساير الاعضاء واورامها وانتفاخها ولاسيما اذا كانت تشتعل بالليل ويسكن بالنهار صبر سقوطرى ونوشادر ونشا درهم درهم يعجن بماء الورد والخل ويطلى به الموضع وان اضيف اليه ورد احمر وصندل ابيض مقاصيرى نصف درهم يكون انفع لما مر ولحكة العقب والمقعدة ،

ايضا ذطلاء ينفع حكة العانة اخلاطه ماميثا واقاقيا خمسة دراهم جلنار ونشا ثلاثة ثلاثة دراهم نوشادر درهم مرتك درهمان يعجن بماء الورد ويطلى به الموضع

ذطلاء ينفع حكة الليل وهو المسمى بينات الليل اخلاطه خطمى وبابونج والكليل الملك اربعة اربعة دراهم ترمس وبوش دربندى خالص درهمان درهمان مروشياف ماميثا من كل واحد درهم ونصف دقيق الباقلاء ثلاثة دراهم يعجن بالماء ويطلى به الموضع وان كانت العليل حاملة يشال عنه الترمس

ذطلاء الجوز ينفع نبات الليل اخلاطه جوز رومى يحرق مع القشر خمسة دراهم لبا المشمش المر المقشر المقلو ستة لب نوى الخوخ المقلو المقشر عشرة دراهم يدق الثلاثة ويعجن مع سنام الجمل ونخالة المازريون ويبندق امثال البعر ويحل فى ماء الشاهترج ويطلى به البدن وان كان به بواسير يدخن بهن البنادق واحدا بعد واحد حتى يذهب البواسير ويندمل

ذطلاء انك ينفع حكة القروح اخلاطه يسحق الانك بماء الهندباء ويضاف اليه ورق النيلوفر وبزر الخس المدقوقين يعجن بماء الورد وماء الهندباء ويطلى به الموضع

م طلاء ينفع الجرب رايحته طيبة اخلاطه كندس ومرتك واقليميا فضة وبورق وملح وبزر بنج وشب احمر وشونيز وكركم ونوشادر وزيبق مقتول وكبريت ابيض اجزاء سواء قلى اربعة اجزاء يدق الجميع ويربى بخل وشبرج ويلطخ به ويدخل الحمام ويغسل بعده الموضع بدقاق الشعير او الفول وان اضيف اليه لبن حامض كان اجود

م طلاء ينفع الجرب الرطب اخلاطه زيبق مقتول واقليميا ومرتك

ودقلى اجزاء سواء يربى بدهن الورد ويستعمل

ذطلاء ينفع الكلف اخلاطه بزر الفجل وخردل وبزر بطيخ ودقيق الباقلاء المبلول بالخل المجفف ولب اللوز المر وقسط واكليل الملك وكثيرا اجزاء سواء يطلى به الموضع

ذطلاء يذهب الثالول اخلاطه عفص وشب يمانى وبزرجير اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بمرارة البقر ويطلى به كل يوم مرات

م طلاء ينفع البرص اخلاطه شيطرج وكبيكج وهو نبات يعرف بكف الاسد وهو دواء مقرح ميويزج وبطون الذراريح اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء طبيخ الفوه وبخل الخمر ويستعمل يكون نافعا

م طلاء ينفع البرص اخلاطه قرن ثور اسود محرق مطفى فى خل خمر حاذق يسحق ويطلى به فانه يبرء

م طلاء يذهب البهق الابيض والاسود اخلاطه بزر فجل عشرة دراهم كندس ثمانية دراهم يعجن بالخل ويطلى به البدن

ذطلاء آخر يذهب البهق الابيض والاسود اخلاطه زراوند وشحم حنظل وبورق وكندس اجزاء سواء يحل بالخل ويطلى به البدن

ذطلاء يذهب البرص اخلاطه شيطرج وعود قرح وحضض وخردل وشونيز وورد الشقايق وزرنيخ اصفر ومرو فوه اجزاء سواء يعجن بدهن النرجس وبدم الكوكس وهو النسر ويطلى به الموضع

ذطلاء يذهب البرص اخلاطه بزر فجل وكندس ولب لوز مر وشيطرج وزرنيخ اصفر واحمر وحرمل وخربق اسود وقشر الجوز الرطب اجزاء سواء يعجن بالتراب العتيق ويطلى به الموضع

طلاء يذهب البرص اخلاطه شيطرج ونيل وفوه وشب يمانى وطين المعرة اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بالخل ويطلى بطبيخ الفوه

م طلاء للوضح اخلاطه شيطرج وقشر اصل كبر وخربق اسود اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بخل وعسل ويلطخ الموضع به فى البيت او فى الحمام

م طلاء للبهق بزرجير وشيطرج هندى وبزر فجل وكندس وخردل احمر وبزر بطيخ اجزاء سواء يدق الحوايج ويعجن بخل وعسل ويلطخ به ليلا وباكرا يدخل الحمام مرارا فانه يبرئه غير تام

م طلاء للبرص يلطخ بالنار فيتحلل اخلاطه نوشادر وزرنيخ اصفر وقرن ماعز محرق مذافا بخل عنصل وان اضيف اليه

البان وشيطرج وثوم كان اجود واقوى في تركيبه م طلاء البرص اخلاطه شيطرج
وبزر فجل وفوة الصبغ وبزر السذاب وبزر جرجير وكندس وانزروت وبورق
ارمني وقشر اصل كبر وبزر بنج ابيض واصل شب يماني ومويزج وخردل ابيض واحمر
وتراب الفلفل وزراوند طويل محرق والنحاس المحرق وطوبال النحاس وخربق اسود
وملح اندراني اجزاء سواء يدق الحوايج وينخل بماء خل الخمر والعسل ويلطخ به المكان
قلت لو ابدل بزر البنجين ببروح سحين كان اولى واجود ولعل نسخة الواضع كان
كذلك ثم حرفها الكاتب الجاهل ذ طلاء يذهب القوباء اخلاطه خردل وبزر بنج وفجل
وكندس وبزر جرجير ثلاثة ثلاثة دراهم خرف عشرة دراهم خربق اسود سبعة دراهم
يعجن بماء الكرنب ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع القوباء اخلاطه خردل وبزر بنج و
فجل وكندس وبزر جرجير ثلاثة ثلاثة دراهم خرف عشرة دراهم خربق اسود سبعة
دراهم يعجن بماء الكرنب ويطلى به الموضع طلاء ينفع القوباء والسعفة اخلاطه شحم حنظل
وكندس وكبريت وزاج ثلاثة ثلاثة دراهم ماميثا ثمانية دراهم مرداسنج اربعة دراهم
دود القز اليابس عشرة دراهم زيبق مقتول خمسة دراهم دهن الزيت خمسة عشر درهما
يعجن ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع القوباء الكاين في الخصية اخلاطه اسفيداج ثمانية
دراهم كبريت درهمان مويزج درهم يعجن بالخل ويطلى به الموضع ذ طلاء يذهب
حرق النار اخلاطه ورق الخطمي وورق الملوخيا يطبخان بماء القراح حتى يتهريان
فيمرس الجميع قويا ويعصر ويسحق المعصور سحقا قويا فيوخذ مرتك مربى واسفيداج
ودهن ورد وماء كزبرة رطبة وماء عنب الثعلب يخلط الجميع ويعجن ويطلى به الموضع
ذ طلاء يذهب حرق النار اذا كان معه نفاخات وقروح اخلاطه عدس مقشر وورد
احمر اجزاء سواء يسحقان جيدا ويضاف اليهما دقيق الشعير ودهن الورد ويطلى بها
الموضع ذ طلاء يذهب حرق النار اذا كان معه وجع وحرقة اخلاطه يطبخ العدس
ويقشر ويجفف ويوخذ من ذلك العدس واسفيداج الرصاص فيسحقان سحقا جيدا بالخل
فيطلى بها الموضع طلاء لحرقة النار اخلاطه يضرب بياض البيض بدهن الورد ضربا

جيدا فيطبخان ساعة ثم يطلى به الموضع يكون نافعا وغير مطبوخة خير من المطبوخ
ذ طلاء يذهب الكلف اخلاطه قشر بيض الدجاج وكندس مربى في بطيخ اصفر ودقيق
الشعير المطبوخ واصل القصب وقشر العدس ودقيق الباقلاء وزبد البحر وماميران
صيني اجزاء سواء يعجن الجميع بعد الدق والنخل بماء الفجل فيطلى به الوجه ينتفع به
اداما ذ طلاء ينفع الكلف ويذهبه يطلى براوند وبان وايرسا اجزاء سواء
طلاء ينفع حرق النار اخلاطه يضرب حناء في خل خمر ويوضع فوق حرق النار فانه
لا ينفط ولا ينسلخ ويبرئ من وقته مجرب طلاء ينفع انواع داء الثعلب اخلاطه زبد البحر
عشرة دراهم بورق وخردل وكبريت درهم درهم يعجن بدهن زيت عتيق ويطلى
به الموضع ثم يرفع بعد يوم وليلة ويدلك الموضع بالبصل ويعاد عليه الطلاء فان
تنفط او تقرح يترك الى ان يندمل ويدلك الموضع بشحم البط وشحم الدجاج ومرهم
الاسفيداج الى ان يندمل ثم يطلى بالطلاء المذكور ذ طلاء ينفع انتثار شعر الراس
واللحية والحاجب ويحفظ شعورها عن التناثر اخلاطه يوخذ لادن وعفص قدر
ما يريد ويلان تارة بدهن الآس وتارة بالشراب ويخلط بهما برسياوشان
مدقوق مقدار اللادن فيعجن الجميع ويطلى على البدن في بيت الحمام او على
الشمس وان كان مزاج المريض باردا وكان الزمان شتاء يضاف الى الاخلاط
دهن ناردين مقدار الكفاية ذ طلاء يحفظ الشعر عن السقوط اخلاطه برسياوشان
ولادن وافسنتين وحب الغار اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويغلى بدهن الاس
ثم ينزل ويعجن ويطلى به الموضع ذ طلاء يحفظ الشعر اخلاطه ابلج وورق الآس يطبخان
بالماء الى ان يحمر الماء ثم يمرس باليد مرسا جيدا ويعصر ويحل اللادن بالشراب ويخلط
الجميع خلطا جيدا ويطلى به الشعر ذ طلاء ينفع ابتداء الصلع ويمنعه اخلاطه برسياوشان
وورق الاس وقشر شجر الصنوبر ولبان ذكر من كل واحد جزء مر ولادن من كل واحد
نصف جزء يدق الجميع وينخل ويسحق بالشراب ودهن الفجل ويطلى به الموضع ذ طلاء
يمنع كسر الشعر وانشقاقه اخلاطه ورق السلق ولعاب بزر الكتان وبزر قطونا اجزاء

سوآء يطلى به الراس فى الحمام ويغسل ز طلآء ينفع نخالة الراس ويذهب بحزاز
وابرنه اخلاط اربعون درهما مآء السلق ودرهمان بورق ودرهم مرارة البقر
يخلط البعض بالبعض مع العسل ويغسل به الراس م طلآء للحية التى لا تعرف وهى
الساعية والنملة اخلاط يوخذ مرتك وكندس عراقى وفلفل درهم درهم قسطر
وماش وكبريت عراقى من كل واحد نصف درهم حب حنظل نصف درهم يوبب
الجميع بزيت طيب وخل خمر ويلطخ به ويضمد بروث البقر ودقاق الترمس ذ طلآء
ينفع القمل من البدن ويطرده اخلاط زبيب وشونيز درهمان درهمان زرنيخ احمر
درهم ونصف زيبق مقتول درهم يسحق الجميع وينخل ويعجن بدهن الورد والخل
ويطلى به البدن ثم يغسل بمآء قد طبخ فيه ورد احمر وورق الاس ذ طلآء ينفع
البثور الحمرة الرطبة الكثيرة الرطوبة مملوء من المآء اخلاط شياف مامينا وبوش
دربندى درهمان درهمان صندلان وجلنار درهم درهم قشر الرمان وطين
ارمنى مثقال كافور نصف دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بمآء الورد ويطلى
الموضع وايضا ان طلى بمآء ورق التفاح الاخضر مواضع الاثار مرارا اذهبها
بلا تعريج وكذلك قشر ورق التفاح الحلو يدق ناعما وينثر على قروح رؤس
الصبيان الرطبة ينتفع به م طلآء ينفع لسعة العقرب اخلاط يشق العقرب ويوضع
على اللسعة فانه يسكن الالم وكذلك اذا شق الفار وعمل على لسعة العقرب وهو يحك
ابراها ز طلآء ينفع الصداع الحار فى جميع الامراض الحارة اخلاط نخالة القرع
الرطب وورق بقلة الحمقاء وورق الخلاف الغضة وورق الخطمى وحى العالم اجزاء سوآء
يدق الجميع دقا ناعما جيدا ثم يخلط بدهن الورد مع قليل خل وصندل ابيض واحمر
ويطلى به على الراس ز آخر لما مر يدق خشب بزر قطونا وينخل ويعجن بمآء عصى الراعى
وبمآء الورد ويبرد فيطلى على الراس باردا ز طلآء ينفع الصداع الكاين عن تصاعد
البخار ويسكنه اخلاط عفص واقاقيا وجلنار وسك من كل واحد جزؤ يدق الجميع
ويعجن بما يوافقه من المياه ويطلى على الجبين ز طلآء ينفع الصداع وساير الامراض

الحادة اخلاط دهن ورد عشرة دراهم مآء الورد عشرة دراهم خل الخمر خمسة
دراهم يصب الجميع فى القارورة ويضرب جيدا الى ان يختلط ناعما ويطلى به الموضع
والراس وهذه الطلآء يستعمل فى ليثرغس اول يوم وثانيه لكن يزاد عليه فى
اليوم الثالث فى السرسام البارد قليل خل العنصل وفى اليوم الثالث يزاد مع خل
العنصل قليل جندبيدستر مسحوقا منخولا فيطلى به الراس ح طلآء ينفع الصداع
الحار ويسكنه من ساعته يوخذ من الافيون طسوج ومن قشور الخشخاش
درهم يسحقان ويطليان بمآء الخس طلآء بارد ينفع الصداع الكاين من الحرارة
والبخار اخلاط بنفسج وورق النيلوفر خمسة خمسة دراهم صندلين ثلاثة ثلاثة
دراهم شياف مامينا درهمان ورد احمر مثقالان شادنج صينى درهم ونصف يعجن
الجميع بمآء الورد ويطلى به الجبهة وحوالى الاذن ح شموم وهو طلآء ايضا دهن ورد
جزو مآء ورد ربع جزو خل خمر قليل يجمع الجميع فى قارورة زجاجة واسعة الراس مضرب
جيدا ويشم او يوضع منه شئ على الراس او ابتل فيه خرقة كتان رقيقة ويوضع على الراس
فانه ينفع الصداع الدموى الحار ح طلآء ينفع الصداع البارد اخلاط صبر وجندبيدستر
وقسطر وصمغ عربى وزعفران درهمان درهمان انزروت وكندس ثلاثة ثلاثة
دراهم يعجن بمآء قراح ويطلى على قرطاس ثم يلصق به الراس آخر لما مر يطبخ اصل
قثاء الحمار الرطب وافسنتين درهمان درهمان بمآء وزيت حتى ينضج ثم يوخذ
ذلك المآء الصافى وينطل به الراس ثم يدق الثفل ويضمد به الراس طلآء ينفع
الصداع الكاين عن ضربة او سقطة اخلاط اطراف الآس الرطب واليابس وفى اطراف
السرو ودهن السوسن واللاذن واكليل الملك وقصب الذريرة وطين ارمنى وشب
يمانى اجزآء سوآء يدق ماهو رطب ويطبخ ثم يدق ويعجن به الادوية اليابسة و
يطلى على الراس ذ طلآء يسكن الصداع الذى وقع صاحبه من مكان عالى على الراس
اوضرب راسه بخشب فانصدع ثم تاب وبقى فيه الالم والضعف اخلاط طين
ارمنى عشرة دراهم شب يمانى درهمان مر درهم يعجن ويضمد به الموضع ح طلآء

ينفع البيض والحوده اخلاط يطبخ السذاب الرطب بالزيت حتى يحضر ويزيل
السذاب ثم يجعل منه على الراس وهو فاتر طلاء ينفع الصداع والبرسام الحارين
اخلاط صندلان ونيلوفر وورد وبزر خس ثلاثة ثلاثة دراهم افيون وبزر بنج
واصل اللفاح درهم درهم زعفران نصف درهم ماميثا درهمان يدق الجميع ناعما
ويعجن بعصارة الخس ويطلى به الراس م طلاء يجلب النوم اخلاط بزر خس و
افيون وبزر بنج وقشر اصل يبروج يدق الجميع وينخل ويجمع بماء طبخ فيه الخشخاش
ويطلى به الاصداغ طلاء انجح ما يكون للشعر المنقلب اخلاط يوخذ ارضة وحافر
حمار ونوشادر اجزاء سواء يعجن الجميع بخل عتيق ويطلى عليه بعد النتف ولبعضهم
ياخذون مرارة قنفذ او مرارة يربوع او جند بيدستر ويضافون عليه دم
فراخ الحمام ويطلون به موضع النتف ذ طلاء يمنع الرعاف اخلاط دقيق الشعير
وجلنار واقاقيا وعصارة لحية التيس وافيون وصندل ابيض ثلاثة ثلاثة دراهم
كافور دانق يعجن الجميع بماء الورد ويطلى به الجبهة م طلاء ينفع جميع انواع الشقاق
ولاسيما شقاق الوجه والشفة اخلاط مخ ساق البقر وشحم الدجاج وشحم البط
والاوز والنشا والكثيرا ولعاب بزر قطونا وحب السفرجل يعمل طلاء على
الرسم ويطلى به الموضع طلاء ينفع منافع الاول اخلاط شمع صافي ودهن مخ ساق
البقر ودهن اللوز الحلو ودهن بزر الكتان ودهن البنفسج ودهن شحم البط واوز
ودهن شحم العير ويلقى فيه قرن ايل محرقا مسحوقا ويطلى الموضع المشقوق ويلصق
عليه عراقي البيض ح طلاء ينفع السعفة اليابسة الغليظة الصلبة اخلاط صبر سقوطري
خمسة دراهم مرداسنج خمسة دراهم يسحقان في الهاون مع دهن الورد ويطلى به الموضع
طلاء ينفع الشيرنج المبتدي اخلاط عروق وقشر الرمان ومرتك وحنا يعجن الجميع
بخل ودهن ورد ويعمل منها مرهم فيجعل دايما طلاء ينفع الشيرنج بعد التنقية اخلاط
عروق مطحون ولوز مر عشر [illegible] مقل خمسة دراهم ينقع المقل في خل الخمر ودهن
الورد ويطلى عليه طلاء لكلف اخلاط زراوند طويل وجلنار وراتينج واقاقيا اجزاء

سواء يدق وينخل ويسحق في الهاون مع دهن الورد وخل الخمر ويستعمل طلاء ينفع
السعفة المعروفة بالحمرا اخلاط قرطاس محرق واسرب محرقا وانزروت عشرة عشرة
دراهم كبريت ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بخل خمر ويستعمل واذا عجن القرطاس
المحرق بالخل وطليت به سعفة الراس ابراءها طلاء ينفع سعفة الراس اخلاط خزف
التنور وذرق الحمام والملح الجريش اجزاء سواء يدق الجميع ناعما ويعجن بخل الخمر
ويستعمل طلاء للسعفة اليابسة اخلاط جلنار وكركم جزو جزء راتينج وعروس مدنى
وماميران وزراوند طويل من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ويعجن بخل خمر ويطلى
به الموضع طلاء ينفع قروح رؤس الصبيان اخلاط زراوند طويل وخبث الفضة
ومرداسنج اجزاء سواء يعجن بدهن الزيت ويطلى به الموضع طلاء ينفع لما يطلع في وجوه
الصبيان من القروح والبثور الرطبة واليابسة اخلاط كندس حضض خمسة دراهم
طين ارمني وحضض وقشر الرمان ثلاثة ثلاثة دراهم مرداسنج مرزي نحل خمسة
دراهم حنا وقنبيل من كل واحد اربعة دراهم اقاقيا وشياف ماميثا وصندل ابيض
درهمان يعجن الجميع بماء الورد ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع الشرى وامثاله
من الاشياء الحمر الكاينة في الوجه وساير الاعضاء اخلاط حنا وملح وخل وسمن بقر
اجزاء سواء يخلط الجميع ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع النمش الحمر الكاين على الوجه
اخلاط شيطرج وزراوند مدحرج وبزر الحرف الماكول على المايدة وترمس شامي
من كل واحد درهم ونصف دقيق الباقلا ودقيق الحمص ودقيق البنفسج من كل
واحد ثلاثة دراهم يعجن الجميع ببياض البيض ويطلى به الوجه بالليل وبكرة يغسل في
الحمام بماء قد طبخ فيه بزر بطيخ اصفر غسلا جيدا يكرر العمل اسبوعا ذ طلاء يذهب
الدم الميت والبرودة الكاينتين في الوجه وساير البدن اخلاط سك وفلفل وزرنيخ
اصفر من كل واحد درهمان لبان ذكر نصف درهم يعجن بعد الدق والنخل بماء الكرنب
الرطبة فيطلى به الموضع ذ طلاء ينفع الكلف المستحكم اخلاط فلفل وقسط مر ولوز مر و
بورق واصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد عشرة دراهم بزر الفجل خمسة دراهم يدق

ناعما ويخلط بالخل والماء الحار ويطلى الموضع بالليل ويغسل بالنهار بماء قد
اغلى فيه النخالة والبرسيا وشان ذ طلاء ينفع الكلف اخلاط حب البان اوقيتان
لوز مر اربعة دراهم زبد بحر نصف اوقية بورق اربعة دراهم اصل السوس اوقية
كثيرا احمر نصف اوقية عاج خمسة دراهم ح طلاء ينفع لما مر اخلاط بزر بطيخ
مقشر وقسط حلو وبزرجرجير وبورق وفلفل وحب محلب ولوز اجزاء سواء
يدق وينخل ويعجن بماء العفص ويطلى ليلا ويغسل نهارا به ح طلاء لما مر
اخلاط بزر بطيخ وقشور اصل القصب الفارسي من كل واحد درهم كندس ثلاثة
دراهم يدق وينخل ويخلط بماء الفجل ويطلى به الكلف بالليل ويغسل بالنهار بالماء
الحار المغلى فيه النخالة ح طلاء نشارة العاج والماش وبزر اليقين واللوبيا الحمراء
وتوبال النحاس والارز من كل واحد جزء يسحق الجميع ويلت بالشعير ويلطخ به في
البيت او في الحمام مرارا فيجلو ح طلاء ينفع لما مر اخلاط دقيق الباقلاء ودقيق
العدس من كل واحد ثلثة دراهم اشنان المرزى في جوف البطيخ عشرة دراهم يدق
وينخل ويعجن بماء حار ويطلى به ذ طلاء ينفع الكلف اخلاط فرفيون وخربق اسود
وخربق ابيض وزبد بحر محرق وبزرجرجير ونوى مشمش ورماد شعر الذيب وعفص
اخضر من كل واحد درهم ونصف وكندس درهم يدق وينخل ويستعمل بدهن الغار
م طلاء ينفع الكلف والنمش اخلاط زبل الحمام وبورق اجزاء سواء يدق ويعجن
بماء الشعير ويطلى به دفعات يذهبه ذ طلاء يذهب صفرة الوجه وينقيه اخلاط
زراوند مدحرج وشيطرج من كل واحد درهمان دقيق الباقلاء ودقيق الحمص
والعدس خمسة خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن ببياض البيض ويطلى به الوجه
في الليل ويغسل بكرة النهار بماء طبخ فيه بزر بطيخ اصفر مرضوض ليحصل المقصود
ويذهب الصفرة ان داوم عليه ذ طلاء يحمر الوجه ويحسنه اخلاط يوخذ الحرمل الابيض
والزرنيخ الاحمر درهمان درهمان يحلان في اللبن الحليب ويطلى به الوجه سبعة
ايام ولاء ذ طلاء يذهب الدم الميت والبرودة الكاينة في الوجه وساير البدن

اخلاط سك وفلفل وزرنيخ اصفر درهمان درهمان لبان ذكر نصف درهم يعجن بعد
الدق والنخل بماء الكزبرة الرطبة فيطلى به البعض ذ طلاء ينفع نخالة الراس و
يذهبه بجزء ان مجربة اخلاط ماء السلق اربعون درهما بورق ارمني درهمان
مرارة البقر درهم يخلط بالعسل ويغسل به الراس ذ طلاء يطلى به حول الاذن
فينفع وجع الاذن الحار اخلاط صندلان وماء الورد وماء الكزبرة وماء الخس
والخلاف والحي العالم فيطلى به حول الاذن د دواء ينفع الخناق والذبحة اخلاط
جوز السرو ثلاثة دراهم ملح اندراني ونوشادر من كل واحد درهمان سماق واقماع
الرمان واقاقيا وعصارة لحية التيس وعفص من كل واحد اربعة دراهم شب يماني
درهم ماميثا ومامیران وحضض وعز به وجلنار وورد احمر ورماد خطاطيف
من كل واحد ثلاثة دراهم قيصوم محرق درهمان يدق الجميع وينخل ويطلى بالميل
على الذبحة والخناق من داخل ويذر عليها في حلق ذ دواء ينفع الذبحة اخلاط
حلتيت درهمان ونصف شب يماني درهم يسحقان ويعجنان بالعسل ويشال
بالميل ويطلى به الموضع العليل كل يوم مرارا ينفع انشاء الله تعالى ذ طلاء يسكن
اوجاع الرقبة الكاينة بسبب الرطوبة الحارة المنصبة في العصب فيحصل منه
وجع عظيم بحيث لا يقدر ان يصبر عليه قط اخلاط بابونج واكليل الملك من كل واحد
خمسة دراهم مر درهمان قسط وسنبل من كل واحد درهم ونصف درهم دهن
قسط وفرفيون درهم درهم يعجن الجميع ويطلى به الموضع العليل ذ طلاء يسكن
اوجاع الراس والعين والرقبة اذا كانت من رطوبة اخلاط بابونج وقيصوم
من كل واحد خمسة دراهم سيسنبر ومرزنجوش وفوتنج يابس ونعناع يابس
من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل ومر وعود قرح من كل واحد درهم يعجن بعد
الدق والنخل بالماء ويلزم الموضع ذ طلاء ينفع الاورام الحارة الكبدية اخلاط
مغاث وطين ارمني وورق الآس اجزاء سواء يعجن ويضمد به الموضع ذ طلاء ينفع
الاورام الكبدية الحارة اخلاط صندلان وورد احمر وبنفسج ودقيق شعير من كل واحد

عشرة دراهم يعجن بماء الورد ودهن الورد فيطلى به الموضع يدفع حرارتها ذ
طلاء يدفع حرارة الاكباد اذا كان معها اورام اضلاط مغاث مقشر وطين ارمني
عشرة عشرة دراهم اقاقيا وصبر ثلاثة ثلاثة دراهم يعجن بماء ورق الآس و
يضمد به الموضع ذ طلاء يسكن اوجاع الكبد وحرقته ويحفظ نفخه وورمه اضلاط
بنفسج وورد ضطمى وبابونج واكليل الملك خمسة خمسة دراهم ورد احمر وبزر هندبا
وبزر كشوث وشياف ماميثا ثلاثة ثلاثة دراهم لك واسارون وزراوند صيني
درهمان درهمان مصطكى نصف درهم زعفران دانقان يسحق الجميع ويعجن بماء
الورد ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع اورام الكبد والحمى والسعال وينفش الرياح
ويصلح المزاج الحار اضلاط بنفسج ونيلوفر وورد وخطمى خمسة خمسة دراهم ورد احمر
وبزر هندبا وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم زراوند لك درهمان درهمان صندل
احمر وابيض وسنبل من كل واحد مثقالان سوسن درهمان اسارون وسنبل وسعد درهم
درهم يعجن بعد السحق والنخل بماء الهندبا وبماء الورد فيطلى به الموضع م لطوخ
يطلى به المعدة فيلين الطبع اضلاط بورق ومرارة البقر وزبيب الجبل اجزاء
سواء يدق وينخل ويعجن بالعسل ويلطخ به المعدة فيلين الطبع م لطوخ
يسهل اذا عمل على المعدة قياء واذا عمل على السرة اسهل واذا عمل على العانة ادر
الطمث اضلاط فرتنج وعصارة قثاء الحمار ثلاثة ثلاثة دراهم مرتك وخربق اربعة
دراهم مرارة الماعز خمسة دراهم عكر الزيت الطيب خمسة عشر درهما شمع خمسة
عشر درهما يذاب الشمع في عكر الزيت ويكوم معه بقية الحوايج ويطلى منه فيكون
ماذكرناه من الفوايد حسب المواضع م لطوخ يسهل ارباب القولنج اضلاط
عصارة قثاء الحمار وسقمونيا ومرارة الثور وشحم الحنظل اجزاء سواء يدق وينخل
ويعجن بشمع مذاب ويطلى به العانة ذ طلاء ينفش النفخ ولا يترك يزيد في البدن
اضلاط سنبل ومصطكى وسعد ثلاثة ثلاثة دراهم صندل ابيض وحضض بوا درهمان
درهمان سياه داروان مثقال يعجن الجميع بعد الدق والنخل بماء الآس ويطلى به

اربعة

العانة والقضيب ذ طلاء يكسر الرياح ولا يترك يتزايد زيادة في المحرورات وفي
الاهوية الحارة اضلاط كناروشب يماني وسياه داروان ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل
وزنجبيل وبزر كرفس ونانخواه وجوز السرو وقشر الاترج درهمان درهمان بابونج
مثقالان فوتنج يابس وسيسنبر ومرزنجوش مثقال مثقال بلادر محلول قدر الكفاية
يعجن الاضلاط به ويطلى على الموضع ذ طلاء يكسر الرياح ويسكن الاوجاع اضلاط
قشر جوز السرو وعذبه وورد احمر وشب يماني وورق الآس وجلنار وعفص
ودقاق كندر وذكروا قماع الرمان الحامض وجفت بلوط وخبث حديد وصبر
سقوطرى ودقيق الباقلاء واشراس وصمغ اجاص وصمغ عربي وغراء السمك
اجزاء سواء يحل الصموغ ويدق الادوية ويعجن بالصموغ المحلول ويطلى به
على الموضع ذ طلاء يمنع القيء والاسهال والسعال والحمى والنفخ والعراق اضلاط
ورد احمر خمسة دراهم اقاقيا وجلنار وعفص وجوز السرو وشب يماني وصندل
احمر وورق آس يابس ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير درهمان يعجن الجميع
بماء السماق ويطلى به البطن مع السرة والمعدة والظهر م لطوخ يخرج الحيات
وحب القرع اضلاط بورق ومرارة البقر ودقيق الترمس اجزاء سواء يدق
الجميع وينخل ويعجن الادوية بالمرارة ويطلى به ذ طلاء يقتل الدود الكبار
الطوال وحب القرع ويخرجهم عن البطن اضلاط شحم القرع المر درهم وماء ورق
الخوخ عشرة دراهم افسنتين رومي ثلاثة دراهم يعجن بعد الدق والنخل بمرارة
البقر ويطلى به على البطن والسرة م طلاء ينفع اوجاع البواسير محلب وقثاء
الجن ونوى المشمش ونوى الخوخ وسندروس وصمغ ومصطكى وكوكب درهمان
درهمان عسل القصب وقطران بري وحنا ودقاق الترمس ودهن السذاب
يطبخ الجميع ويستعمل طلاء ومرهما م طلاء ينفع ازواج البواسير جربته لنفسي اضلاط
يذاف اللاذن بزيت ويدهن به المكان يبرأ وان كانت باطنة يلف بقطن عتيق
ويغمس بالدهن ويحمل م طلاء ينفع ازواج البواسير الطاسير الظاهرة اضلاط

يقلى قموع الباذنجان في زيت وبزر الكتان الخالص ويضمد به المكان مجرب م
لطوخ ينفع شقاق المقعدة اخلاط مرتك وشمع ابيض ودهن ورد يذاب الشمع
في الدهن ويبرد ويربب المرتك ويضاف اليه صفرة بيضة مصلوقة او مشوية
ويطلى على الشق ذ طلاء يدر الرمل والحصى عن المثانة وينزله ويسكن الاوجاع
اخلاط بنفسج وورق النيلوفر وورد احمر وخطمى خمسة خمسة دراهم حسك ودقيق
الشعير وبابونج واكليل الملك ثلاثة ثلاثة دراهم يسحق الجميع جيدا ويعجن بلعاب
بزرقطونا ويطلى على الكلى ذ طلاء ينفع حرق البول اخلاط بنفسج وورق النيلوفر
وطين معرع وخيري من كل واحد خمسة دراهم اكليل الملك وورد احمر وبزر خس
واصل السوس المرضوض ثلاثة ثلاثة دراهم تعجن بلعاب بزرقطونا ويطلى به
العانة وفقرات الظهر ليدر البول وينزل الرمل والحجر ويسكن الوجع والحرقة
وان اغلى هذه الادوية وكب في الطشت واضيف اليه مقدارا لماء ودهن البنفسج
ودهن النيلوفر وجلس فيه ينتفع به ايضا ذ طلاء يسكن اوجاع العصب وحرقته
اخلاط بنفسج وورد وخطمى خمسة خمسة دراهم حسك وقيصوم درهمان درهمان بابونج
واكليل الملك اربعة اربعة دراهم ورق النيلوفر درهم ونصف يعجن بماء الهندباء
ويطلى به الموضع ذ طلاء يطلى به ايدي الصبيان الذين مضت عن سنهم سنتان و
رسغهم الى سواعدهم فينصلح حالهم اخلاط يغلى نخالة مينه في الخل ويربط به ايدي
الصبيان كما مر بطيب وينصلح احوالهم ذ طلاء الجلنار ينفع القروح والنفاخات والبثور
الكائنة في وجوه الصبيان رطبة كانت او يابسة اخلاط اسفيداج الرصاص ثلاثة
دراهم ورد احمر درهمان جلنار وعروق الصفر من كل واحد درهم ونصف كافور
طسوج يدق الجميع وينخل ويذاف درهمان ونصف شمع في عشرة دراهم دهن الورد
ويطرح في الهاون ويضاف اليه ساير الادوية ويضرب بالدستج الى ان يتحد
ويصير مرهما فيطلى به وجوههم ذ طلاء ينفع النساء ويمنع عنهن سيلان المني متى
ابتلين به بعد ثمانية عشر سنة اخلاط صندلان وورد احمر وورق النيلوفر وبنفسج

يابس وورد صيني ودقيق الشعير وبزر بنجنكشت اجزاء سواء يعجن بعد الدق
والنخل بماء الورد ويطلى به طلاء يمنع درور الحيض عن الحوامل اخلاط طين
معرع وعدس احمر مقشر خمسة خمسة دراهم اقاقيا وجلنار وصندلان ابيض واحمر وقاقيا صيني
ثلاثة ثلاثة دراهم طين ارمني اربعة دراهم حب البلوط وطباشير درهم درهم
يعجن بعد الدق والنخل بماء السفرجل فيطلى به الموضع ذ طلاء الانكل المكتوب في
باب الحكة ينفع حكة القروح ذ طلاء يحط اورام الخصية وصلابة الطحال اقوى
اخلاط قشر اصل الكبر ثلاثة دراهم ورد احمر وبزر هندبا وبزر كشوث اربعة اربعة
دراهم راوند صيني درهم ونصف دانق عنزروت مثقال يدق الجميع وينخل ويعجن
بماء الورد وماء السذاب فيطلى به الموضع ذ طلاء يحط اورام الخصية العظيمة الصلبة
حمر اللون ازرق العروق لونا اخلاط بابونج واكليل الملك وخطمى وشبت ومامیثا
وبوش دربندي سبعة سبعة دراهم صندل ابيض واحمر ثلاثة ثلاثة دراهم بنفسج
درهمان يعجن بماء الهندبا وماء الورد فيستعمل طلاء ذ طلاء ينفع اورام الخصية
وصلابتها الكائنة عن الرطوبة والسوداء اخلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم
سبعة سبعة دراهم بنفسج وخطمى اربعة اربعة دراهم ورد احمر مثقالان ونصف يعجن
بلعاب بزر كتان وبلعاب بزرقطونا ويطلى به الموضع ذ طلاء يذهب اورام
الخصية اذا كان بلون البدن وكذلك ينفع اورام خصى المشايخ اخلاط بابونج
واكليل الملك وقيصوم خمسة خمسة دراهم حلبة ودقيق الباقلاء ثلاثة ثلاثة دراهم
ورد احمر وخيري بوا درهمان درهمان يعجن الجميع بلعاب الحلبة ويطلى به الموضع
ذ طلاء ينفع اوجاع الظهر ورؤس الاصابع والركبة اذا كان على لون البدن اخلاط
بابونج واكليل الملك وورد خطمى وورد احمر خمسة خمسة دراهم دقيق الشعير عشرة دراهم
بنفسج وشياف مامیثا وبوش دربندي وصندل ابيض واحمر ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خس
وطين ارمني درهمان درهمان يعجن بماء الورد وماء الهندبا وماء السكنكور وماء الطر
حشقوق م طلاء قال الشريف الطبيب لدمشق ان اخذ ربع درهم زعفران ونصف

ربع درهم افيون وسحقا وعجنا بماء ولطخ به مشط الرجل الذي فيها النقرس اسكن
الوجع عاجلا وابراه ذ طلاء ينفع الحرارة والالام والرض الواقعة عن السقطة
او الضربة اخلاطه صندل ابيض واحمر وشياف ماميثا وحضض هندي وبوش
دربندي واسفيداج الرصاص ومرداسنج من كل واحد خمسة اساتير طين ارمني
عشرة استار فوفل واقاقيا من كل واحد استاران يعجن الجميع بعد الدق والنخل
بماء الخلاف وماء الهندباء وماء الورد والخل ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع
الالام والكسر والرض ويسكن اوجاعهم ويجبر كسر العظم اخلاطه صندل ابيض واحمر
استاران استاران ورد احمر وطين ارمني وعلك البطم من كل واحد ثلثة اساتير
شياف ماميثا عشرة دراهم فوفل واسفيداج الرصاص وبوش دربندي وخطمي
وورق النيلوفر من كل واحد خمسة دراهم افيون نصف درهم شوكران وبنج و
يبروح درهم درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الخس وبماء الورد والخل ويطلى
في اوايل العلة وفي اواخرها بماء الهندباء والسكنكور ذ طلاء للاورام الحارة
ولمن دق ورض وطاب وبقي فيه رخاوة ووجع فيطلى بهذه الطلاء ليقوي تلك
الاعضاء اخلاطه خطمي وبنفسج وصندل ابيض واحمر ومغاث وطين سمرقند و
بابونج واكليل الملك خمسة خمسة دراهم مر وصبر سقوطري ثلاثة ثلاثة دراهم
يعجن الجميع ببياض البيض ويطلى به الموضع ذ طلاء يمنع المادة عن المفصل ويسكن
الوجع ويصلح الاورام الدموية الشديدة الالتهاب اخلاطه يحك الصندل الاحمر
بماء عنب الثعلب ويطلى به الموضع ويغمس خرقة كتان بطاقتين في ماء ورد مبرود
بالثلج ويطلى به ومتى حميت الخرقة ابدلت باخرى يفعل ذلك ساعتين من النهار
ثم يغسل العضو ويجفف ويترك مكشوفه ساعة ثم يكرر التدبير ويفعل به ذلك
دايما الى ان يسكن جل الوجع ثم يغسل عنه ويترك حتى يتنفس وان سكنت الوجع
عودت التدبير وربما وربما طلينا الصندل بخل خمر وذلك اذا كانت المادة غالبة
ولم يكن بها كثير ميل الى الخارج وربما جمعنا ما اذا كان الورم معتدلا بين الحار كثير

ر طلاء يمنع المواد ويسكن الوجع وينفع الورم الحار اخلاطه شياف ماميثا
جزو اقاقيا ربع جزو يسحق الجميع بماء عنب الثعلب او بماء بعض البقول الباردة
كالخس والهندباء ويطلى به ف طلاء ينفع في آخر بقايا وجع المفاصل ووجع النقرس
الحادين اخلاطه يوخذ صبر وزعفران ومر اجزاء سواء يطلى بماء الكرنب والهندبا
حسب مقدار الحرارة ح طلاء يطلى به وجع المفاصل والنقرس الدموي عقيب الفصد
اخلاطه صندل ابيض وشياف ماميثا وفوفل واسفيداج الرصاص وطين ارمني
وبوش تركي وورد احمر يسحق الجميع بخل وماء ورد ويطلى به الموضع ر طلاء يقوي
ويبرد اخلاطه نشا واسفيداج وطباشير اجزاء سواء يطلى بماء الورد ر طلاء يقوي
ويمنع اكثر ما يبرد ويصلح اذا كانت المادة كثيرة وخفت ان المرض والورم غليظا
جدا اخلاطه صندل احمر وشياف ماميثا وطين ارمني وجلنار وصندل الحديد ومغاث
وشبرم مر منهما يتبر يدق ويعجن ويستعمل طلاء بماء الآس الرطب فان هذا الطلاء
قوي جيد يجود المادة عن العضو ر آخر في نحوه يدفع اكثر ما يبرد اخلاطه عصارة
لحية التيس واقاقيا وعفص وشياف ماميثا وصندلان اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن
بنار دقاحل بماء الآس ويطلى عند الحاجة وهذا مثل الاول بل اقوى على الدفع
كثيرا ر آخر لما مر ينفع الحلبة في الخل ويضمد به وجع المفاصل والنقرس الدموي
بعد الفصد وكذلك طبيخ ورق القصب بالخل يسكن الوجع طلاء يبرد شديدا و
يصلح ان يستعمل اذا كان الورم ملتهبا ولم يكن حجمه عظيما اخلاطه نشا وكافور
اجزاء سواء يعجنان بماء ورد حتى يلزج ويستعمل يكون نافعا جدا آخر لما مر يسكن
الوجع اخلاطه يسحق اسفيداج الاسرب بلبن البقر ويطلى به فانه جيد في التطفية
ويدفع دفعا قويا ر طلاء يسكن الوجع يستعمل اذا اشتد الوجع جدا اخلاطه يسحق
لب الخبز السميد اللبن الحليب البقري حتى يصير مرهما ثم يلقى عليه مثل الخبز افيون
ويسحق ايضا باللبن ويطلى على الموضع ويوضع فوق خرقة ويطلى به المكان ح طلاء
يردع المواد عن الانصباب ويضيق المنافذ والمجاري اخلاطه اقاقيا وصندل احمر

وابيض وشياف ماميثا وورد احمر وجلنار اجزاء سوآء يدق وينخل ويعجن بمآء
الورد او بمآء الكزبرة فيطلى به رطلاء يسكن الوجع الشديد الحار وخاصة في المفاصل
اضلاط شمع جزو دهن ورد اربعة اجزآء فيوخذ لكل وقية منه درهمان زعفران و
ستة دراهم افيون يسحق الجميع في هاون نظيف ويطلى الموضع ويوضع عليه ورق
الهندبآء والقرع رطلآء غاية في تسكين اوجاع المفاصل الحارة عند الضرورة اضلاط
افيون حديث عشرة دراهم قشر اصل يبروح خمسة دراهم يجمع الجميع ويجعل بنادق
بمآء الخس او بمآء البنج الاسود ويحتفظ به ويستعمل عند شدة الوجع بمآء الخس و
يطلى به ق طلآء يسكن اوجاع المفاصل الحارة اللينة اضلاط يسحق الحلبة بخل
ممزوج سحقا مستويا ثم يصب عليها العسل ويطبخ حتى ينعقد فيطلى بعد ان يسحق
على صلاية كالغالية ويلزم الموضع بخرقة كتان ويترك يومين ثلاثة ويتدارك جفافه
بدهن الورد وهذا يصلح في اوايل العلة وازديادها ق طلآء يسكن الوجع
بالتخدير اضلاط افيون اربعة مثاقيل زعفران مثقال يسحقان بلبن البقر و
يلقى عليه لباب الخبز السميد ويلين ويتخذ منه ضماد ويغشى بورق السلق
والخس وقد يجعل بدل لباب الخبز السميد قيروطي ق طلآء يسكن الوجع
بالتخدير اضلاط بزر شوكران ستة دراهم افيون درهم زعفران ستة دراهم
شراب حلو قدر ما يعجن به الادوية يخلط بالقيروطي ويلزم الموضع ق طلآء
لمامر بزر بنج وافيون وبزر قطونا ومغاث واقاقيا يقرص ويطلى بلبن البقر
ويحفظ بورق القرع او الهندبآء ق طلآء لمامر صبر عشرة دراهم عصارة
البنج ستة دراهم شوكران اربعة دراهم هيو فسطيداس ستة دراهم لفاح
عشرون مثقالا زعفران اربعة مثاقيل بطبيخ اللفاح بخل حتى يتهرى ويصب على
الادوية فيطلى به ق طلآء يستعمل في الاورام الحارة حين تقف ولا تتزايد و
يكون معه حرارة ما اضلاط يطلى صندل احمر وزعفران اجزآء سوآء بمآء الكزبرة الرطبة
آخر لمامر شياف ماميثا وحضض وصبر اجزآء سوآء يطلى بمآء الهندبآء آخر لمامر

يطلى دقيق الشعير وورد بابونج وورد احمر بمآء الهندبآء والكرفس طلآء
يسكن وجع الورم الحار ويحلله اضلاط نخالة وخطمي وورد البابونج يجمع وينخل
ويطلى على كاغد فيلزم الموضع آخر دقيق الحلبة وشبث يابس وبزر كتان يطلى
بعصير الكرنب آخر لمامر شحم الماعز جزو دهن الشبث ستة اجزاء يسحق معهما
ورد بابونج فيطلى ق طلآء رائحة طيبة اضلاط محلب مقشر وحب بان ومصطكى
ولادن وميعة يجمع بثفل دهن السوسن وهو قوي التحليل والتليين آخر اقوى
منه حتى يحلل المتحجر والصلابات اضلاط حب الخروع وحب البان يعجن مع دردي
دهن السوسن ويضمد به وينبغي ان يستعمل مثل هذه الاطلية والاضمدة بعد
ان ينطل العضو بمآء حار ساعات ذ طلآء يستعمل في ابتدآء وجع اوجاع المفاصل
الباردة فيمنع المواد عن النزول اضلاط اقاقيا وصمغ عربي وهيو فسطيداس
ومر اجزآء سوآء يطلى بمآء الآس د آخر له جوز السرو واهل وهيو فسطيداس
وحضض هندي اجزآء سوآء يدق الجميع وينخل ويخلط ويطلى بطبيخ العفص
ذ طلآء مثل المرهم وهو يقوم مقام الابزن في اوجاع المفاصل الباردة ويستعمل
بعد شرب الدوآء والمضي من العلة اربعون يوما اضلاط بابونج واكليل الملك و
قيصوم سبعة سبعة دراهم سعد وسنبل وبزر الرازيانج خمسة خمسة دراهم لب حب
القطن عشرة دراهم مخ البقر خمسة عشر درهما مر ومبعة اربعة اربعة دراهم زعفران
درهم ونصف يسحق الجميع ويعجن بلعاب الحلبة ويطلى على القطن العتيق ويلزم
الموضع فانه يسكن الوجع

الباب الثلثون في المراهم

ويستعمل كما مر في الضمادات د مرهم يحلل السودآء قويا عن المفاصل يغلى مرداسنج في مثله
زيت عتيق فاذا غلظ يلقى عليه مثل الزيت لعاب الخردل ويضرب حتى ينعقد
ويصير مرهما فيرفع ويستعمل د آخر اقوى منه يطبخ مرداسنج في مثله زيت فاذا
غلظ يلقى عليه مثل الزيت لعاب الحلبة ونورة ونطرون وعود قرح وزراوند
وكرنب ويعقر ذ مرهم يحلل الاخلاط عن المفاصل والنقرس وعرق النسآء والورك

جدا اخلاط تفاح بابونج واطراف الشبث ودقيق الحلبه وبزر الكتان خمسة خمسة
دراهم حب الخروع المقشر عشرة دراهم دهن السوسن قدر ما يلين به الصموغ
شيرج الطين الاسود قدر ما يجمع به الادوية ويسحق الى ان يصير في حد يمكن ان
يطلى على كاغد فيضمد به الموضع مرهم ينفع التحجر جدا اشق وجاوشير ومقل و
بارزد ونطرون وبورق وخردل وعود قرح وكرنب اجزاء سواء مرداسنج مقدار
ثلث الجميع زيت ستون درهما يطبخ المرداسنج بالزيت حتى ينحل ويغلظ ثم يجمع
الادوية ويتطلى العضو المتحجر بالخل السخن اولا ويتهيأ الاعضاء ويلين جدا ثم
يضمد به وقد ذكر جالينوس انه اخذ جبنا عتيقا قد اتى عليه دهر طويل بحيث
احتد وحرف جدا واخذ اكارع خنزير مكسود عتيقا وطبخه وسحق بذلك المرق
الجبن حتى يصير مرهما وضمد به مفاصل قد تحجرت فيها مواد نفع التحجر وجرح الموضع
وخرج منها صديد وقيح حتى اندمل وطاب ذ مرهم يسكن عرق النسا زيت
عتيق ثمانية عشر اوقية برادة الاسرب وملح العجين وعلك الانباط من كل واحد
مائة مثقال برادة النحاس الاحمر ثلاث اواق زنجار مجرود وكندس ومازريون
اسود وزراوند وخردل من كل واحد اوقيتان وقد يضاف اليه احيانا عود
قرح ه مرهم انفع من الاول اخلاط بخزان وبزر السذاب البري وحب الغار و
بورق وخطل وشح ونانخواه وقردمانا من كل واحد اربعة مثاقيل سذاب رطب
بستاني وزفت يابس وعلك الانباط وراتينج واشق وشحم العجاجيل من كل واحد
ستة عشر مثاقيل كبريت غير محرق اربعة مثاقيل دهن حنا ثمانية عشر اوقية يعمل
مرهما على الرسم ويستعمل م مرهم سنامكي تنفع الجرب والحكة اخلاط سنامكي واهليلج
اصفر ومرتك واسفيداج اجزاء سواء يسحق ناعما ويربب في الهاون بدهن ورد
بنفسج وفي نسخة وخل خمر ويستعمل م مرهم ينفع البرص الحديث اخلاط نحاس
محرق وزرنيخ اصفر وشيطرج ونورة وزبد بحر مدقوقين اجزاء سواء يربى ببول
الصبيان او بخل خمر ويخلط كل يوم دفعات في الشمس يعمل بها ذلك عشية عشية

عشرون يوما فيطلى به موضع الوضح ويغسل ببول الصبيان او بخل خمر ذ مرهم
النورة ينفع حرق النار ويجفف القروح الحادثة ويدملها ويصلح حالها اخلاط
يغسل الجص مرارا ويخلط بمقدار الكفاية دهن الزيت ويضرب حتى يذهب الماء
عنه ويصير مرهما ح مرهم ينفع حرق النار اخلاط مرداسنج وخبث الفضة و
اسفيداج الرصاص وقيموليا مغسول وبورق مغسول يعجن بدهن الورد وبياض
البيض ويضرب جيدا حتى يستوي ويستعمل م مرهم اسفيداج ينفع حرق النار
والحمرة والحرارة والبثور المولمة اخلاط دهن بنفسج رطل شمع ابيض ثلاث اواق
يذاب الشمع بالدهن ويلقى عليه اسفيداج مغسول ومرداسنج من كل واحد اوقية كافور
درهم يضرب جيدا ويرفع ويستعمل م مرهم القفر ينفع عضة الكلب الكلب
ولسعة العقرب والافاعي وساير الهوام والجرب والحكة السوداوية والقوابي
اخلاط شمع ابيض رطل قفر اليهود وهو الحمر رطل علك الصنوبر رطل
دقاق كندر نصف رطل صقاض كندر نصف اسفيداج اربعة اواق قلقطار
مثل خيار شنبر اوقيتان خل خمر رطل ونصف يذاب الشمع في الزيت والقفر و
علك الصنوبر وينزل القدر عن غلي النار ويصير ليبرد قليلا ثم يلقى عليه
قلقطار محرق بقليل خل خمر ويحرك قليلا قليلا في اناء واسع بنار ضعيفة
حتى لا ينقص ويتركه ويلقى عليه جاوشير المحلول بالخل ثم يحرك فيخلط ويرفع في
اناء ويستعمل فانه نافع بالغ فيما ذكرنا مرهم ينفع الاستسقاء الزقي اخلاط
يوخذ مارقشيثا وكبريت اصفر ونطرون واشق من كل واحد جزء كمون جزآن
وثلث جزء ويجمع بالشمع وعلك البطم والشراب ويوضع على البطن مرهم يجفف
البواسير قشور الرمان وعصارة لحية التيس وجفت البلوط وجوز السرو ولبان
ذكر ثلاثة ثلاثة دراهم يدق وينخل وينقع في ماء العنب يوما وليلة حتى يصير
مرهما ثم يطلى على خرقة فليلزم الموضع م مرهم ظهر البقر ينفع البواسير الغنا و
اوجاعه اخلاط دهن ورد عشرون درهما عظام فقرات البقر ثلثون درهما

شمع ابيض صافي خمسة دراهم اسفيداج الرصاص واسفيداج القواسين ومرداسنج
ابيض وكثيرا وصمغ وخيري من كل واحد درهم بياض بيضة واحدة يذاب
المخ في الدهن ويذر عليه ساير الاخلاط مدقوقة منخولة ويخلط جميعا ثم ينزل
عن النار ويلقى فيه بياض البيض ويخلط قويا ويطلى على قطن عتيق وان
اضفت اليه درهمان مقل ودانق افيون يكون احسن مرهم ينفع بواسير الانف
اخلاطه زنجار درهمان صمغ عربي وصمغ حب صنوبر وشمع صافي خمسة خمسة
دراهم يسحق الزنجار ويذاف ويعمل مرهما على الرسم ويستعمل مرهم ينفع بواسير
الانف والاذن وياكل اللحم الميت وينقي القروح عن الاوساخ والشوك اخلاطه
زنجار وعسل النحل عشرة عشرة دراهم انزروت واشق نصف درهم نصف درهم
يسحق بالخل والعسل ويعمل مرهما ويستعمل م مرهم المقل والسنام للبواسير
اخلاطه شمع خام ودهن حل وشحم البط ومخ ساق البقر وسنام الجمل ومقل
اليهود وهو مقل الازرق اجزاء سواء يحل المقل بلعاب بزر كتان حتى يتحد
ويحل كما ينبغي فيكون نافعا مرهم ينفع البواسير ويسكن اوجاع المقعدة
ويحط النفخ اخلاطه دهن نوى المشمش المراستار شحم البط خمسة اساتير ميعة
سائلة ثلاثة دراهم مقل درهمان زفت رومي مثقال ونصف يعمل مرهما
ويطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع ذ مرهم يسكن اوجاع البواسير
اخلاطه يغلى البصل الابيض والكراث في سمن البقر ودهن الورد حتى يغلى
ثم يضرب بدستج الهاون حتى يصير مرهما ويطلى على القطن العتيق ويلزم
الموضع وان زيد عليه مقل درهم وزعفران نصف درهم وافيون دانق ونصف
دانق يسكن الوجع في الحال ح مرهم ينفع البواسير وضربان المقعدة اخلاطه
سنام الجمل مذابا مصفى وشمع ابيض خمسة خمسة دراهم يذابان ويضاف عليهما
زفت رومي درهمان قطران اسود درهم ماء الكراث المصفى اوقية يحرك
حتى يختلط على النار فيرفع الى برنية خضراء فاذا احتيج اليه يؤخذ منه شيء ويسحق

بالنار ويطلى به قطنة قد لفت على ميل ويصبر في المقعدة ذ مرهم الكافور ينفع
شقاق الشفة والمقعدة ويذهب الناصور اذا كان عن حرق النار اخلاطه
مرتك ابيض واسفيداج الرصاص اجزاء سواء يدقان وينخلان ثم تعمل قيروطيا
عن استارين شمع وثمانية استار دهن الورد ويصلق فيه الادوية المدقوقة المنخولة
ويعجن الجميع ببياض البيض مع مقدار الكفاية من الكافور فاذا صار مرهما يرفع
ويستعمل ذ مرهم ينفع النواصير وهو ان يثقب نواحي المقعدة بحيث يخرج منه
الدم والبراز بلا ارادة اخلاطه دهن الورد عشرة دراهم شمع صافي ثلاثة
دراهم مخ عظام البقر عشرة دراهم اسفيداج الرصاص واسفيداج القواسين
واسفيداج المرتك والمرتك من كل واحد درهم انزروت درهم دم الاخوين
درهم مر ولبان ذكر من كل واحد نصف درهم يعمل مرهما على الرسم ويطلى
على القطن العتيق ويلزم الموضع م مرهم شاذنة ينفع قروح الامعاء والمقعدة
والشقاق العارض فيهما ويحفظهما حفظا بليغا من غير اذاء يؤخذ دهن البنفسج
ودهن الورد اوقية اوقية شمع خمسة دراهم يذاب الشمع على النار بالدهن ويضاف
اليه اسفيداج مغسول وشادنج مغسول وطين ارمني ثلاثة ثلاثة دراهم عصارة
لحية التيس درهمان افيون نصف درهم يلقى الادوية في الدهن والشمع مسحوقات
ويضرب جيدا ليتحد فيرفع ويستعمل ذ مرهم يسكن اوجاع الكلية والمثانة ويذهب
بحرقة القضيب وينزل الحصى عن الكلية والمثانة وينقي الكلية اخلاطه دهن بنفسج خمسة
اساتير شمع مصفى وشحم البط عشرة عشرة دراهم مخ ساق البقر ثلاثة اساتير ميعة
سائلة ثلاثة دراهم بنفسج وخطمي وصمغ عربي وكثيرا درهمان درهمان اسفيداج
الرصاص واسفيداج القواسين واسفيداج المرتك درهم ونصف درهم يخلط على
الرسم ويطلى على القطن العتيق ويلزم العانة والقضيب والكلية وان ابدل دهن
البنفسج بدهن العقرب يكون اتم فايدة وينفت الحصى ويخرج سريعا م مرهم التوتيا
يجفف القروح الصفراوية على الاحليل مجرب اخلاطه توتيا ي مغسول واسفيداج ومرتك

خمسة خمسة دراهم يربى الجميع في الهاون مع اربعين درهما دهن الورد واربعين درهما
خل الخمر ثم يطبخ بنار لينة حتى يصير مرهما ويرفع ويستعمل م مرهم ينفع لمن يحك اشياء
ويسيل منها ماء اصفر من الدستور اخلاطه اسفيداج خمسة دراهم كبريت اصفر نصف
درهم افيون نصف درهم يسحق الجميع بخل خمر وما ذكر معه دهن وان اضيف اليه
قليل دهن بنفسج ويربب مع الخل كان اصوب واصلح م مرهم معتدل ينفع اوجاع
الظهر والخاصرة الحادثة في اعقاب الامراض المزمنة بعد ان يزول المرض اخلاطه
يذاب خمسة دراهم مخ عظام البقر في عشرة دراهم دهن ياسمين ويصفيهما ثم يضاف فيهما
ثلاثة دراهم شمع مصفى فيضاف اليها ميعة سائلة ثلاثة دراهم بابونج واكليل الملك
ومرو وقيصوم ومقل ومخاخ دهمات درهمان بنفسج وخطمي وكثيرا درهم درهم
تضرب بالمغرفة حتى تختلط وتصير مرهما فيطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع العليل
م مرهم البجلي يدمل الجراحات الطرية ويلحم القروح ويذيب الاورام ويسكن
اوجاع النقرس والمفاصل واورام الرخو ويلحم الجراحات ويجبر كسر العظم وفسخ العضل
ويسكن الم القطع والشق ويصلح حرق النار وقروح اليدين والاربيتين وينفع
اورام المعدة من الضرب ويسكن الالم ويحلل الاورام اخلاطه شحم الخنزير المنقى
عن الاغشية مذابا رطل ونصف رطل زيت عتيق ثلاثة ارطال مرداسنج مسحوق
مثله قلقطار مسحوق اربعة اواق يخلط الجميع ويغلى في طنجرة مع الزيت والشحم المذاب
ويحرك باطراف السعف الاخضر وكلما جفت من السعفة يقطع ويحرك ببقيتها وان
دق اطراف السعفة وعصر ماؤها والقي عليها حال الطبيخ كان اجود واقوى في تقوية
العضد ومنع المحلبة م مرهم جاذب ينضج الخراجات والدماميل ويملأ القروح
الغائرة ويجذب السلا اخلاطه شمع وعلك صنوبر وعلك البطم من كل واحد ثلث رطل زيت
عتيق رطل يذاب الجميع على نار لينة ويضاف اليه بورق ارمني اوقيتان ويضرب
فيه جيدا حتى يجمد ويرفع ويستعمل ذ مرهم شليخا ويقال له مرهم الرسل يلين
الاورام الصلبة والخنازير ويصلح النواصير الصعبة وينقي القروح والجراحات عن اللحم

الميت والقيح اخلاطه مقل ثلاثة اجزاء اشق خمسة اجزاء جاوشير جزوين لبان ثلاثة
اجزاء مرتك اربعة اجزاء مر جزوين قنة مثله شمع اصفر عشرون جزءا دهن زيت مائة و
عشرون جزءا راتينج عشرون جزءا زنجار جزوين زراوند ثلاثة اجزاء يحل الصموغ
بالخل ويذاب الشمع في الدهن ويخلط بها جميع الادوية خلطا جيدا ويعجن حتى يصير مرهما
يستعمل ذ مرهم باسليقون يلين الاورام الصلبة وينضج ويخرج عنها القيح
وينبت اللحم وينفع القروح القريبة الى العصب اخلاطه شمع اصفر نصف من زفت ثمانية
اواق دهن زيت منين ونصف من يعمل مرهما على الرسم ويستعمل ذ مرهم يذاب الخنازير
ويحللها اخلاطه مربطارخ سبعة دراهم قنة ثلاثة دراهم اشق درهمان زبل الحمام
وزبل البقر اليابس درهم درهم شمع خمسة عشر درهما دهن الزيت قدر الكفاية
يعمل مرهما على الرسم ذ مرهم ينفع الخنازير والسرطان واورام الخصى اخلاطه مرتك
ولبان وقنة واشق عشرة عشرة دراهم علك البطم ستة دراهم شمع اصفر استاران زنجفر
ثمانية دراهم دهن الزيت مقدار الكفاية يحل الاشق والقنة في الخل والشمع يذاب في
الدهن ويجمع الجميع ويعمل مرهما على الرسم ذ مرهم الزنجفر ينفع الخنازير والاورام
السوداوية اخلاطه زفت رطل شمع خمسة اساتير علك البطم خمسة دراهم مقل خمسون
درهما لبان ذكر ابيض ومرتك من كل واحد ثلاثة دراهم دهن الزيت مقدار الكفاية
يحلل المقل والقنة في الميبختج ويذاب الشمع في الدهن فيعمل مرهما على الرسم ذ مرهم
يلين الاورام الصلبة ويفجر السرطان اخلاطه اشق ستة دراهم لبان ذكر ثلاثة دراهم
ملح طبرزد وراتينج اربعة اربعة دراهم عجين الحنطة الحامض وشحم الدجاج عشرة عشرة
عشرون درهما دهن الزيت مقدار الكفاية يحلل الاشق في الخل ويذاب شحم الدجاج
في الدهن فيجمع الادوية ويعمل مرهما على الرسم ذ مرهم ينضج قويا اخلاطه بزر المرو
وبزر الكتان وبزر قطونا وطين مطبوخ مدقوق وعجين حامض درهمان درهمان
يعمل مرهما بلبن حليب على الرسم ويستعمل على الاورام الصلبة ذ مرهم زنجفر ينفع الاورام
الصلبة غير النضيجة والسرطان والطاعون واورام الخصية اخلاطه مربطارخ ولبان

فكذ

واشق عشرة دراهم مرتك وقنة وزعفران خمسة خمسة دراهم صمغ البطم وبخور
ثمانية ثمانية دراهم دهن زيتا ودهن الخل قدر الكفاية يعمل مرهما على الرسم ويستعمل
ذ مرهم السرطان ينفع السرطان ويسكن وجعه ويصلح الجراحة اخلاطه بوش دربك
واقاقيا درهمان درهمان صندل ابيض درهم شياف ماميثا رهباني اربعة دراهم
سرطان محرق واحد فاذا انقرح يطلي القرحة بما يصلحها وان حصل فيه خشكريشة
يعمل مرهما باربعة دراهم شمع واسفيدج دهن الورد ذ مرهم ياكل اللحم الزايد و
يفتح الاورام المملوءة قيحا وينقيها بلا غائلة وبلا وجع وبلا اذى اخلاطه يقشر
الدبق ويدق لينا ويخلط بماء الصابون في الهاون ويضرب بالدستج الى ان يختلط
ويتحد فينثر عليهما نصف درهم عروق الصفر ويخلط جيدا ويوضع على اللحم الزايد
لياكله بالكلية وينقي القروح عنه ويصلحها وينشف الرطوبة والقيح والصديد الكاينة
فيها وينقيها عنها م مرهم العسل يفجر الدماميل اخلاطه يعقد العسل ويضاف اليه
وزنه انزروت ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع ويستعمل م مرهم الداخليون
ينفع الخراجات ويحلل الخنازير واورام الصلبة والعلامات والسلع ويعقد العصب
اخلاطه لعاب بزر قطونا وبزر كتان وبزر المر وبزر الخطمي والحلبة من كل واحد نصف
رطل مرداسنج رطل يسحق ناعما ويطبخ برطل ونصف رطل زيت عتيق حتى يتحد
فيضاف اليه الالعبة بعد الغليان على نار هادية حتى ياخذ القوام فيرفع و
يستعمل م مرهم خولاني ينفع الاورام الحادة اخلاطه دهن ورد ودهن بنفسج
جزء جزء شمع ابيض نصف جزء خولان هندي ربع جزء ويحل الشمع في الدهن ويسحق
الخولان ويربب في الادهان المحللة بالشمع حتى يتحد فيرفع م مرهم الرصاص
يحل السلع خبث الرصاص وعلك البطم وزيت طيب عتيق اجزاء سواء يطبخ ......
الخبث مع الزيت حتى يتحلل ويسحق ويلقى عليه الخل ويربب ويستعمل م مرهم الجلنار
ينفع النملة المتاكلة اخلاطه عفص اخضر ومرتك وعروق الصفر من كل واحد جزء جلنار
وورق الآس وعصارة لسان الحمل من كل واحد جزوين شمع مصفى ودهن الورد

مقدار الكفاية يعمل مرهما على الرسم ذ مرهم ينفع الطواعين اخلاطه كثيرا عشرة دراهم
جلنار خمسة دراهم حلبة ثلاثة دراهم نانخواه درهمان مقل ازرق مثله يحل المقل
في الخل ويعجن به ساير الادوية ويطلى على القطن العتيق ويلزم الطاعون ذ مرهم
الزنجار يجفف القروح الرطبة العتيقة الكثيرة العفن ويذهب اللحم الزايد عن
القروح اخلاطه يسحق عشرة دراهم زنجار سحقا جيدا ويذاب علك وشمع وراتينج في
دهن الزيت وينثر فيها الزنجار ويضرب في الهاون حتى يصير مرهما فيستعمل ذ
مرهم يدمل الجراحة العتيقة وينبت فيها اللحم اخلاطه لبان ذكر ومر وانزروت
ودم اخوين اجزاء سواء يدق وينخل ويستعمل ذ مرهم ينبت اللحم في القروح و
الخراجات اخلاطه يسحق خمسة دراهم مرتك بالخل تارة وبدهن الورد تارة حتى
ينحل جيدا بليغا فيضاف اليه خمسة دراهم اسفيداج الرصاص ويسير كافور ويضرب
الى ان يصير مرهما فيستعمل ذ مرهم اسود ينقي الجراحة عن الشوك والصديد
والقيح ويصلح حاله ويسكن اوجاعه اخلاطه دهن ورد خمسة دراهم مرتك خام
مسحوق بالتسريح عشرة دراهم شمع مصفى خمسة دراهم يجعل في قرطاس ويوضع
على جمر نار ويحرك بالمغرفة دايما حتى يحترق ويسود فيستعمل وان ارادوا بالادمج
ان ينبت اللحم ويدمل الجراحة ويزيل عنه الرطوبة يزاد عليه انزروت ودم اخوين
من كل واحد درهم افيون وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع
سحقا بليغا ويرمى مع الادوية السابقة لينحرق معهم ويسود ويصير مرهما
وهذا المرهم ينفع جميع القروح والخراجات ذ مرهم ينفع الجراحات العتيقة
العفنة الفاسدة اخلاطه دم اخوين ومرتك عشرة عشرة دراهم انزروت اسفار
حجر الجراحة الخوارزمي خمسة دراهم اثني ثلاثة دراهم بزر قطونا ابيض جرجاني
درهم ونصف درهم شحم ودهن الورد مقدار الادوية خل قليل يخلط على الرسم
ويعمل مرهما ويستعمل في جميع القروح الخبيثة عسرة البرء م مرهم جالينوس وهو
مرهم الخل ويعرف ايضا بمرهم الازرق يدمل الجراحات والقروح العتيقة اخلاطه

مرتك رطل ونصف يسحق سحقا بليغا ويضرب برطلين زيت عتيق طيب وثلاثة ارطال
خل خمر حاذق ويحرك حتى يتحلل ويعود مرهما حسنا ويجعل في طنجير على نار هادية جمر
ويحرك قليلا قليلا حتى لا يحترق المرتك قبل الحاجة ويرفع ويستعمل وعلامة كماله
ان يسود ويعقد م مرهم الزنجار يدمل الجراحة العتيقة والقروح الخبيثة ويقطع
اللحم الزايد ويجفف رطوبات القروح الرهلة اخلاطه شمع ثلاثة اواق علك الصنوبر
مثله اشق اوقية زيت عتيق رطل زنجار عراقي اوقيتان يحل الاشق في ماء السذاب
ويحل الشمع وعلك الصنوبر والزيت على نار لينة ويضاف اليه زنجار مسحوق ناعم
ويضرب حتى ينعقد ويرفع ويستعمل م مرهم الزفت وهو يعرف بمرهم باسليقون
ينبت اللحم في القروح الغايرة ويلحم الجراحات البطيئة البرء الرطبة اخلاطه شمع
ابيض جزآن زفت وراتينج جزو جزو يحل الجميع بثلاثة امثاله زيت عتيق حتى يختلط
وقد يضاف اليه جزو شحم خنزير يكون اقوى في التحليل وتعديل المزاج م مرهم
سلاخسين وهو عبراني وسلوخسيم هو الرسل يدمل الجراحات العتيقة والقروح
الخبيثة المتطاولة المزمنة وينقي البواسير ويحلل بقايا الخنازير وينفع عضة
الكلب الكلب اذا وضع عليه اخلاطه شمع ابيض وراتينج وزراوند طويل وكندر ذكر
سبعة سبعة دراهم مرداسنج تسعة دراهم جاوشير وزنجار اربعة اربعة دراهم سكبينج
وقنا ثلاثة ثلاثة دراهم يحل الصموغ بخل خمر ويسحق بقية الادوية ويطبخ المرداسنج
في رطل زيت حتى يذوب ويضاف اليه بقية الادوية ويدعك ناعما ويرفع م مرهم
الملح يجفف القروح الرطبة الرهلة وينفع السعفة والثاليل والقروح الردية العتيقة
اخلاطه مرتك اوقية شمع اوقيتان يسحق المرتك ويطبخ في نصف رطل زيت طيب حتى يتحد
ويضاف اليه الشمع ويذر عليه ملح هندي عشرة دراهم صبر ومومياج دبورق ونجيل
وكبريت اصفر ثلاثة ثلاثة دراهم سكبينج واشق وجاوشير اربعة اربعة دراهم يحلوني
بخل خمر ويخلط حتى يتحد ويرفع م مرهم عجيب يلحم كلما عجز الاطباء عن الحامه حتى
الاندمال اخلاطه علك الانباط عشرة دراهم رماد الصنوبر سبعة دراهم توبال

مرهم باسليقون
شمع اصفر زفت راتنج
٢٠ ٢٠ ٢٠
جاوشير اوشق قنة
٣ ١ ٤
كندر علك البطم مصطكي
٣ ٢ ٥
المرتكي مرتك زيت
٦ ١٠ ٥٠٥

مرهم اصفر
مرصافي لبان الذكر اوشق
١٠ ١ ١
مرداسنك كوندر مصطكي
٥ ١ ١
قصنى راتنج علك البطم
٨ ٨ ٨
شمع اصفر زيت
١٥ ١٠ ١٠

الحديد والنحاس خمسة خمسة دراهم مرتك دح درهمان ونصف جاوشير درهمان
زراوند طويل وكندر سبعة سبعة دراهم اشق خمسة دراهم يسحق الجميع نعما ويحل الجاوشير
والاشق بخل خمر ويرتب ويرفع ولم يذكر فيه دهنا البتة لكن عند العمل يعمل فيه
ما يجب من الادهان ذ مرهم يلين الاعصاب ويذهب التشنج وينفع الاعصاب
والمفاصل ويقوي الاعضاء الضعيفة اخلاطه يذاف استاران مخ عظام البقر في عشرين
درهما دهن بنفسج ويشال العصلة منها ثم يضاف فيها اربعة دراهم شمع مصفى ثم
يدق وينخل بنفسج وورد خطمي درهمان درهمان كثيرا وصمغ بابونج واكليل الملك
درهم درهم يضاف هذه الجملة الى الدهن ويضرب بالمغرفة حتى يختلط جيدا ويصير مرهما
فيطلى منه على القطن العتيق ويلزم الموضع ذ مرهم الزنجار ينفع بواسير الانف
اخلاطه زنجار درهمان صمغ عربي وحب صنوبر كبار وهو الجلغوزة وشمع مصفى
خمسة خمسة دراهم يسحق الزنجار ويحل الصموغ ويعمل مرهما على الرسم ذ مرهم الاسفيداج
ينفع قروح الانف اذا كانت رطبة سيالة اخلاطه اسفيداج عشرة دراهم مرتك وخبث
الفضة والاسرب المحرق المغسول خمسة خمسة دراهم يدق وينخل ويعجن بدهن الورد
ويستعمل وفي الذخيرة الخوارزمية يعجن بالسذاب ودهن الآس يسحق جيدا ويطلى
على فتيلة ويوضع في الانف بحيث تصل الى القرحة ذ مرهم ينفع الشقاق ويسكن الاوجاع
اخلاطه شحم الدجاج ومخ بيض ودهن ورد من كل واحد اوقية شمع ابيض ثلاثة
اواق اسفيداج الرصاص اوقيتان مرداسنج مربى بالماء الحلوستة دراهم بياض
بيضة واحدة يجمع الجميع كما ينبغي ويرفع ويستعمل م مرهم الشحوم ينفع الشقاق ويلين
الاعصاب اخلاطه شحم الدجاج والالية وشحم كلى الماعز ومخ ساق البقر اوقية اوقية
شيرج ثلاثون درهما دهن البابونج ودهن السوسن ودهن البان من كل واحد
عشرة دراهم يحل الجميع على النار ويضرب فيه بعد نزوله مقل ازرق وزعفران
من كل واحد درهمان ذ مرهم مصري ينقي الاذن عن القيح والصديد الكثير و
يسكن اوجاعه وينفع ايضا ساير القروح والوضر والقيح والصديد الكائنين فيها

اخلاطه يخلط سبعة دراهم خل بثمانية دراهم عسل مصفى يغلى على نار هادية
ويأخذ دغوتها حتى يأخذ القوام فيذر عليها درهمان زنجار مسحوق كالغبار و
يستعمل مرهم يأكل اللحم الميت الكاينة في القروح والجراحات وينقي القروح عن
الشوك ويصلح بواسير الاذن والانف اخلاطه زنجار وعسل من كل واحد عشرة
دراهم انزروت ووشق من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع بالخل ويعجن بالعسل
كالمرهم ويستعمل ينتفع به ان شاء الله العزيز م مرهم احمر يمنع الدم والجراحة
عن الثدي ويسكن اوجاعها اخلاطه ثلاثة اساطير دهن الورد شمع مصفى خمسة
دراهم مرتك مربى بشيرج واسفيداج القواسين من كل واحد ثلاثة دراهم انزروت
ودم اخوين درهم درهم حل حمر ثلاثة دراهم يذاف الشمع في الدهن ويخلط به
ساير الاخلاط مسحوقة منخولة ويعجن في الهاون عجنا قويا وبالاخرة يكب عليه خل
ويسحق الى ان يأكل الخل فيطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع م مرهم ينفع جميع
انواع القروح التي تعرض في الاعضاء الرخوة كالفم واللسان والثدي وعن جميع
القروح الاكلة اخلاطه يؤخذ النبيذ العفص عشرين رطلا ويجعل فيه من سماق
الدباغين رطل عفص غير نضيج نصف الرطل سليخة نصف رطل جوز السرو رطل
ينقع الجميع في التراب ويترك عشرين يوما ثم يطبخ حيث يذهب النصف ثم يمرس
بقوة ويصفى ويعاد الى النار حتى يثخن وليكن تلك النار لينة جدًا ويحفظ في زجاجة
يكون جيدا للمار

الباب الحادي والثلثون في الادهان

يحفظ بعد التربية
معصورًا في قناني زجاجة بحيث لا يمسها النداوة وانما تستعمل الى ان يتغير
رايحتها واذا تغيرت لم تنصلح لشيء البتة اما دهن البلسان ودهن الموميا الفارسية
ودهن الكافور فكلما عتق كان اجود واصلح ذ دهن مصطكى ينفع استرخاء
المعدة وضعفها اخلاطه يرض خمسة عشر درهما مصطكى ويخلط بخمسين درهما
دهن زيت او دهن حل ويصب في زجاجة ويشد الزجاجة في طنجير يجري في الماء و
يغلى الماء الى ان يذوب المصطكى ويختلط بالدهن فيرفع ويستعمل وقت الحاجة

ادهانا على المعدة وقال في ح يطبخ ثلاثة ارطال دهن الحل مع مثله ماء وستة
اواق مصطكى في قدر مضاعف بالنار الهادية ذ دهن السفرجل يقوي المعدة
اذا شرب مع ماء الشعير او مع ما يوافق العلة من الشرابات ويمنع الاسهال و
العرق عن البدن وقد يدهن به راس الفواد مع اقاقيا وصندل مقاصيري
فينتفع به عن وجع الفواد والنفخة اخلاطه ماء ثمرة السفرجل جزوين وماء ورق
الآس جزو ودهن الحل نصف جزو يغلى الجميع بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى
الدهن يدهن به البدن والمفاصل والظهر فيمنع العرق وان سقي منه بماء الشعير
او بما يوافقه يقوي المعدة ويذهب الاسهال وحرقة المثانة ح دهن القسط
ينفع وجع المعدة والكبد الباردتين وينبت الشعر ويجوده ويشد العصب ويقويه
اخلاطه قسط مر عشرة اواق سليخة ستة دراهم ورق المرزنجوش مائة دراهم يدق
الجميع جريشا ويلقى عليه شراب ويترك يوما وليلة ثم يلقى عليه دهن الحل رطل
ويطبخ بنار هادية في قدر مضاعفة حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ثم يرفع الى
اناء ويستعمل ح دهن سليخة ينفع برد المعدة والكبد ويقوي الاعضاء اخلاطه
يلقى في ظرف زجاج سليخة وقسط وحب بلسان ومصطكى وزعفران من كل واحد عشرة
دراهم قرنفل وقرفة من كل واحد خمسة دراهم مدقوقا الجميع جريشا ويصب
عليه رطل ونصف رطل شيرج طري ويلقى عليه ورد السوسن المنقى من الاقماع
ثلثون عددا ويوضع في الظل في موضع طيب الهوى حتى يتخمر الدهن بالادوية
ويأخذ رايحتها فيصفى ح دهن دار شيشعان ينفع استطلاق البطن وضعف
المعدة اخلاطه يؤخذ دار شيشعان ستة اواق سليخة تسعة اواق عيدان السليخة
وقسط من كل واحد اربعة اواق قصب الذريرة اوقيتان قرفة خمسة اواق
يدق الجميع جريشا فرادى ويطبخ بدهن الحل خمسة ارطال طبخا جيدًا ويصفى
ذ دهن شقايق النعمان يسخن المعدة الباردة اذا طلي به مع دهن البط
او دهن الدجاج وينفع التشنج والتهيج ايضا اخلاطه يجعل وقيتين شقايق النعمان

حتى يبقى الثلث فيصفى ويستعمل وقال هو ينفع ضعف الكلى وجسوها واورامها ويلين الصلابات صح

في زجاجة ويصب عليه رطل زيت ويترك في الشمس عشرة ايام ويستعمل ح دهن
شقايق الاحمر يسود الشعر اخلاطه يوخذ ورق الشقايق الاحمر المنقى المجفف
في الظل مسحوقا منخولا اوقيتان ويجعل فيه رطل دهن الآس ويشمس عشرين يوما
ذ دهن ماذريون ينفع الاستسقاء الزقي والحمى ويسهل الماء الاصفر ويحط عنهم
انتفاخ ابطنهم اخلاطه يغلى رطل ما زريون في خمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل
فيمرس ويعصر ويغلى الماء مع ثلاثة اواق دهن اللوز بنار هادية حتى يذهب
الماء ويبقى الدهن فيعصر ويرفع الشربة منه لمهولا، درهم مع لبن اللقاح
العربية ح دهن ينفع البواسير وجميع الامراض البادرة شربا وتمريخا اخلاطه
مقل ازرق وميعة واشق وجاوشير وبسفايج وحب بلسان ولوز مر مقشر اجزاء
سواء يرض الجميع ويلقى عليه عشرة امثاله ماء ويطبخ بنار لينة حتى يرجع الى رطلين
فيصفى ويلقى عليه دهن الحل رطل ويطبخ بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى
الدهن ذ دهن ينفع البواسير كل درهمان مقل ودرهم ميعة في عشرة دراهم
دهن لب نوى المشمش فيطلى به البواسير دهن ينفع البواسير يوخذ دهن لب
نوى المشمش عشرة دراهم واستادين سنام الجمل واستادين شمع صافي وشحم
كلى الماعز وورق الخوخ اليابس ثلاثة ثلاثة دراهم مقل مثقال مرداسنج
مسحوق شيرج درهم تعمل مرهما على الرسم ويطلى على القطن العتيق ويلزم
الموضع ز دهن السذاب ينفع الكلية والمثانة والرحم البادرة ويسكن
اوجاع الظهر البادرة وينفع العصب واسترخاء الاعضاء ووجع الجبين اخلاطه
يغلى ورق السذاب الرطب اربعة اواق في منين دهن الحل وفي من ماء القراح
حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيعصر ويحفظ ذ دهن العقرب يفتت حصى
المثانة ويخرجها بالبول اخلاطه زراوند وسعد وجنطيانا وقشر اصل الكبر
اوقية اوقية دهن اللوز المر رطل تنقع الادوية مرضوضا في الدهن اسبوعا
في الشمس ويرمى فيه عشرة عقارب احياء ويشد راسه ويربى اسبوعين على الشمس

ثم يعصر صح

تركيب دهن فرفيون
فرفيون ١٠ كندر ٥ مصطكي ١٠
زنجبيل ١٠ دارفلفل ١٠ قسط ١٠
عاقرقرحا ١٠ زراوند طويل ١٠
خردل ١٠ قجی تخم ١٠ وشق ٥
سنبل ٣٠ دارچینی ٥ كباب ٥
كركم ١٠ رازيانج ١٠ فرح ٥
روغن زيت ودرهم ٢٠٠

ثم يعصر فيقطر منه قطرتين بخلال ذ دهن بارد يفتح عسر البول وينقي مجاريه
ويزيد في الباه بالقوة اخلاطه دهن الحل ولبن الحليب البقري وماء الحسك
من كل واحد خمسة ارطال برطل البغداد فانيد مسحوق منخول رطلين زنجبيل
مرضوض رطل يخلط الجميع ويغلى على نار هادية حتى يذهب الماء واللبن فيعصر
الدهن ويحفظ سفعه طلاء وشربا ذ دهن الميعة يسخن الرحم والمثانة والكلية
البادرات الاسباب وينفع الاورام البادرة ويمنع المواد البادرة عن الانصباب
الى المفاصل اخلاطه دهن الحل رطل ونصف رطل ميعة يابسة اربعة ارطال
استار يذاف الميعة في الدهن على نار هادية فيرفع ويستعمل ذ دهن الزعفران
ينفع اورام الرحم وتشنجها ويشعل الحرارة الغريزية اخلاطه زعفران ستة دراهم
قصب الذريرة خمسة دراهم قردمانا ستة دراهم مربطارخ درهم يكل الممبل
الحل ستة ايام وينقع قردمانا في الحل يوما وليلة ويضاف اليها يوم الثامن
خمسة اساتير دهن الحل ويغلى بنار هادية حتى يذهب الحل ويبقى الدهن فيعصر
ويرفع ذ دهن السوسن ينفع البرودة واختناق الرحم ويحل القولنج ويسخن
برودة الكلية والمثانة اخلاطه سليخة وقسط مر وحب بلسان ومصطكي اوقية
اوقية قرنفل وقرفة من كل واحد نصف اوقية زعفران اوقية ورد السوسن ثلاثون
عددا ينقى الورد من بزره الاصفر الذي يكون وسط الزهر بدق الحوايج وينقع
في رطل ونصف دهن الحل في زجاجة ويربى في الشمس الى ان ياخذ الدهن قوة
الادوية فيعصر ويستعمل ق دهن الخفاش ينفع اوجاع المفاصل والنقرس و
يبريها برءا تاما اخلاطه يغلى اثنى عشر خفاشا مذبوحا في رطل عصير ورق
مرماحوز ورطل زيت عتيق مع اربعة دراهم زراوند وثلاثة دراهم جندبيدستر
ومثله قسط يطبخ الجميع حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ذ دهن فرفيون ينفع
الاوجاع الكاينة عن الاسباب البادرة وخاصة اوجاع الاعصاب وعرق النسا
اخلاطه قسط مر عشرة دراهم جندبيدستر خمسة دراهم عود قرح سبعة دراهم

نوتنج جبلي ابدي يابس اثنى عشر دراهم صح

كندس اربعة دراهم ميويزج ثلاثة دراهم بزر الجبج وينقع في اربعة مائة درهما
شراب ريحاني يوما وليلة بنار هادية حتى يرجع الى الثلث فيترك حتى يبرد فيمرس
ويعصر ويضاف الى الشراب مقدار نصفه دهن خيري او ما يشبهه ويغلى بنار هادية
حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن ثم يضاف الى الدهن فرفيون يكون على كل
عشرة دراهم من الدهن درهمان فرفيون مسحوقا كالغبار ويغلى الجميع غلية واحدة
على نار هادية فيرفع ويستعمل لما قلنا ذ دهن شاهسفرم يسكن جميع الاوجاع
وخاصة الركبة باذن الله تعالى افلاطه ماء شاهسفرم جزو دهن الحل نصف جزو
يغليان بنار هادية الى ان يذهب الماء ويبقى الدهن فيعصر الشربة منه مثقال مع
وقيتين طبيخ حمص بحيث يكون فيه كمون كرماني بقدر الكفاية فانه اذا شرب
كما قلنا يسكن اوجاع المفاصل ولاسيما اوجاع الركبة ق دهن جندبيدستر ينفع
الافقاد والزمانة شربا وتمريخا افلاطه يطبخ ماء الحنظل قوقي المبزر في مثله
شرابا ومثله زيتا حتى يذهب المائية ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل وقت الحاجة
ثلاثة دراهم ق وما جرب للمقعد ان يؤخذ صلخ شاة ساعة سلخ ويلطخ
بلبن البقر الحليب ويترك عليه ينتفع به وخاصة اذا استعملها في الحمام الناشف
وصبر الى ان يعرق او في تنور او في صفرة محماة يكون نافعا لها ذ دهن افسنتين
يسخن الاعضاء الباردة ويقويها افلاطه ينقع وقيتان زهر افسنتين او
ورقه في ثلثين استارا دهن حل في زجاجة ويشد راسه ويوضع في الشمس اربعين
يوما فيرفع ويستعمل ذ دهن الشبث يحلل الاورام الباردة الصلبة ويذهب
الاعياء افلاطه يجعل من دهن الحل من ومن بزر الشبث المجفف وقيا واكثر
في زجاجة ويربى في الشمس اربعين يوما ثم يرفع ويستعمل وقال ح ينبغي ان
يكون البزر مجففا في الظل ودهن الحل طريا ثم قال وهذا الدهن معتدل في الحرارة
ينفع الاعياء ويفش الرياح وينوم ويسكن الاوجاع ويفتح افواه العروق التي
في السفل ق دهن الشبث ينفع النزلة الباردة المرتكمة في الراس جرب مرارا

فصح تجربته افلاطه يدق من زهر الشبث الطري ستون درهما بحيث يختلط
بعضه ببعض ويغلى في مائتي درهم دهن الزيت غلية واحدة وينزل عن
النار فيدق ثمانية مثاقيل قشر النارنج اليابس وينزل عليه مع نصف مثقال
عنبر خام ويرفع في قنينة في الشمس عشرة ايام ثم يدق عشرة دراهم فلفل
اسود ويغلى في اربعين درهما دهن زيت آخر وينزل عن الدهن الاولاني
واذا اريد استعماله للنزلة الكاينة في الراس يؤخذ منه قدر خمسة دراهم
ويخلط معها لين قرنفل مدقوق منخول ويدهن الراس وان اريد نفش الريح
من الجوف يدهن به السرة ينال المرام وهذا الدهن ينفع جميع الامراض
الباردة جدا ذ دهن يذهب الحكة الكاينة في باطن الجلد وظاهره وهي لا
يكون الا عن رطوبة صادت حارة افلاطه يخلط عشرة دراهم دهن الورد
سبعة دراهم خل خمر مع مثله ماء الكرفس فيغلى بنار هادية حتى يذهب الماء
والخل ويبقى الدهن فيدهن به البدن في الحمام بعد ان يعرق وبعد ساعة
او ساعتين يغتسل بماء حار ويخرج وان كانت الحكة عن صفراء وحرارة بلا
رطوبة يدهن ايضا به في الحمام بعد العرق كما قلنا وان كانت مع الحكة يبوسة
يزاد عليه بزر الخشخاش مع قليل خل خمر ليكون اتم فايدة وان بقي بعد ذهاب
الجرب حكة يغلى الخشخاش في الخل حتى ينحل فيعصر الخل عنه ويسحق الخشخاش
في السمن حتى يصير مرهما فيطلى به البدن وكذلك حماض الاترج طلاء ذ دهن
الآس يقوي الشعر ويكثفه ويمنع عنه الانشقاق والسقوط افلاطه يغلى
عصارة لحية ورق الآس في دهن الحل اجزاء سواء على نار هادية حتى يفنى الماء
ويبقى الدهن فيعصر ويحل فيه لادن قدر الكفاية ويستعمل ذ دهن يحفظ
الشعر عن الانتشار والشقوق وينبت ما كان منتثرا افلاطه عفص و
اهليلج وكابلي وورق الآس من كل واحد جزو ويغلى الجميع في الشراب الريحاني
حتى يتهرى ويمرس ويعصر ويصفى ويغلى الماء حتى يغلظ فيضاف اليه مقداره

دهن الحل وعلى كل حال لكل عشرة دراهم من الدهن يكون عشرة دراهم
لادن يغلى الجميع حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيدهن كل ليلة بهذا الدهن
منابت الشعر ويغسل بكرة بطبيخ الآس يجيء مليحا ذ دهن يسود الشعر
ويحفظ عن السقوط والانتشار اخلاطه سادج وحاما واظفار الطيب
وعفص وقسط من كل واحد ثلثة اواق لادن وزعفران من كل واحد وقية
خيري بوا نصف وقية دهن زيت رطل ونصف يغلى الخمر والدهن حتى يذهب
الشراب ويبقى الدهن وان ارادوا ان يكون الشعر حمرا يطرح عن التركيب
عفص وترك في الزعفران والخيري والشراب وقال يغلى بالماء والدهن
بعد ما دق جريشا ويحفظ عن النار ويستعمل دايما ذ دهن الآس عن كتاب
كوتوالي يقوي منابت الشعر ويقوي الشعر ويطوله ويكثفه ويكثره ويسوده
اخلاطه ماء ورق الآس الرطب رطل دهن الحل رطل املج مرضوض عشرة
دراهم يغلى الجميع حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيعصر ويضاف اليه لادن
شمع عشرة دراهم عنبر نصف مثقال يرفع ويدهن بهذا الدهن في الليل الشعر
ومنابته ويغسل بكرة في الحمام بطبيخ املج فيطول الشعر ويكثفه ويقويه ويكثره
ويسوده ذ دهن يطول الشعر ويكثفه ويقويه ويكثره ويمنع عن الانتشار
والسقوط اخلاطه ماء ورق الآس الرطب ودهن الحل من كل واحد نصف من
ومن الشراب العنبي من ومن قشر الاملج سبعة دراهم يغلى الجميع حتى يذهب
الماء والشراب ويبقى الدهن فيحل فيه خمسة دراهم لادن شمع وثلاثة دراهم اقاقيا
ويحفظ في زجاجة يدهن الشعر به دايما وفي نسخة ما ذكر الشراب في اواني بالاملج
سبعة دراهم وعنبر نصف مثقال وما ذكر اقاقيا وقال هو دهن آس مكتوب
في كتاب كوتوالي يدهن به الشعر ومنابته بالليل ويغسل بكرة في الحمام بطبيخ املج
ذ دهن القرع مبرد مرطب ينفع حرارة الدماغ واصحاب البرسام والماليخوليا
اذا استنشق او صب على الراس وينفع الحرارة العارضة في البدن اخلاطه

يقشر القرع الكبير ويدق ويعصر ماؤه ويوخذ من مائه اربعة امناء ومن
دهن الحل الطري من يطبخ بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم
يصفى ويعتبر هل بقي فيه شيء من الماء ام لا بان يدخل عودا في راسه قطن
الى اسفل الاناء الذي فيه الدهن ثم تخرج وتشعل بالنار فان فشا فقد بقي
فيه من الماء بقية فيغلى حتى يذهبه وان لم ينفش ويستعمل سريعا لم يكن بقي
فيه من الماء شيا ذ دهن ينفع الشخوص اذا كان من نزلة كحادة غليظة اخلاطه
يخلط بدهن الزنبق جند بيدستر او فرفيون فيدهن به الراس دايما
بعد التنقية واصلاح المزاج اخلاطه يخلط دهن القرع ودهن الورد ودهن
البنفسج ودهن النيلوفر اجزاء سواء يضرب في القارورة جيدا فيغرق به الراس
ذ دهن القسط ينفع الفالج واللقوة والاسترخاء ويقوي الاعصاب وينفع
المعدة والكبد ويحفظ سواد الشعر اخلاطه قسط عشرة دراهم فلفل اسود ثلاثة
دراهم فرفيون ثلثة عود قرح اربعة دراهم جند بيدستر درهمان برص
الجميع وينقع في نصف من من الشراب الريحاني يوما وليلة ثم يغلى حتى يذهب النصف
فيمرس ويعصر ويضاف اليه نصف من من دهن الزيت يطبخ الجميع حتى يذهب
الماء ويبقى الدهن وفي نسخة يضاف اليه خمسة دراهم سليخة ذ دهن الشونيز
ينفع الفالج والتشنج اخلاطه شونيز عشرون درهما لوز جبلي ثلثون درهما يدقان
ناعما ويخلطان بدهن القنب ويدلك به فقارات الرقبة والظهر لكن ينبغي ان
يكمد اولا بطبيخ المرزنجوش والنمام والشيح وورق الاترج والنانخواه والصعتر
والفوتنج وحاشا ومشكطرامشيع والقيصوم ثم يدلك بالدهن المذكور ذ دهن
ينفع التشنج الرطوبي والحرارة الكاينة بعد الاسهال اخلاطه دهن بنفسج عشرون
درهما شمع ثلاثة دراهم مخ عظام البقر عشرة دراهم شحم الدجاج او شحم البط اسفاد
بابونج واكليل الملك وبنفسج وكثيرا ومقل درهمان درهمان صمغ ثلاثة دراهم
يسحق الجميع على الرسم ويطلى به موضع التشنج ذ دهن مصطكي ينفع اوجاع الاذان الباردة

اضلاط صبر ومر ومصطكى وحضض وجند بيدستر ومرارة الثور درهم درهم
لبان خمسة دراهم دهن لوز مر عشرون درهما يدق الادوية دقا ناعما وينخل
ويخلط بدهن اللوز المر ويضاف اليه عشرون درهما خمر عتيق يسحق المجموع مع الماء
والدهن سحقا جيدا ثم يعصر ويقطر في الاذن فاترا ح دهن البابونج حار باعتدال
يسكن الاوجاع وينفع الاعياء والحمى العارضة عن تكاثف الجلد ويرخي المواضع
المتمددة وينفع الرياح الكاينة في الامعاء وله من بين الادهان خاصية التحليل
دون الجذب ساير الادهان اضلاط يوخذ قفاح البابونج المغسول المنشف في
الظل اوقيتان ويطرح في عشرين اوقية من دهن الحل ويترك في الشمس اربعين
يوما ثم يصفى ويستعمل وقد يغلى من البابونج طريا كان او يابسا ثمن اربعة امناء ماء
عذبا في قدر حجارة حتى يرجع الى رطل ثم يصفى ويلقى عليه مثل الماء دهن الحل الطري
فيغلى بنار هادية حتى يفنى الماء ويبقى الدهن فيستعمل ح دهن الورد معتدل في الحر
والبرد ينفع حرارة الدماغ وابتداء ظهور الاورام ويزيد في قوى الدماغ والفهم
ويطلق اذا صادف فضلة ويسهله ويحبس الاسهال المرادي ويسكن الصداع
الحار اذا ضرب بالماء البارد مع يسير من الخل ويطلى به بدن صاحب الحكة
فيسكنها ويحدث البثور اضلاطه يوخذ السمسم او اللوز الحلو المقشر ثم ينظف الورد
الطري المنشف عنه الماء ويترك فيه شهرين ويكون لكل من من الورد اربعة امناء
من السمسم المقشر او اللوز المقشر ثم يدق ويوخذ منه الدهن ح دهن البنفسج بارد
رطب ينفع الجرب طلاء وينفع من الصداع الحار والسهر وينوم اصحاب الوسواس
ويلين صلابة المفاصل والعضل والعصب ويسهل حركة المفاصل ويحفظ صحة
الاظفار طلاء وهو يجفف للبثور لا سيما ما عمل منه بحب القرع او اللوز الحلو اضلاطه
يوخذ السمسم المقشر او اللوز الحلو المقشر الدهن ويجعل في كيس صفيق من الكرباس و
يخرز الكيس ولا بالسدو ويطرح عليه اللوز او السمسم بعد ان يشق كل لوزة بنصفين ويكن
لكل عشرة امناء من اللوز خمسة ارطال من البنفسج المقطف الى اربعة ارطال ويطرح

عليه البنفسج بالتدريج في كل ثلاثة ايام رطل ويشد راس الكيس ويترك فيه
البنفسج حتى يجف فاذا استحكم جفافه يطحن ويستخرج دهنه وقال في ح دهن
النيلوفر كدهن البنفسج في البرودة والرطوبة ومنافعه وعمله كمنافعه وعمله الا انه
اقوى فعلا من البنفسج في الصداع الحار فانه ينفعه نفعا بليغا ح دهن اللوز الحلو
اجوده الطري المعتدل الى البرد كثير الرطوبة ينفع ورم الوثي والصداع الحار و
ضربان الاذن ووجع الكلى وعسر البول والحصى واوجاع المثانة والرحم واختناقه و
السعال المزمن والربو وذات الجنب والقولنج وعضة الكلب الكلب وينفع الصدر و
المعدة والسهام وخشونة الحلق صنعته اما بطبيخه واستخراج دهنه بالماء الحار
او يدقه ناعما ويعجنه باليد ورش الماء الحار عليه ثم يعجن حتى يخرج دهنه ح دهن
اللوز المر حار يابس ينفع برص الوجه وكلفه والاثار والدود الكاين في الاذن
وينفع الطحال فيضمد به الصداع البارد ويفتت الحصى خصوصا مع اصل السوسن
الاسمانجوني ويتحمل فيدر الطمث وهو ينفع من القولنج ومن البلغم والرطوبة اذا شرب
مع ماء الاصول واستخراج دهنه كاستخراج دهن اللوز الحلو ح دهن الجوز الرومي
حرارته قوية وهو رطب محلل ينفع الاكلة ونواصير نواحي العين وينفع اصحاب الامزجة
الباردة والفالج واللقوة اذا مرخ به البدن ويستخرج دهنه كدهن اللوز ح دهن
الخروع حار يابس في الثانية ينفع النمش والكلف ويخرج البلغم وحب القرع وينفع وجع
السفل وانقلاب الرحم وشق الاعصاب من الرطوبات اللزجة يستخرج دهنه كدهن
اللوز والجوز ح دهن الغار حار في الثالثة وهو احر من دهن الجوز ينفع داء الثعلب
ووجع الراس المزمن وينفع الاوجاع الباردة والطنين ووجع الكبد والصداع
البارد اضلاطه يغلى ورق الغار في الشيرج ويجعل في الشمس اياما فيصفى ويرفع ح
دهن النرجس حار في الثالثة رطب في الاولى ينفع الصعب والصداع السوداوي
ويحلل الاورام الصلبة والباردة ويفتح انضمام فم الرحم وينفع من اوجاعها اضلاطه
يوخذ السمسم الطري وينشف من الماء فيقرش ويعمل كما عمل باللوز مع البنفسج ح دهن الحسك

ينفع عسر البول ووجع الخاصرة والكلى اخلاطه يوخذ زنجبيل اربعة دراهم حسك مرضوض
عشرة دراهم شيرج طرى رطل يطبخ الجميع فى قدر نظيف حتى يذهب الماء ويبقى الدهن
فيستعمل دهن الزنبق حار يابس ينفع اوجاع الكلى الباردة السبب واصحاب الرطوبة
ويمرخ به بدن المفلوج اخلاطه يربب به السمسم المقشر ويدبر كما ذكر فى دهن النرجس
ح دهن الفجل يشبه الزيت العتيق وهو اسخن من دهن الخروع حار يابس فى الثالثة
لطيف ينفع الريح فى الاذان واوجاعها الكاينة من البرد اخلاطه يطبخ ثلاثة اجزاء
من ماء الفجل مع جزو من دهن الحل بنار معتدلة فى قدر مضاعف حتى يذهب الماء
ويبقى الدهن فيستعمل مصفى ح دهن نارجيل ينفع لنقصان الباه لحرارته يستخرج
دهنه بان يدق ويغلى بالماء ويصفى دهنه واجوده ان يعتصر من غير ان يغلى مع الماء
ح دهن الاذخر ينفع ضروب الجرب والحكة الكاينتين فى الناس والبهايم وينفع
الاعياء والبرص اذا الطلى به دايما يعمل بان يربب السمسم بنور الاذخر كما مر فى دهن
البنفسج دهن الابلج يسود الشعر ويقويه اخلاطه يطبخ ابلج منقى عن النوى وآس و
قشور اصل الصنوبر اجزاء سواء بالماء جيدا ويصفى ويصب عليه مثل نصفه دهن الحل
ويطبخ بنار هادية فى قدر مضاعفة حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ح دهن الآس
ينفع حرارة الراس وينبت الشعر ويكثفه ويقويه اخلاطه يوخذ دهن الحل اربعة
ارطال ونصف رطل ورق الآس الرطب اربعة وعشرون رطلا مدقوقا ينقع فى عشرين
منا من الماء ويترك يوما وليلة ثم يطبخ بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن
فيستعمل **الباب الثانى والثلثون فى النطولات والغسولات ومنافعها
وكيفية** استعمالها وحفظها وعمرها كما مر فى المطبوخات والمياه المذكوران من قبل ذ
نطول ينفع تشنج الوجه واليدين متى كسرت اليد ثم طابت لكن بقيت كذلك ضعيفة
اخلاطه بابونج واكليل الملك وقيصوم سبعة سبعة دراهم ورد احمر عشرة دراهم ورد
خطمى وبنفسج وزهر نيلوفر اربعة اربعة دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين درهمان
درهمان يغلى الجميع فى عشرة ارطال ماء حتى يبقى اربعة ارطال فيكب عن الابريق ضيق

الفم على موضع المتشنج العليل ذ نطول ينفع لمن سقط عن موضع عال ثم طاب
وبقى من الوجع بقية اخلاطه بابونج واكليل الملك وورد احمر سبعة سبعة دراهم بنفسج
وورد خطمى اربعة اربعة دراهم بنفسج وورد خطمى اربعة اربعة دراهم صندل ابيض
واحمر مرضوضين وطين سمرقند مرضوض ومغاث ثلاثة ثلاثة دراهم يغلى الجميع
فى سبعة امناء من الماء حتى يبقى النصف فيدخل الحمام طشتا ويكب فيه الماء على الموضع
العليل من موضع عال الى ان يطيب الالم نطول ينفع استرخاء الرجلين اذا كان
عن الرطوبة والاوجاع الكاينة فى الكلى بسبب الرمل الكاين فيها اخلاطه بابونج
واكليل الملك والحسك والقيصوم عشرة عشرة دراهم ورد احمر وقشر اصل الرازيانج
سبعة سبعة دراهم فوتنج ومرزنجوش وسيسنبر يابس ثلاثة ثلاثة دراهم ورد خطمى
اربعة دراهم يغلى الجميع فى ستة امناء ماء قراحا حتى يذهب النصف فيصب كما مر على
المواضع العليلة فى الحمام ويجلس فيه ايضا نطول ينفع اوجاع المفاصل ويسكنها يدق
البلوط نعما ويطبخ طبخا شديدا فيطل به ساعات مرارا نطول ينفع اوجاع المفاصل
والركبة وساير الاعضاء اخلاطه بابونج واكليل الملك وقيصوم عشرة عشرة دراهم
بزر الرازيانج واصل الكرفس وبزره خمسة خمسة دراهم اذخر وسنبل ثلاثة ثلاثة
دراهم سيسنبر ومرزنجوش وفوتنج وحب الورس اربعة اربعة دراهم يغلى الجميع
فى خمسة امناء ماء قراحا حتى يذهب النصف فيصب على العضو العليل من موضع
عال من اناء ضيق الفم ذ نطول ينفع ثقل السمع واوجاع المفاصل والنقرس الكاين
عن الرطوبة اخلاطه بابونج واكليل الملك وقيصوم وورد احمر عشرة عشرة دراهم
اذخر وسعد مرضوضين وقشر اصل الكرفس وبزره وقشر الرازيانج درهم درهم
ورق الريحان القرنفلى اليابس كف بزر الرازيانج البستانى ثلاثة دراهم قشر
الاترج مثقالين يغلى الجميع فى خمسة امناء ماء حتى يبقى ثلاثة امناء وفى وقت الغليان
يجعل الاذن على بخاره ويكب على الاوجاع المذكورة كما مر ذ نطول ينفع وجع الرجل
واصابعه يستعمل بعد التنقية التامة اخلاطه بابونج واكليل الملك سبعة سبعة دراهم

ورد خطمي وبنفسج عشرة عشرة دراهم زهر نيلوفر وصندلان ابيض واحمر وبسد
مرصوضين ثلاثة ثلاثة دراهم ورق شاهسفرغم و ورد احمر كف كف يغلي الجميع
في خمسة امناء ماء حتى يبقى منان فيصب من الابريق على الرجل ينفع انشاء الله تعالى
نطول حار ينفع اوجاع المفاصل والنقرس اخلاطه بابونج واكليل الملك وورد احمر
درهمان درهمان ماء هندباء وماء سكنكور من كل واحد خمسة اساتير بنفسج ونيلوفر
وصندل ابيض واحمر مرضوضين درهمان درهمان قيصوم منقالين شاهسفرغم
كف يغلي الجميع في خمسة امناء ماء حتى يبقى منان فيصب على المواضع العليلة من اناء
ضيق الفم ذ نطول ينفع النقرس وغيره من اوجاع الرجل وينفع حجر الكلية والمثانة
ويحلل المواد ويقوي الاعضاء الضعيفة اخلاطه بابونج واكليل الملك والقيصوم
عشرة عشرة دراهم فوتنج يابس وسيسنبر ومرزنجوش واذخر وقشر اصل الرازيانج
وبزر الخطمي وبزر سيا وشان وحب لغلت المرضوض خمسة خمسة دراهم لب القرطم
عشرة دراهم يغلي الجميع في عشرة امناء ماء حتى يذهب النصف فيصب على الرجل فاترا
على الرسم ذ نطول ينفع الصداع البارد اخلاطه بابونج واكليل الملك وورق الغار
وتمام مرزنجوش وشيح اجزاء سواء يغلي الجميع في الماء القراح وينطل به الراس
ذ نطول ينفع الصداع الريحي اخلاطه بابونج واكليل الملك وورق الكرفس و
الرازيانج الرطب وبزر الكرفس وبزر الرازيانج وكمون وصعتر ومرزنجوش
وشبت اجزاء سواء يغلي الجميع على الرسم ويجعل الراس على بخوره ثم ينطل به موجز نطول
لامر يطبخ بابونج واكليل الملك وخطمي ومرزنجوش وورق الغار واسطوخودوس
وقشر الخشخاش ينطل بمائه ويكب على بخاره ويضمد بثفله فينفع الصداع البارد
موجز نطول يطبخ خبازي وبنفسج وشعير مع نصفه دهن بنفسج يصب فاترا من مكان
عال بعد حلق الراس فينتفع به الصداع السوداوي ح نطول ينفع الصداع البارد
اخلاطه بابونج واكليل الملك ومرزنجوش وشبث كف كف يطبخ في خمسة ارطال ماء
طبخا جيدا فينطل به الراس ك نطول معتدل ينفع وجع الراس اخلاطه بنفسج و

بزرخس وخشخاش واكليل الملك ورازيانج وورق الخلاف وورد احمر ونيلوفر
وبزر خطمي وبزر قطونا وورق الكرفس كيف كان يغلي الجميع في الماء وينطل به الراس
ذ نطول ينفع البرسام الحار والسهر اخلاطه بنفسج يابس وبزرخس خمسة خمسة دراهم
قشور خشخاش وبزره وورد احمر ونيلوفر وجرادة القرع الرطب وبابونج عشرة
عشرة دراهم او كف كف كشك الشعير خمسون درهما يطبخ الجميع في عشرة ارطال
ماء حتى يرجع الى رطل وفي الذخيرة حتى يرجع الى النصف فيصفى وينطل به الراس
وينبغي ان يطبخ في نحاس او حديد ويكون وقت الغليان مشدودة الراس لئلا
يخرج بخاره فاذا استوى يصفى وينطل به الراس نطول ينفع الاخر اخلاطه بنفسج
وبابونج وشبث وخشخاش وبزرخس يغلي الجميع في الماء حتى ياخذ الماء قوة الادوية
فينطل بالماء ويضمد الثفل على الراس اذا كان معه سهر وحرارة نطول ينفع اصحاب
الوسواس السوداوي والماليخوليا اخلاطه بنفسج رطب او يابس ونيلوفر واصل
الخطمي وورق الخلاف وكشك الشعير وورق الخس وورق عنب الثعلب وورق
الخبازي وبزر قطونا اجزاء سواء سبستان ثلاثون عددا بزر خشخاش و
ورد ابيض وبابونج كف كف يطبخ الجميع بعشرة ارطال ماء حتى يرجع الى النصف
فيصفى ويصب عليه دهن بنفسج عشرة دراهم وينطل به الراس ويحاذي بخاره
الفم والانف ح نطول يرطب مزاج الراس ويجلب النوم لمن به الماليخوليا
الكاين عن احتراق السوداء اخلاطه بنفسج وقشور خشخاش وبزرخس
وبزر خطمي وكشك الشعير كف كف يطبخ الجميع في قمقم ماء وينطل به الراس ويجلب
بعد ذلك على الراس اللبن من الضرع او تغوص القطنة في اللبن ويوضع عليه
نطول لامر يطبخ البابونج واكليل الملك وورق الاترج ليحلل الرياح في المراق
ويبرد كبده بماء الورد والصندل والكافور الرياحي ذ نطول ينفع المجانين
نفعا بينا اخلاطه بنفسج ونيلوفر خمسة خمسة دراهم خطمي ورقه وبزره ولحم الماعز
وكشك الشعير المرضوض وورق الخس وجرادة القرع كف كف وورق عنب الثعلب

وورق الخبازى وورق بزر قطونا قبضه قبضه سبستان كنين خشخاش وسنبل كوكن
ورد ابيض كف كف دهن بابونج وقيه يطبخ الجميع عدا الدهن فى ظرف نحاس او
حديد مشدودة الراس فاذا خرج قوة الادوية بعصر الثفل ويرمى عليه دهن
البابونج فيكب الراس على بخاره بكرة وعشية ثم ينطل به الراس ذ نطول ينطل
به الراس والظهر فينتفع به اضلاطه شيح وشبث ومرزنجوش وورق الاترج و
صعتر واكليل الملك وبابونج وفوتنج بوى وسذاب وحاشا من كل واحد مقدار
الكفاية يطبخ على الرسم وينطل به كما قلنا ح نطول يطبخ البنفسج وورق القرع
وورق الخلاف وورق الخشخاش حتى يخرج قوة الادوية فيصب على الرسم
فانه ينفع الحول الكاين عن يبس مفرط كاين عن استفراغ مفرط عن مقاساة
امراض حادة وحرارة غريبة كما يعرض للمبتلى بقراطيس الغسولات غسول
ينفع الحزاز والابرية خطمى وماء السلق وقليل بورق ودقيق الباقلا ودقيق
الحلبه وورق السمسم يغلى الجميع ويغسل به الراس مرارا وايضا غسل الراس بمرارة
الثور وطين قيموليا وطين ارمنى معجونا بالخل ينفع الحزاز والابرية وكذا
سحق الدهن على عصير العنب ينفع الحزاز غسول ينفع البرسام الصفراوى و
السوداوى والدموى اضلاطه يغلى بنفسج ونخاله وخطمى بالماء ويلقى فيه شئ يسير
من الملح جدا يغسل به الاطراف ويدلك به ساعة بعد ساعة الباب

الثالث والثلاثون فى الآبزنات وهى لفظة عجمية عربيها الابشنك عمرها
وحفظها واستعمالها كما مر فى المطبوخات والنقوعات ذ ابشنك ينفع استرخاء
الرجل ورطوبته ويسكن وجع الكليه الكاينة عن الرمل اضلاطه بابونج واكليل الملك
وقيصوم وحسك عشرة عشرة دراهم ورد احمر وقشر اصل الرازيانج سبعة سبعة دراهم
فوتنج ومرزنجوش وسيسنبر يابس ثلاثة ثلاثة دراهم ورد خطمى اربعة دراهم يغلى
الجميع فى ستة ارطال ماء الى ان يرجع الى النصف فيصب فى خابية او طشت ويجلس العليل
فيه ويكب على رجله ذ آب زن يفتت حصى الكلية ويخرجها بالبول ويسكن اوجاع

وفقارات الرقبة صح

المثانة والعانة اضلاطه بابونج واكليل الملك وبرسياوشان وبزر القلت المرضوض
عشرة عشرة دراهم قشر اصل الرازيانج واصل خطمى وبزر بطيخ مرضوض سبعة
سبعة دراهم بنفسج وورق النيلوفر اربعة اربعة دراهم كندس جيد اخضر اللون
ثلاثة دراهم حسك ستة دراهم يغلى الجميع فى عشرة امناء ماء حتى يرجع الى النصف
فيمرس ويعصر فى طشت ويجلس العليل فيه ذ آب زن يفتت حصى المثانة فيخرجها
بالبول عن الصبيان الصغار الذين عرض لهم عسر البول بسبب تكاثف الحجر فى الكليه
اضلاطه بابونج واكليل الملك وورد احمر وورد خطمى وحسك عشرة عشرة دراهم قشر
بطيخ اصفر يابس وحب القلت المرضوض وبرسياوشان سبعة سبعة دراهم كندس
اخضر اللون واصل السوسن المرضوض المحكوك وقشر اصل الرازيانج خمسة خمسة دراهم
كاكنج وحلبة اربعة اربعة دراهم قيصوم وبنفسج ثلاثة دراهم ذوقو وورق
النيلوفر مثقالين مثقالين يغلى الجميع فى عشرة امناء ماء حتى يرجع الى نصف
فيصب فى تغار النيلوفر مثقالين او طشت ويتعد فيه العليل ووقت الخروج
يقطر فى الاحليل ثلاث قطرات دهن العقرب ذ آب زن ينفع اوجاع الرجل
ووجع المثانة والكليه ويحلل المواد ويقوى الاعضاء الضعيفة اضلاطه بابونج
واكليل الملك وقيصوم عشرة عشرة دراهم فوتنج يابس وسيسنبر ومرزنجوش
واذخر وقشر اصل الرازيانج وخطمى وبرسياوشان وحب القلت المرضوض
خمسة خمسة دراهم لب حب قرطم عشرة دراهم يغلى الجميع فى عشرة امناء ماء الى
ان يرجع الى خمسة امناء فيصب على المواضع العليلة فاترا ويجلس فيه ايضا ذ
آب زن معتدل يحفظ الجنين فى البطن ولا يخرجه قبل الوقت وهو الشهر الخامس
والسادس اضلاطه ورد احمر عشرة دراهم صندل ابيض مرضوض ثلاثة دراهم
جلنار اربعة دراهم وورق النيلوفر وحب الآس واقاقيا ثلاثة ثلاثة دراهم
يغلى الجميع فى خمسة امناء ماء حتى يرجع الى منين فيضاف اليه اربعة دراهم
ماء ورق سخلى وخمسون درهما سنتم كياه وثلثون درهما ماء سكنكور واربعة دراهم

ماء هندبا لخليط الجميع ويجلس فيه العليل ق ابزن بطبيخ الضبع العرجاء المعروف
المشهور لاوجاع المفاصل اخلاطه يوخذ ضبعة عرجاء او وعل او ثعلب او حمار و
حشي او ارنب والضبع اقدم ثم الثعلب ثم الحمار الوحشي وبالجملة ايتها كانت ترمى
في ماء يغلي مذبوحين بالدم او جياء ويطبخ حتى تنفسخ ويصفى الماء ويجلس فيه
او بطبوخ على الماء زيت ويطبخ حتى تهرى او حتى يذهب الماء ويبقى الزيت ويجلس
فيه وقد يطبخ في الدهن كما هو قال الرازي يغلي الماء في مرجل كبير حتى يغلي غليات
ثم يلقى الثعلب او الضبعة العرجاء مذبوحة في ذلك الماء ويغلي مع الشبت والملح
ويطبخ حتى ينفسخ جدا ثم يصب الماء في آبزن وهو حار ويجلس فيه العليل ساعتين
ثم يراح ويسخن في آخر النهار ويجلس فيه يفعل ذلك مرتين كل يوم ويكرر العمل
ثلاثة ايام من اول الشهر ويستبدل الطبيخ ويتعالج به ثلاثة ايام آخر على ذلك
المثال في وسط الشهر وثلاثة في آخره ذ آبزن ينفع بقية اوجاع النقرس و
يقوى العظم ويرد المادة الفاسدة ويستفرغ آخر الآخر اخلاطه بابونج واكليل
الملك وورد احمر من كل واحد عشرة دراهم بنفسج وورد خطمي وزهر نيلوفر
من كل واحد خمسة دراهم ورق شاه سفرغم يابس كف صندل ابيض مرضوض
ثلاثة دراهم يغلي الجميع في ثلاثة امناء ماء الى ان يبقى منه فيصب على الموضع العليل
فاترا ذ آبزن يذهب آثار الجدري بعد ان يندمل ويبقى آثار اخلاطه ورد احمر
سبعة دراهم بنفسج وورق النيلوفر وصندل احمر مرضوض وبزر خس وبزر هندبا
اربعة اربعة دراهم يغلي الجميع في سبعة امناء ماء حتى يرجع الى ثلاثة امناء ماء فيمرس
ويصفى في طست فاذا اراد العليل ان يخرج من الحمام يدخل فيه ويصب منه على الموضع
العليل حتى ان بقي شيء من الجدري يعدم ويندمل موجز آبزن ينفع الفالج
والخدر والاسترخاء اخلاطه ورق الغار وورق المرزنجوش والحرمل والبابونج
والخطمي واكليل الملك وورق الاترج والسذاب والرطبة والشيح والقيصوم و
فنجنكشت اجزاء سواء جند بيدستر نصف جزء يطبخ الجميع في ماء كثير حتى يبقى

نصفه فيضاف اليه مثل نصفه زيت ويجلس فيه حارا ا ابزنك يتخذ من ورق الحنى
والنيلوفر والخطمي وورق الحسنى شيء نصفه وورق السلق مطبوخا الجميع ينفع
او الخشخاش
التشنج والعطاش اذا جلس فيه لكن ينبغي ان يمرخ البدن بعد الخروج من الابزنك
بهذا القيروطي المتخذ بدهن البنفسج وشمع الصافي والكثيرا ويسقى ماء الرمان
العذب او ماء البطيخ الهندي او ماء الخيار مع السكر الابيض الفائق ذ
ابزنك يحفظ الجنين في البطن من ان يخرج قبل الوقت وهو الشهر الخامس والسادس
جدا وهذا اقوى مما سلف اخلاطه ورد احمر سبعة دراهم جلنار وعذبة خمسة
دراهم ورق الآس اليابس اربعة دراهم شب يماني وقشر الرمان وعفص من كل
واحد ثلاثة دراهم مرضوضين الجميع يغلي الجميع في عشرة امناء ماء حتى يرجع الى
النصف فيمرس ويصفى في طست ويجلس العليل فيه

الباب الرابع والثلثون في القيروطيات والمروخات واللطوخات والغسولات والنطولات

قيروطي يضمد به الكبد الباردة اخلاطه يعمل من دهن البنفسج ودهن القرع وماء
الهندباء وماء القرع والشمع الصافي قيروطيا فيستعمل قيروطي عن المكي ينفع حرارة
الكبد والقلب والمعدة ضمادا اخلاطه شمع ثلاثة اواق دهن ورد شيرجي
اوقيتان يذاب ويربب في الهاون بماء الورد وماء حي العالم وماء بقلة الحمقاء
وخل الخمر والكزبرة الخضراء وماء الهندباء ويعرش بعد الاستواء على خرقة رقيقة
ويلزم المكان دمروخ يمرخ به المفاصل ايام الشتاء كلها فيحفظ عن اوجاعها
اخلاطه ملح اندراني وشب يماني ودردي الشراب المحرق اجزاء سواء زيت عتيق
قدر ما يضرب به فيمرخ به المفاصل ويدلكها دلكا شديدا ينال المرام ز آخر
شب يماني وعفص محرق وملح وزيت عتيق آخر نطرون ونوشادر قليل يدلك بهما
المفاصل بالزيت فان زاد سقط كان ابلغ م لطوخ ينفع الجرب والحكة اخلاطه
مرتك وسليقون وكبريت الجبال وبزرنج احمر وقرط وقردون وزبيب جبلي اجزاء
سواء يطلى به ويغسل بدقاق الترمس م لطوخ ينفع الكلف حب البان اوقيتان

لوز مر اربعة دراهم اصل السوسن اوقيه كثيرا احمر نصف اوقيه عاج خمسة دراهم
آخر لمامر حب بان ولوز مر وزبد البحر وكثيرا بسمرآ وكرسنة ولب بزر بطيخ من كل
واحد نصف اوقيه اصل سوسن ونشارة عاج وبزر فجل اربعة اربعة دراهم م
لطوخ ينفع البرص مجرب دبرة جماعة من الحكمآء الزمان مجرب وحمد اخلاطه لازورد
مغسول درهمان خردل ابيض مثله لسان الثور ومرقشيثا محرق وكندس ورماد
عقرب وشيطرج وخربق اسود وقرن ايل وسلخ حية وكعب بقر محرق وتراب فلفل
وعسل بلادر وكبيكج وقشر اصل كبر وزرنيخ اصفر درهمان درهمان زنجار درهم
نمل صحراوي كبار خمسون نملة محمود درهم بنبوت مثله يسحق الجميع ويربب بخل العنصل
وعسل القصب ودهن البيض وبول الصغار ودم حمام اسود يحك المكان بخرقة صوف
حتى يحمر ويخلط بلطخ به مرارا ويدلك بعد ذلك في الحمام بمآء حار بدقاق شعير و
قسط مر وبلادر ذلك مرارا فانه ينفع وقد يضاف اليه كثيرا درهمان لمسكه على
المكان قيروطي يقطع العرق بابونج وشبت واصل السوسن المرضوضين من كل واحد
نصف من تغلى في خمسة امنآء مآء حتى يرجع الى من ونصف من فيعصر ويضاف اليه من
دهن الحل ويغلى حتى يذهب المآء ويبقى الدهن فيطلى به البدن بعد العرق يحبس
العرق م برود يقطع العرق من تحت الابط شب يماني درهمين مر ثلاثة دراهم زرود
ستة دراهم مرتك ثمانية دراهم يدق نعما فيغسل الابط بالاشنان ثم يستعمل
الدوآء م دوآء يقطع العرق من حمام الى حمام ولو قعد شهرا اخلاطه راسخت
عشرة دراهم زرورد مثله مصطكى ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويستعمل لخلخة يوضع
على الراس فينفع السرسام الدموي والصفراوي اذا كان معه هذيان واختلاط
عقل اخلاطه صندلان وماء الورد ومآء الخيار وخل ثقيف ولبن نسا ودهن
ورد مجموعة ومهما يتيسر منها مع ما يناسبها ذ قيروطي ينفع التشنج والاسترخاء
ويسكن الاوجاع ويلين اللحوم والاعصاب ويقوي الاعضاء ويحلل الرطوبة و
ينفيها اخلاطه دهن قسط ثلاثون درهما ميعة رطبة عشرة دراهم مخ عظام بوخشة

درهما مقل واشق درهم درهم شحم البط استارا ان يعمل من الجميع قيروطيا على الرسم
ويطلى به الموضع العليل المتشنج الآلة الرحوة فينتفع به ذ قيروطي ينفع التشنج الكائن
عن الجراح الكاينة عن سقوط العليل عن موضع عال فحل لاعضائه الم وانفصال
المفاصل عن مواضعها ثم طاب وبقي الاعضاء ضعيفة مع تشنج بلا قوة رخوة
فيطلى بهذا القيروطي فينصلح حاله ويقوى الاعضاء اخلاطه دهن بنفسج ستارين
شمع صافي ثلاثة دراهم كثيرا وورد استارا ان استارا ان يخلط الجميع بالقيروطي
الاول ويعمل قيروطيا ويطلى به الاعضاء العليل من الصدر وفقارات الظهر
ذ قيروطي ينفع تشنج العصب ورخاوته واوجاع الرحم اخلاطه دهن الحل منه
رطل وزهر بابونج مجفف في الخل عشرة عشرة دراهم ينقع الحوايج في زجاجة ويربى
اربعين يوما بالشمس الحار ثم يعصر ويستعمل قيروطي ينفع جميع اوجاع الشقاق
اخلاطه شمع ودهن بنفسج ومخ ساق البقر من كل واحد عشرة دراهم يعمل من
الجميع ويستعمل في قيروطي ينفع منافع الاول اخلاطه دهن بزركتان وشمع ودهن
لوز الحلو وشحم الدجاج ومخ ساق البقر والخطمي المنخول والكثيرا وصمغ الاجاص
اجزآ سوآء يدق ما يندق ويذاب ما يذاب ويخلط به الادوية ويطلى به الشقاق
او ينطل الموضع بالمآء الحار المغلي فيه البنفسج والبابونج قيروطي ينفع السعفة المعروف
بالحمر اخلاطه دهن بنفسج يشرب به مآء الخلاف والخطمي والخبازي الملقى عليها يسير
زبد البحر والودع المحرق وبياض البيض ويتخذ منها قيروطيا ويستعمل قيروطي
يمرخ به الصدر والحلق فينفع السعال الحار اخلاطه شمع صافي ودهن نيلوفر ومآء
الكزبرة ومآء الخس ومآء الرجلة اجزآء سوآء قيروطي ينفع ذات الرية الحارة الصفراوية
اخلاطه دهن بنفسج ودهن لوز حلو وكثيرا مدقوق اجزآء سوآء شمع نصف جزء
يعمل على الرسم ويستعمل

الباب الخامس والثلاثون في الكمادات والبخورات

والفرق بين الكماد والضماد والطلاء ان الكماد لا يكون الا من الاشيا اليابسة
المسخنة وهما مخلوطان بالاشيآء الرطبة السيالة ويتعلان باجرامهما ح كماد

ينفع حرارة الطحال اخلاطه بدف بزر فجل و بزر حرمل و شيطرج هندي من كل واحد
ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بخل ثقيف حتى يخرج قوة الادوية فيغمس فيها قطعة لبد مرعزي
ويكمد بها الطحال ساعة بعد ساعة بخور يزيل البواسير على مرور الايام ويسقطه
اذا ادمت عليه يبخر بورق الآس و اقماع الباذنجان والمرو وشحم الحنظل وسلخ الحية
والمقل والبصل بمجموعة ومفردة حسب ما يراه الطبيب ذ بخور ينفع البواسير اخلاطه
قشر اصل الكبر خمسة دراهم كوفس وخشب بخرج خز زهرة وشوك ترنجبين و اصل
الجذام وقشر السوسن الاسمانجوني اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بعسل بلادر
ويقرص كل قرص مثقال ويرمى بواحد منها في نار بعر الجمل فيقلب عليه خابية
مثقوبة الاسفل ويجلس العليل على الخابية بحيث يكون العضو العليل على
الثقب محاذي النار ويصبر ليدخل دخان الادوية بالتمام على الموضع العليل
يكرر العمل كل بكرة وعشية بحسب العلة ويسقط ذ بخور آخر يمنع سيلان الدم
عن البواسير اخلاطه تربد وزرنيخ احمر وبلادر اجزاء سواء يجعل اقراصا ويرمى
على نار بعر الجمل ويجلس على خابية كما مر فينتفع به جدا ذ بخور عن كوتوالي ينفع
البواسير واوجاعه اخلاطه مقل وعظم السمك وقشر اصل الكبر وسنام الجمل يخلط
الجميع ويرمى على النار ويقلب الخابية على النار كما مر ويجلس عليها ويكرر العمل اياما
لينتفع به ذ بخور يطرد الحيات والعقارب وساير الموذيات الذوات السموم
عن البيت والمنازل اخلاطه قرن ايل وكعب المعز وشعر بني آدم وكبريت وحسك
قنة وزفت وسكبينج وقطران وحافر الحمار يرمى على النار مجتمعين وفرادى يحصل
المقصود ذ بخور يطرد الحيوانات قنة وقرن ايل محرق وشونيز وقشر اللبان
الذكر واللبان نفسه يدخن بهذه الاشياء في البيت فيهرب من البيت الهوام
الموذية ذ بخور اقوى من الجميع واتم يطرد جميع الهوام والحشرات بالتمام والكمال اخلاطه
زفت رومي وكبريت اصفر وقرن ايل محرق وقلقند و بادا ورد اجزاء سواء يذاب
الزيت ويرمى فيه ساير الادوية مسحوقة ويعجن ويحبب فيدخن بها البيت قيل

ان رش البيت بماء الحلتيت او بماء قثاء الحمار المحلول يهرب من البيت الحيوانات
والهوام الموذيات مما يطرد البق المنتن ان يبخر المكان بلحم الترمسة فلا يعود فيه
البق ابدا وما يطرد النمل ان يجعل في اجحرتهم الخل والقطران والجير والقطران
ذ بخور ينفع السعال اليابس اخلاطه بعر الارنب ودقيق الشعير وقشر الفستق والزرنيخ
اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بصفرة بيض الدجاج ويجعل بنادق كل بندق درهمان
يبخر بها واحدة بعد واحدة عشية سقي قوته الى ستة اشهر

الباب السادس والثلاثون في المشمومات ومنافعها

ذ شموم ينفع الصداع البارد
والنسيان اخلاطه جوز بوا وشيح وقرنفل ومرزنجوش مثقال مثقال بسباسة اربعة
مثاقيل يدق الجميع وينخل ويعجن بماء التفاح ويشم ساعة فساعة ذ شموم
ينفع الصداع اخلاطه ثافسيا ودقيق الشعير الجنان بخل خمر عنبي ويشم حال الصداع
ينفع الصداع وهو اخيرا دخنين هو جز تشميم المسك والعنبر والغالية والعود ينفع
الصداع مجموعة ومفردة وكذا شم ورق الاترج والريحان القرنفلي تفاحة
تنفع الصداع اذا اكثر شمها اخلاطه فربيون وافيون ومسك وزعفران يعمل
منها تفاحة ويشم وقتا فوقتا ذ شموم ينفع البرسام الحار اخلاطه ماء التفاح وماء
الآس الرطب وماء الورد والصندل وقليل كافور يخلط الجميع ويشم آخر شم ورق
الخلاف المغسول بماء الورد او بماء القراح او البنفسج والنيلوفر والتفاح
والسفرجل ينفع البرسام الحار ذ شموم ينفع السدد عن الانف ينقع الباقلاء
في الخل فيرمى على النار وينكب على بخاره وكذلك الانكباب على بخار صندل ابيض
وسكر يفتح سدد الانف

الباب السابع والثلاثون في عمل الذرورات

المستعملة في القروح والجراحات وحفظها وعمرها كحفظ السفوف وعمرها سواء حسب
ما يتركب منه مجربا كان او نباتيا ذرور يسقط البواسير ويدملها اخلاطه
يدق اقماع الباذنجان بلا خشبة دقاقها وينخل من الحرير ويذر على البواسير
يوميه ويسقط باذن الله تعالى ولا سيما اذا داوم عليه ذرور يرد المقعد

البادرة

الى موضعها الطبيعي اخلاط شب يماني واقاقيا وجلنار درمان درمان ثمر البلوط
وجوز السرو وعفص درهم درهم يسحق وينخل عن منخل شعر فيدهن المقعدة اولا
بدهن الورد و ينثر عليه الادوية ويربط بما يوافق يكرر العمل مرارا الى ان يرد المقعدة
الى مكانها ويمنع عن الخروج اخلاط شب يماني وثمر البلوط وورد احمر درمان
درمان عدس احمر مقشر وعفص وجلنار وسياه داروان درهم درهم يسحق الجميع
وينخل ويجلس الصبي في الماء الحار ثم يذر عليه المقعدة الذرور ويدخل المقعدة الى
الداخل يكرر العمل الى ان ينصلح حال المقعدة ولا يخرج ذ ذرور ينفع الدم الميت
الكاين عن ضربة و ينفع الضرب ايضا وانا الجدري اخلاط يحرق الذبول العتيق
او الكعب العتيق فينثر على الموضع يعود صحيحا م جبار من الدستور يجبر كسر العظم ورض
اللحم اخلاط اقاقيا دب ومغاث وطين جبار وصمغ عربي ودقاق اللبان ودم
الاخوين وصبر وموم والمراثك وغبار الرحى ونوى تمر هندي وكرسنة اجزاء سواء يدق
الجميع ويستعمل كما ينبغي فيؤخذ منه وقت الحاجة ببياض البيض ماء الآس الرطب ذرور
ينبت اللحم في الجراحات والاكلة اخلاط انزروت ودم الاخوين ومربطارخ
ولبان ذكر وجلنار من كل واحد نصف درهم يدق وينخل على الرسم ويستعمل ذرورا
ذ ذرور ياكل اللحم العفن الفاسد الكاين في الجراحات ويدمل وينبت اللحم اوان
الصحة في الاوايل بفتح رؤس الجراحات وينفي رطوباتها و ينبت اللحم منها اخلاط
انزروت احمر اربعة دراهم دم الاخوين درمان طين مختوم ومرتك ومربطارخ و
لبان ذكر من كل واحد مثقال صبر سقوطري وزراوند مدحرج درمان درمان
طين ارمني وشياف ماميثا درهم درهم يسحق الجميع جيدا ويذر على الجراحة ذرور
ياكل اللحم الزايد ويمنع القروح من العفونة اخلاط نورة مطفية عشرة دراهم زرنيخ
احمر واصفر وقلقطار درمان درمان كندر واقليميا فضة وخربق ابيض ثلاثة ثلاثة
دراهم يدق الجميع وينخل ويسحق ناعما ويستعمل ح ذرور ينفع النواصير والقروح
اخلاط انزروت ابيض جزو دم الاخوين جزو يذاقان ويستعملان ذرورا ح ذرور
انزروت

يلصق الجراحات ويحبس الدم اخلاط انزروت ودم الاخوين وجلنار من كل واحد
جزو قشور لبان جزو يجمع مدقوقة منخولة ويستعمل ح ذرور ينفع الرائحة الدماغ
الكاينة بعد التنقية اذا كان مزاج الدماغ حار اخلاط سك مسك وقشر الرمان
الحلو درمان درمان مربطارخ وقصب الذريرة وورد احمر مثقال مثقال صندل
مقاصيري درهم يسحق الجميع وينخل وينفخ في الانف من انبوبة ذ ذرور ينفع رائحة
الدماغ من طريق الانف بعد التنقية اذا كانت كريهة ولم يكن المزاج حار اخلاط
مروسك وقلقطار وقشر الرمان وقرنفل وقصب الذريرة درهم درهم يسحق الجميع
ناعما يقطر اولا الخمر العنبي في الانف ثلاث قطرات ثم ينفخ الادوية في الانف ينفع
جميع الروايح الكريهة من الانف بحيث لا يبقى لها اثر قط

الباب الثامن والثلاثون في ادوية الفم والاسنان واللثة واللسان والحلق

ومنافعها وحفظها ما كان منها ذرورا فحكمه حكم السفوف وما كان معجونا فحكمه حكم المعاجين
وما كان مطبوخا او منقوعا فحكمه حكم المطبوخ والمنقوع ذ ذرور ينفع القلاع الاحمر
اخلاط طباشير وورد احمر وقشر رمان وعدس احمر مقشر ثلاثة ثلاثة دراهم بزر
خرفج اربعة دوانيق حمض درهم ونصف درهم يسحق الجميع ناعما وينخل وينثر
على اللسان والفم ويصبر ساعة ح ذرور الكزبرة ينفع القلاع الدموي اخلاط كزبرة
يابسة وورد احمر وسماق وعدس وفوفل وجلنار وطباشير بالسوية مع شيء
من الكافور يدق وينخل ويذر عليه ح ذرور ينفع القلاع الحاد الدموي والصفراوي
اخلاط ورد وسماق وطباشير وفوفل عشرة عشرة دراهم كافور رياحي نصف دانق
يدق الجميع وينخل ويذر على اللسان ويتمضمض بعده بماء الورد والخل ودهن
الورد ح ذرور ينفع القلاع الحار الدموي اخلاط بزر البقلة الحمقاء وشياف ماميثا
وطين قيموليا وعدس مقشر وكزبرة يابسة ثلاثة ثلاثة دراهم زعفران وكافور من
كل واحد نصف دانق يدق وينخل ويذر على الموضع ذرور ينفع عفونات الفم
وبثورها الحارة اذا امسك في الفم في ابتداء المرض ويمنع المادة عن الانصباب ويفنيها

ويقوي اعضاءها اخلاطه طين ارمني وقشر السماق ثلاثة ثلاثة دراهم فوفل عدد دانق كافور زعفران درهم درهم يدق الجميع ويذر على البثور وعفوناتها او يمسك ساعة ثم يتمضمض بماء قد نقع فيه سماق واغلي فيه كزبرة ماء الورد وفي آخر العلة وانتهائها يتمضمض بماء قد نقع فيه صندل احمر مغلي في ماء كزبرة وماء سكنكور وقليل زعفران كل يوم وعشية آخر عام يمسك في الفم الجلنار والورد وطباشير بالسوية مع شيء يسير من الكافور جد قوقا منخولا مذرورا فيه ذ ذرور ينفع البثور والعفونة الحادثة في الفم وهو المسمى بقلاع الفم اخلاطه شياف ماميثا وطباشير ولسان الحمل وبزر الورد واهليلج اصفر وورق الزيتون وعذبه وشب يماني اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويمسك بالليل في الفم ذ ذرور يمنع القلاع ويقوي الدماغ ويمنع بثور الفم وعفوناته اخلاطه ورد احمر وبزر الورد وقشر السماق والجلنار ثلاثة ثلاثة دراهم شب يماني ورامك واقاقيا وعذبه درهمان درهمان كافور دانق ونصف يدق وينخل وينثر في الفم زمانا ذ ذرور ينفع القلاع الاسود اخلاطه زبيب منزوع العجم وانيسون اجزاء سواء يدقان ويعجنان بالعسل ويوضع على اللسان ويصبر ساعة وان كان مع القلاع الاسود بثور وعفونات الفم يوخذ قشر السماق والنانخواه وورد احمر اجزاء سواء يدق ويعجن بالعسل ويطلى على اللسان ذ ذرور يقطع القلاع الكاين في الصبيان الصغار اخلاطه عجين حامض دانقان طباشير دانق سكر دانقان زعفران طبسوج يخلط الجميع ويطعم الصبي ذ ذرور ينفع اورام اللوزتين اذا كان عن رطوبة كثيرة اخلاطه مر ونوشادر وفلفل ودارفلفل درهم درهم يسحق الجميع وينفخ في اللوزتين من الداخل او يطلى اللوزتين به من الخارج نفوخ ينفع الخناق البلغمي اخلاطه يدق بزر حرمل وخردل وحلتيت اجزاء سواء وينفخ في الحلق بعد انحطاط العلة ويتغرغر بعده بماء العسل دواء اي غرغرة تنفع العلة يدق خردل ومويزج وعود قرح وقشور الجوز والبورق اجزاء سواء و يتغرغر بها مع ماء النخل ذ ذرور ينفع خناق الصبيان اخلاطه طباشير درهم

بزر خرفج وعدس احمر وسكر درمان درهمان نوشادر درهمان ونصف بزر ورد درهم ونصف زعفران نصف درهم كافور وخيري بوا من كل واحد دانق ونصف يسحق الجميع ناعما وينفخ في الانف ح دواء ينفع وجع الاسنان اخلاطه فلفل عشرة دراهم بورق ارمني ستة دراهم عود قرح ومويزج وزنجبيل من كل واحد اربعة دراهم يدلك به اللثة بالغدوات والعشيات بعد دقها ح دواء لوجع الاسنان مويزج و اصل الشبت وقسط اجزاء سواء يدق وينخل ويستاك دواء عام ثوم وشونيز من كل واحد جزء ملح نصف جزء ح دواء آخر للاسنان المسترخية الوجعة يذاف جزء من العسل وجزء من الشمع ويخلط بهما نصف جزء من الزفت ويتخذ منهما حبا ويضغ بالسن الاليم وقت الحاجة ح دواء يسكن وجع الاسنان بطبخ ورق الغار وحبة بالخل ويتمضمض به مرارا فانه يسكن الوجع البارد في الحال م دواء يسكن الم الضرس سيما ان كان من هواء او من خلط بارد يدق جندبيدستر و زنجبيل وبلادر اجزاء سواء ويعجن بكفايتها عسل نحل بحيث يكون قوي القوام فيبقى على المكان فيوضع على الضرس الالم قدر ربع درهم او اقل فيسكن الم م برود ينفع وجع الاسنان مجرب عن تعليق قاضي فتح الدين كندس عراقي وعرق السوس من كل واحد جزء زرورد جزء وبن برض الحوايج ويغلى ويتمضمض بها م سنون ينفع اللثة الدامية وتحرك الاسنان اخلاطه يوخذ زبد البحر وشب يماني واقاقيا ورب وجلنار وسماق وعفص وقشور الرمان وملح اجزاء سواء يدق ويستاك به ويتمضمض بماء السماق وبماء الورد م قرص الزرنيخ ينفع حفر الاسنان وعفونة اللثة وغلبة الفساد عليها اخلاطه نورة مطفية نخل حمر سبعة دراهم قشر اصل كبر خمسة دراهم شب يماني درمان عفص وثمر الطرفاء من كل واحد ثلثة دراهم يسحق الجميع ويعجن ببياض البيض الرقيق ويقرص كاقراص اقاقيا ويجعل على خرقة ويجفف ويجعل في التنور هاديا الى ان يجف ولا يحترق ويخرج وعند الحاجة يسحق منه ويستاك به ويتمضمض بعده بماء ورد وخل خمر وماء آس م سنون يجلو الاسنان ويقوي

صفة دواء لوجع الاسنان والقوبلة

عاقرقرحا ٢٠ زنجبيل ١٥ مويزج ٢٠

فلفل ١٠ بورق ارمني ٥

يدق وينخل ويستعمل

اللثة ويطيب النكهة اخلاط دقيق الشعير يعجن بخل خمر محرقا مجففا وملح اندرانى
وزبد بحر من كل واحد عشرة دراهم عاقرقرحا وثمرة الطرفاء وكبابه من كل واحد
خمسة دراهم شب يمانى درهمان سماق اربعة دراهم مصطكى وقرنفل وسنبل من كل واحد
مثقال عقيق محرق وبسد وخزف صينى محرقين من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع
ولا ينعم سحقه ويستاك ويتمضمض بعده بماء الورد وخل الخمر م برود الورد نافع
ويسميه ورد لحان اخلاط ورد وعد س وعود قرح وكزبرة مخصه وكثيرا الحمص
وبزر بقلة الحمقاء اجزاء سواء وان كان ثمة حرارة غالبة يجعل بغير عود قرح
ويستعمل ثم يغسل بماء ورد م سواك لحركة الاسنان جلنار وعذبه وشب وصندل
واهليلج اصفر وكزبرة وكركم من كل واحد جزء ويستعمل على العادة ح سنون
ينقى الاسنان عن الاوساخ اخلاط قرن ايل محرق وزبد البحر من كل واحد خمسة
دراهم نوشادر وادخر ومصطكى من كل واحد درهمان ونصف ساذج درهم
عود قرح ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويستعمل ويستاك بالغدوات ح سنون
للاسنان المسودة اخلاط قنبيل عشرة دراهم فلفل اربعة دراهم حماما ثلاثة
دراهم ساذج هندى درهمان عفص محرق ثمانيه دراهم يدق وينخل ويستعمل
بالسواك ح سنون يجلو الاسنان من الحفر والسواد والاوساخ المتراكمة عليها
اخلاط زراوند مدحرج خمسة دراهم سرطان نهرى محرق وشيح ارمنى وقرن ايل
محرق من كل واحد اربعة دراهم ملح اندرانى معجون بعسل محرقا وبورق ومر يابس
محرق من كل واحد ثلثة دراهم يدق الجميع ناعما ويستن به ح سنون ينفع سيلان
الدم من اللثة وقروحها اخلاطها يوخذ ثمرة الكوكم البرى حين ينعقد ويصير
على خرقة جديدة ويوضع على جمر حتى يحترق ثم يسحق ويخلط بالعسل ويطلى على
اللثة ويتمضمض بماء لسان الحمل ممروسا فيه شئ من السماق ح سنون يقطع
الدم عن اللثة اخلاط يوخذ ثمرة طرفاء وسك من كل واحد ثلاثة دراهم عصارة
لحية التيس وطين مختوم من كل واحد درهما اهليلج درهم دارصينى نصف درهم

يدق وينخل ويستن به ح سنون يشد اللثة ويطيب النكهة اخلاط شعير محرق وعجم الكرم
المحرق وملح اندرانى وزبد بحر من كل واحد عشرة دراهم عود قرح وكبابه
وثمرة الطرفاء من كل واحد خمسة دراهم شب يمانى درهمان قرنفل وسماق من
كل واحد اربعة دراهم تجمع الادوية مدقوقة منخولة ويستن به سنون يشد الاسنان
المتحركة ويطيب النكهة قرن ايل محرق عشرة دراهم ملح معجون بعسل محرق مثله مرو وغبيرا
وسنبل ومصطكى وسذاب يابس من كل واحد درهمان سماق وجلنار من كل واحد
درهم يدق وينخل ويستن به ح سنون يشد اللثة ويقويها وينشف رطوبتها
اخلاط جلنار عشرة دراهم ونوشادر درهمان مويزج ثلثة دراهم عفص محرق و
قونبج محرق من كل واحد عشرة دراهم ملح معجون بعسل محرقا عشرة دراهم يدق وينخل
ويستن به ح سنون يقوى الاسنان المسترخية ويشد اللثة ويطيب النكهة ويصفى
لون الاسنان اخلاط يوخذ من فحم العود وكرمازك وبورق ارمنى وزجاج شامى
وحمامكى وزبد بحر اجزاء سواء يدق وينخل ويستاك به ح دواء ينفع انفجار الدم
من الفم واللثة ووجع الاسنان شب يمانى عشرة دراهم بابونج جبلى عشرون درهما
يدق ويستاك به كما هو ومما يشد الاسنان الدامية المتحركة ان يطبخ الشب بعكر
عسل ويتمضمض به ح دواء يذهب بالضرس عن الاسنان اخلاط مصطكى مثقال
دردى الزيت محرقا مثقال ونصف وورق الغار مثقال يدق وينخل ويجعل على الاسنان
الضرسة او يمضغ بقلة الحمقاء والجوز واللوز والفستق بالاسنان الضرسة ح دواء
يشد اللثة والاسنان المسترخية ويطيب النكهة اخلاط سعد محرق وملح اندرانى
وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم سماق اربعة دراهم قرنفل درهمان يدق الجميع
وينخل بحريرة ويستاك به ح دواء يشد اللثة والاسنان اخلاط اقماع الرمان الحامض
وثمرة الطرفاء من كل واحد عشرة دراهم جلنار وورد احمر وجفت البلوط وزاج
الاساكفة من كل واحد خمسة دراهم حب الاس ستة دراهم نوى الاهليلج الاصفر
ثمانية دراهم شب مقلو اربعة دراهم عفص اخضر اغبر ثمانية دراهم ملح اندرانى خمسة دراهم

عليهاح دواء شاف كاف في علاج اورام اللثة اخلاطه جلنار وعفص وجوز
السرو واقماع الرمان الحامض وطباشير وورد احمر وطراثيث وزفل وسماق
سواء يدق وينخل ويكبس به اللثة الوارمة فان له منفعة عجيبة ح ذ سنون يمنع من
خروج الدم عن اصول الاسنان ويصلح قروح اللثة وعفونتها مع انه يطيب النكهة
اخلاطه شب يماني خمسة دراهم قونج جبلي عشرة دراهم يسحقان فيخلطان ويذر
في الفم ويصبر ساعة ذ دواء ينقي ناصور اللثة الكاينة في اصول الاسنان اخلاطه
اصل سوسن اسمانجوني وعود قرح درهم درهم شب يماني وجلنار وعفص وسماق
درمان درمان يدق وينخل وينثر في الفم ذ دواء آخر لما مر بطارخ وتوتيا
وشب يماني وسماق وورد احمر وقشر الرمان الحامض ونوى اهليلج اصفر وسك و
جلنار وعفص وعذبه ونشا اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك به اصول الاسنان
اولا مرارا ثم يكبس به اصول الاسنان ذ سنون يمنع خروج الدم عن اللثة واصول
الاسنان ويقلله ويطيب النكهة اذا لم يكن المزاج حارا اخلاطه ورد احمر ثلاثة دراهم
قشر السماق وطباشير درمان درمان سعد وساذج هندي درهم درهم وان
كان في الاسنان تاكل عن سيلان فدرمان ورق الخوخ اليابس درهم ونصف
درهم بونك كابلي مقشر نصف درهم عود خام محرق يضاف هذه الادوية الى ما تقدم
من الادوية فيسحق ناعما ثم يدلك الاسنان اولا بالملح والخل ثم يذر عليه هذا السنون
ويصبر ساعة ثم يغسل بماء ورد يكون نافعا لما قلنا ذ دواء يعرف بجهار دارو
ينبت اللحم في اللثة وساير الجراحات اخلاطه مر وكندر ودم اخوين وانزروت
درهم درهم يسحق الجميع جيدا وينثر على الجراحات م برود يكمد به الاسنان فيقطع
الدم الذي يخرج من بين الاسنان مع انه يقوي اللثة ويمنع خروج الدم عنها اخلاط
ورد وكزمازك وكزبرة يابسة وبزر بقلة وطباشير وطين ارمني وجلنار اجزاء
سواء يهيا على الرسم ويستعمل م سنون سورنجان يقطع الدم السايل من بين الاسنان
اخلاطه كركم وشب يماني وقاقيا رب وجلنار وعفص وسماق وقشور الرمان وملح

اندراني اجزاء سواء يدق وينخل ويستعمل ويتمضمض بماء نقيع السماق ثم يدهن
المكان بدهن الورد وربما يدلك به لحم الاسنان اذا عفن ايضا سنون يجلو الاسنان
اهليلج اصفر عشرة دراهم فلفل اربعة دراهم حماما ثلاثة دراهم ساذج هندي درمان
عفص محرق ثمانية دراهم يدق وينخل ويستاك به باصول الاسنان ذ دواء يذهب
صفرة الاسنان وسوادها مع انه يطيب النكهة اخلاطه عذبه وزنجبيل وزبد البحر ودار
فلفل وقاقلة درمان درمان ملح مقلو عشرة دراهم شعير محرق سبعة دراهم يدق
وينخل ويستن به الاسنان واصوله ذ سنون معتدل يمنع خروج الدم عن اصول الاسنان
ويذهب بصفرة الاسنان وبرودتها ويطيب النكهة وينفع عن كدورة الاسنان
وذهاب رونقها ومائها الحادثة عن بخار حار يصعد من المعدة الى الدماغ اخلاطه
عذبه وعدس احمر وقشر السماق وجلنار وشب يماني من كل واحد اربعة دراهم طباشير
ثلاثة دراهم فوفل وزبد البحر وقشر اهليلج اصفر من كل واحد درمان ساذج
هندي وسعد من كل واحد يدق الحوايج ويصبر ساعة ثم يغسل وبعد الغسل يتمضمض
بماء ورد طبخ فيه العفص 2 دواء يجلو الاسنان ويذهب صفرتها وسوادها و
تغلجها وتغيرها عن طبيعتها اخلاطه قرن ايل محرقا واصل قصب محرقا وقشور بيض
محرقا وزبد البحر وشيح محرقين وسرطان محرقا من كل واحد ثلاثة دراهم ساذج نصف
درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويستن بها ويدلك به الاسنان فانه غاية التقوية في ذلك
سنون جرب لحفظ صحة الاسنان قرن ايل محرقا وكزمازك وسعد وورد احمر وسنبل
الطيب من كل واحد درمان ملح اندراني ربع درهم يدق الجميع فرادى ناعما ويستن به
الاسنان كل بكرة يكون نافعا ذ دواء يجلو الاسنان ويطيب النكهة اخلاطه ليان
وقرفه وقشر اترج وورد احمر وعود هندي واظفار الطيب من كل واحد اربعة دراهم
جوزبوا ومصطكي وبسباسه وقرنفل وكبابه من كل واحد ثلاثة دراهم كافور دانقان
يدق الجميع ويعجن بماء التفاح ويمسك في الفم واحدا بعد واحد الباب التاسع
والثلثون فيما يحتاج اليه البشرة ويقبحه من الغمرات وغيرها ح عمن

عليها ح دواء شاف كاف في علاج اورام اللثة اخلاطه جلنار وعفص وجوز
السرو واقماع الرمان الحامض وطباشير وورد احمر وطراثيث وفلفل وسماق
سواء يدق وينخل ويكبس به اللثة الوارمة فان له منفعة عجيبة ح ذ سنون يمنع في
خروج الدم عن اصول الاسنان ويصلح قروح اللثة وعفونتها مع انه يطيب النكهة
اخلاطه شب يماني خمسة دراهم فوتنج جبلي عشرة دراهم يسحقان فيخلطان ويذران
في الفم ويصبر ساعة ذ دواء ينقي ناصور اللثة الكاين في اصول الاسنان اخلاطه
اصل سوسن اسمانجوني وعود قرح درهم درهم شب يماني وجلنار وعفص وسماق
درمان درمان يدق وينخل وينثر في الفم ذ دواء اخر لما مر بجادخ وتوتيا
وشب يماني وسماق وورد احمر وقشر الرمان الحامض ونوى اهليلج اصفر وسك و
جلنار وعفص وعذبه ونشا اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك به اصول الاسنان
اولا مرارا ثم يكبس به اصول الاسنان ذ سنون يمنع خروج الدم عن اللثة واصول
الاسنان ويقلله ويطيب النكهة اذا لم يكن المزاج حارا اخلاطه ورد احمر ثلاثة دراهم
قشر السماق وطباشير درمان درمان سعد وساذج هندي درهم درهم وان
كان في الاسنان تاكل عن سادج فدرمان وورق الخوخ اليابس درهم ونصف
درهم بونك كابلي مقشر نصف درهم عود خام محرق يضاف هذه الادوية الى ما سبق
من الادوية فيسحق ناعما ثم يدلك الاسنان اولا بالملح والخل ثم يذر عليه هذا السنون
ويصبر ساعة ثم يغسل بماء ورد يكون نافعا لما قلنا ذ دواء يعرف بجهار دارو
ينبت اللحم في اللثة وساير الجراحات اخلاطه مر وكندر ودم الاخوين وانزروت
درهم درهم يسحق الجميع جيدا وينثر على الجراحات م برود يكمد به الاسنان فيقطع
الدم الذي يخرج من بين الاسنان مع انه يقوي اللثة ويمنع خروج الدم عنها اخلاط
ورد وكزمازك وكزبرة يابسة وبزر بقلة وطباشير وطين ارمني وجلنار اجزاء
سواء يهيأ على الرسم ويستعمل م سنون سورنجان يقطع الدم السائل من بين الاسنان
اخلاطه كركم وشب يماني واقاقيا رب وجلنار وعفص وسماق وقشور الرمان وملح

اندراني اجزاء سواء يدق وينخل ويستعمل ويتمضمض بماء نقيع السماق ثم يدهن
المكان بدهن الورد وربما يدلك به لحم الاسنان اذا عفن ايضا سنون يجلو الاسنان
اهليلج اصفر عشرة دراهم فلفل اربعة دراهم حماما ثلاثة دراهم ساذج هندي درمان
عفص محرق ثمانية دراهم يدق وينخل ويستاك به باصول الاسنان ذ دواء يذهب
صفرة الاسنان وسوادها مع انه يطيب النكهة اخلاطه عذبه وزنجبيل وزبد البحر ودار
فلفل وقاقلة درمان درمان ملح مقلو عشرة دراهم شعير محرق سبعة دراهم يدق
وينخل ويستن به الاسنان واصوله ذ سنون معتدل يمنع خروج الدم عن اصول الاسنان
ويذهب بصفرة الاسنان وبرودتها ويطيب النكهة وينفع عن كدورة الاسنان
وذهاب رونقها ومائها الحادثة عن بخار حار يصعد من المعدة الى الدماغ اخلاطه
عذبه وعدس احمر وقشر السماق وجلنار وشب يماني من كل واحد اربعة دراهم طباشير
ثلاثة دراهم فوفل وزبد البحر وقشر اهليلج اصفر من كل واحد درمان ساذج
هندي وسعد من كل واحد يدق الحوايج ويصبر ساعة ثم يغسل وبعد الغسل يتمضمض
بماء ورد طبخ فيه العفص ح دواء يجلو الاسنان ويذهب صفرتها وسوادها و
تغلجها وتغيرها عن طبيعتها اخلاطه قرن ايل محرقا واصل قصب محرقا وقشور بيض
محرقا وزبد البحر وشيح محرقين وسرطان محرقا من كل واحد ثلاثة دراهم ساذج نصف
درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويستن بها ويدلك به الاسنان فانه غاية التقوية في ذلك
سنون جرب لحفظ صحة الاسنان قرن ايل محرقا وكزمازك وسعد وورد احمر وسنبل
الطيب من كل واحد درمان ملح اندراني ربع درهم يدق الجميع فرادى ناعما ويستن به
الاسنان كل بكرة يكون نافعا ذ دواء يجلو الاسنان ويطيب النكهة اخلاطه لسان
ثور وقشر اترج وورد احمر وعود هندي واظفار الطيب من كل واحد اربعة دراهم
جوزبوا ومصطكي وبباسة وقرنفل وكبابه من كل واحد ثلاثة دراهم كافور دانقان
يدق الجميع ويعجن بماء التفاح ويمسك في الفم واحدا بعد واحد الباب التاسع
والثلثون فيما يحسن لون البشرة وينقيه من الغبرات وغيرها ح عمغ

تنعم البشرة وتنقيه وتحسنه وتبيضه اخلاطها دقيق الباقلاء ودقيق الحمص ودقيق
الترمس واللوز المر المقشر من كل واحد عشرة دراهم كثيرا خمسة دراهم يدق
الجميع نعما ويعجن باللبن الحليب ويطلى به الوجه ويترك عليه يوما وليلة ثم يغسل
بماء قد اغلى فيه النخالة ويعاد ثانية وثالثة حتى يبيض الوجه ج غمرة تنفع منافع
الاول اخلاطها قشور اصل القصب وبزر البطيخ وقشور العدس والاشنان المر
في جوف بطيخ هندي وبزر البطيخ ودقيق الترمس والباقلاء والشعير والحمص
اجزاء سواء يعجن بلبن الحليب ويطلى به الوجه ق غمرة جيدة يحسن لون الوجه
جدا اخلاط دقيق الشعير ودقيق الباقلاء ودقيق الحمص من كل واحد جزء عدس
مقشر وكثيرا ونشا من كل واحد نصف جزء بزر البطيخ جزان زعفران قدر ما يصبغ
به يطلى به ليلا ويغسل نهارا بطبيخ قشور البيض وبطبيخ البنفسج ونحوهما ق
غمرة تحسن اللون وتجليه اخلاطها يوخذ اللوز الحلو والكثيرا والصمغ ودقيق
الباقلاء وايرسا وغرى السمك اجزاء سواء يذاف الغرى في ماء يكفي الجميع ثم يجعل
فيه الادوية ويتخذ طلاء ق غمرة اخرى لما مر دقيق الباقلاء والحمص والسميد
والشعير يطلى الجميع ببياض البيض ق ومما يجلو البشرة جلاء قويا البلبوس والبصل
والبورق والنانخواه مع العسل وكذا الاشق ودهن البابونج والميعة الرطبة الشديدة
المنفعة ق غمرة قوية يوخذ زردج العصفر ويطبخ الى ان يغلظ فيوخذ منه
اوقية ويعجن به عجن الطلي بهذه الادوية ذرق العصافير ودقيق الترمس
ودقيق الحنطة وبزر البطيخ المقشر يسحق الجميع ويعجن ويطلى ق غمرة اخرى لما مر
كثيرا وزاج شامي مسحوق كالغبار وزعفران وترمس ولب حب القطن من كل
واحد مثقال يطلى بدهن اللوز ق غمرة اذا طلي بها الوجه كل ليلة ويغسل من
الغد فانها تحمر الوجه تحميرا شديدا اخلاطها الخردل الابيض والزرنيخ الاحمر والاصفر
يعجن باللبن ويطلى به الوجه ويغسل من الغد تحصل المقصود ادامة عليها مرة قال
وهذه الادوية القوية الجلاء تنفع السعفة التي تكون من ابتداء الجذام التي

تسمى بالتنكر والبثور والسمن اذا استعمل عليها اذنهما ق غمرة تخص باحمرار الوجه و
تنقيته بنفع اخلاطها صمغ ابيض وبورق وكندر وكبريت اصفر بالسوية يقرص الجميع
بالخل ويجفف ويستعمل عند الحاجة بخل وعسل ونقوع البورق خير في ذلك من
البورق ق غمرة يحسن لون الوجه ادامة عليها اخلاطها يوخذ رطل صابون
ومثله وشق يحلان بالذوب بثلاثة ارطال ماء ثم يلقى عليه من الكندر والمصطكي
والنطرون من كل واحد تسعة اواق يسحق الجميع في زجاجة سحقا شديدا ويستعمل
ليلا ق غمرة مثل الاول دقيق الكرسنة ودقيق الحمص والباقلاء والشعير والترمس
والايرسا واصل الزنجبيل اجزاء سواء ومن الصمغ واصل السوسن من كل واحد نصف
جزء يعجن ويستعمل قال الشيخ في ق اعلم ان كل ادوية تنفع عن الكلف والبرش
والاثار وكمودة الدم فهي تنفع من هذا اقوى نفعا ق غمرة تحفظ الجلد عن الشمس
والريح والبرد اخلاطها يطلى الجلد ببياض البيض او بماء الصمغ او بموم روغن
او يوخذ نخالة السميد المنقوع في الماء المصفى ويخلط بمثله بياض البيض ويمسح به الوجه
ومما يقلع آثار الضربة والاثار السود الغمرة المتخذة من المرداسنج المبيض او شيء
من الشحوم او من لباب الخبز او من فلفل الماء او من ورق الكرنب والفجل والفونج
الرطب والزرنيخ كل ذلك بمثل ماء الكرفس والكزبرة وقال اذا لطخ الموضع ببورق
ونطرون احمر مع خل حاذق زالت الاثار الخضر والنطرون والصبر يقلع الاثار
البادنجانية غمرة والافسنتين بالعسل كذلك وعلك البطم واللادن كذلك لكن يجب
ان يترك على العضو اياما ومرهم دياخليون جيد ايضا ق غمرة جيدة لذلك لوز
مقشر درهم صدف محرق وحرف ابيض من كل واحد درهمان ماش مقشر نصف درهم
حمص ابيض مقشر درهمان كرسنة درهم ترمس نصف درهم زنجبيل درهم العظام الشديد
البلى والجفاف درهم انزروت درهم يسحق الجميع ويعجن بماء الشعير والسكر ويطلى
بماء الزردج ق غمرة تذهب الاثار عن الوجه والبدن اخلاطه نطرون واشق
وكبريت اصفر ومر بالسوية يتخذ منه طلاء بالخل مكسورا لئلا يقرح اخرى له قيموليا

وزبل الحمام وصابون والكندر بالسوية يطلى بالخل في اخرى له قرن ايل يحرق حتى يبيض وكندر ودقيق ترمس ودقيق باقلاء اجزاء سواء اشق ونوشادر ولور من كل واحد ثلث جزو وكثيرا وصمغ عربي من كل واحد ربع جزو في غسول جيد ينقي البشرة ويحسنها باقلاء مقشر وكرسنة وترمس وبزر الفجل وبزر البطيخ المقشر وحمص ونشا يتخذ منها غسولا غمرة قال يوسف الساهري هذه الغمرة مجرب للبثور الكائنة في الوجه مع انها تحسن اللون اخلاطه طين ارمني وطين مختوم درهم درهم كافور دانق نصف زعفران دانق يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بماء الورد والخل ويطلى به الليل ويغسل بكرة بماء النخالة ثم قال وان كانت البثور رطبة يوخذ درهم مرداسنج وخمسة دراهم صبر يدقان نعما وينخلان صفيقا فيرش عليهما قليل خل ويسحق جيدا في الهاون فيغمر بها الوجه في الليل ويغسل بكرة بماء النخالة ينفع لما قلنا ادامه عليه غمرة قال يوحنا هي تحمر اللون يدق بصل الفار ويعصر ماؤه ويصفى ويضاف اليه شي من دهن الورد ويضرب جيدا ثم يدهن بها الوجه دايما فانها تحمر الوجه مثل الورد غمرة قال اسحق هذه الغمرة تحسن اللون وتنقيه وتجليه مجرب يغلى شعير مقشر في طنجيرة برطلين لبن حليب الى ان يغني اللبن فيضاف اليه عروق الصفر وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع فرادى نعما وينخل صفيقا ويعجن ببياض البيض ويطلى به الليل ويغسل نهارا بماء النخالة يكرر العمل اسبوعا ليحصل المقصود جدا في غمرة تذهب الدم الميت والوشم اخلاطها يوخذ فلفل جزو ونورة وزرنيخ احمر واصفر من كل واحد جزان يدق الجميع وينخل ويعجن بالعسل ويرفع في فخار فاذا احتيج اليه يغسل الموضع بالنطرون اولا ثم يضمد بالراتينج خمسة ايام ثم يحك ويخش الموضع بالابرة وينشف ويذر عليه ملح ويعاد عليه الدواء خمسة ايام اخرى يفعل ذلك مرارا فيذهب بالدم الميت وبالوشم اخرى له يوخذ بورق وكثيرا بالسوية ويتخذ منها اقراصا فيطلى بالخل ويغسل بالصابون او يطلى بقرع يابس يسحق جيدا بقليل زعفران فانه جيد بالغ في غمرة

تنفع الكلف والنمش والبثور اخلاطها يوخذ طين قبرسطي وحب القطن ويعجن بماء الصابون فيطلى بها لما قلنا وكذلك عكر الزيت لما قلنا وكذلك عكر الزيت المحرق ودقيق الكرسنة ودقيق الترمس اجزاء سواء ومن الغمرات التي تنفع البرش والنمش وجميع الاثار لعاب حب السفرجل مع الزعفران وحب القرع مع طبيخ الحلبة ومما يذهب الكلف بزر الفجل والخردل يعجنان بماء الزردج ويطلى او تراب الزيبق وبزر البطيخ والمحلب واللوز المر اخرى لما مر بصل الزعفران وبصل النرجس او يوخذ بزر جرجير ونشا ومرداسنج مبيض وزعفران من كل واحد جزو وخرء الضب وخرء الكلب ودقيق الباقلاء ودقيق الشعير ودقيق الحلبة جزان جزان دهن اللوز الحلو ودهن النارجيل يجمع به في غمرة جيدة لا يوجد لها نظير يقتل من الزيبق درهمين في ثلاثة دراهم من اللوز المر بالسحق حتى لا يرى اثره ويسود الطين ثم يطرح مثل الجميع بزر البطيخ مدقوقا جدا ويطلى اسبوعا كل ليلة ويغسل من الغد

الباب الاربعون في الزينة من الخضابات وغيرها عملها ومنافعها

واستعمالها م خضاب يسود الشعر اخلاطه راسخت مغربي خمسة دراهم نشا ثمانية دراهم صمغ درهمان يحرر الاوزان ويجمع الجميع ويسحق ناعما ثم يلقى عليه عشرة دراهم عروق العفص يسحق الجميع بالدق حتى يتخذ قوامه كالعجين ويرفع ويستعمل وله تركيب ثان عرق العفص عشرة دراهم نشا درهمان صمغ عربي مثل الجميع يجمع الجميع كالاول ويرفع ذ خضاب يسود الشعر اخلاطه يوخذ مرتك وجص غير مطفي اجزاء سواء يصب عليهما ستة امثالهما ماء قراح ويدبر ثلاثة ايام في الشمس الحارة ويحرك كل يوم مرات ثم يعصر ويغمس فيه الصوف فاذا انصبغ واسود فيها والا يكرر العمل حتى ينصبغ عنه الصوف فيعجن الحناء بهذا الماء عجنا قويا ويطلى به الشعر ليلة ويغسل بالنهار في الحمام بماء فاتر ويلف الصوف غسلة ويغمس بهذا الماء ويصبغ به اصول الشعر ذ خضاب يطلى الحناء في اصول الشعر ويترك ثلاث ساعات ثم يغسل ويعجن

الوسمة بماء السماق ويطلى به الشعر ثم يغسل يجئ اسود **آخر** يدق المرتك والملح و
ينخل وينقع في الماء ويربى في الشمس حتى ينصبغ الصوف ثم يعجن بها الحناء فيطلى
به الشعر في الليل ويغسل نهارا في الحمام بماء حار يكون اسود **ذ خضاب** يبيض الشعر
اخلاط زبل خطاف وراسن يابس وماش وبزر فجل وبزر نسرين وكبريت وورد
الكبر اليابس اجزاء سواء يدق الجميع ناعما ويعجن بمرارة البقر والخل ويطلى به الشعر
بعد ان يصفر الشعر او لا بالكبريت ادخانا به مرات فاذا انصبغ يدهن بدهن ياسمين
ذ خضاب يحمر الشعر ترمس عشرة دراهم مرخمة دراهم ملح وكران وهو الشوع
ثلاثة دراهم عكر الخمر اليابس المقلو ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويعجن به الادوية
السابقة ويطلى به الشعر يجئ احمر **آخر اقوى من الاول** رماد الكرم ينقع في الماء
يوما وليلة ثم يعصر ويعجن به الادوية السابقة ويطلى به الشعر ويترك ليلة ويغسل
بكرة فان احمر منها والا كرر العمل الى ان ينصبغ حمرة يكون جيدا بلا غاية **ح دهن**
يسود الشعر **اخلاط** قشور الجوز الرطب عشرة دراهم سنبل وفقاح اذخر واظفار
الطيب من كل واحد خمسة دراهم دهن خيري رطل يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يذهب
الماء ويبقى الدهن **ح خضاب** يسود الشعر عفص مقلو بزيت حتى يسود خمسة عشر
درهما وسنجنج وكثيرا وشب من كل واحد خمسة دراهم ملح اندراني درهم يسحق الجميع
كالكحل ويترك اربع ساعات ثم يخضب الشعر به بعد غسله وتجفيفه ويصبر عليه اربع
ساعات ثم يغسله بالماء الفاتر **ح خضاب آخر** يسود الشعر مرداسنج وطين حر
ونورة لم تطفا واسفيداج الرصاص اجزاء سواء يسحق الجميع ناعما ويعجن بالماء ويخضب
به ويترك ثلاث ساعات ثم يغسل ببعض الالعبة **ح خضاب آخر** يحسن الشعر ترمس
عشرة دراهم مرخمة دراهم نطرون ودردي الخل مجففا محرقا من كل واحد ثلاثة
دراهم ويوخذ من رماد الكرم ويصب عليه الماء ويترك يوما ويصفى ويعجن به الادوية
ويخضب به الشعر ويترك ليلة ثم يغسل في الغد في الحمام **ح خضاب** يسود الشعر يوخذ
عفص مقلو بزيت ركابي حتى يكاد يحترق اربعين درهما نحاس محرق وشب ازرق

وكثيرا ونوشادر من كل واحد اربعة دراهم ملح اندراني خمسة دراهم يدق الجميع
ناعما وينخل بحريرة بماء حار ويصبر عليه ساعتين او ثلثا فيخضب به الراس واللحية
من الليل ويغلى بورق الازاد درخت او ورق الخروع او ورق السلق واذا
كان من الغد يغسل بالماء الحار ويدهن بالدهن **ح خضاب** يسود الشعر يوخذ
خبث الحديد مدقوقا ناعما وبرادة الرصاص من كل واحد جزو ويطبخ بخل خمر حتى
يغلظ ثم يخضب به **ح خضاب** يسود الشعر جوز السرو ومطبوخا بالخل اثنى عشر درهما
وعفص مقلو بزيت حتى يحترق وبرسياوشان وشب يماني وقاقيا وملح من
كل واحد ستة دراهم نحاس محرق وقشور الجوز الرطب من كل واحد عشرة دراهم
يدق الجميع فرادى وينخل ويعجن بالماء ويخضب به ويصبر عليه ثلاث ساعات
ح خضاب آخر يوخذ شقايق النعمان وورد الباقلاء يدقان ناعما في هاون
رصاص ويصب عليه دهن الحل ما يغمره ويوضع في الشمس ويغطى بخرقة ويسحق
في كل يوم دفعات سحقا جيدا يفعل به ذلك عشرة ايام ويرفع ويستعمل وقت الحاجة
فانه يسود الشعر تسويدا جيدا **دهن يسود الشعر** يوخذ قشور الجوز الرطب
عشرون درهما ساذج هندي واظفار الطيب من كل واحد عشرة دراهم حب البان
ولوز حلو محرقين من كل واحد خمسة دراهم عفصة واحدة يصب عليها دهن
الآس ودهن البان من كل واحد رطل ويطبخ بنار لينة حتى يذهب النصف
فيرفع ويصفى ويستعمل **ح دهن** يسود الشعر ويطليه **اخلاط** ساذج وحماما وجوز
وحضض من كل واحد اوقية لادن نصف اوقية زيت خالص نصف رطل شراب
ريحاني رطل يدق الادوية دقا جريشا ويطرح في قدر ويصب عليه الشراب والدهن
ويطبخ حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن فيصفى ويستعمل **ح دهن** يسود الشعر
ويحفظه يطبخ الاملج اثنى عشر درهما برطلين ماء حتى يبقى رطل ويصفى ويوخذ
من ماء الآس الرطب رطل ويلقى عليه ماء الاملج المطبوخ ويطبخ ثانية حتى يرجع
الى النصف ثم يلقى عليه لادن ثلاثة عشر درهما ودهن البان عشرة دراهم يطبخ الجميع

بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيدهن به الشعر عند الحاجة ج دهن
يسود الشعر ويحفظه اخلاطه ماء الآس الرطب قدر ما يريد يخلط معه دهن الشيرج
مثله ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يجعل فيه من اللادن لكل رطل من
الدهن رطل منه حتى يذوب ويستعمل ج دهن يسود الشعر حب الآس وبزر
الكرفس واطراف الآس وبزر السلق واطراف شجرة العليق وورد شقايق النعمان
وقشور الجوز الرطب واللادن والبرسياوشان من كل واحد درهمان يدق الجميع
ويصب عليه الماء رطلين ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويطلى الراس بالثفل
ويستعمل الدهن في خلال ذلك الادوية الحافظة للشعر دواء يحفظ الشعر حب الآس
والعفص والاملج اجزاء سواء يطبخ مرضوضا في دهن الورد ودهن الآس على الوجه
المعلوم ويستعمل الدهن عادة ق آخر له ورق الآس واللادن والعوسج واطراف
السرو وحب الآس اجزاء سواء يغلف بها الراس مدقوقة مخلوطة بالزيت ق آخر له
حب الآس الاسود وبزر الكرفس واطراف الآس وبزر السلق واطراف العوسج جزؤ
جزؤ برسياوشان ولادن من كل واحد نصف جزؤ الشراب الاسود ستة اجزاء
تنهرا فيه الادوية طبخا حتى يبقى ثلث الشراب ثم يلقى عليه زيت مطيب بالسعد والسنبل
جزئين ويعاد طبخه ويغلى ثلاث غليات ثم يصفى الماء والدهن عن الادوية ويعصر
شديدا ويجعل في برنية ويخضخض ويستعمل عند الحاجة فانه حافظ مسود آخر له بزر
كرفس وبزر السلق وبرسياوشان وكندر من كل واحد اوقيتان الجوز الرومي خمسة
عشر عددا قشور الصنوبر رطل يشوى الجميع ليلة في التنور وقد جعل في قدر مطين
ويترك حتى يحترق جميعه احتراقا منسحقا ويسحق ويلقى عليه رطل من شحم الدب وهو
اجود من شحم الوز ويرفع وكلما احتيج اليه اذيف في دهن مطيب ويستعمل وهو
ينفع ايضا من الصلع ق آخر له قشور الجوز محرقة اذا خلط بدهن الآس والشراب
القابض ومسح به يحفظ شعور الصغار والكبار وكذا الحراقة شجرة بزر الكتان مع بزره
طلاء بدهن يؤخذ ورق شقايق النعمان مع دهن الآس ويمسح به الراس ليلة ثم يستحم

فانه يحفظ الشعر ويسوده ق دواء يحفظ شعور الحواجب ورد شقايق النعمان
اربعة دراهم رعي الحمام واصول واطراف التين ولادن وبرسياوشان من
كل واحد ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويستعمل بدهن مصطكى ق آخر له اصل قاشرا
واصل الكراث ورماد شجرة الصنوبر الطري من كل واحد جزؤ بورق جزآن يخلط
بدهن الآس المطيب ويستعمل ق دواء يطول الشعر يؤخذ ورق الآزاد درخت
وبرسياوشان حديث رومي ومر واملج يغلف بها الراس في بعض الاغتسال المعروفة
ق آخر له يجعل الخردل في طبيخ السلق يغسل بها الراس ويدهن بعده بدهن الآس
او بدهن الاملج ق دواء جيد يطول الشعر يؤخذ مرارة الثور ومرارة الذيب
واهليلج كابلي وبليلج واملج وسياه داروان وعفص صحاح من كل واحد جزو
يدق الجميع ويربى بعصارة عنب الثعلب ستة ايام ثم يجفف ويستعمل طلاء بشيء
من الطبيخ بعد غسل الراس واللحية بماء وعسل وزجاج مدقوق ق آخر له شعير
مقشور ثلثون درهما املج خمسة دراهم يطبخان في الماء طبخا شديدا حتى ياخذ
الماء قوتهما ويطبخ في ذلك الماء دهن بنفسج مثل نصف الماء ولادن ثلاثة دراهم
ورق السمسم وورق الخطمى وورق القرع رطبا او يابسا وزن عشرة عشرة دراهم
ولا يزال يطبخ حتى يبقى الدهن وينفى الماء نسخة اخرى له ينسب الى الكندي شعير
املج عشرة عشر درهما يطبخ برطلين ماء حتى يرجع الى الربع فيصب عليه مثله دهن البان
وشعير مقشر وشيء من اللادن ويطبخ حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ق يؤخذ الذراريح
الطرية مقطوعة الارجل والراس مجففة في الظل ويسحق البنفسج بماء او يطبخ فيه
او في الزيت حتى يغلظ ويطلى به حيث شئت فيسقط الشعر ولا ثم ينبته ق وما ينبت
الشعر حافر حمار محرقا وقرون محرقة يطلى بدهن الحل فانه ينبت الشعر اقوى من الاول
ق وما ينبت اللحية بطيئة الانبات رماد قيصوم اذا خلط بالزيت العتيق
انبتت اللحية البطيئة الانبات وما ينبت الحواجب يحرق جوزتان الى ان
ينسحقا فقط فيجمع اليهما مثقال من نوى التمر محرقة كذلك يغيرا ستقصاء وخمسة عشر

فلفل ويطلى بدهن الورد ق آخر له يطلى رماد قيصوم وبندق محرق ولادن
ودزادج محرق وكندس في دهن بان في مغرفة حتى يسود ويمزج بمثله غاليه و
يدلك الموضع اولا ثم يطلى به ق آخر له محرق برسياوشان وحب الآس وبزر الكرفس
قليلا قليلا حتى يسود فيجمع بشحم دب ودهن حل ق دواء ينبت الشعر في الحواجب
يؤخذ الكندر اربعة درخميات وخرء التمساح وخرء قنفذ البحري والسذاب الجبلي
درخمي درخمي يسحق الجميع بشراب قابض ويخلط بشحم الدب ويستعمل ق دواء
ينبت شعر الحواجب اذا انمرط قديما وكان اصعب من داء الثعلب وغيره اخلاطه
ينبح جزء زبد البحر ستة اجزاء فربيون وحب الغار من كل واحد ثلاثة اجزاء زفت
رطب اربعة اجزاء يذاب الزفت في دهن السوسن ويذاف فيه فربيون ثم يخلط به
ساير الادوية ويستعمل ق دواء لمامر اصل القصب المحرق سبعة دراهم رماد
الضفادع خمسة دراهم بزر الجرجير اربعة دراهم اصل الاشراس ثلاثة دراهم يسحق
الجميع بدهن الغار ويستعمل ق دواء يجعد الشعر جيد مجرب يؤخذ عفص وكرمازك
وسنحالة الابر ودرق الكبر وحب السفرجل والمرداسنج والكثيرا والطين الخوزي
والاملج من كل واحد جزء والبورق التي لم تطفى نصف جزء ويعجن الجميع بماء السلق
ويستعمل فانه يسود ويجعد ق دواء يحمر الشعر بقوة يؤخذ سماق اوقيتين عفص
ثلاثة اواق آذريون الاصفر اوقيتان برسياوشان بافتين افسنتين باقة ترمس
مقشر يابس كفين يدق الجميع وينقع في عشرة ارطال ماء اياما ثم يضمد به الراس
وهو فاتر قالوا طبيخ السعد والكندس في الماء يحمر الشعر جدا ق دواء له دردي
الشراب محرقا وغير محرق يخلط بدهن البان او بدهن الاذخر ق دواء يبيض
الشعر بزر الراسن وقشور النخل اليابس والشب يجمع بالدق مع نصف جزء صمغ
عربي ويطلى به الموضع ق آخر له ورق الشرين وقشور الخشخاش والنفاح وان
كان بدلها البنج كان قويا ويخلط خضابا فان كان فيه كافور وماء ورد يكون
اجود ق آخر لمامر يبل الشعر اولا ثم يلف في كبريت ثم يبخر به يفعل ذلك في كل ليلة

مرتين فانه يبيض الشعر ق دواء يذهب الحزاز يؤخذ دقيق الشعير الحمص مع
ورق السمسم المسحوق ويخلط بماء السلق وشيء من خل الخمر او يدق حمص وخطمي
جيدا وينخل ويعجن بخل الخمر ويطلى به الراس او يغسل الراس بماء ورق الخلاف
الرطب فانه بالغ جيد سليم واذا غسل الراس بايها كانت ينبغي ان يدهن ليلا بدهن
الورد والبنفسج آخر له يؤخذ قيموليا بماء ويعجن بمرارة البقر ويستعمل ويترك
ساعتان اخر له يطبخ حب البان ودقيق الباقلاء بالسوية بماء ويغسل به الراس
ق دواء يذهب الحزاز القوي اخلاطه دردي الشراب رطل صابون اوقية بورق
اربعة درخميات يجمع الجميع ويلطخ به الراس ثم يغسل بماء السلق ودقيق الحمص ثم يستعمل
دهن الآس ق دواء يذهب الحزاز يدعيه بعض المحدثين انه قد جرب فوجد
جيدا يؤخذ زوفاء رطب نصف جزء شحم البط جزء ودهن حنيري جزو نافسيا ربع
جزء ولادن جزآن يغسل الراس بماء حار وصابون ثم يدلك بخرقة يابسة حتى يحمر فيطلى
بها يوما وليلة ثم يغسل

الباب الحادي والاربعون في بيان الاكحال وعملها ومنافعها واستعمالها وحفظها وعمرها

٢ م ملكايا معناه منسوب الى الملائكة
لسرعة اثره وظهور نجحه ينفع الرمد ويبريه في يومه اذا استعمل عند ظهور نضجه وينفع
الوردينج اخلاطه انزروت مربى بلبن الاتن خمسة دراهم ماميثا درهمان صبر
سقوطري وزعفران وزرورد من كل واحد نصف درهم افيون دانق يسحق ناعما
وينخل ويتخذ كحلا كالزرور م ملكايا من الاستور اخلاطه نشا وسكر ونبات
وانزروت مربى اجزاء سواء يسحق وينخل ويتخذ كحلا كالزرور م اصلاح
انزروت يترك انزروت ابيض في زجاجة او نحوها ويصب عليه لبن الاتن
بقدر ما يغمره ويترك في الشمس حتى ينحل فيضرب حتى يختلط ويستوي ثم يغطى و
يترك حتى يجف فيسحق ويستعمل مع الحوائج المضافة اليها ٤ اكسيران ينفع قروح
العين اخلاطه ساذنج مغسول ولؤلؤ بكر وبسد وتوبال اسراج ونحاس محرق
مغسول واقليميا ذهب من كل واحد درهمان كحل اصفهاني ومرقشيثا وزبد البحر

درهم درهم يدق وينخل بحرير ويستعمل كحل روشنايا اى جالب النور ينفع الجرب
والسبل وضعف البصر والغشاوة والظفرة والبياض العتيق اخلاطه ساذج
مغسول ونحاس محرق واقليميا فضة وملح هندى وبورق ارمنى وزنجار عراقى اربعة
اربعة دراهم فلفل ابيض واسود وزبد البحر ثمانية ثمانية دراهم دار فلفل وصبر
سقوطرى وسنبل الطيب وقرنفل اربعة اربعة دراهم ونصف زنجبيل وكسبج ومو
السنبل الهندى درهمين درهمين زعفران ونوشادر درهم درهم يدق الجميع و
ينخل ويحرر الاوزان ويخلط ويستعمل كحلا م كحل باسليقون ينفع الجرب والسبل
والظفرة والبياض وغلظ الاجفان اخلاطه اقليميا فضة وزبد البحر عشرة عشرة
دراهم نحاس محرق وملح اندرانى واسفيداج الرصاص المغسول ونوشادر وجوز
وفلفل اسود ودار فلفل من كل واحد درهمان ونصف قرنفل واثنة درهم درهم
يدق وينخل ويعاد الى السحق ويرفع ذ كحل معتدل لابى على بن سينا ينفع السبل
ويدفع المواد عن العين ويقوى العين وينبت الهدب الساقطة ويزيد نور الباصرة
اخلاطه كحل اصفهانى محرق مغسول عشرة دراهم مرقشيثا ذهبى واقليميا فضة
ذهب من كل واحد درهم ونصف شادنج ماميثا رهبانى واسفيداج الرصاص مثقال
مثقال ساذج عدسى وتوتيا هندى وقشر اهليلج اصفر وطباشير واقاقيا وحضض
مكى درهم درهم ساذج هندى نصف مثقال صمغ عربى وكثيرا ونوى التمر المحرق
ونوى الاهليلج المحرق ولازورد من كل واحد نصف درهم صبر سقوطرى وسنبل
وزعفران دانقان دانقان سرطان بحرى دانق ونصف كافور بلا تر حبات مسك
دانق يسحق على الرسم ويخلط ويكتحل به فى العين بالميل م كحل اغبر لولوى ينفع
الجرب والسبل والقروح العتيقة ويملأ الحفر ويقوى العين اذا استعمل عقيب الاكحال
الحادة اخلاطه شنج محرق مغسول مصول وتوتياى كرمانى وهى المرازى المغسول من
كل واحد عشرة دراهم سكر نبات وهو الطبرزد خمسة دراهم ينعم سحقه وان اردت
لولوى يضاف الى كل درهم منه اربعة دراهم لولو ويعمل كحلا على الرسم ويستعمل ح كحل

واقليميا

ونوى البليلج المحرق ح

يحد البصر ويمنع نزول الماء اخلاطه توتيا بماء المرزنجوش المعصور بعد ان يبل
بهذا الماء ثلاث مرات ويجفف ثلاث مرات ثم يلقى عليه زنجبيل وفلفل ودار فلفل
وماميران من كل واحد مثل عشر توتيا يسحق الجميع بماء الرازيانج ويجفف ويرفع و
يستعمل وقد يطرح فيه حبة مسك موجز كحل معتدل ينفع ضعف البصر اخلاطه محرق
جوزبان ونوى الاهليلج الاصفر ثلاثون عددا يسحقان ويلقى عليهما مثقال فلفل
ويسحق ناعما وينخل ويستعمل موجز كحل ينفع للماء اخلاطه يطبخ عصارة الرمان
المز حتى يذهب النصف فيخلط به نصفه عسل ويشمس فى القيض شهرين لم يصفى
ويجعل عليه قليل فلفل وصبر وكلما عتق كان اجود كحل يجلو ويبرد ويقوى الحدقة
وينفع ضعف البصر اخلاطه اثمد واقليميا فضة واسفيداج الرصاص مصولين خمسة
خمسة دراهم توتياى هندى ثلاثة دراهم ماميران درهم ونصف درهم يسحق
كالغبار ويستعمل ح كحل زعفران يحد البصر ويمنع الدمعة اخلاطه زعفران وسنبل
الطيب درهمان درهمان دار فلفل وفلفل ابيض من كل واحد دانق ونصف يدق
الجميع فرادى وينخل بحرير ويكتحل به ح كحل بنفسجى ينفع ظلمة البصر وحكة العين
والدمعة اخلاطه ساذج درهمان دم اخوين دانق نحاس محرق درهم ساذج هندى
نصف درهم دانقان سنبل هندى نصف درهم دار فلفل مثله عفص درهم قاقلة و
مسك دانقان دانقان وفيه م دم اخوين نصف درهم ساذج هندى نصف درهم يدق
وينخل ناعما فرادى ثم يكتحل به وقت الحاجة كحل عزيزى يجلو ظلمة العين ويقويه و
ينشف الدمعة اخلاطه اقليميا ذهب وتوتياى هندى وسرطان بحرى واثمد و
توبال النحاس وساذج هندى وصبر سقوطرى ونحاس محرق وساذج عدسى
مغسول درهمان درهمان فلفل ابيض واسود ودار فلفل ونوشادر درهم درهم
يدق وينخل بحرير ويسحق ثانية كالغبار ويكتحل به ح باسليقون اكبر ينفع
ظلمة البصر وحكة العين اخلاطه زبد البحر واقليميا الفضة واقليميا الذهب عشرة
عشرة دراهم نحاس محرق خمسة عشر درهما ملح اندرانى وساذج هندى واسفيداج

الرصاص و فلفل و دار فلفل وجند بيد ستر و سنبل الطيب وا ثمد درمان درمان صبر سقوطرى خمسة دراهم اثنه درهم مرصافى وماميران صينى و نوشادر وعروق الصفر ثلاثة ثلاثة دراهم اهليلج اصفر منزوع النوى اربعة دراهم ملح الطعام درهم يجمع الادويه مدقوقة منخولة بحريرة ويكتحل به عند الحاجة

ذياسليقون اكبر ينفع ظلمة البصر والدمعة الكائنة من الرطوبة اذا كان فى الابتدآء وينفع الجرب والحكة اخلاطه زبد البحر واقليمياء الفضة واقليمياء الذهب خمسة خمسة دراهم شياف ماميثا وصبر سقوطرى وعروق الصفر من كل واحد درمان ونصف درهم قشر اهليلج اصفر درمان و مر و ماميران ونوشادر و توتيا هندى و توتيا و طباشير من كل واحد درهم ونصف درهم نحاس محرق واسفيداج الرصاص وملح طبرزد وساذج هندى وفلفل ودار فلفل وجند بيدستر و سنبل وكحل اصفهانى وملح نفطى درهم درهم اشنه و قرنفل من كل واحد نصف درهم ملح العجين استاران يدق وينخل ويركب على الرسم وفى نسخة مسك دانق ونصف دانق

كحل الرمانين وهو المسمى ببرود النقاشين ينفع الغشاوة وظلمة البصر ويحد البصر اخلاطه يرض قشر اهليلج كابلى منزوع وينقع فى مآء الرمانين الموقوفين اوقيتان قدر ما يغمره ويترك ثلاثة ايام ثم يخرج ويجفف فى الظل فى موضع لا يلحقه غبار ويغطى بخرقة رفيعة حتى يجف فيسحق ويوخذ منه عشرة دراهم ويضاف اليه كحل اصفهانى وتوتياى هندى وتوبال النحاس المصولين ثلاثة ثلاثة دراهم نوى الاهليلج الكابلى المحرق مثقال خولان هندى وصبر سقوطرى وماميران درمان درمان يدق الجميع ويسحق ويعاد التربية بمآء الرمانين ويجفف ويسحق كالغبار ويرفع

مآء الرازيانج ينفع ظلمة البصر اخلاطه يدق الرازيانج الاخضر ويعصر يوخذ ماؤه ويغلى على نار هادية حتى يذهب الربع يرفع ربعه ويغلى حتى يهرى ويصفى ويضاف اليه ربع وزنه عسل يغلى بغيرنار ويخلط ويرفع فى اناء زجاج ويستعمل

كحل

رمادى يجلو البصر وينشف الرطوبة ويمنع الدمعة اخلاطه مرارة النسر ومرارة الجدى ومرارة باشق اجزآء سوآء تخلط بدهن بلسان مثل نصف وزنها ومآء الرمان الحامض والحلو ومآء حماض الاترج من كل واحد مثل نصف الدهن يجعل كلها فى قارورة وتوضع فى الشمس ويوخذ كل يوم ما رسب منها ويوضع فى صدفة نظيفة ويخلط به عسل الشهد الذى لم تصبه النار ويكتحل به غداة و عشية وقت خلو المعدة

كحل يقوى العين ويحد البصر اخلاطه توتياء هندى وتوتياء كرمانى خمسة خمسة دراهم اقليميا فضه واقليميا ذهب ونحاس محرق وزبد البحر وكحل اصفهانى وساذج عدسى عشرة عشرة دراهم يدق وينخل ويربى بمآء الرازيانج المغلى المصفى ثلاثة ايام مرة وبمآء الاهليلج المطبوخ مرة و يستعمل

ذكحل يقوى العين ويجليه ويحد اخلاطه ساذج ونحاس محرق وشياف ماميثا اربعة اربعة دراهم توتياى هندى ولؤلؤ بكر درهم درهم يدق وينخل ويستعمل

ذكحل الجواهر يحد البصر ويزيد نوره ويقويه ويمنع الدمعة والحكة ويسكن الحرارة ويدفع الظلمة ويمنع المواد من ان تنصب فى العين انفع به جماعة جمة اخلاطه كحل اصفهانى خمسة عشر درهما مرقشيثا واقليميا الذهب و لؤلؤ بكر وبسد وكهربا وشياف ماميثا رهبانى وتوتياى هندى وسرطان بحرى ونشادر درمان درمان قشر الاهليلج اصفر درمان ونصف درهم توتياء هندى بصرى مربا بمآء الحصرم ومآء الرمانين ومآء الرازيانج الرطب المربى بمآء المطر عشرة عشرة دراهم ساذج عدسى ثلاثة دراهم روسختج واسفيداج الرصاص وصمغ عربى وكثيرا من كل واحد درهم ونصف ماميران صينى وفيروزج نشابورى و توتياء وطباشير درهم درهم لعل وسنبل وصبر سقوطرى من كل واحد نصف درهم قرنفل دانقان كافور دباجى نصف دانق يسحق الجميع وينخل على الرسم ويكتحل به بميل الذهب

كحل الجلاء من الدستور اثمد مصول اوقية فلفل ودار فلفل وملح اندرانى وزبد البحر من كل واحد درهم يسحق ويرفع

كحل مجرب يجلو العين ويحد البصر وينفع الدمعة ما خذه قريب قال في م عملته لنفسي فانتفعت به اخلاطه اصفهاني مثقال لولؤ بكر درهم مسك قيراط يصول الكحل ويغسل اللولؤ ويجفف ويفتق بمسك اذيف بماء ورد ويجفف ويسحق ناعما ويكحل به م كحل يقوي العين ويمنع تزايد البخار اخلاطه توتياي هندي اربعة دراهم انزروت محرق مصول وعود ربع عشرون عشرون درهما لولؤ بكر واقليميا ذهب محرق مصول درهم يسحق الجميع ناعما ويكحل به ذ كحل قوي جوهري يقوي العين ويحد البصر ويزيد النور ويدفع البخارات الحادة والخيالات الكائنة منها اخلاطه كحل اصفهاني محرق عشرة دراهم مرقشيثا ذهبي واقليميا الذهب والفضة ولولؤ بكر وبسد وكهربا درهمان درهمان ساذج عدسي وطباشير جلالي ودوسنجنج وقشر اهليلج اصفر واسفيداج الرصاص مثقال مثقال صمغ عربي ونشا وسرطان بحري وماميثا دهباني وتوتياي هندي ودهنج درهم درهم لعل بلخشي نصف درهم يدق الجميع وينخل على الرسم ويكحل به بالميل في العين ح كحل يقوي البصر ويحفظه ويجليه كحل ثمانية دراهم وفي نسخة سبعة دراهم مرقشيثا خمسة دراهم اقليميا ذهب وفي نسخة اقليميا فضة مغسول اثني عشر درهما لولؤ بكر ثلاثة دراهم لعل احمر نصف درهم زعفران نصف درهم ساذج هندي درهمان مسك نصف دانق يدق وينخل ويسحق ناعما ويستعمل في كل اسبوع مرة او مرتين بقدر الحاجة اليه وفي نسخة اسقط اللعل والمسك وذكر في موضع ساذج ساذج هندي ح كحل الدمعة ينفع الدمعة اخلاطه توتيا عشرة دراهم بسد و اهليلج اصفر منقى من الحب وصبر سقوطري اربعة اربعة دراهم وفي نسخة درهمان دارفلفل درهم وفي نسخة فلفل نصف درهم يدق الجميع ويكحل ح كحل رمادي ينفع الدمعة وينشف الرطوبة ويجلو البصر اخلاطه توتياي هندي وتوبال النحاس وشيخ محرق اجزاء سواء ماميران ربع جزء يدق وينخل بحريرة ثم يسحق ثانيا و يكحل به ذ كحل ينفع الدمعة والحكة ويحد البصر يوافق المشايخ اخلاطه توتياي

مغسول عشرة دراهم قشر اهليلج اصفر وصبر ودارفلفل وعروق الصفر خمسة خمسة دراهم فلفل اسود درهمان يدق الجميع وينخل ويستعمل كحلا ذ كحل ينفع الدمعة اخلاطه كحل ستة دراهم مرقشيثا خمسة دراهم صدف محرق ثلاثة دراهم توتيا واملح درهمان درهمان فلفل درهم ونصف يسحق ويكحل ح كحل توتيا والهندي يقلع البياض عن العين اخلاطه زبد البحر واقليميا الذهب وبعر الضب وزبد القوارير وعين السرطان البحري ومارقشيثا الذهبي درهم درهم كحل اصفهاني خمسة دراهم ساذج مغسول ولولؤ بكر من كل واحد نصف درهم سكر العشر درهم زنجار ونوشادر وفلفل ودارفلفل وقرنفل وسنبل الطيب من كل واحد دانق ونصف ماميران صيني دانقان قشر بيض النعام درهم ملح هندي دانقان توتيا هندي درهم يدق الجميع وينخل ويكحل به غدوة وعشية ح للبياض قشور بيض النعام وخزف الغضار الصيني وتوتيا كرماني وكحل اصفهاني وسرطان بحري وتوتياء هندي درهمان درهمان بعر الضب وفلفل ابيض واسود من كل واحد نصف درهم يجمع الادوية مدقوقة منخولة ويستعمل كحل قيل انه يذهب البياض في سبعة ايام وذكروا انه مجرب اخلاطه اشق وملح اندراني ستة ستة دراهم شحم حنظل ومرارة البقر درهمان درهمان بورق احمر مثقال فلفل ابيض اربعون حبة عسل ياقوتي اللون ثلاث اواق يدق الادوية ناعما ويطبخ العسل ويوضع في اناء خشب يكحل به سبعة ايام فانه يقلع البياض ق كحل عجيب قد جرب محمد في البياض والدمعة ويجلو الغشاوة ويذهب بكل غلظ يكون في الاجفان ويحد البصر جدا اخلاطه توتياي هندي درهمان ونصف درهم اثمد اصفهاني اربعة دراهم مارقشيثا درهمان ونصف نحاس محرق درهمان واربعة دوانيق اقليميا ذهب واقليميا فضة درهم ساذج درهم بسد ولولؤ صغار وقشور النحاس دانقان دانقان شيح محرق درهمان وثلثا درهم قطر الزاج نصف درهم ومن الزاج القبرصي نصف درهم يسحق الادوية بماء المطر واذا انسحق

سكر العشر ثلاثة دراهم ساذج مغسول مثقال
حجر السن الطبري درهمان مرقشيثا درهم صح

ولم يبق عليه شيء من الماء يلقى عليه كافور مسحوق دانق مسك قيراط يخلط بالجميع
ويحبب ويجفف في الظل ويكتحل وقت الحاجة في صدفة يذاف بالماء ويكتحل به
م كحل ينفع الحول وقيل انه مجرب اخلاطه كحل اصفهاني مصول اربعة مثاقيل
كحل الهند وكهربا عنطي وسندروس درهم درهم بندق هندي وهو الرتة و
اياك ان تعتقد انه الفوفل درهم يسحق الكل ويربب بماء ورق الزيتون
المستقطر دفعات ويرفع ويجفف ثم ينتق بعنبر خام ومسك عراقي ان وجدوا
والا فهندي عال من كل واحد مثقال يسحق كالغبار ويكتحل به م كحل للحول
وقيل انه مجرب اخلاطه يوخذ السندروس النقي الصافي ويجعل في فتائل من خرقة
كتان ويوقد بدهن ورد شيرجي في مسرجة جديدة ويكب فوق المسرجة طاسة
نظيفة مبيضة حتى يعلق فيها الدخان وكلما اجتمع يكنسه بريشة ويجمع ويعقد
فيه مسك وعنبر خام ويرفع ويكتحل به فانه ينفع جيدا كذا رايناه وما بين له
الاوزان ح كحل الساذج يقوي العين وينبت الهدب اخلاطه اثمد ستة دراهم
ماد قشيثا اربعة دراهم لولو دانق ونصف زعفران نصف درهم فلنجمشك
قيراط ساذج هندي درهم اقليميا اسود درهمان بسد نصف درهم يجمع الادوية
مدقوقة منخولة مسحوقة ويرفع ويستعمل عند الحاجة ذ كحل ينفع سقوط الاهداب
اخلاطه نوى التمر المحرق وسنبل وزبل الفار وبندق محرق وفلفل درهم درهم
كحل اصفهاني ثلاثة دراهم رصاص محرق مغسول ستة دراهم زعفران نصف
درهم يسحق على الرسم ويكتحل به على الاشفار ح دواء ينبت الاشفار اخلاطه
اصل القصب الفارسي ونوى التمر والشيح ودخان الكندر محرقة جميع ذلك من
كل واحد عشرة دراهم سنبل هندي وحب بلسان من كل واحد ستة دراهم حجر
اللازورد عشرون درهما يتخذ كحلا ويمر به على الاشفار مع الميل كل يوم مرارا
ح كحل ينفع الشعر المنقلب نفعا بينا اخلاطه صدف محرق ومصطكي و
قطران اجزاء سواء يدق وينخل ويخلط مع الزاج ويسحق به حتى يختلط و

ويكتحل به **الباب الثاني والاربعون في بيان الذرورات و البرودات النافعة للعين ومنافعها وحفظها** ذرور
يسكن حرارة العين اخلاطه اسفيداج الرصاص خمسة دراهم ساذج ولولو
بكر ومرقشيثا ثلاثة ثلاثة دراهم صمغ عربي درهمان روسختج اربعة دراهم
مسك وكافور من كل واحد طسوج يدق وينخل على الرسم ويذر على العين الحارة
م ذرور ابيض من الملكي ينفع الرمد الحار اخلاطه انزروت خمسة دراهم
نشا درهمان سكر نبات درهم صمغ عربي درهم يجمع على الرسم ويذر به م
ذرور اصفر صغير ينفع الارماد الحارة وبقاياها اخلاطه انزروت ستة دراهم
شياف ماميثا رهباني ثلاثة دراهم صبر سقوطري درهمان ومن الذرور
الابيض المقدم ذكره ستة دراهم يخلط الجميع بعد السحق ويرفع ويستعمل
م ذرور اصفر صغير ينفع الوردينج ووجع العين اخلاطه انزروت مربى عشرة
دراهم صبر سقوطري وماميثا رهباني درهمان درهمان يسحق ناعما ويتخذ
ذرورا م ذرور ابيض يستعمله الاطباء بمصر في ارماد الصبيان ووديجهم
ينفع في الوقت نفعا عجيبا اخلاطه انزروت مربى عشرة دراهم تشميزج
وهو حبة السوداء مقشرة ثلاثة دراهم يسحق ويستعمل ومنهم من يضيف اليه
سكر نبات درهم عود ربع درهم ح ذرور اصفر ينفع اوجاع العين الكائنة
من الرطوبة اخلاطه انزروت مربى خمسة دراهم ماميثا درهمان صبر وبزر
الورد وزعفران من كل واحد نصف درهم افيون اربعة دوانيق يدق وينخل
ويستعمل ذرور ملكي ينفع اوجاع العين ولا سيما اذا انطبق الاجفان
بعضها ببعض وينفع جرب العين وحكته اذا ذر في آخر الرمد عن نسخة محمد بن
زكريا اخلاطه انزروت مربى خمسة دراهم سكر طبرزد ونشا من كل واحد
درهمان ونصف افيون نصف درهم ذ ذرور اصفر ينفع اوجاع العين في اواخر
العلة اذا بقي منها شيء اخلاطه انزروت خمسة دراهم صبر سقوطري وزعفران

درهم درهم مربطارخ نصف درهم يسحق ويذر على الاجفان من داخل ذ
ذرور ينفع اوجاع العين واجفانه ومايقع في الجفن من صلابة وحكة
وخشونة ووجع في العين ايضا اخلاط اقليميا وصمغ عربي ثلاثة ثلاثة دراهم
زعفران وفلفل سنكرف درهمان درهمان افيون درهم ونصف يسحق على الرسم
ويذر والبعض يشيفونه بماء المطر ثم يكتحلون به ذرور ينفع القروح اثمد
وساذج جزء وجزء يدق وينخل بحريرة ويرفع ويستعمل ذ ذرور ينفع المورسرجة
اخلاط اسفيداج الرصاص وشنكرف درهمان درهمان صمغ عربي وافيون درهم
درهم زعفران نصف درهم بورق ارمني دانق ونصف درهم يسحق ناعما ويذر
على الموضع العليل ذ ذرور ينفع المورسرجه وينقي قروح العين وينورها
اسفيداج الرصاص خمسة عشر درهما اقليميا عشرة دراهم صمغ عربي سبعة دراهم
ونصف درهم ساذج ودوخج ونشا وافيون درهمان درهمان يسحق على الرسم
ويستعمل ذ ذرور يذهب الظفرة بخاصيته فيه اخلاط ماميثا ودهبان وساذج
هندي وحماما من كل واحد دانق ونصف دانق كحل وفلفل ونجار درهم
درهم يدق الجميع فرادى وينخل ناعما ويحفظ يذر على الظفرة ذ ذرور ينفع
ظلمة البصر والحكة والدمعة اخلاط عصارة الرازيانج خمسون درهما ومرارة
كركي ومرارة الديك ومرارة الحجل ثلاثة ثلاثة دراهم مرارة الشبوط درهم
مسك وكافور من كل واحد ربع درهم يجفف المرارات في الظل ويسحق وينقع
في عصير الرازيانج ويترك ايضا حتى يجف ويسحق ثانية ويكتحل به ذ ذرور
ينفع البياض اخلاط بورق الخبز وملح اندراني ومحوقيا وهو زبد الزجاج
ان وجد وان لم يوجد يوخذ من الزجاج الذايب الابيض عشرة دراهم
ومن قلي الصفارين مثله يذاب في بوطقة ويوخذ منه ما يرتفع كالرغوة عليه
اذا برد ويستعمل مع ما ذكرنا م ذرور من الملكي مجرب للبياض اخلاط
سرطان محرق وشيخ محرق مصولين واقليميا ذهب محرقة مصولة وبعر الضب

وزبد البحر جزء وجزء ويسحق الجميع ناعما بجمع ويعاد الى الهاون ويرفع ويستعمل
ذ ذرور يذهب البياض عن العين اخلاط محوقيا وزبد البحر وبعر الضب
وبورق وسكر العشر اجزاء سواء يغلى وج وماميران عشر عشر دراهم
في نصف من من الماء حتى يرجع الى خمسة اساتير فيعصر ويدق الحوائج السابقة
ويعجن بهذا الماء ويترك في الماء حتى يجف في الظل فيسحق ويكرر العجن والتنشيف
والنخل بهذا الماء اربع مرات ثم يدق ناعما وينخل ويكتحل به بياض العين
ولا عديل له في ذلك في اذهاب البياض وان عتق وغلظ ولا هو مختص با
لانسان بل يدفع عن الحيوان اذا داوم عليه ذرورا ذ ذرور مجرب
يمنع الدمعة ويذهب البياض اخلاط كحل وتوتيا من كل واحد اثنى عشر درهما
لولو درهمان ساذج هندي درهم زعفران نصف درهم مرقشيثا ثمانية
دراهم مسك وكافور درهم درهم يدق وينخل ويستعمل ذرورا ذ ذرور
ينفع الغشاوة اخلاط يشرح كبد التيس ويذر عليه شي من دار فلفل ويجفف في
الظل ويجعل معه زعفران والقليميا والانزروت والكحل اجزاء سواء
يسحق الجميع ناعما يكتحل به ح برود حصرم ينفع الامزجة الحارة وحمى العين
اخلاط توتيا كرماني مربى بماء الحصرم البصري المروق سبعة ايام يدق وينخل و
يكتحل به برود كافوري يعرف ببرود البنج من الارشاد ينفع حرارة العين
والرمد الحار اخلاط توتيا خمسة دراهم كافور عتيق قيراط يسحق ويرفع ويكتحل
ح برود ينفع بقايا الارماد والدمعة مع انه يلين العين اخلاط ساذج هندي
ونحاس محرق وافيون ونشا سبعة سبعة دراهم صمغ عربي ثلاثون درهما قليميا
ذهب اربعون درهما اسفيداج الرصاص ستون درهما يجمع الادوية مدقوقة
منخولة ويكتحل به ح برودا سود ينفع اوجاع العين افيون عشرة دراهم مسك
درهم كافور درهمان زعفران دانقان مرخشة دراهم نحاس محرق درهمان
اقليميا خمسة دراهم صمغ عربي اربعون درهما توتياي هندي وقاقلة درهم درهم

اثمد عشرين درهما مرتشيثا درهمان سكر طبرزد دانق حضض دانق جلنار
وساذج من كل واحد دانق ونصف دانق يدق الادوية على حدة وينخل
بحريرة فاذا اردت ان تسحق الادوية فخذ الصمغ وانقعه في الماء المطري
قدر ما يغمر الادوية ويعلو عليها باربعة اصابع ويسحق ويصير في الشمس حتى يستقيم
سبع مرات ثم يسحق وينخل بحريرة ويرفع الى اناء ويكتحل به وقت الحاجة ح
برود يجلو ويبرد ويطفي حرارة العين اخلاط اقليميا الذهب اربعة دراهم
توتياء هندي وهو الاثمد خمسة دراهم يسحق ويعجن بماء الورد وخل الخمر و
يجعل في خرقة ويتة ويغسل سبع مرات ويجفف ويسحق ويجعل معه كافور ما بين
دانقين الى نصف درهم بقدر الحاجة ويستعمل ح برود الحصرم ينفع السلاق
والجرب والسبل والدمعة توتياء واهليلج اصفر منزوع النوى وعروق الصفر
خمسة خمسة دراهم فلفل ثلاثة دراهم ونصف درهم زنجبيل ثمانية دراهم ما
ميران درهم يدق وينخل ويربى بماء الحصرم في اجانة خضراء ويجفف فيعاد
سحقه ويستعمل م برود الحصرم ينفع السلاق والدمعة والجرب وبقايا الارمد
وغلظ الاجفان والسبل الرقيق الصافي المادة اخلاط توتياء مرابي
وعروق الزعفران وهو الكركم عشرة عشرة دراهم زنجبيل واصفر منزوع النوى
خمسة خمسة دراهم دارفلفل وماميران من كل واحد درهمان وثلثي درهم
ملح هندي درهم يسحق الجميع ويربى بماء الحصرم المروق دفعات ويجفف ويعاد
السحق ويستعمل **الباب الثالث والاربعون في بيان الشيافات
النافعة للعين وعملها وحفظها وعمرها** تحفظ في الذهب او الفضة ان تيسر
والا ففي زجاجة او صينية وتحفظ عن غير جنسه وعن الريح والدخان والحر
القوي م شياف ابيض ينفع لحكة العين والرمد الحار والمواد الحارة
اخلاط اسفيداج الرصاص المغسول ثمانية دراهم صمغ عربي وكثيرا بيضا ونشا
من كل واحد اربعة دراهم انزروت درهمان افيون درهم يسحق الجميع ويشيف

ببياض البيض الرقيق ويجفف في الظل ويرفع واذا جعلت انزروت درهم
وكثيرا اربعة دراهم وكثيرا اربعة دراهم واسقطت عنه النشا كان ينفع لقروح
العين ايضا م شياف الورد يستعمل طلاء من خارج فينفع الارماد الحادثة
وحرارة العين ويفش الورم عنها ويحلل ما ينصب من العين ويمنع من ان يقبل
ما ينصب اليها بتقوية لها ويسكن الالم وينفع السلاق والحكة والوردينج و
هذا الشياف معروف بشياف ابن رضوان اخلاط صندل مقاصيري ابيض واحمر درهم درهم
زرورد منزوع اثني عشر درهما صمغ عربي وكثيرا وخولان هندي وصبر سقوطري
وماميثا ورهبان من كل واحد درهم يسحق الجميع بماء الورد ويشيف ويجفف
في الظل ويستعمل م شياف الحديد ينفع حرقة العين في اواخر الارماد و
سوء المزاج اخلاط صمغ عربي واهليلج اصفر منزوع النوى من كل واحد درهمان
ونصف درهم دارفلفل درهم زنجبيل مثقال خولان هندي ثلاثة دراهم توتياء
خضراء خمسة دراهم يدبر كما ينبغي ويعجن بشراب ريحاني ويشيف ويجفف في
الظل ويستعمل م شياف البردة لابي علي بن رضوان ينفع الاورام الحارة
في العين اخلاط صندل احمر خمسة دراهم صندل ابيض ثلاثة دراهم طين ارمني
عشرة دراهم اقاقيا رب وخولان هندي وفوفل درهمان درهمان اسفيداج
ومرداسنج درهم درهم طين قيموليا او طين اندلسي خمسة دراهم يسحق
الجميع ويعجن بماء الهندباء ويعمل شيافات ويجفف ويستعمل ح شياف دينار
جون ينفع وجع العين الشديد والحرارة المفرطة والطرفة اخلاط اقليميا ذهب
وزعفران ومر بطارخ ونشا ونحاس محرق درهمان درهمان بسد ولؤلؤ ودم
الاخوين من كل واحد اربعة دوانيق زرنيخ احمر وسكر طبرزد من كل واحد نصف
درهم اقاقيا دانقان يجمع الادوية مدقوقة منخولة ويعجن ويحبب ويجفف في
الظل ويستعمل ح شياف ابيض ينفع ابتداء الرمد وحرقة العين اخلاط صمغ
عربي وكثيرا ونشا درهمان درهمان اقليميا الفضة وافيون درهم درهم

اسفيداج الرصاص ستة دراهم يدق وينخل بحريرة ويعجن ببياض البيض ويشيف
ويستعمل ح شياف ابيض ينفع حرقة العين في ابتداء الرمد اخلاطه اسفيداج
الرصاص جزو وكثيرا وانزروت من كل واحد نصف جزو يدق وينخل ويعجن
ببياض البيض ويشيف ويستعمل ذ شياف ابيض في اوايل الرمد اخلاطه
اسفيداج الرصاص ثمانية دراهم صمغ عربي اربعة دراهم افيون وكثيرا درهم
درهم يعجن ببياض البيض ويشيف ويستعمل ح شياف احمر ينفع بقايا الرمد
الحار وغلظ الاجفان اخلاطه ساذنج مغسول ستة دراهم نحاس محرق اربعة
دراهم بسد ولولؤ وكهربا وابرنج درهمان درهمان صمغ عربي وكثيرا خمسة
دراهم زعفران ودم اخوين من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويعجن بماء
ويشيف ويستعمل عند الحاجة م شياف احمر لين يستعمل في اواخر الرمد فيحلل
بقاياها وينفع غلظ الاجفان والجرب لخفيف لصافي اخلاطه صمغ عربي وكثيرا
ونشا واسفيداج ونحاس محرق وساذنج مغسول وسنبل الطيب ثلاثة ثلاثة دراهم
زعفران ولولو بكر وبسد درهم درهم يسحق الجميع كما ينبغي ويعجن بماء السذاب
الطري الذي قد حل فيه بارزد وهو القنه مثقال فيشيف ويجفف في الظل و
يرفع ذ شياف احمر لين يسكن الوجع الشديد ويذهب حمرة العين والمورسرجة
والظفرة ويمنع الدمعة والحكة الكاينة في العين اخلاطه صمغ عربي وكثيرا واسفيداج
الرصاص وساذنج عدسي ولولو بكر وبسد وزنجفر رومي ونشا وروسختج و
فرفيون درهم درهم يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بلعاب حب السفرجل ويشيف
ويستعمل ح شياف اسود يطفي حرارة العين ويبرد ويطلي به العين الوارمة
اخلاطه اقليميا الذهب واسفيداج الرصاص وصمغ عربي من كل واحد اربعة
دراهم مر وسنبل ونشا من كل واحد درهم ونصف درهم اقاقيا مصول اربعة
وعشرون درهما يدق وينخل ويعجن بماء عنب الثعلب وهو يصلح السبل اذا
كان معه حرارة ورمد وحرقة عين ودمعة ح شياف ينفع ابتداء الرمد ويسكن

الوجع وينوم اخلاطه شياف ماميثا سبعة دراهم وفي الذخيرة ثمانية دراهم زعفران
وافيون وحضض وصمغ عربي درهمان درهمان انزروت وكثيرا اربعة اربعة
دراهم جندبيدستر درهم يدق الجميع ويعجن ويشيف ذ شياف افيون ينفع
وجع العين الكاين عن الحرارة وينفع عن قروح العين اذا كان معه قيح وصديد
اخلاطه اسفيداج الرصاص المغسول عشرة دراهم انزروت ثلاثة دراهم نشا
درهمان افيون درهم ونصف كثيرا درهم يعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف
ويستعمل ذ شياف كافور عن كوتوالي يسكن حرارة العين وحمرتها ودمعتها
واوجاعها الصعبة وحرقتها الحادة وجدرتها ومورسرجها اخلاطه اسفيداج
الرصاص عشرة دراهم انزروت مربى بلبن الاتن ثلاثة دراهم نشا درهمان
كثيرا درهم افيون درهم ونصف درهم يعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف
وان لم يكن الوجع شديدا يترك الافيون فينصلح سريعا ويكون حدته ضعيفة
شياف اباراهمر عن محمد بن زكريا ينفع وجع العين ومورسرجها وحرارتها
الشديدة وطفرتها اخلاطه ساذنج عدسي وقلقطار ثلاثة ثلاثة دراهم روسختج
درهمان مر وزعفران درهم درهم دار فلفل نصف درهم يعجن بالشراب ويستعمل
ذ شياف حصرم ينفع اوجاع العين ويمنع الدمعة ويذهب الحكة اذا كانت
من الحرارة اخلاطه توتياي هندي او حجر بصري عشرة دراهم قشر اهليلج اصفر
خمسة دراهم مر وزعفران وحضض هندي وصمغ عربي درهم درهم يعجن الجميع
بماء الحصرم ويشيف وان شئت زيادة قوته فزد عليه ماء الرمان وماء السماق
وماء حب الرمان يجيء احسن واتم نفعا م شياف سنبل يكتحل به من داخل
ويطلي به من خارج فينفع بقايا الارماد ويحلل غلظ الاجفان ويشد
البصر اخلاطه اقاقيا رب وصمغ عربي وراسخت وتوبال النحاس عشرة عشرة
دراهم سنبل الطيب ثلاثة دراهم زعفران درهم ونصف درهم افيون درهم
يسحق كما ينبغي بماء المطر ويجفف ويشيف ويستعمل ذ شيا منج يعرف بشياف

الكلب من الارشاد يسكن الم العين ويفش ورمه من ساعته اخلاط اقليميا
ذهب محرقه اثمد واقاقيا رب وصمغ عربي من كل واحد اربعون درهما نحاس
محرق مغسول ثمانية دراهم سنبل الطيب وحضض هندي اربعه اربعة دراهم جند
بيدستر وصبر سقوطري وافيون مصري وقلقطار محرق درهمان درهمان
يدق الجميع فرادى ويعجن بماء قد اغلي فيه الورد ويكحل بمحنه ببياض البيض
الرقيق ويشيف ويجفف ويستعمل م شياف جالينوس ينفع الاوجاع الشديدة
والعلل عند ابتدائها اخلاط اقليميا الفضه سته عشر مثقالا اقاقيا رب اربعون
مثقالا نحاس محرق مغسول اربعة دراهم مثاقيل صمغ عربي ستة مثاقيل يدق
ويعجن بماء المطر ويشيف ويرفع بعد ان يجف في الظل ويستعمل ويحك عند استعماله
ببياض البيض م شياف يستعمل في اوايل الارماد ويردع المواد عن التزايد
اخلاط توتياي كرماني اوقية صمغ عربي وانزروت وكثيرا واسفيداج من كل واحد
خمسة دراهم عود ريح درهم يدبر كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويشيف ويستعمل
م شياف اصفرلين يستعمل في ابتداء الرمد من دستور المارستاني اخلاط ماميثا
رهباني اربعة وعشرون درهما زعفران وانزروت عربي وكثيرا من كل واحد
اثنان وعشرون درهما افيون ونشا سبعة دراهم جند بيدستر ثلاثة
دراهم يسحق نعما ويعجن بماء م شياف برء اليوم زعفران واقليميا مصول
وتوتياي كرماني مصول مثقالان نحاس محرق مصول اربعة مثاقيل اقاقيا
رب ستة مثاقيل صمغ عربي مثله يعجن بماء المطر ويشيف ويجفف ويحك عند
الاستعمال ببياض البيض ويستعمل واذا سالت الدموع يحل ببياض البيض و
يستعمل وحده م شيافا باد ينفع قروح العين ويسكن حرارتها وينفع السحوج
والدبيلة اخلاط رصاص محرق مغسول واقليميا وصمغ عربي وكثيرا واسفيداج
الرصاص المغسول ستة ستة دراهم مربطا دخ وافيون درهم درهم يسحق الجميع
كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويشيف ويجفف في الظل وقد يضاف اليه لبان

ابيض مثقال فيكون اقوى في املاء الحفر في الطبقة القرنية والحام قروحها
ا شياف ابار اسود يملاء حفر العين اخلاط رصاص محرق وكحل ونحاس محرق
وتوتيا مصولين وصمغ عربي وكثيرا جزء جزء افيون مصري نصف جزء وفي
نسخه ربع جزء ويعوض الكحل بالاثمد ذ شياف ابار ينفع قروح العين ويدملها و
لا يترك يجرح اخلاط انك محرق وكحل وروسختج وتوتيا وصمغ وكثيرا ثمانية ثمانية
دراهم افيون درهم يشيف على الرسم ويستعمل م شياف سبعيني ينفع القروح
العتيقة والبثور والمودسرج وينقي العين ويحلل بقايا الرماد ويقوي العين و
يملاء الحفر الغائرة اخلاط ورد طري منزوع الاقماع اثنان وسبعون مثقالا
اقليميا وصمغ عربي من كل واحد اربعة وعشرين مثقالا زعفران ستة مثاقيل
افيون ثلاثة مثاقيل سنبل وزنجار وتوبال النحاس مثقالان مثقالان مر اربعة
مثاقيل يدبر كما ينبغي على ما ذكر فيما قبل 2 شياف ابار يستعمل للطرفة مطلق
اخلاط دم اخوين وافيون درهم درهم اقليميا مغسول وتوتيا واسفيداج وكحل
وكندر درهمان درهمان مر درهم ونصف درهم يسحق الجميع حتى يصير كالهباء
ولا يتهاون بها ويشيف ويسحق بعد ذلك على الصلاية مع اخرى ويستعمل شياف
ابيض ينفع الطرفة والاورام الواقعة للعين من سقطة او ضربة اخلاط اسفيداج
مغسول عشرة دراهم انزروت ثلاثة دراهم نشا وكثيرا درهمان افيون نصف
درهم يدق ويسحق كالغبار ويتخذ شيافا 2 شياف دينارجون ينفع الظفرة
اخلاط اقليميا ذهب واسفيداج عشرة عشرة دراهم كثيرا ومرخة خمسة دراهم
نحاس محرق درهمان بسد ولولؤ ودم اخوين اربعة اربعة دراهم عروق و
زرنيخ احمر وسكرطبرزد واقليميا من كل واحد نصف درهم افيون سبعة دراهم
زعفران درهمان نوشادر مثله يدق وينخل ويسحق ناعما ويتخذ شيافا شياف
قيصر ينفع الظفرة التي كانها بطانة للطبقة الملتحمة وظهارة للطبقة الصلبة
اخلاط ساذج اثنا عشر دراهم صمغ عربي ونحاس محرق ستة ستة دراهم قلقطار

محرق وزنجار درهمان وفي نسخة ثمانية ثمانيه دراهم افيون درهمان ونصف درهم وفي نسخة درهمان ونصف درهم يدق وينخل ويسحق ويعجن بماء السذاب والرازيانج ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل م شياف اخضر وهو شياف الزنجار تنفع الجرب والسبل والظفرة اخلاطه اسفيداج وصمغ عربي ونشا واشق وزنجار ثلاثة ثلاثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب ويعجن به بقية الادوية ويشيف ويجفف في الظل شياف الابزج ينفع الظفرة والسبل العتيق اذا لم يكن معه حرارة وينفع البياض الغليظ اخلاطه كحل وزنجار وساذج هندي درهم ونصف درهم اقليميا درهمان وسكبينج ودارفلفل من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويعجن بالاشق والسكبينج المحلولين بالشراب العتيق ويشيف ويستعمل شياف اخضر ينفع السبل والظفرة والبياض والجرب والحكة اخلاطه زنجار ثلاثة دراهم قلقطار ستة دراهم زرنيخ احمر وبورق ارمني و زبد البحر درهم درهم نوشادر نصف درهم اشق درهم وفي نسخة قلقطار ثلاثة دراهم روسختج ستة دراهم يحل الاشق بماء السذاب ويشيف ويستعمل وهذا قوي عجيب ذ شياف قيصر يذهب الظفرة واللحم الزايد اخلاطه ساذج عدسي ثلاثة دراهم صمغ عربي وروسختج من كل واحد نصف درهم افيون دانقان يعجن بعد الدق والنخل بالشراب او بماء الرازيانج ويشيف ويستعمل ذ شياف دينارجون ينفع الحكة والظفرة اخلاطه اقليميا الذهب وشنكرف رومي وسكر طبرزد وزرنيخ احمر درهم درهم صمغ عربي واسفيداج الرصاص واشق من كل واحد نصف درهم لولو بكر وحب السفرجل ونشا وكثيرا ودم اخوين دانق دانق مر وزعفران وعروق الصفر من كل واحد نصف نصف دانق على الرسم يستعمل شياف قلقنت قال بعض الحكماء من الكحالين استعملنا شيافا قلقنت في السبل الغليظ فوجدناه بعد ايام قد رقت وفنت اخلاطه روسختج خمسة دراهم زنجار درهمان نوشادر وبورق وزرنيخ مصعد درهم درهم يدق الجميع وينخل

ويسحق كالغبار ويترك اسبوعا ثم يشيف ويجفف ويستعمل م شياف القاقيا يجلو البصر وينفع الجرب والسبل ويقوي الحدقة ويجفف ما يحتبس في طبقات العين من المواد الغليظة ومن بقايا الارماد المسطاو له اخلاطه اقليميا فضية او ذهبية و توبال النحاس ونحاس محرق وصمغ عربي وزعفران من كل واحد اثني عشر مثقالا افيون مثقال و مرصافي وساذج مغسول وسنبل الطيب وزر ورد اربعة اربعة مثاقيل فلفل ابيض اربعة وعشرون عددا يسحق ما يجب سحقه وينصول ما يجب تصويله فيحرر الاوزان ويجمع ويعجن بخمر عتيق او بماء رازيانج ويشيف في الظل ويرفع ورايت من الاطباء المشهورين من عمل فيه ورق الذهب المدقوق وقال انه يزيد بذلك قوة الجلاء و يحسنه ليقبل النفس عليه م شياف خولاني ينفع الجرب والسبل الغليظ وغلظ الاجفان والحكة وبقايا الارماد ويجفف البلة وينفع الرمد والتاكل اخلاطه خولان هندي وتوتيا اي خضرا ومعدني وان عدمت عوض بالتوتياء الكرماني والماميران العراقي واقاقيا عربي وانزروت درمان درهمان نشا وقلت وصمغ عربي وزنجار مثقال مثقال يشيف على الرسم ويجفف في الظل ويستعمل م شياف ذكري ينفع الجرب والسبل اخلاطه اشق عشرة دراهم زنجار اوقية راسخت مثله صمغ عربي عشرة دراهم اسفيداج خمسة وعشرون درهما يدق ويعجن ويشيف ويجفف م شياف ذكري اخضر اللون ابيض المحك اقليميا الذهب وصمغ عربي واسفيداج ثلاثة ثلاثة دراهم ونصف زنجار عراقي خمسة دراهم اشق ثلاثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب ويعجن به بقية الادوية ذ شياف برء يومه ينفع الغشاوة مر وزعفران درهمان درهمان سنبل الطيب خمسة دراهم دخان الزجاج خمسة عشر درهما صمغ عربي اربعة دراهم يعجن بماء ويشيف ويستعمل م شياف مراردي ينفع ابتداء الماء والغشاوة ويجلو البصر اخلاطه مرارة البقر ومرارة الشبوط ومرارة الحجل مجففين ثلاثة ثلاثة دراهم فرفيون وشحم حنظل وسكبينج درهم درهم يسحق الجميع ويحل السكبينج بماء الرازيانج الرطب ويعجن به بقية الادوية ويشيف ويجفف في الظل ويرفع م شياف مرارى

مرارة الصبغ ومرارة الباشق ومرارة العقاب ومرارة الثعلب ومرارة الشبوط اجزاء
سواء يدق وينخل ويعجن بماء السمال ويشيف ويجفف ويستعمل م شياف مرارات ينفع
ضعف البصر والماء النازل في العين اخلاطه مرارة الصبغة العرجاء ومرارة القبج و
دهن البلسان درهم درهم انزروت وصبر وزعفران درهمان درهمان يدق
وينخل ويعجن بماء السذاب ويجفف ويشيف ويستعمل م شياف مرارات ينفع نزول
الماء اخلاطه مرارة القبج ومرارة الذئب ومرارة الوعل ومرارة العقاب ومرارة النسر
ومرارة الباشق ومرارة الديك ومرارة الحمام ومرارة الطراج ومرارة الاسد ومرارة
الفلو ومرارة الخنزير ومرارة الثعلب ومرارة الارنب ومرارة الظبي ومرارة
الجكرون بالفارسي درهمان درهمان سكبينج وفرفيون وشحم حنظل مثلها يحل
السكبينج بماء الرازيانج ويعجن به الادوية ويشيف ويستعمل ح شياف اصفر ينفع
ابتداء الماء والغشا وة اخلاطه انزروت وشياف ماميثا ثمانية ثمانية دراهم
مربطارخ وبورق ارمني وفلفل ابيض اربعة اربعة دراهم زرنيخ احمر درهمان
زعفران درهم ونصف يدق وينخل ويشيف م شياف عنبر يقوي البصر من
الارشاد اخلاطه راسخت درهمان زعفران واقاقيا رب من كل واحد نصف درهم
صمغ عربي وكثيرا درهم درهم عنبر خام ربع درهم يدبر كما ينبغي ويشيف ويجفف
ويستعمل م شياف ابيض ينفع الحكة والحرقة والرمد الحار اخلاطه صمغ عربي
وكثيرا ابيضاء ونشا اجزاء سواء اسفيداج الرصاص المغسول جزآن يدق وينخل
ويعجن ببياض البيض ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل ذ شياف يمنع القيح
والصديد الخارجة عن ماق العين بلا سبب او مع سبب اذا اكتحل به في كل عشرة
ايام ثلاث مرات اخلاطه صبر سقوطري ولبان ذكر درهم درهم انزروت
ودم اخوين وجلنار وكحل وشب يماني من كل واحد نصف درهم زنجار دانق ونصف
ويشيف على الرسم ويستعمل وقت الحاجة بعد ان يعصر الماق فيخرج ما فيه ثم يقطر
منه في العين شياف يعالج به البياض الكائن في اعين الصبيان اخلاطه لبان

وانزروت وصبر سقوطري ومربطارخ ودم اخوين وكحل واقليميا فضة اجزاء
سواء يدق وينخل ويشيف بماء القراح ويستعمل شياف يقلع البياض الغليظ
سكبينج واشق وانزروت اجزاء سواء زبد البحر جزان زنجار ربع جزء وملح اندراني
مثله يدق وينخل ويشيف بماء الرازيانج والسذاب وعند الحاجة يحك بماء قد طبخ
فيه الوج ويدلك به البياض ويستعمل فانه ينفع البياض اذا اكتحل به في اليوم مرات
كثيرة بعد دخول الحمام او في الحمام نفسه او بعد الانكباب على ماء حار ح شياف اخضر
تقلع بياض العين اخلاطه زنجار ثلاثة دراهم ونصف اسفيداج الرصاص واشق
وصمغ عربي ونشا من كل واحد درهم يجمع الادوية بعد قوته ومنخوله ويعجن بماء
السذاب ويشيف ذ شياف يذهب البياض اخلاطه رصاص محرق مغسول وزعفران
وصمغ عربي واقماع الرمان وقلقند واقاقيا درهمان درهمان نحاس محرق
مغسول درهم ونصف كحل درهم عفص مثله يشيف على الرسم ذ شياف البياض
يقلع البياض عن العين بالجلد اخلاطه سقوقينا وزبد البحر وتوتيا وسرطان
بحري وبزر العنب وبورق احمر وسكر طبرزد من كل واحد ثلاثة دراهم يغلي الوج
والماميران عشرة عشرة دراهم في نصف من من الماء حتى يرجع الى النصف
فيعصر ويعجن به الادوية السابقة ويجفف في الظل فاذا جف يسحق ثانيا ويعجن
بذلك الماء ويكرر العمل حتى يذهب الماء ثم يشيف ويستعمل شياف ينفع الغشاوة اخلاطه
مسك وزعفران ومرارة كركي ومرارة شبوط ومرارة ماعز اجزاء سواء يدق
ويسحق كالغبار ويشيف ويحل بماء الرازيانج ويقطر في العين م شياف حنيكي
وهو ينسب الى ابن حنيك ينفع الجرب والغشاوة وبقايا الارماد اخلاطه راسخت
عشرون درهما صمغ عربي واقاقيا رب خمسة خمسة دراهم سنبل وزعفران وافيون
من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف درهم وفي نسخة اربعة دراهم يسحق الجميع ويعجن
بماء وفي نسخة ببياض البيض ح شياف ينفع الاشفار المحمرة والسلاق وينبت
الشعر في الاجفان ويقوي البصر وينفع الغشاوة اخلاطه اقليميا الذهب اقاقيا خمسة

دراهم زنجار اربعة دراهم و سكنجبين درهمان يدق وينخل ويعجن بماء ويشف به

الباب الرابع والاربعون في المزورات والفقاعات

والخبايز والحلاوات مما يوافق المرضى ذ مزورة تقوى المعدة الضعيفة و
تشهى الطعام وتنفع خفقان القلب اخلاطه يقشر التفاح الحامض ويرمى بداخله
ويدق الباقي في جرن رخام ويعصر ويؤخذ ماؤه ويقلى البصل مع الكزبرة
المدقوقة بدهن الحل المغسول او بدهن اللوز ويضاف الى ماء التفاح ويغلى
ويرمى فيه وقت غليانه طاقات نعنع وورقات اترج ويطيب بكسفرة وكمون
و دارصيني وان كان المريض ضعيفا يعمل بلحم الفروج والدراج مزورة يعمل
من الانبرباريس مع لب اللوز او من حب الرمان او من ماء الليمون مع لب اللوز
ولحوم الفراريج مع الضعف غذاء ينفع لمن كبده حار وان كان معه حمى فيوافقه
ماء الشعير المطبوخ فيه بزر الهندباء ثلاثة دراهم مزورة من الماش المقلو مع
لب اللوز المقشر المقلو مع لحوم الدجاج غذاء لمن به اسهال كبدي حار مزورة اخرى
بماء سماق مع لب لوز مقلو مع شيء من السكر الابيض اخر مزورة من انبرباريس
مع لب لوز غذاء لمن به سوء مزاج الكبد رطب مفرط اذا لم يكن حار القلايا
المتوبلة المبزرة والكردناج والطيهوج والدراج والقبج مع ضعف القوة
ح غذاء متخذ من ماء حمص مع لب حب القرطم والدارصيني مع القلايا المبزرة
والاطعمة الناشفة ينفع لمن في كبده رطوبة وكذا الزيرباج بلحوم الطيا هيج و
القبج والدراريج ح حساء متخذ من لب الحنطة مع لب اللوز والسكر الابيض
او مزورة من القرع مع لحوم الجدي او مزورة من الماش والاسفاناخ والقرع
الرطب او من لحوم السمك الرضراضي موافق لمن في مزاج كبده يبوسة والزيرباج
ينفع لمن به ضعف الكبد وسدد في محدبها لكن ينبغي ان يجتنب الحلويات ولا
سيما المعمولة بالنشاء والمسددات كالعصايد والهرايس واللاخشة والقطايف
فانها تزيد في السدد مقعرة كانت او محدبة ح مزورة من ماء الحمص مع الدجاج

يوافق لمن به ضعف الكبد والسدد الكائنة في مقعرها ح وماء الشعير موافق لمن في
كبده ورم حار دموي ح مزورة الحمص مع لب حب القرطم ينفع لمن في محدب كبده
ورم بلغمي ورخص لهم الدجاج ان كانت القوة ضعيفة ح الزيرباج موافق لمن
في كبده ورم صلب سوداوي ح مزورة من الحمص والماش واللوز ينفع لمن في كبده
ورم عن سقطة او ضربة ح مزورة من الماش مع الحمص ولب اللوز والفراريج ينفع
لسوء مزاج الطحال الحار مزورة من حمص مع لب حب القرطم بيسير دارصيني ينفع
الطحال البارد ح مزورة من القرع مع لحوم الفراريج او السموك او كل غذاء يرطب
البدن فانه ينفع الطحال الرطب ذ مزورة من ماء الشعير مع بزر هندبا ينفع اصحاب
اورام الطحال الحار السبب وماء الشبرم مع شراب الحسنى نافع ينفع اورام الطحال الصلبة
مزورة معمولة من الحمص مع لب حب القرطم تنفع اورام الطحال البلغمية ابتداء وبعد
شرب الدواء مزورة من زيرباج مع لحوم الطياهيج او الدجاج او الفراريج غذاء
لمن به ورم الطحال اليابس المزاج مزورة من زيرباج معمول من لحوم الدجاج و
الطيهوج والدراريج والقبج والعصافير والحمام البرية او ماء الحمص بلب حب
القرطم مع الدارصيني وبزر الشبث والكمون الكرماني ينفع اصحاب الاستسقاء
وينفعهم المطبخات المعمولة بالخل والمري والكراويا والدارصيني والفلفل والكمون
والخردل ذ مزورة يلين البطن اخلاطه يغلى الاجاص الاسود حتى يتهرى فيعصر
ويصفى فيدق البصل مع الكزبرة دقا ناعما ويقلى مع دهن اللوز ودهن الحل فيصب
عليه ماء الاجاص واغصان الرجلة او القرع ويطيب بالكزبرة وقليل كمون
ودارصيني وان احتاجوا الى القبض يجعل بدل الاجاص ماء الحصرم اليابس او ماء
السماق ويدل القرع اغصان الحميض والرجلة ويطبخ جيدا فاذا استوى ينزل ويتناول
ذ مزورة يحبس البطن اخلاطه يدق الخشخاش الابيض كثيرا ويخرج حليبه بماء فينقع
في هذا الماء خرنوب شامي يوما وليلة ثم يغلى حتى يخرج قوة الخرنوب في الماء فيمرس
ويصفى ويضاف الى الماء بقسماط مدقوق منخول ثلاثون درهما صمغ عربي مدقوق

الباب ... مزورة من الحمص مع حب القرطم
او التمر الهندي ... ينفع الطحال

الكشك

منخول بلاثة دراهم لب لوز حلو مدقوق عشرة دراهم بطبخ الجميع في طنجير
ويحرك ويحرك الى ان ياخذ قوام الحريرة ويستعمل وان احب ان يكون اغلظ بحيث يوكل
بالملعقة ويكون ايضا نافعا من السعال مع الاسهال فيضاف اليه دقيق الارز ويوكل
ولاسيما اذا كان المريض محتاجا الى زيادة القوة ذ مزورة تنفع الاسهال والبحح
مع انها تقوى المعدة اخلاطها يوخذ البصل جزو وكزبرة رطبة جزآن يدقان و
يغليان مع دهن اللوز الحلو ثم يطبخان في الماء فيضاف اليه قليل كزبرة و دار
صيني ومصطكي وملح فاذا قرب الاستواء يجعل فيه ورق ورق الحماض كف و
كف سماق منقى مدقوق منخول فاذا انطبخ واستروا يثرد فيه خبزا لكشكا ر
ويوكل ذ مزورة تنفع لمن به اسهال الصفراوى كاين عن الكبد اخلاطها يدق البصل
مع الكزبرة ويقلى بدهن الحل ثم يغلى بالماء مع الابازير المتقدمة ثم يضاف اليه
ماء الانبرباريس ويغلى غلية واحدة ثم يضاف اليه جرم انبرباريس وحب الرمان
واعصان الرجلة ويغلى حتى يستوى ويطيب بكزبرة يابسة ويستعمل ذ مزورة
تنفع لمن قد ضعفت من كثرة الاسهال اخلاطها بطبخ الفروج والدراج او فرخ
الحمام او القبج حسب احتمال مزاج العليل بالماء حتى ينطبخ جيدا ثم يدق جميع لحومه
دقا ناعما ويقلى بالكزبرة مع البصل ويغلى مع الابازير المقدم ذكره ثم يضاف الى
الحوايج حب الرمان مع الزبيب على قدر شهوة العليل ويغلى الجميع حتى ينطبخ و
يستوى فيطيبه بقليل كزبرة وكمون وخل خمر ويتناول ذ مصوص ينفع الاسهال
واوجاع البطن والكبد اخلاطه بطبخ الفروج او الدراج في ماء انبرباريس وحب
الرمان الحامض ويطيب بالكزبرة والهندباء وماء عنب الذيب ح مزورة معمولة
من جاورس وخشخاش مقلو او لب لوز المقشرين مع الدجاج او الطيهوج يوافق
لمن كان به اسهال دم مفرط لانفتاق عرق او انفتاح مزورة من سماق مع
لحم الدجاج والطياهيج والقباج والدراج ينفع اصحاب البواسير اذا كان الدم
سببا لا ح اغذية ارباب النقرس واوجاع المفاصل الصفراوى او ان العلاج فروج

الماش مع لب اللوز والاسفاناخ ذ مزورة تنفع الحميات اخلاطها يدق الكزبرة
مع البصل دقا ناعما فيغسل نظيفا ثم يغلى مع دهن اللوز حتى ينضج فيصب عليها الماء
مقدار الكفاية ويغلى غليتين او اكثر بقدر الحاجة فيضاف اليه خل خمر وسكر طبرزد
بحيث لا يكون حامضا ولا حلوا وينثر موضع اللحم دم مرى على الطعام مع قليل
كزبرة يابسة وكمون ويرفع عنه النار ويغطى راسه ويترك حتى يهدى ثم يرفع و
يوكل وقت الغذاء ذ مزورة تنفع الحميات ولمن به الاسهال واوجاع المفاصل
اخلاطها يدق البصل والكزبرة الرطبة دقا ناعما فيغسل ثم يقلى مع دهن اللوز
الحلو حتى ينضج ثم يصب عليها الماء مع العدس ويطبخ حتى ينضج العدس ويضحل
فيعدله بالخل والسكر ويتناول فان كان به اسهال يدفع عنه الخل ويجعل بدله
حب الرمان والبعض يشيلون عنه الكزبرة ايضا وان كان بالمريض ضعف
لكثرة الاجابة يطبخ المزورة بلحم الدجاج او بلحم الجداء الحمر لئلا يسقط القوة عنه
وان كان بالعليل صفراء والطبع بحاله يطبخ المزورة مع العدس والخل واعصان
السلق ح مزورة من تمر هندى مع لب لوز واسفاناخ تنفع الصداع الكاين عن
انصباب المواد الى المعدة ح مزورة من الماش المقشر مع لب اللوز والتمر هندى او
حب الرمان مع السكر غذاء جيد لمن به صداع دموى او عن اسباب خارجة ح مزورة
من الماش والقرع الرطب مع الفراريج او ماء الشعير تنفع الصداع الكاين عن سوء
مزاج حاد ولاسيما اذا كان صفراويا او كان مزاج البدن حارا او كان معه حمى
ح مزورة من ماء الشعير مع البنفسج والنيلوفر والعناب والسبستان والخشخاش
تنفع السرسام الحاد غذاء من ماء الحمص والزيت والكمون والشبت ورغوة الخردل
ودهن الجوز تنفع لمن به سبات عن مادة رطبة لجة غذاء جيد لمن به سهر مزورة
من الماش مع القرع الرطب والاسفاناخ والكزبرة الرطبة غذاء من ماء الحمص
مع لب حب القرطم والدارصيني والفلفل والكندر والمصطكى غاية الازالة النسيان
وزيادة الحفظ وتجفيف الدماغ ح مزورة متخذة من الحمص والماش المقشر مع لب اللوز

صنعت معجون كبابر
جوز بوا ١٠ كندر ١٠ زنجبيل ١٠
حبة الخضراء ١٠ بزر الريحان ١٠
دار فلفل ١٠ فلفل ابيض ١٠
خولنجان ١٠ بزر خطمي ١٠
نوانيا ١٠ بزر بصل ١٠
سنبل هندي ١٠ بهمن احمر ١٠
بهمن ابيض ١٠ لسان عصفور ١٠
شقاقل ١٠ هليلج اسود ١٠
بزر الرشاد ١٠ بزر كرفس ١٠
خصية الثعلب ١٠ قرنفل ١٠
عاقرقرحا ١٠ عسل ٦٦٠
استعمال ٥

غذاء جيد لمن به دوار صفراوي **مزورة** متخذة من الحمص مع لب حب القرطم غذاء
الاصحاب الصرع البلغمي **مزورة** متخذة من ماء الحمص مع لب حب القرطم والدارصيني
والكزبرة **والقلايا** المبزرة مع لحوم الطياهيج والدراريج والدجاج تنفع الصرع
الحادث عن شركة المعدة وكذلك تنفعه التنقل بالفستق والقشمش **مزورة** متخذة
من ماء الحمص ولب حب القرطم مع لحوم العصافير والحمام والطياهيج مع الفلفل
والدارصيني نعم الغذاء لمن يكون به سكتة باردة السبب **مزورة** متخذة من الماش
مع لب اللوز والقرع الرطب والاسفاناخ وبقلة الحمقاء والسرمق تنفع التشنج و
الحقال **مزورة** متخذة من ماء الحمص ولب حب القرطم والدارصيني والفلفل و
الناكخواه تنفع لمن به لقوة **مزورة من الماش** ولب اللوز والقرع الرطب نعم
الغذاء لمن في عينيه حرقة وحرارة **ذ مزورة** وهي حريرة تنفع السعال اليابس وتنضج
وتقطع المواد السهكة الصفراوية اخلاطه يجمع ثلاثون درهما باقلاء مقشر مسحوق
منخول وعشرة دراهم نشا ودرهمان كثيرا وعشرون درهما سكرا ابيض وعشرة دراهم
فانيد خزايني مسحوقين منخولين ثم ينقع نخالة الحنطة في الماء نصف يوم ويرس
ويصفى ويصب في قدر برام او في طنجير ويضاف اليه الحوائج مع عشرة دراهم
دهن لوز حلو ويحرك حتى ياخذ قوام الحريرة فيشرب فاترا **ذ مزورة** ينقي الصدر
عن المواد الغليظة وينقي المثانة والامعاء والرحم **اخلاطه** يدق البصل مع الكزبرة
الرطبة دقا ناعما ويقلى بدهن اللوز الحلو ويصب عليه الماء مع ورق الفجل ويغلى حتى
ينضج فيضاف اليه ماء الكرفس المعصور مع قليل كزبرة ودارصيني وملح فيغلى غليات
فاذا استوى ينزل عن النار ويثرد فيه خبز خشكار ويوكل وان كان مع المريض
حرقة البول او حرقة او خشونة الصدر فيبدل فيه ورق الفجل ويجعل مكانه اسفاناخ
او ورق القطف **ذ اسفيدباجة** تلين خشونة الصدر وتنفع عن انصباب
المواد وخشونة الصدر **اخلاطه** يقلى البصل والكزبرة بدهن اللوز الحلو بعد الدق
فيصب عليه الماء مع الشعير المقشر المرضوض وكف لوز حلو مقشر وابزار مذكورة

في المزورة المنقية للصدر فيغلى الجميع الى ان ينطبخ جيدا ويستوي ويطيب بالكزبرة
والدارصيني ويرفع ويستعمل **مزورة** من ماء النارنج او الحماض بدهن لب اللوز
الحلو والسكر ينفع الخفقان الحار ويقوي القلب والمحرور الحار ويشهي الطعام **ذ**
فقاع يستعمل في الحميات الحادة والابخرة الصاعدة الى الراس والصداع **اخلاطه**
ماء الرمان ولباب خبز معروف عند العجم بكرده يخلط مع السكر وقليل كافور
ويعمل منها فقاعا ويستعمل **ذ فقاع حار** ينفع اللقوة والفالج واصحاب الرطوبات
والنفخ **اخلاطه** عسل ولب الخبز المسمى بالعجمي كرده وكرفس وسذاب وفوتنج و
قشر اترج وفرنفل وسنبل وبسباسة ودارصيني يعمل الفقاع عن الجميع على الرسم ويشرب
ذ خبز ينفع النساء والطواشين ويحبس البطن **اخلاطه** بيض الدجاج وسمن
البقر اجزاء سواء يخلطان جيدا مع قليل ملح ويخلطان بدقيق الحنطة ويعجن ويخبز
ويتناول سخنا **ذ خبز** ينوم ويحبس البطن **اخلاطه** بحم كلى الماعز والكزبرة اليابسة
المدقوقة يخلطان بدقيق كرمة مع قليل ملح ويعجن ويعمل خبزين يطبخان جيدا
نضيجا وياكلها فاترا ينام ويحبس البطن **لوزينج** يسمن البدن ويقوي الدماغ
ويزيد العقل والفهم والجماع والمني **اخلاطه** يعجن مائة وخمسون درهما سكر مدقوق
منخول مع خمسين درهما لوز مقشر مدقوق منخول عجنا قويا بماء الورد ثم يعمل
من الدقيق الجيد العالي رقاقا ويقطع امثال السموسة اقطاعا ثم يملا كل
قطعة الرقاق من الخمير المقدم ويشد الوصل ويقلى بنار هادية في دهن مرو
جلاب مصنوع بماء الورد الى ان يستكمل النضج فينثر عليه فستق مدقوق ويوكل
خبز ارنيف يقوي الدماغ والقلب والعقل ويفرحها ويمنع الدمعة والرطوبة **اخلاطه**
يعجن مائة وخمسون درهما دقيق السميد بثمانية وثلاثين درهما دهن الحل عجنا ويترك
مستورا حتى يستوي ثم يعمل منه اقراصا ويملا اجوافها لوزا او فستقا مدقوقا مربى
بمسك وسكر ويلبسها بالعجين المقدم ذكره ثانيا ويختم بخواتيم مهيا لها ويخبز في
فرن ويوكل والبعض يحرجون نوى التمر ويحشونه بالسمسم والخشخاش وماء الورد ويستعملونها

عوض الخمير المتقدم ذكره ويختمونها و يخبزون في الفرن وياكلون خبز الابازير
صنعته كصنعة الادنين سوآء لكن هنا يعجن الدقيق بخمسين درهمًا دهن الحل
ويضاف اليه ثمانية وثلاثين درهما سمسمًا مقشرًا مقلوا وساير عمله كعمل الدنين
سوآء ذ سنبوسه تنفع الحميات والسهر والهذيان اخلاطها يطبخ سلمه و
اسفاناخ وعيدان السلق ويخرج عن المآء ويضاف اليه مقدار الادوية خشخاش
وكسفرة يابسة ويخلط الجميع ويقرص تقريصا وفيما ويلف في عجين يعمل للسموسة
ويلقى يقلى في دهن اللوز الحلو وتمل ذ سنبوسه تنفع السهر والهذيان اخلاطه
يطبخ الخس في المآء طبخا جيدا ثم يخرج ويدق جيدا فيعصر ويخلط معه قليل بصل
وكسفرة اكثر من البصل يدق الجميع بالمآء ويخلط بالخس ويضاف اليه كف حمص مدقوق
منخول وقليل ملح مع ثلاثة صفرة بيض وثلاث زيتون وبقلة حمقاء ويعمل منها
سنبوسات كما تقدم يكون نافعا لما قلنا ح حلوآء يقوى المعدة ويغذو كثيرا
اخلاطه يوخذ نشا رطل يذاف في المآء ويصفى في المنخل ويذاف السكر في ماء الورد
ويصب عليه في الطنجير ويحرك حتى ينعقد ويسقى الدهن قليلا قليلا وينبغي ان يكون النار
هادية لئلا يحمر ويذهب ببياضه ذ حلوآء كبس البطن وينفع الاستسقاء اخلاطه
يطبخ دقيق الارز والخشخاش مع لبا الحليب اجزاء سوآء فاذا انعقد وبرد يوكل بلا
سكر ومع سكر ح حلوآء يقوى الدماغ وينفع الناقهين ويسمن بسرعة اخلاطه
يوخذ من السكر يذاف في ربع رطل مآء ويغلى بنار هادية حتى ينعقد بحيث
اذا اخذ منه شيء في الفم وجعل منه شيء في المآء كان علكا ثم يرفع ويطرح على جمر
مهيا ويعجن معه اللوز المقشر المرضوض او قيتين ويبسط فاذا جف يرفع ذ حلوآء
ينفع الاصحاب الامزجة البارده يذاف ثلاثة ارطال سكر ابيض في طنجير نظيف ابيض
في ثلاثة اواق ماء الورد ويغلى ويحرك الى ان ينعقد فيطرح عليه اللوز الحلو المقشر المدقوق
المنخول ويحرك حتى ينضج فيغرف وينثر عليه سكر مسحوق مقدار نصف رطل حلوآء يسخن
البدن ويقوى الدماغ ويعين على الباه اخلاطه يوخذ لبا الخبز السميد ويفرك

كالمفتيت ويلقى في طنجير ويصب عليه دهن الحل ويحرك على النار باسطام ويكون
النار هادية كالسراج ثم يطرح فيه من السكر الابيض المنخول مثل الخبز ويحرك
ويترك على النار رطبة قبل ان ينعقد فيغرف ويوكل حلوآء يقوى الكلية
ويولد المنى ويحرك الباه اخلاطه يوخذ رطلان شيرج او السمن الطيب الرايحة
ويغلى ثم يلقى عليه رطل ونصف رطل من دقيق السميد ويغلى فيه ويصب عليه
رطل من المآء ودرهم من الزعفران ويذاب باوقية من ماء الورد وثلاثة ارطال
من العسل الشهد في موضع واحد ويحرك باسطام نظيفا الى ان ينطلق الدهن ثم يلقى
عليه في هذا الوقت كف من الخشخاش المنقى وعشرون درهما من لب الفستق المقشر ثم يحرك
ويغرف على رخام قد نثر عليه سكر وينثر على وجهه السكر ايضا حلوآء يغذو كثيرا و
يقوى الكلية ويحرك الباه اخلاطه يصب في طنجير نظيف ثلاثة ارطال ماء وعشرة
دراهم ماء الورد ورطل دهن الحل ثم يذر عليه دقيق السميد رطلان يحرك حتى
يحمر ثم يلقى عليه اربعة ارطال السكر الابيض المسحوق ويحرك حتى ينعقد وينضج ثم
ينزل عن النار ويغرف حلوآء يدق اللوز والسكر نعما ويطيب بالمسك والكافور
فيعمل منه حلوآء حتى يجتمع ثم يطرح في عجين الزلابية ويغرف حتى يكتسي منه
قمصا ثم يطرح في المقلى ويقلى في الدهن الكثير الذي يغمره حتى يحمر ويقلب فيه ثم
يخرج ويلقى في العسل حلوآء مسمى بالصابوني يقوى الدماغ والقلب ويزيد المنى و
يسمن البدن ويحسن اللون ويحلل البلغم عن الدماغ وينفع المرطوبين والصبيان
واصحاب الفالج اخلاطه يغلى الشيرج في طنجير مبيضا قدر اصابع الحاغلية ثم
يصب عليه جلاب السكر او العسل بحيث يكون مع مائة وخمسين درهما جلابا عشرون
درهما عسلا نحلا يغلى ويحرك الى ان يقرب الانعقاد ثم يذاب النشا بالمآء
بقدر الحاجة ويصب في الطنجير على الجلاب المقوم ويغلى ويحرك ويسقيه من جلاب
يكون عنده الى ان ينصلح وينعقد ثم يلقى عليه مقدار ربع الحوايج اللوز المقشر
المدقوق نعما ويحرك باسطام الى ان يستوى ويفرغ في الصحون وينثر عليها السكر

تركيب مادة الفرح
دارصيني قرنفل بهمن ابيض
بهمن احمر خولنجان بسباسه
٥ ٥ ٥
كبابه لبان سعد بوزيدان
٥ ٥ ٥ ٥
زرنباد دارفلفل فلفل
٥ ٥ ٥
لسان عصفور جوز بوا
جوز هندي آنسون شمر
قاقله هيل سنبل زعفران
٥
مصطكي ميبك عود هندي
٢
دكن احكم لبن
١٠ ١٠
درونج زرنب مرداسنج
١ ٥
خصية الثعلب بزر كرفس
٢
بورق خوشه املج بادنجويه
١
عسل
اوقية

المربى بالمسك والكافور يجيء جيدًا حلواء فستقية يقوي الدماغ
ويزيد المني ويحلل البلغم عن الدماغ صنعته كصنعة الصابونية
الان ههنا يجعل عوض اللوز الفستق المدقوق وبعد تمام الاستواء يفرش
على الرخام ويقطع كما بينا

كحل الاكسير منقول عبد الله بك

كهربوقي راسخت مرضي دم الاخوين دوشنابي
دهنج فرنكي دوقوسي بيرطاسي سكر نبات ازروت
چيني باريسي زبد البحر يار كيلي شادنج عدسي
كاد هندي انجي لعل ياقوت هر بريندن برابر

تركيب مقوي لشيخ حلمي

زنجبيل ٥ دارچيني ٥ بهمن سپيد ١٠ بهمن سرخ ١٠ شقاقل ١٢ خولنجان ١٢
زعفران ٦ فلفل ٥ قرنفل ٥ جوزبوا ٥ جوز هندي ٥ لحيا شيخي ٧
فستق ٧ كوكنار ١٠ بزر كرفس ٢ بزر الرازيانه ٢ بزر جزر بزر حنظل ١١
بسد ٣ درونج ١٠ صندل ابيض ٣ مسك ١ مصطكي ٥ لسان ٥
بادام ٥ عسل اوچ وزن

معجون للباه
جوز هندي ٦٥ بوزيدان ١٥
لسان العصافير ١٥ خصية الثعلب ٥
افيون دار فلفل
فلفل ابيض بوزهليون
بزر بصل بزر الرشاد
فستق ١٥ لبلبي ٥ شقاقل ١٥
سنبل قاقله تخم باديان
زعفران خولنجان كراويا
قاقله بهار كبر كوكي
سعد حب الغار
بزر تنجان ثبت
رب السوس كوكنار ١٠
پنبه تخم عسل اوچ وزن

حصا لبان ٢٠٠ لوك ٢٠ ظفر ٥٠ اسطرك سايله ٢٠٠ ورد احمر ٥٠ قشر تفاح ٥٠ سنبل ٥٠

نوع ديگر

كثيرا ٢٠٠ صمغ ٣٠٠ قيصوميه ٢ حصا لبان ٥٠ عود هندي ١٠ سنبل هندي ٣
مصطكي ٣ لوك بسو ١٠ ظفر الطيب ٥ لادن ١٠ بخور مريم ١٠ ورد احمر ٥
قشر تفاح ١ اسطرك ١٠ كثيرا ١٠٠ صمغ عربي ٢٥٠ تخم وجبه ٣٠

بدل ترياك
دارفلفل بسباسه
جوزبوا سنبل عود
قاقوله كبير قاقوله صغار
دارچيني قرنفل مسك وبند
زعفران افيون سم سم
عسل اوچ وزن ماهي پروين
هذا دواء نافع لقطع الافيون

نوع ديگر
رب السوس ١٠٠ انيسون ١٠ جوزبوا ٢٠
زعفران كندر بيتاسه
سنبل اسطرك لبني
صمغ عربي ودج بزر [illegible]

وقال الاستاد رحمه الله عليه من فواصل القلعي انه من عمل منه صفيحة عريضة
على ظهره وكان الفاعل لذلك صفراويا زاد في جماعه بعد ثلاثين يوما زيادة يعلم
ويحس بها عيانا في كل يوم زاد على الثلاثين يوما ان زيادة القوة في الجماع
من زيادة الدم وقوة الشهوة والحرارة الغريزية المتوفرة من طبيعة الحرارة
والرطوبة والريح النافخ والمحركة للشهوة ايضا من قوة الحرارة والرطوبة والفعل
الظاهر في المماسة بالتاثير بهذه القوة مما يدل على ان الغالب عليه طبيعة الحرارة
والرطوبة ولكن كون المماسة بصفيحة من خارج على ظهره يدل على ان تاثير التقوية للجماع
والمزيد فيه انما هو بالخاصية

نقلت من كتاب البرهان

استعمال القلعي خالصا او مغشوشا ذوبه واسكب على خرقة الكتان وهو حار اذا لم تحرق فهو خالص واذا
حرق الخرقة فهو مغشوش منه

واعلم ان معادن تكوينها بقعته بتاثير كواكبها باذن الله تعالى يكون الرصاص ويكمل في ثلاثين سنة وهي دور زحل اصغر بارد يابس في [illegible]

ويكون حديد في بقعته ويكمل بعد خمسة عشرة سنة وهي دور مريخ اصغر حار يابس في الثالثة

ويكون النحاس في بقعته ويكمل بعد ثمانين سنة وهي دور زهرة الاصغر حار يابس في الثالثة

ويكون الذهب في بقعته ويكمل بعد اثنا عشرة سنة ويقال بعد ثلاثين سنة وهي دور شمس وهي زحل اصغر اصغر حار رطب معتدل في [illegible]

ويكون رصاص قلعي في بقعته ويكمل بعد اثنا عشرة سنة وهي دور مشتري اصغر حار رطب في الثالثة

ويكون الزيبق في بقعته ويكمل بعد عشرين سنة وهي دور عطارد اصغر بارد رطب في ثانيه

ويكون الفضة في بقعته بعد خمسة عشرين سنة وهي دور قمر اصغر بارد يابس في الثالثة

[illegible]

Süleymaniye U Kütüphanesi
Kısmı Hacı Beşir Ağa
Yeni Kayıt No
Esk Kayıt No 506